

Β' ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ

Ο μηνιαίος δείκτης παραγωγής της μεταποιητικής βιομηχανίας, που καταρτίζεται από την Γ.Γ.ΕΣΥΕ, απεικονίζει τη μεταβολή της προστιθέμενης αξίας της παραγωγής όλων των κλάδων της μεταποιητικής βιομηχανίας, η οποία εκτιμάται σε σταθερές τιμές έτους 1993, σε σύγκριση με την αντίστοιχη μέση μηνιαία αξία παραγωγής κατά το έτος αυτό, το οποίο λαμβάνεται ως έτος βάσης.

Ο δείκτης υπολογίζεται με βάση τα στοιχεία παραγωγής 2.441, περίπου, εργοστασίων, τα οποία έχουν επιλεγεί κατά κλάδους με κριτήριο το μέγεθός τους (μέση ετήσια απασχόληση 10 άτομα και άνω), κατά το 1993. Η προστιθέμενη αξία της παραγωγής των εργοστασίων αυτών κάλυπτε, κατά το έτος βάσης, πάνω από το 75% της προστιθέμενης αξίας της ελληνικής μεταποιητικής βιομηχανίας με μέση ετήσια απασχόληση πάνω από 10 άτομα.

Για κάθε κλάδο (τετραψήφιο) ή ομάδα ομοειδών κλάδων της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας του 1993, υπολογίζεται ειδικός δείκτης παραγωγής και από τους ειδικούς αυτούς δείκτες, με κατάλληλη στάθμιση, συνθέτονται οι δείκτες των κλάσεων (διψήφιων) και, στη συνέχεια, ο γενικός δείκτης.

Επιπλέον, με βάση τους ανωτέρω δείκτες καταρτίζονται οι δείκτες παραγωγής των ομάδων Οικονομικών Δραστηριοτήτων, Ενέργειας – Ενδιάμεσων αγαθών – Κεφαλαιουχικών αγαθών – Διαρκών και μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών.

Λεπτομερέστερα στοιχεία για την κατάρτιση του δείκτη περιλαμβάνονται σε ενημερωτικό σημείωμα στο Τμήμα Δεικτών Παραγωγής της Γ.Γ.ΕΣΥΕ.

B. MANUFACTURING PRODUCTION INDEX

The monthly index of manufacturing production, compiled by the NSSG, shows changes in production value added of branches of manufacturing industry, estimated at constant prices of the year 1993, in comparison with the corresponding average monthly production value for the said year, which is taken as base period.

The index is computed on the basis of production data collected for about 2.441 factories, selected by branch according to their size (average annual employment of 10 persons and over) in 1993. During the base year the production value added of these factories covered over 75% of the value added created by the manufacturing industry (average annual employment of 10 persons and over).

For each 4-digit branch or for a group of branches of the 1993 Standard Industrial Classification of Economic Activities, special production indices are compiled. On the basis of them, the indices of the two-digit branches and, furtheron, the general index are compiled.

Furthermore, indices for the Economic activities, Energy – Intermediate goods – Capital goods – Durable and non-durable consumption goods are also compiled on the basis of the above indices.

For more detailed data on the compilation of the index one should refer to the informatory note of the NSSG's Production Indices Section.



Χ: 1. Αριθμός καταστημάτων με απασχόληση 20 άτομα και άνω, μέση ετήσια απασχόληση αμειβομένων και ετήσια αμοιβή εργασίας, κατά κλάδο μεταποίησης. Σύνολο Χώρας: 2003 και 2004
Number of establishments employing 20 persons and over, average annual employment of salaried persons and annual labour remuneration, by manufacturing branch. Greece, total: 2003 and 2004

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μέση ετήσια απασχόληση αμειβομένων Average annual employment of salaried persons	Ετήσια αμοιβή εργασίας (χιλιάδες ευρώ) Annual labour remuneration (thousand euro)	Branches	Code
Έτος—2003—Year						
15 – 37	Σύνολο	2.368	205.889	3.948.600	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών	489	47.386	842.935	Food products and beverages	15
16	Καπνού	9	2.113	59.813	Tobacco	16
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	165	14.262	213.564	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας· κατεργασίας και βαφής γουναρικών	179	11.639	144.170	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών .	47	2.443	32.897	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελλού	41	2.845	42.009	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	79	6.611	130.594	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	156	13.516	273.184	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	8	3.262	160.553	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	160	13.335	300.542	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	136	8.997	138.961	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	231	15.062	335.623	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	82	12.114	264.948	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	179	11.547	190.876	Metal products, except machinery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού, μ.α.κ.	123	10.150	190.228	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	61	4.788	86.100	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	13	4.744	107.351	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	10	974	15.002	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	21	1.990	37.021	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών .	55	12.314	306.274	Other transport equipment	35
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών, μ.α.κ.	124	5.797	75.955	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης				Recycling	37

Πίνακας—Table X: 1. Συνέχεια—Continued

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μέση ετήσια απασχόληση αμειβομένων Average annual employment of salaried persons	Ετήσια αμοιβή εργασίας (χιλιάδες ευρώ) Annual labour remuneration (thousand euro)	Branches	Code
Έτος—2004—Year						
15 – 37	Σύνολο	2.188	196.717	4.061.437	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών	459	46.651	894.054	Food products and beverages	15
16	Καπνού	9	2.055	66.735	Tobacco	16
17	Κλωστούφαντουργικών υλών ...	149	12.830	206.119	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας· κατεργασίας και βαφής γουναρικών	139	9.517	127.998	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερματίνων ειδών .	43	2.218	33.150	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελού	43	3.247	53.893	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	72	5.967	118.318	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεις και εκδόσεων	147	13.071	287.342	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	7	3.137	175.397	Coke, refined petroleum pro- ducts and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	157	13.885	321.836	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστι- κών υλών	131	8.589	143.622	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυ- κτά	207	13.797	330.268	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	76	11.856	280.693	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	173	11.087	194.525	Metal products, except machi- nery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	118	9.540	199.118	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	—	—	—	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συ- σκευών, μ.α.κ.	60	4.874	89.969	Electrical machinery and appa- ratus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιο- φωνίας, τηλεόρασης και επικοι- νωνιών	11	4.506	108.006	Radio, television and com- munication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακρι- βείας, οπτικών κλπ.	9	951	16.377	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	21	2.177	42.117	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών .	51	11.326	295.372	Other transport equipment	35
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	106	5.436	76.526	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης				Recycling	37

Χ: 2. Συνοπτικά στοιχεία οικονομικών μεγεθών συναφών προς τη μεταποιητική δραστηριότητα.**Σύνολο Χώρας. Μεγάλη μεταποιητική βιομηχανία: 2003 και 2004**

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Οικονομικά μεγέθη	Μεγάλη μεταποιητική βιομηχανία—				
	Σύνολο—Total		Καταστήματα με απασχόληση:—		
			50 άτομα και άνω persons and over		άτομα 30 – 49 persons
	2003	2004	2003	2004	2003
1. Αριθμός καταστημάτων	3.753	3.449	1.015	977	672
2. Αριθμός εργαζόμενων επιχειρηματιών και μη αμειβόμενων μελών των οικογε- νειών τους	1.715	1.488	72	68	194
3. Αριθμός αμειβόμενου προσωπικού	222.160	212.575	163.362	159.435	25.437
α) Μισθωτοί	113.495	111.476	88.443	88.219	11.683
β) Ημερομίσθιοι	108.665	101.099	74.919	71.216	13.754
4. Ετήσια αμοιβή εργασίας	4.175.406	4.284.867	3.342.121	3.474.589	379.539
α) Αμοιβή μισθωτών	2.761.995	2.871.767	2.313.489	2.426.865	217.845
β) Αμοιβή ημερομισθίων	1.413.411	1.413.101	1.028.632	1.047.725	161.694
5. Ακαθάριστη αξία παραγωγής	30.064.362	31.360.718	25.256.052	26.720.062	2.221.839
6. Σύνολο ανάλωσης	18.774.655	19.785.375	15.798.874	16.898.503	1.376.603
7. Προστιθέμενη αξία	11.289.707	11.575.343	9.457.177	9.821.559	845.236



**Summary data on economic magnitudes of the manufacturing activity.
Greece, total. Large-scale manufacturing industry: 2003 and 2004**

Value in thousand euro

Large-scale manufacturing industry					Economic magnitudes
Establishments employing :					
άτομα 30 – 49 persons	άτομα 20 – 29 persons		άτομα 10 – 19 persons		
2004	2003	2004	2003	2004	
611	681	600	1.385	1.261	1. Number of establishments
164	343	295	1.106	961	2. Working proprietors and non-paid family members
23.133	16.013	14.149	17.348	15.858	3. Remunerated personnel
10.772	6.475	5.755	6.894	6.730	a) Salaried employees
12.361	9.538	8.394	10.454	9.128	b) Wage earners
371.792	226.941	215.056	226.806	223.430	4. Annual labour remuneration
215.505	116.138	111.191	114.523	118.206	a) Salaries
156.287	110.803	103.865	112.282	105.224	b) Wages
2.199.684	1.300.409	1.182.465	1.286.063	1.258.507	5. Gross production value
1.371.245	781.568	716.272	817.610	799.355	6. Total consumption
828.439	518.841	466.193	468.453	459.152	7. Value added



Χ: 3. Βασικά οικονομικά μεγέθη, συναφή προς την απασχόληση, τις αμοιβές των απασχολουμένων και την παραγωγή, κατά κλάδο μεταποίησης.
Σύνολο Χώρας. Μεγάλη μεταποιητική βιομηχανία: 2003 και 2004

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μέση ετήσια απασχόληση—Average annual employment				
			Σύνολο Total	Επιχειρημα- τίες και μη αμειβόμενα μέλη των οικο- γενειών τους Working proprietors and non-paid family members	Αμειβόμενοι—Remunerated		
					Σύνολο Total	Μισθωτοί Salaried employees	Ημερομίσθιοι Wage-earners
Έτος 2003—							
15 – 37	Σύνολο	3.753	224.400	1.715	222.160	113.495	108.665
15	Τροφίμων και ποτών	754	50.858	244	50.542	26.605	23.937
16	Καπνού	11	2.133	—	2.133	1.713	420
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	268	15.583	138	15.419	3.948	11.471
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναρικών	316	13.483	247	13.198	4.038	9.160
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών .	90	3.030	99	2.931	740	2.191
20	Ξύλου και φελλού	113	3.739	80	3.658	1.292	2.366
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	102	6.924	34	6.890	3.762	3.128
22	Εκτυπώσεις και εκδόσεων	212	14.292	98	14.183	11.242	2.941
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	12	3.319	—	3.296	3.278	18
24	Χημικών προϊόντων	234	14.303	12	14.270	9.801	4.469
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστι- κών υλών	203	9.904	65	9.824	3.183	6.641
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυ- κτά	372	17.000	109	16.860	10.428	6.432
27	Βασικών μετάλλων	108	12.458	12	12.443	5.777	6.666
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	275	12.874	161	12.697	4.358	8.339
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	222	11.486	109	11.229	4.866	6.363
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	3	64	2	62	21	41
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	92	5.201	22	5.172	2.373	2.799
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιο- φωνίας, τηλεόρασης και επικοι- νωνιών	18	4.804	2	4.788	4.288	500
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακρι- βείας, οπτικών κλπ.	17	1.064	7	1.057	483	574
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	36	2.174	22	2.130	1.541	589
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών .	79	12.634	15	12.548	7.950	4.598
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	216	7.073	237	6.830	1.808	5.022
37	Ανακύκλωσης	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

**Basic economic magnitudes relating to employment, labour remuneration
and industrial production, by manufacturing branch.
Greece, total. Large-scale industry: 2003 and 2004**

Value in thousand euro

Ετήσια αμοιβή εργασίας—Annual labour remuneration			Ακαθάριστη αξία παραγωγής Gross production value	Προστιθέμενη αξία Value added	Branches	Code
Σύνολο Total	Μισθοί Salaries	Ημερομίσθια Wages				
Year 2003						
4.175.406	2.761.995	1.413.411	30.064.362	11.289.707	Total	15 – 37
886.737	604.689	282.048	6.823.265	2.813.916	Food products and beverages	15
60.267	51.236	9.031	318.591	171.782	Tobacco	16
227.580	80.626	146.954	1.248.702	514.732	Textiles	17
160.869	62.729	98.141	898.578	349.645	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
38.341	11.920	26.422	190.926	84.728	Leather and leather products	19
50.742	24.552	26.191	358.326	121.656	Wood and cork	20
134.729	92.891	41.838	724.422	296.130	Pulp and paper	21
283.337	242.777	40.560	1.221.475	696.078	Printing and publishing	22
161.680	161.497	183	4.588.510	613.058	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
317.760	260.902	56.858	2.186.298	920.396	Chemicals	24
150.933	66.913	84.020	922.402	396.608	Rubber and plastic products	25
365.567	273.332	92.235	2.385.380	1.111.220	Non-metallic mineral products	26
269.850	160.757	109.093	3.264.764	787.567	Basic metal industries	27
205.985	96.513	109.472	1.140.546	488.173	Metal products, except machinery	28
206.231	114.353	91.879	807.383	365.667	Machinery and equipment, n.e.c.	29
595	283	311	9.350	1.788	Office machinery and computers	30
91.971	52.916	39.055	645.145	209.512	Electrical machinery and appa- ratus, n.e.c.	31
108.016	101.153	6.863	508.555	330.810	Radio, television and commu- nication equipment and apparatus	32
15.911	9.034	6.877	96.542	36.359	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
39.201	31.517	7.684	266.636	102.634	Motor vehicles, trailers, etc.	34
310.594	230.851	79.743	1.067.833	672.806	Other transport equipment	35
88.508	30.556	57.952	390.735	204.443	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Recycling	37

Πίνακας Χ: 3. Συνέχεια

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μέση ετήσια απασχόληση—Average annual employment				
			Σύνολο Total	Επιχειρημα- τίες και μη αμειβόμενα μέλη των οικο- γενειών τους Working proprietors and non-paid family members	Αμειβόμενοι—Remunerated		
					Σύνολο Total	Μισθωτοί Salaried employees	Ημερομίσθιοι Wage-earners
Έτος 2004—							
15 – 37	Σύνολο	3.449	214.617	1.488	212.575	111.476	101.099
15	Τροφίμων και ποτών	707	50.178	246	49.779	26.695	23.084
16	Καπνού	11	2.076	—	2.076	1.680	396
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ..	233	13.988	99	13.849	3.937	9.912
18	Ειδών ενδυμασίας, καταργασίας και βαφής γουναρικών	253	11.157	188	10.926	3.637	7.289
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	75	2.678	80	2.597	717	1.880
20	Ξύλου και φελλού	113	4.157	80	4.070	1.481	2.589
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	93	6.247	26	6.220	3.147	3.073
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	194	13.774	81	13.685	10.863	2.822
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	12	3.209	—	3.209	3.191	18
24	Χημικών προϊόντων	230	14.870	10	14.837	10.259	4.578
25	Προϊόντων ελαστικού και πλα- στικών υλών	196	9.487	61	9.407	3.159	6.248
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	343	15.702	94	15.606	10.007	5.599
27	Βασικών μετάλλων	101	12.196	8	12.187	5.370	6.817
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	260	12.334	121	12.195	4.390	7.805
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	215	10.982	108	10.746	4.805	5.941
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	3	68	2	66	24	42
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	88	5.262	20	5.228	2.172	3.056
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιο- φωνίας, τηλεόρασης και επι- κοινωνιών	16	4.578	2	4.561	4.118	443
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	16	1.051	12	1.039	458	581
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	34	2.381	30	2.320	1.743	577
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	68	11.599	12	11.546	7.806	3.740
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	188	6.643	208	6.426	1.817	4.609
37	Ανακύκλωσης	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) Τα στοιχεία του κλάδου 37 περιλαμβάνονται στον κλάδο 30.

Table X: 3. Continued

Value in thousand euro

Ετήσια αμοιβή εργασίας—Annual labour remuneration			Ακαθάριστη αξία παραγωγής Gross production value	Προστιθέμενη αξία Value added	Branches	Code
Σύνολο Total	Μισθοί Salaries	Ημερομίσθια Wages				
4.284.867	2.871.767	1.413.101	31.360.718	11.575.343	Total	15 – 37
938.907	646.719	292.188	7.006.814	2.925.186	Food products and beverages	15
67.298	58.571	8.727	441.902	245.055	Tobacco	16
218.453	80.154	138.298	1.118.419	443.668	Textiles	17
143.523	59.850	83.673	748.952	286.575	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
37.554	12.366	25.187	165.826	77.818	Leather and leather products	19
62.694	31.164	31.530	399.286	141.343	Wood and cork	20
122.176	79.683	42.494	708.317	289.410	Pulp and paper	21
296.377	253.183	43.195	1.246.042	705.491	Printing and publishing	22
177.030	176.825	205	4.975.838	721.927	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
339.916	277.207	62.709	2.321.731	945.229	Chemicals	24
155.371	69.167	86.204	952.142	397.782	Rubber and plastic products	25
362.424	275.622	86.802	2.275.509	1.078.091	Non-metallic mineral products	26
285.791	166.033	119.757	3.959.940	953.272	Basic metal industries	27
209.286	100.853	108.433	1.225.017	517.502	Metal products, except machinery	28
215.223	119.836	95.387	833.841	378.009	Machinery and equipment, n.e.c.	29
626	284	342	8.572	2.391	Office machinery and computers	30
95.255	52.316	42.938	723.894	214.676	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
108.834	102.286	6.547	460.194	306.580	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
17.370	9.312	8.058	95.578	37.771	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
43.842	36.313	7.529	287.699	97.518	Motor vehicles, trailers, etc.	34
298.323	231.518	66.805	1.005.970	600.319	Other transport equipment	35
88.596	32.505	56.091	399.234	209.730	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Recycling	37

(1) The data on branch 37 are included in branch 30.

**Χ: 4. Αριθμός καταστημάτων και ακαθάριστες επενδύσεις, κατά κλάδο μεταποίησης.
Σύνολο Χώρας. Μεγάλη μεταποιητική βιομηχανία: 2003 και 2004**

ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙΝΟΥΡΙΩΝ⁽¹⁾ ΚΑΙ ΙΔΙΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μηχανήματα και λοιπός μηχανικός εξοπλισμός Machinery and other mechanical equipment	Κτίρια και τεχνικά έργα Buildings and technical works	Μεταφορικά μέσα Transport means
Έτος 2003—					
15 – 37	Σύνολο	3.753	976.847	425.012	57.863
15	Τροφίμων και ποτών	754	262.109	91.569	15.155
16	Καπνού	11	18.173	5.389	157
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	268	62.792	19.391	2.793
18	Ειδών ενδυμασίας· κατεργασίας και βαφής γουναρικών	316	4.543	12.173	1.777
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	90	4.092	5.293	715
20	Ξύλου και φελλού	113	19.032	7.580	1.936
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	102	34.125	3.862	1.077
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	212	16.823	38.830	1.919
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	12	63.255	5.984	138
24	Χημικών προϊόντων	234	58.998	27.299	2.571
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστι- κών υλών	203	44.736	19.137	2.202
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυ- κτά	372	152.510	61.876	8.273
27	Βασικών μετάλλων	108	110.321	57.480	4.734
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μη- χανημάτων	275	48.368	23.477	2.696
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	222	17.937	9.894	2.258
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	3	349	371	88
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συ- σκευών, μ.α.κ.	92	19.872	12.882	777
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιο- φωνίας, τηλεόρασης και επικοι- νωνιών	18	4.817	1.344	83
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακρι- βείας, οπτικών κλπ.	17	2.669	2.312	197
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	36	5.373	4.474	548
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	79	15.326	5.040	6.222
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	216	10.627	9.355	1.547
37	Ανακύκλωσης	(2)	(2)	(2)	(2)

**Number of establishments and gross investments, by manufacturing branch.
Greece, total. Large-scale manufacturing industry: 2003 and 2004**

PURCHASES OF NEW FIXED ASSETS⁽¹⁾ AND SELF-CONSTRUCTIONS

Value in thousand euro

Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός Furniture and other equipment	Γήπεδα και οικοπέδα Lots and sites	Ασώματες ακινητοποιή- σεις και έξοδα πολυε- τούς απόσβεσης Intangible investments and expences of many years amortization	Σύνολο Total	Branches	Code
Year 2003					
174.952	72.449	225.909	1.933.032	Total	15 – 37
72.020	13.629	37.975	492.457	Food products and beverages	15
1.922	16.863	1.145	43.649	Tobacco	16
4.010	3.944	7.450	100.380	Textiles	17
7.004	1.591	5.294	32.382	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
1.857	254	2.811	15.022	Leather and leather products	19
1.978	1.045	2.767	34.338	Wood and cork	20
3.716	2.579	2.808	48.167	Pulp and paper	21
9.655	5.818	17.197	90.242	Printing and publishing	22
11.469	2.328	6.677	89.851	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
18.276	3.379	40.661	151.184	Chemicals	24
3.668	3.278	6.123	79.144	Rubber and plastic products	25
7.125	5.739	15.651	251.174	Non-metallic mineral products	26
8.406	2.338	13.904	197.183	Basic metal industries	27
5.009	1.835	3.770	85.155	Metal products, except machinery	28
4.812	2.800	9.670	47.371	Machinery and equipment, n.e.c.	29
32	362	121	1.323	Office machinery and computers	30
2.454	782	6.086	42.853	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
3.170	21	18.962	28.397	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
563	—	13	5.754	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
466	1.804	3.427	16.092	Motor vehicles, trailers, etc.	34
3.195	758	16.325	46.866	Other transport equipment	35
4.145	1.302	7.072	34.048	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
(2)	(2)	(2)	(2)	Recycling	37

Πίνακας Χ: 4. Συνέχεια

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μηχανήματα και λοιπός μηχανικός εξοπλισμός Machinery and other mechanical equipment	Κτίρια και τεχνικά έργα Buildings and technical works	Μεταφορικά μέσα Transport means
Έτος 2004—					
15 – 37	Σύνολο	3.449	848.812	378.871	65.884
15	Τροφίμων και ποτών	707	197.934	120.501	15.855
16	Καπνού	11	8.935	896	1.925
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	233	29.915	10.296	1.583
18	Ειδών ενδυμασίας κατεργασίας και βαφής γυναικικών	253	4.839	13.308	1.425
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	75	2.615	4.162	143
20	Ξύλου και φελλού	113	14.006	8.781	2.039
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	93	29.168	30.098	1.189
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	194	14.721	22.126	2.011
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	12	28.623	8.507	463
24	Χημικών προϊόντων	230	82.267	22.406	5.901
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστι- κών υλών	196	36.609	15.359	2.832
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυ- κτά	343	83.116	21.934	10.298
27	Βασικών μετάλλων	101	176.364	38.983	5.980
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μη- χανημάτων	260	59.261	21.765	3.069
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	215	20.693	13.035	1.953
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	3	1.043	235	157
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συ- σκευών, μ.α.κ.	88	16.776	13.754	739
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιο- φωνίας, τηλεόρασης και επικοι- νωνιών	16	5.550	1.304	122
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακρι- βείας, οπτικών κλπ.	16	2.107	145	77
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	34	4.705	1.679	403
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	68	17.296	1.829	6.559
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	188	12.267	7.868	1.161
37	Ανακύκλωσης	(2)	(2)	(2)	(2)

(1) Περιλαμβάνονται και οι αγορές μεταχειρισμένων από το εξωτερικό.

(2) Τα στοιχεία του κλάδου 37 περιλαμβάνονται στον κλάδο 30.

Table X: 4. Continued

Value in thousand euro

Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός Furniture and other equipment	Γήπεδα και οικόπεδα Lots and sites	Ασώματες ακινητοποιή- σεις και έξοδα πολυε- τούς απόσβεσης Intangible investments and expences of many years amortization	Σύνολο Total	Branches	Code
Year 2004					
175.035	75.352	257.700	1.801.654	Total	15 - 37
84.002	13.156	34.763	466.212	Food products and beverages	15
2.689	—	1.502	15.947	Tobacco	16
3.466	144	7.009	52.412	Textiles	17
5.096	4.255	6.197	35.119	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
1.724	332	2.618	11.594	Leather and leather products	19
1.361	842	5.433	32.462	Wood and cork	20
2.603	8.665	3.252	74.976	Pulp and paper	21
9.086	4.063	10.245	62.252	Printing and publishing	22
3.664	121	21.303	62.681	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
17.572	15.610	24.793	168.548	Chemicals	24
4.687	9.959	15.704	85.149	Rubber and plastic products	25
8.236	4.079	13.455	141.118	Non-metallic mineral products	26
7.294	301	32.339	261.262	Basic metal industries	27
4.343	4.933	7.397	100.768	Metal products, except machinery	28
4.539	1.158	10.849	52.227	Machinery and equipment, n.e.c.	29
35	42	147	1.659	Office machinery and computers	30
2.557	1.461	4.723	40.010	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
3.623	—	29.581	40.179	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
673	—	704	3.606	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
585	618	6.267	14.258	Motor vehicles, trailers, etc.	34
3.081	1.244	16.194	46.203	Other transport equipment	35
4.121	4.371	3.225	33.013	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
(2)	(2)	(2)	(2)	Recycling	37

(1) Including also purchases of used items from abroad.

(2) The data on branch 37 are included in branch 30.

**Χ: 5. Αριθμός καταστημάτων και ακαθάριστες επενδύσεις, κατά κλάδο μεταποίησης.
Σύνολο Χώρας. Μεγάλη μεταποιητική βιομηχανία: 2003 και 2004**

**Number of establishments and gross investments, by manufacturing branch.
Greece, total. Large-scale manufacturing industry: 2003 and 2004**

ΑΓΟΡΕΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ—HOME PURCHASES OF USED FIXED ASSETS

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Value in thousand euro

Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μηχανήματα και λοιπός μηχανικός εξοπλισμός Machinery and other mechanical equipment	Κτίρια και τεχνικά έργα Buildings and technical works	Μεταφορικά μέσα Transport means	Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός Furniture and other equipment	Σύνολο Total	Branches	Code
Έτος—2003—Year									
15 – 37	Σύνολο	3.753	43.193	18.682	3.516	2.700	68.092	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών	754	14.922	6.764	602	651	22.939	Food products and beverages	15
16	Καπνού	11	—	—	—	—	—	Tobacco	16
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	268	718	2	80	155	955	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γυναικικών	316	59	220	168	84	531	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερματίνων ειδών	90	2	—	52	10	64	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελλού	113	22	—	66	9	97	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	102	14	—	46	—	60	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	212	433	—	242	894	1.570	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	12	—	—	—	—	—	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	234	201	231	231	185	848	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	203	2.858	1	62	—	2.922	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	372	1.815	1.881	1.574	266	5.535	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	108	21.747	9.584	88	257	31.675	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	275	47	—	130	10	188	Metal products, except machinery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού, μ.α.κ.	222	26	—	26	123	176	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	3	—	—	—	—	—	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	92	285	—	13	54	353	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	18	—	—	—	—	—	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	17	—	—	—	—	—	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	36	—	—	3	—	3	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	79	10	—	15	—	25	Other transport equipment	35
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών, μ.α.κ.	216	33	—	118	—	151	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Recycling	37

Πίνακας—Table X: 5. Συνέχεια—Continued

Αξία σε χιλιάδες ευρώ		Value in thousand euro							
Κωδικός	Κλάδοι	Αριθμός καταστημάτων Number of establishments	Μηχανήματα και λοιπός μηχανικός εξοπλισμός Machinery and other mechanical equipment	Κτίρια και τεχνικά έργα Buildings and technical works	Μεταφορικά μέσα Transport means	Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός Furniture and other equipment	Σύνολο Total	Branches	Code
Έτος—2004—Year									
15 – 37	Σύνολο	3.449	18.717	12.292	2.831	1.482	35.322	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών ...	707	12.673	10.192	604	1.078	24.548	Food products and beverages	15
16	Καπνού	11	—	—	—	—	—	Tobacco	16
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	233	426	—	148	16	590	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναρικών	253	94	233	185	24	537	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	75	37	—	1	20	58	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελλού	113	32	—	60	—	92	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτίου	93	9	—	—	1	10	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	194	126	—	27	11	163	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, кок και πυρηνικών προϊόντων	12	—	—	—	—	—	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	230	3.849	1.334	643	203	6.029	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	196	144	307	109	46	606	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	343	955	208	609	46	1.817	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	101	3	—	120	—	123	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	260	63	1	128	14	206	Metal products, except machinery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού, μ.α.κ.	215	—	16	38	—	54	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	3	186	—	21	—	208	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	88	5	—	12	6	23	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	16	20	—	8	18	45	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	16	—	—	—	—	—	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	34	18	—	8	—	26	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	68	—	—	15	—	15	Other transport equipment	35
36	Επιπλων και λοιπών βιομηχανιών, μ.α.κ.	188	76	—	97	1	174	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Recycling	37

(1) Τα στοιχεία του κλάδου 37 περιλαμβάνονται στον κλάδο 30.

(1) The data on branch 37 are included in branch 30.

Χ: 6. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες επενδύσεις, κατά κλάδο μεταποίησης.**Σύνολο Χώρας. Καταστήματα με απασχόληση 20 άτομα και άνω: 2003 και 2004****Gross production value, value added and gross asset formation, by manufacturing branch.****Greece, total. Establishments employing 20 persons and over: 2003 and 2004**

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Value in thousand euro

Κωδικός	Κλάδοι	Ακαθάριστη αξία παραγωγής Gross production value	Προστιθέμενη αξία Value added	Ακαθάριστες επενδύσεις (1) Gross asset formation	Branches	Code
Έτος—2003—Year						
15 – 37	Σύνολο	28.778.299	10.821.254	1.866.621	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών	6.534.511	2.731.624	475.607	Food products and beverages	15
16	Καπνού	318.591	171.832	43.648	Tobacco	16
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	1.166.975	482.317	93.102	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας· κατεργασίας και βαφής γουναρικών	776.904	308.829	29.918	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	157.275	71.975	14.246	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελλού	316.154	105.544	30.882	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	703.544	288.097	47.669	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	1.172.226	671.886	86.819	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, κοκ και πυρηνικών προϊόντων	4.570.086	603.956	89.773	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	2.120.169	892.183	146.175	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστι- κών υλών	868.785	375.217	74.309	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυ- κτά	2.152.562	1.042.521	242.719	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	3.237.415	778.775	195.638	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	1.063.259	457.485	80.800	Metal products, except machinery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλι- σμού, μ.α.κ.	741.207	333.179	45.810	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρο- νικών υπολογιστών	—	—	—	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συ- σκευών, μ.α.κ.	621.037	198.988	41.631	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ρα- διοφωνίας, τηλεόρασης και επι- κοινωνιών	506.844	329.745	27.895	Radio, television and com- munication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακρι- βείας, οπτικών κλπ.	93.838	34.626	5.128	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	259.937	99.133	15.944	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών .	1.057.258	665.082	46.761	Other transport equipment	35
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχα- νιών, μ.α.κ.	339.721	178.258	32.145	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης				Recycling	37

Πίνακας—Table X: 6. Συνέχεια—Continued

Αξία σε χιλιάδες ευρώ			Value in thousand euro			
Κωδικός	Κλάδοι	Ακαθάριστη αξία παραγωγής Gross production value	Προστιθέμενη αξία Value added	Ακαθάριστες επενδύσεις (1) Gross asset formation	Branches	Code
Έτος—2004—Year						
15 – 37	Σύνολο	30.102.211	11.116.191	1.734.408	Total	15 – 37
15	Τροφίμων και ποτών	6.734.856	2.840.799	448.545	Food products and beverages	15
16	Καπνού	441.902	245.103	15.947	Tobacco	16
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	1.051.998	417.675	46.041	Textiles	17
18	Ειδών ενδυμασίας· κατεργασίας και βαφής γουναρικών	646.523	251.350	31.035	Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	18
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	143.664	69.494	11.190	Leather and leather products	19
20	Ξύλου και φελλού	346.939	121.912	29.962	Wood and cork	20
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	692.342	283.029	74.367	Pulp and paper	21
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	1.206.956	682.677	59.992	Printing and publishing	22
23	Προϊόντων πετρελαίου, κακ και πυρηνικών προϊόντων	4.955.441	710.673	62.586	Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	23
24	Χημικών προϊόντων	2.245.798	915.322	163.801	Chemicals	24
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	899.034	375.502	81.553	Rubber and plastic products	25
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	2.013.717	1.007.348	128.658	Non-metallic mineral products	26
27	Βασικών μετάλλων	3.928.151	943.821	260.973	Basic metal industries	27
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων	1.154.975	487.276	97.278	Metal products, except machinery	28
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού, μ.α.κ.	764.858	345.431	48.535	Machinery and equipment, n.e.c.	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	Office machinery and computers	30
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.	699.212	204.721	39.512	Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	31
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	458.307	305.606	38.736	Radio, television and communication equipment and apparatus	32
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	92.626	35.816	3.490	Medical, precision and optical instruments, etc.	33
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	282.215	94.675	14.193	Motor vehicles, trailers, etc.	34
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	997.733	594.308	45.881	Other transport equipment	35
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών, μ.α.κ.	344.963	183.653	32.135	Furniture and manufacturing, n.e.c.	36
37	Ανακύκλωσης				Recycling	37

(1) Περιλαμβάνονται μόνο τα καινούρια πάγια στοιχεία.

(1) Including only new fixed assets.

X: 7. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής της μεταποίησης: 2005 και 2006

Έτος βάσης: 2000 = 100,0

Κλάδοι	Συντελεστές στάθμισης Weighting coefficients	Έτος (1) Year	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
Έτος 2005—							
Μεταποίησης	100,0	97,4	82,7	98,3	96,3	99,6	104,0
Τροφίμων και ποτών	20,0	103,5	78,1	92,6	90,1	103,0	110,6
Καπνού	1,2	109,4	92,4	120,3	114,8	113,3	96,1
Κλωστοϋφαντουργικών υλών	5,6	63,8	67,1	80,0	72,1	76,7	70,1
Ειδών ενδυμασίας	4,3	70,5	67,5	87,6	87,5	90,3	67,2
Δέρματος και ειδών υπόδησης	0,9	64,6	53,9	81,8	86,8	80,6	56,3
Ξύλου και φελλού	1,1	79,2	80,3	88,8	89,9	91,0	98,9
Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί	2,4	93,1	82,9	93,2	93,2	100,1	94,8
Εκτυπώσεων και εκδόσεων	4,2	121,8	104,3	125,0	123,4	146,5	127,4
Παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	11,2	101,2	103,4	98,6	95,2	76,2	109,2
Χημικών προϊόντων	7,7	120,4	103,2	131,8	121,5	125,8	130,5
Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη	3,6	91,9	81,6	99,2	91,4	100,4	98,1
Μη μεταλλικών ορυκτών	8,5	106,9	82,4	88,9	101,0	115,9	114,1
Βασικών μετάλλων	8,0	116,0	113,4	116,2	124,2	112,8	116,8
Κατασκευή τελικών προϊόντων από μέταλλο	4,3	111,9	74,0	121,3	120,7	100,3	134,9
Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού	3,2	99,2	64,6	113,6	98,1	118,6	111,8
Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	0,0	12,1	2,8	2,5	15,1	12,9	27,0
Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.	2,3	106,4	76,8	102,7	102,4	105,3	151,9
Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	3,7	30,9	15,6	41,0	34,1	41,7	25,0
Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας	0,2	116,2	131,0	113,2	107,2	99,6	95,9
Μεταφορικών μέσων	1,0	46,3	47,4	64,5	61,2	35,2	30,7
Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	4,3	86,7	85,8	96,8	86,1	93,1	90,7
Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών	2,2	71,5	42,3	65,1	67,3	83,0	69,1
Ανακύκλωσης	0,0	127,7	128,2	161,9	133,6	149,8	125,9
Ομάδες οικονομικών δραστηριοτήτων—							
Ενέργειας	28,5	105,9	108,2	103,9	101,9	93,6	103,8
Ενδιάμεσων αγαθών	31,1	100,0	87,4	99,3	101,0	106,3	107,5
Κεφαλαιουχικών αγαθών	10,6	76,8	56,3	87,8	80,5	77,2	87,0
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών	2,5	79,1	51,0	78,0	76,7	92,8	85,8
Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών	27,3	103,3	82,7	101,9	98,3	109,5	107,9
Έτος 2006—							
Μεταποίησης	100,0	98,1	83,9	95,2	100,8	97,9	105,1
Τροφίμων και ποτών	20,0	106,0	86,2	92,7	96,9	96,7	115,1
Καπνού	1,2	99,9	78,4	95,1	98,3	91,4	123,6
Κλωστοϋφαντουργικών υλών	5,6	55,6	51,4	57,5	59,6	56,0	62,0
Ειδών ενδυμασίας	4,3	61,3	57,8	67,5	84,3	63,9	61,0
Δέρματος και ειδών υπόδησης	0,9	61,2	47,9	71,3	82,6	67,0	60,7
Ξύλου και φελλού	1,1	77,1	60,9	61,1	69,0	77,3	79,9
Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί	2,4	94,1	95,9	101,8	101,5	86,4	99,1
Εκτυπώσεων και εκδόσεων	4,2	127,9	117,6	125,5	124,8	133,2	128,8
Παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	11,2	107,8	105,6	110,2	114,4	109,3	106,3
Χημικών προϊόντων	7,7	112,1	97,2	111,7	115,2	110,6	123,2
Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη	3,6	97,6	86,5	99,7	101,4	98,0	109,4
Μη μεταλλικών ορυκτών	8,5	109,6	79,5	95,3	106,4	116,0	121,8
Βασικών μετάλλων	8,0	118,8	125,3	125,0	134,1	115,8	131,1
Κατασκευή τελικών προϊόντων από μέταλλο	4,3	116,8	76,3	118,4	122,7	139,1	115,1
Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού	3,2	109,6	71,1	104,7	121,8	132,1	123,1
Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	0,0	211,4	48,4	41,2	252,6	224,4	443,6
Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.	2,3	112,6	87,3	116,8	125,6	115,1	124,5
Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	3,7	9,2	4,3	11,2	9,7	12,4	9,9
Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας	0,2	151,1	105,6	158,4	156,0	146,2	158,6
Μεταφορικών μέσων	1,0	43,7	20,9	35,9	39,8	36,4	54,1
Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	4,3	93,0	84,3	92,8	94,3	77,8	99,7
Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών	2,2	73,2	42,0	62,6	73,3	72,7	75,1
Ανακύκλωσης	0,0	115,6	132,1	117,5	122,2	151,3	128,9
Ομάδες οικονομικών δραστηριοτήτων—							
Ενέργειας	28,5	107,3	109,2	110,1	105,9	98,0	106,2
Ενδιάμεσων αγαθών	31,1	100,7	89,0	97,5	104,2	99,3	111,6
Κεφαλαιουχικών αγαθών	10,6	77,8	51,5	76,9	82,4	86,0	80,9
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών	2,5	80,7	52,2	74,1	83,4	81,0	84,7
Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών	27,3	102,3	86,0	95,5	100,7	98,2	110,1

(1) Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών μετά τη διόρθωση αυτών, λόγω του άνωθεν αριθμού των εργασιμών ημερών κατά μήνα. Για να υπάρξει συγκρισιμότητα γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

Monthly indices of manufacturing production: 2005 and 2006

Base year: 2000 = 100,0

Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Branches
Year 2005							
102,8	101,4	85,1	106,9	99,3	99,7	92,3	Manufacturing
115,3	112,9	136,5	124,5	98,8	94,0	85,8	Food products and beverages
111,9	94,6	109,2	126,9	118,0	119,1	95,7	Tobacco
68,2	58,2	25,1	62,2	59,2	70,4	55,9	Textiles
76,3	68,3	38,4	59,5	71,0	66,6	65,1	Wearing apparel
58,4	60,6	30,2	78,0	70,4	66,4	51,9	Leather and footwear
89,3	70,1	40,7	84,9	82,9	79,3	54,5	Wood and cork
97,3	93,9	79,7	98,9	93,3	96,3	94,1	Paper and paper products
117,7	115,7	104,3	121,3	130,6	127,2	118,4	Printing and publishing
94,9	103,3	104,9	109,1	106,2	107,9	105,9	Oil and coal products
129,8	132,8	85,1	137,1	127,4	117,7	102,0	Chemical products
95,9	92,1	68,2	99,3	100,4	98,5	78,1	Rubber and plastic products
118,8	113,3	99,6	115,1	118,5	111,4	103,7	Non-metallic minerals
117,8	117,9	82,1	125,9	116,4	130,8	117,3	Basic metal
132,7	130,9	72,4	120,6	110,8	110,6	113,6	Manufacture of final metallic products
107,2	97,4	60,3	104,4	99,0	105,3	110,1	Machinery and equipment
12,4	11,2	3,6	18,4	6,9	22,5	10,3	Office machinery and computers
104,9	115,9	58,7	114,9	113,1	118,0	112,5	Electrical machinery, apparatus, etc.
30,5	35,6	17,8	34,2	23,5	31,3	40,5	Radio, television and communication apparatus
112,2	115,0	69,4	127,2	121,1	131,5	170,6	Medical and precision instruments
36,2	38,8	25,1	48,7	33,8	46,9	87,1	Transport equipment
91,5	86,4	51,8	90,2	92,2	99,5	75,7	Other transport equipment
72,5	76,5	39,1	86,9	81,7	83,8	90,4	Furniture and other industries
99,9	90,4	93,3	131,0	130,4	148,4	139,2	Recycling
Groups of economic activities							
105,6	117,4	111,7	108,6	103,0	105,8	107,2	Energy
108,9	102,1	76,5	109,0	105,4	105,4	91,0	Intermediate goods
78,8	81,6	43,1	81,3	76,0	83,2	89,2	Capital goods
88,6	82,3	49,0	90,3	82,9	87,7	84,5	Durable consumption goods
111,0	109,9	109,1	117,3	103,0	98,6	90,3	Non-durable consumption goods
Year 2006							
106,8	104,6	86,5	102,7	102,4	96,4	95,5	Manufacturing
118,6	117,8	138,5	120,2	103,6	94,4	91,3	Food products and beverages
118,5	94,7	79,6	106,5	113,7	105,0	93,6	Tobacco
60,9	53,9	23,9	58,5	63,6	62,1	57,3	Textiles
64,1	65,3	40,9	54,2	59,7	57,8	59,3	Wearing apparel
57,4	55,5	24,6	74,7	75,1	66,3	51,8	Leather and footwear
92,3	98,4	42,4	82,7	97,3	89,4	74,3	Wood and cork
96,7	92,7	80,1	98,1	96,6	95,3	85,4	Paper and paper products
127,4	125,2	115,1	126,5	132,3	138,8	139,9	Printing and publishing
105,7	112,2	104,8	106,1	113,8	96,9	107,8	Oil and coal products
128,3	122,1	77,0	120,2	124,2	114,2	101,9	Chemical products
110,4	107,5	73,5	102,0	103,2	97,2	82,2	Rubber and plastic products
125,8	120,8	97,8	116,0	115,8	114,5	104,9	Non-metallic minerals
126,4	118,7	89,2	120,2	115,3	113,0	111,3	Basic metal
136,1	132,5	83,9	120,3	123,0	110,9	122,9	Manufacture of final metallic products
129,3	114,3	72,1	98,0	105,8	117,8	124,9	Machinery and equipment
195,2	206,2	63,3	326,9	124,5	403,1	208,1	Office machinery and computers
110,9	124,7	56,9	114,5	132,6	124,0	117,9	Electrical machinery, apparatus, etc.
9,3	6,9	2,6	7,1	13,7	9,6	14,1	Radio, television and communication apparatus
172,9	178,5	88,6	157,9	169,2	154,9	166,5	Medical and precision instruments
47,7	35,4	27,0	49,0	34,2	35,9	107,9	Transport equipment
95,1	96,8	61,2	101,4	107,7	102,7	101,8	Other transport equipment
83,5	86,7	48,5	79,8	83,5	79,9	90,5	Furniture and other industries
100,7	126,8	60,3	107,4	115,5	117,3	107,0	Recycling
Groups of economic activities							
108,3	114,9	114,4	106,4	104,7	102,5	107,0	Energy
111,7	108,8	78,6	108,0	105,2	101,5	92,9	Intermediate goods
85,9	80,9	48,0	77,5	85,8	80,8	97,1	Capital goods
89,4	88,7	59,1	87,8	90,8	88,9	88,1	Durable consumption goods
112,6	109,7	108,6	109,8	104,1	98,0	94,0	Non-durable consumption goods

(1) The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices at equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

X: 8. Εξέλιξη των δεικτών παραγωγής της μεταποίησης⁽¹⁾: 2001 – 2006Evolution of manufacturing production indices⁽¹⁾: 2001 – 2006

2000 = 100,0

Κλάδοι	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Branches
Μεταποίησης	97,5	97,4	97,0	98,1	97,4	98,1	Manufacturing
Τροφίμων και ποτών	102,2	104,2	101,3	105,0	103,5	106,0	Food products and beverages
Καπνού	101,5	103,4	105,9	116,4	109,4	99,9	Tobacco
Κλωστοϋφαντουργικών υλών ..	92,6	90,2	87,2	78,1	63,8	55,6	Textiles
Ειδών ενδυμασίας	93,1	87,8	87,3	82,7	70,5	61,3	Wearing apparel
Δέρματος και ειδών υπόδησης ..	95,1	90,0	80,9	73,6	64,6	61,2	Leather and footwear
Ξύλου και φελλού	89,3	88,1	83,5	84,1	79,2	77,1	Wood and cork
Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί	90,7	87,7	86,5	89,2	93,1	94,1	Paper and paper products
Εκτυπώσεων και εκδόσεων	99,0	100,4	103,3	107,1	121,8	127,9	Printing and publishing
Παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	98,7	100,8	101,1	98,7	101,2	107,8	Oil and coal products
Χημικών προϊόντων	102,4	108,7	110,9	118,2	120,4	112,1	Chemical products
Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη	102,1	100,7	100,0	95,9	91,9	97,6	Rubber and plastic products
Μη μεταλλικών ορυκτών	102,2	104,8	106,7	106,0	106,9	109,6	Non-metallic minerals
Βασικών μετάλλων	103,0	109,8	108,8	114,5	116,0	118,8	Basic metal
Κατασκευή τελικών προϊόντων από μέταλλο	91,4	92,4	97,7	107,6	111,9	116,8	Manufacture of final metallic products
Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού	82,5	90,0	88,2	86,7	99,2	109,6	Machinery and equipment
Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	89,7	172,2	18,4	36,6	12,1	211,4	Office machinery and computers
Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.	95,7	82,0	95,2	101,3	106,4	112,6	Electrical machinery, apparatus, etc.
Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	74,8	53,2	46,4	50,1	30,9	9,2	Radio, television and communication apparatus
Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας	136,8	111,7	145,8	108,9	116,2	151,1	Medical and precision instruments
Μεταφορικών μέσων	79,3	61,5	70,4	72,9	46,3	43,7	Transport equipment
Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	102,9	98,4	96,0	88,8	86,7	93,0	Other transport equipment
Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών	81,5	67,9	61,4	60,3	71,5	73,2	Furniture and other industries
Ανακύκλωσης	98,8	123,5	134,1	128,8	127,7	115,6	Recycling
Δείκτες ομάδων οικονομικών δραστηριοτήτων							
Indices of groups of economic activities							
Ενέργειας	99,7	102,0	105,0	105,3	105,9	107,3	Energy
Ενδιάμεσων αγαθών	99,5	101,1	100,7	101,7	100,0	100,7	Intermediate goods
Κεφαλαιουχικών αγαθών	87,0	80,7	81,4	81,0	76,8	77,8	Capital goods
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών	85,6	72,4	69,8	71,1	79,1	80,7	Durable consumption goods
Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών	100,7	102,9	101,5	104,2	103,3	102,3	Non-durable consumption goods

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα X: 7.

(1) See footnote (1), table X: 7.



**Χ: 9. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων
εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις: 2003**

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments: 2003

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κωδι- κός Code	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	Σύνολο—Total	1.169	159.775	658	4.948	546	159.030
15	Τροφίμων και ποτών—Food products and beverages	345	31.272	87	755	156	34.853
16	Καπνού—Tobacco	—	—	2	13	2	276
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textiles	33	7.228	33	232	23	7.061
18	Ειδών ενδυμασίας: κατεργασίας και βαφής γουναρικών—Wearing apparel; dressing and dyeing of fur	63	6.703	155	732	8	539
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	17	428	13	83	8	558
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	76	11.033	34	382	28	1.741
21	Χαρτοπολτού και χαρτί—Pulp and paper	11	1.478	6	69	10	7.686
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	45	8.839	26	152	16	3.415
23	Προϊόντων πετρελαίου, κακ και πυρηνικών προϊόντων—Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	7	2.471	—	—	2	178
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	33	2.217	6	48	15	5.244
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	36	8.721	10	105	39	42.045
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	97	50.110	25	192	53	18.477
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	5	5.836	—	—	14	19.429
28	Μεταλλικών προϊόντων, εκτός μηχανημάτων—Metal products, except machinery	217	13.250	119	1.076	86	8.814
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού, μ.α.κ.—Machinery and equipment, n.e.c.	37	3.587	30	207	28	1.514
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machinery and computers	1	2	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών, μ.α.κ.—Electrical machinery and apparatus, n.e.c.	14	451	6	52	10	719
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοι- νωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	2	66	2	4	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.—Medical, precision and optical instruments, etc.	22	365	4	23	2	226
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, trailers, etc.	9	1.205	—	—	6	1.777
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	2	207	1	16	4	2.889
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών, μ.α.κ.—Furniture and manufa- cturing, n.e.c.	96	4.207	99	807	36	1.589
37	Ανακύκλωσης—Recycling	1	99	—	—	—	—

Β' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρεια Region	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates			
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
Σύνολο—Total	1.169	159.775	658	4.948	546	159.030
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	72	11.099	47	336	41	14.885
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	196	63.825	437	3.016	172	68.187
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	38	5.334	29	255	4	475
Θεσσαλία—Thessalia	115	17.181	38	360	60	9.573
Ήπειρος—Ipiros	42	5.121	7	78	19	3.542
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	25	1.054	—	—	—	—
Δυτική Ελλάς—Western Greece	59	3.627	—	—	52	4.118
Στερεά Ελλάς—Central Greece	52	21.120	63	648	55	40.845
Πελοπόννησος—Peloponnissos	25	2.383	13	86	18	1.006
Αττική—Attiki	445	17.545	—	—	89	9.719
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	12	1.977	—	—	5	67
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	39	2.111	—	—	1	98
Κρήτη—Kriti	49	7.398	24	169	30	6.515

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15HP.

(1) Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

**Χ: 10. Παραγωγή μερικών βιομηχανικών και βιοτεχνικών προϊόντων από μεταποιητικά καταστήματα
με απασχόληση 10 άτομα και άνω: 2003 και 2004**

Selected industrial items produced by manufacturing units with 10 persons and over: 2003 and 2004

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
15. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΠΟΤΑ				15. FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES
Νωπό και διατηρημένο κρέας				Meat, fresh or preserved
Νωπό κρέας βοοειδών, χοιροειδών, αιγοειδών και προβάτων	Χγρ—Kgr	56.443.971	64.661.426	Meat, fresh of beef, veal, goat, sheep
Κατεψυγμένο κρέας βοοειδών, χοιροειδών και προβάτων	»	2.700.764	3.172.123	Meat, frozen of beef, veal, pig or sheep
Νωπό και διατηρημένο κρέας πουλερικών				Poultry, fresh or preserved
Κοτόπουλα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	»	84.505.119	87.072.692	Chicken, fresh or preserved
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα	»	9.416.283	11.351.411	Chicken, frozen
Προϊόντα κρέατος				Meat products
Μπέικον	»	4.289.163	4.966.694	Bacon
Λουπά αλλαντικά (σε κονσέρβες ή όχι)	»	26.115.772	31.425.019	Cooked meat (canned or not)
Ζαμπόν	»	3.819.931	4.084.547	Ham
Λουκάνικα	»	51.871.083	60.312.140	Sausages
Μεταποιημένα και διατηρημένα ψάρια και προϊόντα αλιείας				Fish, processed and preserved and fishery products
Ιχθύες και ιχθυηρά σε κονσέρβες	»	5.197.452	7.060.612	Fish, in cans
Ιχθύες, κατεψυγμένοι, και τα μέρη τους	»	724.991	1.950.163	Fish, frozen, and their parts
Ιχθύες, καπνιστοί, αποξηραμένοι, και τα μέρη τους	»	3.454.669	1.595.514	Fish, smoked or dried, and their parts
Μεταποιημένες και διατηρημένες πατάτες				Potatoes, processed and preserved
Πατάτες, κατεψυγμένες	»	13.718.710	13.639.668	Potatoes, frozen
Φυσιικοί χυμοί, μη συμπυκνωμένοι				Natural juices, non-concentrated
Πορτοκαλιού	Λίτρα—Litres	50.348.001	48.739.718	Orange juice
Γκρέιπφρουτ	»	3.619.690	3.795.468	Grapefruit juice
Λεμονιού και άλλων εσπεριδοειδών	»	4.787.586	4.441.907	Lemon and other citrus fruit juice
Ανανά	»	3.814.833	3.948.724	Pineapple juice
Άλλων φρούτων (σταφυλιών, μήλου κλπ. και μείγματα χυμών)	»	161.924.335	170.146.279	Other fruit juices (grapes, apple and mixtures)
Τομάτας	»	1.485.469	1.408.124	Tomato juice
Φυσιικοί χυμοί, συμπυκνωμένοι με ή χωρίς ζάχαρη	»	42.632.907	38.029.106	Concentrated fruit juices with sugar added or not
Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά				Processed fruit and vegetables
Λαχανικά, κατεψυγμένα	Χγρ—Kgr	20.046.190	24.479.575	Frozen vegetables
Ξερά λαχανικά (εκτός πατάτας)	»	...	...	Dried vegetables (except potatoes)
Λαχανικά και μείγματα λαχανικών μαγειρεμένα σε κονσέρβες (έτοιμα φαγητά, ρώσικη σαλάτα, πατατοσαλάτα κλπ.)	»	16.681.545	12.551.043	Vegetables and mixed vegetables cooked in cans (meals, russian, potato salad, etc.)
Τομάτες ολόκληρες ή σε τεμάχια, παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ	»	41.557.913	62.126.907	Preserved tomatoes whole or in pieces (not by vinegar or acetic acid)
Εκχύλισμα και πουρές από τομάτες	»	45.550.918	29.538.025	Unconcentrated tomato purée and paste
Συμπυκνωμένες τομάτες	»	112.198.319	134.900.468	Concentrated tomato purée and paste
Γλυκά κουταλιού, μαρμελάδες, ζελέδες, πολτοί και πάστες φρούτων	»	74.115.642	81.138.979	Jams, marmelades, jellies, pulps and purees
Κομπόστες	»	195.593.132	340.681.081	Stewed fruits

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Σταφίδα, μαύρη	Χγρ—Kgr	18.539.525	20.414.624	Black currants
Σουλτανίνα	»	13.263.110	10.499.154	"Sultanas" raisins
Άλλες σταφίδες	»	...	...	Other currants
Μη επεξεργασμένα έλαια και λίπη				Crude oils and fats
Παρθένο ελαιόλαδο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	13.042.035	13.432.249	Virgin olive oil and its fractions, not chemically modified
Ακατέργαστο βαμβακέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	5.405.956	...	Crude cotton-seed oil and its fractions, not chemically modified
Ακατέργαστο σογιέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	66.225.095	54.133.867	Crude soya-bean oil and its fractions, not chemically modified
Ακατέργαστα λάδια ηλιοτρόπιου και κνήκου, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	9.347.980	...	Crude sunflower-seed oil and safflower oil and their fractions, not chemically modified
Ακατέργαστο καλαμποκέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	...	...	Crude maize (corn) oil and its fractions, not chemically modified
Λοιπά ακατέργαστα έλαια (φοινιέλαια, λινέλαια κλπ.) και τα κλάσματά τους, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	—	—	Other crude oils and their fractions, not chemically modified
Ζωικά λίπη, λάδια και τα κλάσματά τους, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	...	...	Animal fats and oils and their fractions, not chemically modified
Εξευγενισμένα έλαια και λίπη				Refined oils and fats
Εξευγενισμένο ελαιόλαδο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	55.284.152	52.297.145	Refined olive oil and its fractions, not chemically modified
Εξευγενισμένο βαμβακέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	22.234.274	23.385.207	Refined cotton-seed oil and its fractions, not chemically modified
Εξευγενισμένο σογιέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	51.226.892	40.308.768	Refined soya-bean oil and its fractions, not chemically modified
Εξευγενισμένα λάδια ηλιοτρόπιου και κνήκου και τα κλάσματά τους, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	36.458.672	29.874.312	Refined sunflower-seed oil and its fractions, not chemically modified
Καλαμποκέλαιο και τα κλάσματά του, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	16.736.389	23.001.778	Refined corn oil and its fractions, not chemically modified
Λοιπά εξευγενισμένα έλαια (αραχιδέλαιο, σησαμέλαιο, φοινιέλαιο, λινέλαιο) και τα κλάσματά τους, μη χημικώς μετασχηματισμένα	»	16.838.435	...	Other refined oils and their fractions, not chemically modified
Ζωικά λίπη, λάδια και τα κλάσματά τους, υδρογονωμένα, εξευγενισμένα κλπ.	»	...	...	Animal fats and oils and their fractions, hydrogenated, refined, etc.
Μαργαρίνη και παρόμοια βρώσιμα λίπη				Margarine and similar edible oils
Μαργαρίνη (εκτός της υγρής)	»	40.942.994	40.436.555	Margarine (excl. liquid margarine)
Βρώσιμα παρασκευάσματα λιπών και λαδιών (υγρή μαργαρίνη)	»	...	...	Other edible preparations of fats and oils (incl. liquid margarine)
Γαλακτοκομικά και τυροκομικά προϊόντα				Dairy and cheese products
Γάλα και κρέμα γάλακτος, μη συμπυκνωμένα, χωρίς γλυκαντικά και με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 1% ή λιγότερο	Λίτρα—Litres	82.468.802	77.460.503	Milk and cream, not concentrated or sweetened with fat content less than 1%
Γάλα και κρέμα γάλακτος, μη συμπυκνωμένα, χωρίς γλυκαντικά και με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 1% έως 6%	»	414.964.283	394.563.226	Milk and cream, not concentrated or sweetened with fat content > 1% but ≤ 6%
Κρέμα γάλακτος (ανθόγαλο) με περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μεγαλύτερη από 6%, μη συμπυκνωμένη και χωρίς γλυκαντικά	»	10.552.648	9.276.775	Cream with > 6% fat, not sweetened or concentrated

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Γάλα και κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένα, ζαχαρούχα ή μη	Χγρ—Kgr	...	...	Milk and cream concentrated, sweetened or not
Τυριά				Cheese
Ανθότυρο	»	1.864.085	2.672.285	Cream
Μανούρι	»	152.622	150.921	Manouri
Μυζήθρα, νωπή	»	3.304.523	5.761.877	Myzithra, soft
Λοιπά νωπά	»	7.727.894	9.068.797	Other soft
Φέτα	»	52.885.773	50.685.297	Feta
Κασέρι	»	13.297.072	12.509.670	Kasseri
Κεφαλοτύρι, κεφαλογραβιέρα, κεφαλοπαρμεζάνα	»	6.225.240	5.005.928	Kefalotyri, kefalograviera, kefaloparmezana
Ευρωπαϊκού τύπου	»	4.636.510	5.131.220	European type
Βούτυρα περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης του 85%	»	1.037.974	1.287.247	Butter with fat content less than 85%
Βούτυρα περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μεγαλύτερης του 85%	»	125.792	147.577	Butter with fat content more than 85%
Γιαούρτια	»	117.138.640	151.900.648	Yoghurt
Παγωτά				Ice cream
Παγωτά και άλλα είδη βρώσιμων πάγου με ή χωρίς κακάο	Λίτρα—Litres	30.995.395	30.779.345	Ice cream and other edible ice with or without cocoa
Προϊόντα αλευρόμυλων				Grain mill products
Άλευρα μαλακού σίτου	Χγρ—Kgr	604.192.136	594.946.096	Soft wheat flour
Άλευρα σκληρού σίτου	»	145.281.143	159.632.695	Hard wheat flour
Άλευρα σίκαλης	»	5.091.261	5.027.175	Rye flour
Άλευρα καλαμποκιού	»	1.987.226	2.921.578	Corn flour
Άλευρα σόγιας	»	...	...	Soya-bean flour
Άλευρα άλλων δημητριακών	»	1.456.568	1.637.084	Other cereals flour
Πληγούρια και σιμιγδάλια	»	132.569.081	150.632.431	Groats and meal
Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη δημητριακών (κορν-φλέικς, γαριδάκια κλπ.)	»	4.767.020	6.052.325	Products based on processed cereals (corn-flakes, etc.)
Ρύζι, καρολίνα	»	4.862.266	8.199.680	Rice, caroline
Ρύζι, νυχάκι	»	5.879.291	5.531.142	Rice, parboiled
Ρύζι, μποννέ	»	27.323.938	33.982.516	Rice, bonnet
Ρύζι, γλασέ	»	5.120.120	4.762.260	Rice, glazed
Λοιπά είδη ρυζιού	»	1.869.567	2.048.710	Other rice
Ζωοτροφές παρασκευασμένες για ζώα που εκτρέφονται σε αγροκτήματα				Prepared feed for farm animals
Παρασκευάσματα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των χοιροειδών	»	137.830.323	133.504.141	Preparations used for pigs feeding
Παρασκευάσματα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των βοοειδών	»	155.514.399	140.613.430	Preparations used for cattle feeding
Παρασκευάσματα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των πουλερικών	»	341.070.404	333.465.271	Preparations used for poultry feeding
Παρασκευάσματα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή σε υδατοκαλλιέργειες	»	52.986.250	56.148.868	Other preparations used for aquaculture feeding
Ζωοτροφές παρασκευασμένες για κατοικίδια ζώα				Prepared pet foods
Τροφές για σκύλους ή για γάτες συσκευασμένες για τη λιανική πώληση	»	661.747	1.725.290	Dog or cat food
Παρασκευάσματα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή άλλων κατοικίδιων ζώων (εκτός σκύλων ή γατών)	»	141.692.769	163.290.506	Other preparations used for feeding pets (excl. cats or dogs)

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Παξιμάδια, μπισκότα και διατηρούμενα είδη ζαχαροπλαστικής				Rusks, biscuits and preserved pastry goods and cakes
Μπισκότα	Χγρ—Kgr	31.348.766	30.242.822	Biscuits
Γκοφρέτες	»	5.650.549	3.411.372	Waffles and wafers
Ζάχαρη				Sugar
Ζάχαρη ζαχαρότευτλων	»	295.838.185	205.110.880	Refined white sugar or beet sugar in solid form
Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύ- λιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης	»	123.607.230	83.150.700	Molasses obtained from the extraction or refining of sugar
Πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκά- λαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαρο- ποιίας	»	244.267.890	173.852.541	Beet pulp, bagasse and other sugar manu- facturing waste
Ζαχαρώδη προϊόντα				Chocolate and sugar confectionery
Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάου	»	...	...	Cocoa butter, fat and oil
Κακάο σκόνη, χωρίς προσθήκη άλλων γλυκαντικών	»	...	...	Cocoa powder, unsweetened
Σοκολάτες γενικά, μη παραγεμισμένες ..	»	12.534.226	12.778.562	Chocolate, plain
Σοκολάτες παραγεμισμένες με δημητρια- κά, ξηρούς καρπούς ή φρούτα	»	9.246.226	8.978.001	Chocolate filled with cereals, fruit or nuts
Πολτοί για επάλειψη που περιέχουν κακάο	»	7.758.732	9.982.807	Chocolate spreads
Καραμέλες	»	3.796.196	4.022.267	Caramels
Κουφέτα κάθε είδους	»	...	934.249	Sugar almonds and sugar coated goods
Γόμες και άλλα γλυκίσματα με βάση τους ζελέ- δες (πάστες φρούτων, λουκουμά κλπ.)	»	750.076	762.999	Gums, fruit jellies and fruit pastes (excl. chewing gums)
Χαλβάδες και άλλα ζαχαρώδη	»	9.892.607	9.479.708	Nougats
Τσίχλες	»	2.072.788	2.297.720	Chewing gums
Ζυμαρικά				Pasta
Ζυμαρικά που περιέχουν αυγά	»	816.724	861.983	Uncooked pasta containing eggs
Ζυμαρικά που δεν περιέχουν αυγά	»	146.102.756	146.976.423	Uncooked pasta not containing eggs
Τσάι και καφές				Tea and coffee
Καφές καβουρδισμένος, με καφεΐνη	»	10.185.162	10.496.600	Roasted coffee, not decaffeinated
Τσάι σε συσκευασίες με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 3 κιλά	»	...	...	Tea packaged, not exceeding 3 kgr content
Αρτύματα και καρυκεύματα				Condiments and seasonings
Ξύδι και βρώσιμα υποκατάστατά του ...	Λίτρα—Litres	7.051.090	8.834.740	Vinegar and substitutes for vinegar
Σάλτσες διάφορες (κέτσαπ, μουστάρδα κλπ.)	Χγρ—Kgr	8.837.779	8.676.021	Sauces (ketchup, mustard, etc.)
Μαγιονέζα	»	7.103.031	7.444.969	Mayonnaise
Κανέλα, συσκευασμένη	»	84.936	89.183	Cinnamon, packed
Ρίγανη	»	273.354	257.753	Oregano
Πιπέρι κόκκινο σε σκόνη	»	61.018	64.068	Red pepper in powder
Πιπέρι μαύρο	»	279.896	293.891	Black pepper
Άλλα είδη διατροφής				Other food products
Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς	»	...	...	Soups, broths and preparations therefor
Ζύμες αρτοποιίας	»	8.457.375	8.774.141	Yeast
Σκόνης για το φούσκωμα της ζύμης, παρα- σκευασμένες	»	4.510.332	6.807.138	Prepared baking powders
Αλάτι μαγειρικό και επιτραπέζιο	»	173.516.175	174.874.824	Salt for cooking
Μέλι, τυποποιημένο	»	3.386.193	3.585.162	Honey, standardized
Αφεψήματα, συσκευασμένα	»	—	...	Herbals, packaged
Πατάτες τσιπς	»	8.153.208	9.700.747	Potato chips
Σαλιγκάρια, κατεψυγμένα	»	—	...	Snails, frozen
Σαλιγκάρια, μαγειρεμένα	»	...	...	Snails, cooked
Σαλιγκάρια, με κέλυφος	»	...	...	Snails, whole

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Αποσταγμένα αλκοολούχα ποτά				Distilled potable alcoholic beverages
Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρο	Λίτρο καθ. αλκοόλης 100%—Lt alc.100%	3.265.465	1.918.247	Spirits from distilled grape, wine or grape marc
Ουίσκι	»	—	—	Whisky
Ρούμι και τάφια	»	...	44.743	Rum and tafia
Τζιν και τζινέβρα	»	50.946	76.062	Gin and geneva
Αποστάγματα από φρούτα, βότκα	»	343.241	395.482	Spirits from fruits, vodka
Καθαρή αλκοόλη	»	...	...	Pure alcohols
Λικέρ, ηδύποτα και άλλα αποστάγματα, οινοπνευματώδη ποτά	»	20.136.351	20.085.697	Spirits, liqueurs and other spirituous be- verages
Αιθυλική αλκοόλη από υλικά που υφίστανται ζύμωση				Ethyl alcohol from fermented materials
Αιθυλική αλκοόλη, μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80% ή περισσότερο	Λίτρα—Litres	15.505.853	16.895.491	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume ≥ 80%
Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα, μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου	»	3.922.102	5.452.380	Denatured ethyl alcohol and other denatured spirits of any strength
Κρασί από νωπά σταφύλια				Wines of fresh grapes
Καμπανίτης	»	—	—	Champagne
Άλλα κρασιά αφρώδη	»	598.232	556.174	Other sparkling wines
Κρασιά λευκά που έχουν παραχθεί σε καθορισμένες περιοχές	»	12.476.804	15.442.987	White wines produced in specified regions
Άλλα κρασιά λευκά	»	77.666.046	83.078.918	Other white wines
Κρασιά (εκτός από τα λευκά) που έχουν παραχθεί σε καθορισμένες περιοχές	»	17.397.668	21.326.914	Wines (except white wines) produced in specified regions
Κρασιά (εκτός από τα λευκά) που δεν έχουν παραχθεί σε καθορισμένες περιοχές	»	40.452.082	38.022.079	Wines (except white wines) not produced in specified regions
Κρασιά (εκτός από τα αφρώδη) και μού- στος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση σταμάτησε με την προσθήκη αλκοόλης	»	1.898.160	1.023.850	Wines and grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol
Κρασιά port, madeira, sherry, tokay, και άλλα με αλκοολικό τίτλο που υπερβαί- νει το 15%, λοιπά κρασιά, γλυκά και κρασιά ηδύποτα	»	9.339.142	9.213.111	Port, Madeira, Sherry, Tokay and other wines exceeding 15% alcohol
Άλλα, μη αποσταγμένα ποτά, που υφίστανται ζύμωση				Non-distilled fermented beverages
Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά στα- φύλια, αρωματισμένα (π.χ. Μαρτίνι)	»	—	—	Vermouth and other wines of fresh grapes, flavoured with plants (i.e. Martini)
Μπίρα				Beer
Μπίρα από βύνη	»	280.360.475	386.323.736	Beer made from malt
Βύνη				Malt
Βύνη καβουρδισμένη	Χγρ—Kgr	...	...	Roasted malt
Μεταλλικά νερά και αναψυκτικά				Mineral waters and soft drinks
Μεταλλικά και αεριούχα νερά, χωρίς προ- σθήκη γλυκαντικών	Λίτρα—Litres	663.165.066	620.226.072	Mineral waters and aerated waters, unsweetened
Άλλα νερά, χωρίς προσθήκη γλυκαντικών	»	40.947.604	38.582.394	Unsweetened and non-flavoured waters
Μεταλλικά και αεριούχα νερά με προ- σθήκη γλυκαντικών (αναψυκτικά κλπ.)	»	604.029.762	588.004.691	Waters and aerated waters with added sugar (soft drinks, etc.)

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
16. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΠΝΟΥ				16. TOBACCO PRODUCTS
Προϊόντα καπνού				Tobacco products
Τσιγάρα που περιέχουν καπνό	Χιλ. τμ.—Thous. pic.	34.871.507	38.120.496	Cigarettes containing tobacco
Καπνός για κάπνισμα	Χγρ—Kgr	2.178.018	1.565.012	Smoking tobacco
17. ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑΣ				17. TEXTILES, TEXTILE AND CLOTHING INDUSTRY PRODUCTS
Νήματα και κλωστές				Yarns and sewing threads
Νήματα από μαλλί	»	4.261.076	3.513.898	Wool yarns
Νήματα και ραφκλωστές από βαμβάκι ..	»	108.733.907	99.622.882	Yarn and sewing thread of cotton
Νήματα από συνθετικές και τεχνητές ίνες	»	11.141.356	11.716.176	Yarn of synthetic and man-made fibres
Υφάσματα				Fabrics
Υφαντά υφάσματα από μετάξι	»	...	...	Woven fabrics of silk
Υφαντά υφάσματα από μαλλί	»	734.553	420.238	Woven fabrics of wool
Υφαντά υφάσματα από βαμβάκι	»	13.791.014	15.814.279	Woven fabrics of cotton
Υφαντά υφάσματα από λινάρι, γιούτα και άλλες φυτικές ίνες	»	...	...	Woven fabrics of flax, jute and other vegetable textile fibres
Υφαντά υφάσματα από συνθετικές και τεχνητές ίνες	»	19.379.685	20.271.034	Woven fabrics of synthetic and man-made fibres
Υφαντά υφάσματα με πέλος, θηλειωτά υφάσματα και άλλα ειδικά υφάσματα	»	...	440.376	Woven terry fabrics, chenille, warp and weft pike fabrics
Πλεκτά υφάσματα	»	30.716.526	27.747.596	Knitted and crocheted fabrics
Έτοιμα κλωστοϋφαντουργικά είδη, εκτός των ενδυμάτων				Made-up textile articles, except apparel
Κουβέρτες από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας	»	...	...	Blankets of wool or fine animal hair
Κουβέρτες από συνθετικές ή τεχνητές ύλες	»	359.579	359.310	Blankets of synthetic or man-made fibres
Κουβέρτες από άλλες υφαντικές ύλες ...	»	463.357	273.337	Blankets of other textile materials
Λευκά είδη κλινოსτρωμάτων	»	4.894.967	4.110.987	Bed linen
Είδη κλινოსτρωμής (παπλώματα, μαξιλάρια, προσκεφάλια κλπ.)	Τεμάχια—Pieces	375.537	220.514	Articles of bedding (sleeping bags, pillows, etc.)
Επιτραπέζια λευκά είδη	Χγρ—Kgr	66.719	51.131	Table linen
Λευκά είδη τουαλέτας και κουζίνας	»	491.746	283.596	Toilet and kitchen linen
Κουρτίνες	»	237.346	213.465	Curtains
Καλύμματα κρεβατιών	»	27.603	38.622	Bedspreads
Σάκοι, σακούλες και τσάντες για τη συσκευασία εμπορευμάτων	»	7.261.982	9.224.344	Sacks and bags used for packaging goods
Μουσαμάδες, σκίαστρα (τέντες) και περσίδες	»	324.506	669.728	Tarpaulins, awnings and sunblinds
Τάπητες και φλοκάτες				Carpets and rugs
Τάπητες με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονιού	μ ² —m ²	90.264	114.976	Knotted carpets
Τάπητες και άλλα υφαντά καλύμματα δαπέδου (εκτός φουντωτών και φλοκωτών)	»	...	868.472	Woven carpets and other textile coverings
Τάπητες, φλοκάτες και άλλα υφαντά καλύμματα δαπέδου φουντωτά	»	945.060	1.295.142	Tufted carpets and other textile coverings
Τάπητες και άλλα υφαντά καλύμματα δαπέδου από πύλημα	»	3.178.492	1.908.064	Needle felt carpets and other textile floor coverings
Λοιποί τάπητες και άλλα υφαντά καλύμματα δαπέδου	»	987.149	1.722.344	Other carpets and other textile floor coverings
Σχοινιά, σπάγγοι και δίκτυα				Cordage, ropes, twine and netting
Σχοινιά και σπάγγοι κάθε είδους	Χγρ—Kgr	4.970.545	6.010.418	Cordage and ropes
Δίκτυα	»	843.822	1.100.065	Nets

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Είδη καλτσοποιίας				Hosiery products
Καλτσόν, κολάν και συναφή είδη	Τεμάχια—Pieces	29.738.777	34.063.807	Panty hose, tights, etc.
Κάλτσες γυναικείες	Ζεύγη—Pairs	...	...	Women stockings
Λοιπά είδη καλτσοποιίας για άνδρες, γυναίκες και παιδιά	»	26.488.800	28.563.077	Other stockings (for men, women and children)
Πλεκτά πουλόβερ, ζακέτες και παρόμοια πλε- κτά είδη				Knitted and crocheted pullovers, cardigans and similar articles
Πλεκτά πουλόβερ, γιλέκα, μπλουζες, ζακέ- τες, φούτερ και παρόμοια είδη για άνδρες ή αγόρια	Τεμάχια—Pieces	3.112.668	1.220.818	Jerseys, pullovers, sweatshirts, waistcoats, cardigans, for men or boys
Πλεκτά πουλόβερ, γιλέκα, μπλουζες, ζα- κέτες, φούτερ και παρόμοια είδη για γυναίκες ή κορίτσια	»	10.375.485	8.505.014	Jerseys, pullovers, sweatshirts, waistcoats, cardigans, for women or girls
Πλεκτά πουλόβερ, γιλέκα, μπλουζες, ζα- κέτες, φανέλες, πουλόβερ τύπου ζιβά- γκο, φούτερ, unisex	»	910.832	206.070	Jerseys, pullovers, sweatshirts, lightweight fine knit turtle neck pullovers, etc.
18. ΕΙΔΗ ΕΝΔΥΣΗΣ				18. CLOTHING
Δερμάτινα ενδύματα	»	10.967	10.646	Leather garments
Ενδύματα εργασίας				Occupational clothing
Ενδύματα εργασίας (φόρμες, σακάκια, σύνολα, παντελόνια κλπ.), για άνδρες ή αγόρια	»	1.972.742	1.078.481	Occupational clothing for men or boys (uniforms, jackets, blazers, trousers, breeches, etc.)
Ενδύματα εργασίας (φόρμες, ζακέτες, μπλουζες, σύνολα, παντελόνια κλπ.), για γυναίκες ή κορίτσια	»	229.484	236.301	Occupational clothing for women or girls (uniforms, jackets, ensembles, trousers, etc.)
Εξωτερικά ενδύματα				Outerwear
Πλεκτά εξωτερικά ενδύματα για άνδρες ή αγόρια				Men's or boys' knitted articles of apparel
Παλτά, ημίπαλτα, κάπες και παρόμοια είδη	»	...	...	Overcoats, car-coats, capes and similar articles
Άνορακ, μπουφάν και παρόμοια είδη ...	»	93.810	...	Anoraks, wind-cheaters and similar articles
Κοστούμια και σύνολα	»	179.418	242.646	Suits, ensembles, etc.
Σακάκια	»	—	—	Jackets
Παντελόνια, σορτς και φόρμες	»	899.451	778.205	Trousers, breeches, etc.
Πλεκτά εξωτερικά ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια				Women's or girls' knitted articles of apparel
Παλτά, ημίπαλτα, κάπες και παρόμοια είδη	»	1.548	...	Overcoats, car-coats, capes and similar articles
Άνορακ, μπουφάν και παρόμοια είδη ...	»	...	...	Anoraks, wind-cheaters and similar articles
Κοστούμια, ταγιέρ και σύνολα	»	185.900	174.153	Suits, ensembles, etc.
Σακάκια (ζακέτες)	»	757.893	894.879	Jackets or blazers
Παντελόνια, σορτς και φόρμες	»	1.658.313	1.683.110	Trousers and breeches
Φορέματα	»	924.105	877.123	Dresses
Φούστες	»	556.285	399.429	Skirts
Εξωτερικά ενδύματα για άνδρες ή αγόρια, από ύφασμα				Men's or boys' outer garments of textile
Παλτά, ημίπαλτα, κάπες, καπαρντίνες και παρόμοια είδη	»	91.274	98.906	Overcoats, car-coats, capes and similar articles
Άνορακ, μπουφάν και παρόμοια είδη ...	»	205.985	223.337	Anoraks, wind-cheaters and similar articles
Κοστούμια και σύνολα	»	287.147	182.811	Suits, ensembles, etc.
Σακάκια	»	177.019	198.964	Jackets
Παντελόνια, σορτς και φόρμες	»	2.141.379	1.814.568	Trousers, breeches, etc.

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Εξωτερικά ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια από ύφασμα				Women's or girls' outer garments of textile
Παλτά, ημίπαλτα, κάπες, καπαρντίνες και παρόμοια είδη	Τεμάχια—Pieces	132.717	124.379	Overcoats, car-coats, capes and similar articles
Άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη . . .	»	125.646	64.178	Anoraks, wind-cheaters and similar articles
Κοστούμια, ταγιέρ και σύνολα	»	266.845	223.144	Suits, ensembles, etc.
Σακάκια, ζακέτες	»	567.312	616.542	Jackets or blazers
Φορέματα	»	735.771	588.878	Dresses
Φούστες	»	1.219.363	974.430	Skirts
Παντελόνια, σορτς και φρόμες	»	2.397.359	2.623.632	Trousers and breeches
Εσώρουχα				Underwear
Εσώρουχα για άνδρες ή αγόρια				Underwear for men or boys
Πουκάμισα, μπλουζές λεπτές και γιλέκα .	»	5.329.520	5.520.420	Shirts, undershirts
Σώβρακα και σλιπάκια	»	16.461.468	15.082.681	Underpants and briefs
Πιζάμες	»	1.463.715	353.515	Nightshirts and pyjamas
Φανελάκια, ρόμπες δωματίου ή λουτρού και παρόμοια είδη	»	1.429.104	447.618	Singlets, dressing gowns, bathrobes and similar articles
Εσώρουχα για γυναίκες ή κορίτσια				Underwear for women or girls
Πουκάμισα, μπλουζές λεπτές και γιλέκα .	»	22.796.661	26.340.408	Blouses, shirts and shirt-blouses
Σλιπάκια, κιλότες και μπόξερ	»	30.147.148	22.758.588	Briefs, panties, boxers
Νυχτικά και πιζάμες	»	840.796	691.333	Night gowns and pyjamas
Μπουρνούζια, ελαφρές ρόμπες και παρόμοια είδη	»	172.157	142.084	Bathrobes, negligés and similar articles
Κορμάκια, κομπινεζόν και μεσοφόρια . .	»	302.979	379.283	Petticoats
Στηθόδεσμοι, σουτιέν και μπουστά	»	2.116.509	2.049.626	Brassières
Κορσέδες κάθε είδους	»	54.379	39.040	Girdles and panty girdles and corselettes
Φανελάκια, φανελάκια T-shirt, μακό μπλουζάκια	»	59.716.104	45.438.176	T-shirts, singlets and other vests
Άλλα ενδύματα και εξαρτήματα ένδυσης				Other wearing apparel and accessories
Βρεφικά ενδύματα	Αξία—Value	(1)29.526.611	(1)19.547.244	Babies garments
Αθλητικά ενδύματα	Τεμάχια—Pieces	1.034.237	708.594	Jogging suits, track suits, etc.
Μαγιώ για άνδρες ή αγόρια	»	507.571	131.529	Swim suits for men or boys
Μαγιώ για γυναίκες ή κορίτσια	»	3.546.776	3.454.019	Swim suits for women or girls
Γάντια	Ζεύγη—Pairs	152.935	158.357	Gloves
19. ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ				19. LEATHER PRODUCTS
Υποδήματα με το επάνω μέρος από δέρμα, φυσικό ή ανασηματισμένο	»	3.529.841	3.436.592	Footwear with leather uppers
Σανδάλια και τσόκαρα με το επάνω μέρος από δέρμα, φυσικό ή ανασηματισμένο	»	285.878	204.107	Sandals with upper part leather
Παντόφλες με το επάνω μέρος από δέρμα	»	103.592	104.852	Slippers with upper part leather
Αθλητικά υποδήματα από δέρμα	»	...	...	Sports footwear with leather uppers
Αδιάβροχα υποδήματα με το επάνω μέρος από καουτσούκ ή πλαστικό	»	278.319	305.795	Waterproof footwear with uppers of rubber or plastic
Σανδάλια, πέδιλα και άλλα υποδήματα με το επάνω μέρος από καουτσούκ ή πλαστικό	»	651.809	994.318	Sandals and town footwear with uppers of rubber or plastic
Παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου με το επάνω μέρος από καουτσούκ ή πλαστικό	»	288.265	...	Slippers and other indoor footwear with uppers of rubber or plastic
Υποδήματα και παντόφλες με το επάνω μέρος από ύφασμα και σόλα από καουτσούκ, πλαστικό ή δέρμα, ξύλο ή φελλό	»	391.846	290.095	Footwear and slippers with uppers of textile and soles of rubber, plastic, leather, wood or cork
Πέλματα και τακούνια από πλαστικό ή ελαστικό	Τεμάχια—Pieces	14.502.256	16.284.034	Outer soles and heels of rubber or plastic

(1) Σε ευρώ.

(1) In euro.

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Είδη ταξιδιού, τσάντες και παρόμοια είδη				Travel articles, bags and the like
Γυναικείες τσάντες	Τεμάχια—Pieces	71.022	76.543	Women handbags
Μπουλά, βαλίτσες, χαρτοφύλακες από οποιαδήποτε ύλη	»	136.193	148.268	Trunks, suitcases, etc. of any material
20. ΞΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΟ ΞΥΛΟ ΚΑΙ ΦΕΛΛΟ (ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΛΩΝ)				20. WOOD AND PRODUCTS OF WOOD AND CORK (EXCEPT FURNITURE)
Ξυλεία πριονισμένη, πλανισμένη ή εμποτισμένη				Wood, sawn, planned or sanded
Ξυλεία κωνοφόρων πριονισμένη, πλανισμένη ή λειασμένη με ελαφρόπετρα	μ ³ —m ³	9.903	8.456	Coniferous wood sawn, planned or sanded
Ξυλεία ελάτης	»	38.689	48.950	Spruce wood
Ξυλεία πεύκης	»	26.013	13.754	Pine wood
Ξυλεία κωνοφόρων πριονισμένη, σανιδάκια μήκους μέχρι και 125 cm και πάχους μέχρι και 12,5 mm που δεν αναφέρεται αλλού	»	...	...	Coniferous wood, small boards ≤ 125 cm length and ≤ 12,5 mm thick, wood sawn not elsewhere mentioned
Ξυλεία μη κωνοφόρων με δακτυλικό αρμό, πλανισμένη ή λειασμένη	»	35.357	24.111	Wood other than coniferous sawn, planed or sanded
Τροπική ξυλεία με δακτυλικό αρμό, πλανισμένη ή λειασμένη	»	111.567	117.220	Tropical wood, planed or sanded
Σανίδες και πηχάκια βελανιδιάς για δάπεδα (παρκέτα)	μ ² —m ²	550.096	428.115	Oak blocks, strips or friezes for parquet
Σανίδες και πηχάκια για δάπεδα από ξυλεία μη κωνοφόρων	»	120.292	191.566	Blocks, strips and friezes for parquet from wood other than coniferous
Ξυλεία κωνοφόρων, με καθορισμένη μορφή	Xγρ—Kgr	7.052.431	15.272.131	Coniferous wood, continuously shaped
Ξυλεία μη κωνοφόρων, με καθορισμένη μορφή	»	1.850.530	1.695.254	Wood other than coniferous, continuously shaped
Επενδεδυμένα φύλλα, αντικολητά, μοριοσανίδες, ινοσανίδες και άλλα φύλλα και σανίδες				Veneer sheets, plywood, laminboard, particle board, fibreboard and other panels and boards
Ξυλεία σε φύλλα πολυστρώτα αντικολητά (κόντρα-πλακέ)	μ ³ —m ³	30.371	31.465	Plywood, veneered panels
Ξυλεία σε φύλλα πολυστρώτα, αντικολητά κόντρα-πλακέ επενδεδυμένα (καπλαμάς)	»	14.708	6.257	Plywood, veneered panels, coated
Μοριοσανίδες (νοβοπάν) και παρόμοιες σανίδες από ξύλο ή άλλα ξυλώδη υλικά	»	830.251	965.920	Particle board and similar board of wood or other ligneous materials
Ινοσανίδες από ξύλο ή άλλα ξυλώδη υλικά	μ ² —m ²	4.415.887	6.087.777	Fibreboard of wood and other ligneous materials
Ξυλουργικά προϊόντα για την οικοδομική				Building carpentry and joinery
Παράθυρα, πορτοπαράθυρα (μπαλκονόπορτες) και τα πλαίσιά τους από ξύλο	Τεμάχια—Pieces	13.585	13.102	Windows, french-windows and their frames of wood
Πόρτες και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια για πόρτες από ξύλο	»	50.384	67.541	Doors and their frames and thresholds of wood
Πλάκες για παρκέτα μωσαϊκά και άλλα ..	μ ² —m ²	97.129	49.354	Parquet panels of wood for mosaic floors and others
Άλλα είδη λεπτοξυλουργικής και χονδροξυλουργικής για την οικοδομική	Xγρ—Kgr	279.392	211.469	Other builder's joinery and carpentry of wood
Ξύλινα κιβώτια				Wooden containers
Παλέτες	Τεμάχια—Pieces	807.746	966.679	Pallets
Κιβώτια, καφάσια, κύλινδροι και παρόμοια είδη συσκευασίας από ξύλο	Xγρ—Kgr	10.706.197	11.616.367	Cases, boxes, crates, drums and similar packings of wood
Βαρέλια, κάδοι, μαστέλα και παρόμοια είδη από ξύλο	»	...	...	Casks, barrels, vats, tubs, etc., of wood

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Άλλα προϊόντα από ξύλο				Other products of wood
Εργαλεία και σκελετοί εργαλείων από ξύλο	Χγρ—Kgr	369.339	323.894	Tools, hands and bodies of wood
Είδη από ξύλο για το τραπέζι ή την κουζίνα	»	745.619	726.037	Tableware and kitchenware of wood
Πλαίσια (κορνίζες) από ξύλο για εικόνες, καθρέπτες κλπ.	μ—m	1.068.733	1.073.173	Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects
21. ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ				21. PAPER AND PAPER PRODUCTS
Χαρτί και χαρτόνι				Paper and paperboard
Δημοσιογραφικό χαρτί	Χγρ—Kgr	...	...	Newsprint
Χειροποίητο χαρτί και χαρτόνι	»	—	—	Hand made paper and paperboard
Χαρτί και χαρτόνι γραφής	»	17.341.680	...	Graphic paper and paperboard
Χαρτί για είδη οικιακής χρήσης, υγιεινής ή καθαριότητας και χαρτί με την ονομασία «tissues»	»	79.100.635	74.033.065	Paper stock for household or sanitary purposes
Χαρτί και χαρτόνι τύπου «Kraft»	»	...	...	Kraft paper
Χαρτί και χαρτόνι με πολλές στρώσεις, μη επιχρισμένο	»	33.444.066	37.680.046	Multiply paper and paperboard, not coated
Άλλο χαρτί και χαρτόνι, τσιγαρόχαρτο, μη επιχρισμένο	»	162.897.575	194.073.782	Paper and paperboard, not coated, cigarette paper
Χαρτί και χαρτόνι για γραφή ή εκτύπωση, επιχρισμένο	»	42.601.143	...	Coated paper for writing, printing or graphic purposes
Χαρτί και χαρτόνι με πολλές στρώσεις, επιχρισμένο	»	4.896.884	4.761.419	Multiply paper and paperboard, coated
Χαρτί αποτυπωτικό (καρμπόν) και χαρτί αυτοαντιγραφής	»	...	...	Carbon paper, self copy paper, etc.
Χαρτί και χαρτόνια αυτοκόλλητα επιχρισμένα με γόμα ή συγκολλητικές ύλες, με επάλειψη από πλαστικές ύλες, κερί, παραφίνη κλπ.	»	3.447.912	4.294.427	Paper and paperboard self-adhesive, gummed paper, coated with wax, oil or glycerol
Άλλο χαρτί και χαρτόνι εμποτισμένο (χαρτοβάμβακα, βάτα κλπ.)	»	...	...	Other paper or paperboard coated
Κυματοειδές χαρτί και χαρτόνι και εμπορευματοκιβώτια από χαρτί ή χαρτόνι				Corrugated paper and paperboard and containers of paper and paperboard
Χαρτί και χαρτόνι κυματοειδές, έστω και διάτρητο	»	33.338.486	47.478.350	Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated
Σάκοι, σακούλες και τσάντες, περιλαμβανομένων και των χωνιών, από χαρτί	»	18.486.708	22.804.290	Sacks and bags including cones of paper
Κουτιά και κιβώτια από κυματοειδές χαρτί ή χαρτόνι	»	221.429.758	189.598.880	Boxes, cartons and cases of corrugated paper or paperboard
Κουτιά και κιβώτια πτυσσόμενα από μη κυματοειδές χαρτί ή χαρτόνι	»	28.156.583	32.487.546	Folding cartons, boxes and cases of non-corrugated paper or paperboard
Άλλες συσκευασίες στις οποίες περιλαμβάνονται και οι θήκες για δίσκους που δεν αναφέρονται αλλού	»	2.597.912	6.020.700	Other packaging containers, including record sleeves
Ντοσιέ, θήκες, κουτιά και παρόμοια είδη για γραφεία ή καταστήματα που δεν αναφέρονται αλλού	»	2.320.213	2.501.416	Box files, letter trays, storage boxes, etc.
Είδη οικιακής χρήσης, υγιεινής και τουαλέτας από χαρτί				Paper household, sanitary and toilet goods
Χαρτί υγιείας	»	21.469.401	18.062.561	Toilet paper
Μαντήλια και πετσέτες για τον καθαρισμό από τα καλλωπιστικά παρασκευάσματα, από χαρτί	»	2.528.996	...	Handkerchiefs and cleansing or facial tissues of paper
Πετσέτες χειρών από χαρτί, χαρτοβάμβακα κλπ.	»	6.271.763	5.568.935	Hand towels of paper, cellulose wadding, etc.
Τραπεζομάντηλα και πετσέτες τραπεζιού από χαρτί	»	4.926.670	5.303.806	Tablecloths and serviettes of paper

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Σερβιέτες και ταμπόν υγείας από χαρτί, χαρτοβάμβακα κλπ.	Χγρ—Kgr	2.955.646	...	Sanitary napkins and tampons of paper, cellulose wadding, etc.
Απορροφητικές πάνες για βρέφη και παρόμοια είδη υγιεινής (για ενήλικες) από χαρτί	»	5.733.527	7.551.166	Napkins, napkin liners for babies and similar sanitary articles of paper
Λοιπά προϊόντα από χαρτί				Other products of paper
Φάκελοι	»	4.792.903	4.869.328	Envelopes
Τυπωμένες ετικέτες από χαρτί ή χαρτόνι	»	6.523.283	7.688.942	Printed paper or paperboard labels
Χαρτί για μηχανές γραφείου σε ταινίες ή πηνία (καρούλια)	»	...	794.968	Paper for office machines in strips or rolls
Άλλο χαρτί και χαρτόνι για γραφή ή εκτύπωση, τυπωμένο, διάτρητο	»	763.590	—	Other paper or paperboard for writing, printing or other graphic purposes
22. ΕΚΔΟΣΕΙΣ, ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ ΜΕΣΑ				22. PUBLISHING, PRINTING AND REPRODUCTION OF RECORDED MEDIA
Βιβλία				Books
Εκτυπωμένα βιβλία, φυλλάδια και παρόμοιο έντυπο υλικό	Τεμάχια—Pieces	10.779.581	9.395.221	Printed books, brochures, leaflets and similar printed material
Λεξικά, εγκυκλοπαιδείες και τα τεύχη τους	Αξία—Price	...	.	Dictionaries and encyclopaedias and serial instalments thereof
Χάρτες (γεωγραφικοί, υδρογραφικοί) και παρόμοια είδη	Τεμάχια—Pieces	1.029.730	945.687	Maps, geographic, hydrographic or similar charts
Εφημερίδες και περιοδικά				Journals and periodicals
Εφημερίδες και περιοδικά που εκδίδονται τουλάχιστον τέσσερις φορές την εβδομάδα	»	296.108.094	358.633.889	Newspapers, journals and periodicals appearing at least four times a week
Εφημερίδες και περιοδικά που εκδίδονται λιγότερο από τέσσερις φορές την εβδομάδα	»	109.757.481	126.029.478	Newspapers, journals and periodicals appearing less than four times a week
Ηχογραφήσεις				Sound recording
Γραμμένοι δίσκοι για ηλεκτρόφωνα και γραμμένοι δίσκοι ψηφιακής εγγραφής (κόμπακτ)	»	22.865.862	...	Recorded discs on magnetic tapes and compact discs
23. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΘΡΑΚΑ				23. PETROLEUM AND COAL DERIVATIVES
Βενζίνη	Τόνοι—Tons	...	...	Motor spirit
Καύσιμα αεριοθεωμένων	»	...	...	Jet fuel
Πετρέλαιο εσωτερικής καύσης	»	...	...	Internal combustion oil (diesel)
Πετρέλαιο εξωτερικής καύσης	»	...	...	Fuel oil (mazout)
Ορυκτέλαια, αναγεννημένα και ορυκτέλαια, μη αναγεννημένα	»	203.333	190.488	Mineral oils, re-refined or not
Υγραέρια (προπάνιο, βουτάνιο)	»	757.575	661.416	Liquified gases (propane, butane)
24. ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΕΣ ΙΝΕΣ				24. CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS
Βιομηχανικά αέρια				Industrial gases
Αργό (αέριο, στερεό και υγρό)	μ ³ —m ³	2.400.634	3.902.721	Argon (gaseous, liquid, solid)
Υδρογόνο	»	1.665.265	2.189.002	Hydrogen
Άζωτο	»	29.687.638	37.038.480	Nitrogen
Οξυγόνο	»	60.625.343	76.222.377	Oxygen
Διοξείδιο του άνθρακα	Χγρ—Kgr	14.819.196	13.150.425	Carbon dioxide
Χρωστικές ύλες				Dyes and pigments
Οξείδια, υπεροξείδια και υδροξείδια ...	»	...	...	Oxides, peroxides, hydroxides

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Βαφικά εκχυλίσματα και χρωστικές ύλες				Tanning extracts and dyes
Δερμικές ουσίες, χρωστικές ύλες	Xγρ—Kgr	5.104.837	5.379.504	Tanning substances, dyes
Βασικές ανόργανες χημικές ουσίες				Inorganic basic chemicals
Χλώριο	»	...	...	Chlorine
Υδροχλωρικό οξύ	»	...	...	Hydrochloric acid
Θειικό οξύ	Xγρ SO ₂ —Kgr SO ₂	...	...	Sulphuric acid
Φωσφορικό οξύ	Xγρ P ₂ O ₅ —Kgr P ₂ O ₅	...	...	Phosphoric acid
Υδροξείδιο του νατρίου	Xγρ—Kgr	...	...	Sodium hydroxide
Ανθρακικό ασβέστιο	»	158.886.635	166.795.375	Calcium carbonate
Θειικό αργίλιο	Xγρ Al ₂ O ₃ —Kgr Al ₂ O ₃	...	...	Sulphate of aluminium
Βασικές οργανικές χημικές ουσίες				Organic basic chemicals
Ακόρεστοι άκυκλοι υδρογονάνθρακες ...	Xγρ—Kgr	684.603	677.789	Unsaturated acyclic hydrocarbons
Στεατικό οξύ	»	...	...	Stearic acid
Λιπάσματα και ενώσεις του αζώτου				Fertilizers and nitrogen compounds
Νιτρικό οξύ	Xγρ N—Kgr N	...	...	Nitric acid
Άνυδρη αμμωνία	»	...	...	Anhydrous ammonia
Ουρία	»	...	...	Urea
Θειικό αμμώνιο	»	...	...	Ammonium sulphate
Άλλα ορυκτά ή χημικά λιπάσματα αζω- τούχα	»	...	...	Mineral or chemical fertilizers, nitro- genous
Υπερφωσφορικά λιπάσματα και άλλα ο- ρυκτά ή χημικά λιπάσματα φωσφορικά	Xγρ P ₂ O ₅ —Kgr P ₂ O ₅	...	...	Superphosphates and other mineral or chemical phosphatic fertilizers
Λιπάσματα που περιέχουν άζωτο, φω- σφόρο και κάλιο	Ωφέλιμα χγρ Kgr effect	1.002.974.905	1.012.544.812	Fertilizers containing nitrogen, phospho- rus and potassium
Λιπάσματα ζωικής ή φυτικής προέλευσης	Xγρ—Kgr	...	...	Animal or vegetable fertilizers
Πλαστικά σε πρωτογενείς μορφές				Plastics in primary forms
Χλωρίδιο του πολυβινυλίου	»	77.270.963	99.870.375	Polyvinyl chloride
Πολυπροπυλένιο	»	...	...	Polypropylene
Πολυαιθυλένιο και πολυμερή του αιθυλενίου	»	...	...	Polyethylene and polymers of ethylene
Πολυστυρένιο και πολυμερή του στυρενίου	»	54.488.799	63.012.188	Polystyrene and polymers of styrene
Παρασιτοκτόνα και άλλα αγροχημικά προϊόντα				Pesticides and other agro-chemical products
Εντομοκτόνα	Xγρ δραστηζής ουσίας Kgr of drastic substance	3.305.411	3.051.901	Insecticides
Ζιζανιοκτόνα	»	2.167.926	2.175.435	Herbicides
Μυκητοκτόνα, βακτηριοκτόνα	»	1.736.134	1.493.252	Disinfectants
Χρώματα επίχρσης, βερνίκια, μελάνες τυπο- γραφίας				Paints, varnishes, printing ink
Χρώματα επίχρσης και βερνίκια νερού	Xγρ—Kgr	80.063.556	75.543.138	Paints and varnishes dispersed or dissolved in an aqueous medium
Χρώματα επίχρσης και βερνίκια διαλύτη	»	51.241.986	51.383.602	Other paints and varnishes
Σύνθετοι οργανικοί διαλύτες	»	6.854.980	5.511.527	Organic composite solvents
Στόκοι	»	17.735.295	16.018.238	Mastics, painter's fillings, glaziers' putty
Μελάνες τυπογραφίας	»	3.133.337	4.749.501	Printing inks
Σαπούνια και απορρυπαντικά προϊόντα κα- θαρισμού και στίλβωσης				Soap and detergents, cleaning and polishing preparations
Σαπούνια και άλλα τασιενεργά παρα- σκευάσματα	»	5.498.660	11.667.532	Soap and organic surface-active products
Παρασκευάσματα για το πλύσιμο και το καθάρισμα	»	213.882.562	274.355.170	Washing and cleaning preparations
Στιλβώματα και κρέμες	»	3.120.345	3.195.805	Polishes and creams

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Αρώματα και παρασκευάσματα καλλωπισμού				Perfumes and toilet preparations
Αρώματα	Λίτρα—Litres	359.106	426.796	Perfumes
Κολόνιες	»	555.829	448.714	Toilet waters
Οδοντόκρεμες	Τεμάχια—Pieces	—	—	Dentifrices
Εκρηκτικά				Explosives
Προωθητική πυρίτιδα και άλλα παρασκευασμένα εκρηκτικά	Χγρ—Kgr	...	4.995.044	Propellent powders and prepared explosives
Κόλλες και ζελατίνες				Glues and gelatines
Κόλλες και ζελατίνες	»	66.577.501	84.278.508	Glues and gelatines
Τεχνητές ίνες				Man-made fibres
Τεχνητές ίνες	»	...	...	Man-made fibres
25. ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ				25. RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS
Αναγομωμένα επίσωτρα από ελαστικό				Rebuilding of rubber tyres
Αναγομωμένα επίσωτρα από ελαστικό ..	Τεμάχια—Pieces	21.984	23.397	Retreated tyres of rubber
Άλλα ελαστικά προϊόντα				Rubber products
Πλάκες, φύλλα, ταινίες και λωρίδες από ελαστικό	Χγρ—Kgr	—	501.988	Plates, sheets and strip of rubber
Σωλήνες από βουλκανισμένο ελαστικό ..	»	1.284.328	...	Rubber hose of vulcanized rubber
Ιμάντες μεταφοράς ή μετάδοσης κίνησης από βουλκανισμένο ελαστικό	»	20.471.327	21.277.614	Rubber conveyor or synchronous belts, transmission belts of vulcanized rubber
Παρεμβύσματα από βουλκανισμένο ελαστικό	»	1.392.345	1.190.985	Seals of vulcanized rubber
Άλλα είδη από βουλκανισμένο ελαστικό .	»	3.427.910	2.590.441	Articles of vulcanized solid rubber
Πλαστικοί σωλήνες και πλάκες				Plastic pipes and slabs
Σωλήνες από πλαστικές ύλες	»	94.955.308	93.875.816	Plastic pipes
Εξαρτήματα από πλαστικές ύλες για σωλήνες (γωνίες, σύνδεσμοι κλπ.)	»	18.463.070	14.695.411	Plastic fittings for tubes (joints, junctions, etc.)
Πλάκες, φύλλα, μεμβράνες, ταινίες και λωρίδες από πλαστικές ύλες που δεν είναι ενισχυμένες ή κατά παρόμοιο τρόπο συνδυασμένες με άλλα υλικά	»	99.896.326	91.217.480	Plates, film, sheets, etc. not reinforced or similarly combined with other materials
Άλλες πλάκες, φύλλα, μεμβράνες, ταινίες και λωρίδες από πλαστικές ύλες, κυψελώδεις	»	20.891.048	25.832.158	Cellular plates, sheets, film, foil, strip, etc.
Άλλες πλάκες, φύλλα, μεμβράνες, ταινίες και λωρίδες από πλαστικές ύλες, μη κυψελώδεις	»	16.337.131	31.590.206	Non-cellular plates, sheets, film, foil and strip
Πλαστικά είδη συσκευασίας				Plastic packing goods
Σάκοι, σακούλες και τσάντες για ψώνια από πλαστικές ύλες	»	40.502.832	44.308.464	Plastic sacks and bags
Κουτιά, θήκες, κιβώτια, καφάσια και παρόμοια είδη από πλαστικές ύλες	»	12.580.858	14.073.362	Plastic boxes, cases, crates and similar articles
Νταμιτζάνες, μπουκάλια, φιάλες και παρόμοια είδη από πλαστικές ύλες	Τεμάχια—Pieces	1.191.692.880	759.965.057	Plastic carboys, bottles, flasks and similar articles
Καψύλια ποματισμού, πώματα, καπάκια και άλλες διατάξεις κλεισίματος από πλαστικές ύλες	Χγρ—Kgr	2.606.948	3.303.052	Plastic caps and capsules, stoppers, lids and other closures
Άλλα είδη συσκευασίας από πλαστικές ύλες (βαρέλια, δοχεία απορριμμάτων κλπ.)	Τεμάχια—Pieces	40.845.236	155.194.315	Other containers of plastic (barels, waste containers, etc.)

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Πλαστικά οικοδομικά είδη				Builder's ware of plastic
Επενδύσεις δαπέδων, τοίχων ή οροφών από πλαστικές ύλες, σε ρόλους ή πλακάκια	μ ² —m ²	116.620	245.720	Floor, wall, ceiling coverings of plastic in rolls or tiles
Είδη υγιεινής από πλαστικές ύλες (μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες, λεκάνες και τα καλύμματά τους, καζανάκια κλπ.)	Τεμάχια—Pieces	1.051.023	857.324	Sanitary ware of plastics (baths, shower baths, wash-basins, lavatory seats and cover, etc.)
Δεξαμενές, βαρέλια, κάδοι και παρόμοια δοχεία χωρητικότητας μεγαλύτερης των 300 λίτρων από πλαστικές ύλες	Χγρ—Kgr	1.028.271	1.449.876	Reservoirs and similar containers capacity > 300 l of plastic
Πόρτες, παράθυρα και τα πλαίσιά τους, παραθυρόφυλλα, ρολά και παρόμοια είδη από πλαστικές ύλες	»	6.578.106	9.043.303	Doors, windows and their frames and thresholds for doors of plastic
Άλλα είδη από πλαστικές ύλες για την οικοδομική	»	4.688.316	3.360.261	Other articles of plastic for construction
Άλλα πλαστικά προϊόντα				Other plastic products
Αυτοκόλλητες ταινίες, πλάκες, λωρίδες και λεπτά φύλλα από πλαστικές ύλες πλάτους που δεν υπερβαίνει τα 20 cm	»	2.022.646	3.675.667	Plastic shelf-adhesive tapes, slabs, etc., of width not exceeding 20 cm
Άλλες αυτοκόλλητες ταινίες, πλάκες, λωρίδες και λεπτά φύλλα από πλαστικές ύλες	»	1.182.110	360.438	Other plastic tapes, slabs, etc.
Επιτραπέζια και μαγειρικά σκεύη, είδη οικιακής χρήσεως και καλλωπισμού από πλαστικές ύλες	»	27.495.032	39.415.870	Tableware, kitchenware, sponges, toilet and household articles of plastic
Είδη γραφείου ή σχολικά είδη από πλαστικές ύλες	»	...	...	Office or school supplies of plastic
Άλλα είδη από πλαστικές ύλες	»	1.536.443	.	Other articles of plastic
26. ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΟΡΥΚΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ				26. NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS
Επεξεργασμένο επίπεδο γυαλί				Flat glass
Καθρέπτες από γυαλί	»	396.709	323.121	Glass mirrors
Κοίλο γυαλί				Hollow glass
Δοχεία και φιάλες από γυαλί (εκτός από τις φιάλες για αποστείρωση)	Τεμάχια—Pieces	...	...	Bottles and containers of glass (other than sterilizing containers)
Ποτήρια από γυαλί	»	66.139.691	107.567.021	Drinking glasses
Επιτραπέζια και μαγειρικά είδη από γυαλί	»	...	...	Table and kitchen glassware
Κεραμικά είδη οικιακής χρήσης				Ceramic household articles
Επιτραπέζια και μαγειρικά σκεύη, είδη οικιακής χρήσης και υγιεινής από πορσελάνη	Χγρ—Kgr	...	...	Tableware, kitchenware, household and toilet articles of porcelain or china
Επιτραπέζια και μαγειρικά σκεύη και είδη οικιακής χρήσης και υγιεινής από κοινή γη (πήλινα)	»	586.339	413.167	Ceramic tableware of common pottery
Επιτραπέζια και μαγειρικά σκεύη και είδη οικιακής χρήσης από φαγεντιανή γη ή από απομίμηση πορσελάνης	»	258.219	261.635	Ceramic tableware of earthenware or fine pottery
Κεραμικά είδη υγιεινής				Ceramic sanitary fixtures
Είδη υγιεινής από κεραμική ύλη (νεροχύτες, νιπτήρες, κολόνες νιπτήρων, μπανιέρες, μπιντέδες, λεκάνες, καζανάκια)	»	1.209.653	(1) 1.109.499	Ceramic sanitary fixtures (sinks, wash basins, baths, etc.)
Πυρίμαχα κεραμικά είδη				Ceramic refractory products
Πυρίμαχα τούβλα, πλάκες, πλακίδια και παρόμοια είδη	»	...	...	Refractory bricks, blocks, tiles and similar articles
Πυρίμαχα τσιμέντα, κονιάματα, σκυροδέματα και παρόμοιες συνθέσεις	»	...	—	Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions

(1) Από το 2004 σε τεμάχια.

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Κεραμικά πλακάκια και πλάκες				Ceramic tiles and flags
Πλακάκια και πλάκες από κεραμική ύλη	μ ² —m ²	7.928.474	7.734.668	Ceramic tiles and flags
Τούβλα, πλακάκια και άλλα δομικά προϊόντα				Bricks, tiles and construction products in baked play
Τούβλα	Τεμάχια—Pieces	1.250.538.510	1.279.354.244	Ceramic building bricks and flooring blocks
Κεραμίδια	»	149.296.567	164.507.383	Ceramic roofing tiles
Τσιμέντο				Cement
Τσιμέντα που δεν είναι σε σκόνη (klinkers)	Χγρ—Kgr	15.016.561.500	12.185.001.002	Cement klinkers
Τσιμέντα Portland, αργιλούχα και υδραυ- λικά	»	18.741.976.540	15.040.759.802	Portland cement, aluminous cement and other hydraulic cement
Ασβέστης				Lime
Ασβέστης, μη σβησμένος	»	342.493.160	315.013.051	Quick lime
Ασβέστης, σβησμένος	»	126.480.015	162.409.424	Slaked lime
Ασβέστης, υδραυλικός	»	...	...	Hydraulic lime
Δομικά προϊόντα από σκυρόδεμα				Concrete products for construction purposes
Πλακάκια, πλακόλιθοι, τούβλα και παρό- μοια είδη από τσιμέντο, σκυρόδεμα ή τεχνητή πέτρα	»	229.583.295	226.665.927	Building blocks and bricks, flag-stones and similar articles, of cement, concrete or artificial stone
Σωλήνες από τσιμέντο, σκυρόδεμα ή τε- χνητή πέτρα	»	231.879.988	196.190.031	Pipes of cement, concrete or artificial stone
Έτοιμο σκυρόδεμα				Ready-mixed concrete
Έτοιμο σκυρόδεμα	»	35.441.967.792	30.534.371.442	Concrete ready to pour
Είδη από ινοτσιμέντο				Fibre cement
Είδη οικοδομών από συνδυασμό τσιμέντου – αμιάντου, κυτταρίνης – τσιμέντου και άλλων παρόμοιων συνδυασμών	»	3.553.075	3.861.454	Articles of asbestos – cement, cellulose fibre – cement, etc.
Άλλα είδη από τσιμέντο, σκυρόδεμα ή γύψο				Other articles of concrete, plaster and cement
Είδη από τσιμέντο, σκυρόδεμα ή γύψο ...	»	7.878.010	9.871.750	Articles of cement, concrete or plaster, etc.
Λίθοι για λάξευση ή οικοδομικοί λίθοι				Stone for cutting, shaping and finishing
Μάρμαρο, τραβερτίνης και αλάβαστρο ε- πεξεργασμένα	»	550.077.311	465.498.070	Marble, travertine, alabaster worked
27. ΒΑΣΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ				27. PRODUCTS OF BASIC METALS
Σωλήνες και εξαρτήματα σωλήνων από χυτο- σίδηρο				Cast iron tubes and parts thereof
Σωλήνες από χυτοσίδηρο	»	...	...	Tubes of cast iron
Εξαρτήματα σωλήνων από χυτοσίδηρο ..	»	3.371.386	3.154.323	Pipe fittings of cast iron
Σωλήνες και εξαρτήματα σωλήνων από χάλυβα				Steel tubes and parts thereof
Σωλήνες από χάλυβα	»	354.988.567	428.229.478	Tubes of steel
Εξαρτήματα σωλήνων από χάλυβα	»	14.164.683	11.110.133	Pipe fittings of steel

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Προϊόντα από μη κραματοποιημένο χάλυβα				Cold forming or folding
Μορφοχάλυβες από μη κραματοποιημένο χάλυβα	Χγρ—Kgr	32.436.870	10.858.158	Cold formed sections of non-alloy steel
Μορφοχάλυβες από ανοξείδωτο χάλυβα	»	—	—	Cold formed sections, obtained from flat products, of stainless steel
Σύρμα				Wire drawing
Σύρμα από μη κραματοποιημένο χάλυβα, ανοξείδωτο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα	»	57.988.603	39.650.811	Iron or stainless steel, or non-alloy steel wire
Σιδηρονικέλιο	»	...	...	Ferro-nickel
Προϊόντα αλουμινίου (αργιλίου)				Aluminium production
Αργίλιο, ακατέργαστο	»	...	...	Unwrought aluminium
Αλουμίνα	»	...	...	Alumina
Ράβδοι και διατομές από αλουμίνιο	»	108.955.013	112.570.716	Aluminium bars, rods and profiles
Σύρματα από αλουμίνιο	»	...	...	Aluminium wire
Πλάκες, ταινίες και φύλλα από αλουμίνιο	»	139.070.512	168.819.523	Aluminium plates, sheets, strips
Λεπτά φύλλα και ταινίες από αλουμίνιο .	»	111.479.857	114.021.966	Aluminium foil
Σωλήνες από αλουμίνιο	»	—	—	Aluminium tubes and pipes
Εξαρτήματα σωλήνων από αλουμίνιο . . .	»	10.425.164	4.181.511	Aluminium tubes and pipes fittings
Προϊόντα χαλκού				Copper production
Κράματα μητρικά χαλκού	»	—	—	Master alloys of copper
Ράβδοι και διατομές χαλκού	»	57.664.156	46.910.351	Copper alloy bars, rods profiles, etc.
Σύρματα από χαλκό	»	...	...	Copper wire
Πλάκες, φύλλα και ταινίες από χαλκό . . .	»	...	...	Copper plates, sheets, strips, foil
Σωλήνες από χαλκό	»	51.452.831	54.023.246	Copper tubes and pipes
Εξαρτήματα σωλήνων από χαλκό	»	483.493	608.322	Copper and copper alloy tube/pipe fittings
28. ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ				28. FABRICATED METAL PRODUCTS EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT
Μεταλλικές κατασκευές και μέρη κατασκευών				Metal structures and parts thereof
Γέφυρες και στοιχεία γεφυρών από σίδηρο ή χάλυβα	»	1.221.463	1.548.663	Iron or steel bridges and bridge sections
Πύργοι και πυλώνες από σίδηρο ή χάλυβα	»	22.724.074	21.019.734	Iron or steel towers and lattice masts
Υλικά ικριωμάτων, ξυλοτύπων κλπ. από σίδηρο ή χάλυβα	»	9.598.767	12.586.249	Iron/steel equipment for scaffolding, shuttering, propping, etc.
Φράγματα, ρουφράκτες, θυρίδες κλπ. από σίδηρο ή χάλυβα	»	...	...	Weirs, sluices, lock-gates, fixed landing, stages, etc. of iron or steel
Πανώ σάντουιτς	»	31.208.799	29.967.825	Structures comprising two walls of profiled sheet
Άλλες κατασκευές από σίδηρο ή χάλυβα .	»	89.683.049	75.556.350	Other structures of iron or steel
Κατασκευές και μέρη κατασκευών από αλουμίνιο	»	28.725.214	36.681.732	Aluminium structures and parts of structures
Μεταλλικά κουφώματα				Builders carpentry of metal
Πόρτες, παράθυρα, πλαίσια και κατώφλια αυτών από σίδηρο ή χάλυβα	Τεμάχια—Pieces	92.617	126.252	Iron or steel doors, thresholds for doors, windows and their frames
Πόρτες, παράθυρα, πλαίσια και κατώφλια αυτών από αλουμίνιο	»	161.865	152.747	Aluminium doors, thresholds for doors, windows and their frames
Δεξαμενές, βαρέλια και δοχεία από μέταλλο				Tanks, reservoirs and containers of metal
Δεξαμενές, βαρέλια και δοχεία από σίδηρο, χάλυβα ή αλουμίνιο χωρητικότητας μεγαλύτερης ή ίσης των 300 λίτρων	Χγρ—Kgr	149.946.853	107.796.066	Iron, aluminium or steel reservoirs, tanks, vats and similar containers of a capacity ≥ 300 litres

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Δοχεία για συμπιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια από σίδηρο, χάλυβα ή αλουμίνιο	Χγρ—Kgr	1.290.750	1.621.478	Containers for compressed or liquified gas of aluminium, iron or steel
Θερμαντικά σώματα και λέβητες κεντρικής θέρμανσης				Central heating radiators and boilers
Μη ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα	»	10.361.045	10.890.092	Radiators, not electrically heated of cast, iron or steel
Λέβητες κεντρικής θέρμανσης	Τεμάχια—Pieces	17.249	35.273	Boilers for central heating
Ατμογεννήτριες (εκτός των λεβήτων κεντρι- κής θέρμανσης)				Steam generators (except central heating hot water boilers)
Ατμολέβητες και λέβητες υπερθερμαινόμε- νου νερού	»	5.504	7.000	Vapour generating boilers and watertube boilers
Μαχαιροπήρουνα				Cutlery
Μαχαιροπήρουνα και άλλα επιτραπέζια σκεύη	»	...	...	Table cutlery and tableware
Μεταλλικά εργαλεία				Metal tools
Αξίνες, σκαπάνες, σκαλιστήρια, τσου- γκράνες και λοιπά γεωργικά εργαλεία	Χγρ—Kgr	...	...	Spade, shovels, forks, mattocks, axes, picks and other tools used in agriculture
Χειροπρίονα και λεπίδες για πρίονια κάθε είδους	»	173.773	184.781	Hand saws and saw blades of any type
Λοιπά εργαλεία χειρός	»	171.484	127.661	Other hand tools
Κλειδαριές και μεντεσέδες				Locks and hinges
Λουκέτα, κλειδαριές για αυτοκίνητα οχή- ματα και κλειδαριές για έπιπλα, από κοινά μέταλλα	Τεμάχια—Pieces	...	...	Padlocks, locks used for motor vehicles and locks used for furniture of base metal
Κλειδαριές για πόρτες κτιρίων	»	...	...	Locks used for doors of buildings
Άλλες κλειδαριές	»	1.028.922	5.081.721	Other locks
Μεντεσέδες	Χγρ—Kgr	1.040.705	109.363	Hinges of base metal
Εξαρτήματα από κοινά μέταλλα για έπι- πλα	»	1.075.958	1.885.353	Mountings, fittings, etc. for furniture, of base metal
Εξαρτήματα από κοινά μέταλλα για πόρ- τες, παράθυρα, σκάλες	»	5.142.535	4.019.778	Mountings, fittings, etc. for doors, windows, staircases, of base metal
Χαλύβδινα βαρέλια και δοχεία				Steel drums and similar containers
Δεξαμενές, βαρέλια, δοχεία και παρόμοια είδη χωρητικότητας 50 – 300 λίτρων	Τεμάχια—Pieces	484.566	586.714	Tanks, casks, drums, cans, etc. of iron or steel, 50 – 300 litres capacity
Δεξαμενές, βαρέλια, δοχεία και παρόμοια είδη χωρητικότητας μικρότερης των 50 λίτρων	»	221.622	232.151	Tanks, casks, drums, cans, etc. of a capacity less than 50 litres
Είδη συσκευασίας από ελαφρά μέταλλα				Light metal packaging
Δοχεία για τρόφιμα και ποτά, από σίδηρο ή χάλυβα χωρητικότητας μικρότερης των 50 λίτρων	»	436.989.321	623.037.977	Cans used for preserving food and drink of iron or steel, with a capacity less than 50 litres
Άλλα δοχεία (εκτός των τροφίμων και ποτών) από σίδηρο ή χάλυβα χωρητι- κότητας μικρότερης των 50 λίτρων	»	85.739.660	81.390.244	Cans other than for preserving food and drink of iron or steel, with a capacity less than 50 litres
Δοχεία για τρόφιμα και ποτά, από αλουμίνιο χωρητικότητας μικρότερης των 50 λίτρων	»	...	...	Cans used for preserving food and drink of aluminium, with a capacity less than 50 litres
Δοχεία για άλλες χρήσεις από αλουμίνιο χω- ρητικότητας μικρότερης των 50 λίτρων	»	...	...	Other containers of aluminium, with a capacity less than 50 litres
Καπάκια και πώματα από κασσίτερο ή αλουμίνιο	Χγρ—Kgr	...	...	Lead of aluminium capsules
Πώματα φιαλών τύπου καψυλίου από κοινά μέταλλα	Τεμάχια—Pieces	...	...	Crown corks of base metal

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Προϊόντα από σύρμα				Wire products
Συρματόσχοινα, καλώδια και παρόμοια είδη από σίδηρο ή χάλυβα	Χγρ—Kgr	11.160.516	9.223.184	Stranded wire, cables of iron or steel, not electrically insulated
Τεχνητά αγκαστωτά σύρματα (συρματοπλέγματα) από σίδηρο ή χάλυβα	»	...	...	Barbed wire and other fencing material of iron or steel
Πλέγματα και δικτυωτά από σιδηρόσυρμα ή χαλυβδόσυρμα	»	125.617.537	315.797.423	Grill, netting and fencing of steel or iron wire
Καρφιά και πρόκες από σίδηρο ή χάλυβα	»	10.393.906	6.759.752	Nail, tacks, cold-pressed from wire of iron or steel
Συνδετήρες, βίδες, ελατήρια				Fasteners, screw machine products, chain and springs
Κοχλιωτοί συνδετήρες από σίδηρο ή χάλυβα	»	3.748.902	4.407.948	Screws, bolts, nuts, threaded articles, etc. of iron or steel
Μη κοχλιωτοί συνδετήρες από σίδηρο ή χάλυβα	»	167.282	366.888	Spring washers, rivets and other, non-threaded articles of iron or steel
Ελατήρια από σίδηρο, χάλυβα ή χαλκό	»	1.950.492	1.917.401	Springs of iron, steel or copper
Άλλα μεταλλικά προϊόντα				Other metal products
Νεροχύτες και νιπτήρες από ανοξείδωτο χάλυβα	Τεμάχια—Pieces	1.058.259	1.075.916	Sinks and wash basins of stainless steel
Επιτραπέζια σκεύη από ανοξείδωτο χάλυβα	Χγρ—Kgr	...	...	Table articles of stainless steel
Άλλα σκεύη από ανοξείδωτο χάλυβα	»	429.226	400.634	Other articles of stainless steel
Επιτραπέζια μαγειρικά και οικιακά είδη, καθώς και τα μέρη τους από αλουμίνιο	»	2.594.795	2.724.535	Table, kitchen, household articles, parts thereof, of aluminium
Μη μηχανικοί εξαεριστήρες, υδρορροές και παρόμοια είδη που χρησιμοποιούνται στην οικοδομική	»	724.813	1.880.288	Non-mechanical ventilators, guttering hooks and similar articles used in building industry
Κρεμάστρες τοίχου από κοινά μέταλλα ..	»	37.901	...	Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures of base metal
Πινακίδες σημάτων, ονομάτων, διευθύνσεων κλπ. από κοινά μέταλλα	»	1.105.086	...	Sign-plates, name-plates, address-plates, etc. of base metal
29. ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ				29. MACHINERY AND EQUIPMENT, NOT MENTIONED ELSEWHERE
Κινητήρες και στρόβιλοι				Engines and turbines
Κινητήρες	Τεμάχια—Pieces	—	...	Engines
Αντλίες και συμπιεστές				Pumps and compressors
Υδραυλικοί κινητήρες και κινητήρες πεπιεσμένου αέρα	»	1.469	928	Hydraulic power engines and pneumatic power engines and motors
Αντλίες για υγρά, ανυψωτές υγρών	»	11.982	13.441	Pumps for liquids, radial flow pumps
Είδη χρονοποιίας και βαλβίδες				Taps and valves
Βαλβίδες και άλλα είδη χρονοποιίας ...	Χγρ—Kgr	2.768.311	2.857.866	Valves and other similar appliances
Τριβείς, οδοντωτοί τροχοί και μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης				Bearings, gears, gearing and driving elements
Άξονες μετάδοσης κίνησης	»	...	...	Crank and crankshafts
Οδοντωτοί τροχοί	»	...	...	Gears
Κλίβανοι και καυστήρες				Furnaces and furnace burners
Καυστήρες	Τεμάχια—Pieces	...	4	Furnace burners
Βιομηχανικοί ηλεκτρικοί κλίβανοι (αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής)	»	...	—	Bakery and biscuit ovens

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Εξοπλισμός ανύψωσης και διακίνησης φορτίων				Lifting and handling equipment
Πολύσπαστα και βαρούλκα	Τεμάχια—Pieces	...	268	Pulley tackle and hoists
Γρύλοι ανύψωσης οχημάτων	»	411	305	Jacks and vehicle hoists
Γερανοί, γερανογέφυρες και γερανοφόρα οχήματα κατασκευών	»	153	529	Cranes, tower cranes, travelling cranes, etc.
Τροχοφόρα ανυψωτικά φορεία	»	40.951	43.662	Work tracks with lifting equipment
Ανελκυστήρες ατόμων και αναβατόρια με κάδο	»	...	164	Lift and skip hoists, escalators
Ανυψωτήρες και ιμάντες μεταφοράς συνε- χούς λειτουργίας	»	2.546	2.452	Elevators and conveyors of continuous action
Άλλα μηχανήματα ανύψωσης, μετακίνη- σης, φόρτωσης ή εκφόρτωσης	»	...	...	Other lifting, handling, loading or unloading machinery
Μη οικιακός εξοπλισμός ψύξης και κλιματι- σμού				Non-domestic cooling and ventilation equipment
Εναλλάκτες θερμότητας	»	154.499	139.943	Heat exchange units
Κλιματιστικές συσκευές	»	16.293	15.525	Air conditioning machines
Ψυκτικές προθήκες (βιτρίνες) και πάγκοι	»	23.166	24.212	Refrigerated show cases and counters
Ψυγεία και καταψύκτες	»	50.454	39.480	Refrigerators and freezers
Άλλα ψυκτικά έπιπλα	»	10.241	12.629	Deep freezing furniture
Αντλίες θερμότητας	»	...	...	Heat pumps
Άλλος εξοπλισμός ψύξης ή κατάψυξης ...	»	...	...	Other refrigerating or freezing equipment
Μηχανήματα και συσκευές διήθησης και καθαρισμού αερίων	»	...	43	Machinery and apparatus for filtering or purifying air
Ανεμιστήρες	»	538	439	Fans
Άλλα μηχανήματα γενικής χρήσης που δεν αναφέρονται αλλού				Other general purpose machinery
Μηχανήματα και συσκευές διήθησης και καθαρισμού υγρών	»	10.644	9.262	Machinery and apparatus for filtering/ puri- fying liquids
Φίλτρα λαδιού, πετρελαίου, και φίλτρα εισα- γωγής αέρα για μηχανές εσωτερικής καύσης	»	140.394	98.205	Oil or petrol-filters and intake air filters for internal combustion engines
Μηχανήματα καθαρισμού, γεμίσματος φιαλών συσκευασίας ή περιτυλίγματος εμπορευμάτων	»	62	127	Machinery for filling, cleaning bottles, cans or packing machinery
Μηχανήματα ζύγισης	»	...	6.869	Machinery for weighting
Πυροσβεστήρες	»	83.736	87.317	Fire extinguishers
Γεωργικοί ελκυστήρες				Agricultural tractors
Μονοαξονικοί χειροδηγούμενοι και τρο- χοφόροι ελκυστήρες	»	714	908	Tractors
Άλλα γεωργικά και δασοκομικά μηχανήματα				Other agricultural and forestry machinery
Άροτρα	»	632	693	Ploughs
Δισκοφόροι βολοκόποι (σβάρνες)	»	86	92	Disc harrows
Αναμοχλευτήρες και καλλιεργητικές μη- χανές	»	477	222	Scarifiers and cultivators
Οδοντωτοί βολοκόποι (σβάρνες)	»	...	...	Harrows "sewated"
Αξίνες και άλλοι βολοκόποι και καλλιεργ- ητικές μηχανές	»	1.402	1.682	Rotovators, other harrows, scarifiers and cultivators
Σπαστικές και φυτευτικές μηχανές	»	522	765	Seeders and planters
Διανομείς λιπασμάτων	»	...	194	Fertilizer distributors
Άλλα γεωργικά και δασοκομικά μηχανή- ματα για την καλλιέργεια ή την προπα- ρασκευή εδάφους	»	2.813	2.772	Other agricultural and forestry machinery
Χορτοκοπτικές μηχανές, χορτοτάπητες . . .	»	—	—	Mowers
Θεριστικές μηχανές	»	—	...	Harvesters
Συσκευές ποτίσματος για τη γεωργία	»	135.636	96.198	Machinery for projecting liquids for agriculture
Φορητοί ψεκαστήρες	»	26.460	27.745	Portable appliances
Ψεκαστήρες και γεωργικές συσκευές προ- στασίας καλλιιεργειών	»	3.821	8.255	Sprayers and other agricultural appliances

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα οχήματα με σύστημα φορτοεκφόρτωσης, για αγροτική χρήση	Τεμάχια—Pieces	...	...	Manure spreaders, trailers and semi-trailers, self-loading or self-unloading
Μηχανές για τον καθαρισμό, τη διαλογή ή τη διαβάθμιση αυγών, φρούτων ή άλλων γεωργικών προϊόντων	»	...	...	Machines for cleaning, sorting or grading eggs or other agricultural products
Άλλα γεωργικά, δασοκομικά και πτηνοτροφικά μηχανήματα	»	6.977	1.359	Other agricultural and forestry machinery
Εργαλειομηχανές				Machine tools
Υδραυλικές πρέσες και πρέσες για την κατεργασία μετάλλων	»	...	114	Hydraulic presses and presses for moulding metals
Εργαλειομηχανές για την κατεργασία λίθων, κεραμικών υλικών και σκυροδέματος	»	...	...	Machine tools for working stone, ceramics, concrete, etc.
Εργαλειομηχανές για την κατεργασία ξύλου, φελλού, σκληρυμένου ελαστικού, σκληρού πλαστικού κλπ.	»	...	...	Machine tools for working wood, cork, bone, hard rubber, etc.
Ηλεκτρομηχανικά εργαλεία χειρός με ενσωματωμένο ηλεκτρικό κινητήρα (αλυσοπρίονα, δισκοπρίονα, ψαλίδια κλπ.)	»	...	—	Electromechanical hand tools (angle grinders, belt sanders, chainsaws, circular saws, etc.)
Μεταλλουργικά μηχανήματα				Machinery for metallurgy
Μεταλλάκτες, μήτρες χελωνών και μηχανές χύτευσης	»	—	—	Converters, tube mills and cold-metal-rolling mills
Μηχανήματα για τα ορυχεία, λατομεία και τις δομικές κατασκευές				Machinery for mining, quarrying and construction
Μηχανήματα θραύσης, κοσκίνισης, λειοτριβήσης, διαλογής και διαχωρισμού χώματος, λίθων, μεταλλευμάτων και άλλων ορυκτών υλών	»	1.581	2.764	Sorting, screening, separating and mixing machines for soil, stone, etc.
Αναμεικτήρες σκυροδέματος ή κονιάματος (μπετονιέρες)	»	835	1.138	Concrete or mortar mixers
Μηχανήματα επεξεργασίας τροφίμων, ποτών και καπνού				Food, beverage and tobacco processing
Κλίβανοι αρωποποίησης και ζαχαροπλαστικής	»	236	237	Tunnel and bakery ovens
Ξηραντήρες γεωργικών προϊόντων	»	...	...	Dryers for agricultural products
Μη οικιακός εξοπλισμός για μαγείρεμα ή ζέσταμα φαγητών	»	5.577	11.179	Non-domestic equipment for cooking or heating food
Μηχανήματα για τη βιομηχανική προεργασία ή παραγωγή τροφίμων και ποτών	»	2.772	1.284	Machinery for the preparation or manufacture of food or drink
Μηχανές προετοιμασίας ή μεταποίησης καπνού	»	...	...	Machinery for preparing or making up tobacco
Άλλα μηχανήματα επεξεργασίας τροφίμων, ποτών και καπνού	»	205	353	Other machinery for the processing of food, drink and tobacco
Μηχανήματα για τη βιομηχανία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ενδυμάτων και δερμάτινων ειδών (πρέσες σιδερώματος, μηχανές πλύσης, λεύκανσης, πλυντήρια και στεγνωτήρια ρούχων κλπ.)	»	1.257	1.472	Machinery for textile, apparel and leather production (dry machines, washing machines, etc.)
Μηχανήματα για την παραγωγή χαρτιού και χαρτονιού				Machinery for paper and paperboard production
Μηχανήματα για την παραγωγή χαρτιού και χαρτονιού	»	...	...	Machinery for paper and paperboard production

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Άλλα μηχανήματα ειδικής χρήσης που δεν αναφέρονται αλλού				Other special purpose machinery, not mentioned elsewhere
Εκτυπωτικά μηχανήματα	Τεμάχια—Pieces	—	...	Printing machinery
Τύποι (καλούπια) για μέταλλα, ελαστικά ή πλαστικά	»	6.724	9.472	Patterns for metal or plastic
Όπλα και πυρομαχικά				Weapons and ammunition
Άρματα μάχης και άλλα τεθωρακισμένα οχήματα μάχης και μέρη τους	Χγρ—Kgr	...	...	Motorized tanks and other armoured fighting vehicles and parts thereof
Πολεμικά όπλα	»	...	...	Military weapons
Φυσίγγια για τουφέκια ή καραμπίνες λείας κάννης	Τεμάχια—Pieces	45.782.906	24.080.592	Cartridges for shotguns
Βόμβες, βομβίδες, τορπίλες, νάρκες, βλήματα και παρόμοια πυρομαχικά	Χγρ—Kgr	1.309.592	5.611.015	Bombs, grenades, torpedos, mines and similar munitions
Ηλεκτρικές οικιακές συσκευές				Electric domestic appliances
Ψυγεία και καταψύκτες	Τεμάχια—Pieces	...	...	Refrigerators and freezers
Πλυντήρια πιάτων	»	60.521	53.960	Dishwashing machines
Πλυντήρια ρούχων	»	...	...	Washing machines
Ηλεκτρικές κουβέρτες	»	...	...	Electric blankets
Ανεμιστήρες τραπεζιού, εδάφους, οροφών κλπ.	»	...	—	Fans, roof ventilators, etc.
Απορροφητήρες	»	...	...	Hoods
Ηλεκτρικά σίδερα	»	3.971	...	Electric irons
Ηλεκτρικές καφετιέρες, φρυγανιέρες	»	...	...	Electric coffee or tea makers, toasters
Θερμαντήρες νερού (ηλεκτρικοί θερμοσίφωνες)	»	282.346	282.846	Water heaters
Ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα	»	36.161	24.157	Electric heaters
Κουζίνες (συσκευές)	»	178.002	179.460	Cookers
Επιφάνειες μαγειρέματος	»	20.077	22.552	Cooking tables and hobs
Σχάρες και ψηστιέρες	»	358.736	349.730	Grills and roasters
Ηλεκτρικές θερμαντικές αντιστάσεις	Χγρ—Kgr	...	...	Electric heating resistors
Μη ηλεκτρικές οικιακές συσκευές				Non-electric domestic appliances
Συσκευές για μαγείρεμα και ζέσταμα φαγητών, από σίδηρο, χάλυβα ή χαλκό	Τεμάχια—Pieces	213.389	239.563	Cooking appliances, plate warmers of iron or steel
Άλλες οικιακές συσκευές για αέρια, υγρά και στερεά καύσιμα	»	66.295	73.189	Other appliances for gas, liquid and solid fuel
Αεροθερμαντήρες και διανεμητές θερμού αέρα, μη ηλεκτρικοί	»	—	—	Air heaters/hot air distributors
Θερμαντήρες νερού, μη ηλεκτρικοί (ηλιακοί θερμοσίφωνες)	»	77.152	104.113	Instantaneous water heaters, non-electric
31. ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ				31. ELECTRIC MACHINERY AND APPARATUS
Ηλεκτροκινητήρες, ηλεκτρογεννήτριες και ηλεκτρικοί μετασχηματιστές				Electric motors, generators and transformers
Κινητήρες και γεννήτριες συνεχούς ρεύματος	»	2.012	...	Motors and generators of any output
Κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος μονοφασικού	»	...	...	Single-phase AC motors, of any output
Κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικού, ισχύος που δεν υπερβαίνει τα 0,75kw	»	...	...	Multi-phase AC motors of an output ≤ 7,5kw
Κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικού, ισχύος πάνω από 0,75 kw έως και 7,5 kw	»	...	...	Multi-phase AC motors 0,75 < output ≤ 7,5kw
Κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικού, ισχύος πάνω από 7,5 kw έως και 37 kw	»	...	...	Multi-phase AC motors 7,5 < output ≤ 37kw

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικού, ισχύος πάνω από 37 kw έως και 75 kw	Τεμάχια—Pieces	...	...	Multi-phase AC motors 37kw < output ≤ 75kw
Ηλεκτροπαραγωγή ζεύγη	»	921	1.858	Generating sets
Υγροί διηλεκτρικοί μετασχηματιστές ...	»	...	...	Liquid dielectric transformers
Άλλοι μετασχηματιστές ισχύος μέχρι και 16kva	»	39.390	41.418	Other transformers, power handling capacity ≤ 16kva
Άλλοι μετασχηματιστές ισχύος μεγαλύτερης των 16kva	»	...	2.813	Other transformers, power handling capacity > 16kva
Στατικοί μετατροπείς, μετατροπείς συνεχούς ρεύματος, άλλοι μετατροπείς και ανορθωτές εναλλασσόμενου ρεύματος	»	1.765	2.069	Static converters, DC converters, other converters and AC rectifiers
Συσκευές διανομής και ελέγχου ηλεκτρικού ρεύματος				Electricity distribution and control apparatus
Ασφάλειες και διακόπτες ρεύματος τάσης μεγαλύτερης από 1kv	»	...	...	Fuses and circuit breakers, voltage > 1kv
Ασφάλειες τάσης έως και 1kv και έντασης έως και 10A	»	...	...	Fuses, voltage ≤ 1kv, intensity ≤ 10A
Ασφάλειες τάσης έως και 1kv και έντασης από 10A έως και 63A	»	4.070.946	5.561.530	Fuses, voltage ≤ 1kv, 10A < intensity ≤ 63A
Ασφάλειες τάσης έως και 1kv και έντασης που υπερβαίνει τα 63A	»	—	—	Fuses, voltage ≤ 1kv, intensity > 63A
Αυτόματοι διακόπτες κυκλωμάτων, τάσης που δεν υπερβαίνει τα 1.000v	»	...	...	Automatic circuit breakers, voltage not exceeding 1.000v
Άλλες συσκευές προστασίας ηλεκτρικών κυκλωμάτων, τάσης που δεν υπερβαίνει τα 1.000v	»	...	...	Other apparatus for protection of electrical circuit, voltage not exceeding 1.000v
Διακόπτες που δεν αναφέρονται αλλού, τάσης έως και 1kv	»	3.604.195	3.652.278	Switches, voltage ≤ 1kv, not elsewhere mentioned
Υποδοχές λαμπτήρων (ντου), τάσης έως και 1kv	»	...	3.770.289	Lamp holders, voltage ≤ 1kv
Βύσματα, πρίζες και άλλες συσκευές για τη διακοπή ή την προστασία ηλεκτρικών κυκλωμάτων, τάσης έως και 1kv	»	1.718.858	942.916	Plugs, sockets and other apparatus for the break or the protection of electrical circuits, voltage ≤ 1kv
Πίνακες για το χειρισμό ή τη διανομή ηλεκτρικού ρεύματος, τάσης έως και 1kv	»	160.552	181.031	Bases for electrical control or distribution of electricity, voltage ≤ 1kv
Πίνακες ψηφιακού ελέγχου, τάσης πάνω από 1kv	»	3.486	789	Numerical control panels, voltage > 1kv
Πίνακες, αναλόγια, ερμάρια κλπ., υποθέματα συσκευών για τη διανομή ή τον έλεγχο του ηλεκτρικού ρεύματος	»	1.042.758	1.676.732	Boards, desks, cabinets and other bases, for apparatus for electricity control or distribution of electricity
Μονωμένα σύρματα και καλώδια				Insulated wires and cables
Μονωμένα σύρματα περιελίξεων	Xγρ—Kgr	22.949.695	17.933.162	Winding wires
Ομοαξονικά καλώδια	»	13.825.582	12.912.411	Coaxial cables
Ομοαξονικοί ηλεκτρικοί αγωγοί	»	68.193.596	63.813.062	Coaxial electric conductors
Καλώδια και σύρματα για μεταφορά ενέργειας για τάση πάνω από 1kv	»	25.189.907	25.940.447	Cables and wires for a voltage exceeding 1kv
Καλώδια από οπτικές ίνες	»	230.504	298.107	Optical fibre cables
Ηλεκτρικοί συσσωρευτές, πρωτογενή ηλεκτρικά στοιχεία και πρωτογενείς ηλεκτρικές συστοιχίες				Accumulators, primary cells and primary batteries
Ηλεκτρικές στήλες και συστοιχίες	Τεμάχια—Pieces	...	...	Primary cells and batteries
Ηλεκτρικοί συσσωρευτές μολύβδου – οξέος για εμβολοφόρους κινητήρες εκκίνησης	»	...	...	Lead – acid accumulators for starting piston engines
Άλλοι συσσωρευτές	»	1.267.729	613.617	Other electric accumulators

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Φωτισμός, εξοπλισμός και ηλεκτρικοί λαμπτήρες				Lighting equipment and electric lamps
Λάμπες επιτραπέζιες, γραφείου, κομοδί- νου ή λυχνοστάτες	Τεμάχια—Pieces	...	1.502	Electric table, desk, bedside or floor standing lamps
Φωτεινές διαφημιστικές και ενδεικτικές πινακίδες	»	49.039	25.773	Illuminated signs, illuminated nameplates and the like
Πολύφωτα και άλλα φωτιστικά σώματα οροφής ή τοίχου	»	1.780.724	2.180.038	Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings
Άλλες ηλεκτρικές συσκευές φωτισμού ...	»	101.632	111.563	Other electric lamps and ceiling fittings
32. ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΡΑ- ΔΙΟΦΩΝΙΑΣ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙ- ΚΟΙΝΩΝΙΩΝ				32. RADIO, TELEVISION AND COMMU- NICATION EQUIPMENT AND APPA- RATUS
Ηλεκτρονικές λυχνίες και άλλα ηλεκτρονικά μηχανήματα				Electronic valves and other electronic components
Ηλεκτρικοί πυκνωτές	»	—	—	Electric capacitors
Ηλεκτρικές αντιστάσεις (εκτός των θερ- μαντικών αντιστάσεων)	»	353.601	386.830	Fixed resistors (excl. heating resistors)
Τυπωμένα κυκλώματα	»	...	...	Printed circuits
Ηλεκτρονικά ολοκληρωμένα κυκλώματα και μικροσυναρμολογήσεις	»	134.057	...	Electronic integrated circuits and microas- semblies
Ηλεκτρονικές λυχνίες	»	...	...	Electronic tubes
Συσκευές εκπομπής τηλεόρασης και ραδιο- φώνου, συσκευές για την ενσύρματη τηλε- φωνία και ενσύρματη τηλεγραφία				Television and radio transmitters and apparatus for line telephony and line telegraphy
Τηλεφωνικές και τηλεγραφικές συσκευές .	»	261.186	239.155	Telephonic or telegraphic apparatus
Συσκευές εκπομπής για ραδιοτηλεφωνία, ραδιο- τηλεγραφία και ραδιοτηλεοπτική μετάδοση	»	—	—	Radio/TV transmission apparatus, tele- printers
Τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί δέκτες και συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου και εικόνας				Television and radio receivers, sound or vi- deo recording or reproducing appa- ratus
Συσκευές αναπαραγωγής ήχου	»	—	—	Sound reproducing apparatus
Ηλεκτρικές συσκευές για την ενίσχυση του ήχου	»	—	—	Electric sound amplifier sets
Εξωτερικές κεραίες για ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές εκπομπές	»	79.566	72.515	Outside aerials (radio or television broadcast)
33. ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΟΡΓΑΝΑ ΑΚΡΙ- ΒΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ				33. MEDICAL, PRECISION AND OPTICAL INSTRUMENTS
Ιατροχειρουργικός εξοπλισμός				Medical and surgical equipment
Οδοντιατρικοί τροχοί και άλλα όργανα και συσκευές οδοντιατρικής	»	...	...	Dental drill engines and other instruments and appliances used in dental sciences
Σύριγγες και βελόνες για την ιατρική ...	»	...	...	Syringes and needles for medical sciences
Οφθαλμολογικά και άλλα ιατρικά όργανα και συσκευές (διαθερμίας, αναπνευστικές κλπ.)	»	2.964.442	...	Ophthalmic instruments and appliances (diathermic, breathing, etc.)
Τεχνητά δόντια από πλαστικές ύλες	»	5.793	7.481	Artificial teeth of plastics
Τεχνητά δόντια από άλλα υλικά	»	24.668	26.946	Artificial teeth of other material
Όργανα και συσκευές για μετρήσεις, ελέγ- χους και δοκιμές				Instruments and appliances for measuring, checking, testing and other purposes
Όργανα μέτρησης ηλεκτρικών μεγεθών χωρίς διάταξη καταγραφής (πολύμε- τρα κλπ.)	»	...	...	Instruments and apparatus for measuring, or checking voltage without a recording device
Όργανα και συσκευές αυτόματης ρύθμι- σης ή ελέγχου (θερμοστάτες κλπ.)	»	...	...	Instruments and apparatus for regulating or controlling (thermostats, etc.)
Μετρητές ηλεκτρισμού	»	...	...	Electric supply or production meters

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Οπτικά όργανα και εξοπλισμός				Optical instruments and equipment
Φακοί επαφής και φακοί γυαλιών	Τεμάχια—Pieces	1.593.568	1.721.993	Contact lenses and spectacle lenses
Σκελετοί γυαλιών	»	...	...	Frames for spectacles
34. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΑ ΚΑΙ ΗΜΙΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΑ				34. MOTOR VEHICLES TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
Αυτοκίνητα οχήματα				Motor vehicles
Επιβατηγά οχήματα και οχήματα μαζικής μεταφοράς επιβατών	»	1.466	1.555	Motor vehicles for persons and public transport type vehicles
Φορτηγά οχήματα	»	284	276	Goods vehicles
Πλαίσια αυτοκινήτων οχημάτων, ελκυστήρων και άλλων οχημάτων	»	—	—	Chassis fitted with engines for tractors, motor cars and other motor vehicles
Αυτοκίνητα οχήματα ειδικής χρήσης (πυροσβεστικά, μπετονιέρες, απορριμματοφόρα κλπ.)	»	156	162	Special purpose motor vehicles (fire fighting, concrete mixer lorries, etc.)
Αμαξώματα για αυτοκίνητα οχήματα, ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα				Bodies for motor vehicles, trailers and semi-trailers
Αμαξώματα για αυτοκίνητα οχήματα . . .	»	273	434	Bodies for motor cars
Πλαίσια και εμπορευματοκιβώτια, ειδικά κατασκευασμένα για διάφορα μεταφορικά μέσα	»	219	221	Containers for carriage by one or more modes of transport
Ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα οχήματα τύπου τροχόσπιτου για κατοίκηση ή κατασκήνωση	»	—	—	Caravans, trailers or semi-trailers
Άλλα ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα οχήματα	»	330	262	Other trailer or semi-trailer vehicles
Μέρη ρυμουλκούμενων ή ημιρυμουλκούμενων οχημάτων (αμαξώματα, πλαίσια, άξονες κλπ.)	»	...	...	Parts for trailers, semi-trailers and other vehicles (chassis, bodies, axles or trailers, etc.)
Μέρη και εξαρτήματα για αυτοκίνητα οχήματα και για τους κινητήρες τους				Parts and accessories for motor vehicles and their engines
Προφυλακτήρες, φρένα, φέροντες άξονες, τροχοί, συμπλέκτες, πηδάλια και τα μέρη αυτών	Χγρ—Kgr	...	...	Bumpers, brakes, drive axles, road wheels, clutches and parts thereof
Ψυγεία αυτοκινήτων οχημάτων	Τεμάχια—Pieces	9.809	6.393	Radiators for motor vehicles
Σιγαστήρες και απαγωγείς καυσαερίων (εξατμίσεις)	Χγρ—Kgr	1.016.577	1.039.523	Silencers and exhaust-pipes
35. ΑΛΛΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ				35. OTHER TRANSPORT EQUIPMENT
Πλοία				Ships
Κρουαζιερόπλοια, πορθμεία και παρόμοια σκάφη για τη μεταφορά επιβατών	Τεμάχια—Pieces	—	—	Sea going cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of people
Αλιευτικά σκάφη	»	—	—	Fishing vessels
Άλλα σκάφη (βυθοκόροι, πλοία – φάροι, πλωτοί γερανοί, σωσίβιοι λέμβοι)	»	...	...	Other vessels (light vessels, floating cranes, lifeboats)
Σκάφη αναψυχής και αθλητισμού				Pleasure and sporting boats
Ιστιοφόρα σκάφη	»	...	—	Sea going and non-sea going sailboats
Φουσκωτά και άλλα σκάφη αναψυχής και αθλητισμού	»	656	710	Inflatable vessels, sea going motor boats, rigid boats for pleasure or sports

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Ποδήλατα				Bicycles
Ποδήλατα και άλλα δίτροχα χωρίς κινητήρα	Τεμάχια—Pieces	188.441	168.759	Bicycles and other cycles, non-motorized
36. ΕΠΙΠΛΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΑΛΛΟΥ				36. FURNITURE AND OTHER MANUFACTURING, NOT MENTIONED ELSEWHERE
Καρέκλες και καθίσματα				Chairs and seats
Καθίσματα με σκελετό αποκλειστικά ή κυρίως από μέταλλο	»	385.966	524.802	Seats with metal frames
Καθίσματα με σκελετό αποκλειστικά ή κυρίως από ξύλο	»	537.255	290.308	Seats with wooden frames
Άλλα καθίσματα	»	...	36.691	Other seats
Έπιπλα γραφείων και καταστημάτων				Office and shop furniture
Μεταλλικά έπιπλα για γραφεία	»	2.657.846	2.363.442	Metal office furniture
Ξύλινα έπιπλα για γραφεία	»	330.812	354.771	Wooden furniture used in offices
Ξύλινα έπιπλα για καταστήματα	»	14.567	18.977	Wooden furniture for shops
Άλλα έπιπλα				Other furniture
Μεταλλικά έπιπλα που δεν αναφέρονται αλλού	Χγρ—Kgr	3.464.541	2.957.217	Metal furniture, not mentioned elsewhere
Έπιπλα από ξύλο για τις κρεβατοκάμαρες	Τεμάχια—Pieces	292.645	341.099	Wooden furniture for the bedroom
Έπιπλα από ξύλο για τις τραπεζαρίες και τους καθιστικούς χώρους	»	440.651	308.602	Wooden furniture for the dining room and the living room
Έπιπλα από ξύλο για λουτρό	»	10.230	12.388	Wooden furniture for the bathroom
Έπιπλα από ξύλο για τον κήπο	»	13.280	18.156	Wooden furniture for the garden
Άλλα έπιπλα από ξύλο	»	68.263	79.271	Other wooden furniture
Έπιπλα από πλαστικές ύλες για το λουτρό, τον κήπο κλπ.	»	...	...	Furniture of plastic for the bathroom, the garden, etc.
Έπιπλα από άλλα υλικά (καλάμι, tofin, μπαμπού κλπ.)	»	...	...	Furniture of other material (reed, tofin, bamboo, etc.)
Στρώματα				Mattresses
Στρώματα με μεταλλικά ελατήρια	»	250.124	301.847	Mattresses with spring interiors
Στρώματα από κυψελώδες καουτσούκ, από κυψελώδεις πλαστικές ύλες και από άλλα υλικά	»	62.847	87.159	Mattresses of cellular rubber, of cellular plastic and of other material
Παιχνίδια				Toys and games
Κούκλες που αναπαριστούν μόνο ανθρώπινες υπάρξεις και παιχνίδια που αναπαριστούν ζώα ή μη ανθρώπινες υπάρξεις	»	74.533	72.455	Dolls representing only human beings and toys representing animals or non-human beings
Κατασκευαστικά παιχνίδια από ξύλο ή πλαστική ύλη	»	226.109	251.964	Construction sets of wood or plastic
Άλλα παιχνίδια	»	257.036	269.366	Other toys
Σκούπες και βούρτσες				Brooms and brushes
Σκούπες και βούρτσες για οικιακή χρήση	»	1.255.393	1.411.661	Brooms and brushes for household use
Οδοντόβουρτσες	»	—	—	Tooth brushes
Βούρτσες για τον ατομικό καλλωπισμό, πινέλα ζωγραφικής και γραφής, βουρτσάκια για καλλυντικά	»	...	...	Toilet brushes for personal use, artists' brushes and brushes for the application of cosmetics
Άλλες βούρτσες για χρωμάτισμα	»	5.407.571	4.963.783	Paint brushes

Πίνακας—Table X: 10. Συνέχεια—Continued

Είδος προϊόντος	Μονάδα μέτρησης Unit of measurement	2003	2004	Products
Άλλα μεταποιημένα προϊόντα που δεν ανα- φέρονται αλλού				Other manufactured products, not mentioned elsewhere
Στυλογράφοι, μαχαδόροι και μηχανικά μολύβια υγρής μελάνης	Τεμάχια—Pieces	—	—	Ball point pens, markers, propelling or sliding pencils
Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο	»	...	...	Umbrellas and sun umbrellas
Αγκράφες, σουστες, κόπιτσες και κουμπιά	Χγρ—Kgr	569.109	513.475	Press-fasteners, snap-fasteners, press studs and buttons
Αναπτήρες	Τεμάχια—Pieces	—	—	Cigarette lighters
Κλείστρα (φερμουρά)	μ—m	...	...	Zips (fasteners)





XI. ΕΝΕΡΓΕΙΑ: ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ – ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ – ΝΕΡΟ

ENERGY: ELECTRICITY – NATURAL GAS – WATER

A' ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΠΡΥΜΑΤΟΣ – ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ – ΝΕΡΟΥ

Ο δείκτης παροχής ηλεκτρικού ρεύματος – φυσικού αερίου – νερού, που καταρτίζεται από τη Γ.Γ. ΕΣΥΕ, απεικονίζει την κατά μήνα μεταβολή της προστιθέμενης αξίας της παραγωγής του κλάδου αυτού, η οποία εκτιμάται σε σταθερές τιμές του έτους 2000, σε σύγκριση με την αντίστοιχη μέση μηνιαία αξία παραγωγής κατά το έτος αυτό, το οποίο λαμβάνεται ως έτος βάσης.

Για την κατάρτιση του δείκτη παρακολουθείται η μηνιαία παραγωγή σε ΩΧΒ όλων των εργοστασίων που παράγουν ηλεκτρική ενέργεια για πώληση, η κατανάλωση σε m^3 φυσικού αερίου, καθώς και η συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού σε m^3 .

Για κάθε επιμέρους κλάδο υπολογίζεται ειδικός ποσοτικός δείκτης παραγωγής. Οι ειδικοί δείκτες παραγωγής ηλεκτρισμού, φυσικού αερίου και νερού, αφού σταθμισθούν με βάση την προστιθέμενη αξία της περιόδου βάσης, συνθέτουν το δείκτη παραγωγής ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού.

B' ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Ο γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής συντίθεται από τους καταρτιζόμενους επιμέρους δείκτες: α) παραγωγής ορυχείων, β) παραγωγής μεταποίησης και γ) παραγωγής ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου και νερού, με τη βοήθεια των συντελεστών στάθμισης.

Ως συντελεστής στάθμισης χρησιμοποιείται η συμμετοχή κάθε κλάδου στην προστιθέμενη αξία, που δημιουργήθηκε συνολικά από όλους τους ανωτέρω κλάδους κατά το έτος βάσης 2000.

Λεπτομερέστερες πληροφορίες για τη συγκρότηση των ανωτέρω δεικτών περιλαμβάνονται σε ενημερωτικό σημείωμα στο Τμήμα Δεικτών Παραγωγής.

Το γενικό ενεργειακό ισοζύγιο είναι ένας πίνακας με δύο συντεταγμένες. Οι στήλες του απεικονίζουν τις διαφορετικές μορφές ενέργειας, ενώ οι οριζόντιες γραμμές του δίνουν, για την κάθε μορφή, τη ροή της ενέργειας από την παραγωγή στην τελική κατανάλωση.

Για να παρουσιασθούν τα διάφορα ενεργειακά στοιχεία σε ένα συγκεντρωτικό πίνακα πρέπει να έχουν πρώτα εκφραστεί σε μία κοινή μονάδα μέτρησης.

Η μονάδα που χρησιμοποιήθηκε είναι ο τόνος ισοδύναμου πετρελαίου (ΤΙΠ), που συμβατικά θεωρείται ίσος με δέκα εκατομμύρια kcal. Η τιμή αυτή αντιστοιχεί, περίπου, στη μέση σταθμική θερμική ικανότητα των προϊόντων που προέρχονται από ένα μετρικό τόνο τυπικού αργού πετρελαίου.

Έτσι, για το αργό πετρέλαιο και την τροφοδοσία διυλιστηρίων θεωρήθηκε ότι ένας μετρικός τόνος αντιστοιχεί σε ένα ΤΙΠ, παρόλο που η αντιστοιχία αυτή δεν είναι ακριβής για το κάθε προϊόν χωριστά.

Για να εκφρασθούν σε ΤΙΠ τα διάφορα στερεά και αέρια καύσιμα, που συνήθως μετριοούνται σε μετρικούς τόνους και κυβικά μέτρα, αντίστοιχα, χρησιμοποιήθηκαν οι αντίστοιχες μέσες κατώτερες θερμικές τους ικανότητες (Kcal /τόνο ή Kcal/ m^3).

Οι συντελεστές μετατροπής υπολογίστηκαν από το λόγο των παραπάνω θερμικών ικανοτήτων προς δέκα εκατομμύρια.

A. INDEX OF ELECTRICITY – NATURAL GAS – WATER SUPPLY

The electricity – natural gas – water supply index compiled by the NSSG shows the monthly change in the production value added of this branch estimated at constant prices of the year 2000, in comparison with the corresponding average monthly value of production for the said year, which is taken as base period.

The index is computed on the basis of the monthly production of electricity in KWH, the consumption of natural gas in m^3 and the collection, purification and distribution of water in m^3 , attained by all plants in general.

For each individual branch, a special quantity production index is computed. The special indices of electricity, natural gas and water production, weighted by the value added of the base period, compose the electricity – natural gas – water production index.

B. INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

The overall index of industrial production is composed from the individual indices, namely: a) mining production index, b) manufacturing production index and c) electricity – natural gas – water production index, after special weighting.

The weighting coefficient used is the participation of each branch in the value added created by all those branches during the base year 2000.

For more detailed data on the compilation of the above index one should refer to the informatory note at the Production Indices Section.

The general energy balance is a table with two coordinates. The columns depict the different forms of energy, while the horizontal lines give, for each form, the flow of energy from production to the final consumption.

The various energy data first should be expressed in a common measure, in order to be presented in a concentrative table.

The measure that was used is the ton oil equivalent (TOE), that is conventionally considered equivalent to ten millions kcal. This price is approximately equal to the weighted average thermal capacity of products deriving from one metric ton of crude oil.

Thus, for crude oil and the refinery feed stocks it was considered that one metric ton is equal to one TOE, even if this equivalence is not precise for each product separately.

The respective lower average thermal capacities were used (Kcal/ton or Kcal/ m^3), in order to express the various solid and gas fuels in TOE, which are usually measured in metric tons and cubic metres, respectively.

The transformation factors were calculated by the ratio of previous thermal capacities to ten millions.

Συντελεστές μετατροπής καυσίμων σε χιλιάδες ΤΗΠ για το έτος 2005

Καύσιμο/μορφή ενέργειας	Φυσική μονάδα μέτρησης	Συντελεστής μετατροπής σε ΤΗΠ
Άνθρακας	MT	0,612
Μπρικέτες	MT	0,348
Υγροποιημένο αέριο πετρελαίου (LPG)	MT	1,099
Νάφθα	MT	1,051
Μαζούτ 1500	MT	1,010
Πετρελαϊκό κωκ	MT	0,717
Γεωθερμία	Tera joule	0,024
Ηλεκτρική ενέργεια	Gwh	0,086
Λιγνίτης	MT	0,123
Φυσικό αέριο (κανονικά κυβικά μέτρα)	Nm ³	0,215
Βενζίνη	MT	1,051
Ντίζελ	MT	1,010
Λιπαντικά	MT	0,900
Βιομάζα	Tera joule	0,024
Αιολική	» »	0,086
Θερμότητα	» »	0,024
Μεταλλουργικό κωκ	MT	0,681
Αέρια διυλιστηρίων	MT	1,194
Κηροζίνη και καύσιμα αεροπορίας	MT	1,027
Μαζούτ 3500	MT	1,051
Ασφαλτώδη	MT	0,750
Ηλιακή	Tera joule	0,024
Υδροηλεκτρική	» »	0,086
Τροφοδοσία διυλιστηρίων	MT	1,015

Τα πρωτογενή στοιχεία, τα οποία έχουν χρησιμοποιηθεί για την κατάρτιση του ισοζυγίου, συγκεντρώνονται από τη ΔΕΗ, τη ΔΕΦΑ, τη ΔΕΠΑ, το Υπουργείο Ανάπτυξης (Διεύθυνση Πετρελαιοειδών) και τη Γραμματεία Εμπορίου (Διεύθυνση Α' Βιομηχανικών Προϊόντων). Την ευθύνη, όμως, για την επεξεργασία των στοιχείων και τη μεθοδολογία του ισοζυγίου έχει το Υπουργείο Ανάπτυξης (Διεύθυνση Ενεργειακής Πολιτικής – Τμήμα Τεκμηρίωσης).

Transformation factors of fuels in thousand TOE for the year 2005

Fuel/Energy form	Conventional measurement unit	Conversion coefficient to TOE
Coal	MT	0,612
Briquettes	MT	0,348
Liquified petroleum gas (LPG)	MT	1,099
Naphtha	MT	1,051
Fuel oil 1500	MT	1,010
Petroleum coke	MT	0,717
Geothermal	Tera joule	0,024
Electricity	Gwh	0,086
Lignite	MT	0,123
Natural gas (natural cubic metres)	Nm ³	0,215
Petrol	MT	1,051
Diesel	MT	1,010
Lubricants	MT	0,900
Biomass	Tera joule	0,024
Aeolian	» »	0,086
Heat	» »	0,024
Coke-oven coke	MT	0,681
Refinery gases	MT	1,194
Kerosene and aviation fuels	MT	1,027
Fuel oil 3500	MT	1,051
Asphalt	MT	0,750
Solar	Tera joule	0,024
Hydroelectric	» »	0,086
Refinery feedstocks	MT	1,015

The primary data used for the balance sheet are normally collected by the Public Power Corporation, the City Gas Company of Athens, the Greek Public Gas Corporation, the Ministry of Development (Division of Petroleum Products) and the Secretariat of Commerce (Division A. of Industrial Products). The responsibility, the methodology and the elaboration of the balance sheet elements belong to the Ministry of Development (Energy Policy Directorate – Documentation Section).



XI: 1. Παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας: 1984 – 2006**Electric energy production: 1984 – 2006**

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWH

Έτος—Year	Ηλεκτρισμός ⁽¹⁾ —Electricity ⁽¹⁾		
	Σύνολο Total	Θερμική Thermal	Υδροηλεκτρική Hydroelectric
1984	22.820	19.967	2.853
1985	25.344	22.552	2.792
1986	25.617	22.283	3.334
1987	27.334	24.384	2.950
1988	29.971	27.392	2.579
1989	30.860	28.727	2.133
1990	31.281	29.299	1.982
1991	31.946	28.796	3.151
1992	33.448	31.076	2.372
1993	34.391	31.866	2.525
1994	36.601	33.776	2.825
1995	37.553	33.788	3.765
1996	38.442	33.958	4.484
1997	39.236	35.165	4.071
1998	41.834	37.996	3.838
1999	44.777	39.978	4.799
2000	48.483	44.336	4.056
2001	47.949	45.283	2.666
2002 ⁽²⁾	48.907	45.440	3.384
2003	52.211	46.912	5.213
2004	52.529	47.532	4.921
2005	52.934	47.493	5.367
2006	52.065	45.748	6.255

(1) Δεν περιλαμβάνεται η παραγωγή των εργοστασίων που παράγουν ρεύμα για δική τους χρήση.

(1) Industrial plants generating electricity for their own use are not included.

(2) Από το 2002 στο σύνολο περιλαμβάνεται και η παραγωγή από αιολικούς σταθμούς.

(2) Since 2002 the production of wind energy stations has been included in the total production.

XI: 2. Εξέλιξη του δείκτη⁽¹⁾ παροχής ηλεκτρικού ρεύματος – φυσικού αερίου – νερού: 2002 – 2006**Evolution of the electricity – natural gas – water supply index⁽¹⁾: 2002 – 2006**

2000=100,0

Κλάδοι—Branches	2002	2003	2004	2005	2006
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού— Electricity – natural gas – water ...	101,7	107,6	109,1	109,8	109,9
Ηλεκτρισμού—Electricity	100,5	107,4	108,2	108,8	106,9
Φυσικού αερίου—Natural gas	105,1	119,1	130,9	138,9	162,3
Νερού—Water	107,3	104,3	106,0	104,1	106,8

(1) Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών μετά τη διόρθωση αυτών, λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάρχει συγκρισιμότητα γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

(1) The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

XI: 3. Μηνιαίος δείκτης⁽¹⁾ παροχής ηλεκτρικού ρεύματος – φυσικού αερίου – νερού: 2003 – 2006**Monthly index⁽¹⁾ of electricity – natural gas – water supply: 2003 – 2006**

2000=100,0

Κλάδοι Branches	Συντελεστής στάθμισης Weighting coefficient	Σύνολο έτους Year, total	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.
Έτος—2003—Year														
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	100,0	107,6	99,9	110,2	102,5	98,8	103,8	113,1	124,5	116,0	108,5	102,2	102,6	108,7
α) Ηλεκτρισμού—Electricity	80,9	107,4	102,2	112,6	103,2	98,0	100,9	111,1	124,1	116,7	106,0	100,3	102,0	111,1
β) Φυσικού αερίου—Natural gas	5,3	119,1	58,8	100,5	106,5	120,0	129,5	135,2	145,4	123,5	142,0	127,2	126,4	113,6
γ) Νερού—Water	13,8	104,3	102,1	99,6	96,6	95,4	111,0	116,9	118,4	108,6	110,2	103,7	96,4	92,8
Έτος—2004—Year														
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	100,0	109,1	109,8	110,9	105,0	98,7	97,5	108,6	124,5	115,6	112,6	104,1	108,3	113,4
α) Ηλεκτρισμού—Electricity	80,9	108,2	111,7	110,8	104,0	97,9	95,6	106,9	124,1	115,8	109,0	101,5	107,4	113,4
β) Φυσικού αερίου—Natural gas	5,3	130,9	121,9	139,6	145,9	108,3	102,6	110,7	138,9	119,6	152,4	137,5	139,6	153,7
γ) Νερού—Water	13,8	106,0	93,8	100,7	95,1	99,6	106,7	117,9	121,2	112,8	118,0	106,8	101,0	98,1
Έτος—2005—Year														
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	100,0	109,8	112,2	108,1	107,3	102,6	102,3	111,7	126,9	117,3	108,9	100,9	108,4	110,5
α) Ηλεκτρισμού—Electricity	80,9	108,8	112,4	108,7	108,3	100,6	100,5	109,5	127,3	118,9	107,0	97,5	105,3	109,4
β) Φυσικού αερίου—Natural gas	5,3	138,9	151,6	132,3	112,8	124,5	114,3	136,6	152,0	112,9	133,6	148,4	182,8	164,9
γ) Νερού—Water	13,8	104,1	95,3	94,7	99,1	105,4	108,2	115,4	115,0	109,4	110,8	102,8	97,5	95,9
Έτος—2006—Year														
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	100,0	109,9	115,2	112,8	104,3	94,6	107,1	112,0	117,0	123,8	108,6	102,8	108,2	112,2
α) Ηλεκτρισμού—Electricity	80,9	106,9	115,6	111,4	104,2	93,2	104,5	107,9	113,4	121,7	103,8	98,1	102,0	107,3
β) Φυσικού αερίου—Natural gas	5,3	162,3	158,4	166,9	116,0	93,6	126,1	155,5	167,9	178,4	168,8	171,9	220,8	223,5
γ) Νερού—Water	13,8	106,8	96,1	99,9	100,5	103,2	114,6	119,4	118,4	114,7	113,4	103,7	100,4	97,6

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XI: 2.

(1) See footnote (1), table XI: 2.

XI: 4. Εξέλιξη του γενικού δείκτη⁽¹⁾ βιομηχανικής παραγωγής: 2002 – 2006**Evolution of the overall index⁽¹⁾ of industrial production: 2002 – 2006**

2000=100,0

Κλάδοι Branches	Συντελεστής στάθμισης Weighting coefficient	2002	2003	2004	2005	2006
Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Mining, manufacturing and electricity – natural gas – water	100,0	99,0	99,3	100,5	99,6	100,1
Ορυχείων—Mining	5,9	112,4	106,5	106,8	100,2	98,0
Μεταποίησης—Manufacturing	77,5	97,4	97,0	98,1	97,4	98,1
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	16,6	101,7	107,6	109,1	109,8	109,9

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XI: 2.

(1) See footnote (1), table XI: 2.

XI: 5. Μηνιαίος γενικός δείκτης⁽¹⁾ βιομηχανικής παραγωγής: 2003 – 2006**Monthly overall index⁽¹⁾ of industrial production: 2003 – 2006**

2000=100,0

Κλάδοι Branches	Συντελεστής στάθμισης Weighting coefficient	Σύνολο έτους Year, total	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.
Έτος—2003—Year														
Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Mining, manufacturing and electricity – natural gas – water	100,0	99,3	89,3	95,4	98,3	99,7	103,3	106,8	109,0	87,7	107,4	100,6	97,3	96,7
Ορυχείων—Mining	5,9	106,4	92,5	95,1	99,9	103,8	109,8	111,6	113,2	109,6	121,4	113,3	105,2	102,2
Μεταποίησης—Manufacturing ..	77,5	97,0	86,8	92,3	97,3	99,6	102,6	105,1	105,4	79,9	106,0	99,3	95,6	93,7
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	16,6	107,6	99,9	110,2	102,5	98,8	103,8	113,1	124,5	116,0	108,5	102,2	102,6	108,7
Έτος—2004—Year														
Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Mining, manufacturing and electricity – natural gas – water	100,0	100,4	87,5	98,3	103,4	103,5	106,0	107,5	111,6	88,1	107,2	96,8	99,4	96,2
Ορυχείων—Mining	5,9	106,8	91,2	101,4	111,9	117,3	115,0	123,1	117,6	94,5	112,5	110,8	95,7	90,2
Μεταποίησης—Manufacturing ..	77,5	98,1	82,4	95,3	102,4	103,5	107,2	106,0	108,3	81,7	105,6	94,2	97,8	92,9
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	16,6	109,1	109,8	110,9	105,0	98,7	97,5	108,6	124,5	115,6	112,6	104,1	108,3	113,4
Έτος—2005—Year														
Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Mining, manufacturing and electricity – natural gas – water	100,0	99,6	87,8	99,5	97,7	100,2	103,8	104,8	105,9	91,2	107,8	100,4	100,8	95,1
Ορυχείων—Mining	5,9	100,2	86,5	91,5	89,9	100,8	105,6	112,7	106,7	98,3	116,1	112,5	93,8	87,5
Μεταποίησης—Manufacturing ..	77,5	97,4	82,7	98,3	96,3	99,6	104,0	102,8	101,4	85,1	106,9	99,4	99,8	92,3
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	16,6	109,8	112,2	108,1	107,3	102,6	102,3	111,7	126,9	117,3	108,9	100,9	108,4	110,5
Έτος—2006—Year														
Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Mining, manufacturing and electricity – natural gas – water	100,0	100,1	89,0	97,8	100,9	96,8	105,7	107,7	107,3	93,3	104,3	102,3	98,3	97,5
Ορυχείων—Mining	5,9	98,0	83,1	90,1	93,3	88,0	110,7	107,4	115,9	96,3	112,3	100,2	95,7	82,7
Μεταποίησης—Manufacturing ..	77,5	98,1	83,9	95,2	100,8	97,9	105,1	106,8	104,6	86,5	102,7	102,4	96,4	95,5
Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water	16,6	109,9	115,2	112,8	104,3	94,6	107,1	112,0	117,0	123,8	108,6	102,8	108,2	112,2

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XI: 2.

(1) See footnote (1), table XI: 2.

XI: 6. Οικονομικά μεγέθη σχετικά με την παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας: 2002 – 2004**Economic magnitudes relating to electric energy production and distribution: 2002 – 2004**

Αξία σε χιλιάδες ευρώ

Value in thousand euro

Οικονομικά μεγέθη	2002	2003	2004	Economic magnitudes
1. Αριθμός απασχολούμενων	28.795	28.100	28.019	1. Number of employed
2. Αμοιβές απασχολούμενων	1.139.210	1.196.455	1.290.711	2. Remuneration of employed
3. Έσοδα από πωλήσεις ηλεκτρικού ρεύματος στους τελικούς καταναλωτές	3.601.627	3.894.772	4.033.161	3. Receipts from sales of electricity to final consumers
4. Αξία αγοράς ηλεκτρικού ρεύματος από επιχειρήσεις που παράγουν ρεύμα για δική τους χρήση	...	...	...	4. Purchase value of electricity from plants producing current for own use
5. Αναλώσεις καυσίμων και υλικών γενικώς ...	1.171.852	1.251.999	1.292.148	5. Consumption of fuels and materials in general
6. Προστιθέμενη αξία	2.429.775	2.642.774	2.741.014	6. Value added

XI: 7. Ηλεκτρική ενέργεια: εγκατεστημένη ισχύς, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό: 2004 και 2005**Electric energy: installed capacity, by geographic region and department: 2004 and 2005**

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Ισχύς (κιλοβάτ) (1) Capacity (kilowatt)	Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Ισχύς (κιλοβάτ) (1) Capacity (kilowatt)
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	12.694.600	Θεσσαλία—Thessalia	129.900
Θερμική ισχύς—Thermal	9.597.700	Καρδίτσης—Karditsa	129.900
Υδροηλεκτρική ισχύς—Hydroelectric	3.060.300	Λαρίσης—Larissa	—
Ήπιες μορφές ενέργειας—Renewable energy resources	36.600	Μαγνησίας—Magnissia	—
		Τρικάλων—Trikala	—
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	360.000	Μακεδονία—Makedonia	5.818.300
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	2.804.600	Γρεβενών—Grevena	—
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	913.400	Δράμας—Drama	500.000
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	1.572.200	Ημαθίας—Imathia	435.600
Βοιωτίας—Viotia	—	Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	—
Ευβοίας—Evia	310.500	Καβάλας—Kavala	—
Ευρυτανίας—Evritania	—	Καστοριάς—Kastoria	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	—	Κιλκίς—Kilkis	—
Φωκίδος—Fokida	8.500	Κοζάνης—Kozani	3.883.000
		Πέλλης—Pella	69.000
Πελοπόννησος—Peloponnissos	923.700	Πιερίας—Pieria	—
Αργολίδος—Argolida	—	Σερρών—Serres	700
Αρκαδίας—Arkadia	920.000	Φλωρίνης—Florina	930.000
Αχαΐας—Achaia	3.700	Χαλκιδικής—Chalkidiki	—
Ηλείας—Ilia	—	Θράκη—Thraki	484.800
Κορινθίας—Korinthia	—	Έβρου—Evros	200
Λακωνίας—Lakonia	—	Ξάνθης—Xanthi	—
Μεσσηνίας—Messinia	—	Ροδόπης—Rodopi	484.600
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	800	Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	870.700
Ζακύνθου—Zakynthos	—	Δωδεκανήσου—Dodekanissos	395.900
Κερκύρας—Kerkyra	800	Κυκλάδων—Kyklades	253.800
Κεφαλληνίας—Kefallinia	—	Λέσβου—Lesvos	102.000
Λευκάδος—Lefkada	—	Σάμου—Samos	64.200
		Χίου—Chios	54.800
Ήπειρος—Ipiros	553.900	Κρήτη—Kriti	748.000
Άρτης—Arta	333.600	Ηρακλείου—Iraklio	279.000
Θεσπρωτίας—Thesprotia	—	Λασιθίου—Lassithi	119.000
Ιωαννίνων—Ioannina	210.000	Ρεθύμνης—Rethymno	—
Πρεβέζης—Preveza	10.300	Χανίων—Chania	350.000

(1) Τα δεδομένα αντιπροσωπεύουν την κατά το τέλος του έτους ισχύ όλων των γεννητριών, που παράγουν ηλεκτρική ενέργεια θερμικής και υδροηλεκτρικής προέλευσης, για δημόσια χρήση. Δεν περιλαμβάνεται η ισχύς των βιομηχανικών μονάδων, που παράγουν ενέργεια για δική τους χρήση.

(1) The data represent the nominal end-of-year capacity of all generators in plants producing thermoelectricity and hydroelectricity for public use. Capacity of industrial plants generating electricity for their own use is not included.

XI: 7α. Ηλεκτρική ενέργεια: εγκατεστημένη ισχύς. Σύνολο Χώρας: 2000 – 2006**Electric energy: installed capacity. Greece, total: 2000 – 2006**

Έτος Year	Εγκατεστημένη ισχύς—MW—Installed capacity			
	Σύνολο Total	Θερμική Thermal	Υδροηλεκτρική Hydroelectric	Ήπιες μορφές ενέργειας Renewable energy resources
2000	11.121	8.023	3.061	37
2001	11.158	8.060	3.061	37
2002	11.739	8.642	3.061	37
2003	12.138	9.041	3.061	37
2004	12.224	9.126	3.061	37
2005	12.276	9.178	3.061	37
2006	12.695	9.598	3.060	37

**XI: 8. Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας, κατά μεγάλη γεωγραφική περιοχή, περιφέρεια, νομό
και κατά κατηγορία χρήσης: 2005 και 2006**

Electric energy consumption, by great geographic area, region, department and by category of use: 2005 and 2006

Σε χιλιάδες ΩXB

In thousand KWH

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή, περιφέρεια και νομός	Σύνολο Total	Οικιακή χρήση Domestic use	Εμπορική χρήση Commercial use	Βιομηχανική χρήση (1) Industrial use	Γεωργική χρήση Agricultural use	Δημόσιες και δημοτι- κές αρχές Public and municipal authorities	Φωτισμός οδών Street lighting	Great geographic area, region and department
Έτος —2005— Year								
Σύνολο Ελλάδος	50.036.538	16.874.972	13.764.258	13.769.739	2.932.101	1.928.490	766.978	Greece, total
Βόρειος Ελλάς	15.662.623	4.847.744	3.747.928	4.749.017	1.507.681	555.757	254.496	Northern Greece
<i>Ανατολική Μακεδονία και Θράκη</i>	<i>2.323.342</i>	<i>710.454</i>	<i>511.672</i>	<i>713.963</i>	<i>213.339</i>	<i>132.835</i>	<i>41.079</i>	<i>Eastern Makedonia and Thraci</i>
Έβρου	523.998	169.394	118.449	110.217	60.231	56.047	9.660	Evros
Ξάνθης	450.378	116.690	86.251	185.599	33.350	20.433	8.055	Xanthi
Ροδόπης	497.717	107.494	81.891	238.685	45.368	20.135	4.144	Rodopi
Δράμας	316.182	120.994	82.409	51.727	42.005	10.637	8.410	Drama
Καβάλας	535.067	195.882	142.672	127.735	32.385	25.583	10.810	Kavala
<i>Κεντρική Μακεδονία ...</i>	<i>8.330.147</i>	<i>2.802.653</i>	<i>2.313.461</i>	<i>2.364.716</i>	<i>479.906</i>	<i>243.881</i>	<i>125.530</i>	<i>Central Makedonia</i>
Ημαθίας	566.638	186.884	139.222	159.215	57.181	10.715	13.421	Imathia
Θεσσαλονίκης	5.261.328	1.808.703	1.486.168	1.656.365	107.758	141.616	60.718	Thessaloniki
Κιλκίς	436.331	95.737	69.353	203.911	50.782	11.927	4.621	Kilkis
Πέλλης	522.467	165.357	114.446	117.938	94.620	16.778	13.328	Pella
Πιερίας	419.296	163.342	137.983	47.845	43.194	18.442	8.490	Pieria
Σερρών	573.869	208.761	150.458	97.359	87.344	16.875	13.072	Serres
Χαλκιδικής	550.218	173.869	215.831	82.083	39.027	27.528	11.880	Chalkidiki
<i>Δυτική Μακεδονία</i>	<i>882.751</i>	<i>383.565</i>	<i>219.911</i>	<i>79.393</i>	<i>114.028</i>	<i>63.393</i>	<i>22.461</i>	<i>Western Makedonia</i>
Γρεβενών ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Grevena ⁽²⁾
Καστοριάς	142.472	66.452	46.404	10.756	7.641	6.430	4.789	Kastoria
Κοζάνης	564.991	254.485	134.936	40.151	69.444	52.197	13.778	Kozani
Φλωρίνης	175.288	62.628	38.571	28.486	36.943	4.766	3.894	Florina
<i>Θεσσαλία</i>	<i>4.126.383</i>	<i>951.072</i>	<i>702.884</i>	<i>1.590.945</i>	<i>700.408</i>	<i>115.648</i>	<i>65.426</i>	<i>Thessalia</i>
Καρδίτσας	428.706	145.077	81.561	33.994	147.037	8.624	12.413	Karditsa
Λαρίσης	1.392.765	351.946	277.112	294.321	390.578	58.576	20.232	Larissa
Μαγνησίας	1.860.516	290.328	224.103	1.198.198	91.630	37.845	18.412	Magnissia
Τρικάλων	444.396	163.721	120.108	64.432	71.163	10.603	14.369	Trikala
Κεντρική Ελλάς	13.824.763	3.424.081	2.661.305	5.985.265	1.134.923	387.674	231.515	Central Greece
<i>Ηπειρος</i>	<i>1.231.461</i>	<i>452.620</i>	<i>406.007</i>	<i>161.103</i>	<i>130.711</i>	<i>52.740</i>	<i>28.280</i>	<i>Ipiros</i>
Αρτας	509.573	201.893	139.551	45.157	75.718	32.827	14.427	Arta
Θεσπρωτίας ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Thesprotia ⁽²⁾
Ιωαννίνων	721.888	250.727	266.456	115.946	54.993	19.913	13.853	Ioannina
Πρεβέζης ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Preveza ⁽²⁾
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>	<i>799.818</i>	<i>300.567</i>	<i>384.531</i>	<i>43.519</i>	<i>9.040</i>	<i>42.523</i>	<i>19.638</i>	<i>Ionian Islands</i>
Ζακύνθου	182.954	62.496	101.316	5.854	1.036	6.117	6.135	Zakynthos
Κερκύρας	453.081	176.523	229.038	15.454	3.373	18.665	10.028	Kerkyra
Κεφαλληνίας	163.783	61.548	54.177	22.211	4.631	17.741	3.475	Kefallinia
Λευκάδος ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Lefkada ⁽²⁾
<i>Δυτική Ελλάς</i>	<i>2.409.610</i>	<i>928.699</i>	<i>636.749</i>	<i>406.576</i>	<i>260.207</i>	<i>113.197</i>	<i>64.182</i>	<i>Western Greece</i>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	650.685	262.273	151.495	79.582	108.649	34.411	14.275	Etolia and Akarnania
Αχαΐας	1.263.903	471.158	360.116	292.783	54.571	57.489	27.786	Achaia
Ηλείας	495.022	195.268	125.138	34.211	96.987	21.297	22.121	Ilia
<i>Στερεά Ελλάς</i>	<i>6.990.864</i>	<i>801.440</i>	<i>597.826</i>	<i>5.032.072</i>	<i>425.662</i>	<i>76.727</i>	<i>57.137</i>	<i>Central Greece</i>
Βοιωτίας	3.429.529	163.941	158.559	2.891.541	193.176	11.782	10.530	Viotia
Ευβοίας	1.504.906	361.543	256.181	724.291	110.572	32.493	19.826	Evvia
Ευρυτανίας ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Evritania ⁽²⁾
Φθιώτιδος	1.940.378	225.914	152.575	1.403.277	113.683	22.747	22.182	Fthiotida
Φωκίδος	116.051	50.042	30.511	12.963	8.231	9.705	4.599	Fokida
<i>Πελοπόννησος</i>	<i>2.393.010</i>	<i>940.755</i>	<i>636.192</i>	<i>341.995</i>	<i>309.303</i>	<i>102.487</i>	<i>62.278</i>	<i>Peloponnissos</i>
Αργολίδος	579.258	197.220	159.453	58.567	129.466	21.281	13.271	Argolida
Αρκαδίας	290.482	129.484	78.076	31.796	26.117	15.605	9.404	Arkadia

Πίνακας—Table XI: 8. Συνέχεια—Continued

Σε χιλιάδες ΩΧΒ

In thousand KWH

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή, περιφέρεια και νομός	Σύνολο Total	Οικιακή χρήση Domestic use	Εμπορική χρήση Commercial use	Βιομηχανική χρήση (1) Industrial use	Γεωργική χρήση Agricultural use	Δημόσιες και δημοτικές αρχές Public and municipal authorities	Φωτισμός οδών Street lighting	Great geographic area, region and department
Κορινθίας	727.243	260.265	174.999	184.119	57.654	33.253	16.953	Korinthia
Λακωνίας	325.392	130.900	78.228	22.405	70.045	13.454	10.360	Lakonia
Μεσσηνίας	470.635	222.886	145.436	45.108	26.021	18.894	12.290	Messinia
Αττική	15.946.465	6.937.175	5.393.346	2.717.136	67.001	640.120	191.687	Attiki
Αττική	15.946.465	6.937.175	5.393.346	2.717.136	67.001	640.120	191.687	Attiki
Νήσοι Αιγαίου	4.602.687	1.665.972	1.961.679	318.321	222.496	344.939	89.280	Aegean Islands
Βόρειο Αιγαίο	567.663	272.590	186.269	24.389	19.872	49.817	14.726	Northern Egeo
Λέσβου	247.737	118.001	78.640	11.392	11.168	22.248	6.288	Lesvos
Σάμου	147.447	66.911	55.386	5.505	2.401	13.741	3.503	Samos
Χίου	172.479	87.678	52.243	7.492	6.303	13.828	4.935	Chios
Νότιο Αιγαίο	1.622.567	576.461	821.659	66.847	20.798	102.574	34.228	Southern Egeo
Δωδεκανήσου	940.862	302.513	522.879	24.996	9.971	55.694	24.809	Dodekanissos
Κυκλάδων	681.705	273.948	298.780	41.851	10.827	46.880	9.419	Kyklades
Κρήτη	2.412.457	816.921	953.751	227.085	181.826	192.548	40.326	Kriti
Ηρακλείου	1.183.988	392.879	467.619	134.358	85.041	89.354	14.737	Iraklio
Λασιθίου	333.218	110.096	130.198	12.165	49.631	21.588	9.540	Lassithi
Ρεθύμνης	298.459	96.172	122.779	32.621	16.505	25.346	5.036	Rethymno
Χανίων	596.792	217.774	233.155	47.941	30.649	56.260	11.013	Chania
Έτος —2006— Year								
Σύνολο Ελλάδος	53.033.642	17.669.185	14.758.301	15.191.590	2.629.281	1.989.526	795.759	Greece, total
Βόρειος Ελλάς	16.469.659	5.060.979	4.027.321	5.271.548	1.272.199	573.646	263.966	Northern Greece
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	2.393.060	748.440	551.709	706.011	207.202	137.367	42.331	Eastern Makedonia and Thraki
Έβρου	519.570	176.373	125.289	107.383	43.543	57.057	9.925	Evros
Ξάνθης	463.959	122.461	90.357	185.405	36.241	21.058	8.437	Xanthi
Ροδόπης	513.745	115.744	89.885	233.056	49.537	21.195	4.328	Rodopi
Δράμας	334.534	126.916	89.097	53.010	45.052	11.848	8.611	Drama
Καβάλας	561.252	206.946	157.081	127.157	32.829	26.209	11.030	Kavala
Κεντρική Μακεδονία	8.682.256	2.924.492	2.487.070	2.464.430	415.547	260.408	130.309	Central Makedonia
Ημαθίας	559.605	194.966	144.094	141.663	53.673	11.526	13.683	Imathia
Θεσσαλονίκης	5.525.547	1.882.677	1.602.662	1.731.807	93.244	151.534	63.623	Thessaloniki
Κιλκίς	442.312	99.724	74.815	212.376	38.504	12.243	4.650	Kilkis
Πέλλης	539.718	173.563	126.252	124.262	84.328	17.991	13.322	Pella
Πιερίας	437.276	171.673	146.834	51.842	38.235	19.291	9.401	Pieria
Σερρών	588.720	217.437	161.972	106.900	71.480	17.692	13.239	Serres
Χαλκιδικής	589.078	184.452	230.441	95.580	36.083	30.131	12.391	Chalkidiki
Δυτική Μακεδονία	905.029	398.421	234.614	100.416	90.250	57.874	23.454	Western Makedonia
Γρεβενών ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Grevena ⁽²⁾
Καστοριάς	145.167	68.364	47.918	10.773	5.942	7.567	4.603	Kastoria
Κοζάνης	584.274	265.622	147.289	59.223	52.294	45.266	14.580	Kozani
Φλώρινης	175.588	64.435	39.407	30.420	32.014	5.041	4.271	Florina
Θεσσαλία	4.489.314	989.626	753.928	2.000.691	559.200	117.997	67.872	Thessalia
Καρδίτσας	406.165	149.501	88.129	36.356	109.080	10.268	12.831	Karditsa
Λαρίσης	1.353.789	364.085	298.266	295.760	315.502	58.883	21.293	Larissa
Μαγνησίας	2.273.774	305.033	237.892	1.600.609	74.741	36.934	18.565	Magnissia
Τρικάλων	455.586	171.007	129.641	67.966	59.877	11.912	15.183	Trikala
Κεντρική Ελλάς	14.965.645	3.597.028	2.864.404	6.812.689	1.046.452	403.702	241.370	Central Greece
Ηπειρος	1.301.246	471.832	445.047	170.438	130.230	54.183	29.516	Ipiros
Αρτας	531.188	210.111	150.286	44.800	76.852	34.045	15.094	Arta
Θεσπρωτίας ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Thesprotia ⁽²⁾
Ιωαννίνων	770.058	261.721	294.761	125.638	53.378	20.138	14.422	Ioannina
Πρεβέζης ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Preveza ⁽²⁾
Ιόνιοι Νήσοι	841.932	313.774	409.735	44.450	8.080	44.558	21.335	Ionian Islands
Ζακύνθου	193.404	64.627	107.196	6.084	1.020	7.190	7.287	Zakynthos

Πίνακας—Table XI: 8. Συνέχεια—Continued

Σε χιλιάδες ΩΧΒ

In thousand KWH

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή, περιφέρεια και νομός	Σύνολο Total	Οικιακή χρήση Domestic use	Εμπορική χρήση Commercial use	Βιομηχανική χρήση (1) Industrial use	Γεωργική χρήση Agricultural use	Δημόσιες και δημοτικές αρχές Public and municipal authorities	Φωτισμός οδών Street lighting	Great geographic area, region and department
Κερκύρας	476.020	184.562	243.184	14.880	3.045	19.992	10.357	Kerkyra
Κεφαλληνίας	172.508	64.585	59.355	23.486	4.015	17.376	3.691	Kefallinia
Λευκάδος ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Lefkada ⁽²⁾
Δυτική Ελλάδα	2.579.036	972.521	681.486	505.790	235.888	116.450	66.901	Western Greece
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	666.707	274.677	163.929	83.828	92.342	37.603	14.328	Etolia and Akarnania
Αχαΐας	1.404.963	493.379	385.765	387.275	51.640	57.647	29.257	Achaia
Ηλείας	507.366	204.465	131.792	34.687	91.906	21.200	23.316	Ilia
Στερεά Ελλάδα	7.707.025	843.915	643.698	5.691.706	382.444	85.366	59.896	Central Greece
Βοιωτίας	3.830.311	170.506	178.463	3.283.996	174.119	12.532	10.695	Viotia
Ευβοίας	1.879.218	381.689	269.531	1.068.704	103.305	35.664	20.325	Evia
Ευρυτανίας ⁽²⁾	...	...	...	...	...	...	...	Evritania ⁽²⁾
Φθιώτιδος	1.874.260	238.714	162.538	1.325.343	96.918	26.636	24.111	Fthiotida
Φωκίδος	123.236	53.006	33.166	13.663	8.102	10.534	4.765	Fokida
Πελοπόννησος	2.536.406	994.986	684.438	400.305	289.810	103.145	63.722	Peloponnissos
Αργολίδος	591.864	207.883	168.246	64.653	117.994	19.893	13.195	Argolida
Αρκαδίας	304.504	135.586	83.761	35.216	23.840	16.499	9.602	Arkadia
Κορινθίας	799.146	275.808	188.667	228.481	55.278	33.601	17.311	Korinthia
Λακωνίας	341.014	139.837	84.870	25.910	66.268	13.307	10.822	Lakonia
Μεσσηνίας	499.878	235.872	158.894	46.045	26.430	19.845	12.792	Messinia
Αττική	16.737.395	7.265.693	5.763.930	2.780.570	68.625	660.526	198.051	Attiki
Αττική	16.737.395	7.265.693	5.763.930	2.780.570	68.625	660.526	198.051	Attiki
Νήσοι Αιγαίου	4.860.943	1.745.485	2.102.646	326.783	242.005	351.652	92.372	Aegean Islands
Βόρειο Αιγαίο	597.613	287.088	198.315	26.824	20.383	50.406	14.597	Northern Egeo
Λέσβου	263.117	125.485	82.968	13.873	11.494	22.849	6.448	Lesvos
Σάμου	153.294	69.023	59.476	5.104	2.371	13.843	3.477	Samos
Χίου	181.202	92.580	55.871	7.847	6.518	13.714	4.672	Chios
Νότιο Αιγαίο	1.684.549	601.524	861.222	68.880	19.788	97.510	35.625	Southern Egeo
Δωδεκανήσου	969.164	308.840	542.140	26.791	9.315	56.073	26.005	Dodekanissos
Κυκλάδων	715.385	292.684	319.082	42.089	10.473	41.437	9.620	Kyklades
Κρήτη	2.578.781	856.873	1.043.109	231.079	201.834	203.736	42.150	Kriti
Ηρακλείου	1.248.542	412.020	506.265	133.444	86.829	94.877	15.107	Iraklio
Λασιθίου	354.511	113.219	140.082	12.420	56.528	22.385	9.877	Lassithi
Ρεθύμνης	321.692	100.691	130.576	40.451	17.039	27.674	5.261	Rethymno
Χανίων	654.036	230.943	266.186	44.764	41.438	58.800	11.905	Chania

- (1) Περιλαμβάνεται και η κατανάλωση για έλξη και λοιπές χρήσεις.
 (2) Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία διότι η κατανάλωση των συγκεκριμένων νομών συμπεριλαμβάνεται σε αυτή των γειτονικών.

- (1) Including also energy sold for traction and other uses.
 (2) No data are available, due to the fact that the consumption of the specific departments is included to this of the neighbouring ones.

XI: 9. Κατανάλωση φυσικού αερίου: 2005 και 2006

Consumption of natural gas: 2005 and 2006

Ποσότητα σε ΤΙΠ⁽¹⁾Quantity in TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2005	2006	Consumption
Σύνολο	2.209.487	2.590.008	Total
Οικιακή ⁽²⁾	74.606	136.057	Households ⁽²⁾
Χημική	124.423	130.207	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.509.127	1.809.820	Electroproductive
Βιομηχανική	428.616	413.720	Industrial
Νοσοκομειακή	20.571	28.961	Hospital
Ξενοδοχειακή	10.512	12.358	Hotel
Εμπορική – Επαγγελματική	30.396	45.276	Commercial
Κίνηση οχημάτων	11.264	13.609	Vehicles circulation

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και άλλες Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ ΑΕ).

- (1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί σε 10 εκατομ. Kcal.
 (2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation (DEPA SA) and other Gas Distribution Companies (EPA SA).

- (1) 1 TOE (ton oil equivalent) is equal to 10 mil. Kcal.
 (2) Including heating.

ΧΙ: 10. Γενικό ισοζύγιο ενέργειας: 2005

Μονάδα μέτρησης: 1.000 ΤΗΠ

Ενεργειακά προϊόντα Ροή ενέργειας		Στερεά καύσιμα—Solid fuels				Υγρά καύσιμα—							
		Άνθρα- κας Coal	Κωκ Coke	Σύνολο λιγνίτη Total lignite	Μπρι- κέττες Coal briquettes	Αργό πετρέλαιο Crude oil	Υλικό αφετηρίας Feed stocks	Σύνολο προϊόντων πετρελαίου Total petroleum products	Αέρια διυλιστη- ρίων Refinery gas	Υγραέριο Liquid Petroleum Gas (LPG)	Βενζίνη Motor spirit	Κηροζίνη και καύσιμα αεροπορίας Kerosene and jet fuels	Νάφθα Naphtha
1.	Πρωτογενής παραγωγή	.	.	69.398	.	100	.	.	.	.	.	.	.
2.	Ανακυκλώσιμα προϊόντα	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3.	Εισαγωγές	646	4	.	.	18.699	1.520	6.001	.	11	1.023	292	25
4.	Μεταβολή απο- θεμάτων	- 70	.	698	- 2	801	- 15	- 399	.	1	2	- 11	- 61
5.	Εξαγωγές	13	.	.	54	918	.	4.881	.	259	1.261	827	213
6.	Αποθήκες καυ- σίων πλοίων	.	.	.	.	.	.	2.949	.	.	.	.	.
7.	Ακαθάριστη εγ- χώρια κατανά- λωση	563	4	70.096	- 56	18.682	1.505	- 2.228	.	- 247	- 236	- 546	- 249
8.	Προς μετατρο- πή	—	.	69.840	10	18.603	2.741	2.030	.	.	.	.	.
8.1	Δημόσια κέν- τρα ηλεκτρι- σμού	—	.	55.953	9	.	.	.	.	.	.	.	.
8.2	Κέντρα ηλεκ- τρισμού ιδιο- παραγωγών	.	.	13.476	1	.	.	.	.	.	.	.	.
8.3	Εργοστάσια μπρικετών	.	.	411	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8.4	Διυλιστήρια ...	.	.	.	.	18.603	2.741	.	.	.	.	.	.
9.	Από μετατροπή	.	.	.	183	—	—	21.240	518	655	4.058	1.778	678
9.1	Δημόσια κέν- τρα ηλεκτρι- σμού	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9.2	Κέντρα ηλε- κτρισμού ιδιο- παραγωγών	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9.3	Εργοστάσια μπρικετών	.	.	.	183	.	.	.	.	.	.	.	.
9.4	Διυλιστήρια ...	.	.	.	.	.	.	21.240	518	655	4.058	1.778	678
10.	Ανταλλαγές, με- ταβιβάσεις, α- νταποδόσεις	.	.	.	.	.	1.173	- 1.173	.	8	99	- 66	- 348
10.1	Ανταλλασσόμε- να προϊόντα	.	.	.	.	.	.	.	.	8	99	- 66	- 61
10.2	Μεταβιβαζόμε- να προϊόντα	.	.	.	.	.	1.173	- 1.173	.	.	.	.	- 287
10.3	Ανταποδόσεις πετροχημικής βιομηχανίας	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11.	Κατανάλωση ε- νεργειακού το- μέα	.	.	.	.	.	.	1.169	518	59	.	.	.
12.	Απώλειες δια- νομής - μετα- φοράς	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13.	Διαθεσιμότητα για τελική κα- τανάλωση	563	4	256	117	79	- 63	14.640	—	357	3.921	1.166	81
14.	Μη ενεργειακή χρήση	.	.	.	.	.	.	669	—	—	—	—	82
14.1	Χημική βιομη- χανία	.	.	.	.	.	.	253	.	.	.	.	82
14.2	Άλλοι τομείς ..	.	.	.	.	.	.	416	.	.	.	.	.
15.	Τελική ενεργει- ακή κατανάλω- ση	563	4	256	117	.	.	14.068	—	357	3.918	1.166	—
15.1	Βιομηχανία ...	560	4	224	113	.	.	1.928	.	254	—	4	—
15.2	Μεταφορές	.	.	.	.	.	.	7.798	.	11	3.888	1.150	.
15.3	Οικιακός, εμπο- ρικός και λοι- ποί τομείς	3	.	32	4	.	.	4.342	.	92	30	12	.
15.3α	Οικιακός τομέ- ας	.	.	12	4	.	.	3.051	.	49	.	12	.
15.3β	Αγροτικός το- μέας	.	.	20	.	.	.	861	.	—	30	.	.
16.	Στατιστική διαφορά	.	.	—	—	79	- 63	- 97	—	—	3	—	- 1

Overall energy balance sheet: 2005

Measurement unit: 1.000 TOE

Liquid fuels			Αέρια καύσιμα Gas fuels	Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας Renewable energy sources					Θερμότητα Heat	Ηλεκτρική ενέργεια Electric energy	Energy products Energy flow
Ντίζελ Diesel oil	Μαζούτ Residual fuel oil	Λοιπά προϊόντα Other products	Φυσικό αέριο Natural gas	Ηλιακή Solar heat	Γεωθερμική Geothermic heat	Βιομάζα Biomass	Αιολική Wind energy	Υδροαυλική Hydro energy			
.	.	.	851	4.224	47	41.445	1.266	5.017	.	.	1. Primary production
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2. Recycled products
3.757	264	629	108.495	.	.	.	.	.	.	5.616	3. Imports
- 271	- 47	- 12	141	.	.	.	.	.	.	.	4. Stock change
1.480	604	237	.	.	.	.	.	.	.	1.836	5. Exports
384	2.542	23	.	.	.	.	.	.	.	.	6. Bunkers
1.622	- 2.929	357	109.487	4.224	47	41.445	1.266	5.017	—	3.780	7. Gross inland consumption
429	1.601	—	74.529	.	.	1.156	.	.	.	.	8. Transformation input
424	1.595	.	73.621	.	.	990	.	.	.	.	8.1 Public thermal power stations
5	6	.	908	.	.	166	.	.	.	.	8.2 Autoproduction thermal power stations
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8.3 Patent fuel and briquetting plants
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8.4 Refineries
5.653	6.956	944	—	—	—	—	—	—	2.050	53.143	9. Transformation output
.	.	.	.	.	.	.	.	.	2.050	52.085	9.1 Public thermal power stations
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1.058	9.2 Autoproduction thermal power stations
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9.3 Patent fuel and briquetting plants
5.653	6.956	944	.	.	.	.	.	.	.	.	9.4 Refineries
140	- 1.006	—	.	.	.	.	- 1.266	- 5.017	—	6.283	10. Exchanges and transfers, returns
172	- 152	—	.	.	.	.	- 1.266	- 5.017	.	6.283	10.1 Interproduct transfers
- 32	- 854	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10.2 Products transferred
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10.3 Returns from petrochemical industry
.	442	150	1.437	.	.	.	.	.	.	6.705	11. Consumption of the energy branch
.	.	.	331	.	.	.	.	.	.	4.880	12. Distribution losses
6.986	978	1.151	33.190	4.224	47	40.289	—	—	2.050	51.074	13. Available for final consumption
—	—	587	5.959	.	.	.	.	.	.	.	14. Non-energy use
.	.	171	5.959	.	.	.	.	.	.	.	14.1 Chemical industry
.	.	416	.	.	.	.	.	.	.	.	14.2 Other sectors
7.023	1.040	564	27.193	4.224	47	40.289	—	—	2.050	51.074	15. Final energy consumption
439	667	564	19.801	17	.	10.200	.	.	.	.	15.1 Industry
2.423	326	—	552	.	.	.	.	.	.	.	15.2 Transport
4.161	47	.	6.840	4.207	47	30.089	.	.	2.050	.	15.3 Households, commerce
2.990	.	.	3.406	4.158	.	29.393	.	.	2.050	.	15.3a Households
806	23	2	.	.	40	483	.	.	.	.	15.3b Agriculture
- 37	- 62	—	38	—	—	—	—	—	—	—	16. Statistical difference

Πηγή: Υπουργείο Ανάπτυξης.

Διεύθυνση Ενεργειακής Πολιτικής (Τμήμα Τεκμηρίωσης)

Παρατηρήσεις: Περιγραφή των γραμμών του ισοζυγίου.

Γραμμή 1: Πρωτογενής παραγωγή

Παραγωγή πρωτογενούς ενέργειας. Στην Ελλάδα πρωτογενείς μορφές είναι, κατά κύρια ποσότητα, ο λιγνίτης και ακολουθούν το αργό πετρέλαιο, η υδροηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο.

Γραμμή 2: Ανακυκλώσιμα προϊόντα

Τελικά πετρελαϊκά προϊόντα, τα οποία έχουν διατεθεί ήδη μία φορά στους τελικούς καταναλωτές και τα οποία ύστερα από περαιτέρω επεξεργασία διατίθενται εκ νέου στην αγορά (π.χ. χρησιμοποιημένα λιπαντικά).

Γραμμή 3: Εισαγωγές

Εισαγωγές των πρωτογενών ή και των δευτερογενών μορφών ενέργειας, έστω και αν αυτές προορίζονται για μη ενεργειακές χρήσεις (π.χ. νάφθα).

Οι εισαγωγές αναφέρονται στις πραγματικές ποσότητες, οι οποίες εισάγονται στον ελληνικό χώρο, και όχι στις ποσότητες οι οποίες διεκπεραιώνονται μέσω των τελωνείων.

Γραμμή 4: Μεταβολή αποθεμάτων

Αυξομείωση αποθεμάτων των πρωτογενών και δευτερογενών μορφών ενέργειας ανεξάρτητα αν αυτά βρίσκονται στους αποθηκευτικούς χώρους των παραγωγών, των εισαγωγών ή των μεγάλων καταναλωτών. Η αύξηση των αποθεμάτων σημειώνεται με (-) και η μείωση με (+). Ο υπολογισμός των αποθεμάτων βασίζεται στα στοιχεία, τα οποία υποβάλλονται από τους παραγωγούς, εισαγωγείς και μεγάλους καταναλωτές στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Γραμμή 5: Εξαγωγές

Εξαγωγές, όπως αυτές ορίζονται για τις εισαγωγές.

Γραμμή 6: Αποθήκες κανσίμων πλοίων

Οι παραδόσεις κανσίμων στα ποντοπόρα πλοία που εφοδιάζονται σε ελληνικά λιμάνια, ανεξαρτήτως σημαίας.

Γραμμή 7: Ακαθάριστη εγχώρια κατανάλωση

Η συνολική ποσότητα ισοδύναμης πρωτογενούς ενέργειας, η οποία απαιτείται για την κάλυψη της εγχώριας ζήτησης (μετατροπή, απώλειες, κατανάλωση ενεργειακού τομέα και τελική κατανάλωση).

Αποτελεί το αλγεβρικό άθροισμα των έξι γραμμών του ισοζυγίου = Παραγωγή + Ανακυκλώσιμα + Εισαγωγές - Εξαγωγές - Ποντοπόρα Πλοία + Μεταβολή Αποθεμάτων.

Γραμμή 8: Προς μετατροπή/δευτερογενής παραγωγή

Οι συνολικές ποσότητες κάθε μορφής ενέργειας, οι οποίες χρησιμοποιούνται ως πρώτη ύλη σε διάφορα κέντρα μετατροπής για την παραγωγή των δευτερογενών μορφών ενέργειας ή για τη μετατροπή των πρώτων υλών σε παραγόμενα ενεργειακά προϊόντα (π.χ. λιγνίτης για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας ή μπρικετών).

Οι καταναλώσεις καυσίμων της βιομηχανίας για ιδιοπαραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας εμφανίζονται στη γραμμή αυτή και έχουν αφαιρεθεί από τις καταναλώσεις στις αντίστοιχες στήλες.

8.1 - 8.4: Οι γραμμές αυτές δείχνουν αναλυτικά τις ποσότητες ενέργειας που καταναλώνονται σε κάθε κέντρο μετατροπής χωριστά.

Γραμμή 9: Από μετατροπή

Οι ποσότητες των δευτερογενών μορφών ενέργειας και των παραγόμενων ενεργειακών προϊόντων, οι οποίες προκύπτουν από κάθε μετατροπή.

9.1 - 9.4: Οι γραμμές αυτές δείχνουν αναλυτικά τις ποσότητες ενέργειας που παράγονται σε κάθε κέντρο μετατροπής χωριστά.

Στη στήλη **Ηλεκτρική ενέργεια** εμφανίζεται η ενέργεια που παράγεται από στερεά, αέρια, υγρά καύσιμα και από Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας.

Γραμμή 10: Ανταλλαγές - μεταβιβάσεις - ανταποδόσεις

Γραμμή 10.1: Ανταλλασσόμενα προϊόντα

Είναι εισαγόμενα πετρελαϊκά προϊόντα τα οποία δε διατίθενται στους τελικούς καταναλωτές, αλλά εισάγονται για περαιτέρω επεξεργασία στα διυλιστήρια και χαρακτηρίζονται ως τροφοδοσία διυλιστηρίων.

Σε αυτή τη γραμμή οι συνολικές ποσότητες που εισάγονται στα διυλιστήρια εμφανίζονται ως θετικές στη στήλη **Υλικό αφετηρίας** και ως αρνητικές στη στήλη **Σύνολο πετρελαϊκών προϊόντων**.

Γραμμή 10.2: Μεταβιβαζόμενα προϊόντα

Είναι οι ποσότητες που προκύπτουν από την επαναταξινόμηση των πετρελαϊκών προϊόντων, είτε επειδή έχει μεταβληθεί η σύνθεσή τους είτε επειδή έχουν αναμειχθεί με άλλα προϊόντα (π.χ. κηροζίνη που αναμειγνύεται με ντίζελ και επαναταξινομείται ως ντίζελ θέρμανσης).

Source: Ministry of Development.

Directorate for Energy Policy (Documentation Section)

Notes: Description of the lines of the balance sheet.

Line 1: Primary production

Production of primary energy. In Greece, primary forms in quantity is mainly lignite and then follows crude oil, hydroelectric energy and natural gas.

Line 2: Recycled products

These are finished petroleum products which pass a second time through the marketing network, after having been once delivered to final consumers (e.g. used lubricants).

Line 3: Imports

Data on imports reflect quantities having crossed the national territorial boundaries, whether customs clearance has taken place or not.

Line 4: Changes in stocks

Variation of stocks of primary and derived forms of energy stored in the bunkers of producers, importers or important consumers. The sign (-) means decrease of stocks and the sign (+) means increase of stocks. The calculation of stocks is based on data submitted to the relevant services by the producers, importers and important consumers.

Line 5: Exports

Data on exports are respective to those of imports.

Line 6: Bunkers

Fuel deliveries to seagoing vessels of all flags.

Line 7: Gross inland consumption

The total quantity of equivalent primary energy required to meet home demand (conversion, losses, consumption by energy sector and final consumption).

It is the algebraic sum of the six lines of the balance = Production + Recycled + Imports - Exports - Bunkers + Changes in Stocks.

Line 8: Transformation input/derived production

The total quantity of each form of energy, which is used as raw material in several transformation centers for the production of the derived forms of energy or for the transformation of raw material into energy products (e.g. lignite for the production of electricity or briquettes).

Fuel consumption by autoproducers for electricity and heat production is presented in this line.

8.1 - 8.4: These lines show analytically the quantities of energy that are consumed in each transformation centre separately.

Line 9: Transformation output

The quantities of derived forms of energy and produced energy products, which proceed from each transformation.

9.1 - 9.4: These lines show analytically the quantities of energy produced in each transformation centre separately.

The energy produced by solid, gases, liquid fuels and by Renewable Sources of Energy is presented in *Electricity* column.

Line 10: Exchanges - transfers - returns

Line 10.1: Interproduct transfers

These are imported petroleum products which are reclassified as feedstocks for further processing in the refinery, without delivery to final consumers.

In this line the total quantities imported in refineries are presented as positive in the column *Refinery feedstocks* and as negative in the column *Total petroleum products*.

Line 10.2 Transferred products

Result from classification of products either because their specification has changed or because they are blended into another product (e.g. kerosene mixed with diesel and reclassified as light fuel oil).

Γραμμή 11: Κατανάλωση ενεργειακού τομέα

Ποσότητες ενέργειας που καταναλώνονται συνολικά στις εγκαταστάσεις πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, πέρα από αυτή που χρησιμοποιείται για μετατροπή.

Στη στήλη *Ηλεκτρική ενέργεια* περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των αυτοπαραγωγών του ενεργειακού τομέα (δυλιστήρια, ορυχεία, εγκαταστάσεις εξόρυξης φυσικού αερίου και πετρελαίου).

Γραμμή 12: Απώλειες διανομής μεταφοράς

Απώλειες μεταφοράς και διανομής για τον ηλεκτρισμό, το φυσικό αέριο και απώλειες καθαρισμού και μεταφοράς του λιγνίτη.

Γραμμή 13: Διαθεσιμότητα για τελική κατανάλωση

Περιλαμβάνει τις ποσότητες των ενεργειακών προϊόντων και των μη ενεργειακών παραγώγων των πρωτογενών μορφών ενέργειας, που χρησιμοποιήθηκαν από τους τελικούς καταναλωτές.

Γραμμή 14: Μη ενεργειακή χρήση

Ποσότητες ενεργειακών και μη ενεργειακών προϊόντων που καταναλώνονται σε μη ενεργειακές χρήσεις, π.χ. πρώτες ύλες για τη βιομηχανία πετροχημικών, ασφάλτος, λιπαντικά, νάφθα.

Γραμμή 15: Τελική ενεργειακή κατανάλωση

Κατανάλωση ενέργειας για ενεργειακές χρήσεις στους διάφορους τομείς, εκτός του τομέα ενέργειας.

15.1 Βιομηχανία

Περιλαμβάνει τις καταναλώσεις στη βιομηχανία –εξόρυξη, μεταποίηση, κατασκευές– εκτός από τον τομέα ενέργειας. Στη στήλη *Ηλεκτρική ενέργεια* περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των αυτοπαραγωγών ηλεκτρισμού και θερμότητας.

15.2 Μεταφορές

Περιλαμβάνει τις καταναλώσεις για τις ιδιωτικές και δημόσιες μεταφορές ξηράς, για τις θαλάσσιες μεταφορές εσωτερικού και τις διεθνείς και εσωτερικές αεροπορικές μεταφορές. Επίσης, περιλαμβάνει και τις καταναλώσεις των Ενόπλων Δυνάμεων και των Πρεσβειών. Δεν περιλαμβάνεται η κατανάλωση των ποντοπόρων πλοίων.

15.3 Οικιακή – εμπορική και λοιπές χρήσεις

Περιλαμβάνει τις καταναλώσεις των νοικοκυριών, του εμπορίου, των υπηρεσιών, της γεωργίας κλπ.

Γραμμή 16: Στατιστική διαφορά

Περιλαμβάνει τις διαφορές που υπάρχουν ανάμεσα σε στοιχεία που προέρχονται από διαφορετικές πηγές και δεν επιτρέπουν το κλείσιμο του ισοζυγίου. Το απόλυτο μέγεθός τους δίνει ένα μέτρο ποιότητας των στοιχείων.

Στατιστική διαφορά = Διαθεσιμότητα για τελική κατανάλωση – (Τελική ενεργειακή κατανάλωση + Μη ενεργειακή χρήση)

Στήλες ισοζυγίου

Στα *Στερεά καύσιμα* περιλαμβάνονται οι λιγνίτες, τα προϊόντα λιγνίτη (μπρικέτες ή λιγνιτόπλινθοι και ξηρός λιγνίτης), οι γαιάνθρακες και το μεταλλουργικό κωκ.

Στα *Υγρά καύσιμα* περιλαμβάνονται το αργό πετρέλαιο (αργό πετρέλαιο, συμπυκνώματα φυσικού αερίου και refinery fed stocks), η βενζίνη, τα καύσιμα αεροπορίας, το ντίζελ, το μαζούτ, το υγραέριο, το φωτιστικό πετρέλαιο και τα λοιπά προϊόντα (νάφθα, λιπαντικά, ασφάλτος, πετρελαϊκό κωκ, παραφίνες και αέρια δυλιστηρίων).

Στα *Αέρια καύσιμα* περιλαμβάνεται το φυσικό αέριο.

Στις *Αναλώσιμες πηγές ενέργειας* περιλαμβάνονται η ηλιακή, αιολική, υδραυλική, γεωθερμική ενέργεια και η βιόμαζα.

Στη *Θερμότητα* περιλαμβάνονται στοιχεία θερμότητας που πωλείται από τις ανάλογες βιομηχανικές εγκαταστάσεις.

Στην *Ηλεκτρική ενέργεια* περιλαμβάνεται η ηλεκτρική ενέργεια από συμβατικά καύσιμα και από Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας.

Line 11: Consumption of energy branch

The quantities of energy totally consumed by the energy sector to support the extraction (mining, oil and gas production) or transformation activity (electricity, coal products).

The column *Electricity* includes the energy sector consumption for own use of autoproducers (refineries, mines, plants for the extraction of natural gas and oil).

Line 12: Distribution and transport losses

Energy losses due to transport and distribution of energy products. It also includes the amounts lost during the cleaning of brown coal and lignite.

Line 13: Availability for final consumption

It includes the quantities of energy products and non-energy derivatives of primary forms of energy used by the final consumers.

Line 14: Non-energy use

Quantities of energy and non-energy products consumed in non-energy uses, e.g. raw material for petrochemicals industry, asphalt, lubricants, naphtha.

Line 15: Final energy consumption

All energy delivered to final consumers (in the industry, transport and other sectors). It excludes deliveries for transformation and/or own use of the energy producing industries.

15.1: Industry

Energy consumed by the industrial undertaking in support of its primary activities. It also includes quantities of energy consumed for autoproducer Heat and CHP that is not sold but used by the plant itself.

15.2: Transport

This covers transportation irrespective of transport means (international civil aviation, domestic air transport, road, rail, inland waterways, coastal shipping, pipeline transport). It also includes the consumption of the Armed Forces and the Embassies. Consumption of seagoing vessels is excluded.

15.3 Domestic – commercial and other uses

Consumption of households, commercial establishments, services, agriculture, etc.

Line 16: Statistical difference

It includes the differences among the data provided from different sources and do not allow the closure of balance. Their absolute value gives a quality rate for the data.

Statistical difference = Availability for final consumption – (Final energy consumption + Non-energy use)

Columns of the balance

The column *Solid fuels* includes data on lignite, lignite products (briquettes or brown coal briquettes and dry lignite), coal and coke oven coke.

The column *Crude oil & products* includes data on crude oil (crude oil, natural gas liquids/NGL, refinery feedstocks), refinery gas, motor spirit, aviation fuels, diesel oil, fuel oil, liquified petroleum gases/LPG and other products (naphtha, lubricants, asphalt, petroleum coke, paraffin and refinery gases, etc).

The column *Gases* includes data on natural gas.

The column *Renewable energy sources* includes data on solar, wind, hydro, geothermic energy and biomass.

The column *Heat* includes data on heat sold by Heat and CHP plants.

The column *Electrical energy* includes data on electricity produced by conventional fuels and Renewable Energy Sources.

XII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΙ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ—EXTERNAL AND INTRA-EU TRADE

1. *Πηγή στοιχείων:* με την πραγματοποίηση της Ευρωπαϊκής Ενοποίησης από 1/1/1993 το Εμπόριο διασπάστηκε σε Εξωτερικό και Ενδοκοινοτικό. Το Εξωτερικό Εμπόριο εξακολουθεί να έχει πηγή τα τελωνεία και τα στοιχεία συγκεντρώνονται μέσω του Ενιαίου Διοικητικού Εντύπου, ενώ το Ενδοκοινοτικό Εμπόριο πηγή στοιχείων έχει τις επιχειρήσεις που αποστέλλουν τα στοιχεία με ειδικό έντυπο, τη δήλωση "INTRASTAT".

2. Οι στατιστικές του Εξωτερικού Εμπορίου βασίζονται στο ειδικό εμπόριο, το οποίο περιλαμβάνει:

α) Εισαγωγές, από χώρες εκτός ΕΕ, εμπορευμάτων, τα οποία τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία ή κατανάλωση, κατά την εισαγωγή τους ή κατά την έξοδό τους από αποθηκευτικούς χώρους (αποταμίευση), καθώς και τις εισαγωγές προϊόντων προς ενεργητική τελειοποίηση και τις εισαγωγές προϊόντων μετά από παθητική τελειοποίηση.

β) Εξαγωγές εμπορευμάτων, τα οποία έχουν παραχθεί στο στατιστικό έδαφος της χώρας ή έχουν τεθεί στην ελεύθερη κυκλοφορία, καθώς και τις εξαγωγές προϊόντων μετά από ενεργητική τελειοποίηση και τις εξαγωγές προϊόντων για παθητική τελειοποίηση.

3. Οι στατιστικές του Ενδοκοινοτικού Εμπορίου βασίζονται, επίσης, στο ειδικό εμπόριο, το οποίο περιλαμβάνει:

α) Αφίξεις εμπορευμάτων από χώρες της ΕΕ, τα οποία τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία ή κατανάλωση, καθώς και τις αφίξεις προϊόντων προς ενεργητική τελειοποίηση και τις αφίξεις προϊόντων μετά από παθητική τελειοποίηση.

Δεν περιλαμβάνονται οι αφίξεις εμπορευμάτων επιχειρήσεων, των οποίων η συνολική ετήσια αξία ενδοκοινοτικών αποκτήσεων κατά τα έτη 1999 – 2001 ήταν κάτω από 10 εκατ. δραχ. (στατιστικό κατώφλι), κατά τα έτη 2002 – 2004 κάτω από 29.000 € και κατά το έτος 2005 κάτω από 40.000 €.

β) Αποστολές εμπορευμάτων, τα οποία έχουν παραχθεί στο στατιστικό έδαφος της χώρας ή έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, καθώς και τις αποστολές προϊόντων μετά από ενεργητική τελειοποίηση και τις αποστολές προϊόντων για παθητική τελειοποίηση.

Δεν περιλαμβάνονται οι αποστολές εμπορευμάτων επιχειρήσεων, των οποίων η συνολική ετήσια αξία ενδοκοινοτικών παραδόσεων κατά τα έτη 1999 – 2001 ήταν κάτω από 15 εκατ. δραχ. (στατιστικό κατώφλι) και κατά τα έτη 2002 – 2005 κάτω από 44.000 €.

4. *Αξία:* η αξία των εμπορευμάτων μέχρι το 2001, υπολογιζόταν σε δραχμές με βάση τις επίσημες τιμές συναλλάγματος. Από το 2002 η αξία υπολογίζεται σε ευρώ. Στην αξία cif των εισαγωγών ή αφίξεων περιλαμβάνονται το κόστος, τα ασφαλιστικά και ο ναύλος των εμπορευμάτων μέχρι το λιμάνι ή το σημείο εισαγωγής ή άφιξης στα ελληνικά σύνορα. Στην αξία fob των εξαγωγών ή αποστολών περιλαμβάνεται το κόστος των εμπορευμάτων μέχρι την παράδοσή τους πάνω στο πλοίο ή άλλο μεταφορικό μέσο στο λιμάνι ή σε άλλο σημείο στα ελληνικά σύνορα, συμπεριλαμβανομένων και των τελών για την εξαγωγή.

5. Για τη σύγκριση της αξίας των εμπορευμάτων του Ενδοκοινοτικού Εμπορίου των ετών από το 2002 και μετά, έναντι των προηγούμενων ετών, θα πρέπει να γίνεται μετατροπή της αξίας των εμπορευμάτων σε ευρώ, διακρινόμενα με το σταθερό συντελεστή 340,75.

6. *Δείκτες Εξωτερικού και Ενδοκοινοτικού Εμπορίου:* από τον Ιανουάριο 1992 οι δείκτες του Εξωτερικού και Ενδοκοινοτικού Εμπορίου υπολογίζονται με έτος βάσης το 1991 = 100,0. Σχετικό μεθοδολογικό σημείωμα για την αλλαγή του έτους βάσης περιλαμβάνεται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», τεύχος Ιουνίου 1996. Στους δείκτες αυτούς δεν περιλαμβάνονται οι εισαγωγές πλοίων.

Όροι Εμπορίου: ο δείκτης αυτός εκφράζει τη σχέση του δείκτη μέσης αξίας εξαγωγών προς το δείκτη μέσης αξίας εισαγωγών και αναφέρεται στο ίδιο έτος βάσης που αναφέρονται και οι δείκτες μέσης αξίας.

7. Τα στατιστικά στοιχεία του Εξωτερικού και Ενδοκοινοτικού Εμπορίου της Ελλάδος δημοσιεύονται στο «Ενημερωτικό Δελτίο Εξωτερικού και Ενδοκοινοτικού Εμπορίου». Επίσης, στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» δημοσιεύονται συνοπτικοί πίνακες με τα τρέχοντα στατιστικά στοιχεία.

1. *Source of data:* after the European Integration and starting with 1st January 1993, Trade has been distinguished into External and Intra-EU. External Trade continues to use custom houses as a source and the data are collected through the Unique Administrative Document, while Intra-EU Trade has the enterprises as a source which submit the "INTRASTAT" document.

2. External Trade statistics are based on special trade which covers:

a) Imports of goods from non-EU countries placed in free circulation or released for consumption on arrival or on leaving warehouses, as well as imports of goods for inward processing and imports after outward processing.

b) Exports of goods produced in the statistical territory of the country or in free circulation there, as well as exports of goods after inward processing and exports for outward processing.

3. Intra-EU Trade statistics are also based on special trade which covers:

a) Arrivals of goods from EU countries placed in free circulation or released for consumption, as well as arrivals of goods for inward processing and arrivals after outward processing.

Excluding arrivals of goods for enterprises whose total annual value of intra-EU acquisitions was less than 10 million drs (statistical threshold) for the years 1999 – 2001, less than 29.000 € for the years 2002 – 2004 and less than 40.000 € for the year 2005.

b) Dispatches of goods produced in the statistical territory of the country or in free circulation there, as well as dispatches of goods after inward processing and dispatches for outward processing.

Excluding dispatches of goods from enterprises whose total annual value of intra-EU deliveries was less than 15 million drs (statistical threshold) for the years 1999 – 2001 and less than 44.000 € for the years 2002 – 2005.

4. *Value:* up to 2001 the value of goods was calculated in drachmae on the basis of the official foreign exchange rates. Since 2002 the value is calculated in euro. The cif value in imports or arrivals includes cost, insurance and freight of goods to the port or place of entry at the Greek frontiers, while the fob value in exports or dispatches includes the cost of the commodities, being delivered on board of the ship or other means of transport, at the port or place of dispatch at the Greek frontiers, as well as export duties.

5. In order to compare the commodities' value of Intra-EU Trade after the years 2002 against the previous years the value should be converted in euro with the constant factor 340,75.

6. *Indices of Foreign Trade:* since January 1992 the indices of Foreign Trade are calculated with 1991 as the base year. Related methodological note on the change of the base year is included in the "Monthly Statistical Bulletin", June 1996 issue. Imports of ships are not included in the indices.

Terms of Trade: this index expresses the relation of the unit value index of exports to the unit value index of imports and refers to the same base year as the published unit value indices.

7. External and Intra-EU Trade statistics of Greece are published in the "Informatory Bulletin of External and Intra-EU Trade", as well as in the annual issue "Commerce Extérieur de la Grèce". Besides, concise tables with current statistical information appear in the "Monthly Statistical Bulletin".

XII: 1. Εισαγωγές cif και εξαγωγές fob: 1986 – 2005

Imports cif and exports fob: 1986 – 2005

Έτος—Year	Εισαγωγές	Εξαγωγές	Εμπορικό	Ποσοστό %	Κατά κεφαλή—Per capita	
	Imports	Exports	ισοζύγιο	εξαγωγών	Εισαγωγές	Εξαγωγές
	Εκατομμύρια δραχμές ⁽¹⁾ —Million drachmae ⁽¹⁾			ως προς τις	Imports	Exports
			Trade	εισαγωγές		
			balance	Percentage of		
				exports over	\$ ΗΠΑ—USA \$	
				imports		
1986	1.582.298	789.995	– 792.303	49,9	1.131,07	568,11
1987	1.867.354	955.070	– 912.284	51,1	1.376,09	708,05
1988	1.756.998	776.434	– 980.564	44,2	1.234,28	548,74
1989	2.625.714	1.230.942	– 1.394.772	46,9	1.606,48	757,66
1990	3.137.524	1.267.507	– 1.870.017	40,4	1.956,06	794,97
1991	3.921.522	1.579.967	– 2.341.555	40,3	2.103,05	852,41
1992	4.484.059	1.880.763	– 2.603.296	41,9	2.273,59	959,15
1993	5.050.531	1.933.422	– 3.117.109	38,3	2.118,52	815,88
1994	5.206.797	2.288.289	– 2.918.508	43,9	2.052,31	907,38
1995	5.908.368	2.540.891	– 3.367.477	43,0	2.432,36	1.052,33
1996	6.905.019	2.855.837	– 4.049.182	41,4	2.730,10	1.135,90
1997	7.433.230	3.044.640	– 4.388.590	41,0	2.585,12	1.065,24
1998	8.933.512	3.202.994	– 5.730.518	35,9	2.865,86	1.033,67
1999	9.330.241	3.384.058	– 5.946.183	36,3	2.888,08	1.053,81
2000	12.206.847	4.284.073	– 7.922.774	35,1	3.050,70	1.077,11
2001	10.911.629	4.019.940	– 6.891.689	36,8	2.608,11	966,63
2002*	33.383	11.015	– 22.368	33,0	2.853,11	947,00
2003*	40.299	12.007	– 28.292	29,8	3.444	1.032
2004*	42.391	12.357	– 30.033	29,2	4.746	1.392
2005*	43.942	14.046	– 29.896	32,0	4.919	1.582

(1) Από το 2002 σε εκατομμύρια ευρώ.

(1) Since 2002 in million euro.

XII: 2. Αφίξεις – εισαγωγές και αποστολές – εξαγωγές, κατά μέσο μεταφοράς: 2004 και 2005

Arrivals – imports and dispatches – exports, by means of transport: 2004 and 2005

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in thousand tons, value in million euro

Μέσο μεταφοράς	2004*		2005*		Means of transport
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS					
Σύνολο	50.585	42.391	50.532	43.942	Total
Θαλασσίως	38.905	17.853	38.815	19.849	By sea
Σιδηροδρομικώς	740	604	879	624	By railway
Οδικώς	8.155	17.251	8.092	17.614	By road
Αεροπορικώς	517	4.288	211	3.998	By air
Λοιπά	2.267	2.395	2.535	1.856	Other
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ—DISPATCHES – EXPORTS					
Σύνολο	18.437	12.357	20.846	14.046	Total
Θαλασσίως	13.249	4.453	15.404	5.578	By sea
Σιδηροδρομικώς	197	75	227	96	By railway
Οδικώς	4.796	6.700	5.091	7.156	By road
Αεροπορικώς	166	1.015	92	1.054	By air
Λοιπά	30	114	32	162	Other

XII: 3. Αξία αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών: 2004 και 2005
Value of arrivals – imports and dispatches – exports: 2004 and 2005

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Μήνας—Month	Μηνιαία σύνολα—Monthly totals				Αθροιστικά σύνολα—Cumulative totals			
	2004*	2005*			2004*	2005*		
		Σύνολο—Total	ΕΕ—EU	Λοιπές χώρες Other countries		Σύνολο—Total	ΕΕ—EU	Λοιπές χώρες Other countries

ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS

Σύνολο—Total	42.391	43.942	24.645	19.297				
I	3.254	3.191	1.728	1.463	3.254	3.191	1.728	1.463
II	3.185	3.284	1.954	1.329	6.439	6.475	3.683	2.792
III	3.801	4.580	2.184	2.396	10.240	11.055	5.866	5.188
IV	3.672	3.588	2.170	1.417	13.912	14.642	8.037	6.605
V	3.483	3.397	1.946	1.451	17.395	18.039	9.983	8.056
VI	3.783	3.434	2.062	1.371	21.177	21.473	12.045	9.428
VII	3.644	3.625	2.072	1.552	24.821	25.098	14.118	10.980
VIII	2.760	3.346	1.700	1.646	27.582	28.444	15.818	12.626
IX	4.059	4.210	2.399	1.811	31.641	32.654	18.217	14.437
X	3.266	3.544	2.138	1.407	34.907	36.198	20.355	15.843
XI	3.807	3.969	2.263	1.705	38.714	40.167	22.618	17.549
XII	3.677	3.775	2.027	1.748	42.391	43.942	24.645	19.297

ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ—DISPATCHES – EXPORTS

Σύνολο—Total	12.357	14.046	7.452	6.594				
I	867	875	497	378	867	875	497	378
II	867	1.076	612	465	1.734	1.951	1.109	842
III	1.084	1.175	657	519	2.818	3.126	1.766	1.361
IV	1.045	1.160	613	546	3.863	4.286	2.379	1.907
V	917	1.118	586	532	4.779	5.404	2.965	2.439
VI	1.172	1.200	628	572	5.951	6.604	3.593	3.011
VII	1.145	1.283	721	562	7.096	7.887	4.314	3.573
VIII	801	1.021	466	555	7.896	8.908	4.780	4.128
IX	1.029	1.259	698	560	8.925	10.166	5.478	4.688
X	1.027	1.211	628	582	9.952	11.377	6.107	5.270
XI	1.139	1.346	672	673	11.091	12.723	6.779	5.944
XII	1.266	1.323	673	650	12.357	14.046	7.452	6.594

ΙΣΟΖΥΓΙΟ—BALANCE

Σύνολο—Total	- 30.033	- 29.896	- 17.192	- 12.703				
I	- 2.387	- 2.316	- 1.231	- 1.085	- 2.387	- 2.316	- 1.231	- 1.085
II	- 2.318	- 2.207	- 1.342	- 865	- 4.705	- 4.524	- 2.574	- 1.950
III	- 2.717	- 3.404	- 1.527	- 1.877	- 7.422	- 7.928	- 4.101	- 3.827
IV	- 2.627	- 2.428	- 1.557	- 871	- 10.049	- 10.356	- 5.658	- 4.698
V	- 2.566	- 2.279	- 1.360	- 919	- 12.615	- 12.635	- 7.018	- 5.617
VI	- 2.611	- 2.234	- 1.434	- 799	- 15.226	- 14.869	- 8.452	- 6.417
VII	- 2.499	- 2.342	- 1.352	- 991	- 17.726	- 17.211	- 9.804	- 7.407
VIII	- 1.960	- 2.325	- 1.234	- 1.091	- 19.685	- 19.536	- 11.038	- 8.498
IX	- 3.030	- 2.951	- 1.701	- 1.251	- 22.716	- 22.488	- 12.739	- 9.749
X	- 2.239	- 2.334	- 1.509	- 824	- 24.955	- 24.821	- 14.248	- 10.573
XI	- 2.668	- 2.623	- 1.591	- 1.032	- 27.623	- 27.444	- 15.839	- 11.605
XII	- 2.411	- 2.452	- 1.354	- 1.098	- 30.033	- 29.896	- 17.192	- 12.703

XII: 4. Εξωτερικό εμπόριο, κατά κατηγορίες της Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Εμπορίου (ΤΤΑΕ Αναθ. 3). Συνοπτικά στοιχεία: 2004 και 2005

External trade, by the Standard International Trade Classification sections (SITC rev. 3). Summary data: 2004 and 2005

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

Κατηγορίες ΤΤΑΕ	Αφίξεις – εισαγωγές Arrivals – imports		Αποστολές – εξαγωγές Dispatches – exports		Ισοζύγιο Balance	SITC sections
	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	

Έτος—2004*—Year

0 – 9	Σύνολο	42.391	100,0	12.357	100,0	– 30.033	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα	3.908	9,2	1.763	14,3	– 2.144	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	652	1,5	495	4,0	– 158	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	1.063	2,5	689	5,6	– 374	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	5.384	12,7	866	7,0	– 4.518	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	136	0,3	161	1,3	26	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	5.673	13,4	1.648	13,3	– 4.025	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	5.984	14,1	2.720	22,0	– 3.263	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	14.641	34,5	1.668	13,5	– 12.973	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	4.862	11,5	2.029	16,4	– 2.833	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	89	0,2	318	2,6	229	Commodities and transactions, not classified by category

Έτος—2005*—Year

0 – 9	Σύνολο	43.942	100,0	14.046	100,0	– 29.896	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα	4.000	9,1	2.076	14,8	– 1.924	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	682	1,6	559	4,0	– 122	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	1.103	2,5	692	4,9	– 411	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	7.885	17,9	1.323	9,4	– 6.563	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	129	0,3	399	2,8	270	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	6.364	14,5	2.044	14,6	– 4.320	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	5.917	13,5	2.874	20,5	– 3.043	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	12.618	28,7	1.786	12,7	– 10.831	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	5.165	11,8	1.931	13,7	– 3.235	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	79	0,2	362	2,6	283	Commodities and transactions, not classified by category

**XII: 5. Αφίξεις – εισαγωγές και αποστολές – εξαγωγές, κατά κατηγορίες
της Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Εμπορίου (ΤΤΔΕ Αναθ. 3): 2004 και 2005**

**Arrivals – imports and dispatches – exports,
by the Standard International Trade Classification sections (SITC rev. 3): 2004 and 2005**

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αφίξεις – εισαγωγές Arrivals – imports		Αποστολές – εξαγωγές Dispatches – exports		Ισοζύγιο Balance	SITC sections
	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	

Έτος—2004*—Year

ΧΩΡΕΣ ΕΕ—EU COUNTRIES

0 – 9	Σύνολο	24.208	100,0	6.486	100,0	– 17.722	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα	2.941	12,1	1.231	19,0	– 1.710	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	574	2,4	187	2,9	– 387	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	329	1,4	265	4,1	– 64	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	223	0,9	41	0,6	– 182	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	78	0,3	107	1,6	29	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	4.605	19,0	1.005	15,5	– 3.600	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	3.584	14,8	1.404	21,6	– 2.180	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	8.548	35,3	830	12,8	– 7.718	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	3.284	13,6	1.181	18,2	– 2.103	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	42	0,2	235	3,6	193	Commodities and transactions, not classified by category

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ—OTHER COUNTRIES

0 – 9	Σύνολο	18.183	100,0	5.871	100,0	– 12.312	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα	966	5,3	532	9,1	– 434	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	78	0,4	308	5,2	229	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	735	4,0	424	7,2	– 310	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	5.162	28,4	825	14,1	– 4.337	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	58	0,3	55	0,9	– 3	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	1.068	5,9	643	10,9	– 425	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	2.399	13,2	1.316	22,4	– 1.083	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	6.092	33,5	838	14,3	– 5.255	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.577	8,7	848	14,4	– 730	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	47	0,3	83	1,4	36	Commodities and transactions, not classified by category

Πίνακας—Table XII: 5. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αφίξεις – εισαγωγές Arrivals – imports		Αποστολές – εξαγωγές Dispatches – exports		Ισοζύγιο Balance	SITC sections
	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	

Έτος— 2005* —Year

ΧΩΡΕΣ ΕΕ—EU COUNTRIES

0 – 9	Σύνολο	24.645	100,0	7.452	100,0	– 17.192	Total
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	3.046	12,4	1.514	20,3	– 1.532	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	562	2,3	234	3,1	– 328	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	376	1,5	269	3,6	– 107	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	277	1,1	92	1,2	– 185	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	67	0,3	344	4,6	277	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	5.259	21,3	1.325	17,8	– 3.935	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	3.445	14,0	1.393	18,7	– 2.052	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	8.061	32,7	846	11,4	– 7.215	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	3.507	14,2	1.167	15,7	– 2.340	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	45	0,2	270	3,6	225	Commodities and transactions, not classified by category

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ—OTHER COUNTRIES

0 – 9	Σύνολο	19.297	100,0	6.594	100,0	– 12.703	Total
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	954	4,9	562	8,5	– 392	Food and live animals
1	Ποτά και καπνός	120	0,6	325	4,9	205	Beverages and tobacco
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	727	3,8	423	6,4	– 304	Crude materials, inedible, except fuels
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ...	7.608	39,4	1.230	18,7	– 6.378	Minerals, fuels, lubricants, etc.
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	62	0,3	55	0,8	– 7	Animal and vegetable oils and fats
5	Χημικά προϊόντα	1.104	5,7	719	10,9	– 385	Chemicals
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	2.472	12,8	1.481	22,5	– 991	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .	4.557	23,6	940	14,3	– 3.616	Machinery and transport equipment
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.659	8,6	764	11,6	– 895	Miscellaneous manufactured articles
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	34	0,2	93	1,4	58	Commodities and transactions, not classified by category

ΧΠ: 6. Αφίξεις – εισαγωγές και αποστολές – εξαγωγές, κατά ητρείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού: 2002 – 2005

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Ητρείρος – Χώρα	Αφίξεις – εισαγωγές – Arrivals – imports							
	2002*		2003*		2004*		2005*	
	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%
Γενικό σύνολο	33.383	100,0	40.299	100,0	42.391	100,0	43.942	100,0
Ευρώπη	22.971	68,8	28.317	70,3	30.283	71,4	31.822	72,4
Χώρες ΕΕ	17.245	51,7	22.196	55,1	24.208	57,1	24.645	56,1
Γαλλία	1.879	5,6	2.743	6,8	2.719	6,4	2.528	5,8
Ολλανδία	1.844	5,5	2.133	5,3	2.363	5,6	2.428	5,5
Γερμανία	4.029	12,1	5.158	12,8	5.570	13,1	5.862	13,3
Ιταλία	3.802	11,4	5.132	12,7	5.416	12,8	5.265	12,0
Ηνωμένο Βασίλειο	1.345	4,0	1.690	4,2	1.779	4,2	1.635	3,7
Ιρλανδία	212	0,6	343	0,9	361	0,9	391	0,9
Δανία	333	1,0	363	0,9	400	0,9	391	0,9
Πορτογαλία	84	0,3	104	0,3	114	0,3	114	0,3
Ισπανία	1.274	3,8	1.495	3,7	1.633	3,9	1.729	3,9
Βέλγιο	1.439	4,3	1.463	3,6	1.591	3,8	1.573	3,6
Λουξεμβούργο	32	0,1	138	0,3	195	0,5	260	0,6
Φινλανδία	311	0,9	479	1,2	431	1,0	393	0,9
Σουηδία	391	1,2	523	1,3	624	1,5	575	1,3
Αυστρία	256	0,8	411	1,0	449	1,1	459	1,0
Μάλτα	.	.	.	.	3	0,0	8	0,0
Εσθονία	.	.	.	.	2	0,0	12	0,0
Λετονία	.	.	.	.	2	0,0	4	0,0
Λιθουανία	.	.	.	.	2	0,0	7	0,0
Πολωνία	.	.	.	.	86	0,2	157	0,4
Δημοκρατία της Τσεχίας	.	.	.	.	114	0,3	193	0,4
Σλοβακία	.	.	.	.	42	0,1	70	0,2
Ουγγαρία	.	.	.	.	126	0,3	245	0,6
Σλοβενία	.	.	.	.	19	0,0	53	0,1
Κύπρος	.	.	.	.	169	0,4	291	0,7
Μη καθοριζόμενες χώρες	16	0,0	20	0,0	—	0,0	—	0,0
Χώρες ΕΖΕΣ (1)	604	1,8	679	1,7	701	1,7	741	1,7
Νορβηγία	88	0,3	102	0,3	86	0,2	127	0,3
Ελβετία	502	1,5	557	1,4	602	1,4	596	1,4
Ισλανδία	9	0,0	15	0,0	8	0,0	12	0,0
Λιχτενστάιν	5	0,0	5	0,0	5	0,0	5	0,0
Χώρες Λοιπής Ευρώπης	5.122	15,3	5.442	13,5	5.374	12,7	6.437	14,6
Ουκρανία	319	1,0	166	0,4	162	0,4	154	0,3
Ρωσία	2.516	7,5	2.378	5,9	2.304	5,4	3.390	7,7
Πολωνία	148	0,4	139	0,3	51	0,1	.	.
Δημοκρατία της Τσεχίας	181	0,5	219	0,5	75	0,2	.	.
Ουγγαρία	138	0,4	160	0,4	75	0,2	.	.
Ρουμανία	341	1,0	393	1,0	504	1,2	434	1,0
Βουλγαρία	328	1,0	371	0,9	464	1,1	589	1,3
Αλβανία	10	0,0	17	0,0	19	0,0	20	0,0
Σλοβενία	32	0,1	40	0,1	28	0,1	.	.
Κροατία	29	0,1	73	0,2	70	0,2	66	0,2
Τουρκία	645	1,9	780	1,9	993	2,3	958	2,2
Κύπρος	80	0,2	116	0,3	40	0,1	.	.
Λοιπές χώρες	354	1,1	590	1,5	591	1,4	827	1,9
Αφρική	789	2,4	869	2,2	826	1,9	1.126	2,6
Μαρόκο	47	0,1	37	0,1	36	0,1	41	0,1
Αλγερία	89	0,3	88	0,2	68	0,2	93	0,2
Τυνησία	13	0,0	15	0,0	18	0,0	22	0,0
Λιβύη	233	0,7	327	0,8	290	0,7	615	1,4
Αίγυπτος	175	0,5	135	0,3	157	0,4	156	0,4
Λιβερία	36	0,1	82	0,2	64	0,2	1	0,0
Ακτή Ελεφαντοστού	39	0,1	29	0,1	31	0,1	29	0,1
Γκάνα	6	0,0	8	0,0	13	0,0	20	0,0
Νιγηρία	—	0,0	5	0,0	14	0,0	15	0,0
Γκαμπόν	11	0,0	11	0,0	—	0,0	—	0,0
Ζαΐρ	4	0,0	7	0,0	4	0,0	8	0,0
Αιθιοπία	134	0,4	126	0,3	115	0,3	115	0,3
Λοιπές χώρες	.	.	.	.	.	.	.	.
Αμερική	2.303	6,9	2.569	6,4	2.710	6,4	2.263	5,2
Ηνωμένες Πολιτείες	1.598	4,8	1.999	5,0	1.889	4,5	1.497	3,4
Καναδάς	100	0,3	120	0,3	133	0,3	106	0,2
Βραζιλία	118	0,4	121	0,3	268	0,6	237	0,5
Ουρουγουάη	5	0,0	3	0,0	2	0,0	1	0,0
Αργεντινή	89	0,3	99	0,2	136	0,3	85	0,2
Λοιπές χώρες	393	1,2	228	0,6	282	0,7	338	0,8
Ασία	7.128	21,4	8.383	20,8	8.423	19,9	8.581	19,5
Λίβανος	10	0,0	7	0,0	27	0,1	14	0,0
Σιγκα	14	0,0	19	0,0	18	0,0	20	0,0
Ιράν	121	0,4	53	0,1	52	0,1	29	0,1
Ιράν	444	1,3	861	2,1	1.155	2,7	1.489	3,4
Ισραήλ	167	0,5	186	0,5	176	0,4	169	0,4
Ιορδανία	4	0,0	2	0,0	3	0,0	2	0,0
Σαουδική Αραβία	902	2,7	1.091	2,7	1.288	3,0	1.806	4,1
Κομβέιτ	5	0,0	7	0,0	14	0,0	3	0,0
Νότιος Κορέα	2.081	6,2	2.192	5,4	1.724	4,1	1.179	2,7
Ιαπωνία	1.015	3,0	1.696	4,2	1.239	2,9	927	2,1
Λοιπές χώρες	2.366	7,1	2.268	5,6	2.728	6,4	2.945	6,7
Ωκεανία	165	0,5	110	0,3	81	0,2	76	0,2
Αυστραλία	35	0,1	24	0,1	36	0,1	26	0,1
Νέα Ζηλανδία	35	0,1	38	0,1	34	0,1	44	0,1
Λοιπές χώρες	94	0,3	49	0,1	11	0,0	6	0,0
Μη καθοριζόμενες χώρες	28	0,1	51	0,1	68	0,2	73	0,2

(1) Χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Arrivals – imports and dispatches – exports, by continents and countries of origin and destination: 2002 – 2005

Value in million euro

Αποστολές – εξαγωγές—Dispatches – exports								Continent – Country
2002*		2003*		2004*		2005*		
Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	Αξία Value	%	
11.015	100,0	12.007	100,0	12.357	100,0	14.046	100,0	Grand total
8.568	77,8	9.773	81,4	9.986	80,8	10.940	77,9	Europe
4.793	43,5	5.895	49,1	6.486	52,5	7.452	53,1	EU countries
391	3,5	520	4,3	521	4,2	580	4,1	France
259	2,3	322	2,7	331	2,7	337	2,4	Netherlands
1.142	10,4	1.626	13,5	1.620	13,1	1.749	12,5	Germany
930	8,4	1.343	11,2	1.240	10,0	1.475	10,5	Italy
681	6,2	895	7,5	931	7,5	943	6,7	United Kingdom
27	0,2	47	0,4	47	0,4	39	0,3	Ireland
72	0,7	97	0,8	108	0,9	123	0,9	Denmark
67	0,6	79	0,7	88	0,7	82	0,6	Portugal
275	2,5	453	3,8	415	3,4	500	3,6	Spain
116	1,1	183	1,5	195	1,6	192	1,4	Belgium
2	0,0	6	0,0	8	0,1	4	0,0	Luxembourg
37	0,3	75	0,6	100	0,8	91	0,6	Finland
99	0,9	132	1,1	129	1,0	142	1,0	Sweden
79	0,7	110	0,9	127	1,0	124	0,9	Austria
.	.	.	.	9	0,1	16	0,1	Malta
.	.	.	.	3	0,0	6	0,0	Estonia
.	.	.	.	6	0,1	9	0,1	Latvia
.	.	.	.	7	0,1	10	0,1	Lithuania
.	.	.	.	78	0,6	135	1,0	Poland
.	.	.	.	33	0,3	58	0,4	Czech Republic
.	.	.	.	11	0,1	16	0,1	Slovakia
.	.	.	.	32	0,3	57	0,4	Hungary
.	.	.	.	39	0,3	38	0,3	Slovenia
.	.	.	.	407	3,3	725	5,2	Cyprus
615	5,6	7	0,1	—	0,0	—	0,0	Countries, not specified
146	1,3	146	1,2	170	1,4	145	1,0	EFTA countries (1)
38	0,3	38	0,3	58	0,5	31	0,2	Norway
105	1,0	106	0,9	108	0,9	111	0,8	Switzerland
3	0,0	2	0,0	3	0,0	2	0,0	Iceland
—	0,0	—	0,0	1	0,0	1	0,0	Liechtenstein
3.630	33,0	3.732	31,1	3.329	26,9	3.343	23,8	Other European countries
43	0,4	49	0,4	43	0,3	54	0,4	Ukraine
315	2,9	285	2,4	268	2,2	276	2,0	Russia
121	1,1	115	1,0	38	0,3	.	.	Poland
64	0,6	62	0,5	18	0,1	.	.	Czech Republic
66	0,6	62	0,5	23	0,2	.	.	Hungary
309	2,8	307	2,6	383	3,1	409	2,9	Romania
626	5,7	732	6,1	780	6,3	817	5,8	Bulgaria
346	3,1	311	2,6	345	2,8	348	2,5	Albania
27	0,2	34	0,3	11	0,1	.	.	Slovenia
27	0,2	40	0,3	41	0,3	35	0,2	Croatia
369	3,4	470	3,9	555	4,5	754	5,4	Turkey
531	4,8	551	4,6	174	1,4	.	.	Cyprus
786	7,1	714	5,9	651	5,3	650	4,6	Other countries
435	4,0	376	3,1	527	4,3	649	4,6	Africa
32	0,3	28	0,2	33	0,3	24	0,2	Morocco
43	0,4	35	0,3	38	0,3	40	0,3	Algeria
49	0,4	33	0,3	36	0,3	33	0,2	Tunisia
99	0,9	70	0,6	170	1,4	162	1,2	Libyan Arab Jamahiriya
66	0,6	66	0,6	115	0,9	117	0,8	Egypt
14	0,1	5	0,0	9	0,1	9	0,1	Liberia
1	0,0	1	0,0	1	0,0	3	0,0	Ivory Coast
1	0,0	1	0,0	2	0,0	67	0,5	Ghana
37	0,3	36	0,3	33	0,3	66	0,5	Nigeria
3	0,0	1	0,0	4	0,0	8	0,1	Gabon
—	0,0	—	0,0	—	0,0	—	0,0	Zair
4	0,0	4	0,0	4	0,0	8	0,1	Ethiopia
86	0,8	93	0,8	82	0,7	113	0,8	Other countries
800	7,3	831	6,9	779	6,3	969	6,9	America
557	5,1	674	5,6	652	5,3	736	5,2	United States
74	0,7	71	0,6	74	0,6	87	0,6	Canada
20	0,2	21	0,2	23	0,2	23	0,2	Brazil
3	0,0	2	0,0	2	0,0	3	0,0	Uruguay
3	0,0	5	0,0	8	0,1	9	0,1	Argentina
142	1,3	58	0,5	20	0,2	111	0,8	Other countries
1.045	9,5	825	6,9	798	6,5	1.207	8,6	Asia
51	0,5	40	0,3	35	0,3	59	0,4	Lebanon
35	0,3	76	0,6	77	0,6	158	1,1	Syrian Arab Republic
49	0,4	7	0,1	7	0,1	13	0,1	Iraq
9	0,1	9	0,1	17	0,1	47	0,3	Iran
131	1,2	104	0,9	97	0,8	108	0,8	Israel (Islamic Republic of)
30	0,3	19	0,2	8	0,1	38	0,3	Jordan
78	0,7	54	0,4	52	0,4	61	0,4	Saudi Arabia
9	0,1	12	0,1	11	0,1	13	0,1	Kuwait
34	0,3	66	0,5	40	0,3	48	0,3	South Korea
54	0,5	72	0,6	58	0,5	44	0,3	Japan
564	5,1	366	3,1	395	3,2	619	4,4	Other countries
84	0,8	86	0,7	92	0,7	98	0,7	Oceania
66	0,6	78	0,6	79	0,6	79	0,6	Australia
6	0,1	5	0,0	6	0,0	8	0,1	New Zealand
12	0,1	3	0,0	7	0,1	11	0,1	Other countries
83	0,8	116	1,0	176	1,4	183	1,3	Countries, not specified

(1) European Free Trade Association countries (EFTA).

XII: 7. Εισαγωγές και εξαγωγές, κατά Τελωνεία: 2001 – 2005

Imports and exports, by Custom-houses: 2001 – 2005

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Value in million drachmae⁽¹⁾

Τελωνεία	2001	2002*	2003*	2004*	2005*	Custom-houses
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—IMPORTS						
Σύνολο	4.998.663	16.138	18.103	18.183	19.297	Total
Αθηνών	346.005	1.713	1.828	2.092	1.890	Athens
Αιγίου	9.924	34	37	37	41	Egio
Αλεξανδρουπόλεως	6.701	31	29	40	45	Alexandroupoli
Αντικύρας	11.463	32	22	23	25	Antikyra
Αταλάντης	1.814	4	4	3	5	Atalanti
Βεροίας	14.328	44	46	54	49	Veria
Βόλου	33.449	97	149	152	172	Volos
Γέρας	1	—	—	—	—	Yera
Δράμας	6.848	12	17	21	29	Drama
Ελευσίνος	299.895	807	892	1.259	1.673	Elefsina
Ηγουμενίσας	81	—	—	1	—	Igoumenitsa
Ηρακλείου	8.017	43	44	36	39	Iraklio
Θεσσαλονίκης	650.238	2.092	2.233	2.386	2.901	Thessaloniki
Θηβών	43.199	189	141	121	119	Thiva
Ισθμίας	51.764	148	135	166	168	Isthmia
Ιτέας	81	—	—	—	—	Itea
Ιωαννίνων	2.002	3	6	6	7	Ioannina
Καβάλας	22.749	69	60	63	76	Kavala
Καλαμάτας	6.732	24	30	178	20	Kalamata
Καλύμνου	271	1	—	1	1	Kalymnos
Καρλοβασίου	2	—	—	—	—	Karlovassi
Καστορίας	19.579	56	51	60	63	Kastoria
Κατακόλου	580	1	3	3	1	Katakolo
Κατερίνης	15.110	40	61	77	68	Katerini
Κερκύρας	215	2	2	2	4	Kerkyra
Κομοτηνής	28.383	32	37	43	38	Komotini
Κορίνθου	451.697	1.155	1.043	1.258	1.844	Korinthos
Κω	83	1	1	—	2	Kos
Λάγους	—	—	—	—	—	Porto Lagos
Λαρίσης	29.682	61	71	83	74	Larissa
Λαρυμνής	—	—	—	—	—	Larymna
Λαυρίου	5.859	149	71	12	30	Lavrio
Μεσολογγίου	356	—	2	5	6	Messolongi
Μήλου	1.512	4	6	3	5	Milos
Μυτιλήνης	418	2	2	3	4	Mytilini
Ναυπλίου	1.310	7	11	13	9	Nafplio
Πατρών	17.899	62	54	70	68	Patra
Πειραιώς	2.213.699	8.053	9.050	7.992	8.516	Pireas
Πρεβέζης (Νικοπόλεως)	11.200	35	47	33	26	Preveza (Nikopoli)
Πτολεμαΐδος	4.002	5	9	4	5	Ptolemaida
Ρόδου	4.063	12	7	8	6	Rodos
Σάμου	98	—	—	—	—	Samos
Σερρών	16.624	50	40	46	35	Serres
Σιατίστης	6.271	20	20	19	13	Siatista
Σκύδρας	6.056	31	32	30	24	Skydra
Σούδας	—	—	—	—	—	Souda
Στυλίδος	31.381	113	99	80	61	Stylida
Σύρου	99	—	1	—	—	Syros
Φλωρίνης	5.272	9	5	11	10	Florina
Χαλκίδος	70.629	162	209	260	323	Chalkida
Χανίων	4.689	13	837	663	10	Chania
Χίου	35.382	85	38	1	6	Chios
Λοιπά	500.952	634	623	765	787	Other

Πίνακας XII: 7. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές ⁽¹⁾						Value in million drachmae ⁽¹⁾
Τελωνεία	2001	2002*	2003*	2004*	2005*	Custom-houses
ΕΞΑΓΩΓΕΣ—EXPORTS						
Σύνολο	2.289.231	6.222	6.112	5.871	6.594	Total
Αθηνών	45.218	485	500	381	438	Athens
Αιγίου	8.145	12	11	11	9	Egio
Αλεξανδρουπόλεως	9.498	30	23	28	29	Alexandroupoli
Αντικύρας	20.460	42	41	30	22	Antikyra
Βεροίας	44.852	116	75	79	86	Veria
Βόλου	45.898	129	125	105	140	Volos
Γερακινής	2.471	9	8	6	12	Yerakini
Γέρας	15	—	—	—	—	Yera
Δράμας	25.063	59	63	57	62	Drama
Ελευσίνος	52.578	129	145	165	207	Elefsina
Ηρακλείου	12.317	33	30	35	39	Iraklio
Θεσσαλονίκης	477.470	1.299	1.329	1.346	1.308	Thessaloniki
Θηβών	41.316	101	128	118	190	Thiva
Ισθμίας	16.692	32	27	25	35	Isthmia
Ιτέας	6.216	15	12	14	14	Itea
Ιωαννίνων	19.147	53	53	58	58	Ioannina
Καβάλας	25.419	76	64	69	62	Kavala
Καλαμάτας	19.673	91	91	96	98	Kalamata
Καλύμνου	777	3	3	3	4	Kalymnos
Καρλοβασίου	—	—	—	—	—	Karlovassi
Καστορίας	45.431	149	174	169	180	Kastoria
Κατακόλου	4.205	8	11	10	6	Katakolo
Κατερίνης	13.310	34	28	24	28	Katerini
Κερκύρας	18	—	—	—	—	Kerkyra
Κομοτηνής	20.787	73	81	82	74	Komotini
Κορίνθου	174.519	375	470	636	972	Korinthos
Κυμασίου	—	—	—	—	—	Kymassio
Λάγους	—	—	—	—	—	Porto Lagos
Λαρίσης	50.478	154	180	161	186	Larissa
Λαρυμνης	—	—	—	—	—	Larymna
Λαυρίου	4.326	6	7	10	10	Lavrio
Μεσολογγίου	3.148	28	14	14	16	Messolongi
Μήλου	9.406	25	22	20	24	Milos
Ναυπλίου	27.473	69	76	40	32	Nafplio
Νέας Ορεστιάδος	1.870	7	3	4	6	Nea Orestia
Νέων Μουδανιών	2.583	13	1	12	6	Nea Moudania
Πατρών	20.961	62	75	57	59	Patra
Πειραιώς	604.915	1.685	1.445	1.318	1.291	Pireas
Πρεβέζης (Νικοπόλεως)	834	4	1	1	1	Preveza (Nikopoli)
Ρόδου	1.377	4	2	1	1	Rodos
Σερρών	15.660	36	43	34	35	Serres
Σητείας	193	1	1	4	1	Sitia
Σιατίστης	18.414	43	48	39	30	Siatista
Σικυώνος	4.282	10	10	7	8	Sikyona
Σκύδρας	36.324	104	62	55	64	Skydra
Σούδας	—	—	—	—	—	Souda
Στρατωνίου	6.252	19	—	—	1	Stratonio
Στυλίδος	16.194	39	35	31	56	Stylida
Σύρου	121	1	1	—	2	Syros
Φλωρίνης	7.786	12	10	8	8	Florina
Χαλκίδος	20.160	37	50	56	61	Chalkida
Χανίων	692	3	6	6	7	Chania
Χίου	1.408	6	6	8	9	Chios
Λοιπά	302.879	502	523	438	605	Other

(1) Από το 2002 σε εκατομμύρια ευρώ.

(1) Since 2002 in million euro.

XII: 8. Αφίξεις – εισαγωγές, κατά τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου: 2003 – 2005
Arrivals – imports, by sections of the Customs Tariff: 2003 – 2005

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2003*	2004*			Section	
			Σύνολο Total	Αφίξεις Arrivals	Εισαγωγές Imports		
	Σύνολο	40.299	42.391	24.208	18.183	Total	
I	Ζώοντα ζώα και προϊόντα του ζωικού βασιλείου	1.742	1.767	1.478	289	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα του φυτικού βασιλείου	1.057	1.113	521	592	Vegetable products	II
III	Λίπη και έλαια (ζωικά και φυτικά) και προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης	139	162	103	59	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξύδι. Καπνά	1.778	1.930	1.593	337	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ορυκτά	5.548	5.491	248	5.243	Mineral products	V
VI	Προϊόντα των χημικών βιομηχανιών και των συναφών βιομηχανιών	4.439	4.873	3.923	950	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, καουτσούκ τεχνητό και τεχνουργήματα από καουτσούκ	1.466	1.580	1.246	334	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, δέρματα για γουναρικά και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Είδη σελοποιίας και σαγματοποιίας για όλα τα ζώα. Είδη ταξιδιού, σακίδια χειριού και παρόμοια. Τεχνουργήματα από έντερα	459	427	230	197	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλοκάθβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο. Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό. Τεχνουργήματα σπαστοπλεκτικής και καλάθοποιίας	464	480	210	270	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλες για την κατασκευή του χαρτιού. Χαρτί και εφαρμογές του	1.080	1.090	890	199	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές	2.087	2.151	1.430	721	Textiles and textile articles	XI
XII	Υποδήματα. Καλύμματα κεφαλής. Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο. Φτερά κατεργασμένα και είδη από φτερά. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου	439	448	266	182	Footwear. Headgear. Umbrellas and sunshades. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair	XII
XIII	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες. Προϊόντα κεραμευτικής. Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί	535	594	389	204	Articles of stones, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII

Πίνακας—Table XII: 8. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2003*	2004*			Section	
			Σύνολο Total	Αφίξεις Arrivals	Εισαγωγές Imports		
XIV	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες και παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	136	157	71	85	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινά και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά	2.570	3.250	1.594	1.656	Base metals and articles of base metal	XV
XVI	Μηχανές και συσκευές. Ηλεκτρικό υλικό	6.137	6.771	5.147	1.624	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Υλικό μεταφορών	8.144	7.948	3.471	4.477	Vehicles, aircrafts, vessels and associated transport equipment	XVII
XVIII	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας, κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου και ακριβείας. Όργανα και συσκευές ιατρο-χειρουργικής. Ωρολογιοποιία. Μουσικά όργανα. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση	1.012	1.106	763	342	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Television image and sound recorders or reproducers	XVIII
XIX	Όπλα και πυρομαχικά	31	24	20	4	Arms and ammunition	XIX
XX	Εμπορεύματα και προϊόντα διάφορα που δεν κατονομάζονται, ούτε περιλαμβάνονται αλλού	821	967	573	394	Miscellaneous manufactured articles	XX
XXI	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών και αρχαιοτήτων	217	64	39	25	Works of art, collectors' pieces and antiques	XXI



Πίνακας—Table XII: 8. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2004*	2005*			Section	
			Σύνολο Total	Αφίξεις Arrivals	Εισαγωγές Imports		
	Σύνολο	42.391	43.942	24.645	19.297	Total	
I	Ζώα ζώα και προϊόντα του ζωικού βασιλείου	1.767	1.920	1.617	303	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα του φυτικού βασιλείου	1.113	1.049	508	541	Vegetable products	II
III	Λίπη και έλαια (ζωικά και φυτικά) και προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης	162	152	90	63	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξύδι. Καπνά	1.930	1.941	1.563	378	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ορυκτά	5.491	7.991	302	7.689	Mineral products	V
VI	Προϊόντα των χημικών βιομηχανιών και των συναφών βιομηχανιών	4.873	5.476	4.519	958	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, καουτσούκ τεχνητό και τεχνουργήματα από καουτσούκ	1.580	1.631	1.265	366	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, δέρματα για γουναρικά και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Είδη σελοποιίας και σαγματοποιίας για όλα τα ζώα. Είδη ταξιδιού, σακίδια χειριού και παρόμοια. Τεχνουργήματα από έντερα	427	453	267	186	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλοκάβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο. Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό. Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας	480	499	243	255	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλες για την κατασκευή του χαρτιού. Χαρτί και εφαρμογές του	1.090	1.084	874	210	Paper-making material. Paper and parerboard and articles thereof	X
XI	Υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές	2.151	2.235	1.480	755	Textiles and textile articles	XI
XII	Υποδήματα. Καλύμματα κεφαλής. Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο. Φτερά κατεργασμένα και είδη από φτερά. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου	448	476	265	211	Footwear. Headgear. Umbrellas and sunshades. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair	XII
XIII	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες. Προϊόντα κεραμεικής. Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί	594	643	416	227	Articles of stones, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII

Πίνακας—Table XII: 8. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2004*	2005*			Section	
			Σύνολο Total	Αφίξεις Arrivals	Εισαγωγές Imports		
XIV	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες και παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	157	154	78	76	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινά και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά	3.250	3.266	1.500	1.766	Base metals and articles of base metal	XV
XVI	Μηχανές και συσκευές. Ηλεκτρικό υλικό	6.771	6.368	5.001	1.366	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Υλικό μεταφορών	7.948	6.393	3.189	3.204	Vehicles, aircrafts, vessels and associated transport equipment	XVII
XVIII	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας, κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου και ακριβείας. Όργανα και συσκευές ιατρο-χειρουργικής. Ωρολογοποιία. Μουσικά όργανα. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση	1.106	1.083	790	293	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Television image and sound recorders or reproducers	XVIII
XIX	Όπλα και πυρομαχικά	24	23	20	3	Arms and ammunition	XIX
XX	Εμπορεύματα και προϊόντα διάφορα που δεν κατονομάζονται, ούτε περιλαμβάνονται αλλού	967	1.047	611	436	Miscellaneous manufactured articles	XX
XXI	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών και αρχαιοτήτων	64	58	46	11	Works of art, collectors' pieces and antiques	XXI



ΧΠ: 9. Αποστολές – εξαγωγές, κατά τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου: 2003 – 2005
Dispatches – exports, by sections of the Customs Tariff: 2003 – 2005

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2003*	2004*			Section	
			Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports		
	Σύνολο	12.007	12.357	6.486	5.871	Total	
I	Ζώατα ζώα και προϊόντα του ζωικού βασιλείου	471	519	456	63	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα του φυτικού βασιλείου	627	590	397	193	Vegetable products	II
III	Λίπη και έλαια (ζωικά και φυτικά) και προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης	344	167	109	58	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξύδι. Καπνά	1.340	1.210	606	603	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ορυκτά	1.002	1.096	127	969	Mineral products	V
VI	Προϊόντα των χημικών βιομηχανιών και των συναφών βιομηχανιών	1.176	1.330	896	433	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, καουτσούκ τεχνητό και τεχνουργήματα από καουτσούκ	537	590	260	331	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, δέρματα για γουναρικά και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Είδη σελοποιίας και σαγματοποιίας για όλα τα ζώα. Είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια. Τεχνουργήματα από έντερα	327	290	72	218	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλοκάβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο. Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό. Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας	47	63	16	47	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλες για την κατασκευή του χαρτιού. Χαρτί και εφαρμογές του	188	177	70	107	Paper-making material. Paper and parerboard and articles thereof	X
XI	Υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές	2.261	2.125	1.242	882	Textiles and textile articles	XI
XII	Υποδήματα. Καλύμματα κεφαλής. Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο. Φτερά κατεργασμένα και είδη από φτερά. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου	41	34	15	19	Footwear. Headgear. Umbrellas and sunshades. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair	XII
XIII	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες. Προϊόντα κεραμευτικής. Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί	152	154	53	101	Articles of stones, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII

Πίνακας—Table XII: 9. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2003*	2004*			Section	
			Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports		
XIV	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες και παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	46	54	24	30	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινά και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά	1.367	1.705	929	776	Base metals and articles of base metal	XV
XVI	Μηχανές και συσκευές. Ηλεκτρικό υλικό	1.295	1.412	721	691	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Υλικό μεταφορών	310	306	138	168	Vehicles, aircrafts, vessels and associated transport equipment	XVII
XVIII	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας, κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου και ακριβείας. Όργανα και συσκευές ιατρο-χειρουργικής. Ωρολογιοποιία. Μουσικά όργανα. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση	123	116	69	47	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Television image and sound recorders or reproducers	XVIII
XIX	Όπλα και πυρομαχικά	2	2	—	2	Arms and ammunition	XIX
XX	Εμπορεύματα και προϊόντα διάφορα που δεν κατονομάζονται, ούτε περιλαμβάνονται αλλού	119	109	54	55	Miscellaneous manufactured articles	XX
XXI	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών και αρχαιοτήτων	231	308	230	78	Works of art, collectors' pieces and antiques	XXI



Πίνακας—Table XII: 9. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2004*	2005*			Section	
			Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports		
	Σύνολο	12.357	14.046	7.452	6.594	Total	
I	Ζώοντα ζώα και προϊόντα του ζωικού βασιλείου	519	542	467	75	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα του φυτικού βασιλείου	590	761	571	191	Vegetable products	II
III	Λίπη και έλαια (ζωικά και φυτικά) και προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης	167	405	346	59	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξύδι. Καπνά	1.210	1.396	755	641	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ορυκτά	1.096	1.627	216	1.410	Mineral products	V
VI	Προϊόντα των χημικών βιομηχανιών και των συναφών βιομηχανιών	1.330	1.654	1.187	467	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Τεχνητές πλαστικές ύλες, αιθέρες και εστέρες της κυτταρίνης, τεχνητές ρητίνες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Καουτσούκ φυσικό ή συνθετικό, καουτσούκ τεχνητό και τεχνουργήματα από καουτσούκ	590	701	322	379	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, δέρματα για γουναρικά και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες. Είδη σελοποιίας και σαγματοποιίας για όλα τα ζώα. Είδη ταξιδιού, σακίδια χειριού και παρόμοια. Τεχνουργήματα από έντερα	290	299	78	221	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλοκάρβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο. Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό. Τεχνουργήματα σπαστοπλεκτικής και καλαθοποιίας	63	64	23	42	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλες για την κατασκευή του χαρτιού. Χαρτί και εφαρμογές του	177	189	93	96	Paper-making material. Paper and parerboard and articles thereof	X
XI	Υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές	2.125	1.886	1.073	813	Textiles and textile articles	XI
XII	Υποδήματα. Καλύμματα κεφαλής. Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο. Φτερά κατεργασμένα και είδη από φτερά. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου	34	34	19	15	Footwear. Headgear. Umbrellas and sunshades. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair	XII
XIII	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμιάντο, μαρμαρυγία και ανάλογες ύλες. Προϊόντα κεραμεικής. Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί	154	182	61	121	Articles of stones, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII

Πίνακας—Table XII: 9. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

	Τμήμα	2004*	2005*			Section	
			Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports		
XIV	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες και παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	54	40	20	20	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινά και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά	1.705	1.798	901	898	Base metals and articles of base metal	XV
XVI	Μηχανές και συσκευές. Ηλεκτρικό υλικό	1.412	1.454	811	643	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Υλικό μεταφορών	306	389	78	312	Vehicles, aircrafts, vessels and associated transport equipment	XVII
XVIII	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας, κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου και ακριβείας. Όργανα και συσκευές ιατρο-χειρουργικής. Ωρολογιοποιία. Μουσικά όργανα. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου στην τηλεόραση	116	129	87	42	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Television image and sound recorders or reproducers	XVIII
XIX	Όπλα και πυρομαχικά	2	4	1	3	Arms and ammunition	XIX
XX	Εμπορεύματα και προϊόντα διάφορα που δεν κατονομάζονται, ούτε περιλαμβάνονται αλλού	109	129	77	52	Miscellaneous manufactured articles	XX
XXI	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών και αρχαιοτήτων	308	363	269	94	Works of art, collectors' pieces and antiques	XXI



**XII: 10. Αφίξεις – εισαγωγές εμπορευμάτων σύμφωνα με την Τυποποιημένη Ταξινόμηση
του Διεθνούς Εμπορίου (ΤΤΑΕ Αναθ. 3): 2004 και 2005**

Arrivals – imports according to the Standard International Trade Classification (SITC rev. 3): 2004 and 2005

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
	Σύνολο	50.585.008	42.391	50.561.505	43.942	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	4.882.889	3.908	4.701.351	4.000	Food and live animals
001	Ζώα ζώντα εκτός από τα ζώα της ομάδας 03	43.098	89	39.358	89	Live animals other than animals of division 03
011	Κρέατα βοοειδών νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	112.471	336	117.766	393	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen
012	Κρέατα νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα (εκτός των βοοειδών)	235.749	443	289.399	505	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen
016	Κρέατα, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά	1.005	5	1.446	7	Meat and edible meat offals, salted, in brine, dried or smoked
017	Κρέατα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	21.978	61	19.312	64	Meat and edible meat offals, prepared or preserved
022	Γάλα, κρέμα και άλλα προϊόντα γάλακτος, εκτός από βούτυρο και τυρί	276.165	290	254.954	286	Milk, cream and other milk products, except butter and cheese
023	Βούτυρο και άλλα λίπη από γάλα	8.298	26	10.421	30	Butter and other fats derived from milk
024	Τυρί και πηγμένο γάλα για τυρί	95.658	290	87.513	312	Cheese and curd
025	Αυγά πτηνών	4.755	13	6.849	13	Eggs
034	Ψάρια, νωπά ή κατεψυγμένα	45.397	143	46.434	149	Fish, fresh or frozen
035	Ψάρια, αποξηραμένα, αλατισμένα, σε άλμη ή καπνιστά	6.720	39	8.682	36	Fish, dried, salted, in brine or smoked
036	Μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα υδρόβια ασπόνδυλα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα κλπ.	32.048	103	37.826	120	Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh, chilled, frozen, salted, in brine or dried
037	Ψάρια, μαλακόστρακα, μαλάκια κλπ., παρασκευασμένα ή διατηρημένα	14.558	50	14.948	52	Fish, crustaceans and molluscs, prepared or preserved
041	Σιτάρι, ανάλεστο	887.367	135	895.947	122	Wheat, unmilled
042	Ρύζι	18.718	14	17.100	12	Rice
043	Κριθάρι, ανάλεστο	323.246	45	255.669	35	Barley, unmilled
044	Καλαμπόκι, ανάλεστο	519.798	98	614.982	92	Maize, unmilled
045	Δημητριακά, ανάλεστα	37.502	6	67.771	5	Cereals, unmilled
046	Αλεύρια από σιτάρι	16.884	4	16.618	5	Flour of wheat
047	Αλεύρια από άλλα δημητριακά	19.488	2	3.902	1	Other cereals and flours
048	Παρασκευάσματα από δημητριακά	178.214	174	121.626	175	Cereal preparations
054	Λαχανικά, νωπά, κατεψυγμένα κλπ.	364.367	172	269.357	142	Vegetables, fresh, frozen, etc.
056	Λαχανικά, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	121.160	99	116.228	95	Vegetables, prepared or preserved
057	Φρούτα και καρποί, νωπά ή αποξηραμένα	290.114	274	255.997	291	Fruit and nuts, fresh or dried
058	Φρούτα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	36.517	45	39.080	49	Fruit, prepared or preserved
059	Χυμοί φρούτων και λαχανικών, περιλαμβανομένου και του μούστου σταφυλιών	59.194	54	56.494	49	Fruit and vegetable juices, including grape must
061	Ζάχαρη, μελάσσα και μέλι	167.294	109	157.080	91	Sugar, mollasses and honey
062	Ζαχαρώδη παρασκευάσματα	10.419	32	10.021	28	Sugar confectionery
071	Καφέ και υποκατάστατα του καφέ	43.833	97	42.485	106	Coffee and coffee substitutes
072	Κακάο	12.464	28	14.114	29	Cocoa
073	Σοκολάτα κλπ.	70.334	106	26.632	108	Chocolate, etc.
074	Τσάι και ματέ	2.814	12	1.951	12	Tea and maté
075	Μπαχαρικά	4.014	7	3.567	7	Spices
081	Κτηνοτροφές	674.491	254	653.488	253	Feeding stuff for animals
091	Μαργαρίνη και λίπη μαγειρικής	19.028	24	18.440	22	Margarine and shortenings
098	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής	107.729	227	107.896	216	Edible products and preparations

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΠΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
1	Ποτά και καπνός	319.068	652	313.739	682	Beverages and tobacco
111	Ποτά, μη αλκοολούχα	148.149	67	148.847	74	Non-alcoholic beverages
112	Ποτά, αλκοολούχα	134.213	296	124.305	314	Alcoholic beverages
121	Καπνός, μη βιομηχανοποιημένος	22.403	101	27.236	119	Tobacco, non processed
122	Βιομηχανικά προϊόντα καπνού	14.302	188	13.351	174	Tobacco, processed
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	4.774.304	1.063	4.773.918	1.103	Crude materials, inedible, except fuels
211	Δέρματα, ακατέργαστα	2.269	3	1.956	4	Hides and skins, raw
212	Γουνοδέρματα, ακατέργαστα	292	61	327	70	Furskins, raw
222	Σπόροι και καρποί ελαιώδεις που χρησι- μοποιούνται για την εξαγωγή «ρευσ- τών» σταθερών φυτικών ελαίων	437.618	151	423.278	131	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils
223	Σπόροι και καρποί ελαιώδεις που χρη- σιμοποιούνται για την εξαγωγή λοι- πών σταθερών φυτικών ελαίων	4.242	2	6.283	2	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils
231	Καουτσούκ, φυσικό κλπ.	6.515	7	7.015	8	Natural rubber, etc.
232	Καουτσούκ, συνθετικό κλπ.	19.199	22	17.848	23	Synthetic rubber, etc.
244	Φελλός, ακατέργαστος	73	—	83	—	Cork, unwrought
245	Κανσόξυλα και ξυλοκάθβουνα	319.226	25	87.100	16	Firewood and charcoal
246	Ροκανίδια, απορρίμματα ξύλου κλπ.	121.284	6	225.980	11	Pulpwood, including chips and wood waste
247	Ξυλεία, ακατέργαστη ή χονδροτελε- κημένη	75.850	21	89.292	24	Wood in the rough or roughly squared
248	Ξυλεία, απλώς κατεργασμένη, και ξύ- λινοι στρωτήρες για σιδηροτροχιές	568.055	203	539.939	202	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood
251	Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτιού	119.518	50	112.764	46	Pulp and waste paper
261	Μετάξι	4	—	1	—	Silk
263	Βαμβάκι	4.653	7	6.801	8	Cotton
264	Γιούτα και λοιπές υφαντικές ίνες, μη νηματοποιημένες κλπ.	489	—	762	—	Yute and other textile bast fibres, not spun, etc.
265	Φυτικές υφαντικές ίνες (εκτός βαμβα- κιού ή γιούτας), μη νηματοποιημέ- νες κλπ.	3.172	1	2.949	1	Vegetable textile fibres (other than cotton and yute), not spun, etc.
266	Συνθετικές ίνες, κατάλληλες για κλώ- σιμο	11.113	12	8.433	11	Synthetic fibres, suitable for spinning
267	Τεχνητές ίνες, κατάλληλες για κλώσιμο και απορρίμματα αυτών	6.599	19	7.160	17	Man-made fibres, suitable for spinning and waste of such fibres
268	Μαλλιά και άλλες ζωικές τρίχες	2.643	6	2.187	6	Wool and other animal hair
269	Μεταχειρισμένος υφαντός κλπ.	1.309	1	2.210	1	Old clothing and other old textile articles
272	Λιπάσματα, ακατέργαστα	368.918	14	383.745	14	Fertilizers, crude
273	Πέτρες, άμμος και χαλίκια	625.014	42	438.184	41	Stone, sand and gravel
274	Θείο και άφροντοι σιδηροπυρίτες ...	89.655	6	68.765	4	Sulphur and unroasted iron pyrites
277	Λειαντικές ύλες, φυσικές	956	4	957	5	Natural abrasives
278	Λοιπά ορυκτά, ακατέργαστα	460.898	28	458.057	29	Other crude minerals
281	Σιδηρομεταλλεύματα και συμπικνώ- ματα	4.735	2	1.588	2	Iron ore and concentrates
282	Απορρίμματα και θραύσματα από σίδηρο ή χάλυβα	1.178.451	222	1.549.192	286	Iron and steel scrap
283	Μεταλλεύματα χαλκού	4	—	—	—	Copper ores
284	Μεταλλεύματα νικελίου	6	—	29.153	1	Nickel ores
285	Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλου- μίνια	247.653	11	207.145	9	Aluminium and alumina ores
286	Μεταλλεύματα ουρανίου και θορίου	—	—	—	—	Uranium and thorium ores and concentrates
287	Μεταλλεύματα και συμπικνώματα κοινών μετάλλων, μ.α.κ.	23.444	3	23.782	4	Ores and concentrates of base metals, n.e.c.
288	Απορρίμματα και θραύσματα μη σιδη- ρούχων κοινών μετάλλων, μ.α.κ.	19.903	24	19.323	26	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.c.

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ					Quantity in tons, value in million euro	
Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
289	Μεταλλεύματα και συμπυκνώματα πολύτιμων μετάλλων (εκτός χρυσού)	2	—	24	—	Ores and concentrates of precious metals (other than gold)
291	Ακατέργαστες ζωικές ύλες, μ.α.κ. . . .	4.744	13	4.607	14	Crude animal materials, n.e.c.
292	Ακατέργαστες φυτικές ύλες, μ.α.κ. . . .	45.799	95	47.031	88	Crude vegetable materials, n.e.c.
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . .	26.559.249	5.384	27.751.924	7.885	Mineral, fuels, lubricants, etc.
321	Λιθάνθρακες, μη συσσωματωμένοι . .	791.583	39	760.074	34	Coal, not agglomerated
322	Ανθρακόπλινθοι, λιγνίτης και τύρφη	58.742	8	53.689	9	Briquettes, lignite and peat
325	Οπτάνθρακες (κωκ) και ημιοπτάνθρακες από λιθάνθρακα, λιγνίτη ή τύρφη	11.795	4	6.623	2	Coke and semi-coke of coal, lignite or peat
333	Έλαια πετρελαίου και ασφαλτωδών ορυκτών, ακατέργαστα	18.390.500	3.741	18.926.138	5.533	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude
334	Έλαια πετρελαίου και ασφαλτωδών ορυκτών, άλλα από τα ακατέργαστα	3.750.404	1.106	4.023.189	1.632	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude
335	Προϊόντα υπολειμμάτων πετρελαίου κλπ.	1.086.708	60	1.300.025	81	Residual petroleum products
342	Υγροποιημένο προπάνιο και βουτάνιο	13.369	8	14.271	10	Liquified propane and butane
343	Φυσικό αέριο	2.455.613	306	2.634.248	452	Natural gas
344	Αέριο πετρελαίου και λοιποί αερίωδεις υδρογονάνθρακες	535	2	320	1	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons
345	Ανθρακαέριο, υδραέριο, αέριο αεριογόνου κλπ., εκτός των αερίων πετρελαίου	—	—	—	—	Coal gas, water gas, produced gas, other than petroleum gases
351	Ηλεκτρική ενέργεια	—	109	33.347	131	Electric energy
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προέλευσης	201.047	136	203.120	129	Animal and vegetable oils and fats
411	Έλαια και λίπη, ζωικής προέλευσης .	13.345	8	20.169	12	Animal oils and fats
421	Έλαια και λίπη, φυτικά, σταθερά, «μαλακά», ακατέργαστα κλπ.	104.425	84	96.163	71	Fixed vegetable oils and fats, soft, crude, refined or purified
422	Έλαια και λίπη, φυτικά, σταθερά, ακατέργαστα κλπ., εκτός των «μαλακών»	65.340	30	68.358	29	Fixed vegetable oils and fats, crude, other than soft
431	Έλαια και λίπη, ζωικά ή φυτικά, επεξεργασμένα, κεριά και λοιπά μη βρώσιμα παρασκευάσματα	17.936	14	18.432	17	Animal or vegetable oils and fats, processed, waxes and other not edible preparations
5	Χημικά προϊόντα και συναφή	3.431.327	5.673	3.235.272	6.364	Chemicals and related products
511	Υδρογονάνθρακες και τα παράγωγά τους	207.790	160	211.021	169	Hydrocarbons and their derivatives
512	Αλκοόλες, φαινόλες, φαινο-αλκοόλες και τα παράγωγά τους	138.681	63	134.817	63	Alcohols, phenols, pheno-alcohols and their derivatives
513	Καρβοξυλικά οξέα και οι ανυδρίτες τους, αλογονίδια, υπεροξειδία, υπεροξεία και τα παράγωγά τους	131.784	105	155.564	112	Carboxylic acids, and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, etc.
514	Ενώσεις με αζωτούχες ομάδες	12.500	64	12.259	97	Nitrogen-function compounds
515	Οργανικές, ανόργανες και ετεροκυκλικές ενώσεις, νουκλεϊνικά οξέα και τα άλατά τους	8.459	211	9.808	217	Organic, inorganic compounds, heterocyclic compounds, nucleic acids and their salts
516	Λοιπά οργανικά χημικά προϊόντα . . .	116.754	77	45.486	56	Other organic chemicals
522	Ανόργανα χημικά στοιχεία, οξειδία και αλογονωμένα άλατα	188.991	47	193.386	57	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts
523	Μεταλλικά άλατα και υπεροξειδικά άλατα ανόργανων οξέων	173.834	53	193.285	54	Metalic salts and peroxy salts of inorganic acids
524	Λοιπά ανόργανα χημικά. Οργανικές και ανόργανες ενώσεις πολύτιμων μετάλλων	4.946	4	4.406	4	Other inorganic chemicals. Organic and inorganic compounds of precious metals
525	Ραδιενεργές συναφείς ύλες	133	7	261	7	Radioactive and associated materials

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
531	Οργανικές συνθετικές ύλες και βαφές	7.669	38	6.517	34	Synthetic organic colouring matter and colour lakes and preparations based thereon	
532	Εκχυλίσματα βαφικής και βυρσοδεψίας και συνθετικές βυρσοδεψικές ύλες	2.028	4	2.030	3	Dyeing and tanning extracts and synthetic tanning materials	
533	Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες	131.492	246	131.835	258	Pigments, paints, varnishes and related materials	
541	Ιατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα, εκτός από τα φάρμακα	14.866	307	36.502	386	Medical and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542	
542	Φάρμακα (περιλαμβάνονται και τα κτηνιατρικά φάρμακα)	66.494	1.932	23.485	2.354	Medicaments (including veterinary medicaments)	
551	Αιθέρια έλαια, αρώματα και αρωματικές ύλες	5.009	86	11.218	89	Essential oils, perfume and flavour materials	
553	Προϊόντα αρωματοποιίας, καλλυντικά ή καλλωπιστικά παρασκευάσματα	88.829	392	100.025	433	Perfumery, cosmetics or toilet preparations (excluding soap)	
554	Σαπούνια, προϊόντα καθαρισμού και στίλβωσης	222.890	245	210.290	245	Soap, cleansing and polishing preparations	
562	Λιπάσματα, βιομηχανοποιημένα	833.062	146	753.480	138	Fertilizers, manufactured	
571	Πολυμερή του αιθυλενίου, σε πρωτογενείς μορφές	300.522	266	301.499	313	Polymers of ethylene, in primary forms	
572	Πολυμερή του στυρενίου, σε πρωτογενείς μορφές	44.759	50	45.239	52	Polymers of styrene, in primary forms	
573	Πολυμερή του χλωριούχου βινυλίου ή άλλων αλογονωμένων ολεφινών, σε πρωτογενείς μορφές	44.226	36	40.904	34	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	
574	Πολυακετάδες, άλλοι πολυαιθέρες, ρητίνες – εποξειδία, πολυανθρακικά άλατα, ρητίνες – αλκίδια και άλλοι πολυεστέρες σε πρωτογενείς μορφές	150.137	84	52.023	96	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms, polycarbonates, alkyd resins and other polyesters, in primary forms	
575	Λοιπά πλαστικά, σε πρωτογενείς μορφές	129.112	171	138.493	189	Other plastics, in primary forms	
579	Απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα από πλαστικά	4.362	3	5.651	3	Waste, parings and scrap, of plastics	
581	Σωλήνες κάθε είδους και τα εξαρτήματά τους από πλαστικές ύλες	12.919	46	15.009	48	Tubes, pipes and hoses, of plastics	
582	Πλάκες, φύλλα, ταινίες κλπ. από πλαστικές ύλες	93.778	216	129.560	217	Plates, sheets, fils, foil and strip, of plastics	
583	Μονόκλωστα νήματα, σχοινιά, ραβδιά κλπ. από πλαστικές ύλες	13.408	27	9.753	30	Monofilaments, rods, sticks and profile shapes, etc., of plastics	
591	Εντομοκτόνα, ποντικοφάρμακα, μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα, ανασχετικά της βλάστησης και ρυθμιστικά της ανάπτυξης των φυτών, απολυμαντικά και παρόμοια προϊόντα	29.653	161	28.274	172	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products	
592	Άμυλα, ινουλίνη και γλουτένη. Λευκωματώδεις ουσίες. Κόλλες	42.479	71	60.910	77	Starches, inulin and wheat gluten. Albuminoidal substances. Glues	
593	Εκρηκτικά και πυροτεχνικά προϊόντα	3.299	8	3.906	12	Explosives and pyrotechnic products	
597	Παρασκευασμένα προσθετικά για οδοντικά λάδια, υγρά για υδραυλική μεταβίβαση, αντιψυκτικά, αποψυκτικά, λιπαντικά παρασκευάσματα	33.345	50	32.014	55	Prepared additives for mineral oils and the like, prepared liquids for hydraulic transmission, anti-freezing preparations and prepared deicing fluids, lubricating preparations	
598	Διάφορα χημικά προϊόντα, μ.α.κ. . . .	173.118	298	136.362	289	Miscellaneous chemical products, n.e.c.	
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	7.085.839	5.984	5.947.868	5.917	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material	
600	Συστατικά μέρη βιομηχανικών συγκροτημάτων	—	—	—	—	Component parts of complete industrial plants	
611	Δέρματα	3.788	27	2.972	32	Leather	

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
612	Είδη από δέρμα ή από σύνθεση δέρματος, μ.α.κ., σαγματοποιία και ιπποσκευή	536	4	951	6	Manufactures of leather or of composition leather, n.e.c., saddlery and harness	
613	Γουνοδέσματα, κατεργασμένα	1.181	104	991	112	Furskins, tanned or dressed	
621	Προϊόντα από καουτσούκ	9.792	29	8.321	24	Rubber products	
625	Επίσωτρα, αεροθάλαμοι κλπ. από καουτσούκ	70.170	232	69.034	202	Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, etc.	
629	Τεχνουργήματα από καουτσούκ, μ.α.κ.	6.738	33	6.656	30	Articles of rubber, n.e.c.	
633	Είδη από φελλό	874	7	623	7	Cork manufactures	
634	Τεχνουργήματα για επενδύσεις κλπ. . .	285.638	133	306.504	152	Veneer crafts, etc.	
635	Τεχνουργήματα από ξύλο	66.914	76	69.477	80	Wood manufactures, n.e.c.	
641	Χαρτί και χαρτόνι	752.539	544	725.100	536	Paper and paperboard	
642	Χαρτί και χαρτόνι κομμένο σε μεγέθη ή σχήματα και τεχνουργήματα από αυτό	204.162	358	176.436	363	Paper and paperboard, cut to size or shape and articles of paper or paperboard	
651	Νήματα, υφαντικά	61.604	195	53.243	154	Textile yarn	
652	Υφάσματα, βαμβακερά	66.321	99	15.972	97	Cotton fabrics	
653	Υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ύλες	76.807	165	23.714	142	Fabrics, woven, of man-made fibres	
654	Υφάσματα διαφορετικά από τα βαμβακερά ή τα υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ύλες	4.621	51	4.424	49	Textile fabrics, woven, other than of cotton or man-made fibres	
655	Υφάσματα, πλεκτά ή κροσέ	9.049	64	7.744	50	Knitted or crocheted fabrics	
656	Τούλια, δαντέλες, κεντήματα, κορδέλες, γαρνιρίσματα και άλλα μικρά είδη	62.276	38	4.221	41	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other small wares	
657	Ειδικά νήματα, ειδικές υφαντικές ίνες και συναφή προϊόντα	109.854	87	22.935	91	Special yarns, special textile fabrics and related products	
658	Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες, μ.α.κ.	36.018	164	74.664	164	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.c.	
659	Επιστρώματα δαπέδων κλπ.	79.141	76	26.053	87	Floor coverings, etc.	
661	Ασβέστης, τσιμέντο και έτοιμα υλικά κατασκευών	118.278	37	127.726	41	Lime, cement and fabricated construction materials	
662	Οικοδομικές ύλες από πηλό και δύστηκτα οικοδομικά υλικά	1.011.923	216	777.946	238	Clay construction materials and refractory construction materials	
663	Ορυκτά είδη, βιομηχανοποιημένα . . .	109.039	57	128.800	63	Mineral manufactures	
664	Γυαλί	177.231	81	158.585	79	Glass	
665	Γυάλινα είδη	113.684	114	135.618	123	Glassware	
666	Πήλινα είδη	25.901	54	71.678	62	Pottery	
667	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες	80	7	91	7	Pearls, precious and semi-precious stones, unworked or worked	
671	Χυτοσίδηρος, σπογγώδης σίδηρος, σιδηροχράματα κλπ.	55.972	37	51.432	30	Pig iron, sponge iron, ferro-alloys, etc.	
672	Ράβδοι και άλλες πρωτογενείς μορφές και ημιτελή προϊόντα από σίδηρο ή χάλυβα	230.008	68	90.412	27	Ingots and other primary forms, of iron or steel, semi-finished products of iron or steel	
673	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από σίδηρο ή χάλυβα, όχι σε κράματα, μη επιστρωμένα, επιμεταλλωμένα ή επενδυμένα	1.022.707	417	804.969	371	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	
674	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από σίδηρο ή χάλυβα, όχι σε κράματα, επιστρωμένα, επιμεταλλωμένα ή επενδυμένα	255.422	158	250.276	172	Flat-rolled products, of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	
675	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από κράματα χάλυβα	253.221	172	285.188	214	Flat-rolled products, of alloy steel	
676	Ράβδοι και είδη καθορισμένης μορφής από σίδηρο ή χάλυβα	711.546	288	599.278	257	Bars, angles, shapes and sections of iron or steel	
677	Σιδηροτροχιές και άλλα υλικά σιδηροδρόμων	31.835	12	7.742	13	Rails and railway track construction material	
678	Σύρματα από σίδηρο ή χάλυβα	69.351	46	64.885	47	Iron or steel wire	

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
679	Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα	185.663	129	109.453	108	Tubes, pipes and fittings, of iron or steel
681	Άργυρος, λευκόχρυσος κλπ.	113	6	1.083	8	Silver, platinum, etc.
682	Χαλκός	158.768	380	139.917	411	Copper
683	Νικέλιο	487	6	482	2	Nickel
684	Αργίλιο	242.532	400	248.912	442	Aluminium
685	Μόλυβδος	28.565	4	5.286	5	Lead
686	Ψευδάργυρος	32.736	23	20.412	26	Zinc
687	Κασσίτερος	992	6	825	5	Tin
689	Λοιπά, μη σιδηρούχα, κοινά μέταλλα	4.760	10	4.224	9	Miscellaneous, non-ferrous, base metals
691	Κατασκευές και μέρη αυτών, μ.α.κ., από σίδηρο, χάλυβα ή αργίλιο	57.268	110	33.471	70	Structures and parts of structures, n.e.c. of iron, steel or aluminium
692	Μεταλλικά δοχεία για εναπόθεση και μεταφορά	14.831	42	14.220	37	Metal containers for storage or transport
693	Προϊόντα συρμάτινα (εκτός των ηλεκτρικών με μόνωση) και πλέγματα δικτυωτά	21.884	20	19.789	22	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills
694	Καρφιά, βίδες, παξιμάδια κλπ. από σίδηρο, χάλυβα, χαλκό ή αργίλιο	34.686	42	40.472	45	Nails, screws, nuts, etc., of iron, steel, copper or aluminium
695	Εργαλεία χειριού ή μηχανών	32.208	100	21.236	101	Tools for use in the hand or in machines
696	Είδη μαχαιροποιίας	45.457	66	6.635	70	Cutlery
697	Είδη οικιακής χρήσης από κοινά μέταλλα, μ.α.κ.	28.710	113	30.741	121	Household equipment of base metal, n.e.c.
699	Βιομηχανικά είδη από κοινά μέταλλα, μ.α.κ.	101.962	277	96.048	272	Manufactures of base metal, n.e.c.
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	1.886.604	14.641	1.409.453	12.618	Machinery and transport equipment
700	Συστατικά μέρη βιομηχανικών συγκροτημάτων	—	—	1	—	Component parts of complete industrial plant
711	Ατμολέβητες, υπερθερμαντήρες νερού κλπ. και μέρη αυτών	4.296	35	2.070	13	Steam or other vapour generating boilers, superheated boilers, etc. and parts thereof
712	Ατμομηχανές, λοιπές συσκευές παραγωγής αερίων και μέρη αυτών, μ.α.κ.	73	5	1.011	33	Steam turbines and other vapour turbines, and parts thereof, n.e.c.
713	Κινητήρες έκρηξης ή εσωτερικής καύσης, εμβολοφόροι και μέρη αυτών	14.110	110	11.158	122	Internal combustion piston engines and parts thereof
714	Μηχανές και κινητήρες, μη ηλεκτρικοί (διαφορετικοί από εκείνους των ομάδων 712, 713, 718), και μέρη αυτών	1.178	157	727	107	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713, 718), and parts thereof
716	Ηλεκτρικοί περιστροφικοί κινητήρες και μέρη αυτών, μ.α.κ.	19.875	185	27.329	198	Rotating electric plants and parts thereof, n.e.c.
718	Λοιπά μηχανήματα ηλεκτροπαραγωγής και μέρη αυτών, μ.α.κ.	1.723	14	230	4	Other power generating machinery and parts thereof, n.e.c.
721	Γεωργικά μηχανήματα (εκτός ελκυστήρων) και μέρη αυτών	18.843	112	18.076	111	Agricultural machinery (excluding tractors) and parts thereof
722	Ελκυστήρες	15.804	92	13.225	80	Tractors
723	Μηχανικός εξοπλισμός για εργοληπτικά έργα και οικοδομές και μέρη αυτού, μ.α.κ.	32.677	136	29.657	133	Civil engineering and contractors plant and equipment, n.e.c.
724	Μηχανές επεξεργασίας υφαντικών ινών και δέρματος και μέρη αυτών, μ.α.κ.	6.883	98	6.330	74	Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.c.
725	Μηχανήματα χαρτοποιίας, παρασκευής χαρτόμαζας, κοπής χαρτιού και λοιπά μηχανήματα κατασκευής τεχνουργημάτων από χαρτί και μέρη αυτών	2.552	27	4.679	27	Paper mill and pulp mill machinery, paper cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof
726	Μηχανήματα εκτυπωτικά και βιβλιοδετικά, και μέρη αυτών	2.824	51	3.419	58	Printing and bookbinding machinery and parts thereof

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
727	Μηχανήματα επεξεργασίας τροφίμων (εξαιρούνται τα οικιακά) και μέρη αυτών	4.589	99	6.097	107	Food-processing machines (excluding domestic) and parts thereof	
728	Μηχανήματα και εργαλεία για ειδικευμένες βιομηχανίες και μέρη αυτών, μ.α.κ.	21.182	225	28.346	252	Other machinery and equipment specialized for particular industries and parts thereof, n.e.c.	
731	Μηχανήματα και εργαλεία που εργάζονται με αφαίρεση μετάλλου ή άλλου υλικού	4.465	36	3.828	32	Machine tools working by removing metal or other material	
733	Μηχανήματα και εργαλεία κατεργασίας μετάλλων, μεταλλικών καρβιδίων κλπ., που εργάζονται χωρίς αφαίρεση ύλης	3.663	23	4.166	33	Machine tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	
735	Μέρη και εξαρτήματα για τα μηχανήματα των διακρίσεων 731 και 733, μ.α.κ.	1.487	15	1.158	17	Parts, n.e.c., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within headings 731 and 733	
737	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων (διαφορετικά από τα μηχανικά εργαλεία) και μέρη αυτών, μ.α.κ.	3.930	44	4.547	45	Metalworking machinery (other than machine tools) and parts thereof, n.e.c.	
741	Μηχανικός εξοπλισμός θέρμανσης και ψύξης και μέρη αυτών, μ.α.κ.	159.528	486	55.924	369	Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.c.	
742	Αντλίες και ανυψωτήρες υγρών και τα μέρη αυτών, μ.α.κ.	9.233	100	8.618	91	Pumps for liquids and liquid elevators and parts thereof, n.e.c.	
743	Αντλίες και συμπιεστές αερίων, ανεμιστήρες, απορροφητήρες και παρόμοια, καθώς και τα μέρη αυτών	110.558	191	31.917	173	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus and parts thereof	
744	Μηχανικός εξοπλισμός κινούμενος με οποιοδήποτε κινητήρα για τη μετακίνηση των εμπορευμάτων και μέρη αυτού, μ.α.κ.	45.642	171	39.998	174	Mechanical handling equipment and parts thereof, n.e.c.	
745	Λοιπά μη ηλεκτρικά μηχανήματα, εργαλεία και μηχανές και μέρη αυτών, μ.α.κ.	21.672	205	19.061	193	Other non-electrical machinery tools and mechanical apparatus and parts thereof, n.e.c.	
746	Ρουλεμάν με σφαιρίδια ή κυλίνδρους	2.897	27	2.471	26	Ball or roller bearings	
747	Είδη κρουνοποιίας και παρόμοια όργανα για σωληνώσεις, δεξαμενές, ατμολέβητες, κάδους και τα συναφή	22.176	168	22.262	157	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like	
748	Άξονες για τη μετάδοση της κίνησης, στρόφαλοι, έδρανα, κουζινέτα, τροχοί, πολλαπλασιαστές και μετατροπείς ταχύτητας, σφόνδυλοι, τροχαλίες, συμπλέκτες και όργανα σύζευξης	5.736	32	5.907	32	Transmission shafts and cranks, bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gear boxes and other speed changers; plywheels and pulleys; clutches and shaft coupling; parts thereof	
749	Μέρη και εξαρτήματα μηχανημάτων, μη ηλεκτρικά, μ.α.κ.	3.998	60	44.333	54	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.c.	
751	Μηχανές γραφείου	2.726	69	3.171	78	Office machines	
752	Αυτόματες μηχανές εγγραφής και επεξεργασίας στοιχείων και μονάδες αυτών	12.000	513	9.591	458	Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data	
759	Μέρη και εξαρτήματα των μηχανημάτων που υπάγονται στις ομάδες 751 και 752	177.974	319	9.569	324	Parts and accessories suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	
761	Τηλεοπτικοί δέκτες	24.283	280	20.286	283	Television receivers	
762	Ραδιοφωνικοί δέκτες	4.250	60	3.604	51	Radio receivers	

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
763	Μηχανήματα εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνων. Υποθέματα έτοιμα για εγγραφή ήχου, όχι γραμμένα	5.771	112	4.725	101	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	
764	Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός, μ.α.κ., και μέρη αυτού, εξαρτήματα συσκευών της υποδιαίρεσης 76	19.408	1.073	22.018	1.020	Telecommunications equipment, n.e.c. and parts thereof, accessories of apparatus falling within division 76	
771	Μηχανήματα ηλεκτροπαραγωγής (εκτός εκείνων της ομάδας 716) και μέρη αυτών	23.567	84	22.085	65	Electric power machinery (other than rotating electric plant of heading 716) and parts thereof	
772	Διατάξεις για τη διακοπή, κατανομή, προστασία, διακλάδωση ή σύνδεση κλπ. ηλεκτρικών κυκλωμάτων	97.308	215	170.634	176	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits or for making connections to, or in electrical circuits; resistors, fixed or variable, etc.	
773	Υλικό για τη διανομή ηλεκτρισμού, μ.α.κ.	29.535	120	22.204	101	Equipment for distributing electricity, n.e.c.	
774	Ηλεκτροδιαγνωστικές συσκευές, ιατρικές κλπ. και ραδιολογικές	2.070	68	996	56	Electrodiagnostic apparatus for medical sciences, etc. and radiological apparatus	
775	Οικιακές συσκευές, ηλεκτρικές ή μη, μ.α.κ.	103.789	465	109.996	472	Household type, electrical and non-electrical equipment, n.e.c.	
776	Λυχνίες κάθε είδους ηλεκτρονικές κλπ., δίοδοι, κρυσταλλολυχνίες και παρόμοιες διατάξεις με ημιαγωγό. Διατάξεις φωτοευαίσθητες με ημιαγωγό. Δίοδοι εκπομπής φωτός. Κρύσταλλοι πιεζοηλεκτρικοί συναρμολογημένοι, ολοκληρωμένα κυκλώματα και ηλεκτρονικές μικροσυναρμολογήσεις και μέρη αυτών	2.183	141	1.596	131	Thermionic, cold cathode or photocathode valves and tubes; diodes, transistors and similar semiconductor devices; photosensitive semiconductor devices; light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals; electronic integrated circuits and microassemblies; parts thereof	
778	Λοιπές ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές, μ.α.κ.	209.867	374	73.199	299	Other electrical machinery and apparatus, n.e.c.	
781	Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων (εκτός οχημάτων δημόσιων μεταφορών)	346.701	2.911	311.420	2.665	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than public transport type vehicle)	
782	Αυτοκίνητα οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων και ειδικών χρήσεων	94.261	469	91.314	523	Motor vehicles for the transport of goods and special purpose motor vehicles	
783	Αυτοκίνητα οχήματα για δρόμους (λεωφορεία κλπ.), μ.α.κ.	20.328	181	15.944	109	Road motor vehicles, buses, n.e.c.	
784	Μέρη και εξαρτήματα αυτοκινήτων οχημάτων των ομάδων 722, 781, 782 και 783	93.280	650	70.439	569	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading 722, 781, 782 and 783	
785	Μοτοσυκλέτες, μοτοποδήλατα, ποδήλατα κλπ., μηχανοκίνητα ή μη, αμαξάκια αναπήρων	24.857	257	23.138	233	Motorcycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	
786	Ρυμουλκούμενα και λοιπά μη μηχανοκίνητα οχήματα, μ.α.κ.	31.850	35	16.213	42	Trailers and other vehicles, not motorized, n.e.c.	
791	Οχήματα σιδηροδρόμων και συναφής εξοπλισμός	9.009	224	2.939	17	Railway vehicles and associated equipment	
792	Αεροσκάφη και συναφής εξοπλισμός. Διαστημικά οχήματα και οχήματα εκτόξευσής τους και μέρη αυτών	1.539	1.155	1.895	790	Aircrafts and associated equipment; spacecrafts (including satellites) and spacecraft launch vehicles; parts thereof	
793	Πλοία, πλοίαρια και πλωτές κατασκευές	8.456	1.963	5.931	1.340	Ships, boats and floating structures	

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.443.133	4.862	2.208.213	5.165	Miscellaneous manufactured articles
800	Συστατικά μέρη βιομηχανικών συ- κροτημάτων	—	—	—	—	Component parts of complete industrial plant
811	Προκατασκευασμένα κτίρια	9.048	16	7.612	12	Prefabricated buildings
812	Συσκευές και εγκαταστάσεις υγιεινής, υδραυλικών και θέρμανσης, μ.α.κ.	81.726	138	78.816	135	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.c.
813	Συσκευές και εγκαταστάσεις φωτι- σμού, μ.α.κ.	44.444	114	20.585	115	Lighting fixtures and fittings, n.e.c.
821	Έπιπλα και μέρη αυτών	253.676	453	236.546	494	Furniture and parts thereof
831	Είδη ταξιδιού, χαρτοφύλακες, θήκες, κουτιά διάφορα, σάκοι και παρό- μοια είδη	19.512	129	33.244	143	Travel goods, briefcases, cases, bags, sacks and similar articles
841	Ενδύματα για άνδρες ή αγόρια από υφάσματα (εκτός από τα πλεκτά)	81.457	262	28.837	291	Outer garments and underwear, men's and boys', of textile fabrics (other than knitted or crocheted goods)
842	Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια από υφάσματα (εκτός από τα πλεκτά)	77.729	287	166.094	365	Outer garments and underwear, women's and girls', of textile fabrics (other than knitted or crocheted goods)
843	Ενδύματα για άνδρες ή αγόρια από υφάσματα πλεκτά	67.154	53	7.338	64	Outer garments and underwear, men's and boys', of textile fabrics, knitted or crocheted
844	Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια από υφάσματα πλεκτά	9.205	124	15.899	133	Outer garments and underwear, women's and girls', of textile fabrics knitted or crocheted
845	Είδη ένδυσης από υφαντικές ίνες, πλε- κτά ή μη, μ.α.κ.	27.831	356	56.323	388	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.c.
846	Συμπληρώματα ένδυσης από υφαντι- κές ίνες, πλεκτά ή μη (εκτός των ειδι- κών για βρέφη)	8.045	90	8.200	86	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)
848	Είδη και συμπληρώματα ένδυσης από ύλες διαφορετικές του υφάσματος. Καλύμματα κεφαλής και καπέλα από όλες τις ύλες	33.337	150	25.675	134	Articles of apparel and clothing ac- cessories of other than textile fabrics; headgear of all materials
851	Υποδήματα	139.537	396	50.356	432	Footwear
871	Όργανα και συσκευές οπτικής, μ.α.κ.	285	8	290	10	Optical instruments and apparatus, n.e.c.
872	Όργανα και συσκευές για την ιατρική, μ.α.κ.	11.489	327	19.747	312	Medical instruments and appliances, n.e.c.
873	Μετρητές και συσκευές μέτρησης, μ.α.κ.	2.104	38	1.848	35	Meters and counters, n.e.c.
874	Όργανα και συσκευές μέτρησης, ελέγ- χου, ανάλυσης κλπ.	8.207	198	101.070	191	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, etc.
881	Φωτογραφικές συσκευές και εξοπλι- σμός, μ.α.κ.	6.637	41	3.494	36	Photographic apparatus and equipment, n.e.c.
882	Φωτογραφικά και κινηματογραφικά εφόδια	19.878	83	12.383	74	Photographic and cinematographic supplies
883	Ταινίες κινηματογραφικές που έχουν εκτεθεί στο φως και έχουν εμφα- νιστεί	65	1	57	2	Cinematographic film, exposed and de- veloped, etc.
884	Οπτικά είδη, μ.α.κ.	1.075	75	2.867	82	Optical goods, n.e.c.
885	Ωρολογιοποιία	2.802	88	4.504	94	Watches and clocks
891	Όπλα και πυρομαχικά	2.267	24	2.360	23	Arms and ammunition
892	Έντυπο υλικό	26.253	138	1.078.890	141	Printed material
893	Τεχνοργήματα από πλαστικές ύλες, μ.α.κ.	278.792	337	127.256	341	Articles, n.e.c., of plastics
894	Παιδικά αμαξάκια, παιχνίδια, παίγνια και αθλητικά είδη	53.134	283	58.790	317	Baby carriages, toys, games and sporting goods
895	Είδη χαρτοπωλείου και είδη γραφείου, μ.α.κ.	5.619	53	7.035	56	Office and stationery supplies, n.e.c.

Πίνακας—Table XII: 10. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro		
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
896	Έργα τέχνης, αντικείμενα συλλογών και αντίκες	294	9	271	7	Works of art, collectors' pieces and antiques
897	Κοσμήματα και είδη χρυσοχοΐας, αργυροχοΐας κλπ.	71.444	106	6.043	108	Jewellery and goldsmiths' and silver-smiths' wares
898	Μουσικά όργανα, μέρη και εξαρτήματα αυτών, δίσκοι, κασέτες και παρόμοια είδη εγγραφής ήχου (εξαιρούνται τα είδη των ομάδων 763, 882 και 883)	7.978	177	11.383	223	Musical instruments, parts and accessories thereof; records, tapes and other sound of similar recordings (excluding goods of groups 763, 882 and 883)
899	Λοιπά βιομηχανικά είδη, μ.α.κ.	92.109	309	34.400	321	Other miscellaneous manufactured articles, n.e.c.
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	1.547	89	16.647	79	Commodities and transactions, not classified by category



XII: 11. Αποστολές – εξαγωγές εμπορευμάτων σύμφωνα με την Τυποποιημένη Ταξινόμηση του Διεθνούς Εμπορίου (ΤΤΔΕ Αναθ. 3): 2004 και 2005

Dispatches – exports according to the Standard International Trade Classification (SITC rev. 3): 2004 and 2005

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
	Σύνολο	18.437.124	12.364	20.855.015	14.046	Total
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα	1.889.523	1.763	2.774.910	2.076	Food and live animals
001	Ζώα ζώντα εκτός από τα ζώα της ομάδας 03	2.324	3	1.796	3	Live animals other than animals of division 03
011	Κρέατα βοοειδών νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	493	2	647	3	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen
012	Κρέατα νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα (εκτός των βοοειδών)	11.993	13	20.985	19	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen
016	Κρέατα, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά	417	1	138	1	Meat and edible meat offals, salted, in brine, dried or smoked
017	Κρέατα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	3.594	10	3.121	10	Meat and edible meat offals, prepared or preserved
022	Γάλα, κρέμα και άλλα προϊόντα γάλακτος, εκτός από βούτυρο και τυρί	29.656	51	28.726	56	Milk, cream and other milk products, except of butter and cheese
023	Βούτυρο και άλλα λίπη από γάλα	130	—	65	—	Butter and other fats derived from milk
024	Τυρί και πηγμένο γάλα για τυρί	28.155	123	25.720	121	Cheese and curd
025	Αυγά πτηνών	8.606	6	4.653	3	Eggs
034	Ψάρια, νωπά ή κατεψυγμένα	60.329	262	63.693	289	Fish, fresh or frozen
035	Ψάρια, αποξηραμένα, αλατισμένα, σε άλμη ή καπνιστά	2.790	14	2.601	8	Fish, dried, salted, in brine or smoked
036	Μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα υδρόβια ασπόνδυλα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα κλπ.	28.672	44	24.269	40	Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh, chilled, frozen, salted, in brine or dried
037	Ψάρια, μαλακόστρακα, μαλάκια κλπ., παρασκευασμένα ή διατηρημένα	5.683	20	7.270	28	Fish, crustaceans and molluscs, prepared or preserved
041	Σιτάρι, ανάλεστο	81.085	15	197.646	34	Wheat, unmilled
042	Ρύζι	38.818	14	75.285	24	Rice
043	Κριθάρι, ανάλεστο	9.213	1	5.947	1	Barley, unmilled
044	Καλαμπόκι, ανάλεστο	51.983	10	426.017	56	Maize, unmilled
045	Δημητριακά, ανάλεστα	5	—	33	—	Cereals, unmilled
046	Αλεύρια από σιτάρι	25.436	7	24.716	6	Flour of wheat
047	Αλεύρια από άλλα δημητριακά	2.552	1	6.440	1	Other cereals and flours
048	Παρασκευάσματα από δημητριακά	103.656	100	107.971	109	Cereal preparations
054	Λαχανικά, νωπά, κατεψυγμένα κλπ.	90.715	97	81.939	104	Vegetables, fresh, frozen, etc.
056	Λαχανικά, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	199.655	249	237.426	272	Vegetables, prepared or preserved
057	Φρούτα και καρποί, νωπά ή αποξηραμένα	632.686	350	753.261	439	Fruit and nuts, fresh or dried
058	Φρούτα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα	253.599	216	365.991	263	Fruit prepared or preserved
059	Χυμοί φρούτων και λαχανικών, περιλαμβανομένου και του μούστου σταφυλιών	15.672	9	21.721	10	Fruit and vegetable juices, including grape must
061	Ζάχαρη, μελάσσα και μέλι	34.027	7	111.884	26	Sugar, molasses and honey
062	Ζαχαρώδη παρασκευάσματα	6.827	19	8.470	23	Sugar confectionery
071	Καφές και υποκατάστατα του καφέ	3.394	11	2.798	10	Coffee and coffee substitutes
072	Κακάο	429	1	370	1	Cocoa
073	Σοκολάτα κλπ.	6.502	12	5.707	12	Chocolate, etc.
074	Τσάι και ματέ	111	—	45	—	Tea and maté
075	Μπαχαρικά	374	3	321	2	Spices
081	Κτηνοτροφές	101.420	28	95.769	30	Feeding stuff for animals
091	Μαργαρίνη και λίπη μαγειρικής	7.868	7	8.884	7	Margarine and shortenings
098	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής	40.654	60	52.583	64	Edible products and preparations

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
1	Ποτά και καπνός	272.624	495	351.061	559	Beverages and tobacco
111	Ποτά, μη αλκοολούχα	96.583	14	154.353	14	Non-alcoholic beverages
112	Ποτά, αλκοολούχα	78.051	122	82.786	118	Alcoholic beverages
121	Καπνός, μη βιομηχανοποιημένος	76.411	227	93.389	294	Tobacco, unprocessed
122	Βιομηχανικά προϊόντα καπνού	21.579	132	20.533	133	Tobacco, processed
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	4.337.073	689	4.739.010	692	Crude materials, inedible, except fuels
211	Δέρματα, ακατέργαστα	11.157	15	13.028	18	Hides and skins, raw
212	Γουνοδέρματα, ακατέργαστα	6	2	5	1	Furskins, raw
222	Σπόροι και καρποί ελαιώδεις που χρη- σιμοποιούνται για την εξαγωγή «ρευστών» σταθερών φυτικών ελαίων	187.662	44	277.191	48	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils
223	Σπόροι και καρποί ελαιώδεις που χρη- σιμοποιούνται για την εξαγωγή λοι- πών σταθερών φυτικών ελαίων	2.556	4	2.871	5	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils
231	Καουτσούκ, φυσικό κλπ.	69	—	11	—	Natural rubber, etc.
232	Καουτσούκ, συνθετικό κλπ.	256	—	131	—	Synthetic rubber, etc.
244	Φελλός, ακατέργαστος	1	—	—	—	Cork, unwrought
245	Καυσόξυλα και ξυλόκαρβουνα	11.203	1	11.838	1	Firewood and charcoal
246	Ροκανίδια, απορρίμματα ξύλου κλπ.	19	—	48	—	Pulpwood, including chips and wood waste
247	Ξυλεία, ακατέργαστη ή χονδροπελεκη- μένη	280	—	216	—	Wood in the rough or roughly squared
248	Ξυλεία, απλώς κατεργασμένη και ξύλι- νοι στρωτήρες για σιδηροτροχιές	9.495	9	9.909	7	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood
251	Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτιού	110.337	11	145.917	13	Pulp and waste paper
261	Μετάξι	—	—	—	—	Silk
263	Βαμβάκι	361.850	313	313.745	278	Cotton
264	Γιούτα και λοιπές υφαντικές ίνες, μη νηματοποιημένες κλπ.	—	—	—	—	Yute and other textile bast fibres, not spun, n.e.c.
265	Φυτικές υφαντικές ίνες (εκτός βαμβα- κιού ή γιούτας), μη νηματοποιημέ- νες κλπ.	72	—	9	—	Vegetable textile fibres (other than cotton and yute) not spun, etc.
266	Συνθετικές ίνες, κατάλληλες για κλώ- σιμο	63	—	76	—	Synthetic fibres, suitable for spinning
267	Τεχνητές ίνες, κατάλληλες για κλώσιμο και απορρίμματα αυτών	85	—	47	—	Man-made fibres suitable for spinning and waste of such fibres
268	Μαλλιά και άλλες ζωικές τρίχες	4.565	4	5.443	3	Wool and other animal hair
269	Μεταχειρισμένος ματισμός κλπ.	4.469	2	3.222	1	Old clothing and other old textile articles
272	Λιπάσματα, ακατέργαστα	306	—	843	—	Fertilizers, crude
273	Πέτρες, άμμος και χαλίκια	475.583	43	379.057	37	Stone, sand and gravel
274	Θείο και άφροντοι σιδηροπυρίτες . . .	10.306	1	4.444	—	Sulphur and unroasted iron pyrites
277	Λειαντικές ύλες, φυσικές	472.025	5	564.342	5	Natural abrasives
278	Λοιπά ορυκτά, ακατέργαστα	1.131.441	58	1.237.600	72	Other crude minerals
281	Σιδηρομεταλλεύματα και συμπυκνώ- ματα	—	—	—	—	Iron ore and concentrates
282	Απορρίμματα και θραύσματα από σίδηρο ή χάλυβα	59.936	17	37.164	14	Iron and steel scrap
283	Μεταλλεύματα χαλκού	5	—	—	—	Copper ores
284	Μεταλλεύματα νικελίου	190	—	—	—	Nickel ores
285	Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλου- μίνη	1.397.398	115	1.575.880	123	Aluminium and alumina ores
286	Μεταλλεύματα ουρανίου και θορίου	4.200	—	—	—	Uranium and thorium ores and con- centrates
287	Μεταλλεύματα και συμπυκνώματα κοινών μετάλλων, μ.α.κ.	43	—	3.525	1	Ores and concentrates of base metals, n.e.c.
288	Απορρίμματα και θραύσματα μη σιδη- ρούχων κοινών μετάλλων, μ.α.κ.	74.008	29	147.585	46	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.c.

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
289	Μεταλλεύματα και συμπυκνώματα πολύτιμων μετάλλων (εκτός χρυσού)	48	—	—	—	Ores and concentrates of precious metals (other than gold)
291	Ακατέργαστες ζωικές ύλες, μ.α.κ.	784	3	594	3	Crude animal materials, n.e.c.
292	Ακατέργαστες φυτικές ύλες, μ.α.κ. . . .	6.652	13	4.267	13	Crude vegetable materials, n.e.c.
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . .	3.390.753	866	3.552.844	1.323	Mineral, fuels, lubricants, etc.
321	Λιθάνθρακες, μη συσσωματωμένοι ..	16.377	1	11.672	1	Coal, not agglomerated
322	Ανθρακόπλινθοι, λιγνίτης και τύρφη	67.835	3	52.006	3	Briquettes, lignite and peat
325	Οπτάνθρακες (κωκ) και ημιοπτάνθρα- κες από λιθάνθρακα, λιγνίτη ή τύρφη	20	—	47	—	Coke and semi-coke of coal, lignite or peat
333	Έλαια πετρελαίου και ασφαλωδών ορυκτών, ακατέργαστα	—	—	—	—	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude
334	Έλαια πετρελαίου και ασφαλωδών ορυκτών, άλλα από τα ακατέργαστα	3.072.949	794	3.215.089	1.247	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude
335	Προϊόντα υπολειμμάτων πετρελαίου κλπ.	135.462	13	180.537	24	Residual petroleum products
342	Υγροποιημένο προπάνιο και βουτάνιο	98.097	32	91.303	35	Liquified propane and butane
343	Φυσικό αέριο	—	—	—	—	Natural gas
344	Αέριο πετρελαίου και λοιποί αερίωδεις υδρογονάνθρακες	14	—	2.190	4	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons
345	Ανθρακαέριο, υδραέριο, αέριο αε- ριογόνου κλπ., εκτός των αερίων πετρελαίου	—	—	—	—	Coal gas, water gas, produced gas, other than petroleum gases
351	Ηλεκτρική ενέργεια	—	22	—	8	Electric energy
4	Έλαια και λίπη, ζωικής ή φυτικής προ- έλευσης	102.055	161	178.425	399	Animal and vegetable oils and fats
411	Έλαια και λίπη, ζωικής προέλευσης	4.753	1	5.846	2	Animal oils and fats
421	Έλαια και λίπη, φυτικά, σταθερά, «μαλακά», ακατέργαστα κλπ.	81.982	151	157.844	391	Fixed vegetable oils and fats, soft, crude, refined or purified
422	Έλαια και λίπη, φυτικά, σταθερά, ακα- τέργαστα κλπ., εκτός των «μαλακών»	3.152	2	2.108	1	Fixed vegetable oils and fats, crude, other than soft
431	Έλαια και λίπη, ζωικά ή φυτικά, επε- ξεργασμένα, κερί και λοιπά μη βρώ- σιμα παρασκευάσματα	12.168	7	12.626	4	Animal or vegetable oils and fats, processed, waxes and other not edible preparations
5	Χημικά προϊόντα και συναφή	2.109.067	1.648	2.026.381	2.044	Chemicals and related products
511	Υδρογονάνθρακες και τα παράγωγά τους	8.675	10	8.194	10	Hydrocarbons and their derivatives
512	Αλκοόλες, φαινόλες, φαινο-αλκοόλες και τα παράγωγά τους	907	1	1.317	2	Alcohols, phenols, pheno-alcohols and their derivatives
513	Καρβοξυλικά οξέα και οι ανυδρίτες τους, αλογονίδια, υπεροξειδία, υπε- ροξεία και τα παράγωγά τους	2.259	2	1.328	2	Carboxylic acids and their anhydrites, halides, peroxides and peracids, etc.
514	Ενώσεις με αζωτούχες ομάδες	1.188	3	1.076	2	Nitrogen-function compounds
515	Οργανικές, ανόργανες και ετεροκυκλι- κές ενώσεις, νουκλεϊνικά οξέα και τα άλατά τους	410	4	569	8	Organic, inorganic compounds, hete- rocylic compounds, nucleic acids and their salts
516	Λοιπά οργανικά χημικά προϊόντα . . .	30.241	13	22.417	13	Other organic chemicals
522	Ανόργανα χημικά στοιχεία, οξειδία και αλογονωμένα άλατα	46.985	4	32.546	5	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts
523	Μεταλλικά άλατα και υπεροξειδικά άλατα ανόργανων οξέων	254.985	9	70.486	12	Metallic salts and peroxysalts of inorganic acids
524	Λοιπά ανόργανα χημικά. Οργανικές και ανόργανες ενώσεις πολύτιμων μετάλλων	553	—	437	—	Other inorganic chemicals. Organic and inorganic compounds of precious metals
525	Ραδιενεργές συναφείς ύλες	8.084	—	—	—	Radioactive and associated materials

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
531	Οργανικές συνθετικές ύλες και βαφές	14.599	29	15.657	32	Synthetic organic colouring matter and colour lakes and preparations based thereon
532	Εκχυλίσματα βαφικής και βυρσοδεψίας και συνθετικές βυρσοδεψικές ύλες	139	—	183	—	Dyeing and tanning extracts and synthetic tanning materials
533	Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες	54.485	84	62.752	99	Pigments, paints, varnishes and related materials
541	Ιατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα, εκτός από τα φάρμακα	1.732	12	2.222	14	Medical and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542
542	Φάρμακα (περιλαμβάνονται και τα κτηνιατρικά φάρμακα)	16.763	678	24.814	932	Medicaments (including veterinary medicaments)
551	Αιθέρια έλαια, αρώματα και αρωματικές ύλες	585	6	587	7	Essential oils, perfume and flavour materials
553	Προϊόντα αρωματοποίησης, καλλυντικά ή καλλωπιστικά παρασκευάσματα	27.726	145	34.226	167	Perfumery, cosmetics or toilet preparations (excluding soap)
554	Σαπούνια, προϊόντα καθαρισμού και στίλβωσης	78.144	65	85.848	71	Soap, cleansing and polishing preparations
562	Λιπάσματα, βιομηχανοποιημένα . . .	359.784	48	340.419	54	Fertilizers, manufactured
571	Πολυμερή του αιθυλενίου, σε πρωτογενείς μορφές	11.848	10	13.801	13	Polymers of ethylene, in primary forms
572	Πολυμερή του στυρενίου, σε πρωτογενείς μορφές	35.971	43	45.648	54	Polymers of styrene, in primary forms
573	Πολυμερή του χλωριούχου βινυλίου ή άλλων αλογονωμένων ολεφινών, σε πρωτογενείς μορφές	31.048	24	23.626	19	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms
574	Πολυακετάλες, άλλοι πολυαιθέρες, ρητίνες εποξειδία, πολυανθρακικά άλατα, ρητίνες αλκίδια και άλλοι πολυεστέρες σε πρωτογενείς μορφές	47.098	54	41.603	53	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms, polycarbonates, alkyd resins and other polyesters, in primary forms
575	Λοιπά πλαστικά, σε πρωτογενείς μορφές	130.945	100	140.124	126	Other plastics, in primary forms
579	Απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα από πλαστικά	8.282	2	5.669	2	Waste, parings and scrap, of plastics
581	Σωλήνες κάθε είδους και τα εξαρτήματά τους από πλαστικές ύλες	20.919	34	23.047	36	Tubes, pipes and hoses, of plastics
582	Πλάκες, φύλλα, ταινίες κλπ. από πλαστικές ύλες	95.841	155	92.332	193	Plates, sheets, fils, foil and strip, of plastics
583	Μονόκλωστα νήματα, σχοινιά, ραβδιά κλπ. από πλαστικές ύλες	707	2	1.060	2	Monofilaments, rods, sticks and profile shapes, etc., of plastics
591	Εντομοκτόνα, ποντικοφάρμακα, μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα, ανασχετικά της βλάστησης και ρυθμιστικά της ανάπτυξης των φυτών, απολυμαντικά και παρόμοια προϊόντα	4.284	27	4.254	23	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products
592	Άμυλα, ινουλίνη και γλουτένη. Λευκωματούχες ουσίες. Κόλλες	15.156	11	16.315	12	Starches, inulin and wheat gluten. Albuminoidal substances. Glues
593	Εκρηκτικά και πυροτεχνικά προϊόντα	55	—	227	—	Explosives and pyrotechnic products
597	Παρασκευασμένα προσθετικά για ορυκτά λάδια, υγρά για υδραυλική μεταβίβαση, αντιψυκτικά, αποψυκτικά, λιπαντικά παρασκευάσματα	1.878	3	1.589	3	Prepared additives for mineral oils and the like, prepared liquids for hydraulic transmission, anti-freezing preparations and prepared deicing fluids, lubricating preparations
598	Διάφορα χημικά προϊόντα, μ.α.κ. . . .	796.787	70	912.008	76	Miscellaneous chemical products, n.e.c.
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	5.719.783	2.720	6.582.577	2.874	Manufactured goods, classified, chiefly, by raw material
600	Συστατικά μέρη βιομηχανικών συγκροτημάτων	—	—	—	—	Componet parts of complete industrial plan
611	Δέρματα	1.969	18	2.598	18	Leather

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
612	Είδη από δέρμα ή από σύνθεση δέρματος, μ.α.κ., σαγματοποιία και υποσκευή	58	1	43	1	Manufactures of leather or of composition leather, n.e.c., saddlery and harness	
613	Γουνοδέρματα, κατεργασμένα	386	32	496	35	Furskins, tanned or dressed	
621	Προϊόντα από καουτσούκ	2.147	6	1.840	5	Rubber products	
625	Επίσωτρα, αεροθάλαμοι κλπ. από καουτσούκ	2.027	8	1.662	4	Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, etc.	
629	Τεχνουργήματα από καουτσούκ, μ.α.κ.	10.037	26	18.934	49	Articles of rubber, n.e.c.	
633	Είδη από φελλό	46	—	15	—	Cork manufactures	
634	Τεχνουργήματα για επενδύσεις κλπ. .	129.344	46	133.978	49	Veneer crafts, etc.	
635	Τεχνουργήματα από ξύλο	6.034	6	8.139	7	Wood manufactures, n.e.c.	
641	Χαρτί και χαρτόνι	72.769	48	73.609	48	Paper and paperboard	
642	Χαρτί και χαρτόνι κομμένο σε μεγέθη ή σχήματα και τεχνουργήματα από αυτό	30.295	59	30.948	58	Paper and paperboard, cut to size or shape and articles of paper or paperboard	
651	Νήματα, υφαντικά	161.471	141	47.272	122	Textile yarn	
652	Υφάσματα βαμβακερά	16.135	105	13.669	92	Cotton fabrics	
653	Υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ύλες	13.651	37	13.928	41	Fabrics, woven, of man-made fibres	
654	Υφάσματα διαφορετικά από τα βαμβακερά ή τα υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ύλες	828	13	995	14	Textile fabrics, woven other than of cotton or man-made fibres	
655	Υφάσματα, πλεκτά ή κροσέ	12.197	86	11.912	69	Knitted or crocheted fabrics	
656	Τούλια, δαντέλες, κεντήματα, κορδέλες, γαρνιρίσματα και άλλα μικρά είδη	2.614	20	921	19	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other small wares	
657	Ειδικά νήματα, ειδικές υφαντικές ίνες και συναφή προϊόντα	23.151	56	25.044	66	Special yarns, special textile fabrics and related products	
658	Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες, μ.α.κ.	14.103	72	14.775	67	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.c.	
659	Επιστρώματα δαπέδων κλπ.	7.398	30	7.142	34	Floor coverings, etc.	
661	Ασβέστης, τσιμέντο και έτοιμα υλικά κατασκευών	3.335.915	168	4.195.710	234	Lime, cement, and fabricated construction materials	
662	Οικοδομικές ύλες από πηλό και δύστηκτα οικοδομικά υλικά	361.805	32	555.950	41	Clay construction materials and refractory construction materials	
663	Ορυκτά είδη, βιομηχανοποιημένα . .	43.985	31	59.947	35	Mineral manufactures	
664	Γυαλί	10.992	5	13.928	9	Glass	
665	Γυάλινα είδη	14.539	12	22.203	18	Glassware	
666	Πήλινα είδη	1.109	4	895	4	Pottery	
667	Μαργαριτάρια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες	9	1	21	1	Pearls, precious and semi-precious stones, unworked or worked	
671	Χυτοσίδηρος, σπογγώδης σίδηρος, σιδηροκράματα κλπ.	6.187	4	1.654	1	Pig iron, sponge iron, ferro-alloys, etc.	
672	Ράβδοι και άλλες πρωτογενείς μορφές και ημιτελή προϊόντα από σίδηρο ή χάλυβα	64.142	21	48	—	Ingots and other primary forms, of iron or steel, semi-finished products of iron or steel	
673	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από σίδηρο ή χάλυβα, όχι σε κράματα, μη επιστρωμένα, επιμεταλλωμένα ή επενδυμένα	126.150	74	112.447	68	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	
674	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από σίδηρο ή χάλυβα, όχι σε κράματα, επιστρωμένα, επιμεταλλωμένα ή επενδυμένα	155.436	106	134.194	98	Flat-rolled products, of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	
675	Πλατέα προϊόντα ελάσεως από κράματα χάλυβα	5.197	12	4.274	11	Flat-rolled products of alloy steel	
676	Ράβδοι και είδη καθορισμένης μορφής από σίδηρο ή χάλυβα	302.422	117	342.340	127	Bars, angles, shapes and sections of iron or steel	
677	Σιδηροτροχιές και άλλα υλικά σιδηροδρόμων	204	—	31	—	Rails and railway track construction material	
678	Σύρματα από σίδηρο ή χάλυβα	7.339	5	5.132	3	Iron or steel wire	

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ		Quantity in tons, value in million euro				
Κωδικός αριθμός ΤΤΑΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
679	Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα	254.356	167	267.805	219	Tubes, pipes and fittings, of iron or steel
681	Άργυρος, λευκόχρυσος κλπ.	3	1	—	—	Silver, platinum, etc.
682	Χαλκός	78.197	231	68.711	242	Copper
683	Νικέλιο	1	—	1	—	Nickel
684	Αργίλιο	288.824	617	268.695	615	Aluminium
685	Μόλυβδος	52.439	3	5.387	4	Lead
686	Ψευδάργυρος	952	1	3.614	5	Zinc
687	Κασσίτερος	28	—	29	—	Tin
689	Λοιπά, μη σιδηρούχα, κοινά μέταλλα	243	1	192	—	Miscellaneous, non-ferrous, base metals
691	Κατασκευές και μέρη αυτών, μ.α.κ., από σίδηρο, χάλυβα ή αργίλιο	39.457	84	44.368	97	Structures and parts of structures, n.e.c., of iron, steel or aluminium
692	Μεταλλικά δοχεία για εναπόθεση και μεταφορά	14.229	49	14.296	52	Metal containers for storage or transport
693	Προϊόντα συρμάτινα (εκτός των ηλεκτρικών με μόνωση) και πλέγματα δικτυωτά	7.096	8	10.078	10	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills
694	Καρφιά, βίδες, παξιμάδια κλπ. από σίδηρο, χάλυβα, χαλκό ή αργίλιο	1.138	2	2.016	4	Nails, screws, nuts, etc., of iron, steel, copper or aluminium
695	Εργαλεία χειριού ή μηχανών	1.959	22	1.982	22	Tools for use in the hand or in machines
696	Είδη μαχαιροποιίας	183	5	347	8	Cutlery
697	Είδη οικιακής χρήσης από κοινά μέταλλα, μ.α.κ.	7.037	39	6.749	39	Household equipment of base metal, n.e.c.
699	Βιομηχανικά είδη από κοινά μέταλλα, μ.α.κ.	31.550	90	31.613	110	Manufactures of base metal, n.e.c.
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	242.323	1.668	269.251	1.786	Machinery and transport equipment
711	Ατμολέβητες, υπερθερμαντήρες νερού κλπ. και μέρη αυτών	303	1	190	1	Steam or other vapour generating boilers, super heated boilers etc. and parts thereof
712	Ατμομηχανές, λοιπές συσκευές παραγωγής αερίων και μέρη αυτών, μ.α.κ.	14	—	2	—	Steam turbines and other vapour turbines and parts thereof, n.e.c.
713	Κινητήρες εκρήξης ή εσωτερικής καύσης, εμβολοφόροι και μέρη αυτών	6.484	74	6.837	78	Internal combustion piston engines and parts thereof
714	Μηχανές και κινητήρες, μη ηλεκτρικοί (διαφορετικοί από εκείνους των ομάδων 712, 713, 718), και μέρη αυτών	207	86	4.946	67	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713, 718), and parts thereof
716	Ηλεκτρικοί περιστροφικοί κινητήρες και μέρη αυτών, μ.α.κ.	1.172	9	2.563	14	Rotating electric plant and parts thereof, n.e.c.
718	Λοιπά μηχανήματα ηλεκτροπαραγωγής και μέρη αυτών, μ.α.κ.	9	—	18	—	Other power generating machinery and parts thereof, n.e.c.
721	Γεωργικά μηχανήματα (εκτός ελκυστήρων) και μέρη αυτών	1.660	11	1.863	10	Agricultural machinery (excluding tractors) and parts thereof
722	Ελκυστήρες	810	3	703	2	Tractors
723	Μηχανικός εξοπλισμός για εργοληπτικά έργα και οικοδομές και μέρη αυτού, μ.α.κ.	4.279	19	5.343	20	Civil engineering and contractors plant and equipment, n.e.c.
724	Μηχανές επεξεργασίας υφαντικών ινών και δέρματος και μέρη αυτών, μ.α.κ.	10.372	40	5.783	25	Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.c.
725	Μηχανήματα χαρτοποιίας, παρασκευής χαρτόμαζας, κοπής χαρτιού και λοιπά μηχανήματα κατασκευής τεχνουργμάτων από χαρτί και μέρη αυτών	601	2	5.443	9	Paper mill and pulp mill machinery, paper cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof
726	Μηχανήματα, εκτυπωτικά και βιβλιοδετικά, και μέρη αυτών	752	7	941	6	Printing and bookbinding machinery and parts thereof

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
727	Μηχανήματα επεξεργασίας τροφίμων (εξαιρούνται τα οικιακά) και μέρη αυτών	1.336	21	1.377	14	Food-processing machines (excluding domestic) and parts thereof	
728	Μηχανήματα και εργαλεία για ειδικευμένες βιομηχανίες και μέρη αυτών, μ.α.κ.	5.526	34	7.059	39	Other machinery and equipment specialized for particular industries and parts thereof, n.e.c.	
731	Μηχανήματα και εργαλεία που εργάζονται με αφαίρεση μετάλλου ή άλλου υλικού	367	2	366	2	Machine tools working by removing metal or other material	
733	Μηχανήματα και εργαλεία κατεργασίας μετάλλων, μεταλλικών καρβιδίων κλπ., που εργάζονται χωρίς αφαίρεση ύλης	772	5	1.137	6	Machine tools for working by removing metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	
735	Μέρη και εξαρτήματα για τα μηχανήματα των διακρίσεων 731 και 733, μ.α.κ.	240	3	121	2	Parts, n.e.c., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within headings 731 and 733	
737	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων (διαφορετικά από τα μηχανικά εργαλεία) και μέρη αυτών, μ.α.κ.	681	2	714	4	Metalworking machinery (other than machine tools) and parts thereof, n.e.c.	
741	Μηχανικός εξοπλισμός θέρμανσης και ψύξης και μέρη αυτών, μ.α.κ.	15.622	109	17.356	106	Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.c.	
742	Αντλίες και ανυψωτήρες υγρών και τα μέρη αυτών, μ.α.κ.	3.008	19	2.598	18	Pumps for liquids and liquid elevators and parts thereof, n.e.c.	
743	Αντλίες και συμπιεστές αερίων, ανεμιστήρες, απορροφητήρες και παρόμοια, καθώς και τα μέρη αυτών	2.798	18	3.096	18	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus and parts thereof	
744	Μηχανικός εξοπλισμός κινούμενος με οποιοδήποτε κινητήρα για τη μετακίνηση εμπορευμάτων και μέρη αυτού, μ.α.κ.	9.457	39	10.359	49	Mechanical handling equipment and parts thereof, n.e.c.	
745	Λοιπά, μη ηλεκτρικά μηχανήματα, εργαλεία και μηχανές και μέρη αυτών, μ.α.κ.	6.605	26	7.231	28	Other non-electrical machinery tools and mechanical apparatus and parts thereof, n.e.c.	
746	Ρουλεμάν με σφαιρίδια ή κυλίνδρους	45	1	58	1	Ball or roller bearings	
747	Είδη κρουνοποιίας και παρόμοια όργανα για σωληνώσεις, δεξαμενές, ατμολέβητες, κάδους και τα συναφή	5.162	20	5.023	24	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like	
748	Άξονες για τη μετάδοση της κίνησης, στρόφαλοι, έδρανα, κουζινέτα, τροχοί, πολλαπλασιαστές και μετατροπείς ταχύτητας, σφόνδυλοι, τροχαλίες, συμπλέκτες και όργανα σύζευξης	278	2	358	2	Transmission shafts and cranks, bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gear boxes and other speed changers; plywheels and pulleys; clutches and shaft coupling; parts thereof	
749	Μέρη και εξαρτήματα μηχανημάτων, μη ηλεκτρικά, μ.α.κ.	530	8	544	6	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.c.	
751	Μηχανές γραφείου	79	2	99	5	Office machines	
752	Αυτόματες μηχανές εγγραφής και επεξεργασίας στοιχείων και μονάδες αυτών	409	33	390	26	Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data	
759	Μέρη και εξαρτήματα των μηχανημάτων που υπάγονται στις ομάδες 751 και 752	666	39	421	27	Parts and accessories suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	
761	Τηλεοπτικοί δέκτες	700	11	498	11	Television receivers	
762	Ραδιοφωνικοί δέκτες	182	4	106	2	Radio receivers	

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ				Quantity in tons, value in million euro			
Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities	
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value		
763	Μηχανήματα εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνων. Υποθέματα έτοιμα για εγγραφή ήχου, όχι γραμμένα	112	4	99	5	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	
764	Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός, μ.α.κ. και μέρη αυτού, εξαρτήματα συσκευών της υποδιαίρεσης 76	3.264	241	3.658	252	Telecommunications equipment, n.e.c., and parts thereof, accessories of apparatus falling within division 76	
771	Μηχανήματα ηλεκτροπαραγωγής (εκτός εκείνων της ομάδας 716) και μέρη αυτών	2.864	10	3.941	19	Electric power machinery (other than rotating electric plant of heading 716) and parts thereof	
772	Διατάξεις για τη διακοπή, κατανομή, προστασία, διακλάδωση ή σύνδεση κλπ. ηλεκτρικών κυκλωμάτων	3.716	48	3.797	54	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits or for making connections to, or in electrical circuits; resistors, fixed or variable, etc.	
773	Υλικό για τη διανομή ηλεκτρισμού, μ.α.κ.	61.331	165	75.633	210	Equipment for distributing electricity, n.e.c.	
774	Ηλεκτροδιαγνωστικές συσκευές, ιατρικές κλπ. και ραδιολογικές συσκευές	36	4	60	3	Electrodiagnostic apparatus for medical sciences, etc. and radiological apparatus	
775	Οικιακές συσκευές, ηλεκτρικές ή μη, μ.α.κ.	29.948	138	29.085	147	Household type, electrical and non-electrical equipment, n.e.c.	
776	Λυχνίες κάθε είδους ηλεκτρονικές κλπ., δίοδοι, κρυσταλλολυχνίες και παρόμοιες διατάξεις με ημιαγωγό. Διατάξεις φωτοευαίσθητες με ημιαγωγό. Δίοδοι εκπομπής φωτός. Κρυστάλλοι πιεζοηλεκτρικοί συναρμολογημένοι, ολοκληρωμένα κυκλώματα και ηλεκτρονικές μικροσυναρμολογήσεις και μέρη αυτών	376	26	204	16	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; photosensitive semiconductor devices; light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals; electronic integrated circuits and microassemblies; parts thereof	
778	Λοιπές ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές, μ.α.κ.	10.299	80	12.806	71	Other electrical machinery and apparatus, n.e.c.	
781	Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων (εκτός οχημάτων δημόσιων μεταφορών)	8.226	68	5.800	51	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than public transport type vehicle)	
782	Αυτοκίνητα οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων και ειδικών χρήσεων	5.889	20	5.371	11	Motor vehicles for the transport of goods and special purpose motor vehicles	
783	Αυτοκίνητα οχήματα για δρόμους (λεωφορεία κλπ.), μ.α.κ.	11.228	12	11.820	19	Road motor vehicles, buses, n.e.c.	
784	Μέρη και εξαρτήματα αυτοκινήτων οχημάτων των ομάδων 722, 781, 782 και 783	9.491	36	12.171	29	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading 722, 781, 782 and 783	
785	Μοτοσυκλέτες, μοτοποδήλατα, ποδήλατα κλπ. μηχανοκίνητα ή μη, αμαξάκια αναπήρων	911	12	944	12	Motorcycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	
786	Ρυμουλκούμενα και λοιπά μη μηχανοκίνητα οχήματα, μ.α.κ.	6.294	8	5.713	9	Trailers and other vehicles, not motorized, n.e.c.	
791	Οχήματα σιδηροδρόμων και συναφής εξοπλισμός	283	—	226	—	Railway vehicles and associated equipment	
792	Αεροσκάφη και συναφής εξοπλισμός. Διαστημικά οχήματα και οχήματα εκτόξευσής τους και μέρη αυτών	268	69	430	79	Aircrafts and associated equipment; spacecrafts (including satellites) and spacecraft launch vehicles; parts thereof	
793	Πλοία, πλοιάρια και πλωτές κατασκευές	6.662	79	3.953	178	Ships, boats and floating structures	

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	265.812	2.029	253.788	1.931	Miscellaneous manufactured articles
800	Συστατικά μέρη βιομηχανικών συγκροτημάτων	—	—	—	—	Component parts of complete industrial plant
811	Προκατασκευασμένα κτίρια	10.071	13	5.981	14	Prefabricated buildings
812	Συσκευές και εγκαταστάσεις υγιεινής, υδραυλικών και θέρμανσης, μ.α.κ.	6.188	13	6.911	14	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.c.
813	Συσκευές και εγκαταστάσεις φωτισμού, μ.α.κ.	2.201	16	2.227	18	Lighting fixtures and fittings, n.e.c.
821	Επιπλα και μέρη αυτών	9.007	31	9.390	31	Furniture and parts thereof
831	Είδη ταξιδιού, χαρτοφύλακες, θήκες, κουτιά διάφορα, σάκοι και παρόμοια είδη	554	6	802	8	Travel goods, briefcases, cases, bags, sacks and similar articles
841	Ενδύματα για άνδρες ή αγόρια από υφάσματα (εκτός από τα πλεκτά)	3.621	66	4.053	80	Outer garments and underwear, men's and boys', of textile fabrics (other than knitted or crocheted goods)
842	Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια από υφάσματα (εκτός από τα πλεκτά)	17.207	81	3.825	100	Outer garments and underwear, women's and girls', of textile fabrics (other than knitted or crocheted goods)
843	Ενδύματα για άνδρες ή αγόρια από υφάσματα πλεκτά	2.185	32	1.659	27	Outer garments and underwear, men's and boys', of textile fabrics, knitted or crocheted
844	Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια από υφάσματα πλεκτά	105.737	612	34.300	504	Outer garments and underwear, women's and girls', of textile fabrics knitted or crocheted
845	Είδη ένδυσης από υφαντικές ίνες, πλεκτά ή μη, μ.α.κ.	20.295	403	76.880	308	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.c.
846	Συμπληρώματα ένδυσης από υφαντικές ίνες, πλεκτά ή μη (εκτός των ειδών για βρέφη)	3.746	53	5.251	62	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)
848	Είδη και συμπληρώματα ένδυσης από ύλες διαφορετικές του υφάσματος. Καλύμματα κεφαλής και καπέλα από όλες τις ύλες	1.158	219	1.307	221	Articles of apparel and clothing accessories of other than textile fabrics; headgear of all materials
851	Υποδήματα	1.832	31	4.315	31	Footwear
871	Όργανα και συσκευές οπτικής, μ.α.κ. . .	8	3	16	1	Optical instruments and apparatus, n.e.c.
872	Όργανα και συσκευές για την ιατρική, μ.α.κ.	288	11	276	15	Medical instruments and appliances, n.e.c.
873	Μετρητές και συσκευές μέτρησης, μ.α.κ.	3.405	46	3.068	46	Meters and counters, n.e.c.
874	Όργανα και συσκευές μέτρησης, ελέγχου, ανάλυσης κλπ.	833	31	1.292	35	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, etc.
881	Φωτογραφικές συσκευές και εξοπλισμός, μ.α.κ.	68	6	49	7	Photographic apparatus and equipment, n.e.c.
882	Φωτογραφικά και κινηματογραφικά εφόδια	918	8	1.884	7	Photographic and cinematographic supplies
883	Ταινίες κινηματογραφικές που έχουν εκτεθεί στο φως και έχουν εμφανιστεί	—	—	1	—	Cinematographic film, exposed and developed, etc.
884	Οπτικά είδη, μ.α.κ.	35	3	188	4	Optical goods, n.e.c.
885	Ωρολογοποιία	42	6	60	7	Watches and clocks
891	Όπλα και πυρομαχικά	387	2	1.987	4	Arms and ammunition
892	Έντυπο υλικό	15.131	58	11.350	70	Printed material
893	Τεχνοργήματα από πλαστικές ύλες, μ.α.κ.	52.317	126	53.451	142	Articles, n.e.c., of plastics
894	Παιδικά αμαξάκια, παιχνίδια, παίγνια και αθλητικά είδη	3.903	36	5.123	51	Baby carriages, toys, games and sporting goods
895	Είδη χαρτοπωλείου και είδη γραφείου, μ.α.κ.	407	4	745	6	Office and stationery supplies, n.e.c.

Πίνακας—Table XII: 11. Συνέχεια—Continued

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Quantity in tons, value in million euro

Κωδικός αριθμός ΤΤΔΕ SITC code number	Εμπορεύματα	2004*		2005*		Commodities
		Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	
896	Έργα τέχνης, αντικείμενα συλλογών και αντίκες	88	5	84	3	Works of art, collectors' pieces and antiques
897	Κοσμήματα και είδη χρυσοχοΐας, αργυροχοΐας κλπ.	344	37	1.338	36	Jewellery and goldsmiths' and silver-smiths' wares
898	Μουσικά όργανα, μέρη και εξαρτήματα αυτών, δίσκοι, κασέτες και παρόμοια είδη εγγραφής ήχου (εξαιρούνται τα είδη των ομάδων 763, 882 και 883)	2.210	53	1.742	58	Musical instruments parts and accessories thereof; records, tapes and other sound of similar recordings (excluding goods of groups 763, 882 and 883)
899	Λοιπά βιομηχανικά είδη, μ.α.κ.	1.624	17	14.234	22	Other miscellaneous manufactured articles, n.e.c.
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες	108.112	324	126.768	362	Commodities and transactions, not classified by category



XII: 12. Αποστολές – εξαγωγές κυριότερων ορυκτών: 2003 – 2005**Dispatches – exports of principal minerals: 2003 – 2005**

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Εμπορεύματα	2003*	2004*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Ανθρακικό μαγνήσιο, φυσικό	—	—	—	—	Natural magnesium carbonate
Αργίλοι (καολίνη, μπεντονίτης κλπ.) .	28.956	8.706	1.244	7.462	Clays (kaoline, bentonite, etc.)
Αργό πετρέλαιο	—	—	—	—	Crude petroleum
Κίσηρη (ελαφρόπετρα)	589.085	471.983	113.839	358.144	Pumice stone
Μάρμαρα, τραβερτίνες κλπ.	272.385	11.993	2.957	9.036	Marble, travertine, etc.
Μετάλλευμα αργιλίου (βωξίτης)	1.095.788	1.397.398	765.758	631.640	Aluminium ore (bauxite)
Μετάλλευμα χρωμίου	—	—	—	—	Chromium ore
Μεταλλεύματα ψευδαργύρου	—	—	—	—	Zinc ores
Σμύριδα	192	42	—	—	Emery
Βερμικουλίτης, περλίτης και χλωρίτες, μη εκτονωμένοι	612.406	25.040	24.961	79	Vermikoulite, perlite and chlorite, not expanded

(συνέχεια του πίνακα XII: 12—table XII: 12 continued)

Εμπορεύματα	2004*	2005*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Ανθρακικό μαγνήσιο, φυσικό	—	—	—	—	Natural magnesium carbonate
Αργίλοι (καολίνη, μπεντονίτης κλπ.) .	8.706	31.875	23.664	8.211	Clays (kaoline, bentonite, etc.)
Αργό πετρέλαιο	—	—	—	—	Crude petroleum
Κίσηρη (ελαφρόπετρα)	471.983	564.321	151.233	413.089	Pumice stone
Μάρμαρα, τραβερτίνες κλπ.	11.993	20.985	7.774	13.211	Marble, travertine, etc.
Μετάλλευμα αργιλίου (βωξίτης)	1.397.398	1.575.880	867.453	708.427	Aluminium ore (bauxite)
Μετάλλευμα χρωμίου	—	—	—	—	Chromium ore
Μεταλλεύματα ψευδαργύρου	—	—	—	—	Zinc ores
Σμύριδα	42	—	—	—	Emery
Βερμικουλίτης, περλίτης και χλωρίτες, μη εκτονωμένοι	25.040	65	44	21	Vermikoulite, perlite and chlorite, not expanded

XII: 13. Αποστολές – εξαγωγές κυριότερων γεωργικών προϊόντων: 2003 – 2005**Dispatches – exports of principal agricultural products: 2003 – 2005**

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Εμπορεύματα	2003*	2004*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Καπνός, μη βιομηχανοποιημένος	85.050	76.411	25.356	51.055	Tobacco, unprocessed
Βαμβάκι, ακατέργαστο	285.522	287.232	45.960	241.271	Cotton, not carded or combed
Σταφίδα, κορινθιακή	1.938	—	—	—	Currants (corinthian)
Σταφίδα, σουλτανίνα	9.418	—	—	—	Sultanas
Ελιές, γενικώς	17.652	55.183	27.150	28.033	Olives, in general
Ελαιόλαδο	77.646	77.646	41.223	9.952	Olive oil
Εσπεριδοειδή, γενικώς	357.300	244.159	65.592	178.567	Citrus fruit, in general
Σύκα, ξερά	3.284	2.859	1.531	1.328	Figs, dried
Σταφύλια, νωπά	68.870	2.324	55	2.270	Table grapes, fresh
Ούζο ⁽¹⁾	14.670	16.497	15.187	1.309	Ouzo ⁽¹⁾
Ροδάκινα, νωπά	21.433	493	389	104	Peaches, fresh
Δέρματα, ακατέργαστα	9.230	11.157	1.189	9.969	Raw skins

Ποσότητα σε τόνους

Πίνακας—Table XII: 13. Συνέχεια—Continued

Quantity in tons

Εμπορεύματα	2004*	2005*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Καπνός, μη βιομηχανοποιημένος	76.411	93.389	35.812	57.577	Tobacco, unprocessed
Βαμβάκι, ακατέργαστο	287.232	288.613	42.587	246.026	Cotton, not carded or combed
Σταφίδα, κορινθιακή	—	—	—	—	Currants (corinthian)
Σταφίδα, σουλτανίνα	—	—	—	—	Sultanas
Ελιές, γενικώς	55.183	38.047	25.379	12.668	Olives, in general
Ελαιόλαδο	77.646	131.453	120.843	10.609	Olive oil
Εσπεριδοειδή, γενικώς	244.159	268.355	127.476	140.879	Citrus fruit, in general
Σύκα, ξηρά	2.859	2.721	1.523	1.198	Figs, dried
Σταφύλια, νωπά	2.324	1.796	125	1.671	Table grapes, fresh
Ούζο ⁽¹⁾	16.497	18.851	17.196	1.655	Ouzo ⁽¹⁾
Ροδάκινα, νωπά	493	647	594	52	Peaches, fresh
Δέρματα, ακατέργαστα	11.157	13.028	1.794	11.235	Raw skins

(1) Η ποσότητα σε λίτρα καθαρής αλκοόλης (100%).

(1) Quantity in litres of pure alcohol (100%).

XII: 14. Αποστολές – εξαγωγές κυριότερων βιομηχανικών προϊόντων: 2003 – 2005

Dispatches – exports of principal industrial products: 2003 – 2005

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Εμπορεύματα	2003*	2004*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Νήματα και κλωστές υφαντικές	61.161	161.471	155.464	6.007	Textile yarn and thread
Υφάσματα, βαμβακερά	12.666	16.135	7.611	8.524	Cotton fabrics
Είδη και συμπληρώματα ένδυσης	306.133	150.328	112.210	38.118	Articles of apparel and clothing accessories
Γουνοδέσματα, κατεργασμένα	415	386	155	231	Furskins, processed
Υποδήματα ⁽¹⁾	3.024.656	2.365.673	790.985	1.574.688	Footwear ⁽¹⁾
Τεχνουργήματα από τεχνητές πλαστικές ύλες	27.882	387	13	374	Articles of artificial plastic materials
Διάφορα προϊόντα χημικών βιομηχανιών (υδρογονάνθρακες, χημικά ανόργανα, λιπάσματα, βαφές – χρώματα, προϊόντα πολυμερισμού)	576.466	548.797	98.303	450.494	Miscellaneous chemical products (hydrocarbons, inorganic chemicals, fertilizers, pigments, paints, polymerization products)
Αργίλιο, κατεργασμένο (ράβδοι, σύρματα, φύλλα)	192.244	218.115	108.573	109.542	Aluminium, processed (bars, wires, sheets)
Τσιμέντα, υδραυλικά	3.421.909	3.107.735	663.411	2.444.324	Hydraulic cements
Προϊόντα πετρελαίου, ραφινρισμένα	2.938.053	3.072.949	223.895	2.849.053	Petroleum products, refined
Αμάξια παιδιών, παιχνίδια και είδη διασκέδασης	4.366	3.903	2.346	1.557	Baby carriages, toys, games and sporting goods
Κοσμήματα και είδη χρυσοχοΐας	629	344	280	64	Jewellery and goldsmith's and silver-smiths' wares

(συνέχεια του πίνακα XII: 14—Table XII: 14 continued)

Εμπορεύματα	2004*	2005*			Commodities
		Σύνολο Total	Αποστολές Dispatches	Εξαγωγές Exports	
Νήματα και κλωστές υφαντικές	161.471	30.948	9.310	21.638	Textile yarn and thread
Υφάσματα, βαμβακερά	16.135	47.272	42.362	4.910	Cotton fabrics
Είδη και συμπληρώματα ένδυσης	150.328	121.517	88.490	33.028	Articles of apparel and clothing accessories
Γουνοδέσματα, κατεργασμένα	386	43	32	10	Furskins, processed
Υποδήματα ⁽¹⁾	2.365.673	2.441.620	821.509	1.620.111	Footwear ⁽¹⁾
Τεχνουργήματα από τεχνητές πλαστικές ύλες	387	188	171	17	Articles of artificial plastic materials
Διάφορα προϊόντα χημικών βιομηχανιών (υδρογονάνθρακες, χημικά ανόργανα, λιπάσματα, βαφές – χρώματα, προϊόντα πολυμερισμού)	548.797	520.943	149.618	371.325	Miscellaneous chemical products (hydrocarbons, inorganic chemicals, fertilizers, pigments, paints, polymerization products)
Αργίλιο, κατεργασμένο (ράβδοι, σύρματα, φύλλα)	218.115	192.621	94.535	98.086	Aluminium, processed (bars, wires, sheets)
Τσιμέντα, υδραυλικά	3.107.735	4.049.791	1.158.829	2.890.961	Hydraulic cements
Προϊόντα πετρελαίου, ραφινρισμένα	3.072.949	3.215.089	176.736	3.038.353	Petroleum products, refined
Αμάξια παιδιών, παιχνίδια και είδη διασκέδασης	3.903	5.123	3.523	1.600	Baby carriages, toys, games and sporting goods
Κοσμήματα και είδη χρυσοχοΐας	344	1.338	1.308	30	Jewellery and goldsmith's and silver-smiths' wares

(1) Η ποσότητα σε ζεύγη.

(1) Quantity in pairs.

ΧΠ:15. Αφίξεις – αποστολές (ενδοκοινοτικού εμπορίου), κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό: 2004 και 2005
Arrivals – dispatches (intra-EU trade), by geographic region and department: 2004 and 2005

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ

Value in million euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Έτος—2004*—Year					
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	24.208	6.486	Λαρίσης—Larissa	146	175
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	18.875	3.297	Μαγνησίας—Magnissia	123	35
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	423	218	Τρικάλων—Trikala	54	39
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	23	19	Μακεδονία—Makedonia	3.513	1.981
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	153	7	Γρεβενών—Grevena	2	4
Βοιωτίας—Viotia	145	109	Δράμας—Drama	22	29
Ευβοίας—Evia	63	37	Ημαθίας—Imathia	102	110
Ευρυτανίας—Evritania	—	—	Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	2.888	1.375
Φθιώτιδος—Fthiotida	37	31	Καβάλας—Kavala	109	84
Φωκίδος—Fokida	2	15	Καστοριάς—Kastoria	92	43
Πελοπόννησος—Peloponnissos	336	310	Κιλκίς—Kilkis	128	126
Αργολίδος—Argolida	45	62	Κοζάνης—Kozani	35	18
Αρκαδίας—Arkadia	29	3	Πέλλης—Pella	33	90
Αχαΐας—Achaia	111	79	Πιερίας—Pieria	46	36
Ηλείας—Ilia	16	33	Σερρών—Serres	36	19
Κορινθίας—Korinthia	69	76	Φλωρίνης—Florina	4	—
Λακωνίας—Lakonia	9	5	Χαλκιδικής—Chalkidiki	16	47
Μεσσηνίας—Messinia	58	50	Θράκη—Thraki	280	183
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	32	14	Έβρου—Evros	98	18
Ζακύνθου—Zakynthos	2	2	Ξάνθης—Xanthi	152	106
Κερκύρας—Kerkyra	28	6	Ροδόπης—Rodopi	30	59
Κεφαλληνίας—Kefallinia	2	6	Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	98	59
Λευκάδος—Lefkada	1	—	Δωδεκανήσου—Dodekanissos	58	8
Ήπειρος—Ipiros	93	55	Κυκλάδων—Kyklades	5	1
Άρτας—Arta	14	4	Λέσβου—Lesvos	25	1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	3	5	Σάμου—Samos	1	7
Ιωαννίνων—Ionnina	59	28	Χίου—Chios	8	42
Πρεβέζης—Preveza	17	19	Κρήτη—Kriti	230	120
Θεσσαλία—Thessalia	329	250	Ηρακλείου—Iraklio	123	70
Καρδίτσας—Karditsa	6	1	Λασιθίου—Lassithi	14	37
			Ρεθύμνης—Rethymno	41	5
			Χανίων—Chania	53	8



Πίνακας—Table XII:15. Συνέχεια—Continued

Αξία σε εκατομμύρια ευρώ			Value in million euro		
Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Έτος—2005*—Year					
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total . .	24.645	7.452	Λαρίσης—Larissa	145	179
Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens	19.287	3.881	Μαγνησίας—Magnissia	121	64
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	452	227	Τρικάλων—Trikala	48	22
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	24	24	Μακεδονία—Makedonia	3.455	2.050
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest) . .	156	10	Γρεβενών—Grevena	19	5
Βοιωτίας—Viotia	156	97	Δράμας—Drama	29	30
Ευβοίας—Evia	71	39	Ημαθίας—Imathia	90	124
Ευρυτανίας—Evyritania	—	—	Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	2.808	1.340
Φθιώτιδος—Fthiotida	43	39	Καβάλας—Kavala	91	104
Φωκίδος—Fokida	2	17	Καστοριάς—Kastoria	110	46
Πελοπόννησος—Peloponnissos	400	425	Κιλκίς—Kilkis	125	147
Αργολίδος—Argolida	58	66	Κοζάνης—Kozani	37	27
Αρκαδίας—Arkadia	30	7	Πέλλης—Pella	41	98
Αχαΐας—Achaia	136	103	Πιερίας—Pieria	55	36
Ηλείας—Ilia	22	59	Σερρών—Serres	31	27
Κορινθίας—Korinthia	86	106	Φλωρίνης—Florina	3	—
Λακωνίας—Lakonia	8	17	Χαλκιδικής—Chalkidiki	16	65
Μεσσηνίας—Messinia	61	69	Θράκη—Thraki	213	186
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	33	28	Έβρου—Evros	75	20
Ζακύνθου—Zakynthos	2	10	Ξάνθης—Xanthi	101	106
Κερκύρας—Kerkyra	27	8	Ροδόπης—Rodopi	37	60
Κεφαλληνίας—Kefallinia	2	10	Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	124	80
Λευκάδος—Lefkada	2	—	Δωδεκανήσου—Dodekanissos	74	10
Ήπειρος—Ipiros	88	48	Κυκλάδων—Kyklades	6	1
Άρτης—Arta	13	3	Λέσβου—Lesvos	32	4
Θεσπρωτίας—Thesprotia	3	8	Σάμου—Samos	3	5
Ιωαννίνων—Ioannina	59	26	Χίου—Chios	8	60
Πρεβέζης—Preveza	13	10	Κρήτη—Kriti	266	259
Θεσσαλία—Thessalia	327	268	Ηρακλείου—Iraklio	145	167
Καρδίτσας—Karditsa	13	4	Λασιθίου—Lassithi	15	60
			Ρεθύμνης—Rethymno	38	10
			Χανίων—Chania	68	23



XII: 16. Αφίξεις – εισαγωγές και αποστολές – εξαγωγές.

Όροι εμπορίου: 1991 – 2000

Arrivals – imports and dispatches – exports.

Terms of trade: 1991 – 2000

1991 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾ —SITC sections ⁽¹⁾									
	0	1	2	3	4	5	6	7 ⁽²⁾	8	0 – 9 ⁽²⁾

ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS

α) Δείκτης μέσης αξίας—a) Unit value index

1991	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1992	106,3	119,7	98,9	98,3	107,1	97,2	99,5	103,5	93,8	100,8
1993	105,7	148,1	102,1	119,0	114,9	87,4	94,0	108,1	89,7	102,0
1994	112,5	158,0	116,4	105,6	132,5	84,3	100,1	109,3	83,7	100,8
1995	113,5	147,8	126,3	108,7	133,0	90,1	110,8	107,1	76,5	102,4
1996	113,2	156,2	120,1	129,7	137,5	85,7	111,7	113,4	92,0	107,9
1997	116,5	169,6	122,7	145,9	142,4	100,0	111,6	121,5	101,3	115,0
1998	117,2	180,0	126,6	120,0	174,6	99,2	117,6	118,3	93,3	112,3
1999	111,3	182,1	122,0	108,4	157,9	97,4	106,4	123,1	98,8	111,6
2000	113,9	172,3	127,2	229,6	137,1	112,3	125,7	126,6	112,4	129,1
1999: I	113,1	173,3	97,2	95,8	154,9	91,7	108,2	165,4	102,2	121,2
II	115,5	195,1	132,1	102,5	148,0	98,1	101,6	159,0	92,8	121,7
III	108,4	177,3	127,7	78,2	182,7	97,3	101,1	134,5	91,9	111,4
IV	123,2	177,1	120,4	95,1	158,0	81,5	103,4	143,3	97,5	114,1
V	107,4	166,4	124,5	98,5	160,1	78,7	105,2	126,9	105,1	109,0
VI	96,5	168,5	123,3	116,1	145,4	76,0	104,7	132,7	103,3	108,2
VII	115,1	187,2	130,3	128,5	171,1	125,2	113,1	121,2	100,4	118,3
VIII	106,5	178,8	123,4	138,0	165,0	88,6	108,5	55,4	95,2	83,4
IX	119,0	179,2	131,1	117,2	155,6	118,1	111,4	140,8	108,3	122,5
X	106,9	182,5	109,9	66,1	149,7	101,1	101,9	125,4	94,5	107,1
XI	112,0	204,4	122,6	103,5	153,6	117,8	113,8	126,0	104,2	117,4
XII	115,2	194,7	125,0	138,9	148,7	121,4	106,6	114,8	95,2	114,6
2000: I	109,9	166,7	120,1	201,3	142,1	123,0	111,7	126,8	105,3	125,2
II	111,6	186,2	111,1	210,1	128,0	120,9	120,8	123,7	103,5	124,3
III	118,1	126,5	90,5	240,2	142,1	127,8	119,6	145,2	107,1	133,1
IV	110,7	157,2	119,7	235,9	145,2	118,9	120,7	137,1	110,9	128,2
V	100,4	158,4	143,3	174,1	150,4	106,9	125,7	126,7	108,2	124,3
VI	112,5	170,8	141,6	194,7	126,4	92,8	123,4	118,7	114,3	126,6
VII	105,8	159,3	129,0	240,9	134,6	110,4	129,4	137,3	111,1	130,2
VIII	115,2	195,1	127,7	252,4	139,1	111,3	129,9	142,3	112,7	139,9
IX	123,8	167,8	152,6	290,7	141,3	103,3	125,5	117,2	124,9	132,2
X	125,7	207,0	146,1	294,4	133,4	114,9	130,0	97,0	116,9	116,6
XI	117,0	197,8	141,7	306,8	140,8	125,2	133,9	142,8	113,8	140,6
XII	122,7	219,7	141,8	308,5	124,3	103,7	137,7	125,6	117,4	132,5



Πίνακας—Table XII: 16. Συνέχεια—Continued

1991 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾ —SITC sections ⁽¹⁾									
	0	1	2	3	4	5	6	7 ⁽²⁾	8	0-9 ⁽²⁾
β) Δείκτης όγκου—b) Quantum index										
1991	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1992	117,7	112,7	82,9	117,1	38,4	121,2	106,9	118,5	136,2	115,3
1993	125,7	120,6	82,0	132,0	31,6	159,1	118,2	119,0	159,7	126,5
1994	138,0	104,6	87,0	126,7	46,3	192,3	126,0	108,5	196,0	133,4
1995	161,2	125,9	95,6	104,7	44,9	215,8	140,3	112,0	246,9	144,6
1996	168,1	133,9	107,8	141,6	54,9	245,5	144,9	126,1	242,8	157,6
1997	175,9	127,9	118,1	101,7	56,3	231,9	162,1	131,8	256,1	160,1
1998	193,4	138,5	117,9	140,7	55,3	271,0	170,9	181,0	321,6	194,5
1999	204,9	146,9	106,0	125,4	46,6	283,9	176,3	207,6	329,3	205,1
2000	224,9	176,8	125,3	170,7	44,2	310,5	192,0	229,3	351,3	228,0
1999: I	175,6	83,1	101,4	113,3	34,5	260,1	145,3	138,0	212,8	157,1
II	182,8	90,7	97,9	54,6	40,7	226,3	158,6	161,5	277,7	165,0
III	234,6	128,9	110,5	105,7	47,4	336,2	190,4	243,3	452,4	237,7
IV	186,9	138,4	106,8	86,0	42,2	312,4	159,6	173,3	309,0	186,0
V	207,0	166,8	105,0	73,8	55,8	345,5	173,7	196,0	246,8	195,2
VI	201,9	154,7	117,2	91,6	41,2	404,0	194,4	192,7	290,4	209,6
VII	180,2	177,1	94,8	58,2	52,6	212,7	157,5	193,4	272,6	174,9
VIII	214,6	155,9	92,6	138,9	37,3	239,1	151,0	319,8	330,9	234,3
IX	202,2	175,4	94,0	141,1	41,9	238,6	180,5	158,5	398,8	192,5
X	235,3	175,8	128,0	154,9	55,3	314,6	216,8	214,5	443,3	236,7
XI	211,2	175,5	94,6	244,5	65,8	253,1	168,7	221,9	321,3	216,7
XII	226,6	140,5	128,6	241,7	43,9	264,5	219,3	278,1	396,0	255,2
2000: I	206,1	103,0	110,2	160,0	47,5	249,2	174,9	188,3	248,5	190,3
II	220,7	129,8	128,7	146,8	31,1	284,4	179,2	205,3	360,3	212,1
III	228,6	230,4	217,0	168,3	40,0	289,8	215,5	220,0	444,5	241,1
IV	217,6	207,8	131,9	78,2	28,3	272,4	174,0	195,6	321,0	197,6
V	275,4	224,2	116,6	306,0	34,3	382,3	222,7	257,4	370,5	271,4
VI	239,9	191,5	117,9	425,9	50,6	409,8	207,5	271,9	323,4	278,9
VII	259,0	224,9	128,5	125,9	45,8	330,5	197,7	224,6	327,6	227,8
VIII	207,4	165,6	119,8	192,6	52,4	232,5	145,4	165,3	305,7	185,2
IX	216,9	178,1	104,5	165,8	60,3	325,6	187,0	216,7	395,1	227,1
X	218,1	170,1	111,7	56,8	67,0	333,4	209,9	330,7	438,1	263,0
XI	222,8	191,5	120,2	118,3	39,8	313,5	206,0	218,9	367,6	223,8
XII	186,9	104,8	96,7	103,5	32,9	302,8	184,6	257,4	313,2	218,2



Πίνακας—Table XII: 16. Συνέχεια—Continued

1991 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾ —SITC sections ⁽¹⁾									
	0	1	2	3	4	5	6	7 ⁽²⁾	8	0 – 9 ⁽²⁾
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ—DISPATCHES – EXPORTS										
α) Δείκτης μέσης αξίας—a) Unit value index										
1991	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1992	97,3	117,3	93,6	96,3	92,4	93,7	103,3	67,6	100,0	97,7
1993	96,7	120,6	96,2	86,2	95,8	91,5	102,6	85,9	110,6	100,3
1994	100,9	127,3	120,8	108,4	119,3	83,8	121,0	97,6	120,5	111,6
1995	112,4	115,1	144,4	87,5	136,8	90,5	128,3	84,7	124,5	112,4
1996	119,0	128,9	137,5	88,5	194,4	90,7	121,7	101,2	122,7	118,3
1997	122,1	171,0	144,7	105,5	139,5	88,4	131,1	64,5	114,0	113,2
1998	126,7	179,9	148,3	63,4	115,8	53,2	113,4	82,1	133,6	104,9
1999	117,6	179,1	124,8	64,9	121,7	69,9	122,4	77,9	125,0	104,2
2000	125,3	195,1	142,3	141,8	117,6	88,0	140,3	99,6	129,7	126,4
1999: I	114,6	142,5	117,7	56,8	116,3	41,4	127,3	91,6	125,9	98,4
II	119,3	197,6	133,0	41,8	121,8	85,5	123,1	68,7	125,1	102,6
III	119,3	200,9	121,2	52,4	121,3	88,9	116,4	70,5	124,8	107,7
IV	114,9	184,2	131,7	67,3	151,4	87,1	124,2	65,4	133,6	110,9
V	110,2	168,5	128,5	96,6	89,8	43,4	114,0	99,6	121,6	100,8
VI	111,6	184,7	135,3	73,0	124,4	97,0	121,0	72,0	145,3	111,8
VII	114,2	174,1	120,5	64,9	129,3	48,6	123,3	66,1	125,0	97,1
VIII	108,7	164,4	125,4	40,2	117,2	88,1	125,6	43,5	121,4	83,2
IX	132,1	157,9	130,0	57,6	134,4	89,5	126,7	132,3	126,0	112,9
X	130,5	167,3	131,3	57,9	137,1	111,5	121,8	99,3	130,7	108,1
XI	122,3	197,2	119,0	139,0	129,0	85,4	124,4	68,7	125,0	113,3
XII	113,2	183,4	112,3	112,3	117,4	52,7	122,4	98,0	105,9	106,0
2000: I	115,2	165,7	118,6	137,9	122,5	44,7	136,6	99,6	146,3	115,8
II	118,4	231,6	119,3	181,5	125,9	87,3	129,4	94,0	124,2	125,2
III	122,9	200,9	129,7	138,9	122,2	102,2	140,2	82,8	124,8	124,3
IV	126,3	181,7	126,0	166,5	126,3	44,4	139,2	101,0	124,0	114,4
V	130,1	185,5	152,2	182,0	118,4	92,4	141,4	80,4	131,6	131,8
VI	124,4	183,2	148,2	135,7	110,4	97,4	136,8	128,2	120,6	128,0
VII	111,7	197,1	145,9	253,1	104,9	96,1	139,0	77,6	136,2	125,4
VIII	118,2	166,4	156,3	116,8	127,3	98,2	140,2	96,8	129,9	122,6
IX	138,1	188,4	168,6	113,3	109,5	115,8	140,5	101,1	130,2	128,4
X	141,6	195,0	166,2	114,4	121,4	137,0	143,3	93,6	139,0	132,1
XI	128,6	204,1	161,2	145,7	117,1	99,3	149,5	91,2	119,5	127,6
XII	130,9	251,9	159,1	106,5	109,8	122,0	148,9	175,8	135,3	140,9



Πίνακας—Table XII: 16. Συνέχεια—Continued

1991 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾ —SITC sections ⁽¹⁾									
	0	1	2	3	4	5	6	7(2)	8	0-9(2)
β) Δείκτης όγκου—b) Quantum index										
1991	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1992	118,1	125,6	112,4	74,9	301,9	139,7	127,4	209,5	139,2	128,0
1993	116,5	110,8	144,6	123,8	196,6	161,5	112,1	209,8	123,0	124,6
1994	129,3	109,4	145,2	154,2	173,0	188,6	111,9	229,9	113,7	129,8
1995	116,7	137,7	150,2	135,0	253,2	222,0	120,7	353,8	120,2	143,0
1996	114,4	149,5	180,9	194,0	232,1	268,8	132,1	342,5	132,8	152,8
1997	122,5	118,6	153,2	169,0	195,6	326,9	133,4	612,0	166,2	169,8
1998	132,8	108,4	139,4	240,8	224,6	639,5	169,1	619,9	141,7	193,0
1999	136,8	122,0	190,2	336,2	349,6	570,7	147,4	676,9	150,3	205,5
2000	144,6	113,8	199,6	294,8	217,6	625,6	160,4	763,5	167,0	213,4
1999: I	112,6	91,2	153,4	315,6	438,5	658,6	116,7	391,5	157,7	182,0
II	111,3	126,7	199,2	363,0	519,7	384,0	130,9	568,4	137,4	188,7
III	117,0	173,8	275,0	237,1	631,0	412,1	145,4	677,2	150,8	200,2
IV	132,3	134,8	278,6	263,6	348,3	387,4	149,6	561,2	124,8	186,3
V	133,1	129,9	211,6	103,3	541,1	901,8	149,6	532,4	141,9	196,0
VI	142,5	112,1	139,3	205,3	300,7	462,8	172,2	750,1	147,9	194,4
VII	120,8	131,2	118,6	215,2	330,2	877,1	144,6	826,1	156,6	207,1
VIII	181,3	107,6	90,0	711,4	204,8	389,5	120,0	921,9	124,3	230,4
IX	156,0	115,1	124,4	465,9	278,3	469,9	146,3	503,9	130,3	199,4
X	148,8	86,4	162,5	574,0	193,6	499,3	173,6	643,0	155,0	224,6
XI	132,5	131,7	261,7	222,3	204,3	481,7	156,1	1.015,3	152,8	208,4
XII	153,4	123,9	267,8	357,8	204,9	924,5	163,9	731,8	223,9	248,7
2000: I	143,2	127,7	290,0	353,6	240,4	876,4	143,5	474,1	139,1	210,1
II	128,9	131,0	393,2	187,0	203,8	546,3	154,2	705,5	164,1	203,4
III	107,2	117,3	229,2	285,6	238,2	547,2	177,0	769,9	184,0	211,4
IV	139,5	118,6	149,0	183,0	193,1	1.089,9	158,6	714,5	151,9	212,1
V	115,1	110,0	155,8	429,8	264,3	622,1	165,7	916,6	164,1	224,6
VI	183,2	120,9	133,0	304,3	271,7	639,2	186,7	817,7	205,9	238,4
VII	170,1	109,8	143,6	127,6	269,5	686,3	174,7	881,1	182,0	216,9
VIII	163,7	151,4	116,6	335,8	185,8	515,2	136,4	644,8	122,8	193,6
IX	135,5	71,7	138,1	380,1	139,6	489,4	142,2	649,7	161,6	195,4
X	157,3	82,7	234,0	291,3	180,9	521,0	200,9	1.025,2	177,7	234,5
XI	160,5	119,9	226,7	278,5	202,1	600,5	182,7	977,5	193,0	236,0
XII	130,4	105,1	185,6	380,8	221,5	374,0	102,1	585,3	157,4	184,8

Πίνακας—Table XII: 16. Συνέχεια—Continued

Έτος—Year	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ετήσιοι Yearly
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ—TERMS OF TRADE													
1991	104,0	100,7	110,8	99,3	104,9	104,3	81,4	84,5	105,1	92,2	116,3	99,0	99,9
1992	81,6	96,2	102,9	99,8	99,6	99,1	96,3	97,9	92,4	98,3	96,0	99,2	96,9
1993	98,3	97,3	105,2	96,2	99,5	102,5	91,0	93,3	104,5	93,7	106,6	98,0	98,3
1994	106,1	112,3	109,5	118,0	120,4	105,8	110,1	112,0	102,0	114,0	108,4	110,0	110,7
1995	119,2	113,2	126,3	115,0	116,2	117,5	96,8	113,0	103,2	89,4	117,3	107,6	109,8
1996	105,0	108,0	105,6	109,8	105,7	106,7	107,3	108,2	100,6	108,5	129,8	120,5	109,6
1997	110,7	108,9	104,9	103,0	93,2	110,7	101,9	80,5	95,2	91,8	98,8	120,5	109,6
1998	96,4	96,9	96,9	89,1	92,0	102,6	95,1	90,6	111,1	69,0	109,0	83,2	93,4
1999	81,2	84,3	96,7	97,2	92,5	103,3	82,1	99,8	92,2	100,9	96,5	92,5	93,4
2000	92,5	100,7	93,4	89,2	106,0	101,1	96,3	87,6	97,1	113,3	90,8	106,3	97,9

(1) Βλέπε πίνακα XII: 4.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See table XII: 4.
(2) Excluding ships.

1991 = 100.0

Χώρες—Countries	Αφίξεις – Εισαγωγές Arrivals – Imports					Αποστολές – Εξαγωγές Dispatches – Exports					Όροι εμπορίου Terms of trade									
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index					Δείκτης όγκου—Quantum index					Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index					Δείκτης όγκου—Quantum index				
	1997	1998	1999	2000	1997	1998	1999	2000	1997	1998	1999	2000	1997	1998	1999	2000	1997	1998	1999	2000
Γαλλία—France	113,0	109,4	105,1	116,5	190,1	229,3	257,4	258,0	112,9	71,0	96,6	118,9	98,2	176,5	127,3	117,0	99,9	64,9	91,9	102,1
Βέλγιο – Λουξεμβούργο— Belgium – Luxembourg	99,0	105,9	105,4	112,0	200,1	214,3	237,4	235,2	134,1	121,9	134,1	153,6	98,6	118,3	122,2	133,9	135,5	115,1	127,2	137,1
Ολλανδία—Netherlands	111,9	111,7	97,8	117,0	174,6	211,5	262,5	270,1	116,3	135,3	128,6	119,4	122,0	133,1	147,8	181,9	103,9	121,1	131,5	102,1
Γερμανία—Germany ...	110,8	121,1	121,6	115,3	123,4	144,4	156,2	197,7	123,2	144,3	144,2	153,1	116,2	108,1	102,9	101,2	116,6	119,2	118,6	132,8
Ιταλία—Italy	107,1	106,0	106,5	112,9	207,8	240,3	246,7	272,4	123,5	119,6	114,2	127,5	118,6	120,6	155,5	135,8	115,3	112,8	107,2	112,9
Ηνωμ. Βασίλειο—UK ...	119,1	107,9	122,0	132,0	190,5	250,4	234,5	251,2	148,5	149,8	145,1	169,5	122,3	138,0	145,2	158,8	124,7	138,8	118,9	128,4
Ιρλανδία—Ireland	107,3	105,3	79,7	132,1	231,9	261,4	593,1	397,0	144,9	153,0	134,7	176,3	236,9	381,3	446,8	385,6	135,0	145,3	169,0	133,5
Δανία—Denmark	134,5	125,2	117,6	126,1	191,1	235,7	238,1	261,8	133,7	133,8	131,5	162,8	122,2	133,7	149,7	150,8	99,4	106,9	111,8	129,1
Πορτογαλία—Portugal ...	111,7	133,7	133,5	135,4	196,4	172,5	201,9	235,2	100,1	127,8	119,7	142,7	261,5	271,7	316,8	448,2	89,6	95,6	89,7	105,4
Ισπανία—Spain	105,6	115,7	99,7	113,9	290,2	323,1	387,8	449,2	128,9	140,8	131,4	149,3	179,2	217,5	310,5	349,1	122,1	121,7	131,8	131,1
Σουηδία—Sweden	112,1	102,2	114,5	135,8	174,8	272,5	237,9	289,3	110,0	151,7	170,7	190,2	161,2	133,7	114,0	132,2	98,1	148,4	149,1	140,1
Φινλανδία—Finland ...	79,5	95,7	119,3	149,7	281,4	282,9	369,6	405,6	135,3	126,5	159,2	182,5	114,1	98,7	86,6	127,9	170,2	132,2	133,4	121,9
Αυστρία—Austria	106,4	112,3	79,7	120,1	144,1	158,1	243,0	189,9	115,1	121,3	116,3	140,0	116,0	127,7	131,2	112,4	108,2	108,0	145,9	116,6
Σύνολο ΕΕ—EU Total	108,1	108,9	105,3	115,6	179,3	214,5	235,0	254,6	118,6	106,4	116,9	133,2	126,7	152,3	147,1	143,2	109,7	97,7	111,0	115,2
Ισλανδία—Iceland	113,9	127,0	122,6	126,5	65,2	42,9	45,5	34,6	213,9	288,5	191,4	59,8	102,1	81,0	403,3	1,219,2	187,8	227,2	156,1	47,3
Νορβηγία—Norway	62,0	67,9	50,8	68,0	172,4	189,6	225,0	242,1	131,0	154,3	140,2	167,7	85,0	122,9	149,5	133,2	211,3	227,2	276,0	246,6
Ελβετία—Switzerland ...	137,9	138,6	144,2	167,7	141,9	157,9	170,5	139,5	120,9	137,0	117,4	133,6	86,4	82,5	111,0	109,8	87,7	98,8	81,4	79,7
Τουρκία—Turkey	111,0	117,2	107,2	129,1	238,1	303,6	350,0	364,6	125,9	116,9	114,5	153,7	491,8	453,9	468,7	720,6	113,4	99,7	106,8	119,1
Ρουμανία—Romania ...	83,1	51,3	34,2	37,6	387,7	640,6	1,109,6	1,722,7	90,5	81,9	87,4	74,2	343,7	471,2	484,7	1,222,8	108,9	159,6	255,6	197,3
Βουλγαρία—Bulgaria ...	169,3	183,6	192,9	243,8	220,0	206,0	199,6	206,0	106,0	113,9	105,5	110,9	512,9	714,4	755,5	926,1	62,6	62,0	54,7	45,5
Τυνησία—Tunisia	178,6	164,3	157,6	159,3	86,2	59,7	37,2	48,5	132,8	140,6	121,5	155,0	131,3	123,5	102,6	160,2	74,4	85,6	77,1	97,3
Αίγυπτος—Egypt	128,4	112,8	95,4	131,5	768,4	825,2	480,6	312,4	148,8	158,5	140,0	162,0	162,0	181,6	165,8	210,3	115,9	140,5	146,8	123,2
ΗΠΑ—USA	108,9	130,8	265,3	176,1	136,2	185,6	102,1	124,6	167,7	153,4	179,1	175,1	87,8	109,5	113,0	134,8	154,0	117,3	67,5	99,4
Καναδάς—Canada	119,7	137,9	99,3	151,4	209,7	230,2	273,1	199,4	144,2	128,8	155,2	156,6	140,9	200,7	133,6	231,5	120,5	93,4	156,3	103,4
Βραζιλία—Brazil	191,2	188,6	151,1	181,2	69,4	45,3	57,4	58,1	46,2	128,3	131,1	44,6	1,629,2	733,7	761,2	1,889,8	24,2	68,0	86,8	24,6
Κύπρος—Cyprus	72,8	78,4	102,9	114,9	236,8	235,1	190,1	313,9	130,8	107,5	126,3	142,2	167,8	247,0	217,9	284,0	179,7	137,1	122,7	123,8
Κίνα—China	111,1	103,9	94,3	109,7	331,9	400,2	513,3	638,4	80,3	59,6	55,6	85,2	418,8	185,7	230,6	280,0	72,3	57,4	59,0	77,7
N. Κορέα—South Korea	119,2	120,3	125,6	139,5	181,5	260,3	336,8	367,2	195,0	139,2	213,1	192,2	128,2	423,7	186,5	233,4	163,6	115,7	169,7	137,8
Ιαπωνία—Japan	145,2	144,5	154,6	112,2	51,0	58,4	67,6	91,1	136,4	170,6	160,8	199,3	94,9	83,5	77,7	100,7	93,9	118,1	104,0	177,6
Ταϊβάν—Taiwan	148,2	144,5	141,5	168,9	119,7	133,7	148,5	142,2	103,6	142,5	112,2	155,6	196,0	103,3	141,5	152,1	69,9	98,6	79,3	92,1

XIII. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORT AND COMMUNICATION

Οι χερσαίες, αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές εποπτεύονται από τα Υπουργεία Μεταφορών και Επικοινωνιών και Εμπορικής Ναυτιλίας.

Τα στατιστικά στοιχεία για τις χερσαίες και τις αεροπορικές μεταφορές συγκεντρώνονται από το Τμήμα Στατιστικών Μεταφορών, Επικοινωνιών και ΜΜΕ της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, με ειδικά ερωτηματολόγια.

Τα στοιχεία στατιστικών ναυτιλίας συγκεντρώνονται από το Τμήμα Στατιστικών Εμπορικής Ναυτιλίας της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, με ειδικά ερωτηματολόγια, που συμπληρώνονται από όλες τις λιμενικές αρχές εσωτερικού, τους προξενικούς λιμενάρχες και τις παράλιες ελληνικές προξενικές αρχές.

A' ΧΕΡΣΑΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Οι πίνακες 1 – 18 εμφανίζουν γενικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με:

1. Το οδικό και σιδηροδρομικό δίκτυο.
2. Τα αυτοκίνητα οχήματα σε κυκλοφορία.
3. Το τροχαίο υλικό των χερσαίων οδικών και σιδηροδρομικών μεταφορών.
4. Την απασχόληση στις χερσαίες οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές.
5. Το μεταφορικό έργο και τα στοιχεία εκμετάλλευσης των χερσαίων οδικών και σιδηροδρομικών μεταφορών.
6. Τα οδικά τροχαία ατυχήματα.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

Αυτοκίνητο όχημα: κάθε όχημα, ανεξάρτητα από τον αριθμό τροχών, που κινείται με μηχανή και προορίζεται να μεταφέρει πρόσωπα ή πράγματα ή και τα δύο μαζί, ευρισκόμενα είτε πάνω στο ίδιο όχημα είτε σε ρυμουλκούμενο που κινείται από το πρώτο. Εξαιρούνται τα οχήματα που κινούνται επάνω σε τροχιές, τα ηλεκτροκίνητα με κεραιές λεωφορεία, οι γεωργικοί ελκυστήρες και τα γεωργικά μηχανήματα.

Χιλιομετρικός επιβάτης: μονάδα μέτρησης που αντιστοιχεί με τη μεταφορά ενός επιβάτη σε απόσταση ενός χιλιομέτρου.

Χιλιομετρικός τόνος: μονάδα μέτρησης που αντιστοιχεί με τη μεταφορά ενός μετρικού τόνου σε απόσταση ενός χιλιομέτρου.

Τροχαίο οδικό ατύχημα θεωρείται εκείνο το οποίο έχει τα εξής βασικά χαρακτηριστικά: α) συνέβη σε δημόσιους χώρους, δηλαδή σε οδούς ή πλατείες ελεύθερες στην κυκλοφορία για το κοινό (όχι σε αυλές, εργαστήρια, αμαξοστάσια των επιχειρήσεων μεταφορών κλπ.),

β) προκλήθηκε με συμμετοχή ενός οχήματος που βρισκόταν σε κίνηση ή με συμμετοχή περισσότερων οχημάτων που ήταν σε κίνηση όλα ή μόνο ένα από αυτά,

γ) προκάλεσε προσωπική βλάβη, δηλαδή θάνατο ή τραυματισμό προσώπου ή προσώπων.

B' ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Στους πίνακες 19 – 29 δημοσιεύονται στοιχεία σχετικά με τη δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου και τη ναυτιλιακή κίνηση των ελληνικών λιμένων.

Land, air and sea transports are supervised by the Ministry of Transportation and Communication and the Ministry of Mercantile Marine.

Land and air transport statistics are compiled by the Transport, Communication and Mass Media Statistics Section of the NSSG through special questionnaires.

Shipping statistics, on the other hand, are collected by the Shipping Statistics Section of the NSSG through special questionnaires completed, for this purpose, by all port authorities in the Country, the consular harbour masters and the greek coast consular authorities.

A. LAND TRANSPORT

This chapter includes tables 1 – 18 showing general statistical data on:

1. Road and railway network.
2. Motor vehicles in circulation.
3. Road and railway transport stock.
4. Personnel employed in road and railway transports.
5. Transport work and data on road and railway transport exploitation.
6. Road traffic accidents.

Definitions and basic concepts

Motor vehicle: any vehicle, irrespective of the number of wheels, mechanically propelled and intended for the transport of passengers or goods, or even both, loaded either on the vehicle itself or in a trailer drawn by the former. Rail motor vehicles, electric locomotives, agricultural tractors and agricultural machinery are excluded.

Passenger – kilometre: unit of measurement which represents the carriage of a passenger over a distance of one kilometre.

Ton – kilometre: unit of measurement of goods transport which represents the carriage of one metric ton over a distance of one kilometre.

Road traffic accident is an accident that: a) occurs in a public place, i.e. a public highway, street or square open to the public (excluding yards, industrial premises, depots, etc.),

b) involves one vehicle in operation or more vehicles with all or just one of them in operation,

c) causes personal injury, i.e. death or wounding of one or more persons.

B. SEA TRANSPORT

This chapter includes tables 19 – 29 showing the greek merchant fleet and the traffic in greek ports.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

Εμπορικό πλοίο: κάθε σκάφος καθακής χωρητικότητας, τουλάχιστον, δέκα κόρων, προορισμένο να κινείται αυτοδύναμα στη θάλασσα και να ενεργεί τη μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων, την αλιεία, τη ρυμούλκηση και κάθε άλλη ναυτιλιακή εργασία.

Χωρητικότητα εμπορικού πλοίου: ο προσδιοριζόμενος με καταμέτρηση εσωτερικός όγκος του πλοίου, καθώς και οι διαστάσεις αυτού. Μονάδα χωρητικότητας είναι ο κόρος.

Ο κόρος είναι ίσος με 2,83 κυβικά μέτρα ή 100 αγγλικά κυβικά πόδια. Η χωρητικότητα διακρίνεται σε ολική και καθαρή.

Ολική χωρητικότητα (ΟΧ): η χωρητικότητα όλων ανεξαιρέτως των χώρων κάτω από το ανώτατο κατάστρωμα και πάνω στο κατάστρωμα των μονίμως σκεπαστών και κλειστών χωρισμάτων.

Καθαρή χωρητικότητα (ΚΧ): η χωρητικότητα που απομένει μετά την αφαίρεση από την ολική χωρητικότητα, σύμφωνα με το νόμο, των μη εκμεταλλεύσιμων χώρων.

Διεθνής ναυτιλία: η ναυτιλιακή κίνηση με πλοία κάθε εθνικότητας μεταξύ των ελληνικών λιμένων και λιμένων του εξωτερικού.

Ακτοπλοΐα: η ναυτιλιακή κίνηση με ελληνικά πλοία μεταξύ των ελληνικών λιμένων.

Συντομογραφίες

Α/Π = Ατμόπλοια

Δ/Π = Δεξαμενόπλοια

Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

Π/Θ = Πορθμεία

Γ' ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Στους πίνακες 30 – 34 του κεφαλαίου αυτού εμφανίζονται γενικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με:

1. Την κίνηση των αερολιμένων της Ελλάδος.
2. Την κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

Δ' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Οι πίνακες 35 – 44 παρέχουν γενικά στατιστικά στοιχεία για:

1. Τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
2. Την απασχόληση στις τηλεπικοινωνίες.
3. Το τηλεπικοινωνιακό έργο.
4. Τα οικονομικά αποτελέσματα του τηλεπικοινωνιακού έργου.

Definitions and basic concepts

Merchant ship: any vessel of at least 10 net tons, with own means of mechanical propulsion, intended for the sea transport of persons or dry cargo, or otherwise used for fishing, towing or any task of similar nature.

Tonnage of merchant ship: the closed-in volume of a vessel and the dimensions of the latter, determined after measurement in registered tons.

Register ton: one ton is equal to 2,83 cubic meters or 100 cubic feet. Tonnage is distinguished into gross and net.

Gross tonnage (GRT): the tonnage of all spaces, in general, under the deck and above the deck, if permanently closed-in or covered.

Net tonnage (NRT): the vessel's gross tonnage minus deduction of spaces, legally determined as unsuitable for use.

International shipping: traffic of all ships (irrespective of nationality) among greek and foreign ports.

Coastwise shipping: traffic of greek ships among the ports of the Country.

Abbreviations

S/S = Steamer

M/S = Motorship

Ferry-boats

C. AIR TRANSPORT

The tables 30 – 34 of this chapter present general statistical data on:

1. Traffic of the greek airports.
2. Traffic of the Olympic Airways.

D. TELECOMMUNICATIONS

The tables 35 – 44 show general statistical data on:

1. Telecommunication equipment.
2. Personnel engaged in telecommunications.
3. Telecommunication work.
4. Economic results of the telecommunication work.



Α' ΧΕΡΣΑΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—A. LAND TRANSPORT

XIII: 1. Μήκος του νομοθετημένου και κυκλοφορούμενου εθνικού και επαρχιακού οδικού δικτύου της Χώρας, κατά κατηγορία και κατάσταση οδών: 1993, 1994, 1995 – 2000, 2003, 2005

Length of authorized and operated national and provincial road network of Greece, by category and road condition: 1993, 1994, 1995 – 2000, 2003, 2005

Σε χιλιόμετρα

In kilometres

Κατηγορία και κατάσταση του οδικού δικτύου	1993	1994	1995 – 2000	2003	2005	Category and condition of road network
Σύνολο Ελλάδος	38.265	38.265	38.451	39.039	35.678	Greece, total
I. Εθνικό οδικό δίκτυο	9.158	9.158	9.210	10.215	9.202	I. National road network
Ως προς το είδος οδοστρώματος:						Type of pavement. Roads:
1. Οδοί με οδόστρωμα	9.126	9.126	9.190	10.209	9.196	1. Paved
α) Ασφαλτικοί τάπητες ή εμποτισμοί	9.085	9.085	9.152	8.573	8.301	a) Covered or impregnated with asphalt
β) Ασφαλτικές επαλείψεις	—	—	—	—	—	b) Dressed by tar
γ) Α265 ⁽¹⁾	.	.	.	1.300	643	c) Α265 ⁽¹⁾
δ) Αντιολισθηρή επιφανειακή στρώση	.	.	.	326	172	d) With anti-slippery surface course
ε) Σκυρωτά	—	—	—	—	—	e) Macadamized
στ) Αμμοχαλικόστρωμα	41	41	38	10	80	f) Gravelled
2. Οδοί χωρίς οδόστρωμα	32	32	20	6	6	2. Not paved
Ως προς τη βατότητα των οδών:						Condition of road:
1. Καλή (φθορά έως 1%)	8.303	8.303	8.508	7.975	8.648	1. Good (damage up to 1%)
2. Μέτρια (φθορά έως 5%)	74	745	602	1.438	1.125	2. Fair (damage up to 5%)
3. Κακή (φθορά άνω 5%)	95	95	88	170	223	3. Bad (damage over 5%)
4. Δυσχερής ή περιοδική	15	15	12	7	7	4. Periodically or not easily accessible
II. Επαρχιακό οδικό δίκτυο	29.107	29.107	29.241	28.824	26.476	II. Provincial road network
Ως προς το είδος οδοστρώματος:						Type of pavement. Roads:
1. Οδοί με οδόστρωμα	26.673	26.673	27.135	26.928	24.101	1. Paved
α) Ασφαλτικοί τάπητες ή εμποτισμοί	21.647	21.647	23.026	21.336	16.856	a) Covered or impregnated with asphalt
β) Ασφαλτικές επαλείψεις	1.061	1.061	828	655	1.821	b) Dressed by tar
γ) Α265 ⁽¹⁾	.	.	.	2.838	3.690	c) Α265 ⁽¹⁾
δ) Αντιολισθηρή επιφανειακή στρώση	.	.	.	11	15	d) With anti-slippery surface course
ε) Σκυρωτά	152	152	102	—	—	e) Macadamized
στ) Αμμοχαλικόστρωμα	3.813	3.813	3.179	2.088	1.719	f) Gravelled
2. Οδοί χωρίς οδόστρωμα	2.434	2.434	2.106	1.896	2.375	2. Not paved
Ως προς τη βατότητα των οδών:						Condition of road:
1. Καλή (φθορά έως 1%)	21.043	21.043	22.006	21.605	21.120	1. Good (damage up to 1%)
2. Μέτρια (φθορά έως 5%)	4.882	4.882	4.398	4.644	4.907	2. Fair (damage up to 5%)
3. Κακή (φθορά άνω 5%)	2.316	2.316	2.094	1.906	2.063	3. Bad (damage over 5%)
4. Δυσχερής ή περιοδική	866	866	743	663	601	4. Periodically or not easily accessible

Πηγή: Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων.

Σημείωση: Από το έτος 2002 η μέτρηση του οδικού δικτύου γίνεται περιοδικά.

(1) Μορφή σκυροδέματος.

Source: Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works.

Note: Since 2002 the road network is periodically measured.

(1) Type of concrete.

XIII: 2. Μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα των φορέων εκμετάλλευσης των οδικών αστικών γραμμών στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς: 1995 – 2005

Transport work and economic results of the urban road transport exploitation agents in the Athens – Piraeus area: 1995 – 2005

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο συγκοινωνιακών φορέων στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς Total transport agents in the Athens – Piraeus area	Λεωφορεία (1), (2) Buses	Ηλεκτροκίνητα λεωφορεία (τρολεϊ) Trolley buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι—Electric railways	
				Θερμικά λεωφορεία Thermal buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι Electric railways

ΕΡΓΑΣΘΕΝΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ—VEHICLES OPERATED

1995	2.198	1.719	200	61	218
1996	2.208	1.733	211	61	203
1997	1.885	1.407	212	60	206
1998	2.119	1.661	201	57	200
1999	2.227	1.777	199	49	202
2000	2.261	1.777	257	21	206
2001	2.204	1.698	261	19	226
2002	2.286	1.814	246	.	225
2003	2.268	1.812	222	.	234
2004	2.339	1.873	228	.	238
2005	2.444	1.989	212	.	243
2003: I	2.273	1.815	242	.	216
II	2.290	1.824	247	.	219
III	2.276	1.823	234	.	219
IV	2.271	1.816	230	.	225
V	2.282	1.819	235	.	228
VI	2.279	1.814	234	.	231
VII	2.206	1.801	168	.	237
VIII	2.133	1.747	146	.	240
IX	2.306	1.817	246	.	243
X	2.311	1.824	237	.	250
XI	2.293	1.824	220	.	249
XII	2.298	1.823	228	.	247
2004: I	2.258	1.812	215	.	231
II	2.269	1.818	217	.	234
III	2.287	1.825	228	.	234
IV	2.276	1.820	219	.	237
V	2.275	1.820	218	.	237
VI	2.282	1.812	233	.	237
VII	2.230	1.803	190	.	237
VIII	2.438	1.944	251	.	243
IX	2.459	1.961	255	.	243
X	2.411	1.937	231	.	243
XI	2.418	1.934	241	.	243
XII	2.468	1.989	236	.	243
2005: I	2.468	2.001	224	.	243
II	2.444	1.963	238	.	243
III	2.455	1.980	232	.	243
IV	2.439	1.962	234	.	243
V	2.407	1.942	222	.	243
VI	2.439	1.964	232	.	243
VII	2.354	1.944	167	.	243
VIII	2.343	1.950	150	.	243
IX	2.519	2.056	220	.	243
X	2.513	2.054	216	.	243
XI	2.498	2.038	217	.	243
XII	2.450	2.014	193	.	243

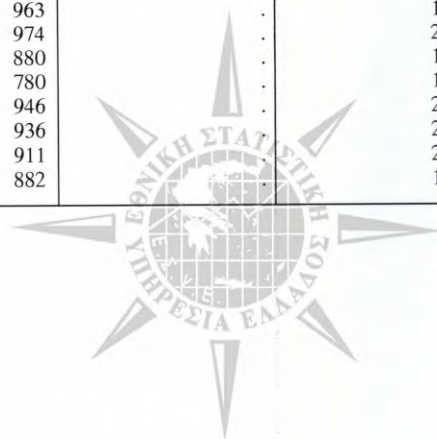


Πίνακας—Table XIII: 2. Συνέχεια—Continued

Ετος και μήνας Year and month	Σύνολο συγκοινωνιακών φορέων στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς Total transport agents in the Athens – Pireas area	Λεωφορεία (1), (2) Buses	Ηλεκτροκίνητα λεωφορεία (τρολεϊ) Trolley buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι—Electric railways	
				Θερμικά λεωφορεία Thermal buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι Electric railways
ΔΙΑΚΙΝΗΘΕΝΤΕΣ ΕΠΙΒΑΤΕΣ (χιλιάδες)—PASSENGERS TRANSPORTED (thousands)					
1995	580.657	386.907	91.053	19.637	83.060
1996	575.345	366.350	99.654	19.062	90.279
1997	568.191	365.150	94.200	18.844	89.997
1998	579.190	388.953	90.658	17.857	81.722
1999	530.091	361.499	78.809	9.066	80.717
2000	538.965	361.499	75.304	4.034	98.128
2001	562.978	370.988	76.230	3.385	112.375
2002	542.380	363.944	70.070	.	108.366
2003	565.315	380.173	73.545	.	111.597
2004	598.895	394.585	78.461	.	125.849
2005	577.888	394.476	74.179	.	109.233
2003: I	49.971	33.294	6.257	.	10.420
II	45.890	30.574	5.307	.	10.009
III	47.154	31.208	5.573	.	10.373
IV	45.993	31.366	5.357	.	9.270
V	48.919	32.274	6.139	.	10.506
VI	47.842	31.698	6.668	.	9.476
VII	47.491	33.175	6.076	.	8.240
VIII	33.087	22.522	4.385	.	6.180
IX	47.600	31.190	7.037	.	9.373
X	50.666	34.209	7.257	.	9.200
XI	51.607	35.962	6.345	.	9.300
XII	49.095	32.701	7.144	.	9.250
2004: I	50.009	33.170	6.419	.	10.420
II	48.403	32.317	6.077	.	10.009
III	49.595	34.584	6.411	.	8.600
IV	47.566	33.290	6.376	.	7.900
V	50.281	34.653	6.628	.	9.000
VI	50.530	34.814	6.816	.	8.900
VII	45.900	31.537	6.163	.	8.200
VIII	48.717	25.851	5.478	.	17.388
IX	52.966	32.032	7.077	.	13.857
X	52.118	34.617	6.955	.	10.546
XI	51.889	34.752	6.839	.	10.298
XII	50.921	32.968	7.222	.	10.731
2005: I	47.505	31.988	6.463	.	9.054
II	45.188	30.088	6.244	.	8.856
III	55.901	39.580	6.612	.	9.709
IV	50.717	34.464	6.617	.	9.636
V	48.544	33.072	6.388	.	9.084
VI	50.246	35.044	6.350	.	8.852
VII	44.228	30.348	5.668	.	8.212
VIII	35.347	24.936	4.421	.	5.990
IX	47.180	31.868	6.413	.	8.899
X	54.003	37.212	6.566	.	10.225
XI	49.392	33.112	6.151	.	10.129
XII	49.637	32.764	6.286	.	10.587

Πίνακας—Table XIII: 2. Συνέχεια—Continued

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο συγκοινωνιακών φορέων στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς Total transport agents in the Athens – Pireas area	Λεωφορεία (1), (2) Buses	Ηλεκτροκίνητα λεωφορεία (τρολεϊ) Trolley buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι—Electric railways	
				Θερμικά λεωφορεία Thermal buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι Electric railways
ΔΙΑΝΥΘΕΝΤΑ ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ (χιλιάδες)—KILOMETRES RUN (thousands)					
1995	127.339	97.076	11.435	3.372	15.456
1996	123.389	92.892	11.891	3.275	15.331
1997	108.974	78.908	11.978	3.177	14.911
1998	116.035	87.401	10.987	3.022	14.625
1999	122.152	93.755	11.116	1.947	15.334
2000	123.355	93.755	11.581	1.707	16.312
2001	118.639	88.491	12.194	1.449	16.505
2002	114.377	85.875	11.599	.	16.903
2003	120.067	91.937	10.964	.	17.166
2004	131.416	96.294	11.789	.	23.333
2005	133.317	98.411	11.247	.	23.659
2003: I	10.431	8.028	968	.	1.435
II	9.532	7.228	905	.	1.399
III	10.161	7.734	957	.	1.470
IV	9.871	7.500	928	.	1.443
V	10.349	7.847	962	.	1.540
VI	10.230	7.808	940	.	1.482
VII	9.482	7.650	823	.	1.009
VIII	8.922	6.932	741	.	1.249
IX	10.276	7.919	952	.	1.405
X	10.667	8.075	969	.	1.623
XI	10.034	7.583	892	.	1.559
XII	10.112	7.633	927	.	1.552
2004: I	10.339	7.999	920	.	1.420
II	9.543	7.171	864	.	1.508
III	10.466	7.870	977	.	1.619
IV	10.106	7.697	897	.	1.512
V	10.445	7.719	940	.	1.786
VI	10.304	7.526	958	.	1.820
VII	10.118	7.332	955	.	1.831
VIII	13.680	9.726	1.235	.	2.719
IX	12.158	8.607	1.035	.	2.516
X	11.312	8.081	980	.	2.251
XI	11.304	8.146	1.003	.	2.155
XII	11.641	8.420	1.025	.	2.196
2005: I	11.528	8.458	1.020	.	2.050
II	10.830	7.839	945	.	2.046
III	11.867	8.701	1.019	.	2.147
IV	11.555	8.519	991	.	2.045
V	11.371	8.440	963	.	1.968
VI	11.663	8.674	974	.	2.015
VII	10.351	7.743	880	.	1.728
VIII	9.522	7.231	780	.	1.511
IX	11.149	8.186	946	.	2.017
X	11.614	8.620	936	.	2.058
XI	11.364	8.359	911	.	2.094
XII	10.503	7.641	882	.	1.980



Πίνακας—Table XIII: 2. Συνέχεια—Continued

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο συγκοινωνιακών φορέων στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς Total transport agents in the Athens – Pireas area	Λεωφορεία (1), (2) Buses	Ηλεκτροκίνητα λεωφορεία (τρολέϊ) Trolley buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι—Electric railways	
				Θερμικά λεωφορεία Thermal buses	Ηλεκτρικοί σιδηρόδρομοι Electric railways
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλ. δραχ.) ⁽³⁾ —GROSS RECEIPTS (thous. drs) ⁽³⁾					
1995	34.048.370	21.034.402	5.751.827	1.050.061	6.212.080
1996	36.873.467	21.182.279	7.769.976	1.024.550	6.896.662
1997	39.072.157	21.561.000	8.623.013	1.125.405	7.762.739
1998	46.627.246	24.604.000	10.962.839	1.368.695	9.691.712
1999	52.118.129	29.257.000	10.821.187	777.052	11.262.890
2000	79.860.944	45.908.958	11.956.972	598.280	21.396.734
2001	78.726.874	38.523.000	18.166.671	604.346	21.432.857
2002	285.044	172.246	55.885	.	56.913
2003	299.554	189.634	51.245	.	58.675
2004	289.944	177.429	49.556	.	62.959
2005	291.902	174.815	50.782	.	66.305
2003: I	39.871	26.317	8.426	.	5.128
II	15.089	8.310	1.866	.	4.913
III	15.780	8.595	2.139	.	5.046
IV	39.111	25.710	8.312	.	5.089
V	18.149	9.351	3.529	.	5.269
VI	17.180	9.961	2.130	.	5.089
VII	34.198	25.749	3.821	.	4.628
VIII	12.343	5.116	3.661	.	3.566
IX	20.370	11.255	4.355	.	4.760
X	36.331	27.012	4.323	.	4.996
XI	19.817	10.575	4.185	.	5.057
XII	31.315	21.683	4.498	.	5.134
2004: I	23.956	15.073	4.057	.	4.826
II	22.880	14.031	4.007	.	4.842
III	24.206	14.898	4.232	.	5.076
IV	23.241	14.576	3.942	.	4.723
V	25.254	14.592	5.482	.	5.180
VI	25.046	15.702	4.161	.	5.183
VII	22.915	14.131	3.874	.	4.910
VIII	21.220	12.454	3.653	.	5.113
IX	23.775	14.264	3.963	.	5.548
X	26.085	16.390	3.945	.	5.750
XI	27.244	17.497	3.968	.	5.779
XII	24.122	13.821	4.272	.	6.029
2005: I	23.509	14.156	3.962	.	5.391
II	23.981	13.835	4.836	.	5.310
III	25.847	16.121	4.086	.	5.640
IV	24.329	14.824	3.930	.	5.575
V	24.014	14.573	3.942	.	5.499
VI	28.074	15.155	5.638	.	7.281
VII	22.604	13.757	3.926	.	4.921
VIII	20.097	12.610	3.375	.	4.112
IX	23.513	14.231	4.235	.	5.047
X	25.400	15.874	4.014	.	5.512
XI	24.494	14.485	4.134	.	5.875
XII	26.040	15.194	4.704	.	6.142

(1) Στις ακαθάριστες εισπράξεις δεν περιλαμβάνεται η οικονομική ενίσχυση

που χορηγείται από το Δημόσιο.

(2) Από τον Ιούνιο 1992 έως το Δεκέμβριο 1993 ΣΕΠ και από τον Ιανουάριο 1994 ΟΑΣΑ (ΕΘΕΛ).

(3) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Gross receipts do not include financial State support.

(2) From June 1992 to December 1993 "Transport enterprises" and since January 1994 "Organization of the Athens urban lines (Thermal buses corporation)".

(3) Since 2002 in thousand euro.

XIII: 3. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία: 1993 – 2006

Motor vehicles in circulation, by category: 1993 – 2006

Έτος—Year	Σύνολο οχημάτων All motor vehicles	Αυτοκίνητα—Motor cars				Μοτοσυκλέτες Motorcycles
		Σύνολο Total	Λεωφορεία Buses	Επιβατηγά Passenger	Φορτηγά Freight	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
1993	3.195.324	2.807.447	23.206	1.958.544	825.697	387.877
1994	3.375.607	2.946.654	23.540	2.074.081	849.033	428.953
1995*	3.588.852	3.113.184	24.600	2.204.761	883.823	475.668
1996*	3.797.234	3.279.344	25.096	2.339.421	914.827	517.890
1997*	4.048.471	3.477.506	25.622	2.500.099	951.785	570.965
1998*	4.323.118	3.689.353	26.320	2.675.676	987.357	633.765
1999*	4.690.412	3.979.637	26.769	2.928.881	1.023.987	710.775
2000*	5.060.885	4.279.524	27.037	3.195.065	1.057.422	781.361
2001*	5.389.996	4.536.630	27.115	3.423.704	1.085.811	853.366
2002*	5.693.008	4.782.453	27.247	3.646.069	1.109.137	910.555
2003*	5.967.610	4.997.715	27.139	3.839.549	1.131.027	969.895
2004*	6.302.033	5.259.428	26.780	4.073.511	1.159.137	1.042.605
2005*	6.640.613	5.516.441	26.829	4.303.129	1.186.483	1.124.172
2006*	6.995.659	5.789.843	26.938	4.543.016	1.219.889	1.205.816
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ						
1993	1.439.854	1.258.273	10.871	1.054.626	192.776	181.581
1994	1.511.602	1.312.118	10.972	1.104.756	196.390	199.484
1995*	1.618.837	1.391.537	11.484	1.173.586	206.467	227.300
1996*	1.717.780	1.470.680	11.759	1.246.792	212.129	247.100
1997*	1.826.777	1.558.822	11.980	1.327.950	218.892	267.955
1998*	1.954.903	1.657.062	12.255	1.419.738	225.069	297.841
1999*	2.126.125	1.795.342	12.419	1.550.982	231.941	330.783
2000*	2.298.986	1.938.556	12.582	1.686.616	239.358	360.430
2001*	2.452.898	2.061.248	12.523	1.803.149	245.576	391.650
2002*	2.599.839	2.178.327	12.607	1.915.070	250.650	421.512
2003*	2.735.376	2.285.314	12.608	2.017.864	254.842	450.062
2004*	2.897.803	2.412.478	12.551	2.139.854	260.073	485.325
2005*	3.056.783	2.537.187	12.541	2.260.844	263.802	519.596
2006*	3.225.783	2.674.128	12.580	2.390.870	270.678	551.655

**XIII: 4. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία,
κατά κατηγορία και χρήση: 2003 – 2006**

Motor vehicles in circulation, by category and use: 2003 – 2006

Κατηγορία και χρήση οχημάτων	Τέλος έτους—End of year				Category and use of vehicles
	2003*	2004*	2005*	2006*	

ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL					
Γενικό σύνολο	5.967.610	6.302.033	6.640.613	6.995.659	Grand total
Αυτοκίνητα	4.997.715	5.259.428	5.516.441	5.789.843	Motor cars
I. ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ	27.139	26.780	26.829	26.938	I. BUSES
Αστικά	4.249	4.249	4.249	4.249	Urban
Υπεραστικά	5.303	5.303	5.303	5.303	Interurban
Ειδικά	17.587	17.228	17.277	17.386	Special
Ιδιωτικής χρήσης	12.070	11.711	11.760	11.869	Private use
Δημόσιας χρήσης	5.517	5.517	5.517	5.517	Public use
II. ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ	3.839.549	4.073.511	4.303.129	4.543.016	II. PASSENGER
Ιδιωτικής χρήσης	3.805.989	4.039.951	4.269.569	4.509.456	Private use
Δημόσιας χρήσης (ταξί και αγοραία) ..	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use (taxis and hired)
III. ΦΟΡΤΗΓΑ	1.131.027	1.159.137	1.186.483	1.219.889	III. TRUCKS
Ιδιωτικής χρήσης	1.094.532	1.122.642	1.149.988	1.183.394	Private use
Δημόσιας χρήσης	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Μοτοσυκλέτες	969.895	1.042.605	1.124.172	1.205.816	Motorcycles
Ιδιωτικής χρήσης	964.235	1.036.945	1.118.512	1.200.156	Private use
Δημόσιας χρήσης	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Επιβατηγές	959.737	1.032.511	1.114.099	1.195.732	Passenger
Ιδιωτικής χρήσης	959.737	1.032.511	1.114.099	1.195.732	Private use
Δημόσιας χρήσης	—	—	—	—	Public use
Φορτηγές	10.158	10.094	10.073	10.084	Freight
Ιδιωτικής χρήσης	4.498	4.434	4.413	4.424	Private use
Δημόσιας χρήσης	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ					
Γενικό σύνολο	2.735.376	2.897.803	3.056.783	3.225.783	Grand total
Αυτοκίνητα	2.285.314	2.412.478	2.537.187	2.674.128	Motor cars
I. ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ	12.608	12.551	12.541	12.580	I. BUSES
Αστικά	2.992	2.992	2.992	2.992	Urban
Υπεραστικά	548	548	548	548	Interurban
Ειδικά	9.068	9.011	9.001	9.040	Special
Ιδιωτικής χρήσης	6.820	6.763	6.753	6.792	Private use
Δημόσιας χρήσης	2.248	2.248	2.248	2.248	Public use
II. ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ	2.017.864	2.139.854	2.260.844	2.390.870	II. PASSENGER
Ιδιωτικής χρήσης	2.000.941	2.122.931	2.243.921	2.373.947	Private use
Δημόσιας χρήσης (ταξί και αγοραία) ..	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use (taxis and hired)
III. ΦΟΡΤΗΓΑ	254.842	260.073	263.802	270.678	III. TRUCKS
Ιδιωτικής χρήσης	244.142	249.373	253.102	259.978	Private use
Δημόσιας χρήσης	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Μοτοσυκλέτες	450.062	485.325	519.596	551.655	Motorcycles
Ιδιωτικής χρήσης	448.234	483.497	517.768	549.827	Private use
Δημόσιας χρήσης	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Επιβατηγές	446.925	482.220	516.499	548.555	Passenger
Ιδιωτικής χρήσης	446.925	482.220	516.499	548.555	Private use
Δημόσιας χρήσης	—	—	—	—	Public use
Φορτηγές	3.137	3.105	3.097	3.100	Freight
Ιδιωτικής χρήσης	1.309	1.277	1.269	1.272	Private use
Δημόσιας χρήσης	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use

**XIII: 5. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα,
που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα: 2001 – 2006**

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece: 2001 – 2006

Κατηγορία οχημάτων	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	Category of motor vehicles
Σύνολο οχημάτων	415.054	387.479	389.425	453.691	445.985	451.331	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	301.955	287.693	277.185	314.778	294.460	293.819	1. Motor cars
Επιβατηγά	279.521	267.440	256.489	288.483	268.984	267.480	Passenger
– Δ.Χ.	2.047	1.664	3.442	6.642	1.301	1.588	– Public use
– Ι.Χ.	277.474	265.776	253.047	281.841	267.683	265.892	– Private use
Λεωφορεία	862	343	912	1.509	659	472	Buses
– Δ.Χ.	674	166	750	1.355	547	357	– Public use
– Ι.Χ.	188	177	162	154	112	115	– Private use
Φορτηγά	21.572	19.910	19.784	24.786	24.817	25.867	Trucks
– Δ.Χ.	446	397	515	560	556	479	– Public use
– Ι.Χ.	21.126	19.513	19.269	24.226	24.261	25.388	– Private use
2. Μοτοσυκλέτες	66.475	55.800	59.137	73.738	85.264	88.070	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	66.475	55.800	59.137	73.683	85.227	88.039	Passenger, private use
Φορτηγές	—	—	—	55	37	31	Freight
– Δ.Χ.	—	—	—	—	1	—	– Public use
– Ι.Χ.	—	—	—	55	36	31	– Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	36.944	38.120	46.641	59.278	61.399	65.329	1. Motor cars
Επιβατηγά	10.422	10.127	16.026	29.025	33.629	37.220	Passenger
– Δ.Χ.	139	185	438	428	189	358	– Public use
– Ι.Χ.	10.283	9.942	15.588	28.597	33.440	36.862	– Private use
Λεωφορεία	1.047	1.437	1.474	838	596	554	Buses
– Δ.Χ.	629	1.024	1.127	547	349	320	– Public use
– Ι.Χ.	418	413	347	291	247	234	– Private use
Φορτηγά	25.475	26.556	29.141	29.415	27.174	27.555	Trucks
– Δ.Χ.	2.238	2.282	2.875	2.375	2.060	2.124	– Public use
– Ι.Χ.	23.237	24.274	26.266	27.040	25.114	25.431	– Private use
2. Μοτοσυκλέτες	9.680	5.866	6.462	5.897	4.862	4.113	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	9.680	5.866	6.462	5.890	4.861	4.113	Passenger, private use
Φορτηγές	—	—	—	7	1	—	Freight
– Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	– Public use
– Ι.Χ.	—	—	—	7	1	—	– Private use

XIII: 6. Οδικά τροχαία ατυχήματα: 1990 – 2005**Number of road traffic accidents: 1990 – 2005**

Έτος—Year	Αριθμός ατυχημάτων—Number of accidents								
	Σύνολο Χώρας Greece, total			Αττική Attiki			Λοιπή Χώρα Rest of Greece		
	Σύνολο Total	Θανατη- φόρα Fatal	Μη θανα- τηφόρα Non-fatal	Σύνολο Total	Θανατη- φόρα Fatal	Μη θανα- τηφόρα Non-fatal	Σύνολο Total	Θανατη- φόρα Fatal	Μη θανα- τηφόρα Non-fatal
1990	19.609	1.533	18.076	7.077	254	6.823	12.532	1.279	11.253
1991	20.764	1.557	19.207	8.255	288	7.967	12.509	1.269	11.240
1992	22.006	1.610	20.396	8.671	309	8.362	13.335	1.301	12.034
1993	22.165	1.634	20.531	8.756	330	8.426	13.409	1.304	12.105
1994	22.222	1.671	20.551	8.196	252	7.944	14.026	1.419	12.607
1995	22.798	1.798	21.000	8.137	277	7.860	14.661	1.521	13.140
1996	23.775	1.870	21.905	9.459	326	9.133	14.316	1.544	12.772
1997	24.295	1.837	22.458	9.464	277	9.187	14.831	1.560	13.271
1998	24.819	1.921	22.898	9.654	287	9.367	15.165	1.634	13.531
1999	24.231	1.876	22.355	10.022	282	9.740	14.209	1.594	12.615
2000	23.001	1.803	21.198	10.038	262	9.776	12.963	1.541	11.422
2001	19.671	1.669	18.002	9.368	273	9.095	10.303	1.396	8.907
2002	16.809	1.438	15.371	8.906	317	8.589	7.903	1.121	6.782
2003	15.751	1.400	14.351	7.940	315	7.625	7.811	1.085	6.726
2004	15.547	1.484	14.063	7.882	336	7.546	7.665	1.148	6.517
2005	16.914	1.482	15.432	9.132	366	8.766	7.782	1.116	6.666

XIII: 7. Πρόσωπα παθόντα σε οδικά τροχαία ατυχήματα: 1990 – 2005**Persons injured in road traffic accidents: 1990 – 2005**

Έτος—Year	Αριθμός παθόντων προσώπων—Number of persons injured											
	Σύνολο Χώρας Greece, total				Αττική Attiki				Λοιπή Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured
1990	29.128	1.737	3.499	23.892	9.266	267	681	8.318	19.862	1.470	2.818	15.574
1991	30.739	1.790	3.318	25.631	10.744	314	674	9.756	19.995	1.476	2.644	15.875
1992	32.113	1.829	3.597	26.687	11.263	334	715	10.214	20.850	1.495	2.882	16.473
1993	31.740	1.830	3.116	26.794	11.220	350	538	10.332	20.520	1.480	2.578	16.462
1994	32.206	1.909	3.372	26.925	10.675	266	542	9.867	21.531	1.643	2.830	17.058
1995	33.223	2.043	3.475	27.705	10.485	296	571	9.618	22.738	1.747	2.904	18.087
1996	34.912	2.157	3.327	29.428	12.401	351	599	11.451	22.511	1.806	2.728	17.977
1997	35.569	2.105	4.288	29.176	12.207	290	655	11.262	23.362	1.815	3.633	17.914
1998	35.903	2.182	4.720	29.001	12.270	304	748	11.218	23.633	1.878	3.972	17.783
1999	34.822	2.116	4.558	28.148	12.684	295	753	11.636	22.138	1.821	3.805	16.512
2000	32.800	2.037	4.200	26.563	12.780	278	842	11.660	20.020	1.759	3.358	14.903
2001	28.216	1.880	3.238	23.098	11.850	294	643	10.913	16.366	1.586	2.595	12.185
2002	24.093	1.634	2.608	19.851	11.639	343	763	10.533	12.454	1.291	1.845	9.318
2003	22.342	1.605	2.348	18.389	10.253	332	637	9.284	12.089	1.273	1.711	9.105
2004	21.849	1.670	2.395	17.784	10.147	364	619	9.164	11.702	1.306	1.776	8.620
2005	23.706	1.658	2.270	19.778	11.908	393	656	10.859	11.798	1.265	1.614	8.919

XIII: 8. Πρόσωπα παθόντα σε οδικά τροχαία ατυχήματα, κατά ομάδες ηλικιών: 2003 – 2005**Persons injured in road traffic accidents, by age groups: 2003 – 2005**

Ομάδες ηλικιών Age groups	Αριθμός παθόντων προσώπων—Number of persons injured											
	Σύνολο Χώρας Greece, total				Αττική Attiki				Λοιπή Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured
Έτος—2003—Year												
Σύνολο—Total	22.342	1.605	2.348	18.389	10.253	332	637	9.284	12.089	1.273	1.711	9.105
0 – 5 ετών—years ..	235	16	23	196	96	2	6	88	139	14	17	108
6 – 14 » » ..	628	29	77	522	227	3	20	204	401	26	57	318
15 – 24 » » ..	5.738	378	689	4.671	2.344	73	160	2.111	3.394	305	529	2.560
25 – 44 » » ..	8.772	537	857	7.378	4.432	111	245	4.076	4.340	426	612	3.302
45 – 64 » » ..	3.765	303	361	3.101	1.586	59	81	1.446	2.179	244	280	1.655
65 και άνω—and over	2.498	322	290	1.886	954	71	90	793	1.544	251	200	1.093
Δε δηλώθηκε—Not de- clared	706	20	51	635	614	13	35	566	92	7	16	69
Έτος—2004—Year												
Σύνολο—Total	21.849	1.670	2.395	17.784	10.147	364	619	9.164	11.702	1.306	1.776	8.620
0 – 5 ετών—years ..	232	16	13	203	102	5	3	94	130	11	10	109
6 – 14 » » ..	659	27	74	558	241	1	13	227	418	26	61	331
15 – 24 » » ..	5.478	362	731	4.385	2.273	82	163	2.028	3.205	280	568	2.357
25 – 44 » » ..	8.842	605	870	7.367	4.488	136	222	4.130	4.354	469	648	3.237
45 – 64 » » ..	3.793	323	376	3.094	1.620	60	87	1.473	2.173	263	289	1.621
65 και άνω—and over	2.354	317	286	1.751	989	63	97	829	1.365	254	189	922
Δε δηλώθηκε—Not de- clared	491	20	45	426	434	17	34	383	57	3	11	43
Έτος—2005—Year												
Σύνολο—Total	23.706	1.658	2.270	19.778	11.908	393	656	10.859	11.798	1.265	1.614	8.919
0 – 5 ετών—years ..	246	13	24	209	120	2	6	112	126	11	18	97
6 – 14 » » ..	686	31	63	592	264	3	12	249	422	28	51	343
15 – 24 » » ..	5.679	364	646	4.669	2.580	95	165	2.320	3.099	269	481	2.349
25 – 44 » » ..	9.907	608	894	8.405	5.428	144	262	5.022	4.479	464	632	3.383
45 – 64 » » ..	4.176	298	354	3.524	2.009	63	98	1.848	2.167	235	256	1.676
65 και άνω—and over	2.536	322	253	1.961	1.102	69	87	946	1.434	253	166	1.015
Δε δηλώθηκε—Not de- clared	476	22	36	418	405	17	26	362	71	5	10	56



ΧΙΠ: 9. Πρόσωπα παθόντα σε οδικά τροχαία ατυχήματα, κατά κατηγορία των παθόντων: 2003 – 2005**Persons injured in road traffic accidents, by category of injured: 2003 – 2005**

Κατηγορία παθόντων προσώπων Category of persons injured	Αριθμός παθόντων προσώπων—Number of persons injured											
	Σύνολο Χώρας Greece, total				Αττική Attiki				Λοιπή Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τίες Seriously injured	Ελαφρώς τραυμα- τίες Slightly injured
Έτος—2003—Year												
Σύνολο—Total	21.849	1.670	2.395	17.784	10.147	364	619	9.164	11.702	1.306	1.776	8.620
Οδηγοί—Drivers	13.330	1.017	1.452	10.861	6.386	201	341	5.844	6.944	816	1.111	5.017
Μεταφερόμενα πρόσωπα— Persons transported	5.470	360	531	4.579	1.988	60	88	1.840	3.482	300	443	2.739
Πεζοί—Pedestrians	3.049	293	412	2.344	1.773	103	190	1.480	1.276	190	222	864
Έτος—2004—Year												
Σύνολο—Total	22.342	1.605	2.348	18.389	10.253	332	637	9.284	12.089	1.273	1.711	9.105
Οδηγοί—Drivers	13.467	1.010	1.392	11.065	6.465	213	347	5.905	7.002	797	1.045	5.160
Μεταφερόμενα πρόσωπα— Persons transported	5.771	338	582	4.851	2.015	37	120	1.858	3.756	301	462	2.993
Πεζοί—Pedestrians	3.104	257	374	2.473	1.773	82	170	1.521	1.331	175	204	952
Έτος—2005—Year												
Σύνολο—Total	23.706	1.658	2.270	19.778	11.908	393	656	10.859	11.798	1.265	1.614	8.919
Οδηγοί—Drivers	14.759	1.053	1.396	12.310	7.610	236	374	7.000	7.149	817	1.022	5.310
Μεταφερόμενα πρόσωπα— Persons transported	5.927	371	535	5.021	2.444	58	121	2.265	3.483	313	414	2.756
Πεζοί—Pedestrians	3.020	234	339	2.447	1.854	99	161	1.594	1.166	135	178	853



XIII: 10. Τροχαίο υλικό του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ): 2003 – 2005

Transport stock of the Hellenic Railways Organization: 2003 – 2005

Τροχαίο υλικό	2003	2004	2005	Transport stock
ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΟ				FREIGHT
Σύνολο βαγονιών	3.473	3.497	3.204	Wagons, total
Κλειστά	1.438	1.435	1.275	Covered
Επίπεδα	729	753	754	Flat
Άλλου τύπου	1.306	1.309	1.175	Other
Διαθέσιμη χωρητικότητα (χιλιάδες τόνοι)	136.226	100.651	97.470	Tonnage available (thousand tons)
ΕΠΙΒΑΤΗΓΟ				PASSENGER
Σύνολο βαγονιών	457	514	506	Wagons, total
Επιβατάμαξες	230	271	255	Coaches
από αυτές:				thereof:
RIC ⁽¹⁾	187	236	255	RIC ⁽¹⁾
Κλιματιζόμενα	—	88	167	Air-conditioned
Εστιατόρια	7	5	9	Dining cars
Κλινοθέσια	37	34	30	Couchettes
Κλινάμαξες	—	1	21	Sleeping cars
Αριθμός θέσεων	12.081	15.176	14.603	Number of seats
Κινητήρια και ρυμουλκούμενα οχήματα αυτοκινηταμαξών	227	243	251	Railcars and trailers
από αυτά:				thereof:
RIC ⁽¹⁾	89	85	85	RIC ⁽¹⁾
Κλιματιζόμενα	119	151	161	Air-conditioned
Αριθμός θέσεων	11.044	14.194	16.213	Number of seats
ΕΛΚΟΝ				TRACTIVE
Σύνολο	242	274	294	Total
Διζελάμαξες	142	151	150	Diesel locomotives
Ηλεκτράμαξες	6	6	14	ElectRIC ⁽¹⁾ locomotives
Αυτοκινητάμαξες (Diesel) (DMU)	89	116	116	Railcars
Ατμάμαξες	5	5	5	Steam locomotives
Ηλεκτροκίνητες Αυτοκινητάμαξες (EMU) ...	—	—	9	Electric railcars

Πηγή: Για τους πίνακες XIII: 10 – 14, Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ).

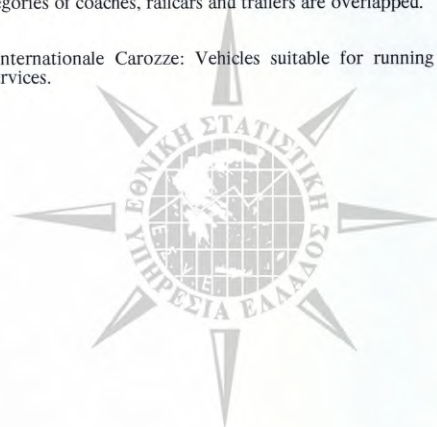
Σημείωση: Οι κατηγορίες των βαγονιών στις επιβατάμαξες και στα κινητήρια και ρυμουλκούμενα οχήματα αυτοκινηταμαξών είναι αλληλοεπικαλυπτόμενες.

(1) Regolamento Internazionale Carozze: Οχήματα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διεθνείς μεταφορές.

Source: For tables XIII: 10 – 14, Hellenic Railways Organization.

Note: Wagons' categories of coaches, railcars and trailers are overlapped.

(1) Regolamento Internazionale Carozze: Vehicles suitable for running for international services.



XIII: 11. Σιδηροδρομικό δίκτυο σε εκμετάλλευση: 1938 και 2002 – 2005**Operated lines of the railway network: 1938 and 2002 – 2005**

Σε χιλιόμετρα

In kilometres

Σιδηροδρομικά δίκτυα	1938	2002	2003	2004	2005	Railway networks
Συνολικό μήκος	2.557	2.383	2.414	2.449	2.576	Total length
1. Δίκτυο κανονικής γραμμής διεθνούς πλάτους (ΔΠΑ – ΔΠΘ)	1.435	(1)1.561	(2)1.573	(2)(3)1.603	1.743	1. Network of normal line of international width (Athens – Thessaloniki network)
2. Μήκος κανονικής γραμμής ηλεκτροδοτούμενης	—	82	83	83	83	2. Length of electrified normal line
3. Δίκτυο μετρικού πλάτους Πειραιώς – Πελοποννήσου και Βόλου – Καλαμπάκας	1.071	702	720	720	707	3. Network of metric width (Piraeas – Peloponnissos and Volos – Kalabaka)
4. Λοιπές γραμμές (0,75 – 0,60) Διακοφτού – Καλαβρύτων	51	38	38	(2)43	43	4. Other lines (0,75 – 0,60) Diakofto – Kalavrita

Πηγή: Για τους πίνακες XIII: 14 – 18, Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ).

(1) Περιλαμβάνονται 356 χιλιόμετρα διπλής γραμμής.

(2) Περιλαμβάνονται 408 χιλιόμετρα διπλής γραμμής.

(3) Περιλαμβάνονται 30 χιλιόμετρα κανονικού εύρους γραμμής του Προαστιακού Σιδηροδρόμου, καθώς, επίσης, 5 χιλιόμετρα τουριστικής γραμμής Ανάβρας – Αγριάς (λόγω των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004).

Source: For tables XIII: 14 – 18, Hellenic Railways Organization.

(1) Including 356 kilometres of double line.

(2) Including 408 kilometres of double line.

(3) Including 30 kilometres of normal line of the Suburban Railway, as well as 5 kilometres of the tourist line Anavra – Agria (due to the 2004 Olympic Games).

XIII: 12. Προσωπικό απασχολούμενο στον Οργανισμό Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ), κατά κατηγορίες: 1995 – 2005**Personnel employed by the Hellenic Railways Organization, by categories: 1995 – 2005**

Έτος—Year	Γενικό σύνολο προσωπικού Grand total of personnel	Μόνιμο προσωπικό—Permanent personnel						Έκτακτο προσωπικό Non-permanent personnel
		Σύνολο Total	Από αυτό:—Thereof:					
			Εσωτερικής υπηρεσίας In-service	Εξωτερικής υπηρεσίας—Out-service				
				Σύνολο Total	Κίνησης Motion	Έλξης και υλικού Traction and material	Γραμμών και κτιρίων Tracks and buildings	
1995	11.872	11.457	1.515	9.942	3.221	4.292	2.429	415
1996	11.609	11.384	1.510	9.874	3.165	3.031	3.678	225
1997	11.336	11.132	1.493	9.639	3.154	4.058	2.427	204
1998	10.874	10.678	1.391	9.287	3.085	3.889	2.313	196
1999	10.523	10.342	1.328	9.014	3.008	3.776	2.230	181
2000	10.101	9.973	1.270	8.703	2.924	3.626	2.153	128
2001	9.601	9.560	1.197	8.363	2.792	3.532	2.039	41
2002	9.108	9.069	1.129	7.940	2.668	3.319	1.953	39
2003	8.797	8.754	1.188	7.566	2.587	3.191	1.788	43
2004	8.424	8.392	1.177	7.215	2.475	3.056	1.684	32
2005	7.963	7.930	1.126	6.804	2.370	2.860	1.574	33

XIII: 13. Στοιχεία εκμετάλλευσης του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ).**Εισπράξεις και δαπάνες: 1995 – 2005****Economic data on the Hellenic Railways Organization. Receipts and expenditures: 1995 – 2005**

Σε εκατομμύρια δραχμές (1)

In million drachmae (1)

Έτος—Year	Γενικό σύνολο εισπράξεων Grand total of receipts	Από αυτές:—Thereof:					Γενικό σύνολο δαπανών (εκτός των συντάξεων) Grand total of expenditures (excluding pensions)
		Από τη διακίνηση επιβατών From passenger transport	Από τη μεταφορά εμπορευμάτων From goods transport	Από την εκμετάλλευση αυτοκινήτων From motor vehicles exploitation	Από καταβολές του Δημοσίου From public advances	Διάφορα, εκτός εκμετάλλευσης Receipts other than exploitation	
1995	66.442,2	10.965,7	5.111,9	369,5	40.000,0	9.995,1	99.756,3
1996	78.543,3	12.693,3	6.731,8	822,5	40.000,0	18.295,7	123.758,2
1997	64.962,6	13.719,2	5.933,2	694,6	40.150,0	4.465,6	173.676,3
1998	77.935,2	12.648,9	5.875,2	2.145,3	40.000,0	17.265,8	177.468,0
1999	79.446,1	12.537,4	6.037,9	2.292,3	40.000,0	18.578,5	177.306,0
2000	92.136,4	13.578,9	7.833,2	2.360,7	40.000,0	28.363,6	188.487,0
2001	84.760,8	15.687,0	7.555,5	3.127,5	40.000,0	18.390,8	188.086,0
2002	167.819,7	48.202,0	16.654,0	7.148,0	52.824,7	42.991,0	551.895,0
2003	118.967,0	55.967,0	18.296,0	3.811,0	—	40.893,0	591.985,0
2004	136.885,0	59.809,0	21.003,0	2.871,0	—	53.202,0	712.944,0
2005	169.033,0	64.773,0	22.120,0	2.307,0	—	79.833,0	825.466,0

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

XIII: 14. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ): 2001 – 2005

Transport work of the Hellenic Railways Organization: 2001 – 2005

Επιβάτες και εμπορεύματα	2001	2002	2003	2004	2005	Passengers and freight
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (thousands)
1. Εσωτερικού	13.911	14.083	8.713	9.322	9.734	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	13.911	14.083	8.713	9.322	9.734	Railways
2. Εξωτερικού	(1) 24	155	171	161	225	2. Foreign
Αναχωρήσεις	4	.	86	83	116	Departures
Αφίξεις	20	.	85	78	109	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)						B. Passenger – kms (millions)
1. Εσωτερικού	1.726	1.810	1.538	1.636	1.804	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.726	1.810	1.538	1.636	1.804	Railways
2. Εξωτερικού	(2) 5	26	36	33	50	2. Foreign
Αναχωρήσεις	1	.	18	17	26	Departures
Αφίξεις	4	.	18	16	24	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (thousand tons)
1. Εσωτερικού	355	321	763	997	691	1. Domestic
2. Εξωτερικού	875	832	1.207	1.397	1.626	2. Foreign
Φορτωθέντα	157	118	166	281	313	Loaded
Εκφορτωθέντα	718	714	1.041	1.116	1.313	Unloaded
3. Διαμετακομίσεις	1.554	874	622	574	741	3. Transit
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton – kms (millions)
1. Εσωτερικού	112	99	194	255	149	1. Domestic
2. Εξωτερικού	145	159	213	290	403	2. Foreign
Φορτωθέντα	27	28	27	60	87	Loaded
Εκφορτωθέντα	118	131	186	230	316	Unloaded
3. Διαμετακομίσεις	123	69	50	47	62	3. Transit

(1) Προστίθενται και 145 χιλ. επιβάτες με κάρτες για ειδικές διεθνείς μεταφορές, των οποίων δε γίνεται διαχωρισμός σε αναχωρήσεις και αφίξεις.
(2) Προστίθενται και 52 εκατ. επιβάτες με κάρτες για ειδικές διεθνείς μεταφορές, των οποίων δε γίνεται διαχωρισμός σε αναχωρήσεις και αφίξεις.

(1) Adding, also, 145 thous. passengers using cards for special international transports. No distinction is made in passengers departures and arrivals.
(2) Adding, also, 52 mil. passengers using cards for special international transports. No distinction is made in passengers departures and arrivals.



XIII: 15. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό⁽¹⁾: 2001 – 2005
Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro⁽¹⁾: 2001 – 2005

	2001 ⁽²⁾	2002	2003	2004	2005	
A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽³⁾						A. EMPLOYED PERSONNEL⁽³⁾
Σύνολο	588	627	890	1.128	1.164	Total
Κατά ειδικότητα:						By skills:
Οδηγοί	97	109	136	172	187	Train drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	83	95	122	161	157	Station masters
Ελεγκτές	11	11	26	52	52	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	222	211	314	379	402	Office clerks(including ticket sellers)
Συντηρητές	175	201	238	310	313	Technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου ...	—	—	39	47	45	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	—	—	14	2	8	On-the-job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	—	—	1	5	—	Vocational training of OAED
Κατά μορφή απασχόλησης:						By type of employment:
Μόνιμο προσωπικό						Permanent personnel
Μισθωτοί	583	626	787	1.099	1.150	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης .	11	96	88	15	6	Part time ticket sellers
Εποχικό προσωπικό						Seasonal personnel
Μισθωτοί	—	16	14	15	8	Salaried
Ωρομίσθιοι	—	19	1	—	—	Hourly paid
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ						B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	16,4	16,4	17,9	26,1	⁽⁴⁾ 26,1	Total length of the system (kilometres)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	168	168	168	221	294	Total number of vehicles/trains, operated or not
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής) ⁽³⁾	126	126	127	155	174	Number of operated vehicles/trains (peak hours) ⁽³⁾
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν ...	13.274.353	13.052.633	14.408.266	20.441.960	23.263.775	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	58.039.729	63.190.210	71.640.796	80.669.741	79.174.813	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθέντων καρτών ..	399.158	482.618	560.943	619.240	701.393	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν ...	126.167.054	137.177.743	153.024.709	169.548.030	169.042.242	Passengers transported
Γ' ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ(χιλιάδες ευρώ)						C. RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	15.590	55.080	67.726	81.331	79.926	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	15.205	49.110	58.406	69.448	70.638	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	174	3.286	2.914	2.836	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	385	5.796	6.034	8.969	6.452	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ(χιλιάδες ευρώ)						D. EXPENDITURES(thousand euro)
Σύνολο	15.608	55.181	82.300	81.294	79.895	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	3.368	14.396	19.614	32.396	31.952	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	924	3.849	5.164	8.289	8.354	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	211	957	1.503	2.801	1.661	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	934	3.467	3.085	3.343	2.586	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	833	2.769	3.068	3.507	3.778	Facilities cost (electricity, water)

Πίνακας—Table XIII: 15. Συνέχεια—Continued

	2001 ⁽²⁾	2002	2003	2004	2005	
Ρεύμα έλξης	1.097	2.817	3.146	3.952	4.211	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	61	873	711	843	1.172	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	651	1.919	729	622	557	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	857	2.444	2.146	2.610	2.733	Repair and maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽⁵⁾	1.287	4.209	4.997	4.246	6.281	Cleaning – Security ⁽⁵⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γρα- φείων κλπ.)	529	1.506	1.613	4.948	2.410	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Έκτακτα και ανόργανα έξοδα ..	.	.	.	13	32	Extraordinary expenses
Έκτακτες ζημιές	.	.	.	1	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης ..	.	.	.	687	479	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – αναλώσιμα (αγο- ρές)	525	770	14.280	340	388	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	81	238	579	1.296	2.451	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος ...	4.250	14.967	21.665	11.400	10.850	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ποσά σε εκατομμύρια δραχμές.

(3) Τα στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(4) Επιπλέον 22,1 χλμ στο δίκτυο του Προαστιακού Σιδηρόδρομου.

(5) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Amounts in million drachmae.

(3) Data refer to the average mean.

(4) Plus 22,1 km at the Proastiakos network.

(5) Cleaning and security services are assigned to contractors.



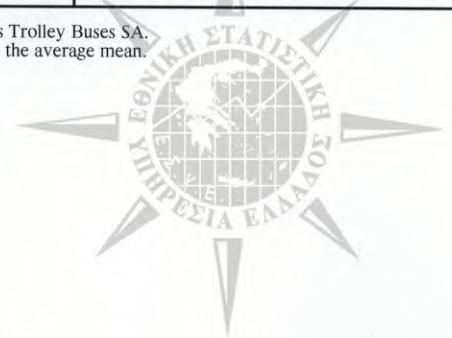
**ΧΙΠ: 16. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»: 2002 – 2005**

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Trolley Buses SA": 2002 – 2005

	2002	2003	2004	2005	
Α' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾					A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.762	1.679	1.667	1.623	Total
Κατά ειδικότητα:					By skills:
Οδηγοί	1.108	1.057	1.072	1.053	Drivers
Εισπράκτορες	36	27	21	12	Ticket collectors
Ελεγκτές	28	26	37	36	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	139	137	137	137	Office clerks
Λοιπό προσωπικό (καθαριστριες, φύλακες κλπ.)	451	432	400	385	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ					B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	219	331	419	396	Total length of the system (kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	403	394	372	370	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	246	222	228	212	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιόμετρα)	11.605	10.964	11.789	11.248	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιόμετρα)	70.078	73.543	78.460	74.179	Passengers transported (thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)					C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	55.891	51.244	49.556	50.782	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	21.835	21.949	21.119	22.125	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	29.391	25.132	25.101	26.219	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	4.665	4.163	3.336	2.438	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)					D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	68.333	68.404	78.706	71.655	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	40.225	40.746	49.159	46.232	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	11.512	11.720	12.632	12.944	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	16.596	15.938	16.915	12.479	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Pireus Trolley Buses SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



**ΧΙΠ: 17. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»: 2003 – 2005**

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Electric Railways SA": 2003 – 2005

	2003	2004	2005	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	1.343	1.376	1.339	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	175	225	233	Drivers
Εισπράκτορες	67	84	113	Ticket collectors
Ελεγκτές	48	42	31	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	242	251	234	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	322	318	314	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	489	456	414	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	282	238	243	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	234	238	243	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	17.166	23.333	23.659	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	111.597	125.849	109.233	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	58.675	62.959	66.305	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	39.196	42.310	43.609	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	18.465	19.982	19.903	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	1.014	667	2.793	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	82.964	109.703	104.068	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	44.536	54.854	52.877	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	16.587	21.489	19.806	Obligatory employer's contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	21.841	33.360	31.385	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.

Source: Athens – Pireus Electric Railways SA.



**XIII: 18. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα
της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»: 2003 – 2005**

Employed personnel, transport work and economic results of the "Company of Thermal Buses SA": 2003 – 2005

	2003	2004	2005	
A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	6.639	6.535	7.063	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	4.905	4.838	5.435	Drivers
Ελεγκτές	378	388	372	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	276	277	257	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	879	847	844	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	201	185	155	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	3.600	7.000	7.000	Total length of the system (kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	1.840	1.896	2.036	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	1.812	1.873	1.989	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	91.938	96.294	98.411	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	380.173	394.584	394.476	Passengers transported (thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	189.634	177.429	174.816	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	105.137	106.133	98.619	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	68.260	68.361	70.811	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	16.237	2.935	5.386	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	348.769	301.173	311.177	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	149.796	172.149	177.334	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	45.905	49.597	52.744	Obligatory employer's contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	153.068	79.427	81.099	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.

Source: Company of Thermal Buses SA.



B' ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—B. SEA TRANSPORTS

XIII: 19. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου, κατά κατηγορίες πλοίων: 1995 – 2005

Greek merchant ships, by categories: 1995 – 2005

Χωρητικότητα σε χιλιάδες ΚΟΧ

Tonnage in thousand GRT

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο πλοίων All ships		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά (1) Passenger ships		Λοιπά (2) Miscellaneous	
	Αριθμός Number	Χωρητι- κότητα Tonnage	Αριθμός Number	Χωρητι- κότητα Tonnage	Αριθμός Number	Χωρητι- κότητα Tonnage	Αριθμός Number	Χωρητι- κότητα Tonnage	Αριθμός Number	Χωρητι- κότητα Tonnage
1995	2.128	29.863	837	14.666	426	14.105	519	988	346	104
1996	2.013	27.932	748	12.826	415	13.963	522	1.052	328	94
1997	1.927	25.708	667	11.831	398	12.679	524	1.100	338	98
1998	1.903	25.906	623	11.335	401	13.254	546	1.185	333	132
1999	1.889	25.550	583	10.773	418	13.461	551	1.224	337	92
2000	1.967	27.328	625	11.886	457	14.096	617	1.273	268	73
2001	2.052	30.623	655	12.954	472	15.783	675	1.810	250	76
2002	2.051	30.586	641	12.720	475	15.939	688	1.852	247	75
2003	2.092	33.433	653	14.005	486	17.503	705	1.848	248	77
2004	2.094	34.332	661	14.630	474	17.934	712	1.691	247	77
2005	2.035	33.021	628	14.013	464	17.234	709	1.701	234	73

Σημείωση: Στη δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου εντάσσονται και τα πλοία που εφοδιάζονται με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

(1) Περιλαμβάνονται και τα πορθμεία.

(2) Πλοία ρυμουλκά, ναυαγοσωστικά, τοποθέτησης υποβρυχίων καλωδίων, αλιευτικά κλπ.

Note: Including ships supplied with provisional registration papers.

(1) Including also ferry-boats.

(2) Towage, salvage, cable ships, fishing boats, etc.

XIII: 20. Συγκριτική εξέλιξη της δύναμης του ελληνόκτητου εμπορικού στόλου ως προς τον παγκόσμιο εμπορικό στόλο, κατά την 31η Δεκεμβρίου⁽¹⁾ κάθε έτους: 1995 – 2005Comparison between the greek-owned merchant fleet and the world merchant fleet on the 31st December⁽¹⁾ of each year: 1995 – 2005

Σε χιλιάδες ΚΟΧ

In thousand GRT

Έτος Year	Παγκόσμιος εμπορ. στόλος World merchant fleet		Δύναμη ελληνόκτητου εμπορικού στόλου — Greek-owned merchant fleet							
	Αριθμός πλοίων Number of ships	ΚΟΧ GRT	Σύνολο—Total			Εμπορικά πλοία υπό ελληνική σημαία Merchant ships under greek flag			Εμπορικά πλοία υπό ξένη σημαία (2) Merchant ships under foreign flag	
			Αριθμός πλοίων Number of ships	Χωρητικότητα—Tonnage		Αριθμός πλοίων Number of ships	Χωρητικότητα—Tonnage		Αριθμός πλοίων Number of ships	ΚΟΧ GRT
				ΚΟΧ GRT	Αναλογία% (3) Percentage		ΚΟΧ GRT	Αναλογία% (4) Percentage		
1995	82.890	490.662	2.257	32.174	6,6	2.128	29.863	92,8	129	2.311
1996	84.264	507.873	2.139	30.615	6,0	2.013	27.932	91,2	126	2.683
1997	85.494	522.197	2.073	28.642	5,5	1.927	25.708	89,8	146	2.934
1998	85.828	531.893	2.034	28.666	5,4	1.903	25.906	90,4	131	2.760
1999	86.817	543.610	2.008	27.966	5,1	1.889	25.550	91,4	119	2.416
2000	87.546	558.054	2.077	29.851	5,3	1.967	27.328	91,5	110	2.523
2001	87.939	574.551	2.157	32.995	5,7	2.052	30.623	92,8	105	2.372
2002	89.010	585.583	2.163	33.189	5,7	2.051	30.586	92,2	112	2.603
2003	89.899	605.218	2.193	35.949	5,9	2.092	33.433	93,0	101	2.516
2004	89.960	633.321	2.186	36.885	5,8	2.094	34.332	93,1	92	2.553
2005*	43.474	923.668	2.115	35.434	3,8	2.035	33.021	93,2	80	2.413

Πηγή: α) Για τον παγκόσμιο εμπορικό στόλο, το Lloyd's Register of Shipping – Statistical Tables.

β) Για τα υπό ξένη σημαία ελληνόκτητα πλοιοκτησίας πλοία, το NAT.

(1) Μέχρι το 1997, την 1η Ιουλίου κάθε έτους.

(2) Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι συμβεβλημένα με το NAT.

(3) Επί της συνολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου.

(4) Ποσοστό επί της συνολικής χωρητικότητας του ελληνόκτητου εμπορικού στόλου.

Source: α) For the world merchant fleet, the Lloyd's Register of Shipping – Statistical Tables.

β) For merchant ships under foreign flag, the Seamen's Pension Fund (NAT).

(1) Up to 1997 on the 1st July of each year.

(2) Including also ships contracted with the NAT.

(3) Over total tonnage of the world merchant fleet.

(4) Percentage over total tonnage of the greek-owned merchant fleet.

XIII: 21. Κατανομή της χωρητικότητας του ελληνικού εμπορικού στόλου⁽¹⁾, κατά κλιμάκια ολικής χωρητικότητας και κατά ομάδες ηλικιών των πλοίων: 2003 – 2005

Distribution of the greek merchant fleet⁽¹⁾, by tonnage groups and by age groups of vessels: 2003 – 2005

Στο τέλος του έτους

At the end of the year

	2003	2004	2005	2003	2004	2005
	Χιλιάδες ΚΟΧ—Thousand GRT			Αναλογία %—Percentage		
Α΄ ΚΛΙΜΑΚΙΑ ΟΛΙΚΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ—Α. TONNAGE GROUPS						
Σύνολο—Total	33.433	34.332	33.021	100,0	100,0	100,0
100 – <500	222	102	224	0,7	0,3	0,7
500 – 1.000	196	124	194	0,6	0,4	0,6
1.000 – 3.000	295	486	283	0,9	1,4	0,9
3.000 – 5.000	187	198	191	0,6	0,6	0,6
5.000 – 6.000	109	131	115	0,3	0,4	0,3
6.000 – 7.000	72	59	71	0,2	0,2	0,2
7.000 – 10.000	332	111	299	1,0	0,3	0,9
10.000 – 15.000	613	767	556	1,8	2,2	1,7
15.000 – 20.000	1.033	946	826	3,1	2,8	2,5
20.000 – 25.000	1.664	1.198	902	5,0	3,5	2,7
25.000 – < 30.000	2.557	2.257	2.227	7,6	6,6	6,7
30.000 +	26.153	27.953	27.133	78,2	81,4	82,2
Β΄ ΟΜΑΔΕΣ ΗΛΙΚΙΩΝ—Β. AGE GROUPS						
Σύνολο—Total	33.433	34.332	33.021	100,0	100,0	100,0
– <5 ετών—years	12.882	13.730	13.158	38,5	40,0	39,8
5 – 10 » »	5.768	6.880	6.693	17,3	20,0	20,3
10 – 15 » »	4.352	4.222	4.826	13,0	12,3	14,6
15 – 20 » »	3.770	3.164	2.079	11,3	9,2	6,3
20 – 25 » »	3.325	3.120	3.035	9,9	9,1	9,2
25 – 30 » »	1.869	1.765	1.542	5,6	5,1	4,7
30 + » »	1.467	1.451	1.688	4,4	4,2	5,1

(1) Βλέπε σημείωση, πίνακα XIII: 19.

(1) See note, table XIII: 19.



ΓΕΝΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΚΙΝΗΣΗ—TOTAL SHIPPING TRAFFIC

XIII: 22. Κατάπλοι πλοίων στους κυριότερους λιμένες της Ελλάδος: 1997 – 2003

Arrivals of ships in the principal ports of Greece: 1997 – 2003

Σε χιλιάδες κόρους καθαής χωρητικότητας

In thousand net registered tons

Λιμένες	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Ports
Σύνολο Ελλάδος	338.211	372.293	395.378	409.795	424.771	453.234	511.865	Greece, total
Αγίου Κηρύκου	1.717	1.359	1.437	1.492	1.548	1.601	999	Agios Kirykos
Αγίων Θεοδώρων	3.351	4.691	4.983	5.159	5.342	4.255	4.889	Agii Theodori
Αίγινας	4.889	6.092	6.470	6.708	6.955	5.648	6.514	Egina
Αντικύρας	220	212	225	233	241	774	534	Antikyra
Βόλου	3.955	3.603	3.826	3.964	4.108	3.817	4.550	Volos
Γαυρίου	4.813	4.569	4.838	5.018	5.205	4.404	6.190	Gavrio
Ελευσίνας	13.002	10.822	11.509	11.910	12.327	7.309	6.377	Elefsina
Ερμιόνης	227	279	296	307	319	83	258	Ermioni
Ηγουμενίτσας	22.609	27.392	29.046	30.109	31.212	40.181	58.546	Igoumenitsa
Ηρακλείου	5.756	5.002	5.313	5.505	5.705	11.458	11.663	Iraklio
Θεσσαλονίκης	17.919	13.304	14.143	14.641	15.158	10.098	10.076	Thessaloniki
Θήρας	6.122	6.008	6.364	6.610	6.865	4.008	3.324	Thira
Ισθμίας	305	332	354	366	379	640	622	Isthmia
Ιτέας	232	400	424	439	455	432	376	Itea
Καβάλας	1.218	1.270	1.351	1.399	1.448	1.466	1.865	Kavala
Καλύμνου	5.630	4.638	4.939	5.116	5.300	5.460	5.138	Kalymnos
Καρλοβάσιον	2.449	2.487	2.638	2.737	2.840	2.220	1.663	Karlovassi
Κερκύρας	13.462	34.116	36.465	37.684	38.647	12.922	23.373	Kerkyra
Κω	6.790	6.626	7.039	7.295	7.561	6.571	6.325	Kos
Λάρυμνας	734	637	677	701	726	1.335	2.034	Larymna
Λέρον	3.599	4.001	4.250	4.405	4.567	3.815	3.574	Leros
Μεγάρων	5.156	4.649	6.014	6.221	6.436	4.799	4.842	Megara
Μεθάνων	2.043	2.938	3.120	3.237	3.358	2.903	3.096	Methana
Μυκόνου	5.182	6.177	6.547	6.796	7.056	7.337	7.951	Mykonos
Μυτιλήνης	2.643	2.836	3.012	3.123	3.238	4.279	4.553	Mytilini
Νάξου	11.338	11.453	12.134	12.600	13.085	7.684	6.484	Naxos
Πάρον	12.665	12.639	13.385	13.900	14.437	9.637	8.842	Paros
Πατρών	17.558	21.790	23.152	23.986	24.853	25.129	39.180	Patra
Πειραιώς	51.870	54.116	57.420	59.518	61.697	69.116	72.471	Pireas
Πόρου	1.869	2.300	2.441	2.533	2.829	2.158	2.572	Poros
Ραφήνας	5.460	6.382	6.787	7.038	7.299	4.205	5.693	Rafina
Ρόδου	4.889	4.118	4.374	4.533	4.698	5.002	5.024	Rodos
Σάμης	3.085	3.452	3.672	3.804	3.941	1.973	3.913	Sami
Σάμου (Βαθύ)	1.824	1.856	1.966	2.040	2.117	2.197	2.012	Samos (Vathy)
Σούδας – Χανίων	2.353	2.757	2.930	3.034	3.142	6.107	7.768	Souda – Chania
Σπετσών	608	795	843	876	909	573	990	Spetses
Σύρου	7.525	8.875	9.419	9.770	10.136	8.301	8.602	Syros
Τήνου	9.078	9.682	10.275	10.659	11.058	8.769	9.775	Tinos
Υδρας	1.198	1.455	1.546	1.604	1.665	831	1.352	Hydra
Χίου	3.378	3.835	4.078	4.224	4.376	6.630	6.675	Chios
Λοιποί	69.490	72.348	75.676	78.501	81.533	147.107	151.180	Other

Σημείωση: Τα δεδομένα αναφέρονται στους κατάπλους φορτηγών, δεξαμενό-πλοίων και επιβατηγών πλοίων κάθε εθνικότητας στους ελληνικούς λιμένες, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους (το εσωτερικό ή το εξωτερικό), συμπεριλαμβανομένων και των κενών από φορτίο πλοίων, εφόσον κατέπλευσαν για την παραλαβή φορτίου ή επιβατών. Έτσι, δεν περιλαμβάνονται τα πλοία που κατέπλευσαν για επισκευή, ανεφοδιασμό, λόγω ανωτέρας βίας κλπ. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται τα τουριστικά πλοία και οι θαλαμηγοί. Στα πορθμεία και επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία, περιλαμβάνονται όσα καταπλέουν από το εξωτερικό, καθώς και αυτά που εκτελούν ακτοπλοϊκές γραμμές, παρόμοιες με εκείνες που εκτελούνται από τα επιβατηγά πλοία.

Αν ένα πλοίο, κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού, προσεγγίσει σε περισσότερους από έναν λιμένες, ο κατάπλους του υπολογίζεται σε κάθε λιμένα προσέγγισης.

Note: The data refer to the entrances of all (greek or foreign) dry cargo ships, tankers and passenger ships in greek ports, regardless of their origin (either greek or foreign port), including vessels in ballast entering the port to take goods or passengers on board. Vessels, therefore, which have entered for repair, supply or because of force majeure, etc., are excluded. Cruise ships and yachts are also excluded. Ferry-boats and passenger – car ferries include ships arriving from overseas, as well as those running coastwise lines services similar to those run by coastal passenger ships.

If a vessel calls at more than one port during a single voyage, entrance in each port is counted.

XIII: 23. Κατάπλοι⁽¹⁾ πλοίων στους λιμένες της Ελλάδος, κατά σημαία: 2001 – 2003**Arrivals⁽¹⁾ of ships in greek ports, by flag: 2001 – 2003**

Σε χιλιάδες κόρους καθαρής χωρητικότητας

In thousand net registered tons

Σημαία	2001	2002	2003	Flag
ΣΥΝΟΛΟ ΠΛΟΙΩΝ—ALL SHIPS				
Σύνολο	424.771	453.234	511.865	Total
Εκατοστιαία κατανομή—Percentage distribution				
Σύνολο	100,0	100,0	100,0	Total
Αιγυπτιακή	0,0	0,0	0,0	Egyptian
Βουλγαρική	0,2	0,1	0,2	Bulgarian
Γαλλική	0,1	0,0	0,0	French
Γερμανική	0,7	0,5	0,2	German
Γιουγκοσλαβική	0,0	0,0	0,0	Yugoslavian
Δανική	0,0	0,0	0,0	Danish
Ελληνική	81,9	85,4	84,4	Greek
Ρωσική	0,3	0,3	0,2	Russian
Ηνωμένου Βασιλείου	0,1	0,4	0,5	British
Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής	0,1	0,0	0,0	USA
Ιαπωνική	0,0	0,1	0,0	Japanese
Ισραηλινή	0,2	0,2	0,2	Israelite
Ιταλική	1,4	0,6	0,7	Italian
Κυπριακή	3,6	1,6	3,1	Cyprian
Λιβεριανή	0,7	0,7	0,7	Liberian
Νορβηγική	0,4	0,2	0,2	Norwegian
Κάτω Χωρών	0,1	0,2	0,2	Dutch
Παναμαϊκή	2,0	2,3	2,7	Panamanian
Σουηδική	0,1	0,1	0,1	Swedish
Τουρκική	0,4	0,6	0,4	Turkish
Λοιπές	7,4	6,5	6,1	Other

(1) Βλέπε σημείωση, πίνακα XIII: 22.

(1) See note, table XIII: 22.

XIII: 24. Διακίνηση επιβατών και εμπορευμάτων στους λιμένες της Ελλάδος: 2000 – 2004**Passengers traffic and cargo handling in the greek ports: 2000 – 2004**

	2000	2001	2002	2003	2004	
Α' ΕΠΙΒΑΤΕΣ (χιλιάδες)—A. PASSENGERS (thousands)						
Ναυτιλιακή κίνηση με το εξωτερικό						International shipping traffic
Αποβιβασθέντες από:						Disembarked from:
πλοία κάθε εθνικότητας	1.640	1.571	1.127	1.471	1.236	all vessels
ελληνικά μόνο πλοία	785	897	944	1.159	998	greek vessels only
Επιβιβασθέντες σε:						Embarked on:
πλοία κάθε εθνικότητας	1.467	1.438	1.035	1.311	1.111	all vessels
ελληνικά μόνο πλοία	809	879	891	1.082	928	greek vessels only
Ναυτιλιακή κίνηση ακτοπλοΐας						Coastwise traffic
Αποβιβασθέντες από:						Disembarked from:
Α/Π – Δ/Π	17.674	18.351	13.055	14.905	17.210	S/S – M/S
Π/Θ	34.496	35.852	36.022	34.883	31.233	Ferry-boats
Π/Κ	427	443	69	566	558	M/S
Β' ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ (χιλιάδες τόνοι)—B. CARGO HANDLING (thousand tons)						
Ναυτιλιακή κίνηση με το εξωτερικό						International shipping traffic
Εκφορτωθέντα από:						Unloaded from:
πλοία κάθε εθνικότητας	45.072	45.973	50.853	52.009	52.279	all vessels
ελληνικά μόνο πλοία	18.168	19.105	10.757	12.501	13.129	greek vessels only
Φορτωθέντα σε:						Loaded on:
πλοία κάθε εθνικότητας	22.526	22.977	21.806	26.025	24.692	all vessels
ελληνικά μόνο πλοία	5.559	5.897	4.454	6.241	4.849	greek vessels only
Ναυτιλιακή κίνηση ακτοπλοΐας						Coastwise traffic
Εκφορτωθέντα από:						Unloaded from:
Α/Π – Δ/Π	25.381	25.885	37.410	41.564	40.305	S/S – M/S
Π/Κ	83	100	—	—	—	M/S

Σημείωση: Αν ένα πλοίο, κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού, προσεγγίσει σε περισσότερους από έναν λιμένες, υπολογίζεται το σύνολο των εκφορτωθέντων ή φορτωθέντων εμπορευμάτων και αποβιβασθέντων ή επιβιβασθέντων επιβατών.

Note: For voyages involving dropping-off and picking-up parts of the load or number of the passengers along the route, the total tonnage or the total number of passengers carried during the voyage is counted.

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ—INTERNATIONAL SHIPPING

XIII: 25. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία: 2001 – 2003

Arrivals of ships, by flag: 2001 – 2003

Σε χιλιάδες κόρους καθαρής χωρητικότητας

In thousand net registered tons

Σημαία	2001	2002	2003	Flag
ΣΥΝΟΛΟ ΠΛΟΙΩΝ—ALL SHIPS				
Σύνολο	98.556	92.200	107.886	Total
Εκατοστιαία κατανομή—Percentage distribution				
Σύνολο	100,0	100,0	100,0	Total
Γαλλική	0,6	0,2	0,1	French
Γερμανική	2,8	2,5	1,1	German
Γιουγκοσλαβική	0,1	0,0	0,0	Yugoslavian
Δανική	0,3	0,2	0,1	Danish
Ελληνική	31,1	32,8	37,0	Greek
Ρωσική	1,2	1,4	1,1	Russian
Ηνωμένου Βασιλείου	0,6	1,9	1,8	British
Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής	0,5	0,3	0,2	USA
Ιαπωνική	0,2	0,3	0,2	Japanese
Ισραηλινή	1,4	0,9	0,8	Israelite
Ιταλική	3,5	2,5	3,3	Italian
Κυπριακή	11,4	6,2	8,0	Cyprian
Λιβανική	0,4	0,2	0,1	Lebanese
Λιβεριανή	2,1	3,4	3,4	Liberian
Νορβηγική	0,8	1,1	1,0	Norwegian
Κάτω Χωρών	0,5	0,8	0,6	Dutch
Παναμαϊκή	8,1	11,1	11,4	Panamanian
Σουηδική	0,3	0,5	0,4	Swedish
Τουρκική	1,6	2,7	2,1	Turkish
Φινλανδική	0,0	0,0	0,0	Finnish
Λοιπές	32,5	30,9	27,4	Other

Σημείωση: Τα στοιχεία αναφέρονται στα φορτηγά, δεξαμενόπλοια, επιβατηγά και οχηματαγωγά πλοία που καταπλέουν από το εξωτερικό. Δεν περιλαμβάνονται τα πλοία που καταπλέουν για επισκευή, ανεφοδιασμό, λόγω ανωτέρας βίας κλπ. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται τα τουριστικά πλοία και οι θαλαμηγοί. Αν ένα πλοίο καταπλεύσει σε περισσότερους από έναν ελληνικούς λιμένες, κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού, τότε καταγράφεται στον πρώτο λιμένα προσέγγισης.

Note: The data refer to dry cargo ships, tankers, passenger ships and passenger-car ferries, entering from abroad. Vessels entering for repair, supplies or because of force majeure, etc. are excluded. Cruise ships and yachts are also excluded. If a vessel calls at more than one greek port during a single voyage, it is recorded at the first port of call.

XIII: 26. Αποβιβασθέντες και επιβιβασθέντες επιβάτες, εκφορτωθέντα και φορτωθέντα εμπορεύματα στους κυριότερους λιμένες της Ελλάδος: 2003 και 2004

Disembarked and embarked passengers, unloaded and loaded goods at the principal greek ports: 2003 and 2004

Α' ΕΠΙΒΑΤΕΣ—A. PASSENGERS

Λιμένες	Αποβιβασθέντες—Disembarked		Επιβιβασθέντες—Embarked		Ports
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	1.470.899	1.235.723	1.311.074	1.110.822	Total
Ηγουμενίτσας	609.942	473.991	485.516	393.992	Igoumenitsa
Κερκiras	181.525	148.953	166.358	138.911	Kerkyra
Πατρών	648.457	588.013	626.111	552.434	Patra
Πειραιώς	—	—	—	—	Pireas
Λοιποί	30.975	24.766	33.089	25.485	Other

Β' ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ—B. GOODS

Σε χιλιάδες τόνους

In thousand tons

Λιμένες	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded		Ports
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	52.009	52.279	26.025	24.692	Total
Αγίων Θεοδώρων	6.447	6.626	2.425	2.552	Agii Theodori
Αντικυρας	581	498	421	477	Antikyra
Βόλου	1.562	1.803	1.535	1.545	Volos
Ελευσίνα	6.653	5.723	2.640	2.531	Elefsina
Θεσσαλονίκης	8.777	9.775	1.533	1.709	Thessaloniki
Ισθμίας	649	663	78	61	Isthmia
Ιτέας	—	11	734	1.023	Itea
Καβάλας	491	473	371	361	Kavala
Μεγάρων	7.123	8.069	—	—	Megara
Μήλου	39	36	1.556	1.611	Milos
Πειραιώς	9.877	9.647	6.360	5.851	Pireas
Ρίου	232	169	392	438	Rio
Χαλκίδας	1.377	1.370	54	73	Chalkida
Λοιποί	8.201	7.416	7.926	6.460	Other

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ—COASTWISE TRAFFIC

ΧIII: 27. Αποβιβασθέντες και επιβιβασθέντες επιβάτες, εκφορτωθέντα και φορτωθέντα εμπορεύματα στους κυριότερους λιμένες της Ελλάδος: 2003 και 2004

Disembarked and embarked passengers, unloaded and loaded goods at the principal greek ports: 2003 and 2004

A' ΕΠΙΒΑΤΕΣ⁽¹⁾—A. PASSENGERS⁽¹⁾

Λιμένες	Αποβιβασθέντες Disembarked		Επιβιβασθέντες Embarked		Ports
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	15.429.859	17.864.395	15.429.859	17.864.395	Total
Αίγινας	889.980	966.875	863.558	922.390	Egina
Γαυρίου	232.332	297.728	229.052	279.410	Gavrio
Ηρακλείου	690.982	720.629	695.444	736.575	Iraklio
Μεθάνων	82.804	86.949	84.547	84.805	Methana
Μυκόνου	328.502	477.172	318.934	469.733	Mykonos
Μυτιλήνης	247.848	263.320	245.909	254.706	Mytilini
Πάρου	332.650	521.137	318.686	512.853	Paros
Πατρών	211.734	194.880	215.673	211.807	Patra
Πειραιώς	4.855.359	5.443.181	4.942.247	5.633.563	Pireas
Πόρου	230.822	217.845	226.089	229.205	Poros
Ραφήνας	699.828	904.945	716.627	930.078	Rafina
Ρόδου	201.399	261.007	213.059	257.693	Rodos
Σάμης	159.201	177.028	164.649	176.003	Sami
Σούδας	517.046	520.085	483.972	481.038	Souda
Σπετσών	88.130	99.039	94.468	94.036	Spetses
Σύρου	239.322	402.300	255.907	400.735	Syros
Τήνου	431.586	608.220	421.501	591.650	Tinos
Ύδρας	144.425	164.803	141.885	159.546	Hydra
Χίου	206.850	202.807	203.043	203.944	Chios
Λοιποί	4.639.059	5.334.445	4.594.609	5.234.625	Other

B' ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ^{(1) (2)}—B. GOODS^{(1) (2)}

Σε χιλιάδες τόνους

In thousand tons

Λιμένες	Εκφορτωθέντα Unloaded		Φορτωθέντα Loaded		Ports
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	41.564	40.305	41.564	40.305	Total
Αγίων Θεοδώρων	244	244	2.759	2.868	Agii Theodori
Αλιβερίου	468	423	852	618	Aliveri
Αντικύρας	585	586	17	28	Antikyra
Βόλου	3.720	3.319	2.722	2.420	Volos
Ελευσίνας	804	729	5.116	4.491	Elefsina
Ηρακλείου	2.442	2.712	478	537	Iraklio
Θεσσαλονίκης	2.015	1.956	1.573	2.057	Thessaloniki
Θήρας	116	140	12	19	Thira
Ισθμίας	17	36	5	1	Isthmia
Ιτέας	4	—	392	362	Itea
Λάρυμνας	1.813	2.107	1.636	1.618	Larymna
Λαυρίου	552	615	98	116	Lavrio
Μεγάρων	240	225	219	258	Megara
Πειραιώς	1.782	1.330	2.749	3.036	Pireas
Πολιτικών (Ευβοίας)	—	—	1.440	1.486	Politika (Evia)
Ρίου	4.294	3.271	3.807	3.106	Rio
Χαλκίδας	284	280	562	669	Chalkida
Λοιποί	22.184	22.332	17.127	16.615	Other

(1) Περιλαμβάνονται οι διακινηθέντες επιβάτες και τα μεταφερόμενα εμπορεύματα με ατμόπλοια (Α/Π) και δηζελοπλοία (Δ/Π).

(2) Περιλαμβάνονται και τα εμπορεύματα που μεταφέρονται με πορθμεία.

(1) Passengers and goods traffic by steamers (S/S) and motorships (M/S) are also included.

(2) Including also goods transported by ferry-boats.

XIII: 28. Διακινηθέντες επιβάτες και μεταφερόμενα οχήματα με επιβατηγά και οχηματαγωγά πλοία, κατά ακτοπλοϊκές γραμμές: 2003 και 2004
Passengers and vehicles transported by passenger and car ferries, distributed by runs: 2003 and 2004

Ακτοπλοϊκές γραμμές	Διακινηθέντες επιβάτες Passenger traffic		Μεταφερόμενα οχήματα (1) Vehicles transported		Coastwise runs
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	14.904.537	17.213.450	2.487.797	2.958.290	Total
Αργοσαρωνικού	3.244.989	3.362.968	400.393	424.498	Argossaronikos run
Πειραιώς – Πελοποννήσου	158.218	133.329	51.826	45.554	Pireas – Peloponnissos
Πειραιώς – Κρήτης	2.555.578	2.511.936	484.269	506.522	Pireas – Kriti
Πειραιώς – Κρήτης – Δωδεκανήσου	168.519	186.073	41.988	47.356	Pireas – Kriti – Dodekanissos
Πειραιώς – Δωδεκανήσου	689.285	831.848	161.471	224.448	Pireas – Dodekanissos
Πειραιώς – Δυτικών Κυκλάδων	550.288	624.662	101.130	120.687	Pireas – Western Kyklades
Πειραιώς – Ανατολικών Κυκλάδων	1.094.720	1.979.143	143.138	273.008	Pireas – Eastern Kyklades
Πειραιώς – Μυκόνου – Τήνου – Σάμου	1.263.658	1.608.944	190.849	232.358	Pireas – Mykonos – Tinos – Samos
Πειραιώς – Χίου – Μυτιλήνης	855.653	933.118	164.444	198.035	Pireas – Chios – Mytilini
Πατρών – Ακαρνανίας – Ιονίων Νήσων	335.019	342.408	71.412	75.275	Patra – Akarnania – Ionian Islands
Ραφήνας – Ευβοίας – Άνδρου – Τήνου	1.569.757	2.022.020	300.209	376.765	Rafina – Evia – Andros – Tinos
Βόλου – Βορείων Σποράδων – Κύμης	902.816	853.762	147.833	144.325	Volos – Northern Sporades – Kymi
Λοιπές	1.516.037	1.823.239	228.835	289.459	Other

(1) Φορτηγά, επιβατηγά και δίκυκλα – τρικάκλα.

(1) Trucks, passenger vehicles, two-wheel and three-wheel cycles

XIII: 29. Διακινηθέντες επιβάτες και μεταφερόμενα οχήματα με πορθμεία τοπικών συγκοινωνιών, κατά γραμμές: 2003 και 2004
Passengers and vehicles transported by ferry-boats, distributed by regular runs: 2003 and 2004

Πορθμειακές γραμμές	Διακινηθέντες επιβάτες Passenger traffic		Μεταφερόμενα οχήματα (1) Vehicles transported		Regular runs
	2003	2004	2003	2004	
Σύνολο	34.883.043	31.233.436	10.400.482	9.878.408	Total
Αγίας Μαρίνας (Αττικής) – Ν. Στύρων	369.884	369.757	148.540	146.774	Agia Marina (Attiki) – N. Styra
Αιγίου – Αγίου Νικολάου	131.700	108.366	50.079	41.839	Egio – Agios Nikolaos
Αιδηψού – Αρχίτσας	548.168	538.584	236.091	238.516	Edipsos – Arkitsa
Αργοστολίου – Ληξουρίου	502.723	490.962	138.238	135.337	Argostoli – Lixouri
Γλύφας – Αγιοςκάμπου	342.221	338.635	120.421	126.520	Glyfa – Agiokambos
Ζακύνθου – Κυλλήνης	993.185	1.043.117	291.734	310.647	Zakynthos – Kyllini
Θάσου – Κεραμωτής	873.553	906.812	253.164	295.553	Thassos – Keramoti
Καβάλας – Θάσου	489.544	414.922	88.118	67.846	Kavala – Thassos
Κερκύρας – Ηγουμενίτσας	1.191.731	1.174.095	361.384	368.742	Kerkyra – Igoumenitsa
Περάματος – Παλουκίων	12.481.653	12.434.045	4.089.415	4.162.669	Perama – Paloukia
Πρεβέζης – Ακτίου	—	—	—	—	Preveza – Aktio
Ρίου – Αντιρρίου	13.549.746	9.688.401	3.423.063	2.559.116	Rio – Antirrio
Σπετσών – Κόστας	94.994	89.988	25.450	29.591	Spetses – Kosta
Φανερωμένης – Μεγάρων	699.634	868.655	348.870	483.623	Faneromeni – Megara
Ωρωπού – Ερετρίας	446.653	476.149	173.388	194.980	Oropos – Eretria
Λοιπές	2.167.654	2.290.948	652.527	716.655	Other

(1) Φορτηγά, επιβατηγά και δίκυκλα – τρικάκλα.

(1) Trucks, passenger vehicles, two-wheel and three-wheel cycles.

Γ' ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—C. AIR TRANSPORTS

XIII: 30. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού και εξωτερικού: 1992 – 2005
Domestic and international air traffic: 1992 – 2005

Έτος—Year	Πτήσεις αεροσκαφών Aircraft traffic	Επιβάτες (χιλιάδες) Passengers (thousands)		Εμπορεύματα και ταχυδρομείο (τόνοι) Freight and mail (tons)	
		Επιβιβασθέντες Embarked	Αποβιβασθέντες Disembarked	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded
1992	259.101	11.442	11.420	59.494	68.041
1993	276.895	11.851	11.800	62.912	73.212
1994	288.539	13.174	13.140	67.403	77.951
1995	292.365	13.064	13.025	70.281	81.563
1996	291.105	12.855	12.974	61.559	71.823
1997	332.491	13.795	14.276	70.714	97.684
1998	343.414	13.932	14.524	62.986	87.383
1999	396.624	16.346	16.459	58.765	89.600
2000	427.309	18.314	17.918	65.933	90.394
2001	403.170	17.856	17.591	(1) 136.534	
2002	366.524	16.750	16.672	127.106	
2003	395.807	17.054	16.973	127.856	
2004	408.561	17.805	17.582	133.496	
2005	403.129	18.319	18.131	133.652	

Πηγή: Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(1) Από το 2001 τα φορτωθέντα και εκφορτωθέντα εμπορεύματα δηλώνονται συνολικά.

Source: Civil Aviation Service.

(1) Since 2001 the loaded and unloaded freights are presented totally.

XIII: 31. Κίνηση⁽¹⁾ των γραμμών εσωτερικού και εξωτερικού της Ολυμπιακής Αεροπορίας: 1992 – 2005
Domestic and international traffic⁽¹⁾ of Olympic Airways: 1992 – 2005

Έτος Year	Γραμμές εσωτερικού—Domestic					Γραμμές εξωτερικού ⁽²⁾ —International ⁽²⁾				
	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres flown (thousands)	Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρο επιβάτες (χιλιάδες) Passenger – kms (thousands)	Χιλιόμετρο εμπ/των (χιλιάδες) Freight ton – kms (thousands)	Χιλιόμετρο ταχ/μείου (χιλιάδες) Mail ton – kms (thousands)	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres flown (thousands)	Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρο επιβάτες (χιλιάδες) Passenger – kms (thousands)	Χιλιόμετρο εμπ/των (χιλιάδες) Freight ton – kms (thousands)	Χιλιόμετρο ταχ/μείου (χιλιάδες) Mail ton – kms (thousands)
1992	14.401	3.328.406	999.422	8.473	433	43.180	2.137.128	6.262.957	99.082	9.019
1993	15.087	3.188.487	935.138	8.537	549	46.611	2.289.666	6.963.577	118.919	7.837
1994	14.883	3.267.414	975.719	9.260	598	49.070	3.267.416	7.452.820	126.105	8.366
1995	15.821	3.519.581	1.049.649	9.535	670	46.195	2.486.450	6.895.359	107.803	8.361
1996	16.271	3.797.498	1.106.458	8.376	693	49.577	2.598.519	7.426.711	110.362	11.976
1997	16.532	4.188.478	1.234.323	7.948	796	51.884	2.872.343	8.026.329	121.152	13.866
1998	16.584	3.782.612	1.105.707	5.770	793	51.022	2.620.565	7.455.447	106.846	19.472
1999	17.877	3.643.540	1.072.288	5.102	647	53.916	2.623.625	7.233.519	98.147	16.218
2000	17.222	3.715.055	1.081.609	5.677	649	62.654	2.976.290	7.787.900	120.215	19.336
2001	16.610	3.239.633	949.688	5.095	529	60.183	2.888.704	7.470.053	89.852	19.273
2002	14.884	2.883.535	883.377	4.627	276	51.982	2.693.074	6.714.684	75.144	10.696
2003	16.127	2.947.662	901.153	4.343	294	46.123	2.392.492	5.520.798	53.970	7.884
2004	17.969	3.130.243	955.657	3.487	232	48.090	2.596.902	5.849.487	49.322	8.287
2005	17.021	2.902.404	889.153	3.396	268	48.771	2.800.007	6.462.267	54.080	9.838

Πηγή: Ολυμπιακή Αεροπορία ΑΕ.

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι πτήσεις charter.

(2) Περιλαμβάνεται και η κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού.

Source: Olympic Airways SA.

(1) Excluding charter flights.

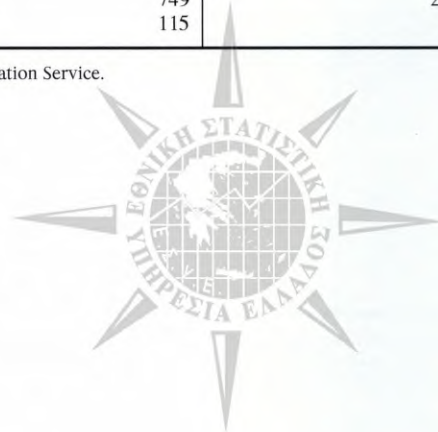
(2) Including traffic among international airports.

ΧΠΙ: 32. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού και εξωτερικού, κατά αερολιμένα: 2005
Domestic and international air traffic, by airport: 2005

Αερολιμένες Airports	Πτήσεις αεροσκαφών Aircraft flights	Επιβάτες (χιλιάδες) Passengers (thousands)		Εμπορεύματα και ταχυδρομείο (τόνοι) Freight and mail (tons)
	Αναχωρήσεις – Αφίξεις Departures – Arrivals	Επιβιβασθέντες Embarked	Αποβιβασθέντες Disembarked	Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα Loaded and unloaded
Σύνολο — Total	403.163	18.316	18.131	139.086
Αθηνών «Ελ. Βενιζέλος»— Athens: "Eleftherios Veni- zelos"	170.298	7.152	7.119	115.943
Αγχιάλου (Βόλου)—Aghialos (Volos)	460	14	14	2
Ακτίου (Πρεβέζης)—Aktio (Preveza)	3.061	150	151	—
Αλεξανδρούπολης—Alexan- droupoli	3.692	132	129	1.165
Αράξου—Araxos	864	53	60	—
Αστυπάλαιας—Astypalea . . .	668	7	7	2
Ζακύνθου—Zakynthos	7.066	493	487	—
Ηρακλείου—Iraklio	38.266	2.481	2.452	2.794
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .	47.186	1.839	1.831	9.284
Ικαρίας—Ikaria	394	10	10	4
Ιωαννίνων—Ioannina	2.618	65	65	39
Καβάλας—Kavala	3.598	152	149	519
Καλαμάτας—Kalamata	784	54	53	—
Καρπάθου—Karpathos	4.106	86	87	81
Κάσου—Kassos	915	3	3	5
Καστελλοριζίου—Kastellorizo .	470	4	4	5
Καστοριάς—Kastoria	294	3	2	1
Κερκύρας—Kerkyra	14.484	996	986	931
Κεφαλληνίας—Kefallinia	3.506	168	167	39
Κοζάνης—Kozani	314	2	3	—
Κυθήρων—Kythira	672	13	12	40
Κω—Kos	12.448	737	726	997
Λέροου—Leros	1.082	12	12	26
Λήμνου—Limnos	3.706	61	59	—
Μήλου—Milos	766	9	10	43
Μυκόνου—Mykonos	6.464	185	184	126
Μυτιλήνης—Mytilini	8.114	241	235	1.082
Νάξου—Naxos	870	16	15	1
Πάρου—Paros	1.564	15	19	—
Ρόδου—Rodos	28.444	1.621	1.586	2.223
Σάμου—Samos	5.828	197	195	580
Σαντορίνης—Santorini	7.432	316	295	44
Σητείας—Sitia	782	10	9	—
Σκιάθου—Skiathos	2.286	125	121	—
Σκύρου—Skyros	553	4	5	—
Σύρου—Syros	548	6	5	43
Χανίων—Chania	13.060	764	749	2.434
Χίου—Chios	5.500	120	115	633

Πηγή: Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

Source: : Civil Aviation Service.



XIII: 33. Αεροπορική κίνηση των γραμμών εξωτερικού του αερολιμένα Αθηνών, κατά ήπειρο: 2003 – 2005
International traffic of Athens airport, by continent: 2003 – 2005

Ήπειρος Continent	Πτήσεις αεροσκαφών Aircraft traffic	Επιβάτες (χιλιάδες) Passengers (thousands)		Εμπορεύματα και ταχυδρομείο (τόνοι) Freight and mail (tons)	
	Αναχωρήσεις – Αφίξεις Departures – Arrivals	Επιβιβασθέντες Embarked	Αποβιβασθέντες Disembarked	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded
Έτος—2003—Year					
Σύνολο—Total	82.655	3.910	3.964	...	...
Αερογραμμές Ευρώπης— European airlines . . .	73.805	3.416	3.474	...	...
Αερογραμμές Αφρικής— African airlines	2.794	117	118	...	...
Αερογραμμές Ασίας—Asian airlines	4.563	229	225	...	...
Αερογραμμές Αμερικής—American airlines	1.493	148	147	...	...
Αερογραμμές Αυστραλίας—Australian airlines . .	...	...	...	...	...
Έτος—2004—Year					
Σύνολο—Total	93.974	4.220	4.249	...	...
Αερογραμμές Ευρώπης— European airlines . . .	83.524	3.654	3.691	...	...
Αερογραμμές Αφρικής— African airlines	2.736	131	130	...	...
Αερογραμμές Ασίας—Asian airlines	5.737	253	253	...	...
Αερογραμμές Αμερικής—American airlines	1.973	181	175	...	...
Αερογραμμές Αυστραλίας—Australian airlines . .	4	1	...	...	...
Έτος—2005—Year					
Σύνολο—Total	89.000	4.527	4.531	33.124	60.224
Αερογραμμές Ευρώπης— European airlines . . .	78.835	3.900	3.915	24.664	46.958
Αερογραμμές Αφρικής— African airlines	2.538	138	137	1.223	1.848
Αερογραμμές Ασίας—Asian airlines	5.695	292	289	3.723	8.196
Αερογραμμές Αμερικής—American airlines	1.932	197	190	3.514	3.222
Αερογραμμές Αυστραλίας—Australian airlines . .	...	...	...	...	...

Πηγή: Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

XIII: 34. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού και εξωτερικού, κατά μήνα: 2005
Domestic and international air traffic, by month: 2005

Μήνας Month	Πτήσεις αεροσκαφών Aircraft traffic	Επιβάτες (χιλιάδες) Passengers (thousands)		Εμπορεύματα (τόνοι) Freight (tons)		Ταχυδρομείο (τόνοι) Mail (tons)	
	Αναχωρήσεις – Αφίξεις Departures – Arrivals	Επιβιβασθέντες Embarked	Αποβιβασθέντες Disembarked	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded
Σύνολο — Total . . .	403.163	18.316	18.130	51.986	73.386	6.221	7.491
Ιανουάριος—January . . .	23.497	701	709	3.417	4.991	434	542
Φεβρουάριος—February . .	20.844	615	616	3.939	5.431	431	543
Μάρτιος—March	24.241	796	839	4.704	6.279	487	585
Απρίλιος—April	27.342	979	1.041	4.577	6.513	549	658
Μάιος—May	38.396	1.680	1.966	4.024	5.966	480	580
Ιούνιος—June	42.222	2.140	2.265	4.329	6.089	500	619
Ιούλιος—July	49.507	2.617	2.803	4.614	6.367	504	611
Αύγουστος—August	51.575	2.934	2.762	4.089	5.543	467	554
Σεπτέμβριος—September .	44.559	2.502	2.313	4.495	6.780	554	641
Οκτώβριος—October . . .	36.346	1.865	1.414	4.794	6.723	552	653
Νοέμβριος—November . .	21.768	738	682	4.332	6.387	548	658
Δεκέμβριος—December . .	22.866	749	720	4.672	6.317	715	847

Πηγή: Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

Δ' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—D. TELECOMMUNICATIONS

XIII: 35. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός: στοιχεία χωρητικότητας των αυτόματων τηλεφωνικών και τηλετυπικών κέντρων. Σύνολο Χώρας: 1993 – 2005

Telecommunication equipment: capacity of automatic telephone exchanges and telex units in operation. Greece, total: 1993 – 2005

Τέλος περιόδου End of period	Αυτόματα τηλεφωνικά κέντρα – Χωρητικότητα (χιλιάδες) Automatic telephone exchanges – Capacity (thousands)						Αυτόματα τηλετυπικά κέντρα – Χωρητικότητα Automatic telex units – Capacity			
	Σύνολο Total		Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens		Λοιπή Χώρα Rest of Greece		Εγκατε- στημένη (παροχές) Installed	Κατειλημμένη (συνδέσεις) Occupied		
	Εγκατεστη- μένη (παροχές) Installed	Κατειλημ- μένη (συνδέσεις) Occupied	Εγκατεστη- μένη (παροχές) Installed	Κατειλημ- μένη (συνδέσεις) Occupied	Εγκατεστη- μένη (παροχές) Installed	Κατειλημ- μένη (συνδέσεις) Occupied		Σύνολο Total	Συνδρο- μητών Subscribers	Υπηρε- σιών Services
1993	5.161	4.744	2.176	2.014	2.985	2.730	32.115	22.068	21.048	1.020
1994	5.484	4.976	2.309	2.086	3.175	2.890	31.952	20.117	19.125	992
1995	5.745	5.163	2.371	2.148	3.374	3.015	31.451	17.771	16.795	976
1996	5.966	5.329	2.445	2.203	3.521	3.126	30.880	15.899	15.100	799
1997	6.034	5.431	2.457	2.229	3.577	3.202	24.880	13.708	12.788	920
1998	5.940	5.536	2.364	2.262	3.576	3.274	24.880	11.809	10.939	870
1999	5.953	5.611	2.365	2.277	3.588	3.334	24.880	10.397	9.680	717
2000	5.974	5.659	2.364	2.278	3.610	3.381	24.880	8.531	7.984	547
2001	6.071	5.608	2.421	2.221	3.650	3.387	...	7.283	6.859	424
2002	6.068	5.413	2.418	2.121	3.650	3.292	...	6.163	5.514	649
2003	6.028	5.200	2.408	2.032	3.620	3.168	...	...	...	...
2004	6.022	5.079	2.408	1.980	3.614	3.099	...	...	...	...
2005	6.002	4.928	2.390	1.909	3.612	3.019	...	...	...	...

Πηγή: Για τους πίνακες XIII: 35 – 40, Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).

Source: For the tables XIII: 35 – 40, Hellenic Telecommunications Organization.



XIII: 36. Κίνηση τηλεπικοινωνιών, ραδιοεπικοινωνία με πλοία, ραδιοτηλεγραφήματα: 1993 – 2005
Radiotelecommunication with ships, radiotelegrams: 1993 – 2005

Τέλος περιόδου End of period	Ραδιοτηλεγραφήματα—Radiotelegrams										
	Εσωτερικού—National					Εξωτερικού—International					
	Κατατε- θέντα Handed-in	Ανταλλαγέντα—Exchanged				Κατατε- θέντα Handed-in	Ανταλλαγέντα—Exchanged				
		Σύνολο (1) Total	Μεταβιβα- σθέντα Forwarded	Ληφθέντα Received	Διαβατικά (1) Transit		Σύνολο (1) Total	Μεταβι- βασθέντα (2) Forwarded	Ληφθέ- ντα Received	Διαβα- τικά (1) Transit	Μέσω INMARSAT (2) Through INMARSAT
1993	52.465	108.583	42.426	64.929	614	50.696	104.022	22.034	48.508	16.740	.
1994	44.751	87.297	35.400	51.319	289	35.858	80.758	15.454	35.110	15.097	.
1995	35.095	63.810	27.552	35.680	289	27.362	65.447	11.135	25.062	14.625	.
1996	26.390	23.698	3.418	19.980	150	19.145	44.018	5.644	17.638	10.368	.
1997	22.053	11.892	1.904	9.834	77	13.781	36.717	4.994	13.725	8.999	.
1998	12.625	5.686	923	4.699	32	7.274	17.716	2.277	6.273	3.976	1.214
1999	20.665	1.286	398	878	5	3.437	6.557	230	720	251	5.105
2000	12.064	364	92	262	5	1.717	4.233	115	388	73	3.584
2001	...	433	37	396	—	...	3.546	35	367	140	2.864
2002	...	220	33	187	—	...	2.869	44	321	199	2.106
2003	...	147	56	91	—	...	2.779	90	210	337	1.805
2004	...	53	25	28	—	...	1.815	78	115	243	1.136
2005	...	31	8	23	—	...	1.425	4	21	168	1.064

(1) Τα διαβατικά (λήψη – μεταβίβαση) περιλαμβάνονται δύο φορές.

(2) Από το 1998 τα ραδιοτηλεγραφήματα που διεκπεραιώνονται μέσω INMARSAT παρακολουθούνται αυτοτελώς.

(1) Transit are counted twice (forward – receipt).

(2) Since 1998 radiotelegrams through INMARSAT have been under separate observation.

XIII: 37. Κίνηση τηλεπικοινωνιών, ραδιοεπικοινωνία με πλοία, ραδιοσυνδιαλέξεις: 1993 – 2005
Radiotelecommunication with ships, radiocalls: 1993 – 2005

Τέλος περιόδου End of period	Ραδιοσυνδιαλέξεις—Radiocalls						
	Εσωτερικού—National			Εξωτερικού—International			Διαβατικές Transit
	Σύνολο Total	Από την ξηρά From land to ship	Από τα πλοία From ship to land	Σύνολο Total	Από την ξηρά From land to ship	Από τα πλοία From ship to land	
1993	549.322	18.796	530.526	158.636	40.735	117.901	32.091
1994	514.505	17.949	496.556	128.939	31.082	97.857	32.909
1995	508.148	17.786	490.362	131.837	31.641	100.196	32.590
1996	401.153	17.764	383.389	140.949	12.881	128.068	42.907
1997	301.384	16.930	284.454	138.888	16.352	122.536	42.962
1998	206.433	10.545	195.888	125.270	13.115	112.155	48.764
1999	123.088	7.817	115.271	132.979	18.839	114.140	47.671
2000	73.832	4.825	69.007	113.429	9.420	104.009	49.766
2001	55.618	3.362	52.256	90.455	8.584	81.871	72.158
2002	36.004	3.353	32.651	50.816	4.985	45.831	78.892
2003	19.006	2.765	16.241	29.482	3.471	26.011	69.826
2004	10.627	1.791	8.836	18.152	2.402	15.750	49.881
2005	4.747	1.495	3.252	7.264	1.980	5.284	21.452

XIII: 38. Συνοπτικά οικονομικά στοιχεία Ομίλου ΟΤΕ, σύμφωνα με τα ΔΠΧΠ: 2004 και 2005
OTE Group financial highlights under IFRS: 2004 and 2005

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Οικονομικά μεγέθη	2004	2005	Financial magnitudes
Λειτουργικά έσοδα	2.746,4	2.707,0	Operating revenues
Λειτουργικά κέρδη/ζημιές	- 2,9	- 822,4	Operating profit/loss
Κέρδη/ζημιές προ φόρων	8,4	- 430,2	Pre-tax profit/loss
Κέρδη/ζημιές χρήσης (μετά από φόρους και προ δικαιωμάτων μειοψηφίας)	- 33,5	- 237,2	Profit/loss (after tax and before minorities)
Λειτουργικά κέρδη προ φόρων, τόκων και αποσβέσεων	549,8	- 279,8	Earnings before interest, taxes, depreciation and amortization (EBITDA)
Κεφαλαιουχικές δαπάνες	344,4	209,5	Capital expenditures (CAPEX)
Δάνεια	2.459,9	1.966,8	Gross debt
Ταμειακά διαθέσιμα	370,0	844,3	Cash and cash equivalents
Ίδια κεφάλαια	2.940,8	2.707,9	Equity
Κεφαλαιουχικές δαπάνες % (επί των εσόδων)	0,1	0,1	Capital expenditures (CAPEX) % (over revenue)

ΔΠΧΠ: Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης.

IFRS: International Financial Reporting Standards.
OTE: Hellenic Telecommunications Organization.

XIII: 39. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός: νέες υπηρεσίες (ISDN, HELLASCOM, HELLASPAC, HELLASTREAM)
Telecommunication equipment: new services (ISDN, HELLASCOM, HELLASPAC, HELLASTREAM)

Τέλος περιόδου End of period	ISDN				HELLASCOM		HELLASPAC ⁽¹⁾		HELLASTREAM
	Εγκατεστημένη χωρητικότητα Installed capacity		Κατεληγμένη χωρητικότητα Customers		Λειτουργούσες συνδέσεις Operating connections	Αριθμός ενεργών κυκλωμάτων Operating circuits	Μόνιμες συνδέσεις Permanent connections	Συνδέσεις dial up Dial up connections	Λειτουργούσες συνδέσεις Operating connections
	ΒΠ BRA	ΠΠ PRA	ΒΠ BRA	ΠΠ PRA			Λειτουργούσες Operating	Λειτουργούσες Operating	
2001	276.025	8.206	199.033	5.385	11.928	9.136	7.914	2.089	354
2002	395.423	8.683	349.747	6.022	15.753	11.388	7.757	1.992	710
2003	503.336	9.168	448.490	6.668	...	13.479	8.043	1.094	1.010
2004	585.584	9.489	525.426	7.138	...	13.624	7.700	1.000	1.393
2005	645.056	9.674	578.505	7.094	...	13.451	7.441	956	1.385

ISDN: το ψηφιακό Δίκτυο Ενοποιημένων Υπηρεσιών που παρέχει τη δυνατότητα μεταβίβασης φωνής, εικόνας, κειμένου, δεδομένων και πλήθους ακόμη συμπληρωματικών υπηρεσιών. Η κάθε σύνδεση ISDNBRA έχει 2 κανάλια και η κάθε σύνδεση ISDNPRA έχει 30 κανάλια.

HELLASPAC: το δημόσιο δίκτυο του ΟΤΕ, για επικοινωνίες δεδομένων (Data) μεταξύ συστημάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών.

HELLASCOM: το ανεξάρτητο εθνικό δίκτυο μεταβίβασης δεδομένων με υψηλές ταχύτητες του ΟΤΕ, που λειτουργεί σε αμιγώς ψηφιακό περιβάλλον.

HELLASTREAM: απευθύνεται, κυρίως, σε μεγάλους εταιρικούς χρήστες με ανάγκη για επικοινωνίες υψηλών ταχυτήτων και διακρίνεται για τον υψηλό βαθμό διεκπεραιωτικής ικανότητας, τις μικρές καθυστερήσεις και τη διαφάνεια στη διάδοση, την πολύ καλή εκμετάλλευση των γραμμών μεταφοράς κλπ.

ΒΠ: Βασικές Προσβάσεις.

ΠΠ: Πρωτεύουσες Προσβάσεις.

(1) Τα στοιχεία των ετών 2002 – 2004 αναφέρονται μόνο στο HELLASPAC II. Το HELLASPAC I τελεί υπό κατάργηση.

ISDN: the Integral Services Digital Network offering the possibility of voice, image, text, data transmission and other supplementary services. Each ISDNBRA connection has two channels and each ISDNPRA has thirty channels.

HELLASPAC: the OTE public network for data communication between computer systems.

HELLASCOM: the independent national network for data transmission, using OTE's high speeds, operating in a pure digital environment.

HELLASTREAM mainly targets on business customers, who need high speed connections, provides high degree of processing capacity, slight delays and transparency at transmission, very good utilization of transmission lines, etc.

BRA: Basic Rate Access.

PRA: Primary Rate Access.

(1) For the years 2002 – 2004 data refer to HELLASPAC II only. HELLASPAC I is under suppression.

XIII: 40. Προσωπικό απασχολούμενο στον Οργανισμό Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ), κατά κατηγορίες: 2003 – 2005
Personnel engaged in the Hellenic Telecommunications Organization, by categories: 2003 – 2005

Κατηγορίες προσωπικού	2003	2004	2005	Personnel categories
Γενικό σύνολο	17.169	16.302	14.762	Grand total
A' Μόνιμο	17.089	16.206	14.739	A. Permanent
1. Εξειδικευμένο προσωπικό	327	347	328	1. Skilled personnel
2. Διοικητικό – εκμετάλλευσης	4.641	4.454	4.064	2. Administrative – operational
3. Οικονομικό	912	879	800	3. Economic
4. Τεχνικό	10.253	9.628	8.647	4. Technical
5. Υποστήριξης	956	898	900	5. Support
6. Μισθολογικής διαβάθμισης	—	...	...	6. Special remuneration packages personnel
B' Έκτακτο	80	96	23	B. Extraordinary

Ε' ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΡΓΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ (ΕΛΤΑ)
E. LABOUR FORCE AND WORK OF THE HELLENIC POSTS

XIII: 41. Απασχολούμενο προσωπικό των Ελληνικών Ταχυδρομείων (ΕΛΤΑ): 1994 – 2005
Personnel employed by the Hellenic Posts: 1994 – 2005

Έτος Year	Γενικό σύνολο Grand total	Μόνιμο προσωπικό—Permanent personnel					Προσωπικό με σύμβαση Personnel under contract	Αριθμός κατοίκων ανά ταχυ- δρομικό υπάλληλο Number of inhabitants per postal clerk
		Σύνολο Total	Διοικητικό Adminis- trative	Διανομείς Postmen	Επικουρικό Auxiliary	Λοιποί Other		
1994	11.142	10.075	1.947	4.368	2.737	1.023	1.067	951
1995	11.290	10.169	1.913	4.363	2.856	1.037	1.121	909
1996	11.520	10.358	1.877	4.452	2.950	1.079	1.162	911
1997	11.643	10.417	2.120	4.536	2.788	973	1.226	969
1998	11.145	10.163	2.034	4.558	2.677	894	982	950
1999	11.059	10.585	1.993	4.738	3.067	787	474	958
2000	10.755	10.507	1.995	4.701	3.031	780	248	999
2001	10.626	10.344	1.941	4.544	2.933	926	282	1.030
2002	11.345	10.949	2.031	5.077	3.027	814	396	980
2003	11.402	10.944	2.161	5.027	2.921	835	458	988
2004	11.404	10.729	2.064	5.002	2.855	808	675	984
2005	11.471	10.435	2.048	4.862	2.731	794	1.036	989

XIII: 42. Μονάδες εκμετάλλευσης (λειτουργικές μονάδες) των Ελληνικών Ταχυδρομείων (ΕΛΤΑ) και λοιπά μέσα για την ταχυδρομική εξυπηρέτηση: 1994 – 2005

Operational units of the Hellenic Posts and other means for postal service: 1994 – 2005

Έτος Year	Ταχυδρομικά γραφεία—Post offices			Ταχυδρομικά πρακτορεία Postal agencies	Γραμματο- κιβώτια Mailboxes	Γραμματο- θυρίδες Post office boxes	Αυτόματα πωλητές γραμ- ματοσήμων Stamp vending machines
	Αριθμός γρα- φείων Number of offices	Έκταση (χλμ ²) ανά ταχυδρομ. κώδικα Area (km ²) per post code	Κάτοικοι ανά ταχυδρομικό γραφείο Inhabitants per post office				
1994	955	138	10.900	267	13.864	30.206	246
1995	959	138	10.897	271	12.860	38.262	71
1996	963	137	10.903	279	12.886	38.428	50
1997	968	136	11.660	248	13.784	38.558	45
1998	973	136	10.884	240	13.570	34.120	44
1999	976	135	10.799	637	13.459	44.736	43
2000	987	134	11.114	800	12.173	50.826	55
2001	988	134	11.248	1.064	13.256	55.032	44
2002	979	135	11.352	1.188	13.995	55.032	44
2003	962	137	11.708	1.256	10.161	...	...
2004	961	137	11.676	1.239	11.680	58.386	...
2005	962	137	11.797	1.131	11.639	...	...

XIII: 43. Ταχυδρομικό έργο των Ελληνικών Ταχυδρομείων (ΕΛΤΑ): 1994 – 2005**Postal work of the Hellenic Posts: 1994 – 2005**

Ταχυδρομικά αντικείμενα και πράξεις σε χιλιάδες
Ποσά επιταγών και συντάξεων σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾

Postal matters and activities in thousands
Amounts of orders and pensions in million drachmae⁽¹⁾

Έτος Year	Επιστολές, έντυπα κλπ. Letters, printed material, etc.		Ταχυδρομικά δέματα κλπ. Postal parcels, etc.		Ταχυδρομικές επιταγές (προέλευση) Postal orders (by origin)				Επιδόματα, συντάξεις, λοιπές εργασίες Allowances, pensions and other activities
	Καταθέσεις εσωτερικού, εξωτερικού Domestic, international posted	Επιδόσεις εσωτερικού, εξωτερικού Domestic, international handled	Καταθέσεις εσωτερικού, εξωτερικού Domestic, international posted	Αφίξεις εξωτερικού International arrivals	Εσωτερικού Domestic		Εξωτερικού International		
					Αριθμός επιταγών Number of orders	Ποσό Amount	Αριθμός επιταγών Number of orders	Ποσό Amount	
1994	428.201	398.714	2.846	243	5.147	333.435	238	25.968	33.341
1995	440.141	408.098	2.963	251	5.476	377.599	215	25.429	34.249
1996	465.274	431.653	3.186	251	5.807	415.679	193	22.957	34.708
1997	466.886	438.281	2.874	275	5.626	383.142	178	21.309	36.079
1998	483.264	...	2.964	253	4.828	390.922	174	21.623	35.468
1999	507.018	...	2.848	258	4.694	378.234	156	19.402	34.423
2000	537.349	...	2.890	238	4.435	362.434	130	15.972	32.980
2001	547.562	...	2.793	231	4.147	343.728	127	15.800	39.691
2002	554.571	...	2.603	205	3.629	921.042	111	46.483	38.013
2003	580.006	569.923	2.212	201	3.273	963.302	18	—	43.114
2004	598.177	590.899	2.339	209	3.203	892.994	11	—	43.190
2005	607.101	600.762	2.089	266	3.154	1.018.803	10	—	43.535

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

XIII: 44. Οικονομικά αποτελέσματα των Ελληνικών Ταχυδρομείων (ΕΛΤΑ): 2001 – 2005**Economic results of the Hellenic Posts: 2001 – 2005**

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Έτος Year	Έσοδα Revenues				Έξοδα Expenditures			Κέρδος ή ζημία Profit or loss
	Σύνολο Total	Ταχυδρο- μικά Postal	Χρηματο- οικονομικά Financial	Λοιπά Other	Σύνολο Total	Αμοιβές προσωπικού Personnel remuneration	Λοιπά Other	
2001	396.296	317.013	55.326	23.957	380.766	290.650	90.116	15.530
2002	447.185	359.801	58.680	28.704	428.075	317.928	110.147	19.110
2003	481.878	378.529	65.171	38.178	456.709	348.364	108.345	25.169
2004	517.809	394.519	67.235	56.055	499.493	371.242	128.251	18.316
2005	516.352	399.521	71.141	45.690	503.092	379.528	123.564	13.260



XIV. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

A' ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ – ΚΤΙΡΙΩΝ 2000

Οι πίνακες 1 – 6 περιλαμβάνουν συνοπτικά στοιχεία σχετικά με τις οικοδομές, τα κτίρια και τις κατοικίες. Τα στοιχεία προέρχονται από την Απογραφή Οικοδομών – Κτιρίων, η οποία έγινε το Δεκέμβριο του 2000.

Στην Απογραφή Κτιρίων έχουν περιληφθεί όλα τα κτίρια της Χώρας που υπήρχαν την 1η Δεκεμβρίου 2000, ανεξάρτητα από τον τρόπο χρήσης τους, π.χ. κατοικίες, καταστήματα, γραφεία, εργοστάσια κλπ.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

Οικοδομή: κάθε κτίριο ή το σύνολο κτιρίων ή πρόχειρων κατασκευών, τα οποία είναι κτισμένα στο ίδιο αυτοτελές οικοπέδο, το οποίο έχει προσπέλαση σε δρόμο, άσχετα αν υπάρχουν περισσότεροι από έναν εξ αδιαιρέτου συνιδιοκτήτες του οικοπέδου (π.χ. μία πολυκατοικία).

Κτίριο: κάθε μόνιμη και ανεξάρτητη οικοδομική κατασκευή, η οποία έχει τοίχους και στέγη και αποτελείται από ένα ή περισσότερα δωμάτια ή λοιπούς χώρους. Κατά κανόνα, τα κτίρια έχουν τέσσερις (4) τοίχους. Θεωρείται, όμως, κτίριο και μία μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία ενδεχομένως είναι ανοικτή από τη μία ή τις δύο πλευρές της, αρκεί να έχει στέγη.

Τα συνεχόμενα κτίρια θεωρούνται χωριστά κτίρια, αν υπάρχει ενιαίος τοίχος, ο οποίος τα χωρίζει από τα θεμέλια μέχρι τη στέγη τους.

Επίσης, ένα κτίριο θεωρείται ότι βρίσκεται «εκτός οικισμού», όταν απέχει περισσότερο από 200 μέτρα από το πλησιέστερο κτίριο του οικισμού, αν δεν υπάρχει εγκεκριμένο σχέδιο, ή περισσότερο από 1.000 μέτρα, αν υπάρχει εγκεκριμένο σχέδιο πόλεως.

Κατοικία: ένας χώρος, από κατασκευή χωριστός και ανεξάρτητος, ο οποίος κτίστηκε ή μετατράπηκε με σκοπό να χρησιμοποιηθεί για κατοίκηση ή, αν δεν προορίζεται για κατοίκηση, χρησιμοποιόταν στην πραγματικότητα για αυτό το σκοπό κατά το χρόνο της απογραφής.

Βασική χρήση: για το χαρακτηρισμό της «βασικής χρήσης» κατά τη διενέργεια της απογραφής κτιρίων λήφθηκε υπόψη η χρήση του κτιρίου κατά την ημέρα της απογραφής.

Σε περίπτωση πολλαπλής χρήσης, ως βασική θεωρήθηκε η χρήση του μεγαλύτερου, αναλογικά σε εμβαδόν, τμήματος του κτιρίου.

Τα χαρακτηρισθέντα «κτίρια αποκλειστικώς ή κυρίως για άλλες χρήσεις» περιλαμβάνουν τις κατηγορίες: εργοστάσιο, αποθήκη, νοσοκομείο, κλινική, κοινωφελή ιδρύματα, άσυλα ανιάτων, γηροκομεία, αστυνομικά τμήματα, φυλακές, σταύλοι, αχυρώνες, βουστάσια, πτηνοτροφεία κλπ.

Τα στοιχεία των πινάκων 1 – 6 κατανέμονται κατά αστικές και αγροτικές περιοχές.

Αστικό διαμέρισμα: κάθε δημοτικό ή κοινοτικό διαμέρισμα του οποίου ο πολυπληθέστερος οικισμός έχει 2.000 κατοίκους και άνω.

Αγροτικό διαμέρισμα: κάθε δημοτικό ή κοινοτικό διαμέρισμα του οποίου ο πολυπληθέστερος οικισμός έχει λιγότερους από 2.000 κατοίκους.

Ο χαρακτηρισμός του συνόλου του δημοτικού ή κοινοτικού διαμερίσματος ως αστικός και αγροτικός γίνεται βάσει του συγκεντρωμένου πληθυσμού του πολυπληθέστερου οικισμού του δημοτικού ή κοινοτικού διαμερίσματος (δηλαδή δε λαμβάνεται υπόψη ο διασπαρμένος πληθυσμός).

A. SUMMARY RESULTS OF THE 2000

BUILT-PROPERTIES AND BUILDINGS CENSUS

Tables 1 – 6 include summary results (number of built-properties, buildings and dwellings with related characteristics) deriving from the general Built-properties and Buildings Census conducted in December 2000.

The Buildings Census covered all the buildings existing in the Country on 1st December 2000, irrespective of their use, e.g. dwellings, stores, offices, factories, etc.

Definitions and basic concepts

Built-property: a building or a suit of buildings or improvised structures situated on the same site, which has access to a street and may be owned by one or more persons (e.g. a block of houses).

Building: any independent and permanent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof and enclosed within walls. There are usually four (4) walls. A building, however, may be also a permanent structure, which may be open from one or even two sides, provided it is covered by a roof.

Continuous buildings are considered as separate, if they share a wall reaching from the foundations to the roof.

Also a building is considered to be "outside the locality" when it lies more than 200 m. far from the nearest next building, if no town plan exists, or more than 1.000 m., if a certain town plan exists.

Dwelling: a separate and independent space which, by the way it has been built, rebuilt or converted, is intended for habitation or not intended for habitation, but occupied as living quarters at the time of the census.

Basic use: the basic use of the building was decided on the basis of the purpose the building was used for on the very day of the census.

In case of multiple use, the use of the largest part of the building was taken into consideration.

"Buildings exclusively or mainly intended for other use" include factories, warehouses, hospitals, clinics, welfare institutions, asylums for incurables, homes for the aged, police stations, prisons, stables, poultry farms, etc.

The data on the tables 1 – 6 are classified by urban and rural areas.

Urban department: every municipal or communal department of which the largest locality has 2.000 inhabitants and over.

Rural department: every municipal or communal department of which the largest locality has less than 2.000 inhabitants.

The classification of all the municipal or communal departments as urban or rural is based on the concentrated population of their largest locality (that is, the dispersed population has not been taken into account).

Β' ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Οι πίνακες 7 – 12 αναφέρονται στην ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα και εμφανίζουν στοιχεία του συνόλου των οικοδομικών αδειών που εκδόθηκαν από τις αρμόδιες αρχές. Τα στοιχεία αυτά συλλέγονται από την Γ.Γ.ΕΣΥΕ με ειδική μηνιαία έρευνα.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

Οικοδομή: γενικά, στην παρούσα έρευνα το κτίριο, όπως αυτό ορίζεται στην Απογραφή Κτιρίων και αναγράφεται σε προηγούμενη σχετική παράγραφο.

Νέα οικοδομή: κάθε εξ ολοκλήρου νέα μόνιμη και ανεξάρτητη οικοδομική κατασκευή, που ανεγείρεται σε ακάλυπτο έδαφος ή σε θέση οικοδομής που κατεδαφίστηκε και η οποία έχει τοίχους και στέγη. Οι συνεχόμενες νέες οικοδομές θεωρούνται ως χωριστές οικοδομές, αν υπάρχουν ενιαίος τοίχος, ο οποίος τις χωρίζει από τα θεμέλια έως τη στέγη.

Προσθήκη οικοδομής: κάθε μόνιμη οικοδομική κατασκευή που προσθεται, είτε σε έκταση είτε σε ύψος, οικοδομικό όγκο (χώρο) σε υπάρχουσα κύρια, δευτερεύουσα ή βοηθητική οικοδομή, ή μικρό νέο κτίσμα που προορίζεται για βοηθητική οικοδομή ή μικρό κτίσμα που προορίζεται για βοηθητικές χρήσεις, βοηθητικό παράρτημα, μιας οικοδομής, η οποία βρίσκεται στο ίδιο οικοπέδο.

Επισκευή οικοδομής: γενικά κάθε οικοδομική εργασία συντήρησης ή βελτίωσης κύριας, δευτερεύουσας ή βοηθητικής οικοδομής που δεν προσθέτει όγκο σε αυτή.

Όροφοι: χώροι της οικοδομής που χωρίζονται οριζόντια μεταξύ τους. Το ημιυπόγειο υπολογίζεται ως όροφος, καθώς και το ισόγειο και το ρετιρέ. Το υπόγειο δε λαμβάνεται υπόψη ως όροφος (ο όγκος και τα λοιπά στοιχεία του υπολογίζονται).

Όγκος οικοδομής: ο ακαθάριστος οικοδομικός όγκος, δηλαδή ο συνολικός χώρος που περιλαμβάνεται μεταξύ της εξωτερικής επιφάνειας των εξωτερικών τοίχων του χαμηλότερου δαπέδου και της στέγης της οικοδομής. Ο όγκος υπολογίζεται κατά την έκδοση της οικοδομικής άδειας από τις αρμόδιες αρχές, με πολλαπλασιασμό της επιφάνειας της οικοδομής επί το ύψος της ή με πολλαπλασιασμό των τριών διαστάσεων της (πρόσοψης, βάθους και ύψους).

Όγκος προσθήκης: ο προστιθέμενος νέος όγκος σε υπάρχουσα οικοδομή.

Επιφάνεια οικοδομής: το άθροισμα της έκτασης κάθε ορόφου, υπολογιζόμενης μέχρι την εξωτερική όψη των εξωτερικών τοίχων.

Επιφάνεια προσθήκης ή βελτίωσης οικοδομής: η νέα επιφάνεια που προστίθεται στην ήδη υπάρχουσα.

Αξία οικοδομής ή προσθήκης: η προϋπολογισθείσα αξία (κόστος έναρξης εργασιών) και όχι εκείνη που θα διαμορφωθεί τελικά. Η αξία αυτή υπολογίζεται από τις αρμόδιες αρχές, κατά την έκδοση της άδειας, με βάση την ακαθάριστη οικοδομική επιφάνεια, που πολλαπλασιάζεται επί την κατά συνθήκη τιμή (συντελεστή) της μονάδας της επιφάνειας (τετραγωνικού μέτρου).

Αξία επισκευής: η δαπάνη (αξία υλικών, αμοιβή εργασιών κλπ.) της εργασίας που θα εκτελεσθεί για συντήρηση ή βελτίωση της οικοδομής.

Νέα κατοικία: κάθε μόνιμη και αυτοτελής στεγαστική μονάδα που αποτελείται από ένα, τουλάχιστον, κατοικήσιμο δωμάτιο και προορίζεται από την κατασκευή της ως χώρος συστηματικής διαμονής ενός νοικοκυριού.

Δωμάτιο κατοικήσιμο: κάθε χώρος κατοικίας που έχει επιφάνεια, τουλάχιστον, 7 μ², ύψος 2,7 μ, σχήμα τέτοιο που να μπορεί να τοποθετηθεί σε αυτό ένα κανονικό κρεβάτι, να προορίζεται για κατοίκηση και να έχει παράθυρο ή τζαμπίοporta για να φωτίζεται από το ύπαιθρο. Δε θεωρούνται δωμάτια κατοικήσιμα οι χώροι που δεν πληρούν τους όρους που προαναφέρθηκαν, π.χ. τα μαγειρεία που έχουν επιφάνεια δαπέδου μικρότερη από 7 μ², όπως και οι χώροι που έχουν κατασκευαστεί για πλυντήριο, λουτρό, W.C. ή αποθήκη, ανεξάρτητα από τις διαστάσεις τους.

Νέο κατάστημα: οποιοσδήποτε ιδιαίτερος χώρος οικοδομής που προορίζεται από την κατασκευή του να χρησιμοποιηθεί, κυρίως, για παραγωγή, επισκευή ή διάθεση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών ή για βοηθητικές χρήσεις των δραστηριοτήτων αυτών.

B. PRIVATE BUILDING ACTIVITY

Tables 7 – 12 refer to the authorized private building activity. Namely, they include data on building permits totally issued by the competent authorities. Such data are collected through a special monthly survey, regularly conducted by the NSSG.

Definitions and basic concepts

Built-property: the building, in general, as this is defined at the general Buildings Census (see the above related paragraph).

New building: an entirely new permanent and independent building construction raised on an uncovered site or in the space of a demolished building, having walls and covered by a roof. Continuous new buildings are considered as separate, if parted by a wall reaching from the foundations to the roof.

Extension: a permanent building construction adding space, horizontally or vertically, to a main, secondary or auxiliary building, or intended for auxiliary use of a building raised within the same site.

Repair of building: any building activity aiming at the maintenance or improvement of the main, secondary or auxiliary building, not involving increase in the building volume (space).

Storeys: spaces of the building horizontally separated from each other. The "half-basement", the groundfloor and the terraced house are counted as one storey each. The basement is not counted as a storey (its volume, however, and the remaining items are counted).

Volume of building: the space totally included between the outer surface of the outer walls raised from the lower storey to the roof of the building. The volume is calculated by the competent authorities at the issue of the building permit, after multiplying the surface of the building by its height or after multiplying the three dimensions (facade, depth and height).

Volume of extension: the new volume added to a building already existing.

Surface of building: the sum of floor space in each storey including also the outer surface of outer walls.

Surface of extension or improvement: the new surface added to a building construction.

Value of building or extension: the value initially, and not finally, defined (initial work cost). This is calculated by the competent authorities at the issue of the corresponding permit, after multiplying the above gross building surface by the prevailing price of the surface unit (square meter).

Value of repairs: any expenditure (value of materials, labour cost, etc.) for a building activity intended for the maintenance or improvement of a building construction.

New dwelling: a permanent and independent housing unit comprising one or more regular rooms, intended for the purposes of sleeping and of permanent residence of a household in general.

Regular room: the space in a dwelling of a size large enough to hold a bed for an adult, with surface 7 m² at least and minimum 2,7 meters high, lighted from outside through a window or glass-door, intended for residential purposes. Spaces not fulfilling the above conditions such as kitchenettes whose floor space is less than 7 m², as well as washing-rooms, bathrooms, toilets or cellars are not counted as regular rooms, irrespective of their dimensions.

New establishment: any separate space within a building, structurally intended to be mainly used for the production, repair or sale of goods or services, or for auxiliary use of those activities.

Εμπορικό κατάστημα: το κατάστημα που προορίζεται από την κατασκευή του να χρησιμοποιηθεί, κυρίως, για τη διάθεση αγαθών ή για βοηθητικές χρήσεις της δραστηριότητας αυτής.

Κατάστημα μεταποίησης: το κατάστημα που προορίζεται από την κατασκευή του να χρησιμοποιηθεί, κυρίως, για παραγωγή ή επεξεργασία αγαθών ή για βοηθητικές χρήσεις των δραστηριοτήτων αυτών.

Λοιπά καταστήματα: τα καταστήματα που προορίζονται από την κατασκευή τους να χρησιμοποιηθούν, κυρίως, ως καταστήματα άλλων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας, εκτός από καταστήματα μεταποίησης και εμπορίου.

Κατάστημα άγνωστου προορισμού: το κατάστημα του οποίου ο προορισμός είναι άγνωστος κατά την έκδοση της οικοδομικής άδειας.

Τα στοιχεία των ανωτέρω πινάκων κατανέμονται κατά αστικές, ημιαστικές και αγροτικές περιοχές.

Αστικές περιοχές: οι δήμοι και τα πολεοδομικά συγκροτήματα των οποίων ο μεγαλύτερος οικισμός έχει πληθυσμό 10.000 κατοίκους και άνω.

Ημιαστικές περιοχές: οι δήμοι και οι κοινότητες των οποίων ο μεγαλύτερος οικισμός έχει πληθυσμό 2.000 – 9.999 κατοίκους.

Αγροτικές περιοχές: οι δήμοι και οι κοινότητες των οποίων ο μεγαλύτερος οικισμός έχει πληθυσμό κάτω των 2.000 κατοίκων.

Τα στατιστικά στοιχεία της ιδιωτικής οικοδομικής δραστηριότητας δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος «*Στατιστική Οικοδομικής Δραστηριότητας*», στο «*Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο*» και στην ιστοσελίδα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, www.statistics.gr.

Commercial establishment: any separate space within a building structurally intended to be mainly used for the sale of goods or for auxiliary use of this activity.

Manufacturing establishment: any separate space within a building structurally intended to be mainly used for the production or repair of goods, or for auxiliary use of those activities.

Other establishments: the separate spaces within a building structurally intended to be mainly used as establishments of other branches of economic activity (excl. manufacturing and trade).

Establishment of unknown use: an establishment of undefined use at the issue of the building permit.

The data on the above tables are classified by urban, semi-urban and rural areas.

Urban areas: the municipalities and urban agglomerations the largest locality of which has 10.000 inhabitants and over.

Semi-urban areas: the municipalities and communes, the largest locality of which has 2.000 – 9.999 inhabitants.

Rural areas: the municipalities and communes, the largest locality of which has less than 2.000 inhabitants.

The statistical data on private building activity are published in the annual issue "*Building Activity Statistics*", in the "*Monthly Statistical Bulletin*" and in the website of the NSSG, www.statistics.gr.





XIV: 1. Οικοδομές, κατά αριθμό κτιρίων. Σύνολο Ελλάδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί
Built-properties, by number of buildings. Greece, total, geographic regions and departments

Απογραφή Κτιρίων—2000—Buildings Census

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο οικοδομών Built-properties, total	Οικοδομές, κατά αριθμό κτιρίων—Built-properties, by number of buildings					Geographic region and department
		1	2	3	4	5 και άνω and over	
Σύνολο Ελλάδος	3.441.881	3.015.918	347.708	59.570	11.708	6.977	Greece, total
Αττική	699.289	658.203	34.250	4.698	1.083	1.055	Attiki
Νομαρχία Αθηνών	337.893	323.988	11.718	1.449	367	371	Prefecture of Athens
Νομαρχία Ανατ. Αττικής	171.710	157.509	11.848	1.697	356	300	Prefecture of Eastern Attiki
Νομαρχία Δυτ. Αττικής	54.753	48.898	4.727	749	175	204	Prefecture of Western Attiki
Νομαρχία Πειραιώς	134.933	127.808	5.957	803	185	180	Prefecture of Pireas
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	355.996	311.642	37.575	5.270	934	575	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	88.384	78.738	8.128	1.128	233	157	Etolia and Akarnania
Βοιωτίας	49.396	41.494	6.469	1.077	197	159	Viotia
Ευβοίας	105.732	94.344	9.545	1.426	272	145	Evia
Ευρυτανίας	15.667	13.907	1.564	161	21	14	Evritania
Φθιώτιδος	68.698	57.915	9.388	1.169	162	64	Fthiotida
Φωκίδος	28.119	25.244	2.481	309	49	36	Fokida
Πελοπόννησος	499.033	453.436	39.136	5.043	850	568	Peloponnissos
Αργολίδος	40.405	35.852	3.880	502	86	85	Argolida
Αρκαδίας	59.464	53.248	5.507	595	76	38	Arkadia
Αχαΐας	103.492	95.715	6.535	937	185	120	Achaia
Ηλείας	80.217	73.325	5.883	825	126	58	Ilia
Κορινθίας	70.052	60.034	8.418	1.230	229	141	Korinthia
Λακωνίας	60.199	56.974	2.754	387	53	31	Lakonia
Μεσσηνίας	85.204	78.288	6.159	567	95	95	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	112.659	100.711	9.410	1.756	505	277	Ionian Islands
Ζακύνθου	19.951	16.643	2.658	485	92	73	Zakynthos
Κεφαλάρας	54.449	49.598	3.652	759	300	140	Kerkyra
Κεφαλληνίας	23.444	20.339	2.533	418	100	54	Kefallinia
Λευκάδος	14.815	14.131	567	94	13	10	Lefkada
Ήπειρος	146.995	127.668	15.846	2.770	471	240	Ipiros
Αρτης	31.891	27.074	4.088	587	92	50	Arta
Θεσπρωτίας	19.334	16.897	2.025	322	54	36	Thesprotia
Ιωαννίνων	70.290	61.241	7.155	1.506	265	123	Ioannina
Πρεβέζης	25.480	22.456	2.578	355	60	31	Preveza
Θεσσαλία	278.231	218.445	50.530	7.858	1.021	377	Thessalia
Καρδίτσας	50.943	36.134	12.711	1.821	204	73	Karditsa
Λαρίσης	87.550	65.850	18.359	2.855	365	121	Larissa
Μαγνησίας	82.553	73.532	7.655	1.103	168	95	Magnissia
Τρικάλων	57.185	42.929	11.805	2.079	284	88	Trikala
Μακεδονία	650.305	513.329	108.670	21.388	4.469	2.449	Makedonia
Γρεβενών	17.612	15.595	1.802	184	24	7	Grevena
Δράμας	34.431	27.464	5.632	1.103	165	67	Drama
Ημαθίας	41.914	30.819	8.802	1.846	320	127	Imathia
Θεσσαλονίκης	161.881	138.730	17.297	3.886	1.159	809	Thessaloniki
Καβάλας	50.795	42.079	7.044	1.288	245	139	Kavala
Καστοριάς	18.420	15.401	2.470	417	106	26	Kastoria
Κιλκίς	32.130	21.643	8.527	1.652	229	79	Kilkis
Κοζάνης	54.166	41.249	9.973	2.287	489	168	Kozani
Πέλλης	45.697	32.962	10.786	1.677	217	55	Pella
Πιερίας	41.240	34.700	5.479	779	151	131	Pieria
Σερρών	71.331	47.952	19.013	3.545	652	169	Serres
Φλώρινης	20.417	13.802	4.934	1.268	309	104	Florina
Χαλκιδικής	59.181	49.849	6.905	1.456	403	568	Chalkidiki
Άγιον Όρος	1.090	1.084	6	—	—	—	Agion Oros
Θράκη	116.301	82.973	25.786	6.217	999	326	Thraki
Έβρου	52.920	36.754	13.052	2.625	353	136	Evros
Ξάνθης	27.151	22.056	3.564	1.260	211	60	Xanthi
Ροδόπης	36.230	24.163	9.170	2.332	435	130	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	310.687	287.877	17.547	3.412	1.061	790	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	74.882	68.528	4.900	874	309	271	Dodekanissos
Κυκλάδων	91.756	84.060	5.452	1.404	491	349	Kyklades
Λέσβου	75.017	70.248	3.917	595	170	87	Lesvos
Σάμου	34.630	32.158	2.041	316	63	52	Samos
Χίου	34.402	32.883	1.237	223	28	31	Chios
Κρήτη	272.385	261.634	8.958	1.158	315	320	Kriti
Ηρακλείου	117.913	113.240	3.893	486	147	147	Iraklio
Λασιθίου	53.591	51.733	1.560	206	45	47	Lassithi
Ρεθύμνης	39.320	37.870	1.175	181	41	53	Rethymno
Χανίων	61.561	58.791	2.330	285	82	73	Chania

XIV: 2. Κτίρια, κατά χρονική περίοδο κατασκευής. Σύνολο Ελλάδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί
Buildings, by period of construction. Greece, total, geographic regions and departments

Απογραφή Κτιρίων—2000—Buildings Census

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο κτιρίων Buildings, total	Κτίρια, κατά χρονική περίοδο κατασκευής—Buildings, by period of construction									Κτίρια υπό κατασκευή Buildings under construction	Δε δηλώσαν χρονική περίοδο κατασκευής Period of construction, not declared	Geographic region and department
		Προ του 1919 Before 1919	1919 – 1945	1946 – 1960	1961 – 1970	1971 – 1980	1981 – 1985	1986 – 1990	1991 – 1995	1996 και μετά 1996 and onwards			
Σύνολο Ελλάδος	3.990.970	199.510	406.633	665.315	761.182	737.575	404.303	297.348	241.615	191.739	57.430	28.320	Greece, total
Αττική	754.728	7.680	33.620	107.899	161.155	179.622	87.988	64.293	50.790	41.534	15.555	4.592	Attiki
Νομαρχία Αθηνών	356.319	2.130	15.819	67.521	90.133	80.693	30.751	23.826	19.640	17.155	6.507	2.144	Prefecture of Athens
Νομαρχία Ανατ. Αττικής	190.484	942	3.159	11.510	26.025	48.633	33.962	26.258	19.920	13.118	5.454	1.503	Prefecture of E. Attiki
Νομαρχία Δυτ. Αττικής	63.648	434	1.919	5.632	10.403	14.060	9.986	6.776	5.463	7.123	1.596	256	Prefecture of W. Attiki
Νομαρχία Πειραιώς	144.277	4.174	12.723	23.236	34.594	36.236	13.289	7.433	5.767	4.138	1.998	689	Prefecture of Piraeus
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	410.476	16.432	45.973	71.754	73.818	72.935	49.465	32.785	23.839	15.611	5.303	2.561	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	100.463	3.198	12.552	17.884	20.795	18.711	10.711	6.702	5.151	3.508	700	551	Etolia and Akarnania
Βοιωτίας	59.649	1.337	5.166	8.991	10.675	12.198	9.595	5.148	3.583	2.158	541	257	Viotia
Ευβοίας	119.834	6.632	13.107	16.592	20.206	21.131	15.024	11.801	8.200	4.675	1.767	699	Evia
Ευρυτανίας	17.694	787	3.054	4.191	2.483	2.208	1.559	1.106	1.201	821	185	99	Evritania
Φθιώτιδος	81.265	1.636	6.997	18.767	14.729	14.296	9.936	5.957	4.016	2.881	1.422	628	Fthiotida
Φωκίδος	31.571	2.842	5.097	5.329	4.930	4.391	2.640	2.071	1.688	1.568	688	327	Fokida
Πελοπόννησος	555.272	52.026	76.426	75.047	94.660	90.350	56.943	41.693	33.399	23.876	7.164	3.688	Peloponnissos
Αργολίδος	46.456	2.396	5.668	6.721	7.690	8.271	5.175	4.097	3.052	2.093	977	316	Argolida
Αркаδίας	66.586	13.531	13.984	8.926	10.534	7.990	3.937	2.707	2.407	1.723	405	442	Arkadia
Αχαΐας	113.253	7.726	12.534	16.827	21.661	21.295	10.672	8.360	6.754	5.840	899	685	Achaia
Ηλείας	88.634	2.719	6.859	11.020	17.141	17.153	12.491	8.035	6.557	4.241	1.543	875	Ilia
Κορινθίας	82.771	2.065	6.424	9.124	14.555	16.863	13.341	8.086	6.262	3.838	1.604	609	Korinthia
Λακωνίας	64.098	12.749	14.217	9.567	6.998	6.936	4.003	3.388	3.086	2.383	474	297	Lakonia
Μεσσηνίας	93.474	10.840	16.740	12.862	16.081	11.842	7.324	7.020	5.281	3.758	1.262	464	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	128.876	14.223	12.131	29.295	15.777	16.509	11.845	11.409	8.194	5.022	1.560	2.911	Ionian Islands
Ζακύνθου	24.277	126	823	8.185	2.819	2.989	2.450	2.759	2.221	1.294	432	179	Zakynthos
Κεφαλάρας	61.517	10.230	8.415	7.722	7.167	8.489	6.818	5.490	3.301	1.562	348	2.425	Kerkyra
Κεφαλληνίας	27.399	825	761	11.938	3.533	2.861	1.519	2.091	1.721	1.319	580	251	Kefallinia
Λευκάδος	15.683	3.042	2.132	1.900	2.258	2.170	1.058	1.069	951	847	200	56	Lefkada
Ήπειρος	171.112	6.742	16.598	32.527	34.520	33.606	16.800	10.989	8.819	6.993	2.258	1.260	Ipiros
Αρτης	37.742	310	2.660	8.838	9.355	7.880	3.224	2.018	1.657	1.061	522	217	Arta
Θεσπρωτίας	22.352	714	1.577	3.238	4.141	5.502	2.830	1.385	1.325	1.235	289	116	Thesprotia
Ιωαννίνων	81.835	5.224	11.119	16.867	14.828	13.523	6.719	4.961	3.906	3.169	837	682	Ioannina
Πρεβέζης	29.183	494	1.242	3.584	6.196	6.701	4.027	2.625	1.931	1.528	610	245	Preveza
Θεσσαλία	349.655	10.348	27.183	79.970	73.604	69.683	32.539	20.264	17.882	12.355	4.073	1.754	Thessalia
Καρδίτσας	68.301	1.049	5.711	16.778	16.306	14.493	5.144	3.131	2.823	1.827	537	502	Karditsa
Λαρίσης	113.351	1.742	7.379	25.361	26.122	23.609	9.764	7.118	6.099	4.377	1.299	481	Larissa
Μαγνησίας	93.508	6.713	9.399	22.940	14.193	13.881	10.008	5.787	5.328	3.580	1.294	385	Magnissia
Τριφάλων	74.495	844	4.694	14.891	16.983	17.700	7.623	4.228	3.632	2.571	943	386	Trikala
Μακεδονία	830.938	13.594	64.993	140.806	179.661	163.054	85.790	62.541	52.890	51.445	12.023	4.141	Makedonia
Γρεβενών	19.893	223	917	3.259	3.446	3.797	1.945	1.169	961	3.718	369	89	Grevena
Δράμας	43.114	994	7.304	9.016	8.221	7.275	3.145	2.447	2.105	1.848	540	219	Drama
Ημαθίας	56.075	398	2.347	10.441	15.971	12.273	5.252	3.225	2.921	2.025	884	338	Imathia
Θεσσαλονίκης	195.539	1.336	7.264	25.373	41.577	43.435	24.072	18.837	15.397	14.674	2.605	969	Thessaloniki
Καβάλας	62.167	2.404	7.911	11.038	12.274	9.615	5.228	4.943	4.163	3.443	822	326	Kavala
Καστοριάς	22.150	971	3.268	4.453	3.730	4.204	2.060	1.210	991	771	393	99	Kastoria
Κιλκίς	45.039	171	3.958	9.407	10.597	10.143	3.907	2.641	2.032	1.635	365	183	Kilkis
Κοζάνης	71.143	1.314	4.221	13.851	13.507	12.067	6.856	4.427	3.992	7.973	1.627	308	Kozani
Πέλλης	60.761	657	3.405	11.139	16.800	13.352	5.576	3.587	3.331	2.635	1.015	264	Pella
Πιερίας	49.690	344	1.484	8.354	11.791	10.233	5.297	4.333	4.122	2.842	627	263	Pieria
Σερρών	100.220	1.421	11.425	23.140	27.644	17.451	7.201	4.351	3.717	2.800	662	408	Serres
Φλωρίνης	29.307	863	4.791	5.419	5.922	4.784	2.170	1.466	1.195	2.004	524	169	Florina
Χαλκιδικής	74.744	1.529	6.655	5.909	8.170	14.416	13.080	9.886	7.951	5.060	1.587	501	Chalkidiki
Άγιον Όρος	1.096	969	43	7	11	9	1	19	12	17	3	5	Agion Oros
Θράκη	159.191	4.455	18.876	32.038	41.047	29.114	11.522	7.026	6.553	6.469	1.135	956	Thraki
Εβρου	73.056	566	4.424	12.986	22.359	16.845	5.906	3.476	2.750	2.812	577	355	Evros
Ξάνθης	34.151	1.960	4.869	5.011	6.983	6.037	3.069	1.973	1.895	1.725	346	283	Xanthi
Ροδόπης	51.984	1.929	9.583	14.041	11.705	6.232	2.547	1.577	1.908	1.932	212	318	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	343.454	50.040	67.516	46.551	41.305	41.427	27.174	24.473	21.146	15.120	4.287	4.415	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	84.513	5.745	13.673	10.867	11.910	13.234	8.340	7.859	6.349	4.732	1.206	598	Dodekanisos
Κυκλάδων	103.477	16.206	13.180	12.664	11.525	13.131	9.967	9.167	8.320	5.377	1.475	2.465	Kyklades
Λέσβου	81.338	12.836	24.358	12.416	9.409	7.650	4.220	3.378	3.039	2.563	800	669	Lesvos
Σάμου	37.798	7.047	8.607	5.300	4.097	3.918	2.459	2.342	2.090	1.317	369	252	Samos
Χίου	36.328	8.206	7.698	5.304	4.364	3.494	2.188	1.727	1.348	1.131	437	431	Chios
Κρήτη	287.268	23.970	43.317	49.428	45.635	41.275	24.237	21.875	18.103	13.314	4.072	2.042	Kriti
Ηρακλείου	124.374	4.920	14.717	21.398	23.406	21.748	12.082	10.277	7.864	5.011	2.139	812	Iraklio
Λασιθίου	56.079	5.438	9.755	11.248	8.930	7.246	4.281	3.509	2.682	2.231	360	399	Lassithi
Ρεθύμνης	41.569	4.963	8.021	7.277	4.550	4.425	2.920	3.054	2.882	2.386	754	337	Rethymno
Χανίων	65.246	8.649	10.824	9.505	8.749	7.856	4.954	5.035	4.675	3.686	819	494	Chania

XIV: 3. Κτίρια χρησιμοποιούμενα αποκλειστικά ή κυρίως για κατοικία, κατά αριθμό των κανονικών κατοικιών τους, και κτίρια για άλλες χρήσεις. Σύνολο Ελλάδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί

Buildings used exclusively or mainly for dwelling, by number of their regular dwellings, and buildings for other uses. Greece, total, geographic regions and departments

Απογραφή Κτιρίων—2000—Buildings Census

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο κτιρίων Buildings, total	Κτίρια αποκλειστικά ή κυρίως για κατοικία Buildings exclusively or mainly for dwelling	Κτίρια, κατά αριθμό των κανονικών κατοικιών τους Buildings, by number of their regular dwellings						Κτίρια αποκλειστικά ή κυρίως για άλλες χρήσεις Buildings exclusively or mainly for other use	Geographic region and department
			1	2	3 – 5	6 – 15	16 – 30	31 και άνω and over		
Σύνολο Ελλάδος	3.990.970	3.071.950	2.258.788	441.882	238.156	108.697	21.649	2.778	919.020	Greece, total
Αττική	754.728	663.207	352.597	129.109	113.216	54.128	12.397	1.760	91.521	Attiki
Νομαρχία Αθηνών	356.319	316.811	103.070	74.530	82.049	44.223	11.286	1.653	39.508	Prefecture of Athens
Νομαρχία Ανατ. Αττικής	190.484	167.897	132.975	22.444	9.498	2.831	139	10	22.587	Prefecture of Eastern Attiki
Νομαρχία Δυτ. Αττικής	63.648	52.546	42.664	7.212	2.299	343	28	—	11.102	Prefecture of Western Attiki
Νομαρχία Πειραιώς	144.277	125.953	73.888	24.923	19.370	6.731	944	97	18.324	Prefecture of Pireas
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	410.476	314.249	248.903	47.155	14.523	3.223	396	49	96.227	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	100.463	78.963	64.110	10.411	3.346	940	148	8	21.500	Etolia and Akarnania
Βοιωτίας	59.649	43.751	33.420	7.576	2.291	419	44	1	15.898	Viotia
Ευβοίας	119.834	92.323	72.056	15.001	4.196	942	105	23	27.511	Evia
Ευρυτανίας	17.694	13.289	11.558	1.316	354	57	4	—	4.405	Evritania
Φθιώτιδος	81.265	63.331	48.851	10.069	3.512	788	94	17	17.934	Fthiotida
Φωκίδος	31.571	22.592	18.908	2.782	824	77	1	—	8.979	Fokida
Πελοπόννησος	555.272	431.704	349.758	56.713	17.952	5.838	1.256	187	123.568	Peloponnissos
Αργολίδος	46.456	36.145	28.736	4.974	1.879	512	41	3	10.311	Argolida
Αρκαδίας	66.586	49.070	41.734	4.984	1.718	553	73	8	17.516	Arkadia
Αχαΐας	113.253	90.749	66.086	16.001	5.590	2.260	717	95	22.504	Achaia
Ηλείας	88.634	68.873	57.842	8.459	1.985	551	34	2	19.761	Ilia
Κορινθίας	82.771	62.366	50.728	7.790	2.773	790	224	61	20.405	Korinthia
Λακωνίας	64.098	51.099	44.011	5.304	1.406	347	28	3	12.999	Lakonia
Μεσσηνίας	93.474	73.402	60.621	9.201	2.601	825	139	15	20.072	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	128.876	95.290	79.293	9.694	4.693	1.523	76	11	33.586	Ionian Islands
Ζακύνθου	24.277	16.498	13.936	1.764	594	202	2	—	7.779	Zakynthos
Κερκύρας	61.517	46.746	38.073	4.588	2.868	1.134	72	11	14.771	Kerkyra
Κεφαλληνίας	27.399	20.466	17.312	2.291	738	123	2	—	6.933	Kefallinia
Λευκάδος	15.683	11.580	9.972	1.051	493	64	—	—	4.103	Lefkada
Ήπειρος	171.112	127.929	104.622	14.362	6.482	2.129	305	29	43.183	Ipiros
Αρτης	37.742	29.392	24.932	3.011	1.125	305	19	—	8.350	Arta
Θεσπρωτίας	22.352	17.392	14.094	2.195	880	219	4	—	4.960	Thesprotia
Ιωαννίνων	81.835	59.111	47.815	6.363	3.364	1.297	243	29	22.724	Ioannina
Πρεβέζης	29.183	22.034	17.781	2.793	1.113	308	39	—	7.149	Preveza
Θεσσαλία	349.655	250.485	210.357	26.616	8.479	3.904	1.046	83	99.170	Thessalia
Καρδίτσας	68.301	45.325	40.955	2.926	907	431	96	10	22.976	Karditsa
Λαρίσης	113.351	78.139	62.551	10.058	3.453	1.566	468	43	35.212	Larissa
Μαγνησίας	93.508	75.398	62.416	8.579	2.868	1.172	337	26	18.110	Magnissia
Τρικάλων	74.495	51.623	44.435	5.053	1.251	735	145	4	22.872	Trikala
Μακεδονία	830.938	608.039	442.634	86.757	42.907	29.830	5.319	592	222.899	Makedonia
Γρεβενών	19.893	15.320	13.511	1.154	436	196	23	—	4.573	Grevena
Δράμας	43.114	32.306	25.350	4.535	1.466	824	130	1	10.808	Drama
Ημαθίας	56.075	36.693	28.569	4.649	2.126	1.185	159	5	19.382	Imathia
Θεσσαλονίκης	195.539	158.206	88.804	25.872	19.779	19.336	3.928	487	37.333	Thessaloniki
Καβάλας	62.167	47.947	36.019	7.399	3.307	1.032	168	22	14.220	Kavala
Καστοριάς	22.150	15.904	11.685	2.551	1.288	350	27	3	6.246	Kastoria
Κιλκίς	45.039	29.548	25.249	3.125	731	396	47	—	15.491	Kilkis
Κοζάνης	71.143	46.441	36.031	6.084	2.702	1.403	212	9	24.702	Kozani
Πέλλης	60.761	41.616	32.256	6.396	2.029	835	99	1	19.145	Pella
Πιερίας	49.690	38.572	28.445	6.597	2.398	1.031	98	3	11.118	Pieria
Σερρών	100.220	65.892	56.274	7.017	1.490	729	326	56	34.328	Serres
Φλωρίνης	29.307	17.771	15.144	1.682	601	274	69	1	11.536	Florina
Χαλκιδικής	74.744	60.997	44.502	9.684	4.540	2.234	33	4	13.747	Chalkidiki
Άγιον Όρος	1.096	826	795	12	14	5	—	—	270	Agion Oros
Θράκη	159.191	112.553	93.361	11.994	4.780	2.035	360	23	46.638	Thraki
Έβρου	73.056	50.641	41.305	6.019	2.313	900	101	3	22.415	Evros
Ξάνθης	34.151	26.589	21.173	3.259	1.371	624	152	10	7.562	Xanthi
Ροδόπης	51.984	35.323	30.883	2.716	1.096	511	107	10	16.661	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	343.454	253.691	210.047	30.473	10.335	2.657	162	17	89.763	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	84.513	62.520	47.726	8.846	4.191	1.710	45	2	21.993	Dodekanissos
Κυκλάδων	103.477	72.958	58.731	10.758	3.154	311	4	—	30.519	Kyklades
Λέσβου	81.338	61.383	55.873	3.818	1.277	331	72	12	19.955	Lesvos
Σάμου	37.798	28.960	25.620	2.417	786	133	3	1	8.838	Samos
Χίου	36.328	27.870	22.097	4.634	927	172	38	2	8.458	Chios
Κρήτη	287.268	214.803	167.216	29.009	14.789	3.430	332	27	72.465	Kriti
Ηρακλείου	124.374	95.309	71.235	14.063	8.153	1.718	129	11	29.065	Iraklio
Λασιθίου	56.079	38.558	31.329	4.745	2.131	346	7	—	17.521	Lassithi
Ρεθύμνης	41.569	29.230	24.498	2.766	1.270	573	110	13	12.339	Rethymno
Χανίων	65.246	51.706	40.154	7.435	3.235	793	86	3	13.540	Chania

XIV: 4. Κτίρια, κατά αστικές και αγροτικές περιοχές. Σύνολο Ελλάδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί
Buildings, by urban and rural areas. Greece, total, geographic regions and departments

Απογραφή Κτιρίων—2000—Buildings Census

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο κτιρίων Buildings, total	%	Αστικές Urban	%	Αγροτικές Rural	%	Geographic region and department
Σύνολο Ελλάδος	3.990.970	100,0	1.950.060	48,9	2.040.910	51,1	Greece, total
Αττική	754.728	18,9	723.596	18,1	31.132	0,8	Attiki
Νομαρχία Αθηνών	356.319	8,9	356.319	8,9	—	0,0	Prefecture of Athens
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής	190.484	4,8	180.061	4,5	10.423	0,3	Prefecture of Eastern Attiki
Νομαρχία Δυτικής Αττικής	63.648	1,6	59.232	1,5	4.416	0,1	Prefecture of Western Attiki
Νομαρχία Πειραιώς	144.277	3,6	127.984	3,2	16.293	0,4	Prefecture of Piraeus
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	410.476	10,3	164.387	4,1	246.089	6,2	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	100.463	2,5	38.895	1,0	61.568	1,5	Etolia and Akarmania
Βοιωτίας	59.649	1,5	30.395	0,8	29.254	0,7	Viotia
Ευβοίας	119.834	3,0	50.703	1,3	69.131	1,7	Evia
Ευρυτανίας	17.694	0,4	3.118	0,1	14.576	0,4	Evrítania
Φθιώτιδος	81.265	2,0	35.338	0,9	45.927	1,2	Fthiotida
Φωκίδος	31.571	0,8	5.938	0,1	25.633	0,6	Fokida
Πελοπόννησος	555.272	13,9	189.114	4,7	366.158	9,2	Peloponnissos
Αργολίδος	46.456	1,2	18.580	0,5	27.876	0,7	Argolida
Αρκαδίας	66.586	1,7	12.925	0,3	53.661	1,3	Arkadia
Αχαΐας	113.253	2,8	50.174	1,3	63.079	1,6	Achaia
Ηλείας	88.634	2,2	29.796	0,7	58.838	1,5	Ilia
Κορινθίας	82.771	2,1	37.749	0,9	45.022	1,1	Korinthia
Λακωνίας	64.098	1,6	11.844	0,3	52.254	1,3	Lakonia
Μεσσηνίας	93.474	2,3	28.046	0,7	65.428	1,6	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	128.876	3,2	25.798	0,6	103.078	2,6	Ionian Islands
Ζακύνθου	24.277	0,6	4.062	0,1	20.215	0,5	Zakynthos
Κερκύρας	61.517	1,5	12.718	0,3	48.799	1,2	Kerkyra
Κεφαλληνίας	27.399	0,7	6.010	0,2	21.389	0,5	Kefallinia
Λευκάδος	15.683	0,4	3.008	0,1	12.675	0,3	Lefkada
Ήπειρος	171.112	4,3	38.977	1,0	132.135	3,3	Ipiros
Αρτης	37.742	0,9	7.766	0,2	29.976	0,8	Artá
Θεσπρωτίας	22.352	0,6	3.907	0,1	18.445	0,5	Thesprotia
Ιωαννίνων	81.835	2,1	17.330	0,4	64.505	1,6	Ioannina
Πρεβέζης	29.183	0,7	9.974	0,2	19.209	0,5	Preveza
Θεσσαλία	349.655	8,8	142.106	3,6	207.549	5,2	Thessalia
Καρδίτσας	68.301	1,7	17.316	0,4	50.985	1,3	Karditsa
Λαρίσης	113.351	2,8	51.126	1,3	62.225	1,6	Larissa
Μαγνησίας	93.508	2,3	51.408	1,3	42.100	1,1	Magnissia
Τρικάλων	74.495	1,9	22.256	0,6	52.239	1,3	Trikala
Μακεδονία	830.938	20,8	386.391	9,7	444.547	11,1	Makedonia
Γρεβενών	19.893	0,5	4.775	0,1	15.118	0,4	Grevena
Δράμας	43.114	1,1	20.462	0,5	22.652	0,6	Drama
Ημαθίας	56.075	1,4	23.336	0,6	32.739	0,8	Imathia
Θεσσαλονίκης	195.539	4,9	153.501	3,8	42.038	1,1	Thessaloniki
Καβάλας	62.167	1,6	25.759	0,6	36.408	0,9	Kavala
Καστοριάς	22.150	0,6	6.035	0,2	16.115	0,4	Kastoria
Κιλκίς	45.039	1,1	9.645	0,2	35.394	0,9	Kilkis
Κοζάνης	71.143	1,8	23.560	0,6	47.583	1,2	Kozani
Πέλλης	60.761	1,5	21.025	0,5	39.736	1,0	Pella
Πιερίας	49.690	1,2	29.318	0,7	20.372	0,5	Pieria
Σερρών	100.220	2,5	30.415	0,8	69.805	1,7	Serres
Φλώρινης	29.307	0,7	5.170	0,1	24.137	0,6	Florina
Χαλκιδικής	74.744	1,9	33.390	0,8	41.354	1,0	Chalkidiki
Άγιον Όρος	1.096	0,0	0,0	0,0	1.096	0,0	Agion Oros
Θράκη	159.191	4,0	59.543	1,5	99.648	2,5	Thraki
Εβρου	73.056	1,8	28.236	0,7	44.820	1,1	Evros
Ξάνθης	34.151	0,9	12.766	0,3	21.385	0,5	Xanthi
Ροδόπης	51.984	1,3	18.541	0,5	33.443	0,8	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	343.454	8,6	117.523	2,9	225.931	5,7	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	84.513	2,1	50.296	1,3	34.217	0,9	Dodekanissos
Κυκλάδων	103.477	2,6	23.192	0,6	80.285	2,0	Kyklades
Λέσβου	81.338	2,0	23.524	0,6	57.814	1,4	Lesvos
Σάμου	37.798	0,9	8.438	0,2	29.390	0,7	Samos
Χίου	36.328	0,9	12.103	0,3	24.225	0,6	Chios
Κρήτη	287.268	7,2	102.625	2,6	184.643	4,6	Kriti
Ηρακλείου	124.374	3,1	53.865	1,3	70.509	1,8	Iraklio
Λασιθίου	56.079	1,4	14.217	0,4	41.862	1,0	Lassithi
Ρεθύμνης	41.569	1,0	8.210	0,2	33.359	0,8	Rethymno
Χανίων	65.246	1,6	26.333	0,7	38.913	1,0	Chania

XIV: 5. Αριθμός οικοδομών και κτιρίων κατά τις Απογραφές των ετών 1990 και 2000.
Πρωτεύουσες των νομών της Χώρας και πόλεις 10.000 κατοίκων και άνω
Number of built-properties and buildings according to the 1990 and 2000 Censuses.
Capitals of the Country's departments and localities of 10.000 inhabitants and over

Πραγματικός πληθυσμός οικισμών—2001—De facto population of localities

Πρωτεύουσες των νομών και πόλεις άνω των 10.000 κατοίκων	Αριθμός οικοδομών Number of built-properties		Αριθμός κτιρίων Number of buildings		Capitals of departments and localities of 10.000 inhabitants and over
	1990	2000	1990	2000	
Α' Πρωτεύουσες των νομών της Χώρας:					A. Capitals of the Country's de- partments:
Άγιος Νικόλαος (Λασιθίου)	2.517	2.816	2.731	3.119	Agios Nicolaos (Lassithi)
Αθήναι (Αττικής)	62.534	60.682	65.283	62.277	Athens (Attiki)
Αλεξανδρούπολη (Εβρου)	7.753	9.470	8.664	10.209	Alexandroupoli (Evros)
Άμφισσα (Φωκίδος)	2.447	2.560	3.313	2.796	Amfissa (Fokida)
Αργοστόλιον (Κεφαλληνίας)	2.962	3.213	3.169	3.503	Argostoli (Kefallinia)
Άρτα (Άρτης)	4.739	5.052	4.915	5.276	Arta (Arta)
Βέροια (Ημαθίας)	6.907	6.946	7.670	7.351	Veria (Imathia)
Βόλος (Μαγνησίας)	19.645	20.949	21.044	21.897	Volos (Magnissia)
Γρεβενά (Γρεβενών)	1.956	2.046	2.093	2.264	Grevena (Grevena)
Δράμα (Δράμας)	7.871	8.495	8.959	9.385	Drama (Drama)
Έδεσσα (Πέλλης)	3.472	3.540	3.758	3.759	Edessa (Pella)
Ερμούπολις (Κυκλάδων)	4.917	4.656	4.987	4.824	Ermoupoli (Kyklades)
Ζάκυνθος (Ζακύνθου)	3.765	3.921	3.886	4.061	Zakynthos (Zakynthos)
Ηγουμενίτσα (Θεσπρωτίας)	1.291	1.511	1.307	1.586	Igoumenitsa (Thesprotia)
Ηράκλειον (Ηρακλείου)	28.088	29.471	29.280	30.288	Iraklio (Iraklio)
Θεσσαλονίκη (Θεσσαλονίκης)	22.699	22.790	23.643	23.563	Thessaloniki (Thessaloniki)
Ιωάννινα (Ιωαννίνων)	9.051	9.670	9.881	10.271	Ioannina (Ioannina)
Καβάλα (Καβάλας)	10.496	10.488	11.062	11.192	Kavala (Kavala)
Καλαμάτα (Μεσσηνίας)	11.321	11.715	12.073	12.529	Kalamata (Messinia)
Καρδίτσα (Καρδίτσας)	7.696	8.335	8.975	9.384	Karditsa (Karditsa)
Καρπενήσιον (Ευρυτανίας)	2.014	2.522	2.209	2.898	Karpenissi (Evritania)
Καστοριά (Καστοριάς)	2.577	2.547	2.627	2.579	Kastoria (Kastoria)
Κατερίνη (Πιερίας)	9.184	9.968	9.993	11.398	Katerini (Pieria)
Κέρκυρα (Κερκυράς)	5.097	5.406	5.770	5.641	Kerkyra (Kerkyra)
Κιλκίς (Κιλκίς)	2.465	2.689	2.949	3.019	Kilkis (Kilkis)
Κοζάνη (Κοζάνης)	5.302	5.677	6.039	5.983	Kozani (Kozani)
Κομοτηνή (Ροδόπης)	8.940	9.595	9.930	10.714	Komotini (Rodopi)
Κόρινθος (Κορινθίας)	5.511	6.312	6.349	7.629	Korinthos (Korinthia)
Λαμία (Φθιώτιδος)	10.018	10.990	10.746	11.563	Lamia (Fthiotida)
Λάρισα (Λαρίσης)	20.480	22.059	22.559	24.008	Larissa (Larissa)
Λεβάδεια (Βοιωτίας)	4.410	4.875	4.747	5.283	Levadia (Viotia)
Λευκός (Λευκάδος)	2.438	2.544	2.594	2.554	Lefkada (Lefkada)
Μεσολόγγιον (Αιτωλίας και Ακαρνανίας)	3.327	3.486	3.574	3.711	Messologhi (Etolia and Akarnania)
Μυτιλήνη (Λέσβου)	8.614	8.695	9.084	9.111	Mytilini (Lesvos)
Ναύπλιον (Αργολίδος)	2.428	2.679	2.661	2.927	Nafplio (Argolida)
Ξάνθη (Ξάνθης)	7.815	7.870	8.611	8.328	Xanthi (Xanthi)
Πάτραι (Αχαΐας)	28.540	29.270	29.698	30.760	Patra (Achaia)
Πολύγυρος (Χαλκιδικής)	1.327	1.354	1.463	1.464	Polygyros (Chalkidiki)
Πρέβεζα (Πρεβέζης)	3.757	4.194	4.433	4.489	Preveza (Preveza)
Πύργος (Ηλείας)	7.802	9.362	8.638	9.794	Pyrgos (Letrinon, Ilia)
Ρέθυμνον (Ρεθύμνης)	5.449	5.762	5.975	6.410	Rethymno (Rethymno)
Ρόδος (Δωδεκανήσου)	8.414	8.646	9.458	9.872	Rodos (Dodekanissos)
Σάμος (Σάμου)	2.526	2.454	2.830	2.652	Samos (Samos)
Σέρρες (Σερρών)	8.912	8.982	9.830	10.218	Serres (Serres)
Σπάρτη (Λακωνίας)	4.099	4.091	4.693	4.365	Spart (Lakonia)
Τρίκαλα (Τρικάλων)	10.745	11.889	13.054	13.631	Trikala (Trikala)
Τρίπολις (Αρκαδίας)	5.920	6.115	6.337	6.362	Tripoli (Arkadia)
Φλώρινα (Φλωρίνης)	3.063	3.370	3.541	3.669	Florina (Florina)
Χάλκις (Ευβοίας)	10.989	12.151	11.802	12.861	Chalkida (Evia)
Χανία (Χανίων)	12.210	12.745	13.666	13.192	Chania (Chania)
Χίος (Χίου)	8.433	9.151	8.915	9.770	Chios (Chios)

Πίνακας—Table XIV: 5. Συνέχεια—Continued

Πρωτεύουσες των νομών και πόλεις άνω των 10.000 κατοίκων	Αριθμός οικοδομών Number of built-properties		Αριθμός κτιρίων Number of buildings		Capitals of departments and localities of 10.000 inhabitants and over
	1990	2000	1990	2000	
Β' Πόλεις (οικισμοί) άνω των 10.000 κατοίκων:					B. Localities with 10.000 inhabitants and over:
Αγία Βαρβάρα (Αττικής)	4.490	4.636	4.783	4.874	Agia Varvara (Attiki)
Αγία Παρασκευή (Αττικής)	5.761	6.257	6.621	6.833	Agia Paraskevi (Attiki)
Άγιοι Ανάργυροι (Αττικής)	6.230	6.445	6.483	6.546	Agii Anargyri (Attiki)
Άγιος Δημήτριος (Αττικής)	11.399	12.140	12.073	12.559	Agios Dimitrios (Attiki)
Άγιος Ιωάννης Ρέντης (Αττικής)	2.527	2.491	3.037	2.837	Agios Ioannis Rentis (Attiki)
Αργίτιον (Αιτωλίας και Ακαρνανίας) ..	8.501	8.546	9.000	8.940	Agrinio (Etolia & Akarnania)
Αιγάλεω (Αττικής)	13.421	13.375	14.607	14.190	Aegaleo (Attiki)
Αίγιον (Αχαΐας)	6.527	6.607	7.125	7.002	Aegio (Achaia)
Αλεξάνδρεια (Ημαθίας)	2.833	2.993	3.528	3.680	Alexandria (Imathia)
Αμαλιάς (Ηλείας)	4.485	5.508	5.048	5.834	Amaliada (Ilia)
Αμαρούσιον (Αττικής)	7.638	7.995	8.687	9.191	Amaroussio (Attiki)
Αμπελόκηποι (Θεσσαλονίκης)	3.020	3.020	3.093	3.071	Abelokipi (Thessaloniki)
Άνω Λιόσια (Αττικής)	6.661	8.571	7.789	10.475	Ano Liossia (Attiki)
Άργος (Αργολίδος)	6.634	6.245	7.435	6.751	Argos (Argolida)
Αργυρούπολη (Αττικής)	5.017	5.135	5.243	5.269	Argyroupoli (Attiki)
Άρτεμις (Αττικής)	13.949	15.410	15.366	16.398	Artemida (Attiki)
Ασπρόπυργος (Αττικής)	5.934	8.378	7.254	10.487	Aspropyrgos (Attiki)
Αχαρναί (Αττικής)	16.401	19.099	17.979	20.713	Acharnes (Attiki)
Βάρη (Αττικής)	3.055	3.568	3.326	4.128	Vari (Attiki)
Βούλα (Αττικής)	4.049	4.929	4.754	5.627	Voula (Attiki)
Βριλήσσια (Αττικής)	2.447	3.135	2.646	3.390	Vriliissia (Attiki)
Βύρων (Αττικής)	7.097	7.036	7.398	7.225	Vyron (Attiki)
Γαλάτσιο (Αττικής)	4.941	5.020	5.029	5.190	Galatsi (Attiki)
Γέρακας (Αττικής)	3.504	4.652	3.794	4.963	Gerakas (Attiki)
Γιαννιτσά (Πέλλης)	4.832	5.294	5.509	5.961	Yannitsa (Pella)
Γλυφάδα (Αττικής)	10.649	11.865	12.155	12.527	Glyfada (Attiki)
Δάφνη (Αττικής)	4.158	4.191	4.330	4.369	Dafni (Attiki)
Δραπετσώνα (Αττικής)	2.106	2.043	2.335	2.250	Drapetsona (Attiki)
Ελευθέριο – Κορδελιό (Θεσσαλονίκης)	2.608	2.680	2.819	2.724	Eleftherio – Kordelio (Thessaloniki)
Ελενσίς (Αττικής)	5.316	5.913	6.177	6.579	Elefsina (Attiki)
Ελληνικόν (Αττικής)	2.045	2.232	2.553	2.540	Elliniko (Attiki)
Εύοσμον (Θεσσαλονίκης)	6.927	7.991	7.473	8.370	Evosmo (Thessaloniki)
Ζωγράφος (Αττικής)	4.415	4.446	4.545	4.497	Zografos (Attiki)
Ηλιούπολη (Αττικής)	10.976	11.383	11.584	11.778	Ilioupoli (Attiki)
Ηράκλειον (Αττικής)	5.853	6.540	6.357	6.967	Iraklio (Attiki)
Θέρμη (Θεσσαλονίκης)	1.576	1.935	1.860	2.482	Thermi (Thessaloniki)
Θήβαι (Βοιωτίας)	5.061	5.491	6.002	6.076	Thiva (Viotia)
Ιαλυσός (Δωδεκανήσου)	2.327	2.613	2.598	3.366	Ialysos (Dodekanissos)
Ιεράπετρα (Λασιθίου)	2.927	3.100	3.404	3.389	Ierapetra (Lassithi)
Ίλιον (Αττικής)	15.652	16.455	16.435	16.947	Ilio (Attiki)
Καισαριανή (Αττικής)	3.210	3.008	3.325	3.032	Kessariani (Attiki)
Καλαμάκιον (Αττικής)	5.031	5.670	5.274	5.783	Kalamaki (Attiki)
Καλαμαριά (Θεσσαλονίκης)	6.276	6.256	6.537	6.770	Kalamaria (Thessaloniki)
Καλλιθέα (Αττικής)	8.004	8.137	8.458	8.395	Kallithea (Attiki)
Καλύβια Θορικού (Αττικής)	6.947	7.774	8.233	8.747	Kalyvia of Thoriko (Attiki)
Κάλυμνος (Δωδεκανήσου)	4.248	4.512	4.410	4.775	Kalymnos (Dodekanissos)
Καματερόν (Αττικής)	4.927	6.133	5.203	6.576	Kamatero (Attiki)
Κερατσίνιον (Αττικής)	14.018	14.257	14.650	14.526	Keratsini (Attiki)
Κηφισιά (Αττικής)	7.932	8.934	9.089	10.398	Kifissia (Attiki)
Κορυδαλλός (Αττικής)	8.988	9.221	9.390	9.399	Korydallos (Attiki)
Κορωπίον (Αττικής)	4.389	4.832	5.616	5.405	Koropi (Attiki)
Κως (Δωδεκανήσου)	4.113	4.712	4.493	5.436	Kos (Dodekanissos)
Λουτράκιον (Κορινθίας)	3.721	4.719	4.218	5.757	Loutraki (Korinthia)
Μάνδρα (Αττικής)	2.748	3.095	3.437	3.692	Mandra (Attiki)
Μέγαρα (Αττικής)	6.782	7.918	7.996	8.900	Megara (Attiki)
Μελίσσια (Αττικής)	2.391	2.861	2.703	3.240	Melissia (Attiki)

Πίνακας—Table XIV: 5. Συνέχεια—Continued

Πρωτεύουσες των νομών και πόλεις άνω των 10.000 κατοίκων	Αριθμός οικοδομών Number of built-properties		Αριθμός κτιρίων Number of buildings		Capitals of departments and localities of 10.000 inhabitants and over
	1990	2000	1990	2000	
Μενεμένη (Θεσσαλονίκης)	1.853	2.090	2.022	2.412	Menemeni (Thessaloniki)
Μεταμόρφωση (Αττικής)	4.510	4.796	5.025	5.283	Metamorfossi (Attiki)
Μοσχάτον (Αττικής)	4.044	3.962	4.273	4.206	Moschato (Attiki)
Νάουσα (Ημαθίας)	5.079	4.972	5.398	5.237	Naoussa (Imathia)
Ναύπακτος (Αιτωλίας και Ακαρνανίας)	3.599	3.953	4.124	4.191	Nafpaktos (Etolia & Akarnania)
Νέα Αλικαρνασός (Ηρακλείου)	2.480	2.716	2.557	2.846	Nea Alikarnassos (Iraklio)
Νέα Ερυθραία (Αττικής)	2.733	3.232	3.185	3.587	Nea Erythrea (Attiki)
Νέα Ιωνία (Αττικής)	10.202	10.209	11.364	10.956	Nea Ionia (Attiki)
Νέα Ιωνία (Μαγνησίας)	7.395	8.178	7.840	8.460	Nea Ionia (Magnissia)
Νέα Μάκρη (Αττικής)	7.028	7.763	8.307	8.883	Nea Makri (Attiki)
Νέα Σμύρνη (Αττικής)	6.209	6.257	6.473	6.412	Nea Smyrni (Attiki)
Νέα Φιλαδέλφεια (Αττικής)	3.313	3.408	3.437	3.610	Nea Filadelfia (Attiki)
Νέα Χαλκηδών (Αττικής)	1.548	1.536	1.584	1.572	Nea Chalkidona (Attiki)
Νεάπολις (Θεσσαλονίκης)	2.461	2.479	2.495	2.506	Neapoli (Thessaloniki)
Νέον Ψυχικόν (Αττικής)	1.737	1.759	1.847	1.801	Neo Psychiko (Attiki)
Νίκαια (Αττικής)	16.220	16.663	17.438	17.372	Nikea (Attiki)
Ορεστιάς (Εβρου)	3.813	4.209	4.571	5.411	Orestiada (Evros)
Παιανία (Αττικής)	3.409	4.020	4.109	4.482	Peania (Attiki)
Παλαιόν Φάληρον (Αττικής)	5.627	5.622	6.074	5.966	Paleo Faliro (Attiki)
Παλλήνη (Αττικής)	2.640	3.292	2.904	3.494	Pallini (Attiki)
Πανόραμα (Θεσσαλονίκης)	1.776	2.552	2.252	3.322	Panorama (Thessaloniki)
Παπάγος (Αττικής)	2.488	2.475	2.843	2.590	Papagos (Attiki)
Πειραιεύς (Αττικής)	26.108	26.364	26.902	27.044	Pireas (Attiki)
Περαία (Θεσσαλονίκης)	1.127	1.529	1.769	2.232	Perea (Thessaloniki)
Πέραμα (Αττικής)	5.110	5.765	5.435	6.229	Perama (Attiki)
Περιστέριον (Αττικής)	26.394	27.040	27.877	27.968	Peristeri (Attiki)
Πετρούπολη (Αττικής)	6.581	7.278	8.227	7.575	Petroupoli (Attiki)
Πεύκη (Αττικής)	1.750	1.814	1.906	2.056	Pefki (Attiki)
Πολίχνη (Θεσσαλονίκης)	5.344	6.339	5.984	6.566	Polichni (Thessaloniki)
Πτολεμαΐς (Κοζάνης)	4.712	4.884	5.673	5.816	Ptolemaida (Kozani)
Πυλαία (Θεσσαλονίκης)	3.042	3.367	3.500	3.960	Pylea (Thessaloniki)
Ραφήνα (Αττικής)	5.177	5.921	5.871	6.763	Rafina (Attiki)
Σαλαμίς (Αττικής)	15.648	17.136	16.960	18.285	Salamina (Attiki)
Σταυρούπολις (Θεσσαλονίκης)	5.205	5.478	5.486	5.634	Stavroupoli (Thessaloniki)
Συκέα (Θεσσαλονίκης)	4.181	4.249	4.393	4.342	Sykeas (Thessaloniki)
Τάυρος (Αττικής)	2.100	1.967	2.531	2.345	Tavros (Attiki)
Τριανδρία (Θεσσαλονίκης)	847	829	879	857	Triandria (Thessaloniki)
Τύρναβος (Λαρίσης)	3.562	3.490	4.242	4.169	Tyrnavos (Larissa)
Υμηττός (Αττικής)	2.690	2.672	2.863	2.791	Ymittos (Attiki)
Χαλάνδριον (Αττικής)	9.285	10.501	10.224	11.343	Chalandri (Attiki)
Χαϊδάριον (Αττικής)	6.556	7.015	7.227	7.452	Chaidari (Attiki)
Χολαργός (Αττικής)	3.029	2.696	3.437	2.990	Cholargos (Attiki)
Ψυχικόν (Αττικής)	2.067	2.116	2.173	2.252	Psychiko (Attiki)
Ωραιόκαστρον (Θεσσαλονίκης)	1.363	2.157	1.804	3.527	Oreokastro (Thessaloniki)



XIV: 6. Κτίρια, κατά αποκλειστική χρήση και αριθμός των κανονικών κατοικιών τους.

Σύνολο Ελλάδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί

Απογραφή Κτιρίων 2000

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο κτιρίων Buildings, total	Αποκλειστική χρήση κτιρίων—				
		Κατοικίες Dwellings	Εκκλησίες – μοναστήρια Churches – monasteries	Ξενοδοχεία Hotels	Εργοστάσια – εργαστήρια Plants, factories – workshops	Σχολικά κτίρια School buildings
Σύνολο Ελλάδος	3.577.355	2.755.570	43.463	22.830	31.422	16.804
Αττική	660.506	586.730	2.787	999	8.668	2.758
Νομαρχία Αθηνών	290.697	259.908	637	348	3.906	1.728
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής	182.025	163.676	871	152	1.895	384
Νομαρχία Δυτικής Αττικής	59.933	50.703	276	45	1.216	197
Νομαρχία Πειραιώς	127.851	112.443	1.003	454	1.651	449
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	371.233	284.979	5.257	1.121	2.436	1.738
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	89.250	69.619	1.172	114	395	528
Βοιωτίας	52.396	38.655	587	40	730	222
Ευβοίας	110.463	86.180	1.669	719	803	380
Ευρυτανίας	16.490	12.347	481	76	38	149
Φθιώτιδος	72.795	56.582	715	98	337	342
Φωκίδος	29.839	21.596	633	74	133	117
Πελοπόννησος	496.375	385.606	9.089	1.720	3.544	2.315
Αργολίδος	42.346	33.586	631	602	438	192
Αργαδικής	51.974	36.164	1.519	77	390	303
Αχαΐας	101.482	81.605	1.595	156	692	550
Ηλείας	81.703	64.197	991	192	434	345
Κορινθίας	76.278	57.280	921	235	633	270
Λακωνίας	60.402	48.581	1.464	136	348	248
Μεσσηνίας	82.190	64.193	1.968	322	609	407
Ιόνιοι Νήσοι	118.951	90.035	1.657	2.914	714	472
Ζακύνθου	22.277	15.721	299	1.040	107	91
Κεφαλονίας	56.514	43.817	640	791	313	192
Κεφαλληνίας	25.880	19.961	473	664	185	125
Λευκάδος	14.280	10.536	245	419	109	64
Ήπειρος	160.080	120.414	3.285	519	886	1.085
Άρτης	35.493	27.895	549	28	136	224
Θεσπρωτίας	20.575	16.145	442	83	124	147
Ιωαννίνων	77.229	55.939	1.921	158	476	524
Πρεβέζης	26.783	20.435	373	250	150	190
Θεσσαλία	326.434	233.245	2.711	1.250	2.931	1.452
Καρδίτσας	64.551	42.595	615	42	305	298
Λαρίσης	105.939	72.860	664	76	1.284	430
Μαγνησίας	85.128	68.823	773	1.046	717	323
Τρικάλων	70.816	48.967	659	86	625	401
Μακεδονία	725.013	520.800	4.749	2.242	7.936	3.699
Γρεβενών	18.306	14.161	260	39	92	143
Δράμας	39.195	29.232	235	13	245	242
Ημαθίας	46.888	29.272	265	25	353	229
Θεσσαλονίκης	161.373	127.861	570	157	3.860	842
Καβάλας	55.561	43.044	315	379	443	214
Καστοριάς	19.163	13.393	265	41	148	158
Κιλκίς	38.880	24.243	240	11	424	240
Κοζάνης	65.252	41.670	839	49	466	382
Πέλλης	51.051	33.588	253	56	504	304
Πιερίας	42.361	32.664	260	553	321	176
Σερρών	90.648	58.373	492	46	516	376
Φλωρίνης	27.394	16.401	259	44	115	212
Χαλκιδικής	68.308	56.522	390	813	427	180
Άγιον Όρος	633	376	106	16	22	1
Θράκη	145.695	101.887	899	220	885	820
Εβρου	65.152	44.199	366	139	414	326
Ξάνθης	31.757	24.790	235	57	167	209
Ροδόπης	48.786	32.898	298	24	304	285
Νήσοι Αιγαίου	318.606	240.204	7.804	7.187	1.677	1.123
Δωδεκανήσου	76.943	58.524	1.531	2.857	476	299
Κυκλάδων	94.553	68.608	3.590	2.930	306	321
Λέσβου	78.080	59.560	1.151	681	530	244
Σάμου	35.400	27.568	817	595	206	144
Χίου	33.630	25.944	715	124	159	115
Κρήτη	254.462	191.670	5.225	4.658	1.745	1.342
Ηρακλείου	110.014	85.874	1.610	1.963	814	543
Λασιθίου	50.646	34.592	1.002	691	273	192
Ρεθύμνης	36.214	25.537	1.098	852	261	269
Χανίων	57.588	45.667	1.515	1.152	397	338

Buildings, by sole use and number of their regular dwellings.
Greece, total, geographic regions and departments
 2000 Buildings Census

Sole use of buildings				Αριθμός κανονικών κατοικιών Number of regular dwellings	Geographic region and department
Καταστήματα – γραφεία Shops – offices	Σταθμοί αυτοκινήτων Car stations	Νοσοκομεία – κλινικές Hospitals – clinics	Άλλες χρήσεις Other		
111.097	510	1.961	593.698	4.381.317	Greece, total
23.777	465	483	33.839	1.360.233	Attiki
13.023	418	324	10.405	850.933	Prefecture of Athens
4.070	—	73	10.904	227.416	Prefecture of Eastern Attiki
1.841	—	11	5.644	64.837	Prefecture of Western Attiki
4.843	47	75	6.886	217.047	Prefecture of Pireas
9.423	2	143	66.134	375.654	Rest of Central Greece and Evia
2.230	—	40	15.152	90.647	Etolia and Akarnania
1.706	—	27	10.429	52.602	Viotia
2.852	1	38	17.821	113.816	Evia
341	—	7	3.051	14.607	Evrítania
1.689	1	21	13.010	77.617	Fthiotida
605	—	10	6.671	26.365	Fokida
12.166	2	219	81.714	517.020	Peloponnissos
1.443	—	13	5.441	44.404	Argolida
1.180	—	24	12.317	48.669	Arkadia
3.062	2	58	13.762	126.443	Achaia
1.805	—	37	13.702	80.080	Ilia
1.746	—	18	15.175	76.299	Korinthia
976	—	26	8.623	58.111	Lakonia
1.954	—	43	12.694	83.014	Messinia
4.454	—	53	18.652	117.465	Ionian Islands
1.330	—	2	3.687	19.845	Zakynthos
2.030	—	37	8.694	60.463	Kerkyra
690	—	12	3.770	24.465	Kefallinia
404	—	2	2.501	12.692	Lefkada
3.983	1	74	29.833	160.027	Ipiros
637	—	15	6.009	34.519	Arta
536	—	5	3.093	20.537	Thesprotia
1.856	1	35	16.319	77.363	Ioannina
954	—	19	4.412	27.608	Preveza
9.854	2	160	74.829	304.931	Thessalia
1.737	—	23	18.936	49.916	Karditsa
3.316	1	62	27.246	102.411	Larissa
2.784	1	45	10.616	91.300	Magnissia
2.017	—	30	18.031	61.304	Trikala
20.254	27	425	164.881	835.343	Makedonia
291	—	4	3.316	16.157	Grevena
1.259	—	16	7.953	41.428	Drama
1.525	—	16	15.203	43.476	Imathia
4.955	24	164	22.940	286.799	Thessaloniki
1.773	2	26	9.365	64.583	Kavala
410	—	17	4.731	18.465	Kastoria
1.099	—	22	12.601	30.041	Kilkis
1.578	—	29	20.239	58.666	Kozani
1.358	—	20	14.968	46.125	Pella
1.226	1	24	7.136	47.328	Pieria
2.437	—	50	28.358	72.565	Serres
691	—	17	9.655	20.479	Florina
1.652	—	20	8.304	88.781	Chalkidiki
—	—	—	112	450	Agion Oros
4.512	—	100	36.372	136.326	Thraki
1.965	—	49	17.694	58.590	Evros
1.007	—	16	5.276	35.768	Xanthi
1.540	—	35	13.402	41.968	Rodopi
13.001	1	172	47.437	306.151	Aegean Islands
4.561	1	69	8.625	84.196	Dodekanissos
3.235	—	36	15.527	87.071	Kyklades
3.314	—	31	12.569	68.903	Lesvos
977	—	12	5.081	32.125	Samos
914	—	24	5.635	33.856	Chios
9.673	10	132	40.007	268.167	Kriti
4.864	9	55	14.282	125.830	Iraklio
1.458	—	26	12.412	44.480	Lassithi
1.061	—	18	7.118	34.244	Rethymno
2.290	1	33	6.195	63.613	Chania

ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ
PRIVATE BUILDING ACTIVITY

XIV: 7. Νέες οικοδομές, όγκος, επιφάνεια και αξία αυτών, κατά τύπο οικοδομής: 2005 και 2006

New buildings, volume, surface and value thereon, by type of building: 2005 and 2006

Οικοδομές σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³,
επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώ

Buildings in units, volume in thousand m³,
surface in thousand m², value in thousand euro

	Σύνολο Total	Οικοδομές με ορόφους:—Buildings with storeys:							
		1	2	3	4	5	6	7	8 και άνω and over
Έτος—2005—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total									
Οικοδομές—Buildings ..	56.341	17.565	21.771	7.583	3.670	2.833	1.664	814	441
Όγκος—Volume	88.776	19.171	26.333	13.824	9.816	8.806	5.499	3.179	2.147
Επιφάνεια—Surface ...	25.877	4.575	7.842	4.245	3.081	2.763	1.732	989	650
Αξία—Value	1.003.974	147.297	301.601	170.709	128.662	114.650	73.056	40.651	27.348
Αστικές περιοχές—Urban areas									
Οικοδομές—Buildings ...	24.146	4.187	7.109	4.278	3.076	2.647	1.624	799	426
Όγκος—Volume	51.023	6.109	10.094	8.279	8.081	8.085	5.340	2.917	2.117
Επιφάνεια—Surface	15.290	1.429	3.021	2.535	2.532	2.540	1.675	918	640
Αξία—Value	627.093	51.205	119.607	105.348	107.764	106.585	70.865	38.675	27.044
Περιφέρεια Προτενούσης— Greater Athens									
Οικοδομές—Buildings ..	7.494	578	1.430	1.334	1.269	1.124	901	537	321
Όγκος—Volume	17.036	725	2.252	2.609	2.993	2.951	2.376	1.663	1.467
Επιφάνεια—Surface	5.099	201	664	783	879	888	729	515	441
Αξία—Value	237.965	10.236	30.511	39.133	43.773	41.214	32.706	21.538	18.853
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης— Greater Thessaloniki									
Οικοδομές—Buildings ..	2.090	59	571	533	363	311	131	77	45
Όγκος—Volume	4.962	193	814	1.078	843	857	523	331	323
Επιφάνεια—Surface	1.515	42	255	338	263	265	157	103	92
Αξία—Value	57.744	1.548	8.643	12.548	9.870	10.294	6.698	4.148	3.996
Λοιπές πόλεις—Other cities									
Οικοδομές—Buildings ..	14.562	3.550	5.108	2.411	1.444	1.212	592	185	60
Όγκος—Volume	29.024	5.192	7.004	4.592	4.269	4.277	2.442	923	327
Επιφάνεια—Surface	8.676	1.186	2.094	1.413	1.391	1.395	789	300	108
Αξία—Value	331.383	39.421	80.123	53.666	54.451	55.077	31.461	12.989	4.194
Ημιαστικές περιοχές—Semi- urban areas									
Οικοδομές—Buildings ...	12.921	4.349	5.773	2.067	512	166	33	14	7
Όγκος—Volume	18.685	5.556	6.925	3.631	1.523	645	137	254	14
Επιφάνεια—Surface	5.175	1.237	2.019	1.133	473	198	43	68	4
Αξία—Value	185.192	39.741	72.863	43.551	17.933	7.157	1.935	1.893	119
Αγροτικές περιοχές—Rural areas									
Οικοδομές—Buildings ...	19.274	9.036	8.882	1.238	82	20	7	1	8
Όγκος—Volume	19.068	7.507	9.314	1.914	211	76	22	8	15
Επιφάνεια—Surface	5.411	1.910	2.801	578	76	25	13	2	5
Αξία—Value	191.689	56.351	109.131	21.810	2.965	908	256	84	186

Πίνακας—Table XIV: 7. Συνέχεια—Continued

Οικοδομές σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ^3 ,
επιφάνεια σε χιλιάδες μ^2 , αξία σε χιλιάδες ευρώ

Buildings in units, volume in thousand μ^3 ,
surface in thousand μ^2 , value in thousand euro

	Σύνολο Total	Οικοδομές με ορόφους:—Buildings with storeys:							
		1	2	3	4	5	6	7	8 και άνω and over
Έτος—2006—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total									
Οικοδομές—Buildings ..	45.389	15.886	18.649	5.877	2.110	1.348	853	442	224
Όγκος—Volume	67.136	19.424	23.565	9.908	5.307	3.793	2.614	1.559	966
Επιφάνεια—Surface ...	18.489	4.283	6.711	2.996	1.612	1.226	799	567	295
Αξία—Value	738.224	146.194	264.587	125.183	79.868	49.674	38.650	20.500	13.568
Αστικές περιοχές—Urban areas									
Οικοδομές—Buildings ...	17.231	3.660	5.728	3.363	1.756	1.259	821	433	211
Όγκος—Volume	32.256	5.848	8.258	5.736	3.959	3.513	2.461	1.525	956
Επιφάνεια—Surface	9.314	1.267	2.334	1.766	1.229	1.121	750	556	292
Αξία—Value	390.042	47.435	99.747	72.104	54.248	46.128	36.841	20.077	13.463
Περιφέρεια Πρωτεύουσας— Greater Athens									
Οικοδομές—Buildings ..	5.367	544	1.201	1.114	848	632	541	320	167
Όγκος—Volume	11.023	554	2.293	1.832	1.750	1.498	1.376	985	735
Επιφάνεια—Surface	3.244	148	609	556	524	478	410	297	223
Αξία—Value	155.383	7.970	32.209	26.769	24.832	20.459	20.162	12.953	10.028
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης— Greater Thessaloniki									
Οικοδομές—Buildings ..	1.508	55	446	401	242	192	98	53	21
Όγκος—Volume	3.522	161	714	888	497	497	345	282	137
Επιφάνεια—Surface	1.145	28	216	268	155	150	108	176	44
Αξία—Value	40.666	1.163	8.313	9.669	5.817	5.916	4.427	3.904	1.459
Λοιπές πόλεις—Other cities									
Οικοδομές—Buildings ..	10.356	3.061	4.081	1.848	666	435	182	60	23
Όγκος—Volume	17.711	5.133	5.251	3.017	1.712	1.518	740	258	84
Επιφάνεια—Surface	4.925	1.092	1.509	942	551	492	232	82	25
Αξία—Value	193.993	38.303	59.225	35.666	23.599	19.752	12.252	3.221	1.976
Ημιαστικές περιοχές—Semi- urban areas									
Οικοδομές—Buildings ...	10.213	3.777	4.532	1.491	291	83	28	6	5
Όγκος—Volume	15.796	5.777	6.430	2.477	667	268	141	33	4
Επιφάνεια—Surface	4.010	1.157	1.733	753	208	102	45	11	1
Αξία—Value	148.940	39.403	61.708	34.133	8.244	3.316	1.680	416	40
Αγροτικές περιοχές—Rural areas									
Οικοδομές—Buildings ...	17.945	8.456	8.382	1.023	63	6	4	3	8
Όγκος—Volume	19.083	7.799	8.877	1.695	682	12	12	1	6
Επιφάνεια—Surface	5.165	1.859	2.644	478	174	3	4	—	2
Αξία—Value	199.243	59.356	103.133	18.947	17.377	230	129	7	65

XIV: 8. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, όροφοι, όγκος, επιφάνεια και αξία αυτών, καθώς και επισκευές οικοδομών και αξία αυτών: 2002 – 2006

Οικοδομές, προσθήκες, επισκευές και όροφοι σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³, επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώ

	2002	2003	2004	2005	2006	2002	2003
	ΝΕΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΕΣ—NEW BUILDINGS					ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ—	
						ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—	
Αριθμός	45.195	45.233	43.431	56.342	45.390	17.143	16.774
Όροφοι	94.660	95.157	90.311	132.359	96.212	17.374	16.542
Όγκος	64.996	65.686	61.967	88.776	67.136	12.184	12.322
Επιφάνεια	18.969	18.359	17.290	25.877	18.489	3.167	3.116
Αξία	520.059	494.962	645.410	1.003.974	738.226	87.370	81.231
						ΑΣΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ—	
Αριθμός	18.184	17.655	16.615	24.147	17.232	7.357	7.257
Όροφοι	49.609	48.900	45.661	75.842	48.280	8.660	8.351
Όγκος	34.639	33.075	30.556	51.023	32.256	5.888	6.180
Επιφάνεια	10.417	9.568	8.804	15.290	9.314	1.597	1.574
Αξία	282.028	262.812	352.167	627.093	390.043	43.797	42.025
						Περιφέρεια Πρωτευούσης—	
Αριθμός	4.987	5.083	4.346	7.495	5.368	2.461	2.573
Όροφοι	18.680	19.119	16.603	30.049	19.724	3.368	3.479
Όγκος	10.922	10.742	9.590	17.036	11.023	2.133	2.218
Επιφάνεια	3.412	3.148	2.793	5.099	3.244	597	599
Αξία	85.804	89.972	135.627	237.965	155.384	16.133	16.483
						Συγκρότημα Θεσσαλονίκης—	
Αριθμός	1.245	1.366	1.367	2.090	1.508	112	131
Όροφοι	4.246	4.583	4.746	7.494	5.207	114	133
Όγκος	2.980	3.204	2.917	4.962	3.522	151	260
Επιφάνεια	833	927	863	1.515	1.145	40	56
Αξία	22.841	23.951	30.967	57.744	40.666	1.143	1.574
						Λοιπές πόλεις—	
Αριθμός	11.952	11.206	10.902	14.562	10.356	4.784	4.553
Όροφοι	26.683	25.198	24.312	38.299	23.349	5.178	4.739
Όγκος	20.737	19.128	18.049	29.024	17.711	3.604	3.702
Επιφάνεια	6.172	5.492	5.148	8.676	4.925	960	919
Αξία	173.383	148.889	185.573	331.383	193.993	26.521	23.968
						ΗΜΙΑΣΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ—	
Αριθμός	11.608	11.302	10.704	12.921	10.213	4.342	4.150
Όροφοι	20.765	20.268	19.269	25.378	19.171	4.070	3.728
Όγκος	15.662	17.198	15.259	18.685	15.796	3.319	3.183
Επιφάνεια	4.359	4.272	3.970	5.175	4.010	796	768
Αξία	121.297	113.934	140.945	185.192	148.940	22.242	19.666
						ΑΓΡΟΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ—	
Αριθμός	15.403	16.276	16.112	19.274	17.945	5.444	5.367
Όροφοι	24.286	25.989	25.381	31.139	28.761	4.644	4.463
Όγκος	14.695	15.413	16.152	19.068	19.083	2.978	2.959
Επιφάνεια	4.194	4.519	4.516	5.411	5.165	773	774
Αξία	116.734	118.216	152.298	191.689	199.243	21.331	19.540

New buildings and extensions, storeys, volume, surface and value thereon, as well as repairs of buildings and value of repairs: 2002 – 2006

Buildings, extensions, repairs and storeys in units, volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

2004	2005	2006	2002	2003	2004	2005	2006	
EXTENSIONS			ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ—REPAIRS					
GREECE, TOTAL								
17.175	17.596	17.541	7.102	7.062	6.719	5.305	5.561	Number
17.015	17.938	17.988	.	.	.	.	.	Storeys
12.721	13.455	15.452	.	.	.	.	.	Volume
3.241	3.479	3.837	.	.	.	.	.	Surface
113.046	128.005	146.100	24.319	40.832	33.170	35.091	37.814	Value
URBAN AREAS								
7.126	7.290	7.208	3.440	3.548	3.546	2.839	3.053	Number
8.026	8.615	8.743	.	.	.	.	.	Storeys
5.621	6.174	6.688	.	.	.	.	.	Volume
1.511	1.663	1.762	.	.	.	.	.	Surface
54.814	66.373	71.786	13.128	25.394	20.746	22.890	20.760	Value
Greater Athens								
2.257	2.413	2.518	1.532	1.671	1.710	1.364	1.475	Number
2.832	3.252	3.522	.	.	.	.	.	Storeys
1.896	2.226	2.244	.	.	.	.	.	Volume
546	637	658	.	.	.	.	.	Surface
22.330	28.304	29.530	5.412	15.999	12.279	12.945	10.030	Value
Greater Thessaloniki								
148	145	148	429	541	562	411	479	Number
138	142	146	.	.	.	.	.	Storeys
124	185	235	.	.	.	.	.	Volume
31	48	57	.	.	.	.	.	Surface
1.411	1.568	3.845	1.249	3.714	1.887	2.803	3.257	Value
Other cities								
4.721	4.732	4.542	1.479	1.336	1.274	1.064	1.099	Number
5.056	5.221	5.075	.	.	.	.	.	Storeys
3.601	3.763	4.208	.	.	.	.	.	Volume
934	978	1.047	.	.	.	.	.	Surface
31.073	36.502	38.411	6.467	5.681	6.580	7.142	7.473	Value
SEMI-URBAN AREAS								
4.328	4.172	4.010	1.523	1.626	1.375	1.087	1.104	Number
4.011	4.054	3.882	.	.	.	.	.	Storeys
3.734	3.220	4.259	.	.	.	.	.	Volume
855	798	990	.	.	.	.	.	Surface
29.852	27.701	35.425	4.730	9.185	5.244	6.251	7.507	Value
RURAL AREAS								
5.721	6.134	6.323	2.139	1.888	1.798	1.379	1.404	Number
4.978	5.269	5.363	.	.	.	.	.	Storeys
3.366	4.061	4.505	.	.	.	.	.	Volume
875	1.017	1.084	.	.	.	.	.	Surface
28.380	33.931	38.889	6.461	6.253	7.180	5.951	9.547	Value

XIV: 9. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν, κατά περιφέρεια και νομό: 2006**New buildings and extensions, according to the issued construction permits, by region and department: 2006**Οικοδομές και προσθήκες σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³, επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώBuildings and extensions in units, volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Storeys	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Storeys	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2004	43.446	90.333	61.976	17.294	645.533	17.175	17.014	12.721	3.241	113.047
2005	56.342	132.359	88.776	25.877	1.003.974	17.599	17.940	13.456	3.479	128.022
2006	45.406	96.246	67.153	18.494	738.370	17.549	18.003	15.455	3.837	146.153
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki ...	2.794	5.255	3.309	931	32.039	1.037	805	946	221	6.787
Δράμας—Drama	320	488	380	115	2.999	162	97	123	36	991
Καβάλας—Kavala	1.017	1.938	937	278	9.596	199	144	126	31	1.051
Έβρου—Evros	559	1.180	655	201	6.547	267	200	156	39	1.187
Ξάνθης—Xanthi	470	941	778	192	8.468	208	283	389	82	2.606
Ροδόπης—Rodopi	428	708	558	145	4.430	201	81	151	32	952
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	7.392	16.030	13.645	3.634	132.054	2.295	1.919	2.458	511	18.303
Ημαθίας—Imathia	536	1.019	753	194	7.839	333	317	265	56	1.945
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	3.768	9.437	8.582	2.277	79.765	588	478	1.195	220	8.732
Κιλκίς—Kilkis	309	493	549	122	3.734	183	158	330	56	1.789
Πέλλης—Pella	517	817	691	166	5.335	258	208	153	39	1.400
Πιερίας—Pieria	666	1.320	909	239	15.193	323	347	178	52	1.484
Σερρών—Serres	612	1.055	854	258	7.634	344	227	214	53	1.771
Χαλκιδικής—Chalkidiki	984	1.889	1.308	377	12.553	266	184	122	35	1.181
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	781	1.525	1.203	346	11.086	371	243	221	64	2.139
Γρεβενών—Grevena	101	227	142	44	1.357	54	42	29	9	371
Καστοριάς—Kastoria	134	248	195	61	2.049	49	42	22	7	231
Κοζάνης—Kozani	374	733	586	168	5.389	220	135	134	38	1.246
Φλωρίνης—Florina	172	317	281	73	2.290	48	24	36	10	291
Θεσσαλία—Thessalia	2.866	5.651	4.252	1.189	46.845	1.395	1.260	970	238	9.881
Καρδίτσας—Karditsa	372	656	581	143	4.873	169	110	104	28	921
Λαρίσης—Larissa	1.052	2.213	1.644	489	15.895	436	447	326	87	2.971
Μαγνησίας—Magnissia	962	2.027	1.491	419	21.062	534	523	384	81	4.734
Τρικάλων—Trikala	480	755	537	139	5.014	256	180	156	42	1.255
Ήπειρος—Ipiros	1.476	2.673	2.116	584	20.618	630	600	428	112	4.055
Αρτης—Arta	252	445	361	92	3.724	135	124	93	25	808
Θεσπρωτίας—Thesprotia	234	394	298	87	2.919	79	79	35	11	401
Ιωαννίνων—Ioannina	670	1.286	1.128	312	11.033	324	337	250	63	2.416
Πρεβέζης—Preveza	320	548	330	93	2.943	92	60	49	13	430
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.006	3.445	1.983	591	23.642	669	639	354	101	3.940
Ζακύνθου—Zakynthos	497	766	444	131	5.202	161	158	109	31	913
Κερκύρας—Kerkyra	704	1.221	799	228	8.713	254	263	138	38	1.549
Κεφαλληνίας—Kefallinia	553	989	502	157	5.468	159	110	58	18	611
Λευκάδος—Lefkada	252	469	239	75	4.259	95	108	48	14	868

Πίνακας—Table XIV: 9. Συνέχεια—Continued

Οικοδομές και προσθήκες σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³,
επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώ

Buildings and extensions in units, volume in thousand m³,
surface in thousand m², value in thousand euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Storeys	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Storeys	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	3.071	5.406	3.585	980	37.186	1.544	1.605	845	237	7.915
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	864	1.509	996	268	8.928	426	518	190	56	1.837
Αχαΐας—Achaia	1.574	2.976	2.075	566	23.999	688	734	450	121	4.353
Ηλείας—Ilia	633	921	513	146	4.259	430	353	206	60	1.726
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	3.146	5.461	4.745	1.131	39.113	1.565	1.489	1.888	416	12.268
Βοιωτίας—Viotia	505	877	1.892	327	11.113	328	248	1.033	167	6.495
Ευβοίας—Evia	1.492	2.612	1.553	481	13.970	660	719	533	157	3.075
Ευρυτανίας—Evritania	103	177	84	27	1.003	55	39	18	6	231
Φθιώτιδος—Fthiotida	745	1.267	1.018	239	10.214	439	404	256	70	1.994
Φωκίδος—Fokida	301	528	198	57	2.812	83	79	48	15	472
Πελοπόννησος—Peloponnissos	4.226	7.560	4.931	1.435	55.077	1.826	1.647	1.126	301	10.787
Αργολίδος—Argolida	853	1.553	1.021	311	14.155	284	278	223	58	2.260
Αρκαδίας—Arkadia	512	893	566	165	6.731	361	269	190	51	1.678
Κορινθίας—Korinthia	1.368	2.381	1.472	429	13.701	506	454	372	90	3.060
Λακωνίας—Lakonia	433	774	451	133	4.686	301	301	141	44	2.172
Μεσσηνίας—Messinia	1.060	1.959	1.422	396	15.804	374	345	200	57	1.618
Αττική—Attiki	10.177	29.959	19.042	5.303	243.232	3.982	5.417	4.581	1.186	49.150
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	3.985	14.398	8.246	2.450	118.737	1.895	2.594	1.735	505	22.987
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefec- ture of Eastern Attiki	3.948	8.825	5.926	1.627	76.433	913	1.198	1.201	260	11.735
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	932	1.860	2.539	561	19.365	366	461	1.057	240	7.285
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas ..	1.312	4.876	2.331	664	28.696	808	1.164	588	180	7.141
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.116	1.830	988	281	14.181	520	517	205	59	3.325
Λέσβου—Lesvos	550	856	447	131	7.707	210	181	74	23	1.601
Σάμου—Samos	273	462	236	64	2.721	130	120	51	15	790
Χίου—Chios	293	512	305	87	3.753	180	216	81	21	934
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	2.410	4.165	2.432	704	30.269	789	829	578	159	7.168
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	1.370	2.492	1.548	421	19.222	416	487	441	116	5.577
Κυκλάδων—Kyklades	1.040	1.673	883	283	11.047	373	342	137	43	1.591
Κρήτη—Kriti	3.945	7.286	4.922	1.386	53.027	926	1.033	855	234	10.437
Ηρακλείου—Iraklio	1.336	2.474	1.979	530	16.704	387	383	347	92	3.958
Λασιθίου—Lassithi	495	927	578	174	8.970	172	201	240	64	2.125
Ρεθύμνης—Rethymno	529	945	837	244	8.198	101	119	58	17	1.167
Χανίων—Chania	1.585	2.940	1.528	437	19.155	266	330	210	61	3.187

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιηθείσες αυθαίρετες.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building is an independent and permanent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension is a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

XIV: 10. Νέες κατοικίες, κατοικήσιμα δωμάτια⁽¹⁾, όγκος⁽¹⁾, επιφάνεια⁽¹⁾ και αξία⁽¹⁾ κατοικιών, καθώς και επισκευές κατοικιών και αξία επισκευών: 2004 – 2006
New dwellings, habitable rooms⁽¹⁾, volume⁽¹⁾, surface⁽¹⁾ and value⁽¹⁾ of dwellings, as well as repairs of dwellings and value thereon: 2004 – 2006

Κατοικίες, δωμάτια και επισκευές σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³, επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώ

Dwellings, rooms and repairs in units, volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

Χαρακτηριστικά κατοικιών Characteristics of dwellings	Σύνολο Ελλάδος Greece, total	Αστικές περιοχές—Urban areas				Ημιαστικές περιοχές Semi-urban areas	Αγροτικές περιοχές Rural areas
		Σύνολο Total	Περιφέρεια Πρωτευ- ούσης Greater Athens	Συγκρότημα Θεσσαλο- νίκης Greater Thessaloniki	Λοιπές πόλεις Other cities		
2004: Σύνολο κατοικιών⁽²⁾—Dwellings⁽²⁾, total	122.135	68.406	23.452	8.094	36.860	24.984	28.745
από αυτές με:—thereof with:							
1 δωμάτιο — 1 room	15.446	8.983	2.426	1.209	5.348	2.901	3.562
2 δωμάτια — 2 rooms	30.973	17.978	6.070	2.576	9.332	6.414	6.581
3 » — 3 »	37.226	21.763	8.194	3.099	10.470	7.131	8.332
4 » — 4 »	25.130	13.759	5.091	995	7.673	5.234	6.135
5 δωμάτια ή περισσότερα — 5 rooms or more	13.360	5.923	1.671	215	4.037	3.304	4.133
Κατοικήσιμα δωμάτια—Habitable rooms	360.554	196.639	68.249	20.755	107.635	75.599	88.316
Όγκος κατοικιών—Volume of dwellings	45.583	25.213	8.912	2.481	13.820	9.485	10.885
Επιφάνεια—Surface	14.511	7.974	2.753	765	4.456	3.031	3.507
Αξία κατοικιών—Value of dwellings ...	459.085	268.661	113.373	23.642	131.646	91.518	98.906
Επισκευές κατοικιών—Repairs of dwellings	5.007	2.342	1.031	318	993	1.109	1.556
Αξία επισκευών κατοικιών—Value of repairs	18.031	9.283	5.194	751	3.338	2.975	5.773
2005: Σύνολο κατοικιών⁽²⁾—Dwellings⁽²⁾, total	195.206	123.353	44.231	14.775	64.347	35.242	36.611
από αυτές με:—thereof with:							
1 δωμάτιο — 1 room	22.645	15.012	4.229	2.566	8.217	3.623	4.010
2 δωμάτια — 2 rooms	51.165	33.770	12.286	5.051	16.433	8.893	8.502
3 » — 3 »	64.292	41.609	16.064	5.242	20.303	11.463	11.220
4 » — 4 »	39.471	24.399	9.272	1.596	13.531	7.144	7.928
5 δωμάτια ή περισσότερα — 5 rooms or more	17.633	8.563	2.380	320	5.863	4.119	4.951
Κατοικήσιμα δωμάτια—Habitable rooms	568.913	349.792	126.604	36.442	186.746	106.275	112.846
Όγκος κατοικιών—Volume of dwellings	71.674	44.548	16.430	4.362	23.756	13.506	13.620
Επιφάνεια—Surface	22.791	14.131	5.042	1.379	7.710	4.303	4.357
Αξία κατοικιών—Value of dwellings ...	731.950	484.547	201.830	44.152	238.565	128.368	119.035
Επισκευές κατοικιών—Repairs of dwellings	3.846	1.882	868	216	798	821	1.143
Αξία επισκευών κατοικιών—Value of repairs	17.673	11.006	7.662	533	2.811	2.869	3.799
2006: Σύνολο κατοικιών⁽²⁾—Dwellings⁽²⁾, total	125.368	69.489	27.917	9.732	31.840	24.501	31.378
από αυτές με:—thereof with:							
1 δωμάτιο — 1 room	14.836	8.463	3.011	1.856	3.596	2.729	3.644
2 δωμάτια — 2 rooms	30.715	18.325	7.501	3.245	7.579	5.602	6.788
3 » — 3 »	40.283	23.115	10.305	3.447	9.363	7.687	9.481
4 » — 4 »	25.359	13.464	5.295	881	7.288	5.020	6.875
5 δωμάτια ή περισσότερα — 5 rooms or more	14.175	6.122	1.805	303	4.014	3.463	4.590
Κατοικήσιμα δωμάτια—Habitable rooms	373.511	200.564	79.645	23.788	97.131	75.480	97.467
Όγκος κατοικιών—Volume of dwellings	48.194	26.286	10.526	2.954	12.806	9.784	12.123
Επιφάνεια—Surface	15.451	8.405	3.224	1.027	4.154	3.157	3.889
Αξία κατοικιών—Value of dwellings ...	516.718	299.807	137.648	30.895	131.264	95.308	121.603
Επισκευές κατοικιών—Repairs of dwellings	3.933	1.942	884	250	808	858	1.133
Αξία επισκευών κατοικιών—Value of repairs	18.125	10.344	6.685	632	3.028	3.472	4.309

(1) Περιλαμβάνονται και οι προσθήκες σε υφιστάμενες κατοικίες.

(2) Περιλαμβάνεται και ο αριθμός δωματίων από βελτιώσεις, χωρίς όμως να αποτελούν νέες κατοικίες.

(1) Including also extensions in existing dwellings.

(2) Including also the rooms arising by ameliorations which are not considered as new dwellings.

XIV: 11. Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν: 2006
New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to the permits issued for new buildings and extensions: 2006

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Dwellings, total	Κατοικίες με δωμάτια:—Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (χιλ.μ ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ.μ ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2004	122.148	15.446	30.974	37.228	25.130	10.376	2.994	360.610	45.590	14.514
2005	195.207	22.645	51.165	64.292	39.471	13.822	3.812	568.918	71.675	22.791
2006	125.387	14.838	30.715	40.288	25.362	10.842	3.342	373.588	48.205	15.455
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraci	6.636	815	1.706	1.889	1.364	695	167	19.874	2.363	761
Δράμας—Drama	481	45	96	139	113	74	14	1.563	198	67
Καβάλας—Kavala	2.258	128	543	650	571	284	82	7.391	695	233
Έβρου—Evros	1.594	344	450	515	196	78	11	4.032	584	192
Ξάνθης—Xanthi	1.530	203	388	400	347	159	33	4.568	582	173
Ροδόπης—Rodopi	773	95	229	185	137	100	27	2.320	304	96
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	24.650	3.644	7.199	8.376	3.661	1.408	362	67.096	8.430	2.791
Ημαθίας—Imathia	1.217	97	246	355	306	176	37	3.986	503	160
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...	16.036	2.496	4.861	5.839	1.946	723	171	42.202	5.461	1.819
Κιλκίς—Kilkis	588	91	115	201	145	27	9	1.693	238	74
Πέλλης—Pella	871	100	149	222	248	127	25	2.847	299	98
Πιερίας—Pieria	1.643	107	541	515	341	114	25	4.819	606	198
Σερρών—Serres	1.395	227	351	424	270	93	30	3.929	497	159
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.900	526	936	820	405	148	65	7.620	825	284
Δυτική Μακεδονία—Western Ma- kedonia	1.648	188	366	456	377	213	48	5.176	724	249
Γρεβενών—Grevena	330	20	102	101	62	37	8	1.011	111	38
Καστοριάς—Kastoria	264	21	66	98	43	35	1	800	111	38
Κοζάνης—Kozani	719	80	150	164	206	99	20	2.320	338	122
Φλωρίνης—Florina	335	67	48	93	66	42	19	1.045	165	51
Θεσσαλία—Thessalia	7.097	832	1.471	1.902	1.611	963	318	22.728	2.840	934
Καρδίτσας—Karditsa	845	57	169	222	203	153	41	2.907	356	113
Λαρίσης—Larissa	2.803	376	528	698	634	423	144	9.057	1.104	372
Μαγνησίας—Magnissia	2.693	352	644	778	554	275	90	8.141	1.039	337
Τρικάλων—Trikala	756	47	130	204	220	112	43	2.623	340	112
Ήπειρος—Ipiros	3.291	317	719	718	895	526	116	10.837	1.442	464
Άρτας—Arta	479	38	106	110	130	75	20	1.597	211	66
Θεσπρωτίας—Thesprotia	528	56	127	93	130	96	26	1.753	219	74
Ιωαννίνων—Ioannina	1.689	173	355	327	464	305	65	5.647	757	244
Πρεβέζης—Preveza	595	50	131	188	171	50	5	1.840	255	80
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	4.032	544	963	1.280	773	336	136	11.934	1.544	484
Ζακύνθου—Zakynthos	839	98	216	267	144	73	41	2.534	323	100
Κερκύρας—Kerkyra	1.441	134	294	540	305	120	48	4.460	582	177
Κεφαλληνίας—Kefallinia	1.067	152	254	297	220	102	42	3.202	421	137
Λευκάδος—Lefkada	685	160	199	176	104	41	5	1.738	219	70

Πίνακας—Table XIV: 11. Συνέχεια—Continued

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Dwellings, total	Κατοικίες με δωμάτια:—Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (χιλ.μ ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ.μ ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece ..	6.699	727	1.404	1.731	1.574	966	297	21.687	2.586	831
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	1.789	164	320	428	466	288	123	6.165	654	217
Αχαΐας—Achaia	3.813	436	831	1.031	815	555	145	12.102	1.565	496
Ηλείας—Ilia	1.097	127	253	272	293	123	29	3.420	366	118
Στερεά Ελλάδα—Central Greece ...	7.020	868	1.700	1.945	1.478	782	247	21.472	2.706	883
Βοιωτίας—Viotia	1.086	98	273	298	252	138	27	3.407	459	149
Ευβοίας—Evia	3.582	451	885	969	725	390	162	10.980	1.361	452
Ευρυτανίας—Evritania	194	21	59	56	35	20	3	566	62	22
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.549	208	329	427	364	178	43	4.768	609	196
Φωκίδος—Fokida	609	90	154	195	102	56	12	1.751	216	63
Πελοπόννησος—Peloponnissos ...	9.027	997	1.917	3.060	1.909	866	278	27.683	3.576	1.203
Αργολίδος—Argolida	1.861	146	308	783	375	180	69	5.939	828	285
Αρκαδίας—Arkadia	1.088	110	256	321	234	144	23	3.382	440	140
Κορινθίας—Korinthia	2.583	157	496	939	663	256	72	8.346	1.088	372
Λακωνίας—Lakonia	1.095	249	203	253	199	143	48	3.222	404	131
Μεσσηνίας—Messinia	2.400	335	654	764	438	143	66	6.794	816	275
Αττική—Attiki	39.956	3.922	9.777	14.579	8.327	2.512	839	118.233	15.953	4.946
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	21.219	2.346	5.530	7.566	4.341	1.102	334	61.065	8.034	2.447
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	9.893	710	1.838	3.398	2.502	1.031	414	32.244	4.659	1.472
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pefe- cture of Western Attiki	2.478	149	471	968	696	164	30	7.786	1.050	331
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	6.366	717	1.938	2.647	788	215	61	17.138	2.210	697
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo ..	2.182	354	501	535	457	227	108	6.645	797	249
Λέσβου—Lesvos	1.046	172	237	252	235	112	38	3.145	372	117
Σάμου—Samos	517	91	134	131	85	51	25	1.522	162	51
Χίου—Chios	619	91	130	152	137	64	45	1.978	263	81
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	5.396	888	1.305	1.485	1.011	533	174	15.755	1.896	591
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	3.131	544	747	856	614	303	67	8.996	1.113	333
Κυκλάδων—Kyklades	2.265	344	558	629	397	230	107	6.759	783	258
Κρήτη—Kriti	7.753	742	1.687	2.332	1.925	815	252	24.468	3.348	1.068
Ηρακλείου—Iraklio	2.576	262	589	670	629	328	98	8.222	1.233	393
Λασιθίου—Lassithi	1.018	99	245	348	221	77	28	3.078	421	135
Ρεθύμνης—Rethymno	1.305	191	288	380	314	96	36	3.861	589	190
Χανίων—Chania	2.854	190	565	934	761	314	90	9.307	1.106	351

(1) Περιλαμβάνονται 52 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 677.964 μ³, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also includes 52 rooms and other auxiliary spaces of total volume 677.964 m³ arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling is a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

XIV: 12. Νέα καταστήματα (αριθμός, όγκος⁽¹⁾, επιφάνεια⁽¹⁾, αξία⁽¹⁾) και επισκευές καταστημάτων (αριθμός, αξία): 2004 – 2006

New establishments (number, volume⁽¹⁾, surface⁽¹⁾, value⁽¹⁾) and repairs of establishments (number and value thereon): 2004 – 2006

Καταστήματα και επισκευές σε μονάδες, όγκος σε χιλιάδες μ³, επιφάνεια σε χιλιάδες μ², αξία σε χιλιάδες ευρώ

Establishments and repairs in units, volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

Κατηγορίες καταστημάτων Categories of establishments	Σύνολο Ελλάδος Greece, total	Αστικές περιοχές—Urban areas				Ημιαστικές περιοχές Semi-urban areas	Αγροτικές περιοχές Rural areas
		Σύνολο Total	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Συγκρότημα Θεσσαλο- νίκης Greater Thessaloniki	Λοιπές πόλεις Other cities		
2004: Καταστήματα, γενικώς—Establishments in general	14.890	6.314	1.562	465	4.287	3.937	4.639
Όγκος—Volume	28.391	10.763	2.571	561	7.631	9.319	8.307
Επιφάνεια—Surface	5.822	2.295	584	129	1.582	1.733	1.793
Αξία—Value	191.230	78.870	25.688	4.108	49.074	56.687	55.673
Επισκευές—Repairs	1.786	1.234	688	249	297	323	228
Αξία επισκευών—Value of repairs	15.142	11.464	7.092	1.138	3.235	2.269	1.406
2005: Καταστήματα, γενικώς—Establishments in general	18.405	8.804	1.783	867	6.154	4.440	5.161
Όγκος—Volume	29.988	12.565	2.831	786	8.948	8.269	9.154
Επιφάνεια—Surface	6.409	2.799	694	184	1.921	1.635	1.973
Αξία—Value	222.698	106.322	29.971	6.614	69.737	52.385	63.991
Επισκευές—Repairs	1.634	1.137	641	196	300	272	225
Αξία επισκευών—Value of repairs	17.418	11.884	5.283	2.270	4.331	3.382	2.152
2006: Καταστήματα, γενικώς—Establishments in general	16.457	7.000	1.787	671	4.542	3.780	5.677
Εμπορικά—Trade	5.526	2.617	791	167	1.659	1.294	1.615
Μεταποίησης—Manufacturing	1.884	541	58	24	459	504	839
Λοιπά—Other	2.013	780	254	21	505	387	846
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	7.034	3.062	684	459	1.919	1.595	2.377
Όγκος—Volume	33.896	12.580	2.735	803	9.042	10.164	11.152
Εμπορικών—Trade	6.704	3.299	879	175	2.245	1.953	1.450
Μεταποίησης—Manufacturing	13.020	4.035	225	192	3.618	4.649	4.334
Λοιπών—Other	3.550	1.416	335	115	966	986	1.148
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	10.622	3.830	1.296	321	2.212	2.576	4.219
Επιφάνεια—Surface	6.741	2.652	676	175	1.801	1.814	2.275
Εμπορικών—Trade	1.391	719	202	44	473	365	307
Μεταποίησης—Manufacturing	2.117	683	52	30	601	706	728
Λοιπών—Other	714	313	82	27	203	163	238
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	2.519	937	341	74	523	580	1.001
Αξία—Value	241.925	97.260	25.860	7.706	63.694	60.928	83.737
Εμπορικών—Trade	49.686	28.006	7.958	3.211	16.837	12.202	9.478
Μεταποίησης—Manufacturing	65.098	21.410	1.943	1.394	18.073	20.431	23.257
Λοιπών—Other	30.186	12.751	3.318	816	8.617	6.354	11.081
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	96.955	35.093	12.641	2.285	20.167	21.940	39.922
Επισκευές—Repairs	1.826	1.244	601	230	413	295	287
Εμπορικών—Trade	619	479	223	80	176	69	71
Μεταποίησης—Manufacturing	63	25	8	7	10	18	20
Λοιπών—Other	302	215	125	32	58	37	50
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	842	525	245	111	169	171	146
Αξία επισκευών—Value of repairs	18.710	13.059	5.447	3.056	4.556	3.681	1.970
Εμπορικών—Trade	5.391	4.460	1.788	2.149	523	676	254
Μεταποίησης—Manufacturing	1.422	716	312	95	309	466	240
Λοιπών—Other	2.541	1.881	1.125	184	572	409	251
Άγνωστης χρήσης—Unspecified	9.357	6.002	2.222	628	3.152	2.130	1.225

(1) Περιλαμβάνονται και οι προσθήκες σε υφιστάμενα καταστήματα.

(1) Including also extensions in existing establishments.

XV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

A' ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών και στις αφίξεις επιβατών μέσω πτήσεων charter, είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.

B' ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ

Οι πίνακες δυναμικότητας συλλογικών τουριστικών καταλυμάτων καταρτίζονται με βάση τις άδειες λειτουργίας που χορηγεί ο Ελληνικός Οργανισμός Τουρισμού.

Γ' ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΗ ΑΥΤΩΝ

Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στον αριθμό των πελατών και των διανυκτερεύσεων στα συλλογικά τουριστικά καταλύματα, είναι η μηνιαία έρευνα που διενεργεί η Γ.Γ.ΕΣΥΕ σε όλα τα ξενοδοχειακά καταλύματα της Χώρας. Η συγκέντρωση των στοιχείων πραγματοποιείται με τη συνδρομή των κατά τόπους Αστυνομικών Αρχών.

A. TOURIST FLOW

The source of data concerning the arrivals of foreigners and the arrivals of passengers through charter flights is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

B. HOTEL CAPACITY

The relevant tables are compiled according to the operation licences issued by the Greek National Tourism Organization.

C. OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

The source of data concerning the number of arrivals and nights spent in collective tourist accommodation establishments is the monthly survey conducted by the NSSG to all collective tourist accommodation establishments in Greece. The collection of the questionnaires is carried out by the local Police Authorities.

XV: 1. Αφίξεις αλλοδαπών, κατά μήνα και μέσο ταξιδιού: 2005 και 2006
Foreigners arriving in Greece, per month and by means of transport: 2005 and 2006

Μήνας—Month	Αφίξεις—Arrivals				
	Σύνολο Total	Αεροπορικώς By air	Σιδηροδρομικώς By rail	Θαλασσίως By sea	Οδικώς By road
Έτος—2005—Year					
Σύνολο—Total	14.765.463	10.915.243	103.929	759.829	2.986.462
I	439.719	182.418	6.150	20.655	230.496
II	326.311	176.090	4.050	17.238	128.933
III	618.136	410.181	6.196	22.300	179.459
IV	735.909	488.830	7.805	33.394	205.880
V	1.715.490	1.332.359	10.577	57.171	315.383
VI	1.925.831	1.597.022	9.344	84.805	234.660
VII	2.634.768	2.002.522	12.689	284.229	335.328
VIII	2.473.639	1.871.322	14.845	122.407	465.065
IX	1.995.346	1.619.339	12.046	54.014	309.947
X	1.076.793	814.641	7.677	34.255	220.220
XI	398.953	195.908	6.445	16.046	180.554
XII	424.568	224.611	6.105	13.315	180.537
Έτος—2006—Year					
Σύνολο—Total	16.039.216	11.509.127	79.109	1.009.776	3.441.204
I	479.702	190.762	7.919	35.554	245.467
II	372.637	193.571	3.923	28.950	146.193
III	595.735	365.437	4.360	49.702	176.236
IV	940.513	573.222	6.231	81.824	279.236
V	1.756.644	1.377.824	6.991	85.132	286.697
VI	2.126.165	1.708.857	6.514	103.343	307.451
VII	2.796.009	2.127.393	8.728	183.905	475.983
VIII	2.733.292	1.975.763	10.109	182.688	564.732
IX	2.129.874	1.645.669	7.762	101.473	374.970
X	1.191.843	893.176	5.600	73.826	219.241
XI	416.730	199.267	5.303	39.120	173.040
XII	500.072	258.186	5.669	44.259	191.958

XV: 2. Αφίξεις αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα και κατά ομάδες περίπλου (χρουαζιέρες): 2005 και 2006
Foreigners arriving in Greece classified by citizenship and number of cruise passengers: 2005 and 2006

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2005	2006	Analysis by citizenship
Σύνολο αφίξεων	15.938.131	17.283.910	Total arrivals
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.172.668	1.244.694	I. Arrivals of cruise passengers
II. Υπόλοιπες αφίξεις	14.765.463	16.039.216	II. Arrivals of other foreigners
Ευρώπη	13.682.537	14.784.309	Europe
Χώρες ΕΕ	10.037.285	10.579.368	EU countries
Αυστρία	464.470	492.921	Austria
Βέλγιο	371.790	400.219	Belgium
Γαλλία	676.658	712.131	France
Γερμανία	2.241.942	2.267.961	Germany
Δανία	288.858	325.472	Denmark
Εσθονία	2.010	3.058	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.718.721	2.615.836	United Kingdom
Ιρλανδία	69.027	70.251	Ireland
Ισπανία	151.140	202.230	Spain
Ιταλία	1.128.506	1.187.598	Italy
Κύπρος	168.415	196.128	Cyprus
Λετονία	8.100	9.194	Latvia
Λιθουανία	6.474	13.021	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.276	29.460	Luxembourg
Μάλτα	1.057	7.898	Malta
Ολλανδία	666.287	782.154	Netherlands
Ουγγαρία	104.125	107.959	Hungary
Πολωνία	166.086	198.412	Poland
Πορτογαλία	11.013	12.697	Portugal
Σλοβακία	15.386	38.219	Slovakia
Σλοβενία	41.010	47.492	Slovenia
Σουηδία	316.042	428.334	Sweden
Τσεχία	240.694	264.362	Czech Republic
Φινλανδία	150.198	166.361	Finland
Αλβανία	1.478.197	1.591.688	Albania
Βουλγαρία	599.872	677.368	Bulgaria
Ελβετία	223.360	280.355	Switzerland
Νορβηγία	210.847	293.204	Norway
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ) ⁽¹⁾	.	350.043	Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM) ⁽¹⁾
Ρουμανία	225.570	285.049	Romania
Ρωσική Ομοσπονδία	182.334	261.253	Russian Federation
Σερβία – Μαυροβούνιο	208.084	285.452	Serbia – Montenegro
Λοιπές χώρες	516.988	180.529	Other countries
Ασία	521.990	564.529	Asia
Ιαπωνία	45.609	50.525	Japan
Ισραήλ	132.511	139.254	Israel
Λίβανος και Συρία	28.096	25.308	Lebanon and Syrian Arab Republic
Τουρκία	181.308	180.775	Turkey
Λοιπές χώρες	134.466	168.667	Other countries
Αφρική	54.686	67.365	Africa
Αίγυπτος και Σουδάν	31.725	37.069	Egypt and Sudan
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	13.912	17.798	Republic of South Africa
Λοιπές χώρες	9.049	12.498	Other countries
Αμερική	416.746	513.402	America
Ηνωμένες Πολιτείες	305.840	358.624	United States
Καναδάς	80.984	113.402	Canada
Λοιπές χώρες	29.922	41.376	Other countries
Ωκεανία	89.504	109.611	Oceania
Αυστραλία	78.849	97.087	Australia
Λοιπές χώρες	10.655	12.524	Other countries

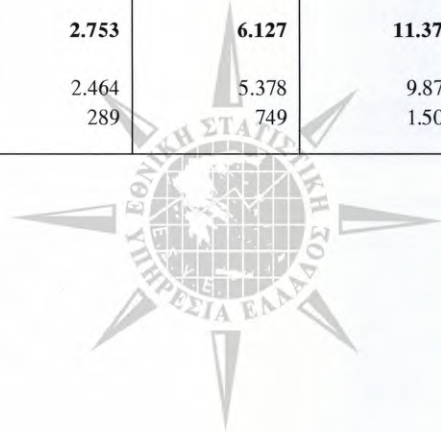
(1) Για το 2005 τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις Λοιπές χώρες Ευρώπης.

(1) For 2005 the data are included in Other European countries.

XV: 3. Αφίξεις αλλοδαπών, κατά μήνα, υπηκοότητα και ομάδες περίπλου (χρωναζιέρες): 2005 και 2006

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Σύνολο Total	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
Έτος 2005—						
Σύνολο αφίξεων	15.938.131	439.719	326.311	618.136	789.793	1.906.939
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.172.668	—	—	—	53.884	191.449
II. Υπόλοιπες αφίξεις	14.765.463	439.719	326.311	618.136	735.909	1.715.490
Ευρώπη	13.682.537	402.720	294.391	561.975	661.989	1.604.861
Χώρες ΕΕ	10.037.285	139.284	145.511	352.194	421.844	1.237.291
Αλβανία	1.478.197	164.317	72.852	101.064	106.801	179.060
Βουλγαρία	599.872	36.379	32.722	36.541	47.337	66.362
Ελβετία	223.360	9.831	158	12.377	11.406	24.655
Νορβηγία	210.847	208	43	367	3.905	3.644
Ρουμανία	225.570	8.354	5.271	11.328	12.002	14.791
Ρωσική Ομοσπονδία	182.334	3.885	3.536	4.609	6.474	15.284
Σερβία – Μαυροβούνιο	208.084	4.654	4.789	5.768	10.496	15.702
Λοιπές χώρες ⁽¹⁾	516.988	35.808	29.509	37.727	41.724	48.072
Ασία	521.990	23.522	20.675	23.910	37.473	42.363
Ιαπωνία	45.609	2.241	2.828	4.066	4.970	5.589
Ισραήλ	132.511	2.125	2.359	2.798	10.340	11.500
Λίβανος και Συρία	28.096	2.111	1.467	1.630	1.844	1.770
Τουρκία	181.308	6.411	5.722	6.193	7.940	10.826
Λοιπές χώρες	134.466	10.634	8.299	9.223	12.379	12.678
Αφρική	54.686	3.735	3.202	4.566	3.856	4.754
Αίγυπτος και Σουδάν	31.725	2.802	2.372	3.270	2.454	2.440
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	13.912	387	369	771	868	1.616
Λοιπές χώρες	9.049	546	461	525	534	698
Αμερική	416.746	7.702	6.375	24.932	26.464	52.133
Ηνωμένες Πολιτείες	305.840	6.195	4.832	19.099	20.688	37.063
Καναδάς	80.984	527	716	4.158	4.027	11.674
Λοιπές χώρες	29.922	980	827	1.675	1.749	3.396
Ωκεανία	89.504	2.040	1.668	2.753	6.127	11.379
Αυστραλία	78.849	1.851	1.538	2.464	5.378	9.878
Λοιπές χώρες	10.655	189	130	289	749	1.501

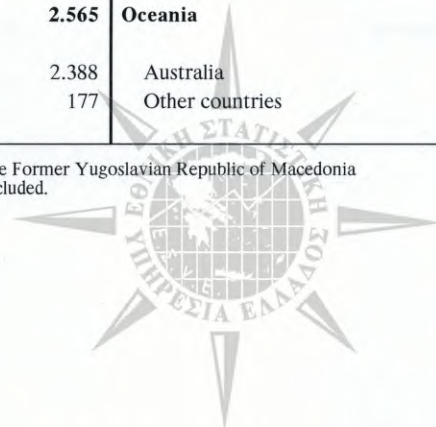
(1) Για το έτος 2005 περιλαμβάνεται και η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ).



Foreigners arriving in Greece classified by month, citizenship and number of cruise passengers: 2005 and 2006

Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Analysis by citizenship
Year 2005							
2.166.501	2.806.840	2.603.047	2.162.063	1.212.620	481.594	424.568	Total arrivals
240.670	172.072	129.408	166.717	135.827	82.641	—	I. Arrivals of cruise passengers
1.925.831	2.634.768	2.473.639	1.995.346	1.076.793	398.953	424.568	II. Arrivals of other foreigners
1.786.886	2.470.443	2.331.800	1.855.485	974.348	348.990	388.649	Europe
1.436.397	2.050.535	1.778.223	1.430.908	718.325	149.265	177.508	EU countries
78.667	75.641	223.653	139.736	123.388	109.256	103.762	Albania
53.172	63.921	67.486	65.757	48.172	40.062	41.961	Bulgaria
34.934	46.959	40.070	26.244	5.907	1.016	9.803	Switzerland
56.830	58.650	41.806	43.315	2.001	46	32	Norway
22.086	36.175	49.847	37.664	11.181	7.086	9.785	Romania
24.758	29.559	32.340	34.699	14.153	7.073	5.964	Russian Federation
27.775	44.295	38.931	28.401	14.759	5.822	6.692	Serbia – Montenegro
52.267	64.708	59.444	48.761	36.462	29.364	33.142	Other countries ⁽¹⁾
54.626	83.456	77.421	59.671	48.199	27.540	23.134	Asia
4.925	2.973	3.799	5.027	3.776	3.094	2.321	Japan
18.130	18.686	21.983	18.595	21.276	2.671	2.048	Israel
1.767	2.984	5.392	3.886	1.665	1.737	1.843	Lebanon and Syrian Arab Republic
18.099	46.872	33.338	17.995	9.852	10.327	7.733	Turkey
11.705	11.941	12.909	14.168	11.630	9.711	9.189	Other countries
5.264	5.242	6.240	7.552	3.260	3.458	3.557	Africa
2.368	2.225	3.013	4.480	1.602	2.433	2.266	Egypt and Sudan
2.153	1.852	1.627	2.164	993	400	712	Republic of South Africa
743	1.165	1.600	908	665	625	579	Other countries
65.171	60.814	44.454	60.439	45.098	16.501	6.663	America
50.326	45.142	32.214	41.326	30.843	13.086	5.026	United States
10.474	10.969	9.199	14.845	11.279	2.234	882	Canada
4.371	4.703	3.041	4.268	2.976	1.181	755	Other countries
13.884	14.813	13.724	12.199	5.888	2.464	2.565	Oceania
12.319	13.246	12.299	10.176	5.072	2.240	2.388	Australia
1.565	1.567	1.425	2.023	816	224	177	Other countries

(1) For the year 2005 the Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM) is also included.



Πίνακας XV: 3. Συνέχεια

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Σύνολο Total	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
Έτος 2006—						
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	500.689	389.656	630.619	1.028.345	1.866.813
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	20.987	17.019	34.884	87.832	110.169
II. Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	479.702	372.637	595.735	940.513	1.756.644
Ευρώπη	14.784.309	433.629	332.768	530.278	853.005	1.615.969
Χώρες ΕΕ	10.579.368	155.817	175.847	329.058	522.254	1.234.628
Αλβανία	1.591.688	180.796	84.480	98.561	154.865	142.455
Βουλγαρία	677.368	39.854	30.713	41.835	60.308	64.500
Ελβετία	280.355	10.366	110	9.931	16.820	32.354
Νορβηγία	293.204	249	118	475	8.018	39.896
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρα- τία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ)	350.043	18.214	19.619	25.574	32.256	30.734
Ρουμανία	285.049	9.298	5.997	7.188	22.500	17.851
Ρωσική Ομοσπονδία	261.253	5.026	3.936	4.871	10.750	21.216
Σερβία – Μαυροβούνιο	285.452	4.726	5.754	5.712	14.658	15.714
Λοιπές χώρες	180.529	9.283	6.194	7.073	10.576	16.621
Ασία	564.529	28.681	23.462	28.716	40.412	54.500
Ιαπωνία	50.525	2.002	2.000	3.824	4.840	5.913
Ισραήλ	139.254	2.051	2.104	2.716	10.180	13.680
Λίβανος και Συρία	25.308	2.437	1.523	1.720	1.688	2.377
Τουρκία	180.775	8.777	7.258	8.156	9.067	14.838
Λοιπές χώρες	168.667	13.414	10.577	12.300	14.637	17.692
Αφρική	67.365	5.061	4.079	5.717	4.861	5.975
Αίγυπτος και Σουδάν	37.069	3.621	3.058	4.311	2.594	3.268
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	17.798	512	411	691	1.604	1.594
Λοιπές χώρες	12.498	928	610	715	663	1.113
Αμερική	513.402	10.020	10.703	28.653	35.747	66.769
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	5.524	5.864	20.495	25.937	46.971
Καναδάς	113.402	3.079	3.451	6.223	6.526	15.178
Λοιπές χώρες	41.376	1.417	1.388	1.935	3.284	4.620
Ωκεανία	109.611	2.311	1.625	2.371	6.488	13.431
Αυστραλία	97.087	2.103	1.486	2.171	5.645	11.645
Λοιπές χώρες	12.524	208	139	200	843	1.786

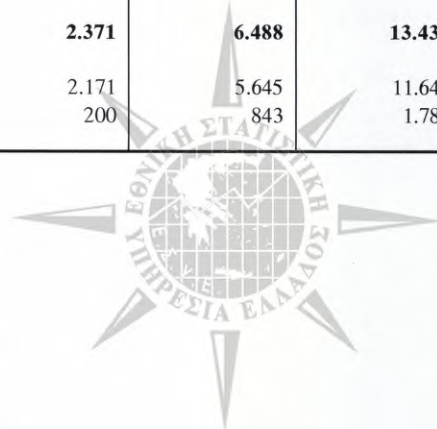


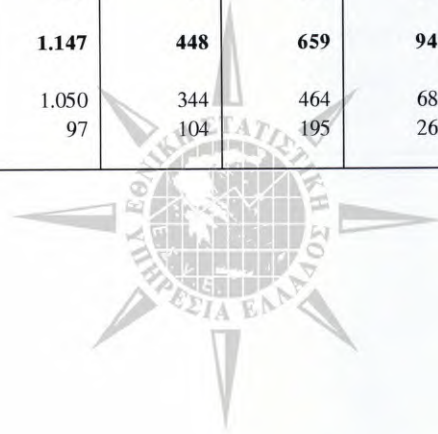
Table XV: 3. Continued

Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Analysis by citizenship
Year 2006							
2.276.378	3.047.117	2.898.548	2.304.611	1.337.771	481.626	521.737	Total arrivals
150.213	251.108	165.256	174.737	145.928	64.896	21.665	I. Arrivals of cruise passengers
2.126.165	2.796.009	2.733.292	2.129.874	1.191.843	416.730	500.072	II. Arrivals of other foreigners
1.962.915	2.621.042	2.573.832	1.973.672	1.070.540	360.948	455.711	Europe
1.525.199	2.080.103	1.890.458	1.487.642	786.172	166.141	226.049	EU countries
101.104	118.555	260.942	139.760	107.469	94.892	107.809	Albania
60.170	73.826	85.240	77.453	51.351	43.177	48.941	Bulgaria
42.216	53.208	44.290	30.752	24.239	1.414	14.655	Switzerland
69.055	66.738	47.303	47.496	13.710	81	65	Norway
34.039	43.797	42.606	31.131	26.290	22.837	22.946	Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM)
33.827	49.915	60.723	43.104	12.562	9.323	12.761	Romania
38.173	43.971	51.799	50.775	17.177	7.241	6.318	Russian Federation
42.425	66.596	58.148	39.548	18.310	7.221	6.640	Serbia – Montenegro
16.707	24.333	32.323	26.011	13.260	8.621	9.527	Other countries
61.068	75.977	77.932	61.976	56.369	28.295	27.141	Asia
5.350	4.500	4.750	5.338	6.110	2.956	2.942	Japan
19.442	20.016	23.902	20.017	20.026	2.472	2.648	Israel
2.042	2.239	2.491	3.046	2.023	1.877	1.845	Lebanon and Syrian Arab Republic
20.758	34.740	29.203	16.357	13.045	8.930	9.646	Turkey
13.476	14.482	17.586	17.218	15.165	12.060	10.060	Other countries
6.540	6.515	8.262	9.016	3.948	3.539	3.852	Africa
2.637	2.232	3.818	4.964	2.052	2.324	2.190	Egypt and Sudan
2.934	2.740	2.279	2.703	1.076	453	801	Republic of South Africa
969	1.543	2.165	1.349	820	762	861	Other countries
76.986	72.458	56.319	69.783	53.863	21.238	10.863	America
56.524	50.679	37.204	51.043	37.830	15.406	5.147	United States
15.835	15.489	14.056	13.790	11.675	3.767	4.333	Canada
4.627	6.290	5.059	4.950	4.358	2.065	1.383	Other countries
18.656	20.017	16.947	15.427	7.123	2.710	2.505	Oceania
16.738	18.282	15.154	12.952	6.148	2.432	2.331	Australia
1.918	1.735	1.793	2.475	975	278	174	Other countries

XV: 4. Αφίξεις αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου: 2005 και 2006

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Γενικό σύνολο Grand total	Αεροπορικώς—						
		Σύνολο Total	Αθηνών Athens	Ηρακλείου Iraklio	Θεσσαλονίκης Thessaloniki	Κερκύρας Kerkyra	Κω Kos	Ρόδου Rodos
Έτος 2005—								
Σύνολο αφίξεων	15.938.131	10.915.243	3.541.832	1.962.993	646.634	847.528	597.172	1.205.510
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.172.668	—	—	—	—	—	—	—
II. Υπόλοιπες αφίξεις	14.765.463	10.915.243	3.541.832	1.962.993	646.634	847.528	597.172	1.205.510
Ευρώπη	13.682.537	10.165.415	2.881.968	1.936.246	638.236	845.986	593.513	1.174.348
Χώρες ΕΕ	10.037.285	9.367.915	2.598.581	1.818.199	519.288	827.246	562.411	1.105.526
Αλβανία	1.478.197	32.867	30.680	98	712	897	11	209
Βουλγαρία	599.872	30.342	28.699	650	541	31	10	162
Ελβετία	223.360	220.042	90.597	44.036	7.379	4.427	25.724	16.274
Νορβηγία	210.847	209.750	13.797	20.796	10.883	3.632	4.899	33.701
Ρουμανία	225.570	53.079	28.438	8.645	11.139	249	97	4.218
Ρωσική Ομοσπονδία	182.334	168.735	36.083	35.756	79.613	4.538	65	10.503
Σερβία – Μαυροβούνιο	208.084	16.883	7.630	2.560	587	4.615	49	823
Λοιπές χώρες ⁽¹⁾	516.988	65.802	47.463	5.506	8.094	351	247	2.932
Ασία	521.990	271.822	209.202	20.821	2.480	233	2.049	27.596
Ιαπωνία	45.609	43.435	42.652	174	183	22	43	104
Ισραήλ	132.511	81.779	31.683	19.663	399	36	1.884	23.634
Λίβανος και Συρία	28.096	20.257	18.550	44	241	11	5	1.042
Τουρκία	181.308	25.660	21.029	349	787	16	15	1.108
Λοιπές χώρες	134.466	100.691	95.288	591	870	148	102	1.708
Αφρική	54.686	49.393	46.933	495	338	205	202	402
Αίγυπτος και Σουδάν	31.725	29.193	28.848	22	15	8	1	148
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	13.912	13.102	11.738	264	104	130	137	169
Λοιπές χώρες	9.049	7.098	6.347	209	219	67	64	85
Αμερική	416.746	360.429	343.004	3.639	4.433	656	749	2.217
Ηνωμένες Πολιτείες	305.840	267.396	255.930	2.374	3.364	421	406	1.350
Καναδάς	80.984	69.588	65.660	855	682	162	219	545
Λοιπές χώρες	29.922	23.445	21.414	410	387	73	124	322
Ωκεανία	89.504	68.184	60.725	1.792	1.147	448	659	947
Αυστραλία	78.849	60.206	54.678	1.288	1.050	344	464	681
Λοιπές χώρες	10.655	7.978	6.047	504	97	104	195	266

(1) Για το έτος 2005 περιλαμβάνεται και η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ).



Foreigners arriving in Greece classified by citizenship, means of transport and place of entrance: 2005 and 2006

By air			Σιδηροδρομικώς—By rail						Analysis by citizenship
Σάμου Samos	Χανίων Chania	Λοιποί σταθμοί Other	Σύνολο Total	Δικαίων Dikea	Ειδομένης Idomeni	Προμα- χώνος Proma- chonas	Πυθίου Pythio	Καυκάσου Kafkassos	
Year 2005									
117.717	531.482	1.464.375	103.929	8.779	23.722	65.258	6.170	—	Total arrivals
—	—	—	—	—	—	—	—	—	I. Arrivals of cruise passengers
117.717	531.482	1.464.375	103.929	8.779	23.722	65.258	6.170	—	II. Arrivals of other foreigners
117.500	530.375	1.447.243	96.882	8.722	21.771	64.055	2.334	—	Europe
110.542	455.609	1.370.513	8.774	127	2.853	4.121	1.673	—	EU countries
6	3	251	4.682	—	4.514	78	90	—	Albania
6	27	216	52.106	8.554	482	43.013	57	—	Bulgaria
3.770	1.790	26.045	160	2	79	21	58	—	Switzerland
3.141	72.562	46.339	63	5	36	—	22	—	Norway
2	28	263	15.707	13	78	15.597	19	—	Romania
—	237	1.940	249	3	44	136	66	—	Russian Federation
—	55	564	4.738	2	4.584	141	11	—	Serbia – Montenegro
33	64	1.112	10.403	16	9.101	948	338	—	Other countries (1)
38	82	9.321	3.663	35	628	211	2.789	—	Asia
1	30	226	206	—	69	28	109	—	Japan
4	3	4.473	72	—	9	34	29	—	Israel
1	1	362	108	—	4	2	102	—	Lebanon and Syrian Arab Republic
24	1	2.331	2.462	35	273	63	2.091	—	Turkey
8	47	1.929	815	—	273	84	458	—	Other countries
12	40	766	121	1	28	70	22	—	Africa
—	1	150	8	1	—	—	7	—	Egypt and Sudan
12	30	518	7	—	2	—	5	—	Republic of South Africa
—	9	98	106	—	26	70	10	—	Other countries
102	696	4.933	2.498	17	990	691	800	—	America
69	559	2.923	1.682	11	720	530	421	—	United States
12	107	1.346	475	6	166	151	152	—	Canada
21	30	664	341	—	104	10	227	—	Other countries
65	289	2.112	765	4	305	231	225	—	Oceania
48	183	1.470	660	4	258	205	193	—	Australia
17	106	642	105	—	47	26	32	—	Other countries

(1) For the year 2005 the Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM) is also included.

Πίνακας XV: 4. Συνέχεια

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Θαλασσίως—								
	Σύνολο Total	Ελευσίνας Elefsina	Ηγουμενίτσας Igoumenitsa	Ηρακλείου Iraklio	Θεσσαλονίκης Thessaloniki	Κερκύρας Kerkyra	Πατρών Patra	Πειραιώς Pireas	
Έτος 2005—									
Σύνολο αφίξεων	1.932.497	—	129.260	31.254	28.631	229.019	305.856	220.864	
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.172.668	—	—	27.626	564	185.263	425	197.054	
II. Υπόλοιπες αφίξεις	759.829	—	129.260	3.628	28.067	43.756	305.431	23.810	
Ευρώπη	604.060	—	128.887	2.528	13.631	40.950	303.042	13.258	
Χώρες ΕΕ	453.530	—	122.752	172	2.133	19.199	292.627	2.394	
Αλβανία	105.558	—	5.502	976	11	20.544	7.536	3.340	
Βουλγαρία	9.779	—	322	471	1.710	254	666	793	
Ελβετία	497	—	—	2	1	18	7	10	
Νορβηγία	326	—	1	1	2	22	6	44	
Ρουμανία	9.855	—	194	497	1.321	312	662	1.696	
Ρωσική Ομοσπονδία	9.534	—	11	79	3.520	130	382	1.515	
Σερβία – Μαυροβούνιο	1.151	—	15	28	419	133	165	116	
Λοιπές χώρες ⁽¹⁾	13.830	—	90	302	4.514	338	991	3.350	
Ασία	111.236	—	303	675	13.643	817	1.766	7.594	
Ιαπωνία	1.081	—	—	2	—	45	2	38	
Ισραήλ	49.790	—	—	8	533	163	16	130	
Λίβανος και Συρία	6.219	—	5	26	1.669	6	195	331	
Τουρκία	26.984	—	56	13	3.675	48	247	215	
Λοιπές χώρες	27.162	—	242	626	7.766	555	1.306	6.880	
Αφρική	4.015	—	61	54	553	119	541	1.202	
Αίγυπτος και Σουδάν	2.473	—	17	6	455	4	292	964	
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	687	—	—	15	30	70	16	134	
Λοιπές χώρες	855	—	44	33	68	45	233	104	
Αμερική	30.875	—	9	323	189	1.638	76	1.630	
Ηνωμένες Πολιτείες	19.711	—	5	102	34	911	31	645	
Καναδάς	6.095	—	—	20	26	198	8	140	
Λοιπές χώρες	5.069	—	4	201	129	529	37	845	
Ωκεανία	9.643	—	—	48	51	232	6	126	
Αυστραλία	7.844	—	—	35	9	178	6	93	
Λοιπές χώρες	1.799	—	—	13	42	54	—	33	



Table XV: 4. Continued

By sea		Οδικώς—By road							Analysis by citizenship
Ρόδου Rodos	Λοιποί σταθμοί Other	Σύνολο Total	Δοϊράνης Doirani	Ευζώνων Evzoni	Κήπων Kipi	Νίκης Niki	Προμα- χώνος Proma- chonas	Λοιποί σταθμοί Other	
Year 2005									
525.396	462.217	2.986.462	50.612	617.677	126.226	129.803	591.475	1.470.669	Total arrivals
433.223	328.513	—	—	—	—	—	—	—	I. Arrivals of cruise passengers
92.173	133.704	2.986.462	50.612	617.677	126.226	129.803	591.475	1.470.669	II. Arrivals of other foreigners
9.734	92.030	2.816.180	48.083	560.716	55.209	121.266	579.206	1.451.700	Europe
3.388	10.865	207.066	2.098	118.729	28.489	5.860	39.397	12.493	EU countries
103	67.546	1.335.090	817	7.094	1.334	3.163	738	1.321.944	Albania
2.610	2.953	507.645	2.621	6.479	2.001	1.579	387.175	107.790	Bulgaria
87	372	2.661	212	1.186	484	283	230	266	Switzerland
28	222	708	3	295	190	88	52	80	Norway
2.035	3.138	146.929	61	873	584	114	140.416	4.881	Romania
957	2.940	3.816	32	1.140	1.003	29	1.297	315	Russian Federation
51	224	185.312	5.514	174.993	145	2.733	1.315	612	Serbia – Montenegro
475	3.770	426.953	36.725	249.927	20.979	107.417	8.586	3.319	Other countries (1)
60.627	25.811	135.269	2.024	48.834	66.781	780	2.695	14.155	Asia
365	629	887	7	88	295	43	365	89	Japan
47.812	1.128	870	6	150	83	71	506	54	Israel
2.575	1.412	1.512	1	20	1.192	3	105	191	Lebanon and Syrian Arab Republic
8.692	14.038	126.202	1.987	48.282	61.027	641	736	13.529	Turkey
1.183	8.604	5.798	23	294	4.184	22	983	292	Other countries
560	925	1.157	4	195	143	14	722	79	Africa
296	439	51	—	5	14	—	20	12	Egypt and Sudan
207	215	116	—	63	13	8	24	8	Republic of South Africa
57	271	990	4	127	116	6	678	59	Other countries
16.647	10.363	22.944	340	5.990	2.986	3.002	6.480	4.146	America
10.837	7.146	17.051	251	4.635	2.036	2.038	4.829	3.262	United States
4.212	1.491	4.826	78	1.108	610	917	1.396	717	Canada
1.598	1.726	1.067	11	247	340	47	255	167	Other countries
4.605	4.575	10.912	161	1.942	1.107	4.741	2.372	589	Oceania
3.804	3.719	10.139	151	1.723	1.004	4.663	2.085	513	Australia
801	856	773	10	219	103	78	287	76	Other countries

Πίνακας XV: 4. Συνέχεια

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Γενικό σύνολο Grand total	Αεροπορικώς—						
		Σύνολο Total	Αθηνών Athens	Ηρακλείου Iraklio	Θεσσαλονίκης Thessaloniki	Κερκύρας Kerkyra	Κω Kos	Ρόδου Rodos
Έτος 2006—								
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	11.509.127	3.698.953	2.063.030	736.873	828.740	649.526	1.291.429
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	—	—	—	—	—	—	—
II. Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	11.509.127	3.698.953	2.063.030	736.873	828.740	649.526	1.291.429
Ευρώπη	14.784.309	10.648.735	2.927.097	2.036.616	726.488	824.461	643.296	1.262.600
Χώρες ΕΕ	10.579.368	9.597.097	2.586.968	1.865.526	586.296	795.208	597.452	1.162.249
Αλβανία	1.591.688	31.072	28.759	126	712	969	18	40
Βουλγαρία	677.368	27.053	25.248	460	867	50	30	72
Ελβετία	280.355	273.254	113.514	49.445	9.514	3.416	36.250	24.834
Νορβηγία	293.204	290.915	31.813	22.258	11.106	3.857	5.290	44.618
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ)	350.043	2.159	464	801	419	1	2	449
Ρουμανία	285.049	68.574	30.603	14.883	11.159	4.466	83	5.619
Ρωσική Ομοσπονδία	261.253	241.075	45.395	67.848	95.515	8.734	3.195	16.322
Σερβία – Μαυροβούνιο	285.452	30.170	9.518	4.183	301	6.301	438	5.412
Λοιπές χώρες	180.529	87.366	54.815	11.086	10.599	1.459	538	2.985
Ασία	564.529	299.474	243.282	18.894	3.067	1.068	4.769	24.881
Ιαπωνία	50.525	45.204	44.222	184	402	66	39	100
Ισραήλ	139.254	86.698	38.470	17.673	301	229	4.562	24.240
Λίβανος και Συρία	25.308	17.941	17.596	37	260	2	10	10
Τουρκία	180.775	25.909	22.756	268	1.101	146	13	150
Λοιπές χώρες	168.667	123.722	120.238	732	1.003	625	145	381
Αφρική	67.365	59.291	56.539	513	440	310	167	357
Αίγυπτος και Σουδάν	37.069	33.800	33.614	14	40	7	6	92
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	17.798	16.515	14.746	328	127	231	110	187
Λοιπές χώρες	12.498	8.976	8.179	171	273	72	51	78
Αμερική	513.402	420.361	400.530	4.951	5.448	1.726	746	2.527
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	291.289	277.885	3.211	4.298	930	458	1.611
Καναδάς	113.402	96.254	91.899	1.253	761	466	187	634
Λοιπές χώρες	41.376	32.818	30.746	487	389	330	101	282
Ωκεανία	109.611	81.266	71.505	2.056	1.430	1.175	548	1.064
Αυστραλία	97.087	71.610	64.235	1.459	1.337	879	372	802
Λοιπές χώρες	12.524	9.656	7.270	597	93	296	176	262

Table XV: 4. Continued

By air			Σιδηροδρομικώς—By rail					Analysis by citizenship
Σάμου Samos	Χανίων Chania	Λοιποί σταθμοί Other	Σύνολο Total	Δικαίων Dikea	Ειδομένης Idomeni	Προμαχώνας Promachonas	Πυθίου Pythio	
Year 2006								
128.888	637.073	1.474.615	79.109	8.471	24.732	37.412	8.494	Total arrivals
—	—	—	—	—	—	—	—	I. Arrivals of cruise passengers
128.888	637.073	1.474.615	79.109	8.471	24.732	37.412	8.494	II. Arrivals of other foreigners
128.634	635.986	1.463.557	68.571	8.448	22.639	35.294	2.190	Europe
119.993	512.866	1.370.539	22.246	74	2.380	18.344	1.448	EU countries
3	3	442	4.202	5	4.038	32	127	Albania
5	17	304	21.372	8.328	529	12.431	84	Bulgaria
3.819	6	32.456	114	—	76	—	38	Switzerland
4.721	118.550	48.702	40	—	25	—	15	Norway
1	1	21	7.846	—	7.822	17	7	Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM)
5	36	1.720	4.255	14	102	4.105	34	Romania
2	60	4.004	265	2	51	109	103	Russian Federation
3	693	3.321	6.337	—	6.305	13	19	Serbia – Montenegro
82	3.754	2.048	1.894	25	1.311	243	315	Other countries
51	80	3.382	5.924	7	612	486	4.819	Asia
13	14	164	499	3	95	191	210	Japan
8	6	1.209	122	—	58	53	11	Israel
3	3	20	95	—	1	9	85	Lebanon and Syrian Arab Republic
12	2	1.461	3.778	—	161	26	3.591	Turkey
15	55	528	1.430	4	297	207	922	Other countries
12	70	883	107	—	56	20	31	Africa
—	1	26	13	—	3	5	5	Egypt and Sudan
10	48	728	10	—	4	3	3	Republic of South Africa
2	21	129	84	—	49	12	23	Other countries
126	687	3.620	3.491	11	993	1.356	1.131	America
91	530	2.275	2.457	8	745	990	714	United States
22	127	905	636	3	156	280	197	Canada
13	30	440	398	—	92	86	220	Other countries
65	250	3.173	1.016	5	432	256	323	Oceania
50	173	2.303	868	5	378	211	274	Australia
15	77	870	148	—	54	45	49	Other countries

Πίνακας XV: 4. Συνέχεια

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	Θαλασσίως—							
	Σύνολο Total	Ελευσίνας Elefsina	Ηγουμενίσσας Igoumenitsa	Ηρακλείου Iraklio	Θεσσαλονίκης Thessaloniki	Κερκύρας Kerkyra	Πατρών Patra	Πειραιώς Pireas
Έτος 2006—								
Σύνολο αφίξεων	2.254.470	11.989	194.182	52.385	38.555	221.086	456.884	250.549
I. Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	—	382	45.776	3.117	109.340	540	238.920
II. Υπόλοιπες αφίξεις	1.009.776	11.989	193.800	6.609	35.438	111.746	456.344	11.629
Ευρώπη	794.008	5.451	193.143	802	16.229	108.227	413.947	6.353
Χώρες ΕΕ	595.727	282	124.613	30	2.906	86.225	354.266	1.906
Αλβανία	126.183	111	67.935	345	33	20.402	32.616	20
Βουλγαρία	11.596	299	95	102	1.786	141	3.570	500
Ελβετία	5.389	—	47	2	6	198	4.852	7
Νορβηγία	1.833	4	126	—	1	232	1.057	54
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρα- τία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ)	6.108	—	22	5	1	15	5.993	3
Ρουμανία	11.963	630	126	146	1.324	251	4.479	910
Ρωσική Ομοσπονδία	15.573	1.696	34	53	3.138	138	5.565	1.146
Σερβία – Μαυροβούνιο	2.760	33	32	12	745	191	1.443	92
Λοιπές χώρες	16.876	2.396	113	107	6.289	434	106	1.715
Ασία	131.102	6.139	380	239	18.086	1.322	16.920	3.493
Ιαπωνία	3.978	1	—	12	—	73	2.107	26
Ισραήλ	51.542	3	2	13	3.826	521	2.637	124
Λίβανος και Συρία	5.330	419	9	13	1.449	5	1.012	77
Τουρκία	33.691	2.475	21	14	4.776	78	2.382	351
Λοιπές χώρες	36.561	3.241	348	187	8.035	645	8.782	2.915
Αφρική	6.762	282	76	202	760	92	3.084	559
Αίγυπτος και Σουδάν	3.184	205	32	2	565	7	1.351	326
Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	1.145	—	—	183	10	57	64	147
Λοιπές χώρες	2.433	77	44	17	185	28	1.669	86
Αμερική	63.210	115	186	5.213	242	1.778	17.529	868
Ηνωμένες Πολιτείες	45.573	6	152	4.229	105	1.066	12.451	279
Καναδάς	10.526	1	27	559	3	176	3.810	41
Λοιπές χώρες	7.111	108	7	425	134	536	1.268	548
Ωκεανία	14.694	2	15	153	121	327	4.864	356
Αυστραλία	12.926	—	9	126	2	264	4.736	334
Λοιπές χώρες	1.768	2	6	27	119	63	128	22

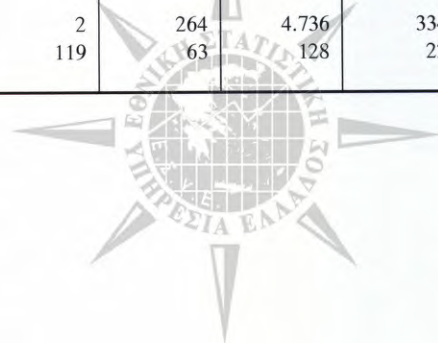


Table XV: 4. Continued

By sea		Οδικώς—By road							Analysis by citizenship
Ρόδου Rodos	Λοιποί σταθμοί Other	Σύνολο Total	Δοϊράνης Doirani	Ευζώνων Evzoni	Κήπων Kipi	Νίκης Niki	Προμα- χώνος Proma- chonas	Λοιποί σταθμοί Other	
Year 2006									
572.359	456.481	3.441.204	42.234	727.606	149.068	144.177	802.884	1.575.235	Total arrivals
483.427	363.192	—	—	—	—	—	—	—	I. Arrivals of cruise passengers
88.932	93.289	3.441.204	42.234	727.606	149.068	144.177	802.884	1.575.235	II. Arrivals of other foreigners
20.324	29.532	3.272.995	40.347	692.550	62.399	133.959	788.958	1.554.782	Europe
14.992	10.507	364.298	2.832	219.336	28.888	6.092	93.136	14.014	EU countries
44	4.677	1.430.231	440	6.997	1.591	4.693	768	1.415.742	Albania
2.048	3.055	617.347	3.365	9.844	2.374	1.981	490.139	109.644	Bulgaria
—	277	1.598	136	168	602	281	—	411	Switzerland
22	337	416	—	80	130	81	—	125	Norway
30	39	333.930	28.048	186.266	2.140	115.443	1.016	1.017	Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM)
1.732	2.365	200.257	49	1.193	811	77	189.921	8.206	Romania
798	3.005	4.340	40	938	1.132	64	1.379	787	Russian Federation
54	158	246.185	4.881	235.222	229	3.031	1.296	1.526	Serbia – Montenegro
604	5.112	74.393	556	32.506	24.502	2.216	11.303	3.310	Other countries
44.877	39.646	128.029	1.420	27.210	82.778	859	2.668	13.094	Asia
882	877	844	4	118	231	36	377	78	Japan
35.657	8.759	892	12	220	82	72	464	42	Israel
585	1.761	1.942	1	15	1.608	1	109	208	Lebanon and Syrian Arab Republic
6.640	16.954	117.397	1.370	26.381	75.692	711	852	12.391	Turkey
1.113	11.295	6.954	33	476	5.165	39	866	375	Other countries
414	1.293	1.205	7	174	198	32	660	134	Africa
47	649	72	—	9	25	1	24	13	Egypt and Sudan
314	370	128	—	33	19	11	43	22	Republic of South Africa
53	274	1.005	7	132	154	20	593	99	Other countries
19.139	18.140	26.340	292	5.655	2.771	3.937	7.942	5.743	America
13.995	13.290	19.305	187	4.140	2.019	2.953	5.572	4.434	United States
3.000	2.909	5.986	101	1.274	514	939	1.994	1.164	Canada
2.144	1.941	1.049	4	241	238	45	376	145	Other countries
4.178	4.678	12.635	168	2.017	922	5.390	2.656	1.482	Oceania
3.535	3.920	11.683	161	1.779	819	5.288	2.343	1.293	Australia
643	758	952	7	238	103	102	313	189	Other countries

XV: 5. Επιβάτες πτήσεων charter, κατά χώρα αναχώρησης αεροσκάφους: 2001 – 2006
Charter passengers, by country of aircraft's departure: 2001 – 2006

Χώρα αναχώρησης αεροσκάφους	2001 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2003	2004	2005	2006	Country of aircraft's departure
Σύνολο	7.687.118	7.378.041	7.105.479	7.121.940	7.303.478	7.763.823	Total
Ευρώπη	7.560.927	7.246.131	7.001.613	7.001.512	7.215.099	7.689.204	Europe
Αυστρία	377.607	339.381	329.457	341.746	333.857	367.328	Austria
Βέλγιο – Λουξεμβούργο	215.722	225.221	246.725	245.554	272.040	294.103	Belgium – Luxembourg
Γαλλία	389.171	437.683	463.249	361.357	419.740	400.358	France
Γερμανία	1.829.046	1.683.749	1.445.842	1.373.347	1.351.927	1.353.254	Germany
Ελβετία	177.174	73.804	113.480	144.967	138.521	154.491	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	2.347.335	2.380.145	2.358.445	2.317.423	2.189.034	2.141.887	United Kingdom
Ιταλία	304.211	269.827	315.145	335.734	392.507	455.929	Italy
Ολλανδία	457.126	461.370	409.083	408.889	462.269	549.934	Netherlands
Σερβία – Μαυροβούνιο	7.147	6.911	7.538	10.474	16.910	23.113	Serbia – Montenegro
Σκανδιναβικές χώρες	1.002.475	972.561	861.795	871.280	860.394	974.460	Scandinavian countries
Λοιπές χώρες	453.913	395.479	450.854	590.741	777.900	974.347	Other countries
Αμερική	16.186	16.206	11.453	6.321	15.067	1.841	America
Ηνωμένες Πολιτείες	6.513	6.896	5.027	5.107	2.213	1.707	United States
Καναδάς	8.728	8.508	5.969	894	12.815	2	Canada
Λοιπές χώρες	945	802	457	320	39	132	Other countries
Ασία	103.734	107.941	87.071	105.517	67.798	65.630	Asia
Ισραήλ	77.628	81.019	57.609	55.533	52.074	58.411	Israel
Λίβανος και Συρία	1.764	1.467	1.533	2.237	1.391	1.031	Lebanon and Syrian Arab Republic
Λοιπές χώρες	24.342	25.455	27.929	47.747	14.333	6.188	Other countries
Αφρική	5.123	3.451	2.948	8.590	5.514	7.148	Africa
Ωκεανία	1.148	4.312	2.394	—	—	—	Oceania

(1) Εκτιμήσεις.

(1) Estimates.

XV: 6. Επιβάτες πτήσεων charter, κατά αερολιμένα άφιξης αεροσκάφους: 2001 – 2006
Charter passengers, by airport of aircraft's arrival: 2001 – 2006

Αερολιμένας άφιξης αεροσκάφους	2001 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾	2003	2004	2005	2006	Airport of aircraft's arrival
Σύνολο	7.687.118	7.378.041	7.105.479	7.121.940	7.303.478	7.763.823	Total
Αθηνών	353.137	326.730	485.120	212.426	243.852	218.394	Athens
Ηρακλείου	1.958.836	1.915.231	1.696.210	1.877.037	1.977.728	2.121.552	Iraklio
Θεσσαλονίκης	432.328	421.723	380.625	400.605	361.563	368.054	Thessaloniki
Κερκύρας	913.013	887.432	872.451	823.859	852.311	847.818	Kerkyra
Κω	634.105	603.747	584.657	627.019	601.732	659.545	Kos
Ρόδου	1.286.004	1.242.142	1.210.498	1.165.749	1.214.597	1.336.324	Rodos
Χανίων	519.098	514.588	509.599	531.277	555.647	658.967	Chania
Λοιποί αερολιμένες	1.590.597	1.466.448	1.366.319	1.483.968	1.496.048	1.553.169	Other airports

(1) Εκτιμήσεις.

(1) Estimates.

XV: 7. Ξενοδοχεία, δωμάτια και κλίνες αυτών: 2005 και 2006
Hotels in Greece, number of rooms and beds: 2005 and 2006

Ξενοδοχεία κατά κατηγορία αστερών Hotels classified by stars classes	Αριθμός λειτουργούντων ξενοδοχείων Number of hotel units in operation		Αριθμός δωματίων Number of rooms		Αριθμός κλινών Number of beds	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Σύνολο—Total	9.036	9.111	358.721	364.179	682.050	693.252
α) 5 αστερών—stars	155	176	29.140	33.130	56.888	64.913
β) 4 » — »	944	994	90.975	92.372	173.431	176.631
γ) 3 » — »	1.712	1.804	83.632	85.547	159.351	163.077
δ) 2 » — »	4.496	4.460	124.106	123.151	233.315	231.333
ε) 1 αστέρος — star	1.729	1.677	30.868	29.979	59.065	57.298

Πηγή: Ξενοδοχειακό Επιμελητήριο Ελλάδος.

Source: Hellenic Chamber of Hotels.



XV: 8. Δυναμικότητα συλλογικών τουριστικών καταλυμάτων: 2005 και 2006
Capacity of tourism collective accommodation establishments: 2005 and 2006

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή και περιφέρεια Great geographic area and region	Αριθμός καταλυμάτων Number of establishments			Αριθμός κλινών Number of beds		
	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings
Έτος—2005—Year						
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	9.377	9.036	341	777.610	682.050	95.560
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	2.234	2.114	120	169.202	127.953	41.249
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	362	347	15	23.908	17.864	6.044
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	1.210	1.121	89	111.580	79.272	32.308
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	98	98	—	4.246	4.246	—
Θεσσαλία—Thessalia	564	548	16	29.468	26.571	2.897
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	2.583	2.424	159	209.468	170.456	39.012
Ήπειρος—Ipiros	272	253	19	15.412	10.933	4.479
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	913	883	30	89.432	81.959	7.473
Δυτική Ελλάς—Western Greece	271	243	28	23.286	16.157	7.129
Στερεά Ελλάς—Central Greece	540	522	18	34.137	28.965	5.172
Πελοπόννησος—Peloponnissos	587	523	64	47.201	32.442	14.759
Αττική—Attiki	707	697	10	64.867	62.312	2.555
Αττική—Attiki	707	697	10	64.867	62.312	2.555
Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη—Aegean Islands and Kriti	3.853	3.801	52	334.073	321.329	12.744
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	399	398	1	22.028	21.743	285
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	1.932	1.897	35	165.770	156.106	9.664
Κρήτη—Kriti	1.522	1.506	16	146.275	143.480	2.795
Έτος—2006—Year						
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	9.444	9.111	333	786.891	693.252	93.639
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	2.250	2.135	115	169.814	129.792	40.022
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	365	351	14	23.938	18.152	5.786
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	1.211	1.125	86	111.923	80.362	31.561
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	102	102	—	4.485	4.485	—
Θεσσαλία—Thessalia	572	557	15	29.468	26.793	2.675
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	2.602	2.446	156	211.341	172.879	38.462
Ήπειρος—Ipiros	291	274	17	15.040	10.880	4.160
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	918	891	27	89.540	82.991	6.549
Δυτική Ελλάς—Western Greece	274	246	28	25.043	17.854	7.189
Στερεά Ελλάς—Central Greece	524	506	18	33.631	28.459	5.172
Πελοπόννησος—Peloponnissos	595	529	66	48.087	32.695	15.392
Αττική—Attiki	699	689	10	63.749	61.194	2.555
Αττική—Attiki	699	689	10	63.749	61.194	2.555
Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη—Aegean Islands and Kriti	3.893	3.841	52	341.987	329.387	12.600
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	394	393	1	21.831	21.546	285
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	1.962	1.927	35	171.268	161.768	9.500
Κρήτη—Kriti	1.537	1.521	16	148.888	146.073	2.815

Πηγή: Ξενοδοχειακό Επιμελητήριο Ελλάδος.

Source: Hellenic Chamber of Hotels.

XV: 9. Αφίξεις πελατών στα συλλογικά τουριστικά καταλύματα, κατά μεγάλη γεωγραφική περιοχή και περιφέρεια: 2005 και 2006
Arrivals of customers in tourism collective accommodation establishments, by great geographic area and region: 2005 and 2006

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή και περιφέρεια Great geographic area and region	Αφίξεις—Arrivals			Ημεδαπών—Residents			Αλλοδαπών—Non-residents		
	Γενικό σύνολο Grand total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings
Έτος—2005—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	13.412.596	13.075.771	336.825	6.063.890	5.932.911	130.979	7.348.706	7.142.860	205.846
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	3.134.143	3.029.603	104.540	2.188.430	2.113.723	74.707	945.713	915.880	29.833
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	589.664	561.355	28.309	486.016	467.575	18.441	103.648	93.780	9.868
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	1.560.266	1.497.132	63.134	965.925	915.478	50.447	594.341	581.654	12.687
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	196.012	196.012	—	175.354	175.354	—	20.658	20.658	—
Θεσσαλία—Thessalia	788.201	775.104	13.097	561.135	555.316	5.819	227.066	219.788	7.278
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	3.543.176	3.351.617	191.559	1.912.074	1.864.417	47.657	1.631.102	1.487.200	143.902
Ηπειρος—Epiros	342.349	321.975	20.374	285.306	278.891	6.415	57.043	43.084	13.959
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1.002.743	981.119	21.624	731.250	726.535	5.715	731.493	715.584	15.909
Δυτική Ελλάς—Western Greece	647.398	606.725	40.673	391.728	380.577	11.151	255.670	226.148	29.522
Στερεά Ελλάς—Central Greece	568.569	540.283	28.286	346.523	340.968	5.555	222.046	199.315	22.731
Πελοπόννησος—Peloponnisos	982.117	901.515	80.602	617.267	598.446	18.821	364.850	303.069	61.781
Αττική—Attiki	2.865.595	2.841.425	24.170	1.107.049	1.105.529	1.520	1.758.546	1.735.896	22.650
Αττική—Attiki	2.865.595	2.841.425	24.170	1.107.049	1.105.529	1.520	1.758.546	1.735.896	22.650
Νησιά Αιγαίου και Κρήτη—Aegean Islands and Krti	3.869.682	3.853.126	16.556	856.337	849.242	7.095	3.013.345	3.003.884	9.461
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	287.878	287.878	—	155.151	155.151	—	132.727	132.727	—
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	1.849.125	1.835.779	13.346	383.133	377.590	5.543	1.465.992	1.458.189	7.803
Κρήτη—Krti	1.732.679	1.729.469	3.210	318.053	316.501	1.552	1.414.626	1.412.968	1.658
Έτος—2006—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	13.982.021	13.675.240	306.781	6.233.813	6.127.573	106.240	7.748.208	7.547.667	200.541
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	3.231.459	3.129.350	102.109	2.237.484	2.174.084	63.400	993.975	955.266	38.709
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	567.407	544.975	22.432	456.638	443.032	13.606	110.769	101.943	8.826
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	1.681.539	1.625.870	55.669	1.033.687	989.855	43.832	647.852	636.015	11.837
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	200.679	200.679	—	181.767	181.767	—	18.912	18.912	—
Θεσσαλία—Thessalia	781.834	757.826	24.008	565.392	559.430	5.962	216.442	198.396	18.046
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	3.650.658	3.476.908	173.750	2.017.586	1.980.162	37.424	1.633.072	1.496.746	136.326
Ηπειρος—Epiros	369.555	348.151	21.404	307.207	302.661	4.546	62.348	45.490	16.858
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1.007.220	984.347	22.873	759.340	754.170	5.170	747.880	730.177	17.703
Δυτική Ελλάς—Western Greece	710.974	679.565	31.409	455.850	450.376	5.474	255.124	229.189	25.935
Στερεά Ελλάς—Central Greece	597.069	575.243	21.826	371.117	365.548	5.569	225.952	209.695	16.257
Πελοπόννησος—Peloponnisos	965.840	889.602	76.238	624.072	607.407	16.665	341.768	282.195	59.573
Αττική—Attiki	3.124.495	3.103.811	20.684	1.163.768	1.162.925	843	1.960.727	1.940.886	19.841
Αττική—Attiki	3.124.495	3.103.811	20.684	1.163.768	1.162.925	843	1.960.727	1.940.886	19.841
Νησιά Αιγαίου και Κρήτη—Aegean Islands and Krti	3.975.409	3.965.171	10.238	814.975	810.402	4.573	3.160.434	3.154.769	5.665
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	309.467	309.467	—	171.319	171.319	—	138.148	138.148	—
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	1.812.175	1.805.559	6.616	336.840	333.731	3.109	1.475.335	1.471.828	3.507
Κρήτη—Krti	1.853.767	1.850.145	3.622	306.816	305.352	1.464	1.546.951	1.544.793	2.158

XV: 10. Διανυκτερεύσεις στα συλλογικά τουριστικά καταλύματα, κατά μεγάλη γεωγραφική περιοχή και περιφέρεια: 2005 και 2006
Nights spent in tourism collective accommodation establishments, by great geographic area and region: 2005 and 2006

Μεγάλη γεωγραφική περιοχή και περιφέρεια Great geographic area and region	Διανυκτερεύσεις—Nights spent			Ημεδαπών—Residents			Αλλοδαπών—Non-residents		
	Γενικό σύνολο Grand total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings
Έτος—2005—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	55.264.093	54.017.256	1.246.837	14.529.739	13.942.458	587.281	40.734.354	40.074.798	659.556
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	9.099.567	8.624.833	474.734	4.879.054	4.539.977	339.077	4.220.513	4.084.856	135.657
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	1.536.703	1.412.030	124.673	1.044.403	955.274	89.129	492.300	456.756	35.544
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	5.246.823	4.949.463	297.360	2.275.358	2.048.586	226.772	2.971.465	2.900.877	70.588
Αυτοκή Μακεδονία—Western Macedonia	366.190	366.190	—	323.305	323.305	—	42.885	42.885	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.949.851	1.897.150	52.701	1.235.988	1.212.812	23.176	713.863	684.338	29.525
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	13.177.395	12.524.266	653.129	4.561.234	4.348.875	212.359	8.616.161	8.175.391	440.770
Ήπειρος—Ipiros	753.923	674.950	78.973	565.340	529.834	35.506	188.583	145.116	43.467
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	7.074.696	6.962.815	111.881	1.023.640	996.550	27.090	6.051.056	5.966.265	84.791
Αυτοκή Ελλάς—Western Greece	1.380.900	1.271.996	108.904	778.892	733.353	45.539	602.008	538.643	63.365
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.395.279	1.323.335	71.944	862.006	831.250	30.756	533.273	492.085	41.188
Πελοπόννησος—Peloponnisos	2.572.597	2.291.170	281.427	1.331.356	1.257.888	73.468	1.241.241	1.033.282	207.959
Αττική—Attiki	6.149.738	6.088.287	61.451	2.144.310	2.130.693	13.617	4.005.428	3.957.594	47.834
Αττική—Attiki	6.149.738	6.088.287	61.451	2.144.310	2.130.693	13.617	4.005.428	3.957.594	47.834
Νήσοι Ανατολικού και Κρήτης—Aegean Islands and Kriti	26.837.393	26.779.870	57.523	2.945.141	2.922.913	22.228	23.892.252	23.856.957	35.295
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.568.615	1.568.615	—	519.401	519.401	—	1.049.214	1.049.214	—
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	12.768.980	12.720.928	48.052	1.460.180	1.442.633	17.547	11.308.800	11.278.295	30.505
Κρήνη—Kriti	12.499.798	12.490.327	9.471	965.560	960.879	4.681	11.534.238	11.529.448	4.790
Έτος—2006—Year									
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	57.796.551	56.707.728	1.088.823	14.741.170	14.248.961	492.209	43.055.381	42.458.767	596.614
Βόρεια Ελλάς—Northern Greece	9.138.790	4.569.395	4.569.395	9.138.790	4.569.395	4.569.395	9.138.790	4.569.395	4.569.395
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	1.543.865	1.430.081	113.784	1.021.526	934.455	87.071	522.339	495.626	26.713
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	5.966.191	5.716.854	249.337	2.454.716	2.268.246	186.470	3.511.475	3.448.608	62.867
Αυτοκή Μακεδονία—Western Macedonia	375.566	375.566	—	336.189	336.189	—	39.377	39.377	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.828.356	1.770.508	57.848	1.201.739	1.184.724	17.015	626.617	585.784	40.833
Κεντρική Ελλάς—Central Greece	13.060.503	12.464.307	596.196	4.778.676	4.597.838	180.838	8.281.827	7.866.469	415.358
Ήπειρος—Ipiros	784.257	715.209	69.048	598.039	575.896	22.143	186.218	139.313	46.905
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	7.028.971	6.915.331	113.640	981.462	956.853	24.609	6.047.509	5.958.478	89.031
Αυτοκή Ελλάς—Western Greece	1.499.143	1.411.114	88.029	934.602	900.439	34.163	564.541	510.675	53.866
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.427.199	1.364.725	62.474	914.742	883.466	31.276	512.457	481.259	31.198
Πελοπόννησος—Peloponnisos	2.320.933	2.057.928	263.005	1.349.831	1.281.184	68.647	971.102	776.744	194.358
Αττική—Attiki	6.772.536	6.730.678	41.858	2.277.400	2.273.593	3.807	4.495.136	4.457.085	38.051
Αττική—Attiki	6.772.536	6.730.678	41.858	2.277.400	2.273.593	3.807	4.495.136	4.457.085	38.051
Νήσοι Ανατολικού και Κρήτης—Aegean Islands and Kriti	28.249.534	28.219.734	29.800	2.670.924	2.653.916	17.008	25.578.610	25.565.818	12.792
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.608.058	1.608.058	—	524.187	524.187	—	1.083.871	1.083.871	—
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	13.172.238	13.152.138	20.122	1.235.532	1.222.941	12.591	11.936.728	11.929.197	7.531
Κρήνη—Kriti	13.469.216	13.459.538	9.678	911.205	906.788	4.417	12.558.011	12.552.750	5.261

XV: 11. Αφίξεις πελατών στα συλλογικά τουριστικά καταλύματα, κατά χώρα μόνιμης διαμονής: 2005 και 2006
Arrivals of customers in tourism collective accommodation establishments, by country of residence: 2005 and 2006

Χώρα μόνιμης διαμονής Country of residence	2005			2006		
	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings
Σύνολο—Total	13.412.596	13.075.771	336.825	13.982.021	13.675.240	306.781
Χώρες Ευρωπαϊκής Ένωσης—EU countries	11.436.725	11.118.193	318.532	11.668.116	11.378.212	289.904
Αυστρία—Austria	203.561	192.384	11.177	215.200	203.720	11.480
Βέλγιο—Belgium	219.701	215.678	4.023	224.769	221.034	3.735
Γαλλία—France	646.486	607.468	39.018	613.813	577.691	36.122
Γερμανία—Germany	1.204.580	1.150.160	54.420	1.146.719	1.095.795	50.924
Δανία—Denmark	112.401	109.737	2.664	132.261	130.172	2.089
Ελλάδα—Greece	6.063.890	5.932.911	130.979	6.233.813	6.127.573	106.240
Εσθονία—Estonia	6.657	6.560	97	8.019	7.967	52
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	1.066.797	1.062.996	3.801	1.010.019	1.006.124	3.895
Ιρλανδία—Ireland	35.740	35.407	333	39.663	39.379	284
Ισπανία—Spain	149.984	147.994	1.990	176.792	174.990	1.802
Ιταλία—Italy	653.608	616.301	37.307	666.697	631.389	35.308
Κύπρος—Cyprus	156.634	156.277	357	145.944	145.679	265
Λετονία—Latvia	4.238	4.139	99	6.161	6.053	108
Λιθουανία—Lithuania	5.928	5.830	98	11.448	11.345	103
Λουξεμβούργο—Luxembourg	11.346	11.296	50	13.105	13.082	23
Μάλτα—Malta	2.168	2.139	29	5.081	5.080	1
Ολλανδία—Netherlands	305.310	284.619	20.691	354.115	329.579	24.536
Ουγγαρία—Hungary	46.538	44.284	2.254	54.041	51.573	2.468
Πολωνία—Poland	112.364	108.578	3.786	137.247	132.702	4.545
Πορτογαλία—Portugal	22.952	22.732	220	22.788	22.576	212
Σλοβακία—Slovakia	32.793	32.231	562	32.636	32.213	423
Σλοβενία—Slovenia	23.924	22.504	1.420	30.013	27.999	2.014
Σουηδία—Sweden	174.576	173.911	665	194.941	194.531	410
Τσεχία—Czech Republic	85.005	82.949	2.056	99.387	96.745	2.642
Φινλανδία—Finland	89.544	89.108	436	93.444	93.221	223
EZES—EFTA	278.243	270.363	7.880	294.417	287.283	7.134
Ελβετία—Λιχτενστάιν—Switzerland— Lichtenstein	139.926	133.085	6.841	145.439	138.444	6.995
Ισλανδία—Iceland	4.816	4.795	21	4.124	4.122	2
Νορβηγία—Norway	133.501	132.483	1.018	144.854	144.717	137
Λοιπές Ευρωπαϊκές χώρες—Other Euro- pean countries	550.509	545.298	5.211	686.820	682.276	4.544
Ουκρανία—Ukraine	10.812	10.752	60	18.063	18.024	39
Ρωσική Ομοσπονδία—Russian Federation	166.989	166.746	243	229.087	229.010	77
Τουρκία—Turkey	54.638	54.295	343	65.803	65.671	132
Άλλες—Other	318.070	313.505	4.565	373.867	369.571	4.296
Αφρική—Africa	26.626	26.462	164	34.060	33.928	132
Βόρειος Αμερική—Northern America	682.325	680.681	1.644	785.196	783.865	1.331
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	581.095	580.000	1.095	681.386	680.574	812
Καναδάς—Canada	101.230	100.681	549	103.810	103.291	519
Νότια και Κεντρική Αμερική—Southern and Central America	44.503	44.180	323	59.320	59.181	139
Ασία—Asia	279.482	278.818	664	329.585	329.078	507
Ιαπωνία—Japan	91.212	91.039	173	101.047	100.998	49
Λοιπές χώρες—Other countries	188.270	187.779	491	228.538	228.080	458
Ωκεανία—Oceania	112.149	109.748	2.401	123.450	120.362	3.088
Δε δήλωσαν—Not specified	2.034	2.028	6	1.057	1.055	2

XV: 12. Διανυκτερεύσεις στα συλλογικά τουριστικά καταλύματα, κατά χώρα μόνιμης διαμονής: 2005 και 2006
Nights spent in tourism collective accommodation establishments, by country of residence: 2005 and 2006

Χώρα μόνιμης διαμονής Country of residence	2005			2006		
	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings	Σύνολο Total	Ξενοδοχεία και ομοειδή καταλύματα Hotels and similar establishments	Τουριστικά κάμπινγκ Tourist campings
Σύνολο—Total	55.264.093	54.017.256	1.246.837	57.796.551	56.707.728	1.088.823
Χώρες Ευρωπαϊκής Ένωσης—EU countries	48.206.590	47.036.899	1.169.691	49.336.027	48.306.000	1.030.027
Αυστρία—Austria	1.507.950	1.460.367	47.583	1.665.573	1.618.590	46.983
Βέλγιο—Belgium	1.428.808	1.417.256	11.552	1.542.828	1.533.015	9.813
Γαλλία—France	2.772.072	2.687.697	84.375	2.644.434	2.571.489	72.945
Γερμανία—Germany	9.309.365	9.114.835	194.530	9.122.766	8.946.469	176.297
Δανία—Denmark	725.952	709.826	16.126	872.004	860.758	11.246
Ελλάδα—Greece	14.529.739	13.942.458	587.281	14.741.170	14.248.961	492.209
Εσθονία—Estonia	34.482	34.270	212	45.393	45.291	102
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	7.647.538	7.634.167	13.371	7.201.373	7.189.390	11.983
Ιρλανδία—Ireland	226.541	225.579	962	244.181	243.315	866
Ισπανία—Spain	341.561	337.835	3.726	408.464	405.439	3.025
Ιταλία—Italy	3.020.081	2.914.474	105.607	3.208.883	3.113.610	95.273
Κύπρος—Cyprus	473.059	472.092	967	442.172	441.473	699
Λετονία—Latvia	19.302	19.156	146	34.068	33.935	133
Λιθουανία—Lithuania	31.265	31.139	126	65.758	65.583	175
Λουξεμβούργο—Luxembourg	74.955	74.816	139	99.523	99.468	55
Μάλτα—Malta	9.422	9.363	59	24.876	24.872	4
Ολλανδία—Netherlands	2.091.326	2.024.577	66.749	2.503.353	2.427.813	75.540
Ουγγαρία—Hungary	279.374	272.485	6.889	341.690	335.009	6.681
Πολωνία—Poland	718.981	707.877	11.104	861.842	849.687	12.155
Πορτογαλία—Portugal	109.986	109.472	514	69.879	69.358	521
Σλοβακία—Slovakia	239.721	235.758	3.963	271.442	270.724	718
Σλοβενία—Slovenia	138.400	135.003	3.397	160.505	156.243	4.262
Σουηδία—Sweden	1.165.471	1.162.058	3.413	1.311.783	1.310.034	1.749
Τσεχία—Czech Republic	689.636	684.803	4.833	805.848	799.977	5.871
Φινλανδία—Finland	621.603	619.536	2.067	646.219	645.497	722
EZES—EFTA	1.970.257	1.939.710	30.547	2.056.202	2.036.925	19.277
Ελβετία—Λιχτενστάιν—Switzerland— Lichtenstein	878.578	858.621	19.957	914.121	895.072	19.049
Ισλανδία—Iceland	29.276	29.204	72	18.759	18.755	4
Νορβηγία—Norway	1.062.403	1.051.885	10.518	1.123.322	1.123.098	224
Λοιπές Ευρωπαϊκές χώρες—Other Euro- pean countries	2.444.124	2.408.715	35.409	3.383.041	3.354.532	28.509
Ουκρανία—Ukraine	54.603	54.399	204	104.707	104.629	78
Ρωσική Ομοσπονδία—Russian Federation	1.109.127	1.107.415	1.712	1.759.361	1.759.194	167
Τουρκία—Turkey	119.810	118.578	1.232	134.545	134.167	378
Άλλες—Other	1.160.584	1.128.323	32.261	1.384.428	1.356.542	27.886
Αφρική—Africa	80.135	79.727	408	101.854	101.407	447
Βόρειος Αμερική—Northern America	1.491.949	1.488.521	3.428	1.725.030	1.722.020	3.010
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	1.250.644	1.248.399	2.245	1.475.214	1.473.192	2.022
Καναδάς—Canada	241.305	240.122	1.183	249.816	248.828	988
Νότια και Κεντρική Αμερική—Southern and Central America	119.587	118.842	745	151.391	151.049	342
Ασία—Asia	676.478	675.215	1.263	731.858	731.067	791
Ιαπωνία—Japan	156.990	156.739	251	175.437	175.363	74
Λοιπές χώρες—Other countries	519.488	518.476	1.012	556.421	555.704	717
Ωκεανία—Oceania	270.902	265.567	5.335	307.299	300.881	6.418
Δε δήλωσαν—Not specified	4.071	4.060	11	3.849	3.847	2



XVI. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΚΑΙ ΧΩΡΟΙ ΜΟΥΣΕΙΑ

ARCHAEOLOGICAL SITES AND MUSEUMS

XVI: 1. Επισκέπτες αρχαιολογικών χώρων και εισπράξεις: 2005 και 2006

Admissions to archaeological sites and receipts thereof: 2005 and 2006

Αρχαιολογικοί χώροι	Επισκέπτες (2) Visitors		Εισπράξεις (3) Receipts		Archaeological sites
	2005	2006	2005	2006	
Σύνολο	6.893.546	7.516.665	36.995.484	39.591.162	Total
Νομός Αργολίδος	845.830	923.427	4.300.570	4.356.372	Department of Argolida
Επίδαυρος ⁽¹⁾	393.270	417.930	1.743.810	1.755.990	Epidavros ⁽¹⁾
Λέρνη	3.556	3.302	2.830	2.530	Lerni
Μυκίνες και Θησαυρός Ατρέα ⁽¹⁾	287.404	329.694	2.109.532	2.140.152	Mykines and Atreus Tsure ⁽¹⁾
Τίρυνθα	23.700	22.301	35.798	34.500	Tiryntha
Φρούριο Παλαμιδίου	137.900	150.200	408.600	423.200	Palamidi Fortress
Νομός Αττικής	1.877.638	2.131.364	15.876.402	17.687.791	Department of Attiki
Ακρόπολη Αθηνών ⁽¹⁾	1.002.459	1.138.597	11.319.786	12.220.932	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Ελευσίνα ⁽¹⁾	13.640	15.500	17.521	19.940	Elefsina ⁽¹⁾
Θέατρο Διονύσου	197.176	275.402	1.963.661	2.575.342	Theatre of Dionyssus
Θησείο – Αρχαία Αγορά ⁽¹⁾	117.897	98.753	511.074	539.908	Thissio – Ancient Agora ⁽¹⁾
Βιβλιοθήκη Αδριανού ⁽⁵⁾		4.380		3.080	Adrianus Library ⁽⁵⁾
Ιερό Αρτέμιδος Βραυρώνας ⁽¹⁾	8.481	9.409	16.229	14.742	Temple of Artemis at Vravrona ⁽¹⁾
Κεραμεικός ⁽¹⁾	28.458	43.355	26.534	34.289	Keramikos ⁽¹⁾
Ναός Απόλλωνος Αίγινας ⁽¹⁾	9.280	9.379	16.176	14.494	Temple of Apollo at Egina ⁽¹⁾
Ναός Αφαίας Αίγινας ⁽¹⁾	77.475	83.647	238.724	253.368	Temple of Afea at Egina ⁽¹⁾
Ολυμπίο	129.564	170.469	975.971	1.191.511	Olympio
Ρωμαϊκή Αγορά	26.250	28.250	131.950	148.650	Romaiki Agora (Forum Romanum)
Σούνιο	255.605	238.687	647.314	651.400	Sounio
Τυμβός Μαραθώνος	2.363	7.613	6.531	13.399	Tomb of Marathonas
Ραμνούντα	2.711	2.967	2.297	3.650	Ramnounta
Αμφιαράειο	6.279	4.956	2.634	3.086	Amfiaraio
Νομός Βοιωτίας	2.143	2.251	1.117	982	Department of Viotia
Τάφος Μινύου Ορχομενού	2.143	2.251	1.117	982	Tomb of Minyos Orchomenos
Νομός Δωδεκανήσου	876.894	1.019.394	3.593.385	4.123.051	Department of Dodekanissos
Ακρόπολη Ιαλυσού	91.600	100.300	234.900	258.000	Akropolis of Ialysos
Ακρόπολη Λίνδου	461.758	501.238	2.336.370	2.554.992	Akropolis of Lindos
Αναστηλωθείσα Ρωμαϊκή Οικία Κω ⁽⁸⁾	—	—	—	—	Reconstructed Roman House of Kos ⁽⁸⁾
Ασκληπιείο Κω	138.062	163.495	459.900	545.400	Asklipio of Kos
Κάμειρος	107.361	142.999	359.400	487.200	Kamiro
Κάστρο Κω	78.113	95.729	202.815	249.225	Castle of Kos
Τείχη Ρόδου – Παλάτι Ιπποτών ⁽⁶⁾	—	15.633	—	28.234	Rhodes Walls – Knights' Palace ⁽⁶⁾
Νομός Έβρου	9.578	9.388	13.068	13.460	Department of Evros
Ιερό των Μεγάλων Θεών (Σαμο- θράκη)	5.143	5.412	11.713	12.111	Temple of Great Gods (Samothraki)
Μεσημβρία Ζώνη	4.435	3.976	1.355	1.349	Messimvria Zoni
Νομός Ζακύνθου	10.853	10.671	25.212	25.724	Department of Zakynthos
Φρούριο Ζακύνθου	10.853	10.671	25.212	25.724	Fortress of Zakynthos
Νομός Ηλείας	491.418	512.623	2.587.805	2.565.387	Department of Ilia
Αρχαία Ολυμπία	446.806	455.606	2.503.330	2.469.225	Ancient Olympia
Ναός Επικούρειου Απόλλωνα	32.356	37.948	53.092	60.964	Temple of Epikourios Apollo
Κάστρο Χλεμούτσι	12.256	19.069	31.383	35.198	Castle of Chlemouts
Νομός Ημαθίας	133.736	176.401	525.820	514.356	Department of Imathia
Ανάκτορο Βεργίνας	13.458	12.971	52.380	45.144	Palace of Vergina
Βασιλικοί Τάφοι Βεργίνας	120.278	163.430	473.440	469.212	Royal Tombs of Vergina
Νομός Ηρακλείου	966.472	1.041.398	4.795.079	5.030.504	Department of Iraklio
Γόρτυς	97.324	99.348	285.256	282.272	Gortys
Κνωσός	653.342	705.305	3.875.922	4.072.318	Knossos
Τύλισος	2.036	1.680	3.800	3.141	Tylissos
Φαιστός	135.348	131.475	427.783	422.126	Festos
Φρούριο Κούλε, Λιμένας Ηρακλείου	16.244	34.212	26.778	56.327	Koule Fortress at Iraklio Port
Αγία Τριάδα Φαιστού	12.765	12.405	32.034	30.326	Agia Triada of Festos
Ανάκτορο Μαλλίων	49.413	56.973	143.506	163.994	Palace of Mallia
Μάταλα ⁽⁸⁾	—	—	—	—	Matala ⁽⁸⁾
Νομός Ιωαννίνων	38.201	39.350	44.583	41.033	Department of Ioannina
Δωδώνη	38.201	39.350	44.583	41.033	Dodoni
Νομός Καβάλας	39.700	39.200	97.600	94.600	Department of Kavala
Φίλιπποι	39.700	39.200	97.600	94.600	Filippi

Πίνακας—Table XVI: 1. Συνέχεια—Continued

Αρχαιολογικοί χώροι	Επισκέπτες (2) Visitors		Εισπράξεις (3) Receipts		Archaeological sites
	2005	2006	2005	2006	
Νομός Κερκύρας	77.630	115.783	205.084	308.822	Department of Kerkyra
Παλαιό Φρούριο Κερκύρας	77.630	115.783	205.084	308.822	Old Fortress of Kerkyra
Φρούριο Αγγελοκάστρου ⁽⁸⁾	—	—	—	—	Fortress of Aggelokastro ⁽⁸⁾
Νομός Κοζάνης	15.809	13.957	—	—	Department of Kozani
Αιανή ⁽⁴⁾	15.809	13.957	—	—	Aeani ⁽⁴⁾
Νομός Κορινθίας	200.601	209.761	723.763	742.233	Department of Korinthia
Αρχαία Κόρινθος ⁽¹⁾	174.146	178.109	689.031	703.047	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Αρχαία Νεμέα	18.025	21.586	24.163	26.853	Ancient Nemea
Αρχαία Σικυνών ⁽⁷⁾	...	722	—	598	Ancient Sikyon ⁽⁷⁾
Στάδιο Νεμέας	8.430	9.344	10.569	11.735	Stadium of Nemea
Νομός Κυκλάδων	230.279	121.186	763.768	504.407	Department of Kyklades
Ακρωτήριο Θήρας ⁽¹⁰⁾	112.008	—	282.702	—	Akrotiri of Thira ⁽¹⁰⁾
Δήλος ⁽¹⁾	118.271	121.186	481.066	504.407	Dilos ⁽¹⁾
Αρχαία Θήρα ⁽⁸⁾	—	—	—	—	Ancient Thira ⁽⁸⁾
Νομός Λακωνίας	124.820	116.915	490.760	459.340	Department of Lakonia
Μυστράς ⁽¹⁾	124.820	116.915	490.760	459.340	Mystras ⁽¹⁾
Νομός Λασιθίου	359.984	413.600	797.019	910.359	Department of Lassithi
Σπιναλόγκα	236.242	253.447	393.142	416.204	Spinaloga
Λατώ ⁽⁹⁾	...	22.072	...	30.665	Lato ⁽⁹⁾
Σπήλαιο Ψυχρού	94.903	109.756	346.496	407.982	Cave of Psychro
Ανάκτορο Ζάκρου	16.377	14.995	37.298	33.927	Palace of Zakros
Γουρνιές	12.462	13.330	20.083	21.581	Gournies
Νομός Λέσβου	27.901	30.285	48.907	50.258	Department of Lesvos
Κάστρο Μυτιλήνης	3.203	3.559	5.432	5.818	Castle of Mytilini
Φρούριο Μήθυμνας	24.698	26.726	43.475	44.440	Fortress of Mithymna
Νομός Μαγνησίας	7.239	978	2.518	1.786	Department of Magnissia
Διμήνιο	7.239	978	2.518	1.786	Diminio
Νομός Μεσσηνίας	55.739	54.852	90.467	92.518	Department of Messinia
Ανάκτορο Νέστορος	32.604	31.546	55.750	57.506	Palace of Nestor
Φρούριο Πύλου	23.135	23.306	34.717	35.012	Fortress of Pilos
Νομός Πέλλης	13.220	13.980	34.710	36.390	Department of Pella
Πέλλα	13.220	13.980	34.710	36.390	Pella
Νομός Πιερίας	76.697	82.270	165.034	163.932	Department of Pieria
Δίον	43.924	46.165	129.381	125.731	Dion
Κάστρο Πλαταμώννα	32.773	36.105	35.653	38.201	Castle of Platamonas
Νομός Πρεβέζης	21.431	18.057	35.400	28.800	Department of Preveza
Κασσώπη	1.490	1.917	2.700	3.080	Cassopi
Νεκρομαντείο Αχέροντα	19.941	16.140	32.700	25.720	Nekromadio of Acherodas
Νομός Σάμου	56.125	44.554	178.846	133.383	Department of Samos
Ηραίο Σάμου	20.223	23.659	54.509	62.475	Ireo of Samos
Ερπαλίνιο Ορύγμα	35.902	20.895	124.337	70.908	Erpalinio Orygma
Νομός Φωκίδος	322.900	363.927	1.576.450	1.682.800	Department of Fokida
Δελφοί	322.900	363.927	1.576.450	1.682.800	Delfi
Νομός Χαλκιδικής	10.708	11.093	22.117	22.874	Department of Chalkidiki
Όλυνθος	10.708	11.093	22.117	22.874	Olynthos

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων.

Σημείωση: Αναγράφονται και οι αρχαιολογικοί χώροι στους οποίους καταβάλλονται δικαιώματα εισόδου, αλλά και αυτοί που χορηγούν εισιτήρια ελεύθερης εισόδου.

(1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το μουσείο.
(2) Περιλαμβάνονται και οι επισκέπτες που πληρώνουν εισιτήριο, αλλά και αυτοί που προμηθεύονται εισιτήρια ελεύθερης εισόδου.

(3) Σε ευρώ.

(4) Μόνο εισιτήρια ελεύθερης εισόδου.

(5) Λειτουργεί από τον Ιούλιο 2006.

(6) Λειτουργεί από το Μάρτιο 2006.

(7) Ελεύθερη είσοδος ως τον Αύγουστο 2006.

(8) Παρέμεινε κλειστό.

(9) Λειτουργεί από τον Απρίλιο 2006.

(10) Παράμεινε κλειστό από την 23η Σεπτεμβρίου 2005.

Source: Archaeological Resources and Expropriations Fund.

Note: The table shows not only the archaeological sites for which entrance fees are required, but also those with tickets of free entrance.

(1) For both the archaeological site and the museum only one ticket is required.
(2) Including not only visitors paying entrance fees but also those with tickets of free entrance.

(3) In euro.

(4) Tickets of free entrance only.

(5) Started operating in July 2006.

(6) Started operating in March 2006.

(7) Free entrance until August 2006.

(8) Closed.

(9) Started operating in April 2006.

(10) Closed since 23rd September 2005.

XVI: 2. Επισκέπτες μουσείων και εισπράξεις: 2005 και 2006
Admissions to museums and receipts thereof: 2005 and 2006

Μουσεία	Επισκέπτες (2) Visitors		Εισπράξεις (3) Receipts		Museums
	2005	2006	2005	2006	
Σύνολο	2.692.128	2.795.465	8.277.065	8.819.315	Total
Νομός Αργολίδος	6.381	4.844	3.017	2.728	Department of Argolida
Άργους	6.381	4.844	3.017	2.728	Argos
Ναυπλίου ⁽⁴⁾	...	...	—	—	Nafplio ⁽⁴⁾
Νομός Αρκαδίας	3.199	3.560	1.731	2.061	Department of Arkadia
Τρίπολης	1.205	1.302	604	698	Tripoli
'Αστρους Κυνουρίας	1.994	2.258	1.127	1.363	Astros Kynourias
Νομός Άρτης	2.389	—	2.935	—	Department of Arta
Ναού Παρηγορήτισσας	2.389	(5)—	2.935	(5)—	Church of Parigoritissa
Νομός Αττικής	839.401	903.521	2.246.343	2.660.317	Department of Attiki
Βυζαντινό και Χριστιανικό Αθηνών	56.610	63.185	71.624	83.822	Byzantine and Christian of Athens
Εθνικό Αρχαιολογικό Αθηνών	362.866	368.398	1.611.456	1.842.928	National Archaeological of Athens
Κανελλοπούλου ⁽⁵⁾	—	—	—	—	Canellopoulos ⁽⁵⁾
Ιστορικό Νεοτέρας Ελλάδος	16.752	18.062	19.452	22.755	Historical of Modern Greece
Μονής Δαφνίου ⁽⁵⁾	—	—	—	—	Monastery of Dafni ⁽⁵⁾
Μπενάκη	196.620	238.988	331.408	419.751	Benaki
Αρχαιολογικό Πειραιώς	—	—	—	—	Archaeological of Pireas
Εθνική Πινακοθήκη – Μουσείο Αλε- ξάνδρου Σούτζου	143.494	150.477	157.626	236.790	National Picture Gallery – Alexandros Soutzos
Λαϊκής Τέχνης	8.439	16.997	8.573	13.072	Popular Art
Νομισματικό Αθηνών	7.707	7.353	9.805	9.041	Numismatic of Athens
Μονής Κασσαριανής	22.140	16.468	14.013	11.925	Monastery of Kessariani
Τζαμί Τζισταράκη	7.574	6.837	7.136	6.225	Tjistaraki Mosque
Σπετσών	6.730	6.465	10.013	9.514	Spetses
Επιγραφικό Αθηνών ⁽⁴⁾	3.252	3.648	—	—	Epigraphical of Athens ⁽⁴⁾
Βυζαντινό Κυθήρων ⁽⁴⁾	1.899	1.810	—	—	Byzantine of Kythira ⁽⁴⁾
Λαυρίου	898	1.282	954	1.173	Lavrio
Μεγάρων	1.392	1.284	689	672	Megara
Πόρου	3.028	2.267	3.595	2.649	Poros
Νομός Αχαΐας	1.980	1.551	671	405	Department of Achaia
Αιγίου	1.980	1.551	671	405	Egio
Νομός Βοιωτίας	48.638	40.647	94.124	87.134	Department of Viotia
Θηβών	5.258	2.656	2.806	1.247	Thiva
Ιεράς Μονής Οσίου Λουκά	43.380	37.991	91.318	85.887	Monastery of Ossios Loukas
Νομός Δράμας	2.054	2.170	953	1.186	Department of Drama
Δράμας	2.054	2.170	953	1.186	Drama
Νομός Δωδεκανήσου	342.608	354.099	1.410.287	1.551.704	Department of Dodekanissos
Κω	19.850	22.348	47.607	51.245	Kos
Παλατίου Μεγάλου Μαγίστρου	239.543	238.581	1.134.773	1.246.213	Palace of Great Magistros
Ναός Παναγίας του Κάστρου Ρόδου	10.118	9.212	43.382	37.860	Church of Panagia of Kastro at Rodos
Κοσμητικής Συλλογής Ρόδου	4.872	4.863	10.463	10.530	Jewellery Collection of Rodos
Ρόδου	65.350	75.350	170.450	202.300	Rodos
Σύμης	1.996	2.020	3.612	3.556	Symi
Αστυπάλαιας ⁽⁴⁾	879	1.725	—	—	Astypalea ⁽⁴⁾
Νομός Έβρου	7.999	7.412	17.717	15.525	Department of Evros
Σαμοθράκης	7.999	7.412	17.717	15.525	Samothraki
Νομός Ευβοίας	9.351	10.214	13.126	13.847	Department of Evia
Ερετρίας	4.297	4.987	6.270	7.224	Eretria
Χαλκίδος	1.267	1.306	1.376	1.132	Chalkida
Σκύρου	3.130	3.204	4.678	4.623	Skyros
Καρύστου	657	717	802	868	Karystos
Νομός Ζακύνθου	9.867	9.513	20.762	20.247	Department of Zakynthos
Ζακύνθου	9.867	9.513	20.762	20.247	Zakynthos

Πίνακας—Table XVI: 2. Συνέχεια—Continued

Μουσεία	Επισκέπτες (2) Visitors		Εισπράξεις (3) Receipts		Museums
	2005	2006	2005	2006	
Νομός Ηλείας	166.865	179.106	577.818	650.421	Department of Ilia
Αρχαίας Ολυμπίας	164.305	176.944	575.212	648.517	Ancient Olympia
Ήλιδας	2.560	2.162	2.606	1.904	Ilida
Νομός Ημαθίας	3.484	3.288	1.930	1.789	Department of Imathia
Αρχαιολογικό Βεροίας	947	531	743	493	Archaeological of Veria
Βυζαντινό Βεροίας	2.537	2.757	1.187	1.296	Byzantine of Veria
Νομός Ηρακλείου	232.740	246.409	1.344.450	1.246.526	Department of Iraklio
Ηρακλείου	232.740	246.409	1.344.450	1.246.526	Iraklio
Νομός Θεσσαλονίκης	155.258	106.676	276.709	224.949	Department of Thessaloniki
Λευκού Πύργου	83.891	30.022	97.224	26.062	Lefkos Pyrgos
Αρχαιολογικό Θεσσαλονίκης	45.238	50.702	128.382	147.331	Archaeological of Thessaloniki
Βυζαντινό Θεσσαλονίκης	26.129	25.952	51.103	51.556	Byzantine of Thessaloniki
Νομός Ιωαννίνων	12.999	13.018	18.230	18.623	Department of Ioannina
Αρχαιολογικό Ιωαννίνων ⁽⁵⁾	—	—	—	—	Archaeological of Ioannina ⁽⁵⁾
Βυζαντινό Ιωαννίνων	11.653	11.840	18.230	18.623	Byzantine of Ioannina
Κόνιτσα (Φωτογραφική έκθεση) ⁽⁴⁾	1.346	1.178	—	—	Konitsa (Photograph exhibition) ⁽⁴⁾
Νομός Καβάλας	2.857	14.815	2.717	19.099	Department of Kavala
Καβάλας	2.857	2.643	2.717	2.442	Kavala
Θάσου	(5)—	12.172	—	16.657	Thassos
Φιλίππων ⁽⁵⁾	—	—	—	—	Philippi ⁽⁵⁾
Νομός Καστορίας	4.102	4.132	—	—	Department of Kastoria
Βυζαντινό Καστορίας ⁽⁴⁾	4.102	4.132	—	—	Byzantine of Kastoria ⁽⁴⁾
Νομός Κερκύρας	68.087	81.349	135.986	152.095	Department of Kerkyra
Ασιατικής Τέχνης	22.628	29.209	42.693	54.295	Asian Art
Αρχαιολογικό Κερκύρας	13.237	14.853	32.372	28.709	Archaeological of Kerkyra
Ναός Αντιβουνιώτισσης	8.691	8.206	9.842	9.879	Church of Antivouniotissa
Μον Ρεπο (Παλαιόπολη Κερκύρας)	23.531	29.081	51.079	59.212	Mon Repo (Palaioполи of Kerkyra)
Νομός Κεφαλληνίας	11.051	12.071	17.576	19.396	Department of Kefallinia
Αργοστολίου	11.051	12.071	17.576	19.396	Argostoli
Νομός Κορινθίας	1.479	—	659	—	Department of Korinthia
Ισθμίων	1.479	(5)—	659	—	Isthmia
Νομός Κυκλάδων	165.602	174.338	330.577	352.827	Department of Kyklades
Ανδρου	9.693	6.944	13.209	11.023	Andros
Θήρας Παλαιό	17.845	19.530	31.110	34.410	Old of Thira
Μήλου	9.908	8.836	19.437	17.289	Milos
Μυκόνου	7.994	12.103	12.660	19.702	Mykonos
Νάξου	17.821	19.596	44.326	45.842	Naxos
Τήνου	3.609	3.788	4.046	4.125	Tinos
Πάρου	8.634	8.447	11.123	11.671	Paros
Θήρας Νέο	84.362	89.664	186.510	201.200	New of Thira
Ιου	2.834	1.904	2.573	1.671	Ios
Κέας	2.902	3.526	5.583	5.894	Kea
Νομός Λακωνίας	35.061	41.529	13.980	21.513	Department of Lakonia
Σπάρτης	7.951	9.380	7.264	8.705	Sparta
Νεολιθικό Διρού	5.759	12.207	6.716	12.808	Neolithic of Diros
Κάστρο Μονεμβασιάς ⁽⁴⁾	21.351	19.942	—	—	Castle of Monemvasia ⁽⁴⁾
Νομός Λαρίσης	12.064	11.386	7.194	5.987	Department of Larissa
Αρχοντικού Γ. Σβαρτς	12.064	11.386	7.194	5.987	Swartz Mansion
Νομός Λασιθίου	57.605	61.470	133.444	141.763	Department of Lassithi
Αγίου Νικολάου	13.682	13.961	26.088	27.481	Agios Nikolaos
Ναός Παναγίας Κεράς	37.786	41.804	97.777	105.801	Church of Panagia Kera
Σητείας	3.677	3.325	5.614	4.516	Sitia
Αρχαιολογική Συλλογή Ιεράπετρας	2.460	2.380	3.965	3.965	Archaeological Collection of Ierapetra
Νομός Λέσβου	22.883	19.907	22.247	18.134	Department of Lesbos
Αρχοντικό Βαρελτζίδαινας ⁽⁴⁾	7.065	7.283	—	—	Mansion of Vareltzidena ⁽⁴⁾

Πίνακας—Table XVI: 2. Συνέχεια—Continued

Μουσεία	Επισκέπτες (2) Visitors		Εισπράξεις (3) Receipts		Museums
	2005	2006	2005	2006	
Μυτιλήνης Παλαιό	4.163	1.029	5.036	1.193	Old of Mytilini
Λήμνου	5.835	4.402	7.977	5.609	Limnos
Μυτιλήνης Νέο	5.820	7.193	9.234	11.332	New of Mytilini
Νομός Λευκάδος	4.701	3.629	4.778	3.992	Department of Lefkada
Λευκάδος	4.701	3.629	4.778	3.992	Lefkada
Νομός Μαγνησίας	23.055	21.744	6.668	7.408	Department of Magnissia
Βόλου	22.342	20.736	6.336	7.319	Volos
Αλμυρού	713	1.008	332	89	Almyros
Νομός Μεσσηνίας	25.441	23.576	22.825	19.966	Department of Messinia
Πύλου	1.573	1.289	2.084	1.717	Pylos
Χώρας Τριφυλίας	12.669	10.072	11.199	7.937	Chora (Trifillia)
Μπενάκειο Καλαμάτας	2.278	1.959	1.464	1.716	Benakio of Kalamata
Αρχαίας Μεσσήνης (Μαυροματίου)	8.921	10.256	8.078	8.596	Ancient Messini (Mavromati)
Νομός Πέλλης	15.980	15.720	49.440	45.060	Department of Pella
Πέλλης	15.980	15.720	49.440	45.060	Pella
Νομός Πιερίας	24.461	22.999	63.945	56.358	Department of Pieria
Δίου ⁽¹⁾	24.461	22.999	63.945	56.358	Dion ⁽¹⁾
Νομός Πρεβέζης	7.944	7.190	15.332	11.920	Department of Preveza
Νικοπόλεως ⁽¹⁾	7.944	7.190	15.332	11.920	Nikopoli ⁽¹⁾
Νομός Ρεθύμνης	20.655	23.714	47.925	51.501	Department of Rethymno
Ρεθύμνου	20.655	23.714	47.925	51.501	Rethymno
Νομός Σάμου	21.135	20.540	51.136	49.212	Department of Samos
Σάμου	21.135	20.540	51.136	49.212	Samos
Νομός Σερρών	9.520	9.695	6.000	6.213	Department of Serres
Αμφίπολης	9.520	9.695	6.000	6.213	Amphipoli
Νομός Φθιώτιδος	5.045	5.121	2.554	2.260	Department of Fthiotida
Λαμίας	4.488	4.424	2.136	1.676	Lamia
Αταλάντης	557	697	418	584	Atalanti
Υπάτης Βυζαντινό ^{(4) (6)}	—	—	—	—	Byzantine of Ypati ^{(4) (6)}
Νομός Φλωρίνης	1.059	1.423	1.163	971	Department of Florina
Φλωρίνης	1.059	1.423	1.163	971	Florina
Νομός Φωκίδος	243.230	255.548	1.224.914	1.235.978	Department of Fokida
Αμφισσας	1.530	998	514	528	Amfissa
Δελφών	241.700	254.550	1.224.400	1.235.450	Delfi
Νομός Χαλκιδικής	18.720	25.536	27.785	34.539	Department of Chalkidiki
Πολυγύρου	2.580	2.726	3.335	3.289	Polygyros
Πύργος Προσφορίου	16.140	22.810	24.450	31.250	Tower of Prosfori
Νομός Χανίων	33.170	40.079	44.309	52.431	Department of Chania
Αρχαιολογικό Χανίων	28.394	34.911	38.380	45.955	Archaeological of Chania
Βυζαντινό Χανίων	4.776	5.168	5.929	6.476	Byzantine of Chania
Νομός Χίου	12.008	11.899	13.108	13.176	Department of Chios
Αρχαιολογικό Χίου	6.062	4.999	5.925	4.909	Archaeological of Chios
Βυζαντινό Χίου (Τζαμί Μετζιτιέ) ⁽⁴⁾	...	...	—	—	Byzantine of Chios (Metzitie mosque) ⁽⁴⁾
Νέας Μονής Χίου	2.915	3.830	4.040	5.160	Nea Moni of Chios
Παλατάκι Ιουστινιανού	3.031	3.070	3.143	3.107	Villa of Ioustinianos

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων.

Σημείωση: Αναγράφονται και τα μουσεία στα οποία καταβάλλονται δικαιώματα εισόδου, αλλά και αυτά που χορηγούν εισιτήρια ελεύθερης εισόδου.

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XVI: 1.

(2) Βλέπε υποσημείωση (2), πίνακα XVI: 1.

(3) Βλέπε υποσημείωση (3), πίνακα XVI: 1.

(4) Βλέπε υποσημείωση (4), πίνακα XVI: 1.

(5) Κλειστό λόγω έργων.

(6) Λειτουργεί από το Νοέμβριο 2005.

Source: Archaeological Resources and Expropriations Fund.

Note: The table shows not only the museums for which entrance fees are required but also those with tickets of free entrance.

(1) See footnote (1), table XVI: 1.

(2) See footnote (2), table XVI: 1.

(3) See footnote (3), table XVI: 1.

(4) See footnote (4), table XVI: 1.

(5) Closed due to construction works.

(6) Started operating in November 2005.

XVII. ΤΥΠΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΘΕΑΜΑΤΑ

PRESS AND PUBLIC SHOWS

XVII: 1. Διατεθέντα αντίτυπα περιοδικών που εκδίδονται στην Αθήνα: 2004 – 2006

Number of disposed magazines published in Athens: 2004 – 2006

Σε χιλιάδες

In thousands

Είδος εντύπου	Σύνολο Ελλάδος Greece, total			Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens			Kind of printed copy
	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Περιοδικά γυναικεία	11.510	12.635	11.370	5.228	5.679	4.666	Women's magazines
Περιοδικά ανδρικά ⁽¹⁾	...	2.688	2.549	...	1.282	1.096	Men's magazines ⁽¹⁾
Αυτοτελή έργα σε μικρούς τόμους ⁽²⁾	1.841	1.246	6.890	747	496	2.954	Pieces of literature in small volumes ⁽²⁾
Περιοδικά ποικίλης ύλης σε τεύχη	7.838	7.293	8.531	3.514	3.330	3.801	Magazines of varying material
Περιοδικά αυτοκινήτου και μοτοσυκλέτας	5.472	5.307	4.935	2.299	2.211	1.803	Car – motorcycle magazines
Παιδικά περιοδικά	7.198	7.016	8.467	2.831	2.840	3.008	Children's magazines
Περιοδικά ειδικού τύπου σε τεύχη ⁽³⁾	21.170	21.699	20.414	9.822	9.446	8.945	Special magazines ⁽³⁾
Τηλεοπτικά περιοδικά σε τεύχη	19.817	19.829	17.949	8.847	8.855	7.937	TV magazines
Περιοδικά ηλεκτρονικών υπολογιστών και τεχνολογίας σε τεύχη	1.687	3.343	2.062	747	1.525	874	Computer and technology magazines
Περιοδικά αθλητικά, φυσικής κατάστασης σε τεύχη	1.129	1.213	1.331	476	503	555	Sports, fitness magazines
Περιοδικά ελεύθερου χρόνου – ψυχαγωγίας	8.349	5.676	8.373	4.284	2.363	4.064	Freetime – recreation magazines

Πηγή: Πρακτορεία διανομής τύπου.

(1) Κατά το έτος 2004 τα ανδρικά περιοδικά περιλαμβάνονταν στα περιοδικά ποικίλης ύλης.

(2) Βιβλία τσέπης.

(3) Περιλαμβάνονται περιοδικά αστρολογίας, games και ηλεκτρονικών παιχνιδιών, γάμου, γένσης, για νέους γονείς, επιστήμης, θαλάσσης, κινηματογράφου, μουσικής, σπιτιού – διακόσμησης, υγείας κλπ. καθώς και οδηγό αγοράς, πόλης και ξενοδοχείων.

Source: Press agencies.

(1) During the year 2004 men's magazines were included in magazines of varying material.

(2) Pocket books.

(3) Including astrology, games, wedding, taste, new parents, science, sea, cinema, music, house and decoration, health and other magazines; also including shopping, city and hotel guides.

XVII: 2. Διατεθέντα αντίτυπα⁽¹⁾ εφημερίδων: 2004 – 2006

Number of disposed newspapers⁽¹⁾: 2004 – 2006

Σε χιλιάδες

In thousands

Είδος εντύπου	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total			Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens			Kind of printed copy
	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Πολιτικές εφημερίδες	175.920	161.440	150.482	83.619	77.056	71.376	Political newspapers
Ημερήσιες πρωινές	17.949	14.486	17.188	10.061	9.070	10.055	Daily, morning
Ημερήσιες απογευματινές	104.491	91.558	76.001	50.765	43.951	37.027	Daily, afternoon
Εβδομαδιαίες	53.480	55.396	57.293	22.793	24.035	24.294	Weekly
Αθλητικές εφημερίδες	64.008	67.661	67.171	26.388	27.457	26.616	Sports newspapers
Ημερήσιες	50.132	58.606	56.656	20.756	23.748	22.411	Daily
Εβδομαδιαίες	13.876	9.055	10.515	5.632	3.709	4.205	Weekly
Οικονομικές εφημερίδες	10.233	15.456	14.567	5.652	7.262	6.920	Economic newspapers
Μικρών αγγελιών	7.324	8.543	9.792	5.839	6.824	7.344	Advertisement papers
Λοιπές εφημερίδες⁽²⁾	2.843	4.133	10.760	1.426	1.773	4.559	Other newspapers⁽²⁾

Πηγή: Πρακτορεία διανομής τύπου.

(1) Περιλαμβάνονται μόνο τα αντίτυπα που διατέθηκαν από τα πρακτορεία διανομής τύπου.

(2) Περιλαμβάνονται ξενόγλωσσες, σατιρικές, θρησκευτικές, ποικίλης ύλης και λοιπές εφημερίδες.

Source: Press agencies.

(1) Including only copies disposed through press agencies.

(2) Including foreign language, satirical, varying material, religious and other newspapers.

XVII: 3. Κίνηση Κρατικών Θεάτρων και Ορχηστρών: 2001 – 2004
Number of tickets of State Theatres and Orchestras: 2001 – 2004

Είδος θεάματος	Αριθμός διατεθέντων εισιτηρίων Number of tickets sold				Shows
	2001	2002	2003	2004	
Σύνολο	1.168.040	1.318.076	1.199.824	1.167.905	Total
Πρόζα	296.101	296.814	284.129	277.337	Prose
Μελοδράματα	85.702	245.014	152.148	153.924	Opera
Συναυλίες	428.969	448.419	414.880	355.362	Concerts
Λοιπά μουσικά	64.220	50.814	9.858	48.350	Other musical
Χοροί	107.406	150.861	147.160	81.388	Dances
Λοιπά θεάματα	185.642	153.154	191.649	251.544	Other shows

Πηγή: Όλα τα κρατικά θέατρα.

Source: All the state theatres.

**XVII: 4. Κίνηση καλλιτεχνικών και εορταστικών εκδηλώσεων υπό την εποπτεία
του Ελληνικού Φεστιβάλ ΑΕ: 2004**
Festive events in Greece supervised by the Greek Festival SA: 2004

Εκδηλώσεις	Παραστάσεις Performances	Διάρκεια σε ημέρες Duration in days	Εισιτήρια Tickets	Events
Φεστιβάλ	36	55	189.830	Festivals
Συναυλίες	13	14	38.180	Concerts
Μπαλέτο	3	6	15.200	Ballet
Θέατρο	14	28	116.050	Theatre
Όπερα	2	3	5.200	Opera
Οπερέττα	—	—	—	Operetta
Χορός	4	4	15.200	Dance
Λοιπές εκδηλώσεις	—	—	—	Other events
Ήχος και Φως (Ρόδου)	378	150	18.212	Sound and light (Rodos)

Πηγή: Ελληνικό Φεστιβάλ ΑΕ.

Source: Greek Festival SA.





XVIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

Οι στατιστικές πληροφορίες που δημοσιεύονται στο κεφάλαιο αυτό συγκεντρώθηκαν, πρωτογενώς ή δευτερογενώς, μέσω των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών (πρώην Υπουργείου Οικονομικών).

Οι εισπράξεις και πληρωμές περιλαμβάνουν το σύνολο των εισπράξεων και πληρωμών που έγιναν μέσω του τακτικού προϋπολογισμού και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων.

Οι εισπράξεις περιλαμβάνουν:

— Τα έσοδα από εγχώριους πόρους, δηλ. από τη φορολογία, την επιχειρηματική δράση του Κράτους, τον εσωτερικό δανεισμό και λοιπά έσοδα που δεν προέρχονται από φορολογία, τις μεταβιβάσεις από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη, καθώς και τα έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών.

— Τα έσοδα από την αλλοδαπή, δηλαδή δανεισμό από την Αμερικανική Κυβέρνηση, καθώς και από άλλες Κυβερνήσεις και Διεθνείς Οργανισμούς.

— Τα ειδικά έσοδα από κράτη μέλη του ΝΑΤΟ.

— Τις απολήψεις από Κοινοτικά Ταμεία.

Τα έξοδα περιλαμβάνουν:

— Τις τρέχουσες ή καταναλωτικές δαπάνες.

— Τις δαπάνες επενδύσεων, ενταγμένες ή μη στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης.

— Τις δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος ΝΑΤΟ.

Περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στη «Στατιστική Δημόσιων Οικονομικών» που εκδίδει η Γ.Γ.ΕΣΥΕ.

The statistics included herein have been compiled directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Economy and Finance (former Ministry of Finance).

Receipts and payments include the total receipts and payments effected through the ordinary budget and the State investments budget. More specifically:

Receipts include:

— Receipts from domestic sources, i.e. taxation, business activity of the State, loans and other non-taxation receipts, transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour.

— Receipts from foreign sources, i.e. loans from the USA or other Governments and International Organizations.

— Special receipts from NATO member states.

— Receipts from Communal Funds.

Expenditures include:

— Current or consumption expenditures.

— Investment expenditures (included or not in the economic development program).

— Expenditures for NATO works of common interest.

For more detailed information one should refer to the publication of the NSSG "Public Finance Statistics".

XVIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμές του Ελληνικού Κράτους, βάσει των γενικών απολογισμών του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους. Οικονομικά έτη 1980 – 2005 State budget revenue and expenditures based on the records of the General Accounting Office. Fiscal years 1980 – 2005

Σε εκατομμύρια δραχμές ⁽¹⁾

In million drachmae ⁽¹⁾

Οικονομικά έτη Fiscal years	Εισπράξεις Revenue	Πληρωμές Expenditures	Διαφορά (+ ή -) Difference (+ or -)
1980	423.116,8	423.114,9	+ 1,9
1981	733.078,7	733.076,5	+ 2,2
1982	722.734,0	794.295,3	- 71.561,3
1983	1.001.387,2	1.055.218,4	- 53.831,2
1984	1.469.032,5	1.470.058,4	- 1.025,9
1985	1.768.556,8	1.776.936,7	- 8.379,9
1986	2.167.791,1	2.166.461,0	+ 1.330,1
1987	2.758.066,0	2.748.331,1	+ 9.734,9
1988	3.720.146,3	3.717.916,3	+ 2.230,0
1989	4.593.708,2	4.592.578,7	+ 1.129,5
1990	6.698.213,6	6.698.473,6	- 260,0
1991	9.812.465,2	9.811.372,7	+ 1.092,5
1992	11.965.245,8	11.965.219,0	+ 26,8
1993	16.034.604,7	16.034.522,2	+ 82,5
1994	18.074.208,8	18.074.207,3	+ 1,5
1995	18.788.342,7	18.788.342,7	—
1996	20.886.463,8	20.886.464,2	- 0,4
1997	22.390.965,1	22.390.965,1	—
1998	21.378.016,8	21.378.016,8	—
1999	21.353.000,7	21.253.000,7	—
2000	21.602.747,7	21.602.747,7	—
2001	20.596.048,6	20.596.048,6	—
2002	69.144.976,0	69.144.976,0	—
2003	76.952.340,7	76.952.340,7	—
2004	92.781.543,6	92.781.543,6	—
2005	90.437.198,6	90.437.198,6	—

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

XVIII: 2. Αποτελέσματα δημοσιονομικής διαχείρισης του κρατικού προϋπολογισμού. Οικονομικά έτη 2002 – 2005

Cash transaction of the central government budget. Fiscal years 2002 – 2005

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

	2002	2003	2004	2005	
I. Έσοδα	37.437.431	37.866.221	39.859.803	42.969.056	I. Receipts
A' Τακτικός προϋπολογισμός	37.423.798	37.500.298	39.256.810	42.206.360	A. Ordinary budget
1. Άμεσοι φόροι	13.761.098	14.165.648	15.085.188	17.083.412	1. Direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι	19.893.486	20.353.120	21.619.188	22.475.208	2. Indirect taxes
3. Μεταβιβάσεις από την ΕΕ	426.475	(2)188.179	(2)164.214	(2)109.026	3. Transfers from EU
4. Μη φορολογικά έσοδα	3.342.739	2.793.351	2.388.220	2.538.714	4. Other revenue excluding taxation
B' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	288.776	520.000	700.000	B. Special revenue excluding taxation
Γ' Προϋπολογισμός επενδύσεων	13.633	77.147	82.993	62.696	C. Investment budget
II. Δαπάνες	69.144.977	76.952.341	92.781.544	90.437.198	II. Expenditures
A' Τακτικός προϋπολογισμός	62.082.810	68.471.211	83.356.421	82.902.948	A. Ordinary budget
1. Τρέχουσες δαπάνες	62.082.434	68.470.201	83.356.201	82.902.841	1. Current expenditures
2. Δαπάνες επενδύσεων που εκτελούνται μέσω του τακτικού προϋπολογισμού	376	1.010	220	107	2. Investment expenditures effected through ordinary budget
B' Προϋπολογισμός επενδύσεων (ΔΕΠ)	7.014.216	8.435.315	9.381.388	7.507.208	B. Investment budget
Γ' Δαπάνες έργων κοινού ενδιαφέροντος του NATO	47.951	45.815	43.735	27.042	C. Expenditures for the NATO common interest works
III. Αποτέλεσμα (I. μείον II.)	-31.707.546	-39.086.120	-52.921.741	-47.468.142	III. Results (I. minus II.)
Κάλυψη	31.707.546	39.086.119	52.921.742	47.468.144	Financing
A' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις από το εξωτερικό	1.371.316	1.117.942	2.873.853	2.671.502	A. Assistance and other transfers from abroad
1. Δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	1. Aid (grants)
2. Έσοδα από το NATO ⁽¹⁾	—	65.548	63.245	47.683	2. Receipts from NATO ⁽¹⁾
α) Έσοδα από κράτη μέλη του NATO για δαπάνες έργων κοινού ενδιαφέροντος	—	56.888	53.610	37.491	a) Contribution of the NATO member states for the construction of common interest works
β) Λοιπά έσοδα από το NATO	—	8.660	9.635	10.192	b) Other receipts from NATO
3. Έσοδα από την ΕΕ	1.371.317	1.052.394	2.810.608	2.623.819	3. Receipts from EU
B' Πιστωτικά έσοδα	30.336.230	37.968.177	50.047.889	44.796.642	B. Credit receipts
1. Δάνεια εσωτερικού	29.956.909	35.934.079	40.165.350	39.416.790	1. Domestic loans
α) Έντοκα γραμμάτια	—	—	—	—	a) Treasury bills
— Για κάλυψη δαπανών τακτικού προϋπολογισμού	—	—	—	—	— For financing ordinary budget expenditures
— Για κάλυψη δαπανών του προϋπολογισμού επενδύσεων	—	—	—	—	— For financing investment budget expenditures
β) Δανεισμός του Δημοσίου από την Τράπεζα της Ελλάδος	—	—	—	—	b) State loan from the Bank of Greece
γ) Έσοδα από την τοποθέτηση εντόκων γραμματίων του Ελληνικού Δημοσίου στον ιδιωτικό τομέα	1.506.382	1.737.135	2.492.848	2.178.556	c) Receipts from the placing of Government treasury bills in the private sector
δ) Έσοδα από την έκδοση ομολόγων Ελληνικού Δημοσίου με ρήτρα ξένου νομίσματος	—	—	—	—	d) Receipts from the issue of Government bonds in foreign currency clause
ε) Λοιπά πιστωτικά έσοδα	28.450.527	34.196.944	37.672.502	37.238.234	e) Other credit receipts
2. Δάνεια εξωτερικού	379.321	2.034.098	9.882.539	5.379.852	2. Foreign loans

(1) Για το έτος 2002 τα έσοδα από το NATO περιλαμβάνονται στα έσοδα Τακτικού προϋπολογισμού και είναι 60.731 χιλιάδες ευρώ.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τα έσοδα που εισπράττονται για την ΕΕ.

(1) For the year 2002 the receipts from NATO are included in the receipts of Ordinary budget and are 60.731 thousand euro.

(2) Excluding receipts in favour of EU.

XVIII: 3. Έσοδα βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά κύριες πηγές προέλευσης. Οικονομικά έτη 2001 – 2005
Revenue on the basis of State budget, by main sources. Fiscal years 2001 – 2005

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης	2001	2002	2003	2004	2005	Main sources
Σύνολο	60.443.279	69.144.975	76.952.341	92.781.545	90.437.199	Total
I. ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	50.686.785	62.130.762	68.162.702	82.816.911	82.182.308	I. ORDINARY BUDGET
α) Άμεσοι φόροι	13.584.687	13.761.098	14.165.648	15.085.188	17.083.412	a) Direct taxes
Φόρος εισοδήματος	11.325.517	10.775.922	11.036.945	12.060.295	13.066.623	Income tax
Λοιποί άμεσοι φόροι	2.259.169	2.985.176	3.128.703	3.024.893	4.016.789	Other direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	19.299.507	19.893.486	20.353.120	21.619.188	22.475.207	b) Indirect taxes
Φόρος προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ)	10.732.516	11.225.540	11.350.469	12.501.001	12.951.899	Value added tax (VAT)
Τελωνειακά έσοδα	184.258	256.885	278.452	301.458	278.616	Custom duties
Φόροι κατανάλωσης	6.143.451	6.171.613	6.431.900	6.691.687	6.791.138	Consumption taxes
Λοιποί φόροι επί των συναλλαγών	1.848.526	1.396.645	1.440.874	1.456.750	1.640.816	Transaction taxes
Λοιποί έμμεσοι φόροι ⁽¹⁾	390.756	842.803	851.425	668.292	812.738	Other indirect taxes ⁽¹⁾
γ) Μη φορολογικά έσοδα	17.490.926	28.049.703	33.455.755	45.948.321	42.514.663	c) Other revenue excluding taxation
Έσοδα από δάνεια	11.717.109	24.706.964	30.662.403	43.560.101	39.975.949	Receipts from loans
Λοιπά έσοδα	5.773.817	3.342.739	2.793.352	2.388.220	2.538.714	Other revenue
δ) Μεταβιβάσεις από την ΕΕ και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	311.665	426.475	(3)188.179	(3)164.214	(3)109.026	d) Transfers from EU and EU member states and receipts collected in favour of the latter
II. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	7.841.497	7.014.215	8.435.315	9.381.389	7.507.208	II. INVESTMENT BUDGET
α) Από εγχώριους πόρους	3.755.360	5.338.165	6.464.851	6.220.781	4.083.389	a) From domestic sources
Ειδικά έσοδα επενδύσεων	136.649	13.633	77.147	82.993	62.696	Special investment revenue
Δάνεια	3.618.712	5.324.532	6.387.704	6.137.788	4.020.693	Loans
– Έντοκα γραμμάτια	—	—	—	—	—	– Interest bearing treasury bills
β) Από αλλοδαπές πηγές	4.086.136	1.676.050	1.970.464	3.160.608	3.423.819	b) From foreign sources
Βοήθεια (δωρεά)	—	—	—	—	—	Aid (grants)
Δάνεια	455.152	29.733	113.070	—	—	Loans
Έσοδα από την ΕΕ	2.658.025	1.371.317	1.052.394	2.810.608	2.623.819	Receipts from EU
Προϊόν δανείων από Διεθνή Ταμεία και Οργανισμούς	972.960	275.000	805.000	350.000	800.000	Loans from International Funds and Organizations
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΝΑΤΟ	(2)	(2)	65.548	63.245	47.683	III. NATO SPECIAL AID
α) Έσοδα από κράτη μέλη για έργα κοινού ενδιαφέροντος	(2)	(2)	56.888	53.610	37.491	a) Contribution of member states for the construction of common interest works
β) Απολήψεις από κράτη μέλη έναντι παρεχόμενων υπηρεσιών κλπ.	(2)	(2)	8.660	9.635	10.192	b) Receipts from member states for services rendered
IV. ΕΙΔΙΚΑ ΜΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	1.914.999	—	288.776	520.000	700.000	IV. SPECIAL REVENUE EXCLUDING TAXATION

(1) Περιλαμβάνονται, επίσης, οι φόροι παρελθόντων ετών και η εισφορά υπέρ του Οργανισμού Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).

(2) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XVIII: 2.

(3) Βλέπε υποσημείωση (2), πίνακα XVIII: 2.

(1) Including, also, taxes of previous years and contribution in favour of the National Agricultural Insurance Organization.

(2) See footnote (1), table XVIII: 2.

(3) See footnote (2), table XVIII: 2.

XVIII: 4. Κρατικές δαπάνες, κατά Υπουργεία, και δαπάνες του προϋπολογισμού επενδύσεων. Οικονομικά έτη 2001 – 2005
State expenditures, by Ministries, and investment budget expenditures. Fiscal years 2001 – 2005

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Υπουργεία	2001	2002	2003	2004	2005	Ministries
Σύνολο	60.443.282,8	69.144.977,0	76.952.340,7	92.781.543,6	90.437.198,6	Total
Τρέχουσες δαπάνες	52.547.955,4	62.082.435,2	68.470.200,9	83.356.200,9	82.902.841,0	Current expenditures
Προεδρία της Δημοκρατίας	2.616,0	2.888,4	2.970,2	3.526,8	3.871,8	The President's Office
Βουλή	104.668,8	110.249,2	120.066,7	144.807,5	158.275,6	Parliament
Υπουργεία:						Ministries of:
Εξωτερικών	346.204,0	380.227,8	437.543,7	365.774,0	396.147,2	Foreign Affairs
Εθνικής Αμύνης ⁽¹⁾	4.116.547,6	3.947.681,8	4.153.162,6	4.234.918,5	4.898.744,9	National Defence ⁽¹⁾
Εθνικής Οικονομίας ⁽²⁾	153.121,6					National Economy ⁽²⁾
Δικαιοσύνης	395.414,8	431.725,9	444.757,5	476.846,4	490.846,3	Justice
Εθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων	3.889.701,0	4.216.109,3	4.521.946,9	5.176.099,4	5.498.495,2	National Education and Religion
Οικονομικών ⁽²⁾	30.152.431,4					Finance ⁽²⁾
Γεωργίας ⁽³⁾⁽⁶⁾	703.654,9	649.021,9	710.558,5	780.080,1	907.164,5	Agriculture ⁽³⁾⁽⁶⁾
Πολιτισμού	219.936,6	269.013,2	276.961,7	293.545,2	291.532,3	Culture
Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	175.274,8	118.345,2	132.061,2	142.959,8	150.399,4	Environment, Town Planning and Public Works
Οικονομίας και Οικονομικών ⁽²⁾		38.378.743,4	41.437.774,4	52.538.979,4	46.604.909,5	Economy and Finance ⁽²⁾
Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης	1.791.596,2	2.318.925,8	2.586.541,4	3.057.620,7	3.191.141,2	Interior, Public Administration and Decentralization
Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽⁷⁾	3.965.273,1	4.048.237,1	5.137.895,1	6.259.104,6	7.017.325,7	Labour and Social Insurance ⁽⁷⁾
Ανάπτυξης	301.678,7	273.025,8	305.169,1	310.201,0	257.214,3	Development
Υγείας και Πρόνοιας ⁽⁸⁾	2.226.913,9	2.506.731,6	3.634.660,3	3.820.240,2	6.576.128,7	Health and Welfare ⁽⁸⁾
Μεταφορών και Επικοινωνιών ⁽⁴⁾	320.888,9	359.141,6	361.694,9	436.418,7	432.299,5	Transport and Communications ⁽⁴⁾
Δημόσιας Τάξης	1.395.969,8	1.509.077,4	1.579.138,2	1.998.908,8	1.788.120,7	Public Order
Εμπορικής Ναυτιλίας	614.365,1	657.416,2	789.478,1	965.159,6	1.070.194,9	Mercantile Marine
Μακεδονίας – Θράκης	14.300,2	15.033,2	19.307,0	16.334,1	15.366,1	Makedonia and Thraki
Αιγαίου	14.819,4	20.630,8	24.102,6	24.765,5	25.121,5	Egeo
Τουριστικής Ανάπτυξης ⁽⁹⁾					58.160,8	Tourism Development ⁽⁹⁾
Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης ⁽¹⁰⁾	56.663,8	61.686,3	71.519,1	117.461,1	102.560,9	Press and Mass Media ⁽¹⁰⁾
Περιφερειακές Διοικήσεις	1.585.914,9	1.808.523,3	1.722.891,7	2.192.449,5	2.968.820	Regional Administrations
Δαπάνες επενδύσεων	7.842.004,7	7.014.591,1	8.436.324,9	9.381.608,0	7.507.315,5	Investment expenditures
Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης ⁽⁵⁾	504,8	375,6	1.010,0	220,0	107,4	Investment expenditures effected through ordinary budget included in the economic development programme ⁽⁵⁾
Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	7.841.499,9	7.014.215,5	8.435.314,9	9.381.388,0	7.507.208,1	Investment expenditures effected through investment budget
Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος του NATO	53.322,7	47.950,7	45.814,9	43.734,7	27.042,1	Expenditures for the NATO common interest works

- (1) Εκτός δαπανών για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO και ΣΥΚΕΑ.
(2) Το 2002 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών από τη συγχώνευση των Υπουργείων Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών.
(3) Εκτός δαπανών ορεινής οικονομίας.
(4) Εκτός δαπανών για έργα κοινού ενδιαφέροντος του NATO.
(5) Δηλαδή δαπάνες για: α) έργα εκτελούμενα από το Στρατό (ΣΥΚΕΑ), β) επιδότηση ορεινής οικονομίας κλπ.
(6) Από το 2005 Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.
(7) Από το 2005 Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας.
(8) Από το 2005 Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης.
(9) Το 2005 επαναλειτούργησε το Υπουργείο Τουρισμού με τη νέα ονομασία Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης.
(10) Από το 2005 καταργήθηκε το Υπουργείο Τύπου και ΜΜΕ και συστάθηκαν οι Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης.

- (1) Excl. expenditures for common interest NATO and SYKEA works.
(2) In 2002 the Ministry of Economy and Finance has been established originating from the merge of the Ministry of National Economy and the Ministry of Finance.
(3) Excl. expenditures for mountainous economy.
(4) Excl. expenditures for common interest NATO works.
(5) i.e. expenditures for: a) works executed by the Army (SYKEA), b) subsidizing mountainous economy, etc.
(6) Since 2005 Ministry of Rural Development and Food.
(7) Since 2005 Ministry of Employment and Social Protection.
(8) Since 2005 Ministry of Health and Social Solidarity.
(9) In 2005 the Ministry of Tourism has been reestablished under the name of Ministry of Tourism Development.
(10) Since 2005 the Ministry of Press and Mass Media has been dissolved and General Secretariats of Communication and Information have been established.

**XVIII: 5. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, βάσει του κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾,
κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό. Οικονομικά έτη 2004 και 2005**

**Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾,
by geographic region and department. Fiscal years 2004 and 2005**

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Εισπράξεις—Receipts		Πληρωμές—Payments		Geographic region and department
	2004	2005	2004	2005	
Σύνολο Ελλάδος	92.781.543,6	90.437.198,6	92.781.543,6	90.437.198,5	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	24.088.366,1	25.694.826,1	9.741.470,8	11.515.589,1	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	2.191.880,3	2.428.026,1	873.499,0	1.045.318,8	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	208.827,9	234.397,3	151.629,6	195.964,3	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	1.277.978,0	1.406.314,0	324.333,8	361.821,1	Attiki (rest)
Βοιωτίας	284.164,6	333.667,3	103.603,8	125.353,9	Viotia
Ευβοίας	244.779,6	267.017,7	125.087,4	153.206,9	Evia
Ευρυτανίας	11.739,2	12.435,0	19.891,2	25.397,4	Evritania
Φθιώτιδος	141.192,7	148.430,7	123.113,4	151.770,5	Fthiotida
Φωκίδος	23.198,3	25.764,1	25.839,8	31.804,6	Fokida
Πελοπόννησος	1.719.531,9	1.910.994,4	797.926,2	1.147.586,4	Peloponnissos
Αργολίδος	107.984,9	119.634,9	63.869,3	81.791,2	Argolida
Αρκαδίας	74.424,4	85.806,1	83.366,5	105.023,7	Arkadia
Αχαΐας	494.669,4	487.391,1	304.417,7	505.301,2	Achaia
Ηλείας	94.158,4	98.831,6	97.827,1	128.507,1	Ilia
Κορινθίας	503.282,8	621.526,3	89.370,3	110.545,4	Korinthia
Λακωνίας	64.691,0	72.036,2	57.425,2	76.909,6	Lakonia
Μεσσηνίας	380.321,0	425.768,2	101.650,0	139.508,2	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	255.120,1	276.464,1	176.441,3	227.689,5	Ionian Islands
Ζακύνθου	46.062,6	55.430,4	29.618,7	46.929,8	Zakynthos
Κερκύρας	144.798,8	148.478,7	90.088,0	115.248,7	Kerkyra
Κεφαλληνίας	40.706,1	46.267,2	31.824,6	38.828,0	Kefallinia
Λευκάδος	23.552,6	26.287,9	24.910,0	26.683,1	Lefkada
Ήπειρος	313.952,9	351.692,8	336.652,5	516.309,1	Ipiros
Άρτης	48.628,3	56.888,6	62.953,8	88.896,6	Arta
Θεσπρωτίας	33.892,1	36.345,4	39.712,8	50.649,5	Thesprotia
Ιωαννίνων	182.293,9	204.915,0	190.507,8	316.700,3	Ioannina
Πρεβέζης	49.138,6	53.543,8	43.478,1	60.062,8	Preveza
Θεσσαλία	807.105,3	847.701,8	696.937,5	922.606,3	Thessalia
Καρδίτσας	67.926,8	78.118,8	101.463,4	116.607,8	Karditsa
Λαρίσης	337.123,2	360.800,8	350.576,3	499.380,7	Larissa
Μαγνησίας	297.495,4	288.415,6	152.288,3	194.947,8	Magnissia
Τρικάλων	104.559,9	120.366,6	92.609,6	111.670,0	Trikala
Μακεδονία	4.863.102,6	5.278.462,9	2.076.682,2	2.817.056,7	Makedonia
Γρεβενών	21.148,4	24.683,0	25.717,2	31.400,6	Grevena
Δράμας	86.336,6	95.521,1	74.194,8	99.246,5	Drama
Ημαθίας	125.872,8	135.170,0	131.422,6	175.632,9	Imathia
Θεσσαλονίκης	3.708.279,3	3.994.142,9	1.082.650,5	1.518.849,8	Thessaloniki
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)	.	.	.	.	a) Thessaloniki (city)
β) Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης	.	.	.	.	b) Rest of Thessaloniki department
Καβάλας	196.095,4	217.400,8	100.430,1	143.712,1	Kavala
Καστοριάς	42.706,5	48.896,5	42.841,8	51.883,0	Kastoria
Κιλκίς	84.894,4	92.285,2	56.693,2	77.264,6	Kilkis
Κοζάνης	136.908,1	148.778,3	148.351,4	180.256,7	Kozani
Πέλλης	94.994,5	103.977,0	102.327,8	136.918,8	Pella
Πιερίας	115.975,7	134.555,0	75.798,3	97.788,3	Pieria
Σερρών	122.616,6	135.422,9	127.870,6	175.558,0	Serres
Φλώρινης	35.520,0	38.987,4	45.633,1	54.516,3	Florina
Χαλκιδικής	91.754,3	108.642,6	62.750,8	74.029,0	Chalkidiki

Πίνακας—Table XVIII: 5. Συνέχεια—Continued

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Εισπράξεις—Receipts		Πληρωμές—Payments		Geographic region and department
	2004	2005	2004	2005	
Θράκη	529.942,0	562.643,3	368.354,6	522.078,4	Thraci
Έβρου	190.925,7	203.851,4	116.283,2	202.622,0	Evros
Ξάνθης	244.420,6	252.799,7	143.874,2	175.898,2	Xanthi
Ροδόπης	94.595,8	105.992,1	108.197,2	143.558,3	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	620.204,4	706.989,7	440.037,9	561.545,7	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	273.948,9	312.590,8	155.716,6	196.558,1	Dodekanissos
Κυκλάδων	152.695,3	173.858,6	89.364,2	101.994,7	Kyklades
Λέσβου	102.499,0	115.481,8	112.782,6	153.159,6	Lesvos
Σάμου	47.035,8	51.048,7	38.907,2	52.195,7	Samos
Χίου	44.025,5	54.009,7	43.267,3	57.637,6	Chios
Κρήτη	946.161,6	1.067.145,8	506.814,1	764.097,1	Kriti
Ηρακλείου	519.462,2	595.005,0	253.944,5	419.726,3	Iraklio
Λασιθίου	74.432,3	86.527,4	55.694,9	79.123,5	Lassithi
Ρεθύμνης	87.711,2	96.154,8	76.635,8	96.538,0	Rethymno
Χανίων	264.555,9	289.458,6	120.538,9	168.709,3	Chania
Ειδικά Ταμεία	56.446.176,3	51.312.251,6	76.766.727,5	70.397.321,4	Special Cashiers
Υπόλογος Συμψηφισμών	56.446.176,3	51.312.251,6	76.766.727,5	70.397.321,4	Offices responsible for compensations

(1) Τακτικού και κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary and State investment budget.



XVIII: 6. Δηλωθέν οικογενειακό εισόδημα, κατά πηγή προέλευσης. Σύνολο Ελλάδος, Περιφέρεια Πρωτευούσης και Λοιπή Χώρα. Οικονομικά έτη 1998 – 2005

Total family income declared, by source of origin. Greece, total, Greater Athens and Rest of Greece. Fiscal years 1998 – 2005

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Πηγή προέλευσης εισοδήματος	Σύνολο Ελλάδος Greece, total	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Λοιπή Χώρα Rest of Greece	Source of income
1998	42.494.448	20.387.930	22.106.518	1998
1999	46.919.793	22.547.615	24.372.178	1999
2000	49.592.050	23.934.830	25.657.220	2000
2001	54.512.111	26.162.236	28.349.875	2001
2002	58.656.602	27.949.250	30.707.352	2002
2003	64.236.258	30.535.031	33.701.227	2003
2004	68.681.421	32.522.890	36.158.530	2004
Οικοδομές, εκμίσθωση γαιών	6.223.216	3.204.692	3.018.524	Built property, lease of land
Κινητές αξίες	4.759	2.366	2.393	Stocks, bonds, etc.
Εμπορικές και βιομηχανικές επιχειρήσεις	7.044.939	3.118.716	3.926.223	Commercial and industrial enterprises
Γεωργικές επιχειρήσεις	1.507.932	78.978	1.428.954	Agricultural enterprises
Μισθωτές υπηρεσίες	50.588.890	24.372.659	26.216.231	Salaries and wages
Ελεύθερα επαγγέλματα	3.075.853	1.685.622	1.390.231	Liberal professions
Αλλοδαπή	235.831	59.857	175.974	From abroad
2005	75.727.713	35.437.273	40.290.441	2005
Οικοδομές, εκμίσθωση γαιών	6.741.976	3.468.241	3.273.735	Built property, lease of land
Κινητές αξίες	4.275	2.138	2.137	Stocks, bonds, etc.
Εμπορικές και βιομηχανικές επιχειρήσεις	7.747.355	3.269.694	4.477.661	Commercial and industrial enterprises
Γεωργικές επιχειρήσεις	1.516.688	82.058	1.434.630	Agricultural enterprises
Μισθωτές υπηρεσίες	56.171.688	26.764.559	29.407.129	Salaries and wages
Ελεύθερα επαγγέλματα	3.288.152	1.785.054	1.503.098	Liberal professions
Αλλοδαπή	257.580	65.529	192.051	From abroad

XVIII: 7. Δηλωθέν οικογενειακό εισόδημα, κατά πηγή προέλευσης και ομάδες επαγγελμάτων. Οικονομικά έτη 1998 – 2005

Distribution of declared family income, by source of origin and groups of occupations. Fiscal years 1998 – 2005

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Πηγή προέλευσης εισοδήματος	Συνολικό εισόδημα Total income	Ομάδες επαγγελμάτων ⁽¹⁾ —Groups of occupations ⁽¹⁾						Source of income
		Εισοδημα- τίες Rentries	Έμποροι, βιομήχανοι, βιοτέχνες, επαγγελμα- τίες Merchants, industrialists, professionals	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, αλιείς κλπ. Farmers, stock- breeders, fishermen, etc.	Μισθωτοί Salaried workers	Ελεύθεροι επαγγελμα- τίες Liberal profession- als	Συνταξι- ούχοι Pensioners	
1998	42.494.448	1.904.543	8.365.077	1.276.913	19.160.751	2.841.382	8.945.781	1998
1999	46.919.793	2.149.710	9.059.424	1.463.343	21.036.406	3.226.958	9.983.953	1999
2000	49.592.050	2.682.092	8.776.690	1.601.661	22.615.727	3.724.408	10.191.472	2000
2001	54.512.112	2.838.644	11.624.528	1.762.207	23.731.730	3.747.445	10.807.557	2001
2002	58.656.602	2.355.968	10.975.272	2.840.850	22.779.995	6.420.192	13.284.325	2002
2003	64.236.258	2.612.738	11.465.674	3.126.213	25.857.131	6.625.960	14.548.542	2003
2004	68.681.421	2.786.947	11.217.237	3.428.980	28.147.573	7.377.137	15.723.547	2004
Οικοδομές, εκμίσθωση γαιών ..	6.223.216	2.171.410	1.168.076	424.350	755.578	564.036	1.139.765	Built property, lease of land
Κινητές αξίες	4.759	1.836	775	279	924	468	477	Stocks, bonds, etc.
Εμπορικές και βιομηχανικές επι- χειρήσεις	7.044.939	—	6.954.320	26.667	—	63.954	—	Commercial and industrial enter- prises
Γεωργικές επιχειρήσεις	1.507.932	1.633	109.734	1.140.224	77.679	20.365	158.298	Agricultural enterprises
Μισθωτές υπηρεσίες	50.588.890	492.452	2.886.825	1.807.688	27.297.844	3.752.863	14.351.218	Salaries and wages
Ελεύθερα επαγγέλματα	3.075.853	—	93.537	11.416	—	2.970.900	—	Liberal professions
Αλλοδαπή	235.831	119.616	3.970	18.356	15.548	4.551	73.789	From abroad
2005	75.727.713	2.984.745	12.287.398	3.683.573	30.778.811	8.114.794	17.878.395	2005
Οικοδομές, εκμίσθωση γαιών ...	6.741.976	2.322.659	1.246.721	463.698	835.120	628.143	1.245.634	Built property, lease of land
Κινητές αξίες	4.275	1.586	466	424	772	518	510	Stocks, bonds, etc.
Εμπορικές και βιομηχανικές επι- χειρήσεις	7.747.355	—	7.642.833	33.544	—	70.978	—	Commercial and industrial enter- prises
Γεωργικές επιχειρήσεις	1.516.688	1.633	116.405	1.127.158	80.728	22.695	168.069	Agricultural enterprises
Μισθωτές υπηρεσίες	56.171.688	529.103	3.176.595	2.027.469	29.845.708	4.211.324	16.381.490	Salaries and wages
Ελεύθερα επαγγέλματα	3.288.152	—	99.931	11.646	—	3.176.575	—	Liberal professions
Αλλοδαπή	257.580	129.764	4.447	19.634	16.483	4.561	82.692	From abroad

(1) Τα στοιχεία των οικονομικών ετών 2002, 2003, 2004 και 2005 δεν είναι συγκρίσιμα με εκείνα των προηγούμενων ετών, επειδή η υπαγωγή των φορολογικών δηλώσεων στις ομάδες έγινε με βάση την επικρατέστερη πηγή εισοδήματος του υπόχρεου και όχι με τον Κωδικό Αριθμό Επαγγέλματος του, όπως γινόταν τα προηγούμενα έτη.

(1) The data of the fiscal years 2002, 2003, 2004 and 2005 are not comparable to those of the previous years, because the subordination of the tax returns to groups was based on the main income source of the tax payer and not on the Occupation Code Number, as in the previous years.



XIX. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ

MONEY AND BANKING

XIX: 1. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾⁽³⁾

Monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾⁽³⁾

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλο- φορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδο- ποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοι- βαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρήματος και χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽²⁾
	[1]	[2]	[3]=[1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2003	397,9	2.329,2	2.727,1	1.039,2	1.529,6	5.295,8	208,7	581,5	92,7	6.178,7
2004	468,4	2.480,5	2.948,9	1.040,5	1.642,9	5.632,2	229,7	604,9	102,3	6.568,2
2005	532,8	2.946,8	3.479,6	1.123,6	1.549,6	6.152,9	221,9	615,8	126,2	7.116,8
2006	592,2	3.162,5	3.754,7	1.415,8	1.557,3	6.727,8	248,0	614,1	193,5	7.783,4
2005: Ιανουάριος—January	459,9	2.506,1	2.966,0	1.015,4	1.655,9	5.637,3	228,7	616,4	99,2	6.581,7
Φεβρουάριος—February ..	463,6	2.506,6	2.970,1	1.013,0	1.660,3	5.643,4	227,0	615,4	114,1	6.599,9
Μάρτιος—March	471,8	2.525,8	2.997,6	1.017,7	1.665,2	5.680,4	227,0	614,5	106,1	6.628,0
Απρίλιος—April	481,1	2.550,0	3.031,1	1.034,8	1.672,5	5.738,4	226,3	627,8	120,9	6.713,4
Μάιος—May	485,8	2.578,3	3.064,1	1.035,7	1.678,7	5.778,4	239,2	634,8	113,5	6.766,0
Ιούνιος—June	496,6	2.808,0	3.304,5	1.027,4	1.520,2	5.851,9	238,9	621,3	118,5	6.830,7
Ιούλιος—July	506,4	2.815,3	3.321,8	1.042,5	1.525,7	5.890,0	238,6	635,1	119,2	6.882,9
Αύγουστος—August	500,9	2.767,7	3.268,6	1.054,3	1.530,0	5.852,9	249,2	639,7	121,0	6.862,8
Σεπτέμβριος—September ..	507,1	2.815,4	3.322,5	1.078,4	1.532,0	5.933,0	234,4	631,5	119,9	6.918,7
Οκτώβριος—October	510,5	2.838,8	3.349,3	1.088,7	1.532,2	5.970,3	241,4	629,0	121,4	6.962,0
Νοέμβριος—November ...	514,5	2.864,0	3.378,5	1.085,9	1.531,3	5.995,7	239,3	629,6	130,0	6.994,7
Δεκέμβριος—December ..	532,8	2.946,8	3.479,6	1.123,6	1.549,6	6.152,9	221,9	615,8	126,2	7.116,8
2006: Ιανουάριος—January	520,8	2.930,2	3.451,0	1.113,8	1.565,8	6.130,6	237,0	608,4	143,4	7.119,4
Φεβρουάριος—February ..	524,8	2.921,0	3.445,9	1.134,9	1.569,3	6.150,0	235,0	610,2	152,7	7.147,9
Μάρτιος—March	532,3	2.937,6	3.469,8	1.162,1	1.571,0	6.202,9	235,9	603,1	163,1	7.205,0
Απρίλιος—April	540,3	2.981,7	3.522,0	1.201,5	1.569,4	6.292,9	249,7	613,1	163,9	7.319,5
Μάιος—May	543,6	3.000,9	3.544,5	1.189,2	1.568,6	6.302,2	258,2	621,6	173,7	7.355,7
Ιούνιος—June	553,7	3.045,0	3.598,7	1.208,8	1.565,8	6.373,2	245,1	616,5	161,8	7.396,6
Ιούλιος—July	562,7	3.010,9	3.573,6	1.233,0	1.562,7	6.369,3	250,5	627,4	160,3	7.407,5
Αύγουστος—August	559,0	2.957,5	3.516,5	1.267,9	1.562,7	6.347,1	264,9	639,7	179,1	7.430,8
Σεπτέμβριος—September ..	563,2	3.016,8	3.580,0	1.304,8	1.558,9	6.443,7	263,8	645,6	178,7	7.531,8
Οκτώβριος—October	567,1	2.995,8	3.562,9	1.341,7	1.551,8	6.456,4	261,2	644,7	194,3	7.556,7
Νοέμβριος—November ...	571,5	3.035,3	3.606,8	1.367,3	1.543,5	6.517,6	260,8	636,9	199,4	7.614,7
Δεκέμβριος—December ..	592,2	3.162,5	3.754,7	1.415,8	1.557,3	6.727,8	248,0	614,1	193,5	7.783,4
2007: Ιανουάριος—January	575,6	3.104,6	3.680,2	1.446,4	1.558,2	6.684,7	262,3	641,5	214,0	7.802,5
Φεβρουάριος—February	578,7	3.094,8	3.673,5	1.469,8	1.546,7	6.690,0	268,8	652,5	224,4	7.835,6
Μάρτιος—March	588,3	3.146,8	3.735,1	1.533,5	1.545,1	6.813,7	282,0	666,4	238,5	8.000,6
Απρίλιος*—April*	594,7	3.153,8	3.748,5	1.572,4	1.537,6	6.858,5	281,8	681,9	243,2	8.065,4

Πηγή: 1. Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

2. Έκθεση για τη Νομισματική Πολιτική της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα νομισματικά μεγέθη αποτελούνται από τις νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (NXI) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ που δεν είναι NXI, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- (2) Το M3 και οι συνιστώσες του δεν περιλαμβάνουν την διαζύγηση μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος, τίτλων της αγοράς χρήματος και χρεογράφων διάρκειας έως 2 έτη από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ.
- (3) Τα στοιχεία για τη ζώνη του ευρώ, από την 1η Ιανουαρίου 2001, αφορούν στη ζώνη του ευρώ των 12.

Source: 1. Bulletin of Conjunctural Indicators of the Bank of Greece.

2. Monetary Policy Report of the Bank of Greece.

- (1) Monetary aggregates comprise monetary liabilities of Monetary Financial Institutions (MFIs) and central government (Post Office, Treasury) vis-a-vis non MFI euro area residents excluding central government.
- (2) M3 and its components exclude holdings by non-residents of the euro area of money market fund shares/units, money market paper and debt securities up to 2 years.
- (3) Since 1st January 2001 euro area data cover the euro 12.

XIX: 2. Ελληνική συμβολή στα βασικά νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾
Greek contribution to the main monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits			Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες (2) Deposits redeemable at notice up to 3 months	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοι- βαίων κεφαλαί- ων διαθέσιμων Money market funds units	Χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Debt securities up to 2 years	Σύνολο (M3 χωρίς το νόμισμα σε κυκλοφορία) (3) Total (M3 excluding currency in circulation)
	Σύνολο Total	Όψεως και τρε- χούμενοι λογαρια- σμοί Sight deposits and current accounts	Απλές ταμειυτηρίου Saving deposits						
	[1]=[2]+[3]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]=[1]+[4]+[5]+[6]+[7]+[8]
2002	71,7	15,2	56,5	28,9	2,3	20,0	10,7	0,2	133,8
2003	79,5	17,6	61,9	32,3	2,0	10,8	15,7	0,5	140,8
2004	91,7	20,7	71,0	33,4	1,9	9,5	15,2	0,5	152,3
2005	99,2	24,8	74,4	51,8	4,4	2,7	4,9	0,4	163,4
2006	100,1	26,0	74,1	69,3	2,9	1,6	5,8	0,5	180,2
2006: Ιανουάριος—January ..	95,8	22,7	73,1	53,8	4,4	2,6	4,7	0,4	161,7
Φεβρουάριος—February ..	95,3	22,6	72,7	55,1	4,5	2,5	4,7	0,4	162,5
Μάρτιος—March	95,3	22,7	72,6	56,8	4,1	2,5	4,6	0,5	163,9
Απρίλιος—April	95,6	22,3	73,3	57,9	4,0	2,4	4,6	0,6	165,1
Μάιος—May	95,8	22,6	73,2	59,0	3,7	2,4	4,9	0,6	166,5
Ιούνιος—June	99,2	25,1	74,0	60,4	3,6	2,5	5,2	0,6	171,5
Ιούλιος—July	98,0	24,2	73,8	61,7	3,5	2,1	5,3	0,6	171,1
Αύγουστος—August	97,0	23,4	73,6	63,3	3,4	2,0	5,4	0,6	171,7
Σεπτέμβριος—September ..	96,8	23,4	73,3	63,7	3,3	2,1	5,5	0,5	171,9
Οκτώβριος—October ..	95,3	23,1	72,3	65,4	3,2	1,9	5,6	0,5	171,9
Νοέμβριος—November ..	95,3	23,4	71,9	66,8	3,0	1,6	5,7	0,5	173,0
Δεκέμβριος—December ..	100,1	26,0	74,1	69,3	2,9	1,6	5,8	0,5	180,2

Πηγή: 1. Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

2. Έκθεση για τη Νομισματική Πολιτική της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Η ελληνική συμβολή αρχίζει με την ένταξη της Ελλάδας στη ζώνη του ευρώ (1η Ιανουαρίου 2001). Για στατιστικούς λόγους, όμως, τα στοιχεία για τα νομισματικά μεγέθη επεκτάθηκαν και σε προηγούμενα έτη.

(2) Περιλαμβάνονται και καταθέσεις ταμειυτηρίου σε λοιπά νομίσματα (εκτός ευρώ).

(3) Το νομισματικό μέγεθος M3 της Ελλάδας, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογισθεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα των τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα διακρίνεται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξ αιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάττιση των μεγεθών M0, M1, M2 και M3 διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: 1. Bulletin of Conjunctural Indicators of the Bank of Greece.

2. Monetary Policy Report of the Bank of Greece.

(1) The Greek contribution begins with the entry of Greece in the euro area (1st January 2001). For statistical purposes however, the data on monetary aggregates were extended to cover previous years as well.

(2) Including saving deposits in other currencies (except euro).

(3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country can't be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in each euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries as well). Due to these technical problems the compilation of M0, M1, M2 and M3 was discontinued in January 2003.

XIX: 3. Διμερείς συναλλαγματικές ισοτιμίες έναντι του ευρώ⁽¹⁾
Bilateral exchange rates against euro⁽¹⁾

Περίοδος Period	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Γιεν Ιαπωνίας Yen Japan	Κορώνα Δανίας Danish Krona	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Κορώνα Σουηδίας Sweden Krona	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Κορώνα Νορβηγίας Norway Krona	Δολάριο Αυστραλίας Australian Dollar
2005	1,2441	136,85	7,4518	0,68380	9,2822	1,5483	8,0092	1,6320
2006	1,2556	146,02	7,4591	0,68173	9,2544	1,5729	8,0472	1,6668
2006: Ιανουάριος—January	1,2103	139,82	7,4613	0,68598	9,3111	1,5494	8,0366	1,6152
Φεβρουάριος—February	1,1938	140,77	7,4641	0,68297	9,3414	1,5580	8,0593	1,6102
Μάρτιος—March	1,2020	140,96	7,4612	0,68935	9,4017	1,5691	7,9775	1,6540
Απρίλιος—April	1,2271	143,59	7,4618	0,69463	9,3346	1,5748	7,8413	1,6662
Μάιος—May	1,2770	142,70	7,4565	0,68330	9,3310	1,5564	7,7988	1,6715
Ιούνιος—June	1,2650	145,11	7,4566	0,68666	9,2349	1,5601	7,8559	1,7104
Ιούλιος—July	1,2684	146,70	7,4602	0,68782	9,2170	1,5687	7,9386	1,6869
Αύγουστος—August	1,2811	148,53	7,4609	0,67669	9,2098	1,5775	7,9920	1,6788
Σεπτέμβριος—September	1,2727	148,99	7,4601	0,67511	9,2665	1,5841	8,2572	1,6839
Οκτώβριος—October	1,2611	149,65	7,4555	0,67254	9,2533	1,5898	8,3960	1,6733
Νοέμβριος—November	1,2881	151,11	7,4564	0,67397	9,1008	1,5922	8,2446	1,6684
Δεκέμβριος—December	1,3213	154,82	7,4549	0,67286	9,0377	1,5969	8,1575	1,6814

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Από την 1η Ιανουαρίου 2001 η Ελλάδα υιοθέτησε το ευρώ. Επομένως η εξέλιξη της συναλλαγματικής ισοτιμίας της δραχμής έναντι των νομισμάτων των χωρών εκτός της ευρωζώνης ταυτίζεται πλέον με την εξέλιξη της ισοτιμίας του ευρώ έναντι των νομισμάτων αυτών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Since 1st January 2001 Greece adopted the euro. Therefore developments in the bilateral exchange rates of the drachma vis-a-vis other currencies outside the eurozone coincide from thereon with developments in the exchange rates of the euro against those currencies.

XIX: 4. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών (ΧΑ): 2004 – 2006**Share price indices on the Athens Exchange (ATHEX): 2004 – 2006**

Βάση δείκτη όλων των μετοχών: 04-01-1988=100 μονάδες
 Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς: 31-12-1994=100 μονάδες
 Βάση δείκτη Leasing: 31-12-1987=100 μονάδες
 Βάση άλλων δεικτών: 31-12-1980=100 μονάδες

All share index base: 04-01-1988=100 units
 Parallel market index base: 31-12-1994=100 units
 Leasing index base: 31-12-1987=100 units
 Other indices base: 31-12-1980=100 units

	2004	2005	
Τραπεζών	6.129,00	7.904,20	Banks
Ασφαλειών	593,20	893,10	Insurance companies
Εταιρειών επενδύσεων	993,90	1.376,33	Investment companies
Βασικών μετάλλων	435,10	531,22	Basic metals
Εκδόσεις και εκτυπώσεις	353,20	351,53	Publishing and printing
Κλωστοϋφαντουργίας	165,00	212,64	Textile industries
Μη μετ. ορυκτών και τσιμέντα	935,50	1.334,89	Non-metallic minerals and cement
Τροφίμων	409,90	441,44	Food
Είδη, λύσεις πληροφορικής	221,60	284,77	IT equipment and solutions
Λιανικού εμπορίου	1.003,70	1.193,08	Retail
Χονδρικού εμπορίου	500,70	741,36	Wholesale
Συμμετοχών	1.416,20	1.945,67	Holdings
Πληροφορικής	437,80	660,71	Information technology
Κατασκευών	624,50	704,96	Construction
Τηλεπικοινωνιών	1.078,00	1.429,41	Telecommunication
Βιομηχανιών	1.227,10	1.709,44	Industrial
Διαχείρισης ακίνητης περιουσίας	634,40	701,05	Real estate
Διυλιστηρίων	1.323,10	2.167,45	Oil refineries
Παράλληλης αγοράς ⁽¹⁾	132,70	.	Parallel market ⁽¹⁾
Γενικός δείκτης κύριας αγοράς ΧΑ			ATHEX composite index of the main market
Κλείσιμο	2.786,20	3.663,90	Last
Κατώτερος έτους	2.225,20	2.786,51	Year low
Ανώτερος έτους	2.801,70	3.663,90	Year high

Πίνακας—Table XIX: 4. Συνέχεια—Continued

Βάση δείκτη όλων των μετοχών: 04-01-1988=100 μονάδες
 Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης κύριας αγοράς ΧΑ: 01-03-2001=3.110,59 μονάδες
 Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ: 31-12-2005=5.000 μονάδες
 Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20: 23-09-1997=1.000 μονάδες
 Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40: 08-12-1999=1.000 μονάδες

All share index base: 04-01-1988=100 units
 Total returns index of ATHEX main market base: 01-03-2001=3.110,59 units
 Sectoral indices base: 31-12-2005=5.000 units
 FTSE/ATHEX 20 index base: 23-09-1997=1.000 units
 FTSE/ATHEX MID 40 index base: 08-12-1999=1.000 units

	2006	
Τραπεζών	6.194,47	Banks
Ασφαλειών	6.127,97	Insurance companies
Χρηματοοικονομικών υπηρεσιών	8.805,55	Financial services
Βιομηχανικών προϊόντων και υπηρεσιών	6.617,56	Industrial goods and services
Εμπορίου	6.563,94	Retail
Προσωπικών και οικιακών προϊόντων	6.295,76	Personal and household goods
Τροφίμων και ποτών	6.275,57	Food and beverage
Πρώτων υλών	7.653,45	Basic resources
Κατασκευών και υλικών	6.688,11	Construction and materials
Πετρελαίου και αερίου	4.602,04	Oil and gas
Χημικών	9.978,52	Chemicals
Μέσων ενημέρωσης	5.289,49	Media
Ταξιδίων και αναψυχής	5.585,53	Travel and leisure
Τεχνολογίας	4.946,66	Technology
Τηλεπικοινωνιών	6.204,84	Telecommunications
Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας	5.262,74	Utilities
Υγείας	12.596,69	Health care
20	2.377,11	20
Mid 40	5.245,31	Mid 40
Όλων των μετοχών	1.464,04	All share index
Γενικός δείκτης κύριας αγοράς ΧΑ		ATHEX composite index of the main market
Κλείσιμο	4.394,13	Last
Κατώτερος έτους	3.362,24	Year low
Ανώτερος έτους	4.404,44	Year high
Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ	5.309,20	Total return of ATHEX composite index

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.

Σημείωση: Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

(1) Σύμφωνα με το νέο κανονισμό του ΧΑ που εγκρίθηκε από το ΔΣ του ΧΑ την 8η Νοεμβρίου 2005, καταργήθηκε η παράλληλη αγορά. Ο νέος κανονισμός εφαρμόζεται από την 28η Νοεμβρίου 2005.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.

Note: Since January 2006 the internationally known sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in Athens Exchange.

(1) According to the new regulation of the ATHEX that was approved by the ATHEX Board of Directors on 8th November 2005, the parallel market was abolished. The new regulation has been put into force since 28th November 2005.

XIX: 5. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία
Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση κατά νόμισμα Breakdown by currency		Ανάλυση κατά κατηγορία Breakdown by type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμειντηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2003	115.750,1	98.119,3	17.630,8	15.395,8	65.141,1	35.213,2
2004	128.424,6	110.206,7	18.217,9	18.274,2	73.954,2	36.196,1
2005	156.857,7	135.797,3	21.060,4	22.180,2	79.800,8	54.876,7
2006	173.370,4	151.321,5	22.048,9	23.525,0	77.858,2	71.987,2
2005: Ιανουάριος—January	131.749,7	114.232,0	17.517,7	17.586,6	73.515,5	40.647,6
Φεβρουάριος—February	134.088,9	116.771,1	17.317,8	17.866,2	74.096,0	42.126,7
Μάρτιος—March	134.801,9	116.303,2	18.498,7	17.521,9	73.527,1	43.752,9
Απρίλιος—April	136.854,8	118.087,9	18.766,9	17.333,7	74.453,1	45.068,0
Μάιος—May	137.472,3	118.223,8	19.248,5	17.189,9	75.046,6	45.235,8
Ιούνιος—June	142.951,8	123.548,2	19.403,6	20.868,4	77.036,6	45.046,9
Ιούλιος—July	142.705,3	122.700,2	20.005,1	19.144,9	76.318,4	47.241,9
Αύγουστος—August	143.733,0	123.239,3	20.493,7	18.436,6	76.764,9	48.531,5
Σεπτέμβριος—September	146.180,7	125.211,8	20.968,9	19.789,0	77.143,1	49.248,6
Οκτώβριος—October	150.136,2	129.055,6	21.080,6	20.542,2	77.351,8	52.242,2
Νοέμβριος—November	151.140,9	129.736,1	21.404,8	20.228,8	77.297,6	53.614,4
Δεκέμβριος—December	156.857,7	135.797,3	21.060,4	22.180,2	79.800,8	54.876,7
2006: Ιανουάριος—January	155.334,6	134.509,7	20.824,9	20.097,8	78.361,8	56.875,1
Φεβρουάριος—February	156.125,0	134.733,6	21.391,4	19.797,5	78.114,4	58.213,2
Μάρτιος—March	157.740,9	136.352,9	21.388,0	20.229,3	77.611,2	59.900,5
Απρίλιος—April	158.730,2	137.689,9	21.040,3	19.707,4	78.160,7	60.862,1
Μάιος—May	159.942,6	138.812,0	21.130,6	20.063,9	77.829,2	62.049,5
Ιούνιος—June	164.328,2	143.200,2	21.128,0	22.398,2	78.543,2	63.386,8
Ιούλιος—July	164.473,3	143.231,3	21.242,0	21.667,6	78.137,8	64.667,9
Αύγουστος—August	164.706,1	143.088,1	21.618,0	20.710,5	77.844,8	66.150,8
Σεπτέμβριος—September	164.750,2	143.309,9	21.440,3	20.693,0	77.479,1	66.578,1
Οκτώβριος—October	164.848,3	143.096,0	21.752,3	20.410,6	76.266,5	68.171,1
Νοέμβριος—November	166.195,3	144.335,6	21.859,7	21.116,2	75.520,4	69.558,6
Δεκέμβριος—December	173.370,4	151.321,5	22.048,9	23.525,0	77.858,2	71.987,2

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators of the Bank of Greece.

(1) Including blocked deposits.



XIX: 6α. Τραπεζικά επιτόκια νέων καταθέσεων σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ
Bank rates on new euro-denominated deposits of euro area residents

Ποσοστά % ετησίως, μέσοι όροι περιόδου,
 εκτός εάν σημειώνεται διαφορετικά

Percentages per annum, period averages
 unless otherwise noted

Περίοδος Period	Καταθέσεις από νοικοκυριά Deposits by households			Καταθέσεις από επιχειρήσεις που δεν ανήκουν στο χρηματοπιστωτικό τομέα Deposits by non-financial corporations		Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements (repos)
	Μίας ημέρας (1),(2) Overnight deposits	Ταμειυτηρίου (2) Saving deposits	Με συμφωνημένη διάρκεια έως ένα έτος Deposits with agreed maturity up to one year	Μίας ημέρας (2) Overnight deposits	Με συμφωνημένη διάρκεια έως ένα έτος Deposits with agreed maturity up to one year	
2004	0,91	0,90	2,29	0,55	2,17	1,98
2005	0,91	0,88	2,23	0,60	2,09	2,00
2006	1,02	0,98	2,86	0,79	2,81	2,67
2004: Ιανουάριος—January	0,88	0,86	2,26	0,55	2,18	1,99
Φεβρουάριος—February .	0,88	0,87	2,18	0,57	2,17	1,98
Μάρτιος—March	0,89	0,87	2,29	0,54	2,13	1,95
Απρίλιος—April	0,89	0,88	2,26	0,56	2,13	1,97
Μάιος—May	0,90	0,89	2,24	0,56	2,23	1,95
Ιούνιος—June	0,91	0,90	2,29	0,54	2,16	1,97
Ιούλιος—July	0,91	0,91	2,32	0,56	2,18	1,97
Αύγουστος—August	0,92	0,91	2,31	0,60	2,19	1,96
Σεπτέμβριος—September	0,93	0,92	2,33	0,53	2,12	1,97
Οκτώβριος—October ...	0,94	0,93	2,35	0,53	2,17	1,98
Νοέμβριος—November ..	0,95	0,94	2,36	0,51	2,18	2,00
Δεκέμβριος—December .	0,96	0,94	2,30	0,55	2,20	2,01
2005: Ιανουάριος—January	0,96	0,95	2,25	0,56	2,08	1,97
Φεβρουάριος—February .	0,95	0,94	2,19	0,55	2,07	1,97
Μάρτιος—March	0,93	0,91	2,22	0,55	2,02	1,97
Απρίλιος—April	0,89	0,86	2,22	0,55	2,07	1,98
Μάιος—May	0,89	0,87	2,20	0,56	2,04	1,99
Ιούνιος—June	0,89	0,86	2,21	0,58	2,07	1,99
Ιούλιος—July	0,88	0,86	2,20	0,60	2,07	1,98
Αύγουστος—August	0,89	0,86	2,19	0,59	2,08	1,98
Σεπτέμβριος—September	0,89	0,87	2,19	0,70	2,09	1,98
Οκτώβριος—October ...	0,89	0,87	2,22	0,65	2,10	1,97
Νοέμβριος—November ..	0,90	0,87	2,27	0,65	2,11	1,99
Δεκέμβριος—December .	0,91	0,88	2,39	0,71	2,32	2,18
2006: Ιανουάριος—January	0,93	0,90	2,44	0,69	2,33	2,23
Φεβρουάριος—February .	0,93	0,90	2,45	0,65	2,35	2,25
Μάρτιος—March	0,99	0,95	2,58	0,73	2,57	2,42
Απρίλιος—April	0,98	0,95	2,63	0,73	2,61	2,50
Μάιος—May	0,98	0,95	2,66	0,73	2,57	2,47
Ιούνιος—June	1,02	0,98	2,76	0,75	2,70	2,60
Ιούλιος—July	1,02	0,98	2,84	0,74	2,79	2,60
Αύγουστος—August	1,04	1,00	2,95	0,83	2,96	2,74
Σεπτέμβριος—September	1,05	1,00	3,03	0,83	2,97	2,85
Οκτώβριος—October ...	1,11	1,06	3,24	0,93	3,15	3,02
Νοέμβριος—November ..	1,09	1,04	3,26	0,89	3,24	3,09
Δεκέμβριος—December .	1,14	1,09	3,47	0,92	3,48	3,30

Πηγή: Έκθεση για τη Νομισματική Πολιτική της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Το επιτόκιο των καταθέσεων μίας ημέρας από νοικοκυριά είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος του επιτοκίου των τρεχούμενων λογαριασμών και του επιτοκίου των καταθέσεων ταμειυτηρίου.

(2) Επιτόκιο στο τέλος του μηνός.

Source: Monetary Policy Report of the Bank of Greece.

(1) Weighted average of the current account rate and the saving deposits rate.

(2) End-of-month interest rate.

XIX: 6β. Τραπεζικά επιτόκια νέων δανείων σε ευρώ προς κατοίκους της ζώνης του ευρώ
Bank rates on new euro-denominated loans to euro area residents

Ποσοστά % ετησίως, μέσοι όροι περιόδου,
 εκτός εάν σημειώνεται διαφορετικά

Percentages per annum, period averages
 unless otherwise noted

Περίοδος Period	Δάνεια προς νοικοκυριά (1) Loans to households					Δάνεια προς επιχειρήσεις που δεν ανήκουν στο χρηματοπιστωτικό τομέα (1) Loans to non-financial corporations		
	Δάνεια χωρίς καθο- ρισμένη διάγκεια (2),(3) Loans without defined maturity	Καταναλωτικά δάνεια Consumer loans		Στεγαστικά δάνεια Housing loans		Δάνεια χωρίς καθορισμένη διάγκεια (3)(4) Loans without defined maturity	Κυμαινόμενο επιτόκιο ή σταθερό επιτόκιο έως ένα έτος With a floating rate or an initial rate fixation of up to one year	
		Με κυμαινό- μενο επιτόκιο ή σταθερό επιτόκιο έως ένα έτος With a floating rate or an initial rate fixation of up to one year	Μέσο επιτόκιο συνόλου καταναλωτι- κών δανείων Total consumer loans average rate	Με κυμαινό- μενο επιτόκιο ή σταθερό επιτόκιο έως ένα έτος With a floating rate or an initial rate fixation of up to one year	Μέσο επιτό- κιο συνόλου στεγαστικών δανείων Average rate on total housing loans		Μέχρι 1 εκατ. ευρώ Up to 1 million euro	Άνω του 1 εκατ. ευρώ Over 1 million euro
2004	13,81	9,55	9,86	4,30	4,51	7,01	4,98	3,67
2005	13,36	8,47	9,06	4,06	4,15	6,90	5,08	3,62
2006	13,45	7,89	8,57	4,20	4,28	7,18	5,76	4,37
2004: Ιανουάριος—January ...	13,92	9,82	9,94	4,36	4,68	6,74	5,12	3,92
Φεβρουάριος—February .	13,97	9,94	9,99	4,35	4,63	6,85	5,16	4,09
Μάρτιος—March	14,00	9,44	9,87	4,37	4,63	7,13	4,88	3,45
Απρίλιος—April	14,06	9,56	9,85	4,36	4,55	7,11	5,15	3,49
Μάιος—May	13,79	9,82	10,07	4,33	4,54	7,02	4,91	3,45
Ιούνιος—June	13,89	9,71	10,05	4,30	4,54	7,06	4,89	3,58
Ιούλιος—July	13,84	9,60	9,67	4,24	4,43	7,03	4,84	3,53
Αύγουστος—August ...	13,77	9,70	10,05	4,34	4,53	7,06	4,95	3,52
Σεπτέμβριος—September	13,62	9,37	9,91	4,23	4,43	7,05	4,87	3,80
Οκτώβριος—October ...	13,72	9,68	9,87	4,29	4,45	7,02	4,86	3,83
Νοέμβριος—November .	13,75	9,40	9,72	4,23	4,36	7,05	5,06	3,61
Δεκέμβριος—December .	13,41	8,58	9,36	4,21	4,37	6,97	5,04	3,77
2005: Ιανουάριος—January ...	13,42	8,85	9,39	4,23	4,39	6,95	4,89	3,54
Φεβρουάριος—February .	13,72	8,99	9,62	4,20	4,34	6,95	5,08	3,53
Μάρτιος—March	13,51	8,53	9,43	4,15	4,27	6,94	5,00	3,70
Απρίλιος—April	13,74	8,58	9,37	4,13	4,23	6,94	5,09	3,58
Μάιος—May	13,63	8,88	9,13	4,12	4,21	6,89	4,96	3,47
Ιούνιος—June	13,48	8,16	8,78	4,07	4,18	6,87	4,82	3,46
Ιούλιος—July	13,14	8,45	9,35	4,06	4,14	6,82	5,01	3,50
Αύγουστος—August ...	13,16	8,48	9,39	4,11	4,18	6,84	5,12	3,50
Σεπτέμβριος—September	13,23	8,36	8,79	3,99	4,05	6,82	5,06	3,57
Οκτώβριος—October ...	13,07	8,32	8,68	3,94	4,01	6,85	5,06	3,79
Νοέμβριος—November .	13,09	8,28	8,56	3,88	3,93	6,93	5,41	3,84
Δεκέμβριος—December .	13,07	7,78	8,26	3,86	3,91	7,00	5,41	3,93
2006: Ιανουάριος—January ...	13,18	7,77	8,30	3,92	4,00	6,94	5,26	3,70
Φεβρουάριος—February .	13,18	8,06	8,51	3,89	3,97	6,99	5,44	3,74
Μάρτιος—March	13,22	8,09	8,44	3,92	4,02	7,13	5,50	4,15
Απρίλιος—April	13,24	7,82	8,48	3,93	4,08	7,09	5,57	3,92
Μάιος—May	13,22	7,84	8,66	4,00	4,15	7,10	5,61	4,17
Ιούνιος—June	13,45	8,09	8,75	4,22	4,32	7,18	5,65	4,41
Ιούλιος—July	13,41	7,85	8,59	4,28	4,36	7,19	5,70	4,40
Αύγουστος—August ...	13,60	7,99	8,77	4,51	4,53	7,26	5,88	4,27
Σεπτέμβριος—September	13,58	8,03	8,85	4,50	4,54	7,26	5,91	4,72
Οκτώβριος—October ...	13,72	8,15	8,87	4,64	4,62	7,37	6,14	4,83
Νοέμβριος—November .	13,81	8,19	8,86	4,50	4,52	7,25	6,15	4,94
Δεκέμβριος—December .	13,80	6,82	7,82	4,07	4,26	7,35	6,30	5,16

Πηγή: Έκθεση για τη Νομισματική Πολιτική της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Δεν περιλαμβάνονται οι επιβαρύνσεις.
 (2) Το επιτόκιο είναι ο σταθμικός μέσος όρος των επιτοκίων των δανείων προς νοικοκυριά μέσω πιστωτικών καρτών, των ανοιχτών δανείων και των υπεραναλήψεων από τρεχούμενους λογαριασμούς.
 (3) Επιτόκιο στο τέλος του μηνός.
 (4) Το επιτόκιο είναι ο σταθμικός μέσος όρος των επιτοκίων των δανείων προς επιχειρήσεις μέσω αλληλόχρεων λογαριασμών και των υπεραναλήψεων από λογαριασμούς όψεως.

Source: Monetary Policy Report of the Bank of Greece.

- (1) Associated costs are not included.
 (2) Weighted average of the rates on loans to households through credit cards, on open account loans and on overdrafts from sight deposit accounts.
 (3) End-of-month interest rate.
 (4) Weighted average of the rates on corporate loans via credit lines and on overdrafts from sight deposit accounts.

**XIX: 7. Δάνεια από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα
προς τις εγχώριες επιχειρήσεις, κατά κλάδο δραστηριότητας
Domestic Monetary Financial Institutions loans to domestic enterprises,
by branch of economic activity**

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Γεωργία Agriculture	Βιομηχανία (1) Industry	Εμπόριο Trade	Τουρισμός Tourism	Ναυτιλία Shipping	Λοιπά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα Other Financial Institutions	Λοιπά Other
2003	3.082,7	15.865,1	16.514,4	3.488,2	4.316,7	2.767,2	14.945,0
2004	3.248,0	15.675,6	18.821,6	4.040,0	4.494,8	2.693,0	16.593,3
2005	2.954,0	15.753,8	19.958,4	4.189,8	6.185,3	2.236,0	20.005,6
2006	3.051,0	16.371,4	20.572,0	4.191,1	6.714,2	2.901,1	22.856,0
2005: Ιανουάριος—January	3.237,8	15.645,2	18.921,1	4.079,3	4.741,3	2.407,6	16.953,3
Φεβρουάριος—February	3.161,6	15.623,8	19.104,7	4.129,9	4.768,8	1.855,9	16.877,2
Μάρτιος—March	3.079,3	15.565,9	19.309,8	4.180,8	5.249,4	1.739,1	16.972,6
Απρίλιος—April	3.059,3	15.926,1	19.565,9	4.211,2	5.403,5	1.715,7	17.216,2
Μάιος—May	3.038,1	15.872,9	19.520,5	4.225,7	5.510,9	1.726,3	17.363,1
Ιούνιος—June	3.096,1	15.918,8	20.142,8	4.293,7	5.614,5	1.768,2	17.640,0
Ιούλιος—July	3.119,2	16.123,2	20.352,3	4.135,7	5.698,7	1.868,2	18.316,3
Αύγουστος—August	3.123,3	15.838,2	20.027,5	4.110,4	5.749,0	1.842,4	18.521,5
Σεπτέμβριος—September	2.939,4	15.674,2	19.985,6	4.073,7	5.809,7	1.980,1	18.842,8
Οκτώβριος—October	2.884,1	15.757,2	19.905,6	4.089,4	5.839,9	1.980,1	19.006,1
Νοέμβριος—November	2.919,6	15.712,5	19.717,1	4.184,2	6.224,1	1.852,3	19.181,7
Δεκέμβριος—December	2.954,0	15.753,8	19.958,4	4.189,8	6.185,3	2.236,0	20.005,6
2006: Ιανουάριος—January	2.948,7	15.690,0	19.672,8	4.205,7	6.312,7	2.096,6	20.072,7
Φεβρουάριος—February	2.957,3	15.747,6	19.389,1	4.248,8	6.568,8	2.054,7	20.525,5
Μάρτιος—March	3.086,1	15.955,2	19.843,2	4.356,4	6.620,5	2.049,1	21.049,9
Απρίλιος—April	3.098,7	16.399,3	20.160,3	4.352,3	6.603,0	1.997,5	21.333,6
Μάιος—May	3.105,7	16.661,9	19.876,8	4.377,7	6.679,8	2.031,9	21.638,5
Ιούνιος—June	3.192,4	16.900,2	20.531,4	4.416,8	6.710,2	2.146,0	22.362,8
Ιούλιος—July	3.203,6	16.706,6	20.573,2	4.350,0	6.756,9	2.309,8	22.474,6
Αύγουστος—August	3.204,1	16.658,0	20.371,5	4.301,8	6.783,5	2.329,6	22.385,3
Σεπτέμβριος—September	3.239,2	16.769,4	20.916,6	4.337,6	6.839,9	2.354,0	22.993,9
Οκτώβριος—October	3.226,8	16.627,6	20.662,5	4.346,0	6.709,5	2.333,6	22.987,8
Νοέμβριος—November	3.141,2	16.223,8	19.823,8	4.213,5	6.715,6	2.358,4	22.043,5
Δεκέμβριος—December	3.051,0	16.371,4	20.572,0	4.191,1	6.714,2	2.901,1	22.856,0

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται η μεταποίηση (βιομηχανία, βιοτεχνία) και τα μεταλλεία.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators of the Bank of Greece.

(1) Including manufacturing (industry, small-scale industry) and mining.

XIX: 8. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου: 1995 – 2005

Movement of Postal Savings Bank: 1995 – 2005

Έτος Year	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευ- τηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια—Booklets			Κατατιθέμενα—Deposited		Αποδιδόμενα—Withdrawn		Υψος κατα- θέσεων (εκατ. δρχ.) Amount of deposits (mil. drs)	Χορηγήσεις δανείων—Loans			
		Εκδοθέντα Issued	Αποσυρ- θέντα Withdrawn	Κυκλοφο- ρούντα (χιλιάδες) In circulation (thousands)	Αριθμός πράξεων (χιλιάδες) Number of deposits (thousands)	Ποσό (εκατ. δρχ.) Amount (mil. drs.)	Αριθμός πράξεων (χιλιάδες) Number of withdrawns (thousands)	Ποσό (εκατ. δρχ.) Amount (mil. drs)		Υψος χορηγήσεων στεγαστικών δανείων (εκατ. δρχ.) Housing loans (mil. drs)	Ποσοστά χορηγήσεων στεγαστικών δανείων έναντι καταθέσεων %	Υψος χορηγήσεων δανείων προς ΝΠ (εκατ. δρχ.) Loans to Legal Entities (mil. drs)	Ποσοστά χορηγήσεων δανείων προς ΝΠ έναντι καταθέσεων %
1995	933	173.251	108.008	4.403	3.230	706.826	2.979	667.375	1.902.592	93.628	4,9	117.528	6,2
1996	942	165.197	84.638	4.484	3.205	763.270	3.033	734.825	2.147.805	119.995	5,6	99.422	4,6
1997	943	156.891	180.394	4.461	3.196	879.112	3.106	889.949	2.507.260	149.690	6,0	85.369	3,4
1998	844	184.300	131.815	4.527	3.067	985.179	3.464	1.099.476	2.523.985	191.197	7,6	70.728	2,8
1999	846	132.500	151.291	4.500	2.761	911.039	3.661	1.067.824	2.622.508	224.780	8,6	72.971	2,8
2000	839	192.000	148.678	4.556	2.695	952.339	3.294	930.623	2.812.717	306.190	10,9	76.623	2,7
2001	829	140.747	197.211	4.500	2.590	1.324.220	4.009	1.174.644	3.045.839	397.333	13,0	80.430	3,0
2002(1)(2)													
2003	950	92.919	25.306	4.643	2.031	4.651.026	3.657	4.510.285	8.890.023	1.679.013	18,9	285.451	3,2
2004	843	88.432	28.383	4.703	2.272	4.161.898	3.575	4.701.057	9.271.908	1.798.868	19,4	283.764	3,1
2005	946	85.216	24.682	4.764	2.382	5.386.854	3.772	6.293.417	9.938.437	2.250.352	22,6	248.252	2,5

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Το έτος 2002 έλκει με το 2003 λόγω υπερ-δωδεκάμηνης χρήσης.

Source: Postal Savings Bank.

(1) Since 2002 in thousand euro.

(2) Due to over-twelve-month financial year, the 2002 data are included in the year 2003.

ΧΙΧ: 9. Εκταμιεύσεις χορηγήσεων της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό: 2005 και 2006

Σε ευρώ

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	2005				
	Καλλιεργητικά βραχυπρόθεσμα Short-term cultivation loans	Κεφάλαια κίνησης Working capitals	Καταναλωτική πίστη Consumer credit	Στεγαστική πίστη Housing credit	Λοιπά μεσοπρόθεσμα Other medium-term loans
Σύνολο Ελλάδος	445.941.105,15	4.458.935.926,37	208.875.157,03	1.026.777.620,34	506.656.479,80
Στερεά Ελλάς και Εύβοια	65.158.458,12	2.942.067.541,01	77.960.517,79	373.716.743,16	329.898.873,36
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	23.113.536,52	20.023.995,67	7.377.183,52	21.853.051,08	6.933.837,76
Αττικής	3.141.317,31	2.773.312.524,69	57.244.534,96	297.881.016,09	308.399.437,89
Βοιωτίας	13.918.222,89	66.779.197,09	2.435.778,64	15.652.790,60	5.072.000,87
Ευβοίας	3.644.054,81	35.928.177,02	4.807.358,04	15.818.442,69	2.300.422,65
Ευρυτανίας	548.456,33	2.055.060,00	666.970,00	2.434.649,00	79.000,00
Φθιώτιδος	19.909.582,41	42.191.027,23	4.590.127,61	14.990.399,27	6.729.374,19
Φωκίδος	883.287,85	1.777.559,31	838.565,02	5.086.394,43	384.800,00
Πελοπόννησος	54.901.888,61	134.748.636,01	22.069.993,69	119.905.611,92	37.779.982,06
Αργολίδος	3.311.096,67	15.288.265,01	2.066.203,00	13.094.868,54	2.583.765,27
Αρκαδίας	3.474.885,46	6.513.658,44	1.308.936,69	7.273.073,13	537.668,62
Αχαΐας	10.819.640,68	27.963.549,55	4.889.856,25	23.950.253,26	4.516.610,70
Ηλείας	11.254.626,48	23.745.502,86	4.465.466,75	14.873.801,07	3.239.661,38
Κορινθίας	10.627.666,43	32.630.237,85	2.847.967,70	29.201.728,11	5.092.017,12
Λακωνίας	8.948.227,34	11.809.495,51	2.761.920,70	9.884.790,23	8.261.684,01
Μεσσηνίας	6.465.745,55	16.797.926,79	3.729.642,60	21.627.097,58	13.548.574,96
Ιόνιοι Νήσοι	2.949.366,05	11.621.836,13	3.797.268,32	20.846.366,79	2.578.376,04
Ζακύνθου	542.406,96	3.438.587,04	330.650,00	2.204.804,87	1.034.941,37
Κεφαλονιάς	492.844,21	6.106.359,86	2.012.628,48	9.571.112,29	995.534,67
Κεφαλληνίας	1.347.559,88	1.648.049,99	1.116.327,84	5.639.990,00	295.650,00
Λευκάδος	566.555,00	428.839,24	337.662,00	3.430.459,63	252.250,00
Ήπειρος	13.258.529,86	188.988.290,14	6.068.522,57	35.124.608,85	11.182.297,28
Αρτης	2.677.827,35	13.330.191,68	748.880,00	5.577.539,46	1.173.222,82
Θεσπρωτίας	2.521.893,16	10.483.847,28	540.504,52	6.185.562,03	1.364.597,02
Ιωαννίνων	4.524.037,18	159.973.958,44	3.335.668,00	16.401.542,03	6.725.031,38
Πρεβέζης	3.534.772,17	5.200.292,74	1.443.470,05	6.959.965,33	1.919.446,06
Θεσσαλία	86.181.565,66	88.955.695,05	10.596.608,26	65.787.403,41	25.425.114,74
Καρδίτσας	22.876.812,70	4.493.245,96	2.809.172,35	15.604.601,69	6.433.167,34
Λαρίσης	39.842.306,35	56.241.783,74	3.825.206,31	23.087.183,35	10.530.813,59
Μαγνησίας	11.366.235,82	3.668.822,79	2.343.086,02	19.949.000,36	5.732.175,32
Τρικάλων	12.096.210,79	24.551.842,56	1.619.143,58	7.146.618,01	2.728.958,49
Μακεδονία	149.449.655,87	561.972.051,61	51.236.601,09	276.569.167,66	57.273.333,38
Γρεβενών	2.897.255,47	4.052.277,87	740.601,23	4.207.085,31	11.977.547,59
Δράμας	10.239.257,14	3.318.152,18	2.568.823,80	9.639.754,36	3.463.541,09
Ημαθίας	17.583.355,73	63.805.246,84	2.224.680,22	16.265.307,56	3.890.429,04
Θεσσαλονίκης	18.665.506,29	325.297.935,57	18.449.000,19	106.463.058,20	8.567.947,68
Καβάλας	8.401.508,90	32.470.905,08	4.063.816,42	17.867.921,55	3.978.105,89
Καστοριάς	1.624.110,75	1.781.641,26	449.223,00	3.708.259,74	842.020,70
Κιλίκης	8.851.489,34	4.539.732,34	2.226.888,28	14.139.342,77	1.628.295,61
Κοζάνης	8.078.397,02	20.064.157,29	3.488.956,29	19.562.720,26	2.079.000,21
Πέλλης	19.844.612,01	58.645.689,40	3.067.567,00	20.777.003,09	5.965.347,91
Πιερίας	13.930.649,01	9.854.024,63	2.960.510,20	8.934.388,02	1.655.461,19
Σερρών	26.668.292,55	15.234.298,16	4.191.870,67	20.691.509,49	4.918.378,59
Φλωρίνης	5.063.454,89	6.948.732,96	2.146.460,72	8.039.927,88	3.085.273,10
Χαλκιδικής	7.601.766,77	15.959.257,99	4.658.203,07	26.272.889,43	5.221.984,78
Θράκη	31.843.092,70	311.373.001,29	5.839.141,14	28.268.052,13	17.021.117,62
Έβρου	13.990.496,60	18.215.848,27	3.284.925,10	14.686.988,07	4.589.964,25
Ξάνθης	5.269.929,09	272.635.535,60	1.148.701,04	6.295.169,06	9.712.882,58
Ροδόπης	12.582.667,01	20.521.617,42	1.405.515,00	7.285.895,00	2.718.270,79
Νήσοι Αιγαίου	8.763.209,72	79.741.602,05	12.355.512,85	53.134.657,52	8.886.906,40
Δωδεκανήσου	1.889.398,36	13.789.583,95	5.420.641,60	25.493.786,17	4.505.217,75
Κυκλάδων	2.466.958,89	13.106.642,13	3.626.461,12	15.909.371,93	2.505.091,65
Λέσβου	3.878.107,54	8.304.429,72	1.797.623,13	5.685.271,58	1.415.297,00
Σάμου	238.687,93	36.885.311,62	802.580,00	3.418.580,84	348.800,00
Χίου	290.057,00	7.655.634,63	708.207,00	2.627.647,00	112.500,00
Κρήτη	33.435.338,56	139.467.273,08	18.950.991,32	53.425.008,90	16.610.478,92
Ηρακλείου	18.081.633,87	91.711.467,29	12.131.676,36	25.367.120,71	6.959.589,53
Λασιθίου	6.125.986,53	30.716.097,67	1.741.304,00	9.494.783,48	3.378.769,42
Ρεθύμνης	5.567.552,17	8.376.348,07	2.132.177,51	9.229.197,87	4.208.673,47
Χανίων	3.660.165,99	8.663.360,05	2.945.833,45	9.333.906,84	2.063.446,50

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

**Disbursements of loans granted by the Agricultural Bank of Greece, by geographic region and department:
2005 and 2006**

In euro

2006					Geographic region and department
Καλλιεργητικά βοτανοπρόθεσμα Short-term cultivation loans	Κεφάλαια κίνησης Working capitals	Καταναλωτική πίστη Consumer credit	Στεγαστική πίστη Housing credit	Λοιπά μεσοπρόθεσμα Other medium-term loans	
446.599.699,82	5.826.428.573,53	365.019.713,25	1.547.640.081,69	206.246.309,24	Greece, total
63.709.216,95	4.190.726.216,52	136.319.457,46	598.702.371,61	53.287.797,15	Central Greece
22.986.291,04	19.903.142,79	12.762.007,34	28.169.491,47	8.557.614,18	Etolia and Akarnania
1.493.471,05	4.057.808.973,75	98.702.115,32	492.740.927,87	31.596.355,72	Attiki
11.885.372,59	34.730.088,62	3.980.365,68	13.957.708,08	3.756.401,55	Viotia
4.083.303,88	36.371.353,49	8.698.264,28	24.847.249,70	2.329.211,35	Evia
775.128,77	1.942.486,62	2.153.280,00	3.195.811,28	28.065,60	Evritania
21.615.302,12	37.860.987,13	7.714.647,84	27.646.769,56	6.278.472,64	Fthiotida
870.347,50	2.109.184,12	2.308.777,00	8.144.413,65	741.676,11	Fokida
55.218.211,51	127.546.791,86	43.157.065,71	181.454.629,07	31.533.899,47	Peloponnissos
4.123.259,30	15.998.312,08	4.403.927,23	20.955.683,30	2.679.937,00	Argolida
3.555.017,23	8.041.591,26	2.239.128,34	11.304.527,30	813.990,00	Arkadia
9.749.204,75	16.202.941,44	8.213.738,50	37.019.371,38	3.479.707,35	Achala
11.593.533,92	18.846.131,56	6.495.596,85	19.750.983,89	2.942.756,40	Ilia
11.140.337,24	23.713.130,31	6.925.046,87	42.077.719,00	9.064.617,72	Korinthia
8.700.193,37	19.269.557,07	6.269.013,94	16.145.942,83	7.128.399,89	Lakonia
6.356.665,70	25.475.128,14	8.610.613,98	34.200.401,37	5.424.491,11	Messinia
3.246.442,68	12.109.115,12	5.742.211,35	27.682.434,68	1.852.344,86	Ionian Islands
719.892,18	4.983.387,22	882.888,84	6.406.573,50	666.778,34	Zakynthos
499.535,02	4.122.592,20	2.558.167,39	5.906.672,27	398.025,52	Kerkyra
1.594.445,36	2.267.535,65	1.454.570,12	10.279.325,01	425.991,00	Kefallinia
432.570,12	735.600,05	846.585,00	5.089.863,90	361.550,00	Lefkada
13.978.551,42	221.667.652,49	11.077.665,00	51.552.135,73	12.349.337,32	Ipiros
2.727.918,12	22.722.974,35	1.206.835,59	6.817.848,78	1.554.117,07	Arta
2.735.129,12	9.148.047,79	1.642.523,69	14.856.788,93	1.491.171,50	Thesprotia
4.087.967,46	178.136.830,04	5.585.488,30	19.369.202,21	7.723.232,80	Ioannina
4.427.536,72	11.659.800,31	2.642.817,42	10.508.295,81	1.580.815,95	Preveza
85.358.971,11	77.900.464,88	19.032.462,85	94.724.833,08	19.332.205,33	Thessalia
23.784.385,63	5.279.184,91	4.379.816,56	14.229.942,81	5.192.216,77	Karditsa
36.387.745,04	51.118.042,36	5.539.398,26	35.336.686,60	9.046.509,49	Larissa
10.528.742,11	6.184.114,67	6.676.662,17	34.388.917,52	2.611.414,64	Magnissia
14.658.098,33	15.319.122,94	2.436.585,86	10.769.286,15	2.482.064,43	Trikala
145.523.322,63	632.930.511,66	86.654.748,06	354.679.429,24	47.043.932,71	Makedonia
2.790.672,20	5.679.688,25	1.432.695,00	4.099.965,52	5.397.499,28	Grevena
11.581.302,15	4.972.553,78	4.719.981,53	10.594.412,33	3.412.449,78	Drama
16.656.297,54	69.148.427,95	4.417.809,11	20.806.581,95	3.219.025,26	Imathia
18.326.952,98	367.610.518,81	33.263.039,95	157.362.439,76	7.452.909,46	Thessaloniki
8.099.509,03	33.162.090,94	7.346.705,40	21.045.254,44	3.633.731,97	Kavala
1.665.932,07	2.158.974,61	991.988,53	4.895.755,32	254.942,35	Kastoria
8.082.801,98	5.606.537,30	3.665.737,98	10.037.999,96	1.327.403,73	Kilkis
8.327.274,66	28.738.434,00	5.411.026,48	19.768.001,33	2.791.442,11	Kozani
19.168.220,72	56.613.684,30	3.907.918,81	25.893.068,58	6.238.739,96	Pella
11.861.974,02	9.561.369,63	4.300.885,11	13.127.832,53	962.852,83	Pieria
25.182.845,06	24.058.742,60	7.659.913,38	24.710.173,58	4.159.939,45	Serres
5.438.914,18	8.143.376,22	3.063.470,69	10.079.188,48	2.318.694,95	Florina
8.340.626,04	17.476.113,27	6.473.576,09	32.258.755,46	5.874.301,58	Chalkidiki
34.397.364,99	368.322.128,48	10.212.015,76	40.324.204,26	12.830.867,53	Thraki
14.742.466,27	19.321.386,58	5.426.724,61	21.269.141,96	2.451.657,60	Evros
5.811.250,27	338.534.989,45	1.740.878,66	8.033.423,95	7.402.067,95	Xanthi
13.843.648,45	10.465.752,45	3.044.412,49	11.021.638,35	2.977.141,98	Rodopi
8.350.106,59	71.816.412,56	21.037.431,46	104.903.392,59	13.620.129,75	Aegean Islands
1.656.960,72	18.745.548,74	8.070.113,64	59.044.987,57	4.537.368,59	Dodekanissos
2.142.772,65	14.344.259,54	5.879.075,06	29.782.463,54	4.575.464,00	Kyklades
4.039.370,37	12.886.640,60	3.650.018,00	9.717.094,36	2.176.220,83	Lesvos
220.507,75	15.480.206,40	2.133.469,46	3.175.373,63	699.533,33	Samos
290.495,10	10.359.757,28	1.304.755,30	3.183.473,49	1.631.543,00	Chios
36.817.511,94	123.409.279,96	31.786.655,60	93.616.651,43	14.395.795,12	Kriti
18.970.452,98	70.928.915,39	18.562.553,71	47.770.794,03	5.934.070,04	Iraklio
6.258.691,54	32.672.388,95	3.982.029,29	14.192.919,45	1.917.323,01	Lassithi
6.502.132,27	8.954.680,10	4.286.862,20	15.150.567,32	4.256.296,24	Rethymno
5.086.235,15	10.853.295,52	4.955.210,40	16.502.370,63	2.288.105,83	Chania

Source: Agricultural Bank of Greece.



XX. ΤΙΜΕΣ – ΔΑΠΑΝΕΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ PRICES – HOUSEHOLD EXPENDITURES

Α' ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

(Σύνολο Χώρας 2005 = 100,0)

Γενικά

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) στην Ελλάδα καταρτίζεται, από το έτος 1959 και εξής, από την Γ.Γ. ΕΣΥΕ. Ο καταρτιζόμενος μέχρι το 2000 ΔΤΚ αναφερόταν στις αστικές περιοχές της Χώρας, ενώ ο καταρτιζόμενος από τον Ιανουάριο 2001 αναφέρεται στο σύνολο Χώρας.

Σκοπός του Δείκτη αυτού είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών, των αγαθών και των υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Αναθεώρηση του δείκτη – Νέος ΔΤΚ

Ο ΔΤΚ αναθεωρείται σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με τα αποτελέσματα της τελευταίας, εκάστοτε, Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ). Σκοπός των αναθεωρήσεων του ΔΤΚ είναι, κυρίως, η αναθεώρηση των συντελεστών στάθμισης και η ανανέωση του δείγματος των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών), που περιλαμβάνονται στο Δείκτη, λαμβάνοντας υπόψη την πιο σύγχρονη σύνθεση της κατανάλωσης. Η τελευταία αναθεώρηση του ΔΤΚ βασίστηκε στα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2004/2005 και, από τον Απρίλιο 2006, δημοσιεύεται ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, με έτος βάσης 2005=100,0.

Ο νέος δείκτης, όπως συμβαίνει μέχρι σήμερα, είναι δείκτης σταθερής βάσης. Ο νέος ΔΤΚ, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών, που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του ΔΤΚ

Ο ΔΤΚ, όπως προαναφέρθηκε, αναφέρεται στο σύνολο Χώρας καλύπτοντας (χωρίς διάκριση) τις αστικές, ημιαστικές και αγροτικές περιοχές.

Ως προς την πληθυσμιακή κάλυψη του δείκτη, από την πλευρά των σταθμίσεων, καλύπτονται μόνο τα ιδιωτικά νοικοκυριά, ενώ εξαιρούνται τα συλλογικά νοικοκυριά (γηροκομεία, οκοτροφεία κλπ.) και οι ξένοι επισκέπτες (τουρίστες) στη Χώρα.

Ταξινόμηση των ειδών

Η ομαδοποίηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) του νέου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με τη διεθνή ταξινόμηση COICOP (Classification Of Individual Consumption by Purpose) και ειδικότερα, όπως αυτή έχει προσαρμοσθεί για τις ανάγκες των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή (HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices), των κρατών μελών της ΕΕ, δημιουργώντας την ταξινόμηση COICOP/HICP.

Ειδικότερα, η ομαδοποίηση των ειδών του αναθεωρημένου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με την ταξινόμηση COICOP/HICP rev. Dec. 99, που είναι η τελευταία έκδοση της ανωτέρω ταξινόμησης COICOP/HICP.

Συντελεστές στάθμισης των ειδών

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών, που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του αναθεωρημένου ΔΤΚ, υπολογίστηκαν με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2004/2005. Οι συντελεστές στάθμισης υπολογίζονται ως ποσοστά (%) συμμετοχής των δαπανών για κάθε ομάδα, υποομάδα και είδος (αγαθού ή υπηρεσίας), στο σύνολο των δαπανών του μέσου νοικοκυριού.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, για τις 12 βασικές ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, εμφανίζονται στον πίνακα που ακολουθεί:

A. CONSUMER PRICE INDEX

(Greece, total 2005 = 100,0)

General

In Greece the Consumer Price Index (CPI) is compiled by the NSSG since 1959 and onwards. Till the year 2000 the compiled CPI referred to the urban areas of the Country, while from 2001 the compiled CPI refers to the whole Country.

The aim of this Index is to count the general level of the prices of goods and services, purchased by the average household.

Revision of the index – New CPI

The CPI is revised in regular periods according to the results of the latest, each time, Household Budget Survey (HBS). The main purposes of the revisions of the CPI are, mainly, the adjustment of the weights and the renewal of the sample of items (goods and services), which are included in the Index, taking into account the most up-to-date composition of consumption. The last revision of the CPI was based on the results of the 2004/2005 Household Budget Survey and since April 2006 the revised CPI is published with base year 2005=100,0.

The new index is, so far, an index of fixed base. The new CPI adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the prices of those goods and services which compose the "basket" of the purchases of the average household.

Geographic and population coverage of the CPI

The CPI, as it is already been stated, refers to the whole Country, covering (without distinction) the urban, semi-urban and rural areas.

Concerning the population coverage of the index, as regards the weights, it covers the private households only, leaving out collective households (retirement homes, boarding houses, etc.) and foreign visitors (tourists) in Greece.

Classification of items

The grouping of the items (goods and services) of the new CPI has been made according to the new international classification COICOP (Classification Of Individual Consumption by Purpose) and, in particular, as this one has been adjusted for the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) of the EU member states by creating the classification COICOP/HICP.

More specifically, the grouping of the items of the revised CPI is done in accordance with the COICOP/HICP rev. Dec. 99 classification, which is the last version of the above COICOP/HICP classification.

Weights of items

The weights of items used for the compilation of the revised CPI were calculated on the basis of the 2004/2005 Household Budget Survey results. These weights are calculated as percentage (%) contribution of the household expenditure of each group, sub-group and item (good or service) to the total household expenditure of the average household.

The following table shows the new weights according to the 12 main groups of goods and services:

Ομάδες αγαθών και υπηρεσιών ΔΤΚ	Συντελεστές στάθμισης % Weights (2005 = 100,0)	Main groups of goods and services of the CPI
I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21	I. Food and non-alcoholic beverages
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60	II. Alcoholic beverages and tobacco
III. Ένδυση και υπόδηση	87,01	III. Clothing and footwear
IV. Στέγαση	116,51	IV. Housing
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες . .	78,22	V. Durable goods, household articles and services
VI. Υγεία	74,55	VI. Health
VII. Μεταφορές	132,21	VII. Transport
VIII. Επικοινωνίες	47,02	VIII. Communication
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,30	IX. Recreation, cultural activities
X. Εκπαίδευση	26,63	X. Education
XI. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	100,19	XI. Hotels, cafés, restaurants
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56	XII. Other goods and services
Γενικός Δείκτης	1.000,00	Overall Index

Πόλεις τιμοληψίας – Πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης

Η συλλογή των τιμών (τιμοληψία) των ειδών του ΔΤΚ διενεργείται σε 24 πόλεις, με σκοπό την αντιπροσωπευτική κάλυψη και των 13 Περιφερειών της Χώρας, από την πλευρά της τιμοληψίας. Τα κριτήρια με τα οποία επιλέγησαν οι εν λόγω πόλεις είναι το μέγεθος και οι ιδιαιτερότητες των αγορών τους, η διατήρηση της συνέχειας και της συγκρισιμότητας του δείκτη και το προκαλούμενο κόστος τιμοληψίας.

Οι πληθυσμιακοί συντελεστές στάθμισης των πόλεων τιμοληψίας προήλθαν από τα στοιχεία της Γενικής Απογραφής Πληθυσμού του έτους 2001 και υπολογίζονται ως ποσοστά (%) του πληθυσμού κάθε πόλης τιμοληψίας, αλλά και της ευρύτερης περιοχής που αυτή αντιπροσωπεύει στο σύνολο του πληθυσμού της Χώρας.

Οι πόλεις τιμοληψίας, με τους αντίστοιχους πληθυσμιακούς συντελεστές στάθμισης, έχουν ως εξής:

Αθήνα – Πειραιάς 40,64%, Θεσσαλονίκη 12,74%, Πάτρα 5,81%, Λάρισα 4,90%, Ηράκλειο 4,83%, Καβάλα 3,23%, Ιωάννινα 2,83%, Καλαμάτα 2,55%, Βόλος 2,45%, Κοζάνη 2,43%, Κομοτηνή 2,40%, Μυτιλήνη 1,90%, Σέρρες 1,85%, Λαμία 1,79%, Κέρκυρα 1,75%, Ρόδος 1,75%, Τρίπολη 1,58%, Έδεσσα 1,44%, Μεσολόγγι 0,72%, Άγιος Νικόλαος 0,70%, Λευκάδα 0,50%, Αμφισσα 0,44%, Ιγουμενίτσα 0,42% και Γρεβενά 0,35%.

Επιλογή των ειδών

Η σύνθεση του «καλαθιού της νοικοκυράς», η επιλογή, δηλαδή των αγαθών και υπηρεσιών που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του δείκτη, έγινε με βάση τα αποτελέσματα της ΕΟΠ 2004/2005, καθώς και μετά από ειδική έρευνα της αγοράς. Για κάθε υποομάδα επιλέχθηκε, ο αναγκαίος αριθμός ειδών, ώστε να διασφαλιστεί η αντιπροσωπευτικότητα του ατομικού δείκτη της υποομάδας.

Τα είδη αγαθών και υπηρεσιών του αναθεωρημένου ΔΤΚ ανέρχονται, συνολικά, σε 784 και αναπτύσσονται στη συνέχεια σε πολύ μεγαλύτερο αριθμό ποικιλιών/παράλλαγών.

Τιμοληψία – Πηγές τιμοληψίας

Η τιμοληψία των ειδών του ΔΤΚ γίνεται από καταστήματα λιανικής πώλησης, επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών, λαϊκές αγορές κλπ. (πηγές τιμοληψίας), που θεωρούνται αντιπροσωπευτικές των κλάδων των καταστημάτων, όπου γίνονται οι αγορές των νοικοκυριών της Χώρας, στις 24 επιλεγείσες για τιμοληψία πόλεις.

Οι τιμές συλλέγονται από έμπειρους υπαλλήλους της Υπηρεσίας, οι οποίοι επισκέπτονται για το σκοπό αυτό τις πηγές τιμοληψίας μέσα στο καθορισμένο χρονικό διάστημα του μήνα (μηνιαίες τιμές) ή την ορισμένη ημέρα της εβδομάδας (εβδομαδιαίες τιμές) και καταγράφουν τις τιμές σε ειδικά σχεδιασμένα έντυπα τιμοληψίας. Οι συλλεγόμενες τιμές είναι αυτές που επιβαρύνουν πραγματικά τον καταναλωτή (actually paid prices).

Ειδικός προσδιορισμός – Αντικατάσταση ειδών

Για όλα τα είδη που επιλέγονται για τιμοληψία, καθορίζεται ο ειδικός προσδιορισμός, δηλαδή όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που προσδιορίζουν την ποιότητα, την εμπορική εμφάνιση και γενικά την ταυτότητα των αγαθών (μάζα, βάρος, συσκευασία κλπ.), ώστε να αποφευχθούν μεταβολές τιμών οφειλόμενες σε διαφορές του ειδικού προσδιορισμού.

Στην περίπτωση κατά την οποία ένα ειδικά προσδιορισμένο είδος (παραλλαγή) δεν προσφέρεται στην αγορά ή έπαψε να είναι σημαντικό, από πλευράς κατανάλωσης, τότε γίνεται αντικατάσταση αυτού με άλλο αγαθό που κατέλαβε τη θέση του στην αγορά.

Price collection cities – Population weights*

The price collection of the items of CPI is done in 24 cities, with a view to the achievement of the representative coverage of the 13 Regions of the Country as regards the price collection. The selection criteria of the price collection cities are the size and the particularities of their markets, the possibility of continuous price collection and the comparability of the index and the required cost of the price collection.

The population weights of the price collection cities derived from the data on the 2001 General Population Census. These weights are calculated as the percentage (%) contribution of the population of each price collection city and the greater area that the city represents to the total population of the Country.

The price collection cities with the related population weights are:

Athens – Pireas 40,64%, Thessaloniki 12,74%, Patra 5,81%, Larissa 4,90%, Iraklio 4,83%, Kavala 3,23%, Ioannina 2,83%, Kalamata 2,55%, Volos 2,45%, Kozani 2,43%, Komotini 2,40%, Mytilini 1,90 %, Serres 1,85%, Lamia 1,79%, Kerkira 1,75%, Rodos 1,75%, Tripoli 1,58%, Edessa 1,44%, Messolongi 0,72%, Agios Nikolaos 0,70%, Lefkada 0,50%, Amfissa 0,44%, Igoumenitsa 0,42%, Grevena 0,35%.

Selection of items

The composition of the "household basket", i.e. the selection of goods and services which are included in the index, was made according to the results of the 2004/2005 Household Budget Survey and after a relative research in the market. For each subgroup the necessary number of items was selected to ensure the representativeness of the individual index of subgroup.

The items of goods and services of the revised CPI are totally 784 and they are divided into a greater number of varieties.

Price collection – Outlets

Prices are collected from retail sales outlets, enterprises rendering services, open air markets, etc.(outlets), which are considered representative of the branches of shops, from which the households make their purchases in the 24 selected cities for the price collection.

Prices are collected by experienced and well trained NSSG staff, who visit the selected outlets within a certain time period of a month (monthly prices) or on a certain day of the week (weekly prices) and register the prices into special price collection forms. The collected prices correspond with the prices actually paid by the consumer.

Specification – Substitution of items

All the items, for which prices are collected, are defined by the specification, that is the particular characteristics which determine the quality, the get up and the identity, in general, of goods (such as brand, weight, package, etc.), in order to avoid any price variations attributable to differences in the specification.

When a specified item (variety of a species) is no longer available in the market or has ceased to be important, as regards the consumption, then it is substituted by the item which took its place in the market.

Υπολογισμός του ΔΤΚ

Ο υπολογισμός του δείκτη γίνεται με χρήση παραλλαγής του τύπου του Laspeyres που έχει ως εξής:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t W_i, \quad i = 1, 2, \dots, k$$

όπου:

I^t = ο γενικός δείκτης της τρέχουσας περιόδου (μήνα) t ,

R_i^t = ο ατομικός δείκτης του είδους i (ή ομάδας ομοειδών ειδών), για το οποίο υπάρχει συντελεστής στάθμισης,

$W_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = ο αντίστοιχος συντελεστής στάθμισης (βάσει της ΕΟΠ) του είδους i , όπου p_i^0 και q_i^0 είναι, αντίστοιχα, οι τιμές και οι ποσότητες του είδους i , κατά την περίοδο βάσης 0.

Αντιμετώπιση της εποχικότητας ειδών

Για την αντιμετώπιση της εποχικότητας των νοσίων φρούτων και λαχανικών εφαρμόζεται η μέθοδος των μεταβαλλόμενων (μηνιαίως) συντελεστών στάθμισης των επιμέρους ειδών φρούτων και λαχανικών. Για τα λοιπά είδη, που δεν προσφέρονται ακριβώς τα ίδια καθόλη τη διάρκεια του έτους (όπως το αρνί γάλακτος, τα είδη ένδυσης και υπόδησης, το πετρέλαιο θέρμανσης, τα εισιτήρια κινηματογράφων και θεάτρων, ορισμένα είδη σπορ κλπ.), κατά τους μήνες που δεν προσφέρονται στην αγορά, επαναλαμβάνεται η τελευταία παρατηρούμενη κανονική τιμή τους.

Αντιμετώπιση των προσφορών και εκπτώσεων και των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα

Οι μειωμένες τιμές, λόγω ειδικών προσφορών ή ειδικών εκπτώσεων, που ισχύουν για ορισμένες κατηγορίες καταναλωτών δε λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του ΔΤΚ, σε αντίθεση με τις μειωμένες τιμές λόγω των γενικών προσφορών και εκπτώσεων, που λαμβάνονται υπόψη κατά την τιμολογία. Οι αυξημένες τιμές, από τη χορήγηση των δώρων Χριστουγέννων και Πάσχα σε ορισμένες κατηγορίες υπηρεσιών (σεβριζιζόμενα είδη, υπηρεσίες κουρείων και κομμωτηρίων, ταξί) λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του ΔΤΚ για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα που διαρκεί η εν λόγω χορήγηση.

Δημοσίευση στοιχείων ΔΤΚ

Τα στοιχεία του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ανακοινώνονται μηνιαίως, εντός προκαθορισμένων ημερομηνιών που ορίζονται από τα τέλη του προηγούμενου έτους. Τα στοιχεία αυτά ανακοινώνονται με το προβλεπόμενο Δελτίο Τύπου και δημοσιεύονται στα τακτικά δημοσιεύματα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, δηλαδή στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», τη «Συνοπτική Στατιστική Επετηρίδα» και τη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδας».

Επίσης, τα στοιχεία του ΔΤΚ διατίθενται από την ιστοσελίδα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, στη διεύθυνση www.statistics.gr. Σημειώνεται ότι τα στοιχεία του ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.

Περισσότερες πληροφορίες για τη μεθοδολογία κατάρτισης του ΔΤΚ περιλαμβάνονται στο ειδικό τεύχος της Γ.Γ. ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (2005 = 100,0)».

B' ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

(για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού, 2005 = 100,0)

Νομικό πλαίσιο

Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, από την Γ.Γ. ΕΣΥΕ καταρτίζεται και ο Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή.

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή (Εν.ΔΤΚ) καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια του βασικού Κανονισμού του Συμβουλίου ΕΚ 2494/95 «για τη θέσπιση Εναρμονισμένων Δεικτών Καταναλωτή» και άλλων δεκαπέντε (15) Κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΚ), οι οποίοι θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα εφαρμογής που διέπουν την κατάρτιση των Εν. ΔΤΚ.

Χαρακτηριστικά των Εν.ΔΤΚ

Χαρακτηριστικό γνώρισμα των Εν.ΔΤΚ είναι ότι πρέπει να καταρτίζονται σύμφωνα με μια σειρά τεχνικών μέτρων, όπως αυτά ορίζονται από τους ανωτέρω Κανονισμούς. Τα κυριότερα από τα τεχνικά αυτά μέτρα

Computation of the CPI

The Consumer Price Index is a Laspeyres-formula index and is calculated by the formula:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t W_i, \quad i = 1, 2, \dots, k$$

where:

I^t = the overall index of the current period (month) t ,

R_i^t = the individual index (subindex) of the species i (or group of similar species), for which the weight for the month t exists,

$W_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = the weight (based on the HBS results) of the species i , where p_i^0 and q_i^0 are the price and quantity of the species i , in the base period 0, respectively.

Seasonality of items

For dealing with the seasonality of fresh fruit and vegetables, the method of the (monthly) changing weights of the various species of these goods is applied. For the other items which are not offered exactly the same throughout the year (such as lamb meat, clothing and footwear, heating oil, cinema and theatre tickets, sport equipment, etc.), their last observed regular price is repeated for the months in which these items are not available in the market.

Offers and discounts, Christmas and Easter bonuses

The reduced prices due to special offers or special discounts, which are applied to some categories of consumers, are not taken into account in the compilation of the CPI. Instead the reduced prices of general offers and general discounts are taken into account in price collection. The increased prices due to the allowance of Christmas and Easter bonuses in some categories of services (catering services, services of hairdressing salons and barbers, taxis) are taken into account in the computation of the CPI for the time interval the bonuses are allowed.

Publication of CPI data

The CPI data are released in the anticipated press release every month, in dates predefined at the end of the previous year. These data are published in the regular publications of the NSSG, namely, "Monthly Statistical Bulletin", "Concise Statistical Yearbook" and "Statistical Yearbook of Greece".

The CPI data are also available on the website page of the NSSG, www.statistics.gr. It is noted that the CPI data, in conformity with the HICPs practice of the EU member states, are rounded up to two decimal figures when published.

More information on the methodology of the computation of the CPI is contained in the special issue of the NSSG "Revised Consumer Price Index (2005 = 100,0)".

B. HARMONIZED INDEX OF CONSUMER PRICES

(for international inflation comparisons, 2005 = 100,0)

Legal frame

In parallel to the national Consumer Price Index, the Harmonized Index of Consumer Prices is also compiled by the NSSG.

The Harmonized Indices of Consumer Prices (HICPs) are compiled by the member states in the frame of the basic Council Regulation (EC) No 2494/95 "for the establishment of Harmonized Indices of Consumer Prices" and of other fifteen (15) Council and Commission EC Regulations, which lay down particular implementing measures governing the compilation of HICPs.

Characteristics of the HICPs

The characteristic of the HICPs is that they must be compiled according to several technical measures, as these are defined in the above EC Regulations. The main technical measures are: the use of a common

είναι: η χρησιμοποίηση ενιαίας ταξινόμησης των ειδών (COICOP/HICP), η επιλογή του τύπου υπολογισμού των ατομικών δεικτών, η γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη συνόλου Χώρας, η ανανέωση των συντελεστών στάθμισης ετησίων, η κάλυψη των ειδών και η κατάρτιση συγκεκριμένων υποδεικτών, οι ελάχιστες προδιαγραφές για την τιμολογία και τη δειγματοληψία, οι προσαρμογές λόγω ποιοτικών διαφορών των ειδών, η ενιαία αντιμετώπιση των τιμολογίων των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας, καθώς, επίσης, το κοινό έτος βάσης (2005=100,0) και οι αναδρομικοί υπολογισμοί στοιχείων από τον Ιανουάριο 1997 και εξής.

Επισημαίνεται ότι ο Εν. ΔΤΚ δεν είναι δείκτης κόστους ζωής, δεν χρησιμοποιείται στο εσωτερικό ενός κράτους ως δείκτης τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή διαπραγματεύσεως μισθών και δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τον Εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

Σκοπός και χρησιμότητα των Εν. ΔΤΚ

Οι Εν. ΔΤΚ καταρτίζονται με σκοπό να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και ειδικότερα για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ΟΝΕ).

Οι Εν. ΔΤΚ αποτελούν τη βάση για τον υπολογισμό του Ευρωπαϊκού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (EICP–European Index of Consumer Prices) και του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Νομισματικής Ένωσης (MUICP–Monetary Union Index of Consumer Prices), οι οποίοι παρέχουν τα επίσημα μέτρα πληθωρισμού στα 15 κράτη μέλη και στην ευρωζώνη, αντίστοιχα.

Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη των εναρμονισμένων δεικτών τιμών καταναλωτή

Η γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη των Εν. ΔΤΚ καθορίζεται από τον Κανονισμό 1688/98 του Συμβουλίου, ο οποίος ορίζει ότι ο Εν. ΔΤΚ κάθε κράτους μέλους πρέπει να καλύπτει όλες τις τελικές νομισματικές καταναλωτικές δαπάνες που πραγματοποιούνται στην οικονομική επικράτεια του κράτους μέλους.

Ταξινόμηση των ειδών

Η ταξινόμηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) που περιλαμβάνονται στον Εν. ΔΤΚ βασίζεται στη διεθνή ταξινόμηση COICOP (Classification Of Individual COnsumption by Purpose) και, ιδιαίτερα, όπως αυτή έχει προσαρμοσθεί για τις ανάγκες των Εν. ΔΤΚ, δημιουργώντας την ταξινόμηση COICOP/HICP.

Στον ισχύοντα Εν. ΔΤΚ εφαρμόζεται η ταξινόμηση COICOP/HICP rev. Dec. 99, που είναι η τελευταία έκδοση της ανωτέρω ταξινόμησης.

Συντελεστές στάθμισης των ειδών

Στις δαπάνες για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του Εν. ΔΤΚ συμπεριλαμβάνονται, οι δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών, οι δαπάνες των ξένων επισκεπτών και οι δαπάνες των ατόμων που διαμένουν σε ιδρύματα, ενώ εξαιρούνται οι δαπάνες των μόνιμων κατοίκων, όταν βρίσκονται στο εξωτερικό. Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών ενημερώνονται κάθε Ιανουάριο με τις τιμές του προηγούμενου Δεκεμβρίου. Οι συνήθειες πηγές προέλευσης των στοιχείων δαπανών για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών του Εν. ΔΤΚ είναι οι Εθνικοί Λογαριασμοί και η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ).

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών του ελληνικού Εν. ΔΤΚ, σε ποσοστά %, όπως αυτοί έχουν διαμορφωθεί από τον Ιανουάριο 2006 για τις 12 βασικές ομάδες ειδών (2ψήφια ανάλυση της COICOP/HICP), εμφανίζονται στον κατωτέρω πίνακα:

Ομάδες αγαθών και υπηρεσιών Εν. ΔΤΚ	Συντελεστές στάθμισης % Weights 2006	Main groups of goods and services of the HICP
I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	176,18	I. Food and non-alcoholic beverages
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	51,02	II. Alcoholic beverages and tobacco
III. Ένδυση και υπόδηση	121,61	III. Clothing and footwear
IV. Στέγαση	100,83	IV. Housing
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες . .	68,65	V. Durable goods, household articles and services
VI. Υγεία	56,37	VI. Health
VII. Μεταφορές	136,38	VII. Transport
VIII. Επικοινωνίες	22,75	VIII. Communication
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	44,17	IX. Recreation, cultural activities
X. Εκπαίδευση	19,65	X. Education
XI. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	147,45	XI. Hotels, cafès, restaurants
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	54,97	XII. Other goods and services
Γενικός Εν. ΔΤΚ	1.000,0	Overall HICP

classification of items (COICOP/HICP), the selection of the computation formula for the individual indices, the geographic and population coverage of the whole Country, the items coverage and compilation of specific subindices, the minimum standards for price collection and sampling, the adjustments due to quality differences of items, the common treatment of tariffs of Public Utility Services, the common base year (2005=100,0) and retrospective calculations of indices data from January 1997.

It is noted that the HICP is not a cost of living index, is not applied by a country for domestic use such as indexation or wage bargaining and is not intended to replace the national Consumer Price Index.

Purpose and use of the HICPs

The HICPs are compiled in order to provide comparable data for the international inflation comparisons and, more specifically, for the assessment of the convergence criterion, of price stability, as the Maastricht Treaty establishes.

The HICPs are the basis for compiling the European Index of Consumer Prices (EICP) and the Monetary Union Index of Consumer Prices (MUICP), which provide the official measures of inflation in the EU15 and the eurozone, respectively.

Geographic and population coverage of the HICPs

The geographic and population coverage of HICPs is defined by the Council Regulation (EC) 1688/98, which specifies that the HICP of each member state should cover all final monetary consumption expenditures which take place on the economic territory of the member state.

Classification of items

The classification of items (goods and services), which are included in the HICP, is based on the international classification COICOP (Classification Of Individual COnsumption by Purpose) and, in particular, as this has been adapted to the needs of the HICPs, thus creating the COICOP/HICP classification.

In the existing HICP the COICOP/HICP rev. Dec. 99 classification is applied, which is the last version of the above classification.

Weights of items

The expenditures used for the calculation of the weights of items entered into the computation of HICP include the expenditures of private households, the expenditures of foreign visitors and the expenditures of individuals living in collective households, whilst the expenditures of residents in a foreign country are excluded. Every January the weights of items are updated by using the prices of the previous December. The usual sources of the expenditure data used for the calculation of the weights of HICP items are the National Accounts and the Household Budget Survey (HBS).

The weights of items of the greek HICP, in %, as they apply since January 2006, for the 12 main groups of items (two-digit level of COICOP/HICP) are shown in the following table:

Κάλυψη ειδών των Εν. ΔΤΚ

Η αρχική κάλυψη ειδών των Εν. ΔΤΚ, η οποία καθορίστηκε, από 1ης Ιανουαρίου 1997, με τον Κανονισμό 1749/96 της Επιτροπής, δεν προέβλεπε την κάλυψη ορισμένων κατηγοριών, όπως είναι οι υπηρεσίες στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης.

Στη συνέχεια η κάλυψη αγαθών και υπηρεσιών επεκτάθηκε, από 1ης Ιανουαρίου 2000, σύμφωνα με τον Κανονισμό 1687/98 του Συμβουλίου, με τη συμπερίληψη των ιατρικών, οδοντιατρικών και παραϊατρικών υπηρεσιών, των υπηρεσιών του τομέα εκπαίδευσης, ορισμένων ειδών ασφαλίσεων και των οικονομικών υπηρεσιών. Τέλος, η κάλυψη των ειδών ολοκληρώθηκε, από 1ης Ιανουαρίου 2001, σύμφωνα με τον Κανονισμό 2166/99 του Συμβουλίου, με τη συμπερίληψη των υπηρεσιών νοσοκομειακής περίθαλψης και των υπηρεσιών κοινωνικής προστασίας.

Συλλεγόμενες τιμές

Οι τιμές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των Εν. ΔΤΚ είναι οι πραγματικά καταβαλλόμενες τιμές (actually paid prices) από τα νοικοκυριά, για την αγορά αγαθών και υπηρεσιών, στο πλαίσιο νομισματικών συναλλαγών.

Τύπος υπολογισμού των Εν. ΔΤΚ

Το άρθρο 9 του Κανονισμού – πλαισίου 2494/95 του Συμβουλίου ορίζει ότι οι Εν. ΔΤΚ θα πρέπει να είναι δείκτες τύπου Laspeyres. Στον εν λόγω Κανονισμό δε γίνεται αναφορά για το αν οι Εν. ΔΤΚ θα πρέπει να είναι αλυσωτοί ή σταθερής βάσης.

Έτσι, οι Εν. ΔΤΚ της Γαλλίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Αυστρίας, της Σουηδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Νορβηγίας είναι αλυσωτοί, σε αντίθεση με αυτούς των υπόλοιπων κρατών μελών (και της Ελλάδος), που είναι σταθερής βάσης.

Σύγκριση του Εν. ΔΤΚ με τον εθνικό ΔΤΚ

Μεταξύ του εθνικού ΔΤΚ και του Εν. ΔΤΚ της Ελλάδος υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές.

Οι κυριότερες ομοιότητες είναι οι εξής:

- Ίδιο έτος βάσης (2005=100,0).
- Ίδια γεωγραφική κάλυψη, δεδομένου ότι και οι δύο δείκτες αναφέρονται στο σύνολο Χώρας.
- Ίδιες πόλεις τιμοληψίας.
- Ίδια κάλυψη ειδών.
- Χρήση της ίδιας ταξινόμησης ειδών (COICOP/HICP).
- Ίδιες πηγές τιμοληψίας.
- Ίδια στοιχεία τιμών.
- Χρήση του ίδιου τύπου για τον υπολογισμό των ατομικών δεικτών των πόλεων (γεωμετρικός μέσος).
- Ίδια αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών, των μειωμένων τιμών και των ελλειπουσών τιμών.
- Ίδιες ημερομηνίες ανακοίνωσης των στοιχείων και των δύο δεικτών.

Οι σημαντικότερες διαφορές είναι οι ακόλουθες:

- Διαφορετική πληθυσμιακή κάλυψη, δεδομένου ότι ο ελληνικός Εν. ΔΤΚ καλύπτει όλες τις καταναλωτικές δαπάνες που πραγματοποιούνται στην οικονομική επικράτεια της Ελλάδος ανεξάρτητα από ποιους γίνονται, ενώ ο εθνικός ΔΤΚ καλύπτει τις καταναλωτικές δαπάνες στη Χώρα μόνο των ιδιωτικών νοικοκυριών.
- Διαφορετικοί συντελεστές στάθμισης των ειδών και χρήση διαφορετικών πηγών στοιχείων για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης.

Κατά συνέπεια ο Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή δεν μπορεί να συγκριθεί πλήρως με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Δημοσίευση στοιχείων Εν. ΔΤΚ

Τα στοιχεία του Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ανακοινώνονται, μηνιαίως, με το προβλεπόμενο Ενημερωτικό Δελτίο (δελτίο τύπου) και δημοσιεύονται στα τακτικά δημοσιεύματα της Γ.Γ. ΕΣΥΕ, δηλ. στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», τη «Συνοπτική Στατιστική Επετηρίδα» και τη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος».

Επίσης, τα στοιχεία του Εν. ΔΤΚ διατίθενται από την ιστοσελίδα της ΕΣΥΕ, στη διεύθυνση www.statistics.gr.

Σημειώνεται ότι τα στοιχεία του Εν. ΔΤΚ, από την αναθεώρηση με βάση το έτος 2005=100,0, δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.

Περισσότερες πληροφορίες για τους Εν. ΔΤΚ και ειδικότερα για τον ελληνικό Εν. ΔΤΚ περιλαμβάνονται στο ειδικό τεύχος της Γ.Γ. ΕΣΥΕ «Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (1996=100,0)».

Items coverage of the HICPs

The initial items coverage of the HICPs defined (from 1st January 1997) in the Commission Regulation (EC) 1749/96 did not anticipate the coverage of some categories, such as the health and education services.

Since 1st January 2000 the item coverage was extended, according to the Council Regulation (EC) 1687/98, by including the medical, dental and paramedical services, the educational services, some types of insurance and the financial services. Finally, since 1st January 2001 the items coverage of the HICPs was completed, according to the Council Regulation (EC) 2166/99, by including the hospital and the social protection services.

Collected prices

The prices used in the computation of the HICPs are the prices actually paid by households to purchase goods and services in monetary transactions.

Computation formula for the HICPs

Article 9 of the framework Council Regulation (EC) 2494/95 requires that the HICPs shall be Laspeyres-formula indices. In this Regulation it is not mentioned whether the HICPs should be chain or fixed base indices.

Thus, the HICPs of France, Italy, Luxembourg, Austria, Sweden, United Kingdom and Norway are chain indices, as opposed to those of the other member states (and Greece), which are fixed base indices.

The greek HICP versus the national CPI – Similarities and differences

Between CPI and HICP of Greece there are similarities and differences as well.

The main similarities between the two indices are the following:

- Same base year (2005=100,0).
- Same geographic coverage, given that both indices refer to the whole Country.
- Same price collection cities.
- Same item coverage.
- Use of the same classification of items (COICOP/HICP).
- Same outlets for the price collection.
- Same price data.
- Use of the same formula for the computation of the individual indices for the price collection cities (geometric mean).
- Same treatment of the seasonality of items and of reduced and missing prices.
- Same dates of data release for both indices.

The main differences between the two indices are the following:

- Different population coverage, given that the greek HICP covers all consumption expenditures which take place on the economic territory of Greece, independently of the consumer, while the national CPI covers the consumption expenditures which take place on the economic territory of Greece of the private households only.
- Different weights of items and use of different data sources for the calculation of the weights.

Consequently, the HICP cannot be compared to the national CPI

Publishment of HICP data

The HICP data are released in the anticipated press release every month and are published in the regular publications of the NSSG, namely, "Monthly Statistical Bulletin", "Consice Statistical Yearbook" and "Statistical Yearbook of Greece".

The HICP data are also available on the website page of the NSSG, www.statistics.gr.

It is noted that the HICP data are published rounded up to two decimal figures since the revision with base year 2005=100,0.

More information for the HICPs and specifically for the greek HICP are contained in the special publication of the NSSG "Harmonized Index of Consumer Prices (1996=100,0)".

Γ' ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ (2000=100,0)

Γενικά – Ιστορικό

Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία (ΔΤΠ) ανακοινώθηκε (για πρώτη φορά) τον Ιανουάριο 2003 από την Γ.Γ. ΕΣΥΕ, με βάση το έτος 1995=100,0. Από τον Ιανουάριο 2005 δημοσιεύεται ο ΔΤΠ της τελευταίας αναθεώρησης, με έτος βάσης 2000=100,0, λαμβάνοντας υπόψη τη διάκριση της εξωτερικής αγοράς, από το έτος 2004, σε ευρωζώνη και μη. Ο ΔΤΠ στη βιομηχανία αντικαθιστά τον καταρτιζόμενο μέχρι και το Δεκέμβριο 2004 Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων, ο οποίος έπαψε να καταρτίζεται και να δημοσιεύεται από τον Ιανουάριο 2005.

Σκοπός του δείκτη αυτού είναι η μέτρηση των μηνιαίων μεταβολών των τιμών των βιομηχανικών προϊόντων, που διατίθενται στην εγχώρια και εξωτερική αγορά από τις μονάδες παραγωγής των προϊόντων αυτών, οι οποίες είναι εγκατεστημένες στη Χώρα μας.

Ο ΔΤΠ, ως σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς, αποτελεί σύνθεση των επιμέρους δεικτών τιμών παραγωγού εγχώριας και εξωτερικής αγοράς. Ομοίως, ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού εξωτερικής αγοράς προκύπτει από τη σύνθεση των επιμέρους δεικτών τιμών ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, ανάλογα με τη διάκριση των χωρών προορισμού των εξαγωγών.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό του Συμβουλίου της ΕΕ 1165/98 για τις Βραχυχρόνιες Στατιστικές, ο Δείκτης αναθεωρείται κάθε πέντε (5) χρόνια και, ειδικότερα, στα ημερολογιακά έτη που λήγουν σε 0 ή 5, όπου συντελείται αναθεώρηση των συντελεστών στάθμισης, ανανέωση του δείγματος των τιμοληπτούμενων ειδών, των επιχειρήσεων και αλλαγής του έτους βάσης.

Ταξινομήσεις – Επιλογή προϊόντων

Για διαρθρωτικούς λόγους, καθώς και για λόγους συγκρισιμότητας σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο, χρησιμοποιήθηκαν οι εξής ταξινομήσεις:

- α. Σε επίπεδο προϊόντων, η ταξινόμηση της CPA.
 - β. Σε επίπεδο οικονομικών δραστηριοτήτων, η ταξινόμηση της NACE Rev. 1.
 - γ. Σε επίπεδο κύριων ομάδων βιομηχανικών κλάδων, η ταξινόμηση των κλάσεων της NACE Rev. 1 σε κατηγορίες ομαδοποιημένης ταξινόμησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής 586/01.
- Τα σημαντικότερα κριτήρια για την επιλογή των τιμοληπτούμενων προϊόντων – ειδών αποτέλεσαν το ύψος των πωλήσεων τους, ο βαθμός της αντιπροσωπευτικότητάς τους και η δυνατότητα διαχρονικής συγκέντρωσης τιμών.

Για τη συλλογή των τιμών επιλέχθηκαν να τιμοληπτούνται 424 προϊόντα εγχώριας αγοράς και 185 προϊόντα εξωτερικής αγοράς. Τα προϊόντα που διατίθενται στην εξωτερική αγορά διακρίνονται σε 126 προς χώρες ευρωζώνης και 158 προς χώρες εκτός ευρωζώνης.

Συντελεστές στάθμισης

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των δεικτών λήφθηκε υπόψη ο συνολικός κύκλος εργασιών των προϊόντων παραγωγής της εγχώριας βιομηχανίας, που έγινε κατά το έτος 2000 στην εγχώρια και εξωτερική αγορά. Οι συντελεστές στάθμισης κάθε επιπέδου υπολογίστηκαν ως ποσοστό συμμετοχής της αξίας πώλησης του επιπέδου αυτού στο σύνολο της αξίας πώλησης των βιομηχανικών προϊόντων που διατέθηκαν τόσο στην εγχώρια όσο και στην εξωτερική αγορά.

Συγκέντρωση τιμών και πηγές τιμοληψίας

Οι τιμές αναφέρονται, κυρίως, στις συναλλαγές μεταξύ των επιχειρήσεων που παράγουν και πωλούν τα επιλεγμένα είδη και άλλων επιχειρήσεων που αγοράζουν τα είδη αυτά. Οι τιμές συγκεντρώνονται από ικανό αριθμό κατάλληλα επιλεγμένων επιχειρήσεων, οι οποίες εδρεύουν στην Αττική και σε 42 άλλους νομούς της Χώρας.

Για τις τιμές της εγχώριας αγοράς, συλλέγονται τιμές πώλησης στην πόρτα του εργοστασίου (ex-factory), συμπεριλαμβανομένων των δασμών και φόρων που επιβάλλονται στα προϊόντα, χωρίς, όμως, τον ΦΠΑ ή άλλους τυχόν εκπιπτόμενους φόρους που συνδέονται με τον κύκλο εργασιών.

Για τις τιμές της εξωτερικής αγοράς, συλλέγονται τιμές πώλησης FOB. Το σύνολο των πηγών που συνεργάζονται για την παροχή στοιχείων τιμών παραγωγού ανέρχεται στις 1.200, περίπου, επιχειρήσεις.

Υπολογισμός του ΔΤΠ στη Βιομηχανία

Ο υπολογισμός του δείκτη βασίζεται, όπως και στους άλλους δείκτες τιμών, στη χρησιμοποίηση της ακόλουθης παραλλαγής του τύπου Laspeyres:

C. PRODUCER (OUTPUT) PRICE INDEX IN INDUSTRY (2000=100,0)

General review

The Producer Price Index (PPI) in Industry was released by the NSSG for the first time in January 2003, with base year 1995=100,0. The PPI of the latest revision, with base year 2000=100,0, has been published since January 2005, considering the distinction of the non-domestic market to eurozone and non-eurozone, introduced from the 2004 year. The PPI in industry replaces the previous, till December 2004, compiled Wholesale Price Index of Finished Goods, whose compilation and publication has been removed since January 2005.

The objective of the PPI is the measurement of the monthly prices change of industrial products, proceeding to the domestic and non-domestic market by the production units established in our Country.

The PPI as an overall of domestic and non-domestic market index, comprises a combination of the partial producer price indices of domestic and non-domestic market. Similarly, the PPI of the non-domestic market arises from the combination of the partial price indices of eurozone and non-eurozone, depending on the export destination of products.

According to the Council Regulation 1165/98 on Short-term Statistics, the Index is revised every five (5) years, particularly on calendar years ending with a 0 or a 5, that is when weighting scheme, sampling collection price renewal and rebasing year occurs.

Classifications – Product selection

For both structural and comparison reasons in european and international level, the following classifications were used:

- a. In product level, CPA classification.
 - b. In economic activity level, NACE Rev 1. classification.
 - c. In main industrial groupings level, allocation of the NACE Rev. 1, headings to categories of aggregate classification, according to the Commission Regulation 586/01.
- Significant criteria used for the product – item selection were the height of product sales, the level of their representativeness and the potentiality of overtime price collection.

For the price collection 424 products of domestic market and 185 products of non-domestic market were selected. The products flowed to the non-domestic market are distinguished to 126 products for eurozone countries and 158 products for non-eurozone countries.

Weighting coefficients

For the computation of weighting coefficients, the total turnover of products was taken into account accomplished by the internal production industry trading to the domestic and non-domestic market in 2000. The weighting coefficients of each level were calculated as the participation rate of that level sales value to the total sales value of industrial products disposed off to the domestic and non-domestic market.

Collection of prices and sources

The prices mainly refer to the transactions between enterprises producing and selling the selected items and other enterprises purchasing them. Prices are collected from an adequate number of appropriately selected enterprises located in Attiki and 42 other prefectures of the Country.

For the domestic prices, ex-factory prices are collected excluding VAT or any similar deductible taxes directly linked to turnover but including all other duties and taxes on products.

For the non-domestic prices, FOB prices are collected. The total number of sources cooperating with the NSSG for the provision of the producer price data amount to about 1.200 enterprises.

Computation of the PPI in Industry

The computation of the index, as well as the computation of all other price indices, is based on the following variation of the Laspeyres formula:

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t W_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

όπου:

I^t = ο γενικός δείκτης της τρέχουσας περιόδου (μήνα) t ,

R_i^t = ο ατομικός δείκτης του προϊόντος i κατά την τρέχουσα περίοδο (μήνα) t ,

$W_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = ο αντίστοιχος συντελεστής στάθμισης του προϊόντος i , όπου p_i^0 και q_i^0 είναι, αντίστοιχα, οι τιμές και οι ποσότητες του προϊόντος i , κατά την περίοδο βάσης 0.

Ο ατομικός δείκτης του προϊόντος i , R_i^t , είναι ο απλός μέσος αριθμητικός των σχετικών τιμών των παραλλαγών του προϊόντος αυτού από όλες τις πηγές τιμοληψίας (επιχειρήσεις). Δηλαδή:

$$R_i^t = \frac{1}{N_i} \sum_{j=1}^{N_i} \frac{p_{ij}^t}{p_{ij}^0},$$

όπου:

N_i = το πλήθος των παραλλαγών του προϊόντος i από όλες τις πηγές τιμοληψίας,

p_{ij}^t = η τιμή της j παραλλαγής του προϊόντος i κατά την τρέχουσα περίοδο t

p_{ij}^0 = η τιμή της j παραλλαγής του προϊόντος i κατά την περίοδο βάσης 0.

Οι ανωτέρω υπολογισμοί χρησιμοποιούν τους ατομικούς δείκτες και εφαρμόζονται τόσο για την εγχώρια όσο και την εξωτερική αγορά, με διάκριση της εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και μη. Ο γενικός ΔΤΠ, ως σύνθεση των επιμέρους δεικτών εγχώριας και εξωτερικής αγοράς, υπολογίζεται ως μέσος σταθμικός των δύο (2) διακεκομμένων δεικτών εγχώριας και εξωτερικής αγοράς.

Δ' ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ (2000=100,0)

Γενικά – Ιστορικό

Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (ΔΤΕ) ανακοινώθηκε, για πρώτη φορά, τον Οκτώβριο 2005 από την Γ.Γ. ΕΣΥΕ, με βάση το έτος 2000=100,0.

Ο νέος Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία καταρτίζεται μηνιαίως, ως αυτοτελής δείκτης και με τη διάκριση (από το 2004 και εξής) στους επιμέρους δείκτες για τις χώρες της ευρωζώνης και τις χώρες εκτός ευρωζώνης.

Μέχρι και το έτος 2004 η μέτρηση της μεταβολής των τιμών των εισαγόμενων βιομηχανικών προϊόντων γινόταν από το Δείκτη Τιμών Τελικών Προϊόντων Προέλευσης Εξωτερικού, δηλαδή του δείκτη ενός από τους τομείς που συμμετείχαν στη σύνθεση του Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων. Όπως είναι ήδη γνωστό, ο τελευταίος δείκτης καταργήθηκε από τις αρχές του έτους 2005 και αντικαταστάθηκε από το Δείκτη Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία.

Σημειώνεται, πάντως, ότι η κάλυψη του Δείκτη Τιμών Τελικών Προϊόντων Προέλευσης Εξωτερικού ήταν περιορισμένη, δεδομένου ότι κάλυπτε μόνο τα τελικά προϊόντα (δηλαδή τα προϊόντα που διατίθενται στην εσωτερική αγορά χωρίς περαιτέρω επεξεργασία αυτών από κλάδους της εγχώριας βιομηχανίας) και όχι το σύνολο των προϊόντων του τομέα της βιομηχανίας που εισάγονται στη Χώρα.

Σκοπός του δείκτη αυτού είναι η μέτρηση της μηνιαίας μεταβολής των τιμών των προϊόντων του τομέα της βιομηχανίας που εισάγονται από το εξωτερικό και μεταβιβάζονται μέσω της αγοράς αυτών σε μονάδες – επιχειρήσεις του εσωτερικού, ανεξάρτητα από τον κλάδο δραστηριοποίησης των μονάδων αυτών.

Με την εισαγωγή της διάκρισης των δύο (2) αγοραστικών ζωνών (χωρών ευρωζώνης και λοιπών χωρών εκτός ευρωζώνης), ως αποτέλεσμα της χώρας προέλευσης των προϊόντων εισαγωγής, καταρτίζονται οι υποδείκτες των αντίστοιχων αγοραστικών ζωνών, οι οποίοι συνθέτουν το Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, ως σύνολο εισαγωγών.

Η διάθροιση του ΔΤΕ στη Βιομηχανία, με την εισαγωγή του διαχωρισμού της εξωτερικής αγοράς, δηλαδή των προϊόντων που εισάγο-

$$I^t = \sum_{i=1}^k R_i^t W_i, \quad i = 1, 2, \dots, k,$$

where:

I^t = the general index of the current period (month) t ,

R_i^t = the individual index of the product i during the current period (month) t ,

$W_i = \frac{p_i^0 q_i^0}{\sum_{i=1}^k p_i^0 q_i^0}$ = the weighting coefficient of the product i , where p_i^0 and q_i^0 are the corresponding sale prices and quantities of the product i during the base period 0.

The individual index of the product i , R_i^t , is the simple arithmetic mean of the relative prices of varieties constituting each product, that is:

$$R_i^t = \frac{1}{N_i} \sum_{j=1}^{N_i} \frac{p_{ij}^t}{p_{ij}^0},$$

where:

N_i = the number of varieties of product i from all sources,

p_{ij}^t = the price of the j th variation of product i during the current period t ,

p_{ij}^0 = the price of the j th variation of product i during the base period 0.

For the above calculations, the individual indices are aggregated, both for the domestic and non-domestic market and with the distinction of non-domestic market to eurozone and non-eurozone countries. The overall Producer Price Index is an aggregated index calculated as a weighting average of the partial indices of the domestic and non-domestic market.

D. IMPORT PRICES INDEX IN INDUSTRY (2000=100,0)

General review

The Import Prices Index (MPI) in Industry was released by the NSSG for the first time in October 2005, with base year 2000=100,0.

The new Import Prices Index in Industry is compiled monthly, as an independent index, and from 2004 onwards with the distinction to the partial indices for the eurozone and non-eurozone countries.

Till the year 2004 the measurement of the prices change of imported industrial products was done by the Price Index of Finished Products of Foreign Origin, a partial sector index participated in the aggregation for the construction of the Wholesale Price Index of Finished Products. As it has already been released, the latter index was removed from the beginning of the year 2005 and was replaced with PPI in Industry.

However, it is noted that the scope of the Wholesale Price Index of Finished Products of Foreign Origin was limited, since its coverage referred to the finished industrial products (i.e. the products that are disposed to the internal market, only, without further processing by the domestic industrial units) and not to the total of industrial products imported to the Country.

The objective of the MPI is the measurement of the monthly prices change of the imported products of the industrial sector, transferred through their purchase to units – enterprises established within the country, irrespectively of their economic activity.

With the introduction of the distinction of the two (2) market zones (eurozone countries and non-eurozone countries), according to the country of consignment of the imported products, subindices are compiled for the corresponding market zones, aggregated to form the MPI in Industry, as a total of imports.

The structure of the MPI in Industry, with the introduction of the distinction of the external market, that is products imported from

νται από χώρες της ευρωζώνης και λοιπές χώρες εκτός ευρωζώνης (τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05), καθώς και η ανά 5ετία υποχρέωση της αναπροσαρμογής των σταθμίσεων και του έτους βάσης (σε έτη που λήγουν σε 0 ή 5), καθόρισαν ως πρώτο έτος βάσης του δείκτη το έτος 2000=100,0. Τα στοιχεία των εισαγωγών που χρησιμοποιήθηκαν για τη διάθρωση του δείκτη βασίζονται στις εισαγωγές (αξία αγορών) του έτους 2000 και διακρίνονται σε αγορές από χώρες της ευρωζώνης και από λοιπές χώρες εκτός ευρωζώνης.

Ταξινόμησης – Επιλογή προϊόντων

Για διαρθρωτικούς λόγους, καθώς και για λόγους συγκρισιμότητας σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο, χρησιμοποιήθηκαν οι εξής ταξινομήσεις:

α. Σε επίπεδο προϊόντων – κλάδων, η ταξινόμηση CPA (Classification of Products by Activity) της Eurostat.

β. Σε επίπεδο κύριων ομάδων βιομηχανικών κλάδων, η κατανομή των διηρήφων και τριηρήφων κλάδων της CPA σε κατηγορίες ομαδοποιημένης ταξινόμησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής αριθ. 586/2001.

Τα σημαντικότερα κριτήρια για την επιλογή των προϊόντων ήταν το μέγεθος της αξίας εισαγωγών (αγορών) εντός της οικονομικής δραστηριότητας, καθώς και η δυνατότητα συγκέντρωσης τιμών για τα προϊόντα αυτά σε διαχρονική βάση.

Επιλέχθηκαν να παρακολουθούνται 384 προϊόντα εισαγωγής. Με βάση την απαιτούμενη διάκριση της αγοράς (ζώνης) προέλευσης, τα προϊόντα εισαγωγής διακρίνονται σε 346 προερχόμενα από χώρες της ευρωζώνης και 191 από χώρες εκτός ευρωζώνης.

Συντελεστές στάθμισης

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των δεικτών σε όλα τα επίπεδα (προϊόν, οικονομική δραστηριότητα, ομάδα, κύρια ομάδα βιομηχανικού κλάδου κλπ.), καθώς και στις δύο (2) ζώνες προέλευσης, ελήφθησαν υπόψη οι αξίες εισαγωγών της έρευνας εξωτερικού εμπορίου στα αντίστοιχα επίπεδα τόσο στο σύνολο όσο και στις επιμέρους ζώνες προέλευσης, κατά το έτος 2000.

Συγκέντρωση τιμών και πηγές τιμοληρίας

Οι συλλεγόμενες τιμές εισαγωγών προέρχονται από μονάδες – επιχειρήσεις, οι οποίες ενεργούν ως εισαγωγείς των προϊόντων, που έχουν επιλεγεί στο αρχικό στάδιο, και συμμετέχουν στην κατάρτιση του ΔΤΕ. Οι τιμές αναφέρονται, κυρίως, στις συναλλαγές μεταξύ των μονάδων – επιχειρήσεων που είναι εγκατεστημένες στο εσωτερικό της Χώρας και ενεργούν ως εισαγωγείς προϊόντων και των μονάδων – επιχειρήσεων εγκατεστημένων στο εξωτερικό που ενεργούν ως εξαγωγείς προϊόντων προς τη Χώρα μας.

Οι τιμές συγκεντρώνονται από 900, περίπου, επιχειρήσεις, οι οποίες εισάγουν τα προϊόντα και εδρεύουν στην Αττική και σε 25 άλλους νομούς της Χώρας.

Για τις τιμές των εισαγόμενων προϊόντων συλλέγονται τιμές CIF (Cost, Insurance, Freight) στα σύνορα της Χώρας, εξαιρουμένων όλων των δασμών και φόρων που επιβαρύνουν τις εισαγωγικές επιχειρήσεις. Περιλαμβάνεται, δηλαδή, στις τιμές, το κόστος της μεταφοράς (ναύλος) και της ασφάλισης των προϊόντων, το οποίο επιβαρύνει την επιχείρηση για την εισαγωγή τους.

Όταν οι συλλεγόμενες τιμές των προϊόντων αναφέρονται σε ξένο νόμισμα, αυτές μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη σχέση ισοτιμίας ευρώ και ξένου νομίσματος, σύμφωνα με τις μέσες μηνιαίες τιμές fixing της Τράπεζας της Ελλάδος.

Η κάλυψη του δείκτη αναφέρεται στο σύνολο της Χώρας, καθώς η επιλογή των μονάδων – επιχειρήσεων, από τις οποίες συλλέγονται τιμές εισαγωγών, έγινε με βασικό κριτήριο την αξία εισαγωγών που πραγματοποιήσαν οι επιχειρήσεις, κατά το έτος βάσης 2000, από το εξωτερικό προς τη Χώρα μας, με διάκριση από χώρες ευρωζώνης και χώρες του υπόλοιπου κόσμου, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη ως κριτήριο ο τόπος της έδρας αυτών.

Υπολογισμός του ΔΤΕ στη Βιομηχανία

Ο υπολογισμός του δείκτη βασίζεται στη χρησιμοποίηση παραλλαγής του μαθηματικού τύπου Laspeyres, όπως και στους άλλους δείκτες τιμών. Ο γενικός (συνολικός) Δείκτης Τιμών Εισαγωγών, ως συνθετικός δείκτης των επιμέρους δεικτών ευρωζώνης και μη, υπολογίζεται ως σταθμικός μέσος των δύο (2) διακεκριμένων αυτών δεικτών τιμών.

eurozone and non-eurozone countries (Amendment Regulation 1158/05), as well as the obligation of the adjustment of the weights and the base year every five years, in calendar years ending with a 0 or a 5, determined as the first base year of the index the year 2000=100,0. The import data used for the structure of the index are based on the import values of the year 2000 and are distinguished in markets for eurozone countries and non-eurozone countries.

Classifications – Product selection

For both structural and comparison reasons, in european and international level, the following classifications were used:

a. In product and activity level, CPA classification of Eurostat (CPA–Classification of Products by Activity).

b. In main industrial groupings level, the allocation of the two-digit and three-digit CPA headings to categories of aggregate classification, according to the Commision Regulation No 586/2001.

The size of import values (purchases) of the product within the economic activity and the potentiality of continuous price collection through time were among the most important criteria used for the product item selection.

For the price collection 384 imported products were selected. Based on the required distinction of the market by zone, according to the country of consignment, the imported products are distinguished to 346 coming from eurozone countries and 191 coming from non-eurozone countries.

Weighting coefficients

For the computation of the indices weighting coefficients in all levels (product, economic activity, group, main industrial grouping, etc.), as well as in the two (2) zones of origin, the import values of the external trade survey in the above levels, both for the total and for the partial zones of origin, were taken into account during the year 2000.

Collection of prices and sources

The collected import prices derived from units – enterprises acting as importers of goods that have been selected at the initial sampling stage and participate in the compilation of the MPI. The prices mainly refer to the transactions between the units – enterprises established in the interior of the country, acting as product importers and the units – enterprises established abroad, acting as product exporters to our Country.

Prices are collected from about 900 enterprises importing the selected products and located in Attiki and 25 other departments of the Country.

For the import prices, CIF (Cost, Insurance, Freight) prices are collected at the national borders, including the cost of the transit (freight) and the insurance cost of the products imported, that are paid by the enterprises. Excluding all other duties and taxes.

In case the transaction prices of the products are expressed in foreign currencies, they are converted to euro based on the exchange rate of the foreign currency to euro, according to the average monthly fixing exchange rates coming from the Bank of Greece.

The coverage of the index refers to the whole Country. The selection of the units – enterprises, from which import prices are collected, was based on the value of imports from the eurozone countries and the rest of the world countries, during the base year 2000, without taking into account as a criterion the place of their establishment.

Computation of the MPI in Industry

The computation of the index is based on the Laspeyres formula, just like all the other price indices. The overall Import Price Index is an aggregated index calculated as a weighted average index of the partial indices of eurozone and non-eurozone market.

Ε' ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΙΜΩΝ (2000 = 100,0)

Γενικά

Οι καταρτιζόμενοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών είναι ένα περιγραφικό στατιστικό μέτρο της διαχρονικής σχετικής μεταβολής των τιμών, που απολαμβάνουν οι παραγωγοί κατά την πώληση των γεωργικών προϊόντων τους (εκροές), και των τιμών που καταβάλλουν οι παραγωγοί κατά την αγορά των μέσων, που προμηθεύονται για τη στήριξη της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής τους (εισροές).

Σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των κρατών μελών της ΕΕ και της αρμόδιας στατιστικής υπηρεσίας, της Eurostat, από την ισχύουσα αναθεώρηση 2000=100,0, οι ομάδες των προϊόντων στους Γεωργικούς Δείκτες Τιμών (API – Agricultural Price Indices) εναρμονίστηκαν με την ακολουθούμενη ομαδοποίηση των Οικονομικών Λογαριασμών στη Γεωργία – Κτηνοτροφία (EAA – Economic Accounts for Agriculture).

Καταρτιζόμενοι δείκτες

Οι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών διακρίνονται σε δύο βασικές κατηγορίες:

1. Δείκτες τιμών εκροών προϊόντων από τη γεωργία – κτηνοτροφία (δείκτες απολαμβανόμενων τιμών – χωρίς επιδοτήσεις).

2. Δείκτες τιμών εισροών προϊόντων – υπηρεσιών στη γεωργία – κτηνοτροφία (δείκτες καταβαλλόμενων τιμών).

Η πρώτη κατηγορία, δηλαδή οι δείκτες τιμών εκροών, υποδιαιρείται στις ακόλουθες ομάδες και υποομάδες ειδών, ανάλογα με τη συμμετοχή τους στο γεωργικό εισόδημα:

Φυτική παραγωγή

1. Δημητριακά και σπόροι
 - Δημητριακά και ρύζι
 - Σπόροι δημητριακών
2. Βιομηχανικά φυτά
3. Κτηνοτροφικά φυτά
4. Λαχανικά και κηπευτικά
 - Φρέσκα λαχανικά
 - Όσπρια
 - Άνηθ
5. Πατάτες και σπόροι
 - Πατάτες
 - Σπόροι πατάτας
6. Φρούτα
 - Φρέσκα φρούτα (εξαιρούνται τα επιτραπέζια σταφύλια)
 - Εσπεριδοειδή
 - Ξηροί καρποί (εξαιρούνται οι σταφίδες)
 - Σταφύλια
 - Ελιές βρώσιμες
7. Κρασί
8. Ελαιόλαδο
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα
 - Σπόροι κτηνοτροφικών φυτών

Ζωική παραγωγή

1. Κρέατα (ζων βάρος)
 - Βοοειδή
 - Προβατοειδή
 - Αίγες
 - Χοιρινά
 - Πουλερικά
 - Κουνέλια
2. Ζωικά προϊόντα
 - Γάλα
 - Αυγά
 - Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα

Συντελεστές στάθμισης

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία πώλησης των προϊόντων, ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής τους στα έτη 1999 και 2000 και της ετήσιας τιμής διάθεσής τους στο εμπόριο κατά το έτος 2000.

E. AGRICULTURAL PRICE INDICES (2000= 100,0)

General

The compiled Agricultural Price Indices are a descriptive statistical measure of the diachronic relative change of the prices received by farmers, from the sale of agricultural and livestock products (outputs), and the prices paid by farmers, for the purchase of the means supporting their agricultural and livestock production (inputs).

According to the common methodology of EU member states and the responsible EU statistical office (Eurostat), since the last revision 2000=100 the groups of products in API (Agricultural Price Indices) have been harmonized with the classification of the groups in EAA (Economic Accounts for Agriculture) which is followed in Agriculture – Livestock.

Compiled indices

The Agricultural Price Indices are distinguished in two basic categories:

1. Price indices of the outputs in agriculture – livestock (indices of prices received – without subsidies).

2. Price indices of the inputs in agriculture – livestock (indices of prices paid).

The first category, namely the price indices outputs, is subdivided into the following groups and subgroups, with respect to their contribution in the agricultural income:

Crop production

1. Cereals and seeds
 - Cereals and rice
 - Cereals seeds
2. Industrial crops
3. Forage plants
4. Vegetables and horticultural products
 - Fresh vegetables
 - Pulses
 - Flowers
5. Potatoes and seeds
 - Potatoes
 - Seeds
6. Fruits
 - Fresh fruits (excluding table grapes)
 - Citrus fruits
 - Nuts and dried fruits (excluding raisins)
 - Grapes
 - Table olives
7. Wine
8. Olive oil
9. Other crop products
 - Forage seeds

Animal production

1. Animals
 - Cattle
 - Sheep
 - Goats
 - Pigs
 - Poultry
 - Rabbits
2. Animal products
 - Milk
 - Eggs
 - Other animal products

Weighting coefficients

For the calculation of the weighting coefficients for the output price indices, the average sales value of the producers was used, which is the product of their average quantity produced in the years 1999 and 2000 by the corresponding annual selling prices in the year 2000.



Κάλυψη

Οι δείκτες καλύπτουν τις τιμές (χωρίς επιδοτήσεις) που απολαμβάνουν οι παραγωγοί των κλάδων «Γεωργία – Κτηνοτροφία» και, κατ' εξαίρεση, τις τιμές του ελαιόλαδου και του μούστου – οίνου που ανήκουν στο μεταποιητικό τομέα, όταν η μεταποίηση – παραγωγή τους γίνεται από τη γεωργική εκμετάλλευση και θεωρείται ως δραστηριότητα του τομέα της γεωργίας.

II. Η δεύτερη κατηγορία, δηλαδή οι δείκτες τιμών εισροών, περιλαμβάνει τις εξής κατηγορίες δεικτών, ανάλογα με τη συμμετοχή τους στις γεωργικές δαπάνες:

1. Δείκτες τιμών των αναλώσιμων μέσων της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής (ενδιάμεση κατανάλωση).
2. Δείκτες τιμών σχηματισμού πάγιου κεφαλαίου στο γεωργοκτηνοτροφικό τομέα (σχηματισμός κεφαλαίου).
3. Ετήσιοι δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία.

Η πρώτη κατηγορία των εισροών, δηλαδή τα αναλώσιμα μέσα παραγωγής, υποδιαιρείται στις ακόλουθες ομάδες:

1. Σπόροι
2. Ενέργεια και λιπαντικά
3. Λιπάσματα
4. Γεωργικά φάρμακα
5. Κτηνιατρικά φάρμακα
6. Ζωοτροφές
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων
9. Συντήρηση και επισκευή κτιριακών εγκαταστάσεων
10. Λοιπά έξοδα

Η δεύτερη κατηγορία των εισροών, δηλαδή ο σχηματισμός του πάγιου κεφαλαίου, υποδιαιρείται στις ακόλουθες ομάδες:

Γεωργικά μηχανήματα και εξοπλισμός

1. Περιστρεφόμενα μονοαξονικά μηχανήματα
2. Μηχανήματα καλλιέργειας
3. Μηχανήματα συγκομιδής
4. Μηχανήματα και εγκαταστάσεις για:
 - Γεωργική παραγωγή
 - Ζωική παραγωγή
5. Γεωργικοί ελκυστήρες
6. Λοιπά οχήματα

Γεωργικά κτίρια

1. Λοιπά έργα μηχανικού – εγγειοβελτιωτικά έργα
2. Αγροτικά κτίρια

Η τρίτη κατηγορία των εισροών, δηλαδή οι αμοιβές συντελεστών παραγωγής, υποδιαιρείται στις ακόλουθες ομάδες:

1. Εργασία (αγροτικά ημερομίσθια)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)
3. Αμοιβή κεφαλαίων
 - α) Ενοίκια μηχανημάτων
 - β) Τόκοι δανείων

Συντελεστές στάθμισης

Οι συντελεστές στάθμισης των εισροών έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις δαπάνες των προϊόντων κατά το έτος βάσης 2000=100,0, χωριστά για κάθε κατηγορία δεικτών.

Κάλυψη

Οι δείκτες καλύπτουν τις τιμές που καταβάλλουν οι παραγωγοί για την αγορά αναλώσιμων μέσων και τη μίσθωση υπηρεσιών απαραίτητων για την παραγωγική λειτουργία της γεωργοκτηνοτροφικής εκμετάλλευσης.

Η λεπτομερής περιγραφή κατάρτισης των δεικτών και των προϊόντων που τιμολογούνται περιλαμβάνονται στο ειδικό τεύχος της

Coverage

The indices cover the prices received (without subsidies) by farmers in the "Agricultural – Livestock" sector. As an exception, however, they also cover prices of olive oil and wine – must, which refer to the manufacturing sector, when their manufacturing production is done by the agricultural holdings and it is considered as an activity of the agricultural sector.

II. The second category, namely, the price indices of the inputs, includes the following categories of indices, according to their contribution in the agricultural expenditures:

1. Price indices of the means currently consumed in agricultural and livestock sector (intermediate consumption).
2. Price indices of goods and services contributing in the agricultural and livestock investment (capital formation).
3. Annual cost indices for the factors of agricultural and livestock production.

The first category of the inputs, namely, the intermediate consumption goods, is subdivided into the following groups:

1. Seeds
2. Energy and lubricants
3. Fertilizers
4. Plant protection products and pesticides
5. Veterinary expenses
6. Animal feeding stuffs
7. Agricultural tools and materials
8. Repair and maintenance of materials
9. Repair and maintenance of buildings
10. Other expenses

The second category of the inputs, namely the capital formation goods, is subdivided into the following groups and subgroups:

Agricultural machinery and equipment

1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Machinery and plant for cultivation
3. Machinery and plant for harvesting
4. Farm machinery and installations for:
 - Agricultural production
 - Animal production
5. Agricultural tractors
6. Other vehicles

Agricultural buildings

1. Engineering and land improvement operations
2. Farm buildings

The third category of the inputs, namely, the cost indices for the factors of production, is subdivided into the following groups and subgroups:

1. Labour (agricultural wages)
2. Land (land rents)
3. Capital (capital charges)
 - a) Machinery rents
 - b) Loan interests

Weighting coefficients

The weighting coefficients, for each category of the input price indices, have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2000=100,0.

Coverage

The indices cover the prices paid by farmers for the purchase of consumable means and the hire of services, which are necessary for the productive function of the agricultural and livestock holding.

For a detailed description of the compilation of the indices and the products of which prices are collected, one should refer to the special issue

Γ.Γ.ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών (2000=100,0)».

ΣΤ' ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΝΕΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ (2000 = 100,0)

Οι δείκτες αυτοί βασίζονται στο θεσμικό πλαίσιο του Κανονισμού του Συμβουλίου 1165/98 για τις Βραχυχρόνιες Στατιστικές.

Η κατάρτισή τους αρχίζει το έτος 1971 με το Δείκτη Τιμών Υλικών Νέων Κτιρίων Κατοικιών και συμπληρώνεται το 1980 με τους Δείκτες Κόστους Κατασκευής (εισοδών) και Τιμών Κατηγοριών Έργων (εξοδών) Νέων Κτιρίων Κατοικιών.

Ο Δείκτης Κόστους Κατασκευών αναλύεται στο μηνιαίο «Δείκτη Τιμών Υλικών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «Αμοιβής Εργασίας» και «Λοιπών Εξόδων».

Περαισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για την κατάρτιση των ανωτέρω δεικτών περιλαμβάνονται στο ειδικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών (2000 = 100,0)».

Ζ' ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΟ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ (2000 = 100,0)

Ο καταρτιζόμενος μέχρι το Δεκέμβριο 2004 Δείκτης Αξίας Λιανικών Πωλήσεων δημοσιεύεται, από τον Ιανουάριο 2005 (πρώτος μήνας αναφοράς), με την ονομασία Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο.

Ο νέος δείκτης καταρτίζεται σε τρέχουσες τιμές (Δείκτης Κύκλου Εργασιών) και σε σταθερές τιμές (Δείκτης Όγκου), διορθώνεται βάσει των εργασιών ημερών κάθε μήνα, αλλά δεν εξομαλύνεται ως προς την εποχικότητα.

Σκοπός του δείκτη είναι η παρουσίαση της εξέλιξης της αγοράς αγαθών. Ο κύκλος εργασιών περιλαμβάνει τα συνολικά ποσά που έχει τιμολογήσει η επιχείρηση στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς και τα οποία αντιστοιχούν σε μεταπώληση αγαθών χωρίς κανένα μετασχηματισμό. Τα στοιχεία που συγκεντρώνονται, κάθε μήνα, αφορούν στις πραγματοποιηθείσες πωλήσεις (λιανικές και χονδρικές), από τις οποίες εξαιρείται ο ΦΠΑ, αλλά συμπεριλαμβάνονται οι άλλοι φόροι και τα τέλη επί των αγαθών. Ο όγκος των πωλήσεων αντιπροσωπεύει την αξία του κύκλου εργασιών σε σταθερές τιμές.

Ο δείκτης που καταρτίζεται σήμερα έχει βάση το έτος 2000=100,0. Καταρτίζεται με βάση την αξία των μηνιαίων πωλήσεων 1.824 επιχειρήσεων λιανικού εμπορίου που βρίσκονται στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας και στη Λοιπή Χώρα και έχουν ετήσιο τζίρο, σύμφωνα με τα στοιχεία του 2000, πάνω από 175.000 ευρώ.

Ο δείκτης αναλύεται σε οκτώ μεγάλες κατηγορίες που δημιουργούνται από την ομαδοποίηση των καλυπτόμενων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας, με βάση την ταξινόμηση NACE αναθ.1.

Ο πίνακας 20 εμφανίζει τους μέσους ετήσιους δείκτες κύκλου εργασιών και τους μηνιαίους δείκτες κύκλου εργασιών, ενώ ο πίνακας 21 εμφανίζει τους αντίστοιχους δείκτες όγκου.

Η' ΕΡΕΥΝΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΩΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

Τα στοιχεία που δημοσιεύονται στους πίνακες 22 – 25 προέρχονται από την Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών που διενεργήθηκε από την Γ.Γ. ΕΣΥΕ κατά την περίοδο Φεβρουαρίου 2004 – Ιανουαρίου 2005.

Η έρευνα κάλυψε τα ιδιωτικά νοικοκυριά όλης της Χώρας, ανεξάρτητα από το μέγεθος ή οποιαδήποτε οικονομικά και κοινωνικά χαρακτηριστικά. Εξαίρεση αποτέλεσαν:

- Οι κάθε είδους συλλογικές συμβιώσεις (οικοτροφεία, γηροκομεία, νοσοκομεία, φυλακές, αναμορφωτήρια, στρατόπεδα κλπ.).
- Τα νοικοκυριά που έχουν περισσότερους από πέντε (5) οικότροφους.
- Τα νοικοκυριά με μέλη ξένους υπηκόους, που υπηρετούν σε ξένες διπλωματικές αποστολές.

Καλύφθηκε, δηλαδή, το 94 %, περίπου, των νοικοκυριών όλης της Χώρας. Η έρευνα ήταν δειγματοληπτική και ερευνήθηκαν 6.555 νοικοκυριά, δηλαδή το 2%, περίπου, των νοικοκυριών της Χώρας. Για να εξασφαλιστεί η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος, εφαρμόστηκε η μέθοδος της διαδοχικής στρωματοποιημένης δειγματοληψίας.

Ειδικά εκπαιδευμένοι υπάλληλοι της Γ.Γ. ΕΣΥΕ επισκέπτονταν τα επιλεγμένα νοικοκυριά καθημερινά, επί δεκατέσσερις ημέρες, και συνέλεγαν πληροφορίες για ολόκληρο το νοικοκυριό, αλλά και για κάθε μέλος χωριστά.

Οι συλλεγόμενες πληροφορίες αφορούν στη σύνθεση των νοικοκυ-

of the NSSG "Revised Agricultural Price Indices (2000=100,0)".

F. PRICE INDICES OF NEW RESIDENTIAL BUILDINGS IN CONSTRUCTION (2000 = 100,0)

These indices are based on the institutional framework of the Council Regulation 1165/98 concerning Short-term Statistics.

Their compilation starts in 1971 with the Material Cost Index and is completed with the Construction Cost Index (input) and the Price of Work Categories Index (output) of New Residential Buildings.

The Construction Costs Index is further analyzed into the monthly "Material Costs Index" and the quarterly "Labour Costs" and "Other Expenditure Costs" indices.

For additional information on the methodology used in compiling the above indices, one should refer to the special issue of the NSSG "Revised Construction Price Indices of New Residential Buildings (2000 = 100,0)".

G. TURNOVER INDEX IN RETAIL TRADE (2000 = 100,0)

Starting with January 2005 as first reference month the compiled till December 2004 Retail Sales Value Index is released, under the new name Turnover Index in Retail Trade.

The new index is compiled both at current prices (Turnover Index) and at constant prices (Volume Index), is adjusted according to working days of the month but it is not seasonally adjusted.

The objective of the turnover index is to show the development of the goods market. Turnover comprises the total amounts invoiced by the enterprise during the reference period without any transformation and they correspond to monthly sales of goods. The data collected each month refer to sales (retail and wholesale) of goods with the exclusion of the VAT invoiced but with the inclusion of other taxes and duties on the goods. The volume of sales represents the value of turnover at constant prices.

The index currently compiled is based on 2000=100,0. It is compiled on the basis of the monthly sales of 1.824 retail trade enterprises located to the area of Greater Athens and the rest of the Country, with annual turnover 175.000 euro and over, according to 2000 data.

The index is analysed in eight major categories, according to the grouping of the covered economic activities of NACE rev.1.

The table 20 shows the annual average turnover indices and the monthly turnover indices, while the table 21 shows the correspondent volume indices.

H. HOUSEHOLD BUDGET SURVEY

The data published in the tables 22 – 25 have been obtained from the Household Budget Survey conducted by the NSSG during the period of February 2004 – January 2005.

The survey covered all private households in the Country, independently of their size or any socioeconomic characteristics they may have. Excluding:

- All kind of collective households (boarding schools, old peoples homes, hospitals, prisons, detention homes, camps, etc.).
- Households with more than five (5) lodgers.
- Households with members foreigners serving in diplomatic missions.

In other words, it covered about 94% of total households in Greece. About 2% of total households, that is 6.555 households, were selected on the basis of a random sample and were surveyed. To ensure representativeness of the sample the method of two-stage stratified sampling was used.

Specially trained employees of the NSSG were visiting the selected households for fourteen consecutive days collecting information on the households as a whole and from each member separately.

The collected information is on households' composition, members'

ριών, στην ασχολία των μελών τους, στις συνθήκες στέγασης και, κυρίως, στις δαπάνες διαβίωσής τους, καθώς, επίσης, και στα εισοδήματά τους.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

α) Δαπάνη: η αξία σε χρήμα, των αγαθών και υπηρεσιών που αγόρασε το νοικοκυριό ή έλαβε σε είδος (από δική του παραγωγή, δικό του κατάστημα, τον εργοδότη ή από άλλου) για να καλύψει τις οικογενειακές και τις κοινωνικές του ανάγκες. Δε θεωρούνται καταναλωτικές οι δαπάνες για αγορά και επέκταση κατοικίας, οι τραπεζικές καταθέσεις, η εξόφληση δανείων, οι άμεσοι φόροι, οι μεταβιβάσεις χρημάτων σε μέλη και μη μέλη του νοικοκυριού και οι επαγγελματικές δαπάνες, όπως εργαλεία απαραίτητα για την άσκηση του επαγγέλματος, επαγγελματικά ταξίδια κλπ.

β) Τρόποι κτήσεως αγαθών και υπηρεσιών:

- Αγορές: με τον τρόπο αυτό καταχωρίστηκαν οι δαπάνες για τα αγαθά και τις υπηρεσίες που αποκτούν τα νοικοκυριά με καταβολή της αξίας τους σε χρήμα (μετρητά ή με δόσεις), ανεξάρτητα αν προορίζονται για τις ανάγκες του νοικοκυριού ή για να προσφερθούν ως δώρα σε άλλα νοικοκυριά.
- Από δική τους παραγωγή: με τον τρόπο αυτό καταχωρίστηκαν τα αγαθά που καταναλώνουν τα νοικοκυριά και τα οποία προέρχονται από δική τους γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, την αλιεία ή το κυνήγι. Έχουν περιληφθεί και τα προϊόντα που συνέλεξαν τα νοικοκυριά ως ελεύθερα αγαθά (άγρια χόρτα, καυσόξυλα κλπ.).
- Από δική τους επιχείρηση: με τον τρόπο αυτό καταχωρίστηκαν τα αγαθά που αποκτούν χωρίς πληρωμή τα νοικοκυριά από δική τους επιχείρηση, για τις ανάγκες τους ή για να τα προσφέρουν σε τρίτους. Επίσης, το τεκμαρτό ενοίκιο ιδιόκτητης κύριας ή δευτερεύουσας κατοικίας που χρησιμοποιεί το νοικοκυριό.
- Από άλλες πηγές: με τον τρόπο αυτό καταχωρίστηκαν τα αγαθά και οι υπηρεσίες που λαμβάνουν τα νοικοκυριά, χωρίς πληρωμή, από άλλα νοικοκυριά, κρατικές αρχές ή από το εξωτερικό.
- Από τον εργοδότη: με τον τρόπο αυτό καταχωρίστηκαν τα αγαθά και οι υπηρεσίες (σε είδος) που λαμβάνουν τα νοικοκυριά χωρίς πληρωμή ή με μειωμένη τιμή από τον εργοδότη τους.

Θ' ΕΡΕΥΝΑ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ

Γενικά

Η Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης των Νοικοκυριών (EU-SILC) είναι μέρος ενός κοινοτικού στατιστικού προγράμματος στο οποίο συμμετέχουν όλες οι χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Βασικός στόχος της έρευνας είναι η μελέτη, σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, των συνθηκών διαβίωσης των νοικοκυριών σε σχέση, κυρίως, με το εισόδημά τους. Η έρευνα αποτελεί την πηγή αναφοράς των συγκριτικών στατιστικών για την κατανομή του εισοδήματος και τον κοινωνικό αποκλεισμό, σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η έρευνα αποτελείται από δύο μέρη (συνιστώσες): τη συγχρονική (cross-sectional) και τη διαχρονική (longitudinal) συνιστώσα. Η συγχρονική συνιστώσα της έρευνας αναφέρεται σε μια δεδομένη χρονική στιγμή ή περίοδο, ενώ η διαχρονική αναφέρεται στις αλλαγές που παρουσιάζονται, κυρίως, σε ατομικό επίπεδο σε χρονική διάστημα τριών ή τεσσάρων ετών.

Σκοπός της έρευνας είναι να διερευνηθούν ορισμένα κοινωνικοοικονομικά μεγέθη, που επηρεάζουν τις συνθήκες διαβίωσης του πληθυσμού, ώστε η Χώρα μας να είναι σε θέση να υπολογίσει και να καταρτίσει τους διαρθρωτικούς δείκτες κοινωνικής συνοχής και να παράγει συστηματικές στατιστικές σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης των νοικοκυριών, σε εθνικό επίπεδο.

Κυριότεροι δείκτες κοινωνικής συνοχής είναι η φτώχεια πριν τις κοινωνικές μεταβιβάσεις, η φτώχεια μετά τις κοινωνικές μεταβιβάσεις, η εισοδηματική ανισότητα, η μισθολογική διαφορά μεταξύ των φύλων κλπ.

Για το σκοπό αυτό, συγκεντρώνονται στοιχεία για το νοικοκυριό, γενικά, αλλά και για τα μέλη του νοικοκυριού, ειδικότερα, που αφορούν:

- στο εισόδημα από οποιαδήποτε πηγή και αν προέρχεται (εργασία, περιουσία, κοινωνικά επιδόματα κλπ.),
- στην απασχόληση,
- στις συνθήκες στέγασης (ποιότητα κατοικίας, ανέσεις κλπ.),
- στο επίπεδο εκπαίδευσης,
- στην κατάσταση της υγείας των μελών του νοικοκυριού.

activity status, housing conditions, giving emphasis on households' expenditure and income.

Definitions and basic concepts

a) Expenditure: the value of goods and services that household bought or received in kind (from own production, own shop, employer or elsewhere) to cover its own needs. The expenses for purchasing a dwelling, the bank deposits, the loan repayments, the direct taxes, the interhousehold transfers and the occupational expenses, i.e. necessary equipment for the occupation, business travels, etc., are not considered as consumption expenditure.

b) Means of obtaining goods and services:

- Purchases: expenses on goods and services obtained by the households by paying money (in cash or in credit), irrespective whether these were intended to cover the households' needs or to be offered to other households as a gift.
- From own production: goods consumed by the households deriving from their own agricultural – livestock production, fishing or hunting. Including goods freely collected (wild greens, firewood, etc.).
- From own enterprise: goods freely obtained by households from their own enterprise for covering their own needs or to be offered. Also including the imputed rent of own-occupied main or secondary dwellings of the household.
- From other sources: goods and services received by households, without payment, received from other households, state authorities or from abroad.
- From the employer: goods and services (in kind) received by households from the employer, without payment or in reduced price.

I. SURVEY ON INCOME AND LIVING CONDITIONS OF THE HOUSEHOLDS

General

The Survey on Income and Living Conditions of the Households (EU-SILC) is part of a european statistical programme, which all the European Union countries participate in. Basic target of the survey is the study of the living conditions of the households, regarding their income, both at european and national level. The survey constitutes the source of comparative statistics on the distribution of income and the social exclusion at European Union level. The survey consists of two components, the cross-sectional and the longitudinal. The cross-sectional component refers to a certain time period, while the longitudinal component refers to changes, mainly at individual level, over a time period of three or four years.

The aim of the survey is to study certain socioeconomic characteristics, which affect the living conditions of the population, so as to calculate Country's structural indices of social cohesion and produce systematic statistics in relation with the household income and living conditions, in national level.

The main indices of social cohesion are poverty before social transfers, poverty after social transfers, income inequality, gender pay gap, etc.

For this purpose data on households, in general, and on household members, in particular, are collected. The collected data refer to:

- income from any source (labour, property, social benefit, etc.),
- employment,
- living conditions (housing quality, amenities, etc.),
- educational level,
- health condition of the household members.

Κάλυψη

Η έρευνα καλύπτει τα νοικοκυριά όλης της Χώρας, ανεξάρτητα από το μέγεθος ή τα οποιαδήποτε οικονομικά και κοινωνικά χαρακτηριστικά τους.

Εξαιρούνται από την έρευνα οι παρακάτω περιπτώσεις:

- Συλλογικές κατοικίες, όπως ξενοδοχεία, πανσιόν, νοσοκομεία, γηροκομεία, στρατόπεδα, αναμορφωτήρια κλπ. Ως συλλογικές κατοικίες θα θεωρηθούν και τα νοικοκυριά με περισσότερους από πέντε (5) οικότροφους.
- Νοικοκυριά με μέλη ξένους υπηκόους που υπηρετούσαν σε ξένες διπλωματικές αποστολές.

Μεθοδολογικός σχεδιασμός της έρευνας

Στην Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης των Νοικοκυριών εφαρμόστηκε η μέθοδος της διαστρωματικής στρωματοποιημένης δειγματοληψίας, με πρωτογενή μονάδα έρευνας την επιφάνεια (ένα ή περισσότερα ενοποιημένα οικοδομικά τετράγωνα) και τελική μονάδα έρευνας το νοικοκυριό.

Χρησιμοποιήθηκαν 1.056 πρωτογενείς μονάδες, οι οποίες επιλέχθηκαν από τις Μονάδες Επιφανείας της Απογραφής Πληθυσμού του 2001, αφού ενημερώθηκαν με νέους καταλόγους δύο μήνες, περίπου, πριν την έναρξη της έρευνας.

Χρόνος διενέργειας της έρευνας

Η έρευνα διενεργήθηκε κατά το χρονικό διάστημα Μαρτίου – Μαΐου 2005.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

α) Νοικοκυριό: ένα άτομο που ζει μόνο του σε μία κατοικία ή μία ομάδα ατόμων, συγγενικών ή μη, τα οποία διαμένουν στην ίδια κατοικία και εξασφαλίζουν από κοινό προϋπολογισμό τη διατροφή τους και άλλα είδη απαραίτητα για τη διαβίωσή τους.

β) Μέλη του νοικοκυριού: τα άτομα που κατά το χρονικό διάστημα των τελευταίων έξι μηνών διέμεναν στο συγκεκριμένο νοικοκυριό, καθώς και τα άτομα που προσωρινά απουσιάζουν από το νοικοκυριό, είτε επειδή βρίσκονται σε άλλο ιδιωτικό νοικοκυριό είτε σε συλλογική κατοικία (π.χ. νοσοκομείο κλπ.), θεωρούνται μέλη και καταγράφονται ως μέλη του νοικοκυριού, σύμφωνα με ορισμένες προϋποθέσεις.

Ι' ΕΡΕΥΝΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ**Γενικά**

Η Έρευνα Χρήσης Τεχνολογιών Πληροφόρησης και Επικοινωνίας των Νοικοκυριών (ICT) είναι μέρος ενός κοινοτικού στατιστικού προγράμματος στο οποίο συμμετέχουν όλες οι χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Βασικός στόχος της έρευνας είναι η μελέτη, σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, του βαθμού χρήσης των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας από τα νοικοκυριά και ο υπολογισμός των δεικτών e-Europe που αφορούν στην Κοινωνία της Πληροφόρησης.

Ειδικότερα με την έρευνα διερευνώνται, ανάλογα με τα δημογραφικά χαρακτηριστικά, την εκπαίδευση και την ασχολία του ερευνώμενου μέλους του νοικοκυριού, τα ακόλουθα:

- η πρόσβαση σε επιλεγμένες τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνίας (ψηφιακή και δορυφορική τηλεόραση, κινητό τηλέφωνο, ηλεκτρονικός υπολογιστής, σύνδεση στο διαδίκτυο – internet κλπ.),
- η χρήση των υπολογιστών και του internet,
- το ηλεκτρονικό εμπόριο στο internet,
- οι e-δεξιότητες.

Κάλυψη

Η έρευνα καλύπτει τα νοικοκυριά όλης της Χώρας, ανεξάρτητα από το μέγεθος ή τα οποιαδήποτε οικονομικά και κοινωνικά χαρακτηριστικά τους.

Εξαιρούνται από την έρευνα οι παρακάτω περιπτώσεις:

- Συλλογικές κατοικίες, όπως ξενοδοχεία, πανσιόν, νοσοκομεία, γηροκομεία, στρατόπεδα, αναμορφωτήρια κλπ. Ως συλλογικές κατοικίες θα θεωρηθούν και τα νοικοκυριά με περισσότερους από πέντε (5) οικότροφους.
- Νοικοκυριά με μέλη ξένους υπηκόους που υπηρετούσαν σε ξένες διπλωματικές αποστολές.

Coverage

The survey covers all households within the Country, independently of their size or their socioeconomic characteristics.

Excluding:

- Collective households, e.g. hotels, pensions, hospitals, elderly homes, camps, etc. Households with more than five (5) lodgers will also be considered as collective households.
- Households with members foreigners in diplomatic missions.

Methodology of the survey

For the Survey on Income and Living Conditions of the Households (EU-SILC) the two-stage stratified sampling method was applied. Primary sampling unit was the area of one or more unified blocks and ultimate unit was the household.

The primary sampling units were 1.056 and were selected from the 2001 Population Census frames, being updated two months before the Survey.

Conduct of the survey

The survey was conducted during March – May 2005.

Definitions and basic concepts

a) Household: one person living alone in a dwelling or a group of persons, related or not, residing in the same dwelling and providing from common budget their food and other items necessary for their living.

b) Members of the household: all persons residing in the household during the last six months before survey conducted and also persons temporarily absent from the household either being in other private household or collective household (i.e. hospital, etc.) are considered household members, according to certain conditions.

J. SURVEY ON THE USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES**General**

The Survey on the Use of Information and Communication Technologies in Households (ICT) is part of a European statistical programme, which all the European Union countries participate in. Basic target of the survey is the study of the information and communication technologies used by the households, in European and national level, and the calculation of e-Europe benchmarking indicators of Information Society.

More specifically, depending on the demographic characteristics, the educational level and the activity of the household members, the data collected with the ICT surveys refer to:

- the access to information and communication technologies (satellite dish TV, digital TV, mobile phone, computer, internet connection, etc.),
- the use of computers and internet access,
- internet commerce,
- e-skills.

Coverage

The survey covers all households within the Country, independently of their size or their socioeconomic characteristics.

Excluding:

- Collective households, e.g. hotels, pensions, hospitals, elderly homes, camps, etc. Households with more than five (5) lodgers will also be considered as collective households.
- Households with members foreigners in diplomatic missions.

Μεθοδολογικός σχεδιασμός της έρευνας

Στην Έρευνα Χρήσης Τεχνολογιών Πληροφόρησης και Επικοινωνίας εφαρμόστηκε η μέθοδος της δισταδιακής στρωματοποιημένης δειγματοληψίας, με πρωτογενή μονάδα έρευνας την επιφάνεια (ένα ή περισσότερα ενοποιημένα οικοδομικά τετράγωνα) και τελική μονάδα έρευνας το νοικοκυριό.

Χρησιμοποιήθηκαν 880 πρωτογενείς μονάδες, οι οποίες επιλέχθηκαν από τις Μονάδες Επιφάνειας της Έρευνας Εργατικού Δυναμικού, κατά το πρώτο τρίμηνο του 2004.

Χρόνος διενέργειας της έρευνας

Η έρευνα διενεργήθηκε τηλεφωνικά κατά το χρονικό διάστημα Απριλίου – Μαΐου 2006.

Ορισμοί και βασικές έννοιες

Νοικοκυριό: ένα άτομο που ζει μόνο του σε μία κατοικία ή μία ομάδα ατόμων, συγγενικών ή μη, τα οποία διαμένουν στην ίδια κατοικία. Αναγκαία προϋπόθεση για να συμπεριληφθεί το νοικοκυριό στην έρευνα είναι η ύπαρξη ενός (1) τουλάχιστον μέλους ηλικίας 16 – 74 ετών.

Μέλη του νοικοκυριού: τα άτομα που κατά το πρώτο τρίμηνο του έτους 2005 (ή κατά το μεγαλύτερο διάστημα του πρώτου τριμήνου) διέμεναν στην κατοικία.

Ηλεκτρονικός υπολογιστής: επιτραπέζιος (desktop), φορητός (laptop) και υπολογιστής παλάμης (palmtop).

Internet (διαδίκτυο): ένα τεράστιο δίκτυο πολλών διαφορετικών διασυνδεδεμένων υπολογιστών (servers), οι οποίοι επικοινωνούν μεταξύ τους με ένα κοινό πρωτόκολλο επικοινωνίας.

Methodology of the survey

The two-stage stratified sampling method was applied. Primary sampling unit was the area of one or more unified blocks and ultimate sampling unit was the household.

The primary sampling units were 880 and were selected from the Labour Force Survey of the first quarter of 2004.

Conduct of the survey

The survey was conducted by phone during April – May 2006.

Definitions and basic concepts

Household: one person living alone in a dwelling or a group of persons, related or not, residing in the same dwelling. Necessary condition for the households taking part in the survey was the existence of at least one (1) member aged 16 – 74.

Members of the household: all persons residing in the household during the first quarter of 2005 (or for the best part of this quarter).

Computer: desktop, laptop or palmtop computer.

Internet: a huge network of many different connected servers communicating with each other by using a common communication protocol.



XX: 1. Εξέλιξη των ετήσιων μεταβολών του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
Evolution of the annual rates of change of the overall consumer price index

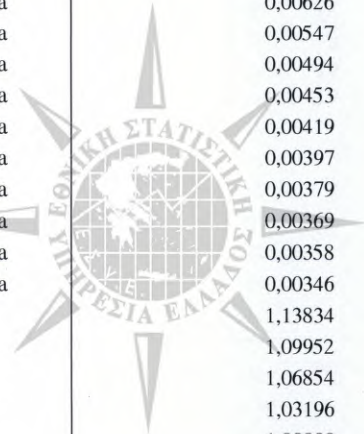
2005=100,0

Έτος Year	Μεταβολή 12μηνης περιόδου Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνης περιόδου Annual average rate of change	
	Δείκτης Δεκεμβρίου December index	Μεταβολή % Rate of change	Μέσος ετήσιος δείκτης Annual average index	Μεταβολή % Rate of change
1959	1,302	.	1,293	.
1960	1,348	3,5	1,315	1,7
1961	1,337	- 0,8	1,339	1,8
1962	1,360	1,7	1,334	- 0,3
1963	1,378	1,3	1,374	3,0
1964	1,398	1,5	1,386	0,9
1965	1,467	4,9	1,428	3,0
1966	1,536	4,7	1,499	4,9
1967	1,515	- 1,3	1,524	1,7
1968	1,556	2,7	1,530	0,3
1969	1,589	2,1	1,567	2,5
1970	1,648	3,7	1,614	3,0
1971	1,696	2,9	1,663	3,0
1972	1,808	6,6	1,735	4,3
1973	2,362	30,7	2,004	15,5
1974	2,680	13,5	2,542	26,9
1975	3,100	15,7	2,882	13,4
1976	3,463	11,7	3,266	13,3
1977	3,906	12,8	3,664	12,2
1978	4,356	11,5	4,123	12,5
1979	5,434	24,8	4,908	19,0
1980	6,858	26,2	6,129	24,9
1981	8,401	22,5	7,628	24,5
1982	10,001	19,0	9,240	21,1
1983	12,016	20,2	11,104	20,2
1984	14,185	18,0	13,154	18,5
1985	17,706	24,8	15,694	19,3
1986	20,716	17,0	19,306	23,0
1987	23,982	15,8	22,472	16,4
1988	27,331	14,0	25,510	13,5
1989	31,389	14,8	29,005	13,7
1990	38,572	22,9	34,932	20,4
1991	45,522	18,0	41,728	19,5
1992	52,078	14,4	48,354	15,9
1993	58,335	12,0	55,322	14,4
1994	64,557	10,7	61,338	10,9
1995	69,671	7,9	66,818	8,9
1996	74,750	7,3	72,293	8,2
1997	78,274	4,7	76,296	5,5
1998	81,303	3,9	79,932	4,8
1999	83,534	2,7	82,039	2,6
2000	86,796	3,9	84,624	3,2
2001	89,440	3,0	87,480	3,4
2002	92,469	3,4	90,655	3,6
2003	95,313	3,1	93,856	3,5
2004	98,261	3,1	96,576	2,9
2005	101,819	3,6	100,000	3,5
2006	104,781	2,9	103,196	3,2

XX: 2. Εξέλιξη της αξίας της νομισματικής μονάδας της Ελλάδος (ετησίως) βάσει του γενικού ΔΤΚ
Evolution of the value of the greek monetary unit (yearly), according to the overall CPI

2005=100,0

Έτος Year	Γενικός ΔΤΚ (Μέσος ετήσιος) Overall CPI (Annual average)	Αξία Value	Αντίστοιχη αξία έτους 2006 σε ευρώ Year 2006 equivalent value in euro
1959	1,29315	1 δραχμή/ drachma	0,23419
1960	1,31477	1 δραχμή/ drachma	0,23034
1961	1,33871	1 δραχμή/ drachma	0,22622
1962	1,33447	1 δραχμή/ drachma	0,22694
1963	1,37431	1 δραχμή/ drachma	0,22037
1964	1,38617	1 δραχμή/ drachma	0,21848
1965	1,42813	1 δραχμή/ drachma	0,21206
1966	1,49869	1 δραχμή/ drachma	0,20208
1967	1,52432	1 δραχμή/ drachma	0,19868
1968	1,52962	1 δραχμή/ drachma	0,19799
1969	1,56734	1 δραχμή/ drachma	0,19323
1970	1,61395	1 δραχμή/ drachma	0,18764
1971	1,66311	1 δραχμή/ drachma	0,18210
1972	1,73473	1 δραχμή/ drachma	0,17458
1973	2,00404	1 δραχμή/ drachma	0,15112
1974	2,54245	1 δραχμή/ drachma	0,11912
1975	2,88232	1 δραχμή/ drachma	0,10507
1976	3,26626	1 δραχμή/ drachma	0,09272
1977	3,66376	1 δραχμή/ drachma	0,08266
1978	4,12292	1 δραχμή/ drachma	0,07346
1979	4,90818	1 δραχμή/ drachma	0,06170
1980	6,12908	1 δραχμή/ drachma	0,04941
1981	7,62819	1 δραχμή/ drachma	0,03970
1982	9,23972	1 δραχμή/ drachma	0,03278
1983	11,10424	1 δραχμή/ drachma	0,02727
1984	13,15374	1 δραχμή/ drachma	0,02302
1985	15,69434	1 δραχμή/ drachma	0,01930
1986	19,30646	1 δραχμή/ drachma	0,01569
1987	22,47212	1 δραχμή/ drachma	0,01348
1988	25,51025	1 δραχμή/ drachma	0,01187
1989	29,00523	1 δραχμή/ drachma	0,01044
1990	34,93209	1 δραχμή/ drachma	0,00867
1991	41,72845	1 δραχμή/ drachma	0,00726
1992	48,35368	1 δραχμή/ drachma	0,00626
1993	55,32207	1 δραχμή/ drachma	0,00547
1994	61,33767	1 δραχμή/ drachma	0,00494
1995	66,81805	1 δραχμή/ drachma	0,00453
1996	72,29338	1 δραχμή/ drachma	0,00419
1997	76,29556	1 δραχμή/ drachma	0,00397
1998	79,93212	1 δραχμή/ drachma	0,00379
1999	82,03948	1 δραχμή/ drachma	0,00369
2000	84,62406	1 δραχμή/ drachma	0,00358
2001	87,47969	1 δραχμή/ drachma	0,00346
2002	90,65461	1 ευρώ/ euro	1,13834
2003	93,85557	1 ευρώ/ euro	1,09952
2004	96,57630	1 ευρώ/ euro	1,06854
2005	100,00000	1 ευρώ/ euro	1,03196
2006	103,19595	1 ευρώ/ euro	1,00000



XX: 3. Συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
Comparisons of the overall consumer price index

2005=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή δωδεκάμηνης περιόδου % Annual rate of change	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων (75%) (1) Readjustment of rents (75%)	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of previous December	Μέσος ετήσιος δείκτης Annual average index	Μέση μεταβολή δωδεκάμηνης περιόδου % Annual average rate of change
2004: I	94,69	- 0,7	2,9	2,2	- 0,7	94,08	3,5
II	94,40	- 0,3	2,5	1,9	- 1,0	94,27	3,4
III	96,73	2,5	2,7	2,0	1,5	94,49	3,2
IV	97,01	0,3	2,9	2,2	1,8	94,71	3,2
V	97,43	0,4	2,9	2,2	2,2	94,95	3,1
VI	97,15	- 0,3	2,8	2,1	1,9	95,17	3,1
VII	95,38	- 1,8	2,9	2,2	0,1	95,39	3,0
VIII	95,14	- 0,2	2,7	2,0	- 0,2	95,60	2,9
IX	97,05	2,0	2,8	2,1	1,8	95,83	2,9
X	97,79	0,8	3,2	2,4	2,6	96,08	2,9
XI	97,89	0,1	3,1	2,3	2,7	96,33	2,9
XII	98,26	0,4	3,1	2,3	3,1	96,58	2,9
Μέσος ετήσιος— Annual average .	96,58	.	.	.	.	96,58	2,9
2005: I	98,51	0,3	4,0	3,0	0,3	96,89	3,0
II	97,32	- 1,2	3,1	2,3	- 1,0	97,14	3,0
III	99,53	2,3	2,9	2,2	1,3	97,37	3,1
IV	100,29	0,8	3,4	2,6	2,1	97,64	3,1
V	100,58	0,3	3,2	2,4	2,4	97,91	3,1
VI	100,37	- 0,2	3,3	2,5	2,1	98,18	3,2
VII	99,14	- 1,2	3,9	2,9	0,9	98,49	3,2
VIII	98,70	- 0,4	3,7	2,8	0,4	98,79	3,3
IX	100,87	2,2	3,9	2,9	2,7	99,10	3,4
X	101,54	0,7	3,8	2,9	3,3	99,42	3,5
XI	101,33	- 0,2	3,5	2,6	3,1	99,70	3,5
XII	101,82	0,5	3,6	2,7	3,6	100,00	3,5
Μέσος ετήσιος— Annual average .	100,00	.	.	.	.	100,00	3,5
2006: I	101,70	- 0,1	3,2	2,4	- 0,1	100,27	3,5
II	100,47	- 1,2	3,2	2,4	- 1,3	100,53	3,5
III	102,82	2,3	3,3	2,5	1,0	100,80	3,5
IV	103,57	0,7	3,3	2,5	1,7	101,08	3,5
V	103,73	0,2	3,1	2,3	1,9	101,34	3,5
VI	103,62	- 0,1	3,2	2,4	1,8	101,61	3,5
VII	102,95	- 0,6	3,8	2,9	1,1	101,93	3,5
VIII	102,19	- 0,7	3,5	2,6	0,4	102,22	3,5
IX	103,82	1,6	2,9	2,2	2,0	102,46	3,4
X	104,40	0,6	2,8	2,1	2,5	102,70	3,3
XI	104,30	- 0,1	2,9	2,2	2,4	102,95	3,3
XII	104,78	0,5	2,9	2,2	2,9	103,20	3,2
Μέσος ετήσιος— Annual average .	103,20	.	.	.	.	103,20	3,2

Σημειώσεις: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

(1) Η στήλη Αναπροσαρμογή μισθωμάτων (75%) έχει προστεθεί από το 2000, μετά τη δημοσίευση του Ν.2741/99, στον οποίο μνημονεύονται τα στοιχεία ΔΤΚ της ΕΣΥΕ για την αναπροσαρμογή μισθωμάτων.

Notes: 1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

(1) The column *Readjustment of rents (75%)* has been added since 2000, after the publication of the L. 2741/99, where the CPI data of NSSG, concerning the readjustment of rents, are mentioned.

XX: 4. Ετήσιοι και μηνιαίοι υποδείκτες ομάδων ειδών του δείκτη τιμών καταναλωτή
Annual and monthly subindices of groups of items of the consumer price index

2005=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non- alcoholic beverages	Αλκοολού- χα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρκεια αγαθά, είδη νοικοκυ- ριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριό- τητες Recreation, cultural activities	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρε- σίες Miscellaneous goods and services
2002	90,65	94,19	89,80	89,97	83,93	94,56	88,07	89,49	109,52	92,71	88,04	88,74	92,06
2003	93,86	98,88	93,56	91,78	87,65	96,41	91,86	92,21	104,93	95,38	91,99	92,99	94,96
2004	96,58	99,39	97,89	95,54	91,85	97,97	96,12	95,44	100,40	98,09	96,06	96,94	97,08
2005	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
2006	103,20	103,74	105,73	102,41	106,49	101,98	102,70	102,44	100,24	101,76	103,92	102,66	102,43
2004: I	94,69	99,51	97,57	89,81	89,03	95,31	93,74	92,82	101,16	97,17	94,70	96,18	95,49
II	94,40	102,27	97,60	82,45	88,88	95,09	94,91	92,66	101,16	97,39	94,70	95,10	95,58
III	96,73	102,97	97,81	97,90	90,19	98,36	95,24	93,59	101,16	97,55	94,70	95,48	96,40
IV	97,01	101,79	97,85	97,95	90,89	98,87	95,51	94,79	101,16	97,79	94,70	96,73	97,02
V	97,43	102,20	97,90	99,12	91,13	99,04	95,79	96,16	101,15	97,97	94,70	96,51	97,11
VI	97,15	100,03	97,96	99,15	91,44	99,19	96,23	95,98	101,03	97,96	94,70	96,80	97,35
VII	95,38	96,06	97,98	90,61	91,62	95,93	96,31	96,26	101,03	97,86	94,70	97,04	96,96
VIII	95,14	96,65	98,01	87,16	91,74	94,54	96,36	96,76	101,03	97,88	94,78	97,32	96,85
IX	97,05	96,74	98,02	99,16	91,93	99,41	97,15	96,96	101,04	98,56	98,62	97,48	97,66
X	97,79	97,20	98,02	100,83	94,56	99,87	97,28	98,06	98,30	98,63	98,77	97,53	97,87
XI	97,89	97,47	98,03	101,18	96,04	99,99	97,38	96,34	98,30	98,96	98,81	97,54	97,93
XII	98,26	99,79	97,98	101,20	94,75	100,01	97,53	94,93	98,29	99,36	98,81	99,55	98,80
2005: I	98,51	100,06	97,99	101,20	94,94	100,10	97,79	95,96	99,62	99,36	98,81	99,41	98,79
II	97,32	101,38	98,03	87,38	96,04	97,18	98,21	97,01	99,61	99,25	98,81	98,40	98,36
III	99,53	101,59	98,10	101,27	98,60	100,08	98,79	97,74	99,61	99,45	98,81	98,76	99,12
IV	100,29	101,67	98,39	101,34	99,49	100,49	99,91	100,26	99,60	99,63	98,81	99,83	100,02
V	100,58	101,79	99,58	102,67	99,71	100,87	100,15	99,98	99,60	99,89	98,81	99,96	100,35
VI	100,37	99,54	100,44	102,68	99,96	100,96	100,31	100,95	99,60	99,83	98,81	99,85	100,37
VII	99,14	96,72	101,23	96,48	100,08	98,62	100,39	101,04	99,60	99,90	98,81	100,13	100,09
VIII	98,70	97,99	101,25	90,29	100,18	96,18	100,41	101,99	100,66	99,78	98,81	100,12	99,76
IX	100,87	98,70	101,23	102,70	100,62	101,05	100,73	103,29	100,66	100,28	102,08	100,34	100,42
X	101,54	99,78	101,23	104,56	102,91	101,38	101,04	102,36	100,66	100,57	102,45	100,56	100,67
XI	101,33	100,01	101,26	104,70	103,58	101,50	101,07	99,33	100,66	100,85	102,49	100,61	100,69
XII	101,82	100,77	101,26	104,71	103,88	101,59	101,21	100,08	100,11	101,22	102,49	102,03	101,35
2006: I	101,70	101,66	101,27	100,60	104,60	100,64	101,68	100,60	100,11	101,29	102,49	102,17	101,22
II	100,47	103,44	101,26	88,26	104,97	97,59	101,85	100,11	100,11	101,22	102,49	101,41	100,99
III	102,82	103,77	101,30	103,49	106,06	102,15	102,12	101,68	100,10	101,40	102,49	101,45	101,74
IV	103,57	105,54	101,36	104,73	106,27	102,50	102,40	103,44	99,37	101,52	102,70	102,93	102,18
V	103,73	104,74	103,30	106,10	106,68	102,84	102,48	103,99	100,14	101,37	102,70	102,00	102,38
VI	103,62	103,01	105,33	106,17	106,88	103,10	102,55	104,02	100,13	101,42	102,70	102,34	102,56
VII	102,95	102,35	105,39	98,65	107,06	101,03	102,59	105,86	100,13	101,35	102,70	102,53	102,31
VIII	102,19	102,56	105,46	91,12	107,79	98,80	102,70	105,47	100,12	101,12	102,70	102,66	102,02
IX	103,82	103,33	108,01	105,85	108,03	103,31	102,94	101,72	100,12	101,50	106,28	102,91	103,07
X	104,40	104,86	112,01	107,91	107,28	103,79	103,39	100,60	100,11	102,96	106,56	103,13	103,31
XI	104,30	104,50	112,03	108,00	105,96	103,87	103,54	100,64	101,23	102,85	106,59	103,45	103,42
XII	104,78	105,14	112,10	108,02	106,33	104,07	104,15	101,14	101,22	103,13	106,59	104,94	103,91

XX: 5. Μηνιαία εξέλιξη του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή

Monthly evolution of the overall consumer price index

2005=100,0

Μήνας—Month	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966
Ιανουάριος—January	1,279	1,299	1,345	1,327	1,373	1,378	1,398	1,472
Φεβρουάριος—February	1,279	1,292	1,343	1,315	1,368	1,378	1,393	1,465
Μάρτιος—March	1,284	1,297	1,350	1,325	1,383	1,388	1,406	1,482
Απρίλιος—April	1,294	1,309	1,355	1,335	1,386	1,391	1,419	1,503
Μάιος—May	1,292	1,307	1,350	1,332	1,378	1,391	1,424	1,503
Ιούνιος—June	1,284	1,315	1,335	1,332	1,370	1,386	1,429	1,495
Ιούλιος—July	1,297	1,315	1,327	1,327	1,370	1,383	1,429	1,493
Αύγουστος—August	1,299	1,315	1,322	1,327	1,363	1,373	1,429	1,487
Σεπτέμβριος—September	1,302	1,322	1,335	1,335	1,370	1,386	1,437	1,505
Οκτώβριος—October	1,304	1,327	1,335	1,350	1,378	1,396	1,454	1,523
Νοέμβριος—November	1,302	1,332	1,330	1,348	1,373	1,386	1,452	1,521
Δεκέμβριος—December	1,302	1,348	1,337	1,360	1,378	1,398	1,467	1,536
Μέσος ετήσιος—Annual average	1,293	1,315	1,339	1,334	1,374	1,386	1,428	1,499

Μήνας—Month	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974
Ιανουάριος—January	1,538	1,518	1,556	1,592	1,645	1,698	1,815	2,426
Φεβρουάριος—February	1,528	1,508	1,538	1,569	1,615	1,673	1,798	2,398
Μάρτιος—March	1,546	1,528	1,559	1,602	1,650	1,719	1,854	2,474
Απρίλιος—April	1,556	1,533	1,579	1,625	1,676	1,742	1,887	2,502
Μάιος—May	1,538	1,533	1,571	1,630	1,696	1,749	1,925	2,538
Ιούνιος—June	1,521	1,528	1,571	1,630	1,683	1,742	1,973	2,568
Ιούλιος—July	1,518	1,526	1,571	1,610	1,658	1,721	1,948	2,566
Αύγουστος—August	1,503	1,521	1,548	1,584	1,627	1,696	1,955	2,512
Σεπτέμβριος—September	1,513	1,531	1,569	1,620	1,665	1,734	2,070	2,583
Οκτώβριος—October	1,513	1,541	1,579	1,632	1,671	1,760	2,166	2,619
Νοέμβριος—November	1,503	1,533	1,576	1,627	1,676	1,775	2,296	2,644
Δεκέμβριος—December	1,515	1,556	1,589	1,648	1,696	1,808	2,362	2,680
Μέσος ετήσιος—Annual average	1,524	1,530	1,567	1,614	1,663	1,735	2,004	2,542

Μήνας—Month	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Ιανουάριος—January	2,716	3,120	3,473	3,939	4,526	5,591	7,025	8,521
Φεβρουάριος—February	2,723	3,110	3,453	3,908	4,526	5,604	7,091	8,521
Μάρτιος—March	2,822	3,201	3,547	4,022	4,668	5,779	7,259	8,776
Απρίλιος—April	2,853	3,234	3,621	4,096	4,767	5,955	7,404	9,031
Μάιος—May	2,860	3,265	3,651	4,132	4,821	6,026	7,493	9,159
Ιούνιος—June	2,866	3,290	3,674	4,173	4,869	6,184	7,625	9,440
Ιούλιος—July	2,840	3,250	3,664	4,114	4,933	6,143	7,585	9,338
Αύγουστος—August	2,812	3,204	3,613	4,048	4,890	6,085	7,526	9,184
Σεπτέμβριος—September	2,932	3,300	3,715	4,162	5,032	6,257	7,849	9,414
Οκτώβριος—October	3,011	3,356	3,801	4,239	5,169	6,423	8,053	9,644
Νοέμβριος—November	3,054	3,402	3,847	4,287	5,263	6,644	8,226	9,848
Δεκέμβριος—December	3,100	3,463	3,906	4,356	5,434	6,858	8,401	10,001
Μέσος ετήσιος—Annual average	2,882	3,266	3,664	4,123	4,908	6,129	7,628	9,240

Μήνας—Month	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Ιανουάριος—January	10,154	12,195	14,517	18,139	20,971	23,964	27,332	31,573
Φεβρουάριος—February	10,307	12,271	14,517	18,037	21,073	23,893	27,221	31,606
Μάρτιος—March	10,741	12,629	14,925	18,598	21,737	24,600	27,915	32,635
Απρίλιος—April	10,894	12,858	15,129	18,879	22,196	25,082	28,376	33,220
Μάιος—May	11,072	13,037	15,256	18,981	22,349	25,156	28,452	34,279
Ιούνιος—June	11,149	13,292	15,588	19,389	22,885	25,573	28,924	35,160
Ιούλιος—July	11,047	13,190	15,384	19,185	22,425	25,371	28,774	35,009
Αύγουστος—August	11,021	13,088	15,409	19,134	22,298	25,400	28,825	35,212
Σεπτέμβριος—September	11,379	13,419	16,124	19,798	22,706	26,070	29,886	36,556
Οκτώβριος—October	11,659	13,751	16,660	20,333	23,420	26,732	30,354	37,434
Νοέμβριος—November	11,812	13,930	17,119	20,486	23,624	26,951	30,615	37,929
Δεκέμβριος—December	12,016	14,185	17,706	20,716	23,982	27,331	31,389	38,572
Μέσος ετήσιος—Annual average	11,104	13,154	15,694	19,306	22,472	25,510	29,005	34,932

Πίνακας—Table XX: 5. Συνέχεια—Continued
2005=100,0

Μήνας—Month	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Ιανουάριος—January	38,577	45,576	52,178	58,067	64,259	69,635	74,344	77,613
Φεβρουάριος—February	38,661	45,705	52,338	58,284	64,107	69,526	74,082	77,244
Μάρτιος—March	39,399	46,620	54,273	59,725	65,625	71,427	75,712	79,175
Απρίλιος—April	40,784	47,328	54,991	60,623	66,319	72,153	76,382	80,461
Μάιος—May	40,860	47,337	55,115	61,051	66,944	72,761	76,701	80,760
Ιούνιος—June	41,805	48,124	55,730	61,477	67,307	72,951	76,990	80,989
Ιούλιος—July	41,582	47,216	54,652	61,051	66,246	71,678	75,557	79,413
Αύγουστος—August	41,542	47,891	54,873	61,231	66,336	71,624	75,620	79,424
Σεπτέμβριος—September	43,227	49,863	56,267	62,857	67,904	73,302	76,908	80,926
Οκτώβριος—October	44,045	51,048	57,334	63,440	68,416	73,880	77,347	80,971
Νοέμβριος—November	44,738	51,459	57,780	63,689	68,684	73,833	77,630	80,906
Δεκέμβριος—December	45,522	52,078	58,335	64,557	69,671	74,750	78,274	81,303
Μέσος ετήσιος—Annual average	41,728	48,354	55,322	61,338	66,818	72,293	76,296	79,932

Μήνας—Month	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Ιανουάριος—January	80,482	82,599	85,411	89,200	91,997	94,690	98,507	101,703
Φεβρουάριος—February	80,093	82,424	85,326	88,255	92,085	94,396	97,320	100,468
Μάρτιος—March	81,867	84,441	86,999	90,488	94,176	96,733	99,531	102,818
Απρίλιος—April	82,719	84,849	87,818	91,185	94,263	97,009	100,291	103,574
Μάιος—May	82,676	85,096	88,189	91,174	94,656	97,433	100,584	103,734
Ιούνιος—June	82,679	84,761	88,095	91,011	94,482	97,146	100,371	103,617
Ιούλιος—July	81,070	83,290	86,556	89,446	92,659	95,380	99,139	102,951
Αύγουστος—August	80,996	83,420	86,578	89,646	92,621	95,144	98,696	102,185
Σεπτέμβριος—September	82,563	85,157	88,231	91,339	94,386	97,049	100,868	103,824
Οκτώβριος—October	82,792	86,129	88,511	91,813	94,725	97,790	101,541	104,397
Νοέμβριος—November	83,003	86,527	88,605	91,832	94,904	97,886	101,333	104,298
Δεκέμβριος—December	83,534	86,796	89,439	92,469	95,313	98,261	101,819	104,781
Μέσος ετήσιος—Annual average	82,039	84,624	87,480	90,655	93,856	96,576	100,000	103,196

XX: 6. Μηνιαία εξέλιξη του (γενικού) εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή
Monthly evolution of the (overall) harmonized index of consumer prices

2005=100,0

Μήνας—Month	Δείκτες Indices			Μεταβολή 12μηνιας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιας περιόδου % Annual average rate of change	
	2004	2005	2006	2005/04	2006/05	2005/04	2006/05
Ιανουάριος—January	94,71	98,70	101,67	4,2	3,0	3,1	3,4
Φεβρουάριος—February	94,05	97,03	100,07	3,2	3,1	3,2	3,4
Μάρτιος—March	96,74	99,50	102,82	2,9	3,3	3,2	3,4
Απρίλιος—April	97,10	100,30	103,84	3,3	3,5	3,2	3,4
Μάιος—May	97,54	100,67	103,96	3,2	3,3	3,2	3,4
Ιούνιος—June	97,32	100,45	103,90	3,2	3,4	3,2	3,5
Ιούλιος—July	95,43	99,14	103,02	3,9	3,9	3,3	3,5
Αύγουστος—August	95,14	98,56	101,96	3,6	3,4	3,3	3,5
Σεπτέμβριος—September	97,18	100,88	104,05	3,8	3,1	3,4	3,4
Οκτώβριος—October	97,90	101,54	104,73	3,7	3,1	3,4	3,4
Νοέμβριος—November	97,98	101,32	104,57	3,4	3,2	3,5	3,3
Δεκέμβριος—December	98,49	101,90	105,16	3,5	3,2	3,5	3,3
Μέσος ετήσιος—Annual average	96,63	100,00	103,31			3,5	3,3

XX: 7. Σύγκριση του εναρμονισμένου ΔTK με τον εθνικό ΔTK

Comparison between HICP and national CPI

Ev. ΔTK: 2005=100,0
ΔTK: 2005=100,0

HICP: 2005=100,0
CPI: 2005=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Εναρμ/νος ΔTK HICP	Ετήσια μεταβολή % Annual rate of change	Μέση ετήσια μεταβολή % Annual average rate of change	Εθνικός ΔTK National CPI	Ετήσια μεταβολή % Annual rate of change	Μέση ετήσια μεταβολή % Annual average rate of change
2004: I	94,71	3,1	3,4	94,69	2,9	3,5
II	94,05	2,6	3,3	94,40	2,5	3,4
III	96,74	2,9	3,2	96,73	2,7	3,2
IV	97,10	3,1	3,2	97,01	2,9	3,2
V	97,54	3,1	3,2	97,43	2,9	3,1
VI	97,32	3,0	3,1	97,15	2,8	3,1
VII	95,43	3,1	3,1	95,38	2,9	3,0
VIII	95,14	2,8	3,0	95,14	2,7	2,9
IX	97,18	2,9	3,0	97,05	2,8	2,9
X	97,90	3,3	3,0	97,79	3,2	2,9
XI	97,98	3,2	3,0	97,89	3,1	2,9
XII	98,49	3,1	3,0	98,26	3,1	2,9
2005: I	98,70	4,2	3,1	98,51	4,0	3,0
II	97,03	3,2	3,2	97,32	3,1	3,0
III	99,50	2,9	3,2	99,53	2,9	3,1
IV	100,30	3,3	3,2	100,29	3,4	3,1
V	100,67	3,2	3,2	100,58	3,2	3,1
VI	100,45	3,2	3,2	100,37	3,3	3,2
VII	99,14	3,9	3,3	99,14	3,9	3,2
VIII	98,56	3,6	3,3	98,70	3,7	3,3
IX	100,88	3,8	3,4	100,87	3,9	3,4
X	101,54	3,7	3,4	101,54	3,8	3,5
XI	101,32	3,4	3,5	101,33	3,5	3,5
XII	101,90	3,5	3,5	101,82	3,6	3,5
2006: I	101,67	3,0	3,4	101,70	3,2	3,5
II	100,07	3,1	3,4	100,47	3,2	3,5
III	102,82	3,3	3,4	102,82	3,3	3,5
IV	103,84	3,5	3,4	103,57	3,3	3,5
V	103,96	3,3	3,4	103,73	3,1	3,5
VI	103,90	3,4	3,5	103,62	3,2	3,5
VII	103,02	3,9	3,5	102,95	3,8	3,5
VIII	101,96	3,4	3,5	102,19	3,5	3,5
IX	104,05	3,1	3,4	103,82	2,9	3,4
X	104,73	3,1	3,4	104,40	2,8	3,3
XI	104,57	3,2	3,3	104,30	2,9	3,3
XII	105,16	3,2	3,3	104,78	2,9	3,2

XX: 8. Δείκτης τιμών παραγωγού στη βιομηχανία

Ετος βάσης: 2000 = 100,0

Κωδικός	Γενικός Δείκτης – Βασικές ομάδες – Κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι δείκτες—Annual means							2006		
		2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
α) Σύνολο τιμών παραγωγού (εγχώριας και εξωτερικής αγοράς)—											
0020	Γενικός δείκτης	100,0	102,8	104,8	106,5	110,6	116,4	123,5	121,7	122,2	122,9
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	100,0	104,6	106,8	108,4	112,4	114,8	120,7	118,9	119,4	119,7
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	100,0	103,0	104,8	106,3	110,2	116,2	123,6	121,8	122,3	123,1
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	100,0	104,7	105,4	106,2	108,7	112,2	119,8	115,1	116,1	116,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	100,0	100,7	102,0	102,8	106,8	108,5	110,6	109,6	109,2	109,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	118,4	114,2	115,1	115,6
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	100,0	103,4	105,2	105,2	106,7	110,3	113,3	111,6	112,3	112,7
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	100,0	104,7	108,2	110,7	116,4	117,9	123,3	123,7	123,8	124,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	100,0	104,6	108,1	110,5	115,8	117,5	122,8	123,1	123,2	123,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	100,0	95,1	96,4	98,2	105,6	121,3	112,0	111,6	111,8	111,9
0090	Ενεργειακά αγαθά	...	...	...	...	...	...	131,8	129,7	130,3	132,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία Ε της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	100,0	92,4	91,6	91,9	100,1	122,6	137,1	134,8	135,8	138,8
β) Τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά—											
0020	Γενικός δείκτης	100,0	103,6	106,0	108,5	112,3	118,9	127,1	124,9	125,4	126,1
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	100,0	105,1	107,6	110,2	115,4	118,9	126,5	124,4	124,9	125,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	100,0	104,0	106,2	108,5	111,9	118,9	127,8	125,5	126,1	126,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	100,0	105,5	106,9	109,4	112,8	117,1	125,9	120,4	121,5	122,1
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	100,0	101,5	103,1	104,7	109,4	112,3	114,8	113,5	112,7	112,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	124,4	119,4	120,3	120,8
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	100,0	102,9	104,7	105,8	107,9	112,5	116,4	114,2	115,1	115,7
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	100,0	105,1	108,5	111,5	118,5	121,4	128,7	129,1	129,2	129,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	100,0	105,0	108,4	111,3	118,0	121,0	128,1	128,4	128,6	128,8
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	...	...	...	...	...	...	115,6	114,8	115,1	115,3
0090	Ενεργειακά αγαθά	100,0	97,1	99,2	101,0	105,0	118,9	128,5	126,0	126,8	128,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία Ε της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	100,0	95,7	95,6	95,1	97,0	118,7	118,7	133,1	130,1	131,5
γ) Τιμές παραγωγού για την εξωτερική αγορά—											
0020	Γενικός δείκτης	100,0	100,7	101,8	101,5	106,6	110,6	115,2	114,2	114,6	115,4
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	100,0	103,4	105,1	104,4	106,3	106,6	109,5	108,3	108,8	109,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	100,0	100,7	101,8	101,5	106,6	110,6	115,2	114,2	114,6	115,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	100,0	102,8	101,8	98,8	101,1	103,1	108,4	105,3	106,3	106,8
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	100,0	98,0	98,9	97,1	103,2	103,4	105,0	104,4	104,6	104,7
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	107,8	105,1	106,0	106,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	100,0	104,5	106,1	104,0	104,7	106,9	108,3	107,6	107,9	107,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	100,0	103,7	107,7	109,0	111,7	110,4	111,4	111,8	112,0	112,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	100,0	103,7	107,5	108,7	111,3	110,1	111,2	111,5	111,7	111,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	...	...	...	...	...	...	108,7	108,7	108,7	108,8
0090	Ενεργειακά αγαθά	100,0	86,2	83,8	85,8	108,2	132,7	147,2	147,0	146,8	151,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία Ε της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	100,0	86,2	83,8	85,8	108,2	132,7	147,2	147,0	146,8	151,0
δ) Τιμές παραγωγού για την εξωτερική αγορά σε χώρες της ευρωζώνης—											
0020	Γενικός δείκτης	...	...	...	...	107,8	108,7	112,2	111,1	111,8	112,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	...	...	...	...	107,3	107,0	110,0	108,9	109,5	109,7
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	...	...	...	...	107,8	108,7	112,2	111,1	111,8	112,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	...	...	...	...	102,0	103,3	109,7	105,7	106,7	107,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	99,6	98,7	98,4	98,0	98,3	98,3
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	108,9	105,1	106,1	106,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	...	...	...	...	104,4	106,0	107,8	107,0	107,2	107,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	...	...	...	...	111,6	110,1	110,9	111,9	112,3	112,3
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	...	...	...	...	111,2	109,8	110,7	111,7	112,0	112,0
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	...	...	...	...	...	...	106,6	106,9	106,8	106,7
0090	Ενεργειακά αγαθά	...	...	...	...	119,6	144,5	158,6	155,9	158,4	162,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία Ε της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	...	...	...	...	119,6	144,5	158,6	155,9	158,4	162,0
ε) Τιμές παραγωγού για την εξωτερική αγορά σε χώρες εκτός ευρωζώνης—											
0020	Γενικός δείκτης	...	...	...	...	105,5	112,3	117,9	117,0	117,1	118,4
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	...	...	...	...	105,3	106,3	108,9	107,6	108,0	108,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	...	...	...	...	105,5	112,3	117,9	117,0	117,1	118,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	...	...	...	...	100,1	102,9	107,0	104,9	105,8	106,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	104,0	104,4	106,5	105,8	106,0	106,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	106,9	105,1	105,9	106,2
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	...	...	...	...	105,2	108,3	109,1	108,4	108,8	108,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	...	...	...	...	111,9	110,8	112,1	111,5	111,4	111,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	...	...	...	...	111,4	110,6	111,9	111,3	111,3	111,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	...	...	...	...	...	...	112,6	112,1	112,3	112,5
0090	Ενεργειακά αγαθά	...	...	...	...	106,3	130,7	145,3	145,5	144,8	149,1
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία Ε της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	...	...	...	...	106,3	130,7	145,3	145,5	144,8	149,1

Producer price index in industry

Base year: 2000 = 100,0

2006									Overall index – Main industrial groupings (aggregations) – Branches	Code
Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.		
a) Total producer prices (domestic and non-domestic market)										
124,3	124,4	124,4	125,3	125,8	123,8	123,0	122,5	122,3	Overall index	0020
120,5	120,8	121,0	121,1	121,7	121,7	121,4	121,1	121,0	Total industry, excluding Energy	0021
124,6	124,7	124,7	125,7	125,9	123,7	122,7	122,2	122,0	Minings, quarrying and manufacturing	0030
117,9	119,5	120,6	120,9	121,5	121,7	122,3	122,4	122,3	Intermediate goods – MIG	0040
109,3	110,1	110,7	110,9	111,1	111,6	111,7	111,9	112,0	Capital goods – MIG	0050
116,6	118,1	119,1	119,4	119,9	120,2	120,7	120,9	120,7	Intermediate and capital goods	0055
113,0	113,2	113,4	113,4	113,8	113,8	113,9	114,1	114,1	Durable consumer goods – MIG	0060
124,6	123,8	123,2	123,2	123,8	123,5	122,5	121,7	121,6	Non-durable consumer goods – MIG	0070
124,0	123,2	122,7	122,7	123,3	122,9	122,1	121,3	121,2	Consumer goods	0080
112,0	112,0	112,0	112,0	112,2	112,2	112,2	112,2	112,1	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
135,0	134,6	134,3	137,3	137,9	130,1	127,4	126,5	126,4	Energy – MIG	0090
143,2	142,3	141,9	146,7	145,3	132,9	128,7	127,3	127,1	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
b) Producer prices for the domestic market										
127,8	128,0	128,0	129,1	129,5	127,6	126,7	126,1	126,1	Domestic market	0020
126,3	126,8	127,0	127,2	127,7	127,6	127,3	126,7	126,8	Total industry, excluding Energy	0021
128,8	129,0	129,1	130,3	130,1	127,9	126,9	126,2	126,2	Minings, quarrying and manufacturing	0030
123,7	125,8	127,0	127,3	127,9	128,2	128,9	129,1	129,2	Intermediate goods – MIG	0040
112,7	114,0	114,8	115,3	115,7	116,3	116,5	116,9	116,9	Capital goods – MIG	0050
122,3	124,2	125,4	125,7	126,3	126,6	127,3	127,5	127,6	Intermediate and capital goods	0055
116,0	116,0	116,4	116,5	117,0	117,0	117,3	117,6	117,6	Durable consumer goods – MIG	0060
130,3	129,5	128,9	129,0	129,4	128,9	127,7	126,6	126,6	Non-durable consumer goods – MIG	0070
129,6	128,8	128,3	128,4	128,8	128,4	127,3	126,1	126,2	Consumer goods	0080
115,5	115,5	115,6	115,7	115,8	115,9	116,0	115,7	115,7	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
131,1	130,8	130,5	133,4	133,6	127,6	125,2	124,5	124,4	Energy – MIG	0090
134,0	139,2	138,5	138,0	143,2	140,5	129,5	125,3	124,0	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
c) Producer prices for the non-domestic market										
116,0	115,8	115,8	116,3	117,3	115,0	114,3	114,0	113,5	Non-domestic market	0020
109,3	109,3	109,3	109,3	110,1	110,2	110,1	110,1	109,6	Total industry, excluding Energy	0021
116,0	115,8	115,8	116,3	117,3	115,0	114,3	114,0	113,5	Minings, quarrying and manufacturing	0030
107,1	108,0	108,8	108,9	109,6	109,9	110,2	110,1	109,4	Intermediate goods – MIG	0040
104,9	104,9	105,1	105,2	105,2	105,4	105,4	105,4	105,4	Capital goods – MIG	0050
106,7	107,4	108,1	108,3	108,8	109,1	109,3	109,3	108,7	Intermediate and capital goods	0055
108,2	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6	Durable consumer goods – MIG	0060
112,1	111,4	110,7	110,5	111,6	111,5	111,0	111,1	110,5	Non-durable consumer goods – MIG	0070
111,9	111,3	110,6	110,4	111,4	111,3	110,9	110,9	110,4	Consumer goods	0080
108,8	108,7	108,7	108,6	108,7	108,7	108,8	108,9	108,7	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
153,5	152,0	152,1	155,7	157,6	141,7	137,6	135,8	135,8	Energy – MIG	0090
153,5	152,0	152,1	155,7	157,6	141,7	137,6	135,8	135,8	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
d) Producer prices for the non-domestic eurozone market										
112,7	112,8	112,6	112,7	113,5	112,5	111,8	111,7	111,1	Non-domestic eurozone market	0020
110,0	110,2	110,1	110,0	110,7	110,5	110,1	110,1	109,5	Total industry, excluding Energy	0021
112,7	112,8	112,6	112,7	113,5	112,5	111,8	111,7	111,1	Minings, quarrying and manufacturing	0030
107,7	109,5	110,9	110,9	111,4	111,6	111,7	111,8	111,0	Intermediate goods – MIG	0040
98,3	98,3	98,3	98,3	98,3	98,8	98,8	98,8	98,8	Capital goods – MIG	0050
107,0	108,7	110,0	110,0	110,5	110,7	110,8	110,8	110,1	Intermediate and capital goods	0055
107,4	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	Durable consumer goods – MIG	0060
112,5	111,5	110,3	110,2	111,0	110,6	109,8	109,7	109,2	Non-durable consumer goods – MIG	0070
112,2	111,3	110,2	110,1	110,9	110,4	109,7	109,6	109,1	Consumer goods	0080
106,7	106,5	106,5	106,5	106,8	106,6	106,6	106,5	106,5	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
168,5	166,5	165,6	168,6	170,9	152,9	146,5	143,9	144,0	Energy – MIG	0090
168,5	166,5	165,6	168,6	170,9	152,9	146,5	143,9	144,0	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
e) Producer prices for the non-domestic non-eurozone market										
119,0	118,5	118,7	119,6	120,8	117,2	116,5	116,1	115,8	Non-domestic non-eurozone market	0020
108,4	108,3	108,5	108,5	109,4	109,8	110,0	110,1	109,6	Total industry, excluding Energy	0021
119,0	118,5	118,7	119,6	120,8	117,2	116,5	116,1	115,8	Minings, quarrying and manufacturing	0030
106,4	106,4	106,7	106,9	107,7	108,1	108,5	108,5	107,8	Intermediate goods – MIG	0040
106,3	106,3	106,6	106,7	106,7	106,9	106,9	106,9	106,9	Capital goods – MIG	0050
106,4	106,4	106,7	106,8	107,4	107,8	108,1	108,1	107,6	Intermediate and capital goods	0055
109,4	109,4	109,4	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3	Durable consumer goods – MIG	0060
111,6	111,3	111,4	111,1	112,5	113,0	113,2	113,4	112,9	Non-durable consumer goods – MIG	0070
111,5	111,2	111,2	110,9	112,3	112,7	112,9	113,1	112,6	Consumer goods	0080
112,7	112,7	112,7	112,2	112,3	112,6	112,7	113,1	112,8	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
150,9	149,6	149,8	153,5	155,3	139,8	136,1	134,4	134,4	Energy – MIG	0090
150,9	149,6	149,8	153,5	155,3	139,8	136,1	134,4	134,4	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091

XX: 9. Δείκτης τιμών εισαγωγών στη βιομηχανία

Έτος βάσης: 2000 = 100,0

Ετος πασης, 2000 = 100,0

Κωδικός	Γενικός Δείκτης – Βασικές ομάδες – Κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι δείκτες—Annual means							2006		
		2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
α) Σύνολο τιμών εισαγωγών—											
0020	Γενικός δείκτης	100,0	103,1	103,4	104,1	107,4	116,9	122,0	120,8	121,4	122,1
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	100,0	103,4	103,8	104,4	105,2	106,5	109,5	107,6	108,0	108,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	100,0	103,1	103,4	104,1	107,4	116,9	122,0	120,8	121,5	122,1
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	100,0	103,5	102,8	101,6	106,0	108,9	115,1	110,4	111,3	111,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	100,0	103,4	103,5	104,4	104,2	103,9	104,5	104,1	104,4	104,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	...	...	...	...	...	...	109,7	107,2	107,7	108,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	100,0	102,8	102,4	101,0	99,9	99,1	99,5	99,4	99,4	99,5
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	100,0	103,2	104,3	105,8	106,8	108,9	111,4	110,4	110,8	110,9
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	100,0	103,2	104,0	104,9	105,5	107,0	109,1	108,3	108,6	108,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	...	...	...	...	...	...	106,8	106,3	106,3	106,3
0090	Ενεργειακά αγαθά	100,0	87,4	77,4	86,0	120,9	182,9	202,2	205,4	207,6	211,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία E της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	100,0	87,4	77,4	86,0	121,0	183,0	202,3	205,6	207,8	211,3
β) Τιμές εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—											
0020	Γενικός δείκτης	.	.	.	.	105,0	106,5	109,5	107,4	107,8	108,1
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	.	.	.	.	105,1	106,4	109,3	107,2	107,6	107,8
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	.	.	.	.	105,0	106,5	109,5	107,4	107,8	108,1
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	.	.	.	.	105,6	108,9	115,2	110,0	110,8	111,2
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	.	.	.	.	104,2	103,4	103,9	103,4	103,7	103,8
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	.	.	.	.	...	...	109,1	106,5	107,0	107,2
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	.	.	.	.	100,1	99,7	100,1	100,0	99,9	99,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	.	.	.	.	106,9	109,0	111,6	110,5	110,9	111,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	.	.	.	.	105,7	107,3	109,5	108,5	108,9	109,0
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	.	.	.	.	...	...	107,1	106,3	106,4	106,5
0090	Ενεργειακά αγαθά	.	.	.	.	93,9	116,0	131,4	126,2	124,2	130,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία E της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	.	.	.	.	93,9	116,0	131,4	126,2	124,2	130,5
γ) Τιμές εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—											
0020	Γενικός δείκτης	.	.	.	.	111,6	135,6	144,6	145,0	146,2	147,6
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια	.	.	.	.	105,5	106,9	110,1	108,6	109,0	109,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση	.	.	.	.	111,7	135,6	144,6	145,0	146,2	147,6
0040	Ενδιάμεσα αγαθά	.	.	.	.	107,1	108,8	114,9	111,3	112,4	113,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά	.	.	.	.	104,3	105,5	106,6	106,4	106,4	106,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά	.	.	.	.	...	...	111,1	109,0	109,7	110,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά	.	.	.	.	99,4	97,6	98,0	98,0	98,3	98,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά	.	.	.	.	106,5	108,5	110,5	110,3	110,3	110,4
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών	.	.	.	.	104,8	106,0	107,6	107,4	107,5	107,6
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών, εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού	.	.	.	.	...	...	106,1	106,1	105,9	106,0
0090	Ενεργειακά αγαθά	.	.	.	.	122,6	187,1	206,6	210,4	212,8	216,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την κατηγορία E της NACE Rev.1 (παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διανομή νερού)	.	.	.	.	122,7	187,2	206,8	210,6	213,0	216,4



Import price index (MPI) in industry

Base year: 2000 = 100,0

2006									Overall index – Main industrial groupings (aggregations) – Branches	Code
Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.		
a) Total import prices										
122,9	123,1	123,3	123,3	122,8	121,5	121,3	121,0	120,4	Overall market	0020
108,8	109,2	109,7	109,8	110,0	110,2	110,6	110,9	110,9	Total industry, excluding Energy	0021
122,9	123,1	123,3	123,3	122,8	121,5	121,3	121,0	120,4	Minings, quarrying and manufacturing	0030
112,7	114,1	115,3	115,5	116,5	117,1	118,2	119,3	119,3	Intermediate goods – MIG	0040
104,8	104,6	104,7	104,7	104,7	104,5	104,5	104,5	104,5	Capital goods – MIG	0050
108,6	109,2	109,9	109,9	110,4	110,6	111,2	111,7	111,7	Intermediate and capital goods	0055
99,5	99,8	99,8	99,9	99,7	99,4	99,3	99,3	99,3	Durable consumer goods – MIG	0060
111,3	111,4	111,7	111,7	111,6	111,6	111,8	111,8	111,7	Non-durable consumer goods – MIG	0070
109,0	109,1	109,4	109,4	109,3	109,2	109,4	109,3	109,3	Consumer goods	0080
106,8	107,0	107,1	107,1	107,0	106,9	106,9	106,9	106,9	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
213,4	211,9	210,4	210,0	204,6	194,5	190,1	186,1	181,0	Energy – MIG	0090
213,6	212,0	210,6	210,1	204,7	194,6	190,2	186,2	181,1	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
b) Import prices from eurozone market										
108,8	109,2	109,8	109,9	110,3	110,2	110,7	111,1	111,1	Eurozone market	0020
108,4	108,9	109,4	109,5	109,9	110,0	110,6	111,0	111,0	Total industry, excluding Energy	0021
108,8	109,2	109,8	109,9	110,3	110,2	110,7	111,1	111,1	Minings, quarrying and manufacturing	0030
112,1	113,8	115,2	115,3	116,8	117,5	119,0	120,5	120,4	Intermediate goods – MIG	0040
104,1	103,9	103,9	104,0	104,0	103,9	103,9	103,9	103,9	Capital goods – MIG	0050
107,8	108,5	109,2	109,3	109,9	110,2	110,9	111,6	111,6	Intermediate and capital goods	0055
100,0	100,5	100,5	100,6	100,4	100,0	99,9	99,9	100,0	Durable consumer goods – MIG	0060
111,5	111,6	111,9	112,0	112,0	111,9	112,2	112,1	112,1	Non-durable consumer goods – MIG	0070
109,4	109,5	109,9	109,9	109,9	109,7	109,9	109,8	109,8	Consumer goods	0080
107,1	107,3	107,3	107,4	107,4	107,2	107,3	107,2	107,2	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
139,3	139,7	140,3	145,2	139,2	125,1	122,2	122,4	122,9	Energy – MIG	0090
139,3	139,7	140,3	145,2	139,2	125,1	122,2	122,4	122,9	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091
c) Import prices from non-eurozone market										
148,6	148,2	147,9	147,6	145,6	142,1	140,6	139,1	137,2	Non-eurozone market	0020
109,8	110,1	110,5	110,6	110,4	110,4	110,6	110,7	110,7	Total industry, excluding Energy	0021
148,6	148,2	147,9	147,6	145,6	142,1	140,6	139,1	137,2	Minings, quarrying and manufacturing	0030
114,2	114,8	115,7	115,8	115,8	116,1	116,4	116,6	116,7	Intermediate goods – MIG	0040
106,7	106,8	106,9	106,8	106,8	106,4	106,4	106,4	106,4	Capital goods – MIG	0050
110,8	111,2	111,6	111,7	111,7	111,7	111,9	111,9	112,0	Intermediate and capital goods	0055
98,1	97,9	98,0	98,0	97,9	97,8	97,8	97,7	97,6	Durable consumer goods – MIG	0060
110,4	110,6	110,9	110,9	110,4	110,4	110,6	110,7	110,6	Non-durable consumer goods – MIG	0070
107,6	107,7	107,9	107,9	107,5	107,5	107,6	107,7	107,6	Consumer goods	0080
106,1	106,1	106,4	106,4	106,1	106,0	106,1	106,2	106,2	Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	0081
218,0	216,4	214,8	214,1	208,7	198,8	194,3	190,0	184,7	Energy – MIG	0090
218,2	216,6	215,0	214,2	208,8	198,9	194,5	190,2	184,8	Energy, excluding NACE Rev.1 Section E (electricity and water distribution)	0091



XX: 10. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in the agricultural and livestock production (excluding subsidies)
 2000 = 100,0

Ομάδες, υποομάδες	Σταθμίσεις %/οοοο Weights	2003	2004	2005	2006	Groups, subgroups
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	123,6	121,2	125,0	133,2	Output overall index
Φυτική παραγωγή	70.704	130,5	126,3	129,3	138,5	Vegetable production
1. Δημητριακά και σπόροι	7.883	107,8	104,7	102,2	110,4	1. Cereals and seeds
– Δημητριακά και ρύζι	7.440	107,3	103,9	101,6	109,9	– Cereals and rice
– Σπόροι δημητριακών	443	116,6	116,6	111,8	118,7	– Cereal seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	10.761	113,9	107,8	103,6	103,0	2. Industrial crops
– Ζαχαρότευτλα	1.596	84,1	99,1	96,3	54,0	– Sugar-beets
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.900	136,8	152,3	152,7	147,6	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	15.830	129,9	118,6	124,6	132,3	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	14.466	129,3	116,0	122,5	130,7	– Fresh vegetables
– Όσπρια	524	132,6	128,7	139,7	139,3	– Pulses
– Ανθη	840	138,6	156,8	151,1	156,8	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.991	135,3	116,8	119,2	155,2	5. Potatoes and seeds
– Πατάτες	2.814	136,2	116,5	118,5	156,6	– Potatoes
– Σπόροι πατάτας	177	120,1	122,0	130,6	132,9	– Seeds
6. Φρούτα	19.365	152,4	138,2	140,1	149,6	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	7.829	191,3	147,4	139,2	170,9	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.414	139,7	174,2	171,6	151,5	– Citrus fruits
– Ξηροί καρποί ⁽²⁾	2.253	133,2	141,3	153,8	154,5	– Nuts and dried fruits ⁽²⁾
– Σταφύλια	4.308	147,6	105,1	117,3	111,7	– Grapes
– Σταφύλια, επιτραπέζια	1.619	121,6	103,8	124,4	125,7	– Table grapes
– Σταφίδες	735	86,6	74,7	68,9	74,0	– Raisins
– Μούστος	1.954	113,1	117,5	129,5	114,3	– Must
– Ελιές, βρώσιμες	2.561	113,8	129,3	139,3	142,1	– Table olives
7. Κρασί	490	115,8	119,6	123,8	125,4	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	9.460	121,7	146,7	160,9	181,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	24	101,3	102,0	102,4	110,6	9. Other crop products
– Σπόροι κτηνοτροφικών φυτών	24	101,3	102,0	102,4	110,6	– Forage seeds
Ζωική παραγωγή	29.296	106,7	108,9	114,6	120,2	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρους)	15.288	105,1	107,7	115,1	123,9	1. Animals
– Βοοειδή	3.035	101,7	102,0	107,3	116,9	– Cattle
– Προβατοειδή	4.365	108,6	112,0	119,9	127,3	– Sheep
– Αίγες	2.682	109,1	115,6	125,7	133,2	– Goats
– Χοιρινά	3.144	99,3	99,2	110,0	123,6	– Pigs
– Πουλερικά	1.681	104,3	108,3	108,8	113,4	– Poultry
– Κουνέλια	381	115,7	116,7	118,0	122,9	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.008	108,4	110,2	114,0	116,3	2. Animal products
– Γάλα	11.334	106,7	108,5	112,9	114,6	– Milk
– Αυγά	1.495	105,4	109,0	112,1	115,5	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.179	129,3	128,3	126,6	133,4	– Other animal products

Σημείωση: Οι ομάδες των εκροών αναφέρονται στη νέα ομαδοποίηση των δεικτών από τα κράτη μέλη που μετέχουν στις συσκέψεις της Eurostat, σύμφωνα με την αναθεώρηση 2000=100,0.

Οι μηνιαίοι δείκτες των προϊόντων των ομάδων των εκροών «Φρούτα – Λαχανικά και Κηπευτικά – Κρέατα» έχουν υπολογισθεί με τη χρήση των μηνιαίων συντελεστών στάθμισής τους (σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των κρατών μελών της ΕΕ – Eurostat), ενώ των υπόλοιπων ομάδων προϊόντων, με τη χρήση των ετήσιων συντελεστών στάθμισής των προϊόντων των ομάδων των εκροών.

Ανακινούνται, επίσης, οι δείκτες των υποομάδων για λόγους αναδρομικής σύγκρισης.

Οι συντελεστές στάθμισης των εκροών έχουν υπολογισθεί με βάση τη μέση αξία πώλησης των γεωργικών προϊόντων των ετών 1999 και 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με βάση το έτος 2000=100,0».

- (1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.
 (2) Εκτός από τις σταφίδες.

Note: The output group indices concern the new classification of the indices in Eurostat's publications, according to 2000=100,0 revision.

The monthly indices of the outputs in the groups of products "Fruits–Vegetables and Horticultural Products – Meat" have been calculated using the monthly weighting coefficients of the products (due to the common methodology of the member states of EU – Eurostat), while the indices of the remaining groups of products have been calculated using the annual weight of the products.

The subgroup indices also appear for comparison reasons.

The output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average sale value of products produced for the years 1999 and 2000. Further information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices with base year 2000=100,0".

- (1) Excluding table grapes.
 (2) Excluding raisins.

XX: 11. Ετήσιοι ατομικοί δείκτες τιμών εκροών (χωρίς επιδοτήσεις) στη γεωργία – κτηνοτροφία
Annual individual output price indices in the agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2000 = 100,0

Προϊόντα	Σταθμίσεις % Weights	2003	2004	2005	2006	Products
Σιτάρι, μαλακό	756	104,7	104,6	104,2	103,8	Wheat, soft
Σιτάρι, σκληρό	2.199	108,1	106,5	106,5	108,6	Wheat, hard
Κριθάρι, κτηνοτροφικό	444	104,6	112,3	114,6	113,7	Barley, fodder
Αραβόσιτος	3.376	107,6	101,8	99,9	116,9	Maize
Ρύζι	449	109,8	97,7	68,5	72,6	Rice
Ζαχαρότευτλα	1.596	84,1	99,1	96,3	54,0	Sugar-beets
Πατάτες	2.814	136,2	116,5	118,5	156,6	Potatoes
Λάχανο	620	131,8	106,2	112,8	122,5	Cabbages
Κουνουπίδι	452	143,0	122,0	123,3	136,6	Cauliflowers
Μαρούλι	639	144,0	120,9	108,3	136,6	Lettuce
Τομάτες, γενικώς	6.449	117,5	107,9	118,0	115,2	Tomatoes, in general
Φασολάκια	836	147,5	123,2	121,3	151,6	Green beans
Κολοκυθάκια	548	139,3	141,1	147,3	155,8	Marrows
Αγγούρια	946	124,2	109,1	124,8	127,6	Cucumbers
Μελιτζάνες	443	141,6	101,1	112,4	123,9	Eggplants
Κρεμμύδια, ξερά	637	120,0	126,5	96,4	142,4	Onions
Σκόρδα, ξερά	147	162,0	164,4	146,6	161,3	Garlics
Πιπεριές	704	137,1	94,3	111,2	130,9	Pepperplants
Καρπούζια	1.465	158,4	133,1	131,1	212,7	Water melons
Μήλα	1.225	165,8	164,1	142,6	146,7	Apples
Αχλάδια	665	149,0	140,0	133,6	160,4	Pears
Ροδάκια	2.241	255,7	152,8	136,7	174,5	Peaches
Πεπόνια	676	133,3	120,2	125,6	139,8	Melons
Βερύκοκα	344	196,2	163,5	157,0	172,2	Apricots
Κεράσια	583	220,7	170,7	194,9	185,5	Cherries
Σταφύλια, επιτραπέζια	1.619	147,6	103,9	124,4	125,7	Table grapes
Πορτοκάλια	1.611	142,3	178,5	172,8	153,1	Oranges
Λεμόνια	407	129,8	172,8	201,0	168,4	Lemons
Μανταρίνια	396	139,5	158,4	136,4	127,9	Mandarins
Σταφίδα, κορινθιακή	489	78,5	65,9	63,9	65,4	Currants
Σταφίδα, σουλτανίνα	246	102,7	92,3	78,9	91,1	Sultanas
Αμύγδαλα	779	125,4	136,4	149,5	149,5	Almonds
Καρύδια	495	130,7	153,1	169,9	161,9	Walnuts
Γλεύκος	1.954	113,1	117,5	129,5	114,3	Must
Κρασί	490	115,8	119,6	123,8	125,4	Table wine
Φασόλια	424	132,6	128,0	140,5	137,2	Dry beans
Ελαιόλαδο	9.460	121,7	146,7	160,9	181,7	Olive oil
Ελιές, βρώσιμες	2.561	113,9	129,3	139,4	142,1	Table olives
Καπνός	2.020	109,6	123,0	107,9	91,0	Tobacco
Βαμβάκι, σύσπορο	7.042	122,0	105,2	103,9	117,6	Cotton seed
Σανά	3.251	131,9	148,6	145,5	141,3	Hay
Άχυρο	612	165,3	174,7	192,9	182,2	Straw
Γαρύφαλα	225	156,3	173,7	144,8	154,2	Carnations
Τριαντάφυλλα	519	135,6	157,8	159,8	160,9	Roses
Κρέας, μοσχαρίσιο	2.767	103,0	102,7	107,3	117,1	Veal
Κρέας αρνιού	3.795	106,5	110,5	119,6	128,1	Lamb meat
Κρέας προβάτου	570	122,6	122,1	122,1	122,2	Mutton
Κρέας κατσικιού	2.288	107,9	115,8	126,9	135,3	Goat kid meat
Κρέας αίγας	394	116,6	114,4	119,0	120,5	Goat meat
Κρέας, χοιρινό	3.144	99,3	99,2	110,0	123,6	Pork
Κρέας πουλερικών	1.681	104,4	108,3	108,8	113,4	Poultry meat
Κρέας κουνελιών	381	115,7	116,7	118,0	122,9	Rabbit meat
Γάλα αγελάδας	2.800	107,6	109,4	110,8	110,5	Cows' milk
Γάλα προβάτου	6.047	106,8	108,9	113,8	115,6	Sheep's milk
Γάλα αίγας	2.487	105,2	106,4	113,2	116,7	Goat's milk
Αυγά	1.495	105,4	109,1	112,1	115,5	Eggs
Δέρματα αρνιών	220	154,2	139,6	122,2	146,5	Sheep hides
Δέρματα κατσικιών	89	130,6	123,9	113,6	120,1	Goat hides
Δέρματα μόσχων	79	140,8	131,0	128,6	140,5	Calf hides
Μέλι	684	117,1	120,9	127,5	130,5	Honey

XX: 12. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in the agricultural and livestock production
 2000=100,0

Ομάδες	Συντελεστές στάθμισης Weights	2003	2004	2005	2006	Groups
Γενικός δείκτης	100.000	109,1	117,3	123,3	128,2	Overall index
1. Αναλώσιμα μέσα	74.854	108,1	117,8	124,4	129,6	1. Intermediate consumption
2. Πάγιο κεφάλαιο	25.146	112,0	115,5	119,9	123,8	2. Livestock investments

XX: 13. Μέσοι ετήσιοι δείκτες τιμών των αναλώσιμων μέσων στη γεωργία – κτηνοτροφία
Annual average price indices of the consumable means in agriculture – livestock
 2000=100,0

Ομάδες	Συντελεστές στάθμισης Weights	2003	2004	2005	2006	Groups
Αναλώσιμα μέσα	100.000	108,1	117,8	124,4	129,6	Intermediate consumption
1. Σπόροι	8.331	112,8	118,8	121,2	124,5	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	24.331	103,2	111,4	129,3	140,5	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	2.763	118,9	125,9	136,2	144,7	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	7.328	106,1	109,8	113,9	115,5	4. Agricultural medical preparations
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	2.463	110,0	116,7	120,6	121,2	5. Veterinary services
6. Ζωοτροφές	45.042	108,3	120,7	121,8	123,6	6. Animal feeding stuff
– Απλές	33.005	108,4	123,8	125,7	128,2	– Straight
– Σύνθετες (φυράματα)	12.036	108,0	112,2	111,1	111,0	– Compound
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	2.003	111,9	116,3	127,1	134,8	7. Agricultural tools and materials
– Εργαλεία	663	110,5	114,3	120,5	126,4	– Tools
– Εφόδια	1.340	112,7	117,3	130,4	138,9	– Materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	2.329	106,6	109,9	114,6	119,8	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	2.087	110,3	114,7	121,1	127,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	3.324	122,2	143,6	156,1	174,4	10. Other expenses

XX: 14. Μέσοι ετήσιοι δείκτες τιμών σχηματισμού πάγιου κεφαλαίου στο γεωργοκτηνοτροφικό τομέα
Annual average price indices of goods and services contributing to the agricultural and livestock investment
 2000=100,0

Ομάδες	Συντελεστές στάθμισης Weights	2003	2004	2005	2006	Groups
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	100.000	112,0	115,5	119,9	123,8	Capital formation
<i>I. Γεωργικά μηχανήματα και εξοπλισμός</i>	<i>80.263</i>	<i>112,8</i>	<i>116,2</i>	<i>120,7</i>	<i>124,4</i>	<i>I. Agricultural machinery and equipment</i>
1. Περιστρεφόμενα μονοαξονικά μηχανήματα	4.363	109,1	112,1	115,1	118,4	1. Rotators, single axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	3.253	109,2	114,4	124,1	130,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	7.874	106,3	107,9	110,7	112,9	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις για:	25.757	112,4	115,6	121,0	125,4	4. Agricultural machinery and installations for:
α) γεωργική παραγωγή	16.591	109,0	112,2	118,2	118,2	a) agricultural production
β) ζωική παραγωγή	9.166	118,6	121,7	126,0	126,0	b) animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	7.397	109,8	113,2	119,2	123,5	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	31.619	116,3	120,2	123,6	126,8	6. Other vehicles
<i>II. Γεωργικά κτίρια</i>	<i>19.737</i>	<i>108,9</i>	<i>112,7</i>	<i>116,9</i>	<i>121,6</i>	<i>II. Agricultural buildings</i>
1. Λοιπά έργα μηχανικού – εγγειοβελτιωτικά έργα	2.736	113,4	118,3	127,0	131,3	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	17.001	108,2	111,8	115,3	120,0	2. Farm buildings

XX: 15. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία**Cost indices for the factors of the agricultural and livestock production**

2000=100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % ₁₀₀₀ Weights	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Agricultural and livestock production factors
Γενικός δείκτης	10.000	100,0	99,4	105,0	109,8	115,1	119,6	123,1	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	2.917	100,0	104,4	113,7	122,3	131,8	140,6	148,7	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων) ...	2.190	100,0	103,2	108,3	113,8	117,2	116,8	113,9	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου) .	4.893	100,0	94,8	98,3	100,5	104,3	108,3	112,0	3. Capital (capital charges)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.909	100,0	106,0	111,1	116,6	121,2	126,6	130,2	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανείων ⁽¹⁾	1.984	100,0	78,3	79,4	76,9	79,4	81,4	85,4	b) Loan interests ⁽¹⁾

(1) Μέγιστα επιτόκια δανείων της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Maximum loans interests of the Agricultural Bank of Greece.

XX: 16. Δείκτης τιμών υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών**Material costs index of new residential buildings in construction**

2000=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρό- δεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Υλικά ύδρευσης και θέρμανσης Plumbing and heating material
2004	111,8	110,3	119,4	108,2	126,1	106,8	113,7	110,6
2005	115,7	112,8	123,3	111,9	128,5	109,9	118,6	116,7
2006	122,1	115,8	127,9	120,2	139,7	114,0	126,5	128,7
2005: I	113,9	111,4	122,4	109,6	126,7	107,9	117,0	114,3
II	114,2	112,0	123,0	109,7	126,9	108,5	116,8	114,4
III	114,6	112,6	123,2	109,8	127,0	109,3	116,9	114,8
IV	115,2	112,8	123,2	111,0	127,2	109,5	118,2	115,3
V	115,0	112,9	123,2	111,1	127,3	109,5	117,2	115,3
VI	115,2	112,9	123,3	111,2	128,6	109,6	117,1	116,2
VII	115,7	112,9	123,4	112,3	128,6	110,1	118,1	116,7
VIII	116,2	113,1	123,5	112,3	128,6	110,5	119,1	117,2
IX	116,7	113,1	123,6	113,1	129,3	110,8	120,0	117,6
X	117,1	113,3	123,6	114,1	130,0	111,2	120,5	118,3
XI	117,4	113,1	123,7	114,1	130,9	111,2	121,1	119,3
XII	117,8	113,2	123,7	114,6	131,5	111,3	121,3	120,8
2006: I	118,1	113,2	123,8	116,9	131,6	111,3	121,7	121,8
II	118,7	113,1	123,8	117,2	131,7	111,9	122,8	122,9
III	119,5	113,9	124,0	118,6	131,9	112,3	124,0	123,5
IV	120,3	114,3	124,6	118,9	133,6	113,3	124,8	125,3
V	121,4	114,8	124,9	119,8	134,1	113,8	126,0	127,8
VI	122,0	115,8	125,4	120,2	134,6	114,0	126,9	129,2
VII	122,4	116,2	129,3	120,2	134,6	114,1	126,9	130,2
VIII	123,0	116,2	130,7	121,7	141,3	114,4	127,0	131,0
IX	124,1	117,6	131,9	121,8	148,4	115,0	127,8	132,2
X	124,7	117,8	131,9	122,2	149,3	115,5	128,8	133,1
XI	125,4	118,1	132,0	122,2	151,8	116,1	130,1	133,5
XII	125,8	118,4	132,8	122,7	153,3	116,3	130,9	133,5

(συνέχεια του πίνακα XX: 16—table XX: 16 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολο- γικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμα – κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρω- ματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – Είδη υγιεινής Tiles – Sanitary fixtures	Υλικά μονώ- σεως Insulating materials	Ανεγκυστή- ρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματου- ργικών και λοιπών οικοδ. μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2004	109,3	127,5	115,7	109,1	110,1	108,7	104,7	111,2
2005	112,3	135,3	119,4	112,7	112,6	112,6	109,4	132,1
2006	117,9	151,2	122,8	117,9	115,4	118,6	114,6	142,3
2005: I	110,7	132,1	117,6	110,3	111,2	111,5	107,1	116,8
II	110,6	133,2	118,8	110,1	111,6	111,6	107,6	118,1
III	111,0	132,9	118,8	110,6	112,4	111,7	108,6	127,2
IV	111,1	133,2	118,8	111,7	112,6	112,1	108,6	129,0
V	111,7	133,3	119,0	113,2	112,6	112,6	108,9	123,2
VI	112,2	133,4	119,1	113,3	112,7	112,7	108,9	132,1
VII	112,2	133,9	119,1	113,3	112,8	112,5	109,2	136,8
VIII	113,0	135,4	120,4	113,6	113,0	112,7	109,8	139,7
IX	113,4	135,9	120,5	114,0	113,1	112,6	109,9	143,9
X	113,5	138,2	120,5	114,0	113,4	113,4	110,8	146,0
XI	113,8	140,3	120,3	114,0	113,2	113,9	110,8	137,6
XII	114,1	141,9	120,3	114,0	113,2	113,9	112,8	135,2
2006: I	115,0	142,2	120,5	114,3	113,4	114,2	113,8	136,6
II	116,0	143,6	120,6	114,7	113,9	114,8	113,9	137,2
III	116,6	144,9	121,0	115,3	114,4	115,5	114,0	140,8
IV	117,0	146,8	121,1	115,7	114,7	116,0	114,1	144,8
V	117,8	151,3	121,1	118,9	115,2	116,9	114,2	146,1
VI	117,9	153,5	121,1	119,0	115,2	118,5	114,2	144,4
VII	117,9	153,9	121,2	119,8	115,4	118,6	114,2	149,2
VIII	118,1	154,6	122,1	119,8	115,8	119,2	114,2	150,5
IX	119,6	154,7	124,4	119,4	116,0	121,1	115,1	143,7
X	119,7	156,3	125,1	119,4	116,9	122,5	115,3	138,7
XI	119,6	156,5	126,7	119,4	117,1	123,1	115,8	137,6
XII	119,8	156,3	128,9	119,4	117,2	123,1	116,4	137,5

XX: 17. Δείκτης τιμών κατηγοριών έργων κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price index of work categories of new residential buildings in construction
 2000=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματου- γικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστά- σεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστά- σεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις - Επενδύσεις Covering - Coating
1997	89,5	85,2	94,2	90,2	89,8	87,0	93,6	90,2	96,0
1998	94,7	90,5	96,8	93,4	94,7	92,0	96,4	93,4	97,8
1999	98,1	95,4	98,7	96,9	98,2	96,4	98,2	96,7	98,8
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,2	103,5	101,8	102,8	101,8	102,7	101,4	103,3	101,3
2002	103,8	106,1	103,5	105,6	103,4	104,8	102,3	106,9	102,1
2003	106,2	110,1	106,4	108,6	106,1	106,5	103,3	110,5	103,6
2004	108,7	113,0	108,8	111,1	109,1	108,7	104,7	114,3	105,7
2005	111,6	117,7	111,0	115,0	113,4	111,7	107,1	119,3	107,9
2006	114,8	123,3	114,2	118,5	117,6	115,1	110,1	124,6	110,3
2005: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	110,6	116,2	110,0	113,5	112,1	110,6	106,4	117,7	107,0
Β' » — 2nd »	111,3	116,7	110,9	114,8	113,1	111,5	107,2	118,5	107,6
Γ' » — 3rd »	112,1	118,4	111,5	115,8	114,2	111,9	107,5	119,9	108,4
Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	112,3	119,5	111,7	115,9	114,2	112,7	107,5	121,0	108,5
2006: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	113,2	121,8	112,4	116,9	115,0	113,7	108,2	122,1	109,3
Β' » — 2nd »	114,0	122,0	113,6	117,0	116,4	114,6	108,8	123,5	109,9
Γ' » — 3rd »	115,4	124,3	114,9	118,8	118,3	116,0	111,5	126,3	110,6
Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	116,5	125,2	115,8	121,5	120,8	116,2	111,9	126,7	111,4

(συνέχεια του πίνακα XX: 17—table XX: 17 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκα- τασκευές Iron construc- tions	Αλουμινο- κατασκευές Aluminium fittings	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπί- νακες Glass sheets	Ανελκυ- στήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστά- σεις, χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
1997	83,2	80,5	84,3	88,3	94,0	80,2	94,0	—	—
1998	93,0	92,6	93,7	94,6	96,0	87,6	96,2	—	—
1999	98,5	99,1	98,7	97,9	98,0	94,0	98,8	—	—
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	—	—
2001	102,7	102,3	102,1	102,8	101,7	104,7	100,8	—	—
2002	104,7	105,3	103,7	103,9	103,2	108,2	101,2	103,0	104,5
2003	106,3	107,6	105,3	106,9	105,2	110,2	102,3	103,4	107,4
2004	108,7	113,4	108,0	109,2	107,0	113,8	106,0	104,3	110,1
2005	110,8	118,3	111,6	111,0	109,2	118,1	110,7	104,8	112,6
2006	112,8	122,3	115,0	113,7	112,8	120,8	112,7	105,5	114,5
2005: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	110,1	117,3	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,7	111,3
Β' » — 2nd »	110,6	117,9	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,8	112,7
Γ' » — 3rd »	111,0	119,0	112,2	111,2	109,5	118,2	110,8	104,8	113,2
Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	111,5	119,1	112,4	111,2	110,3	118,4	111,3	104,8	113,2
2006: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	112,1	120,3	113,8	112,1	111,3	120,0	112,1	105,3	113,9
Β' » — 2nd »	112,4	121,4	114,4	113,4	111,8	120,0	112,2	105,3	113,9
Γ' » — 3rd »	113,3	122,9	115,4	114,0	113,4	121,0	113,3	105,6	114,5
Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	113,6	124,5	116,6	115,4	114,5	122,3	113,3	105,6	115,6

XX: 18. Δείκτης αμοιβής εργασίας κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών**Labour costs index of new residential buildings in construction**

2000=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλισμέ- να και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τούχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plaster- ing	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυ- λικές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρ- μανσης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις – Επενδύ- σεις Cover- ings – Coatings	Χρωμα- τισμοί Painting	Μονώ- σεις Insulat- ing works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
1997	87,9	86,1	88,2	83,7	89,9	83,1	92,8	82,6	91,0	88,8	88,5	—
1998	93,0	91,2	93,6	89,2	94,4	89,1	95,6	88,4	94,8	94,6	92,5	—
1999	96,8	95,9	97,3	94,7	97,9	94,5	98,1	94,2	97,2	97,7	96,3	—
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	—
2001	103,3	103,2	103,3	104,7	101,9	104,4	101,6	105,8	102,9	103,2	103,4	—
2002	106,1	106,1	106,4	109,6	104,1	107,7	102,8	111,8	104,7	105,0	106,6	103,5
2003	108,9	110,1	109,2	113,4	107,2	110,0	104,1	117,9	106,7	107,8	108,7	104,1
2004	111,4	113,0	111,2	116,0	110,2	112,7	106,5	124,5	108,6	109,9	110,8	105,4
2005	114,9	117,5	114,3	120,2	114,1	118,3	110,8	131,4	110,9	112,9	112,4	106,3
2006	117,8	122,7	116,6	123,4	117,6	121,4	113,4	137,8	113,9	114,7	115,1	106,6
2005: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	113,9	116,2	113,1	119,2	112,9	117,2	109,5	129,3	110,0	112,7	112,1	106,1
Β' » — 2nd »	114,5	116,6	113,7	120,2	113,7	118,2	110,5	130,2	110,8	112,8	112,2	106,3
Γ' » — 3rd »	115,4	118,4	115,0	120,6	114,8	118,7	111,1	133,0	111,2	113,1	112,5	106,3
Δ' Τρίμ.— 4th Quarter	115,7	118,9	115,3	120,7	114,8	119,2	112,0	133,0	111,4	113,1	112,8	106,3
2006: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	116,5	121,2	115,7	121,9	115,3	120,6	113,0	136,4	112,4	113,9	113,8	106,4
Β' » — 2nd »	117,0	121,4	116,0	122,1	116,1	120,9	113,1	137,0	113,5	114,3	114,5	106,4
Γ' » — 3rd »	118,1	123,7	116,7	123,6	118,1	121,9	113,6	138,6	114,6	114,8	115,3	106,7
Δ' Τρίμ.— 4th Quarter	119,5	124,6	118,2	126,0	121,1	122,0	113,7	139,3	115,1	115,9	116,8	106,7

XX: 19. Δείκτης κόστους κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών**Construction costs index of new residential buildings**

2000=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Αναλυτικοί δείκτες κόστους Dissaggregated costs indices		
		Δείκτης τιμών υλικών Material costs index	Δείκτης αμοιβής εργασίας Labour costs index	Δείκτης λοιπών εξόδων Other expenditure costs index
1997	87,7	87,2	87,9	97,1
1998	93,6	93,8	93,0	98,5
1999	97,4	97,8	96,8	99,4
2000	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,7	102,4	103,3	100,8
2002	105,0	104,7	106,1	101,4
2003	107,9	107,6	108,9	102,8
2004	111,1	111,8	111,4	103,6
2005	114,7	115,7	114,9	104,4
2006	119,3	122,1	117,8	105,2
2005: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	113,4	114,2	113,9	104,0
Β' » — 2nd »	114,2	115,1	114,5	104,3
Γ' » — 3rd »	115,2	116,2	115,4	104,4
Δ' Τρίμ.— 4th Quarter	115,9	117,4	115,7	104,9
2006: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	117,0	118,8	116,5	104,9
Β' » — 2nd »	118,5	121,2	117,0	105,0
Γ' » — 3rd »	120,0	123,2	118,1	105,3
Δ' Τρίμ.— 4th Quarter	121,7	125,3	119,5	105,8

XX: 20. Δείκτης κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο

Turnover index in retail trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Χώρας—Greece, total								
	Γενικός Overall	Μεγάλα κατ/τα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furnitures, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατ/των Dealing, telemar- keting, etc.
2003	127,1	137,8	131,0	120,9	127,2	116,8	114,5	127,4	109,1
2004	135,0	149,4	140,1	127,4	135,3	122,7	119,3	137,0	112,1
2005	143,0	158,8	146,9	131,5	144,1	129,9	125,6	145,0	113,3
2006	158,5	182,1	176,1	138,5	149,3	134,2	147,7	152,0	116,3
2003: I	123,6	131,2	109,7	110,2	122,4	116,9	124,3	118,7	103,8
II	118,3	127,9	105,4	116,0	131,6	104,9	110,8	102,7	98,4
III	115,8	130,1	105,0	115,1	125,5	93,8	101,7	105,4	115,3
IV	131,7	144,2	130,7	126,9	129,1	134,6	102,8	142,5	133,6
V	124,2	136,6	123,6	121,2	123,9	118,1	103,3	128,8	109,8
VI	123,1	132,6	132,0	122,3	128,6	102,9	113,5	127,2	103,1
VII	119,8	124,0	139,6	111,1	124,9	108,6	116,4	121,5	98,2
VIII	114,0	129,9	140,8	112,6	105,5	84,6	105,4	104,6	96,0
IX	124,4	133,0	144,9	115,8	115,6	105,6	116,1	147,3	103,1
X	128,5	139,2	131,6	118,6	125,1	121,2	117,1	131,8	106,4
XI	133,2	143,2	125,0	122,5	132,0	135,8	121,5	126,1	108,5
XII	168,3	181,4	183,5	158,4	162,6	174,3	140,8	172,7	132,9
2004: I	131,7	147,2	120,4	122,6	136,6	116,7	119,8	124,4	105,0
II	130,0	141,3	117,8	123,7	144,2	113,4	124,8	115,8	106,4
III	125,7	145,1	116,1	120,6	134,7	97,1	110,8	116,7	115,7
IV	141,8	158,2	141,6	139,8	141,3	134,3	113,2	153,7	140,4
V	130,8	145,8	131,6	125,7	133,6	115,6	111,7	138,6	118,4
VI	130,3	143,7	140,2	125,2	132,4	112,4	115,4	137,1	107,6
VII	128,9	139,0	148,7	120,7	129,0	118,7	119,4	129,6	97,4
VIII	118,7	134,2	142,4	113,4	114,5	91,4	109,9	115,8	93,8
IX	131,0	141,4	151,1	121,5	123,3	113,4	121,1	158,7	99,1
X	138,1	153,0	144,7	125,7	127,6	135,5	122,2	141,2	111,2
XI	138,3	152,0	133,7	124,3	135,9	141,1	122,3	135,3	112,1
XII	174,5	191,2	193,0	165,2	170,1	182,9	141,8	177,0	138,2
2005: I	134,3	157,2	136,2	125,3	147,1	108,5	109,0	122,6	110,9
II	139,1	150,6	128,8	123,8	155,9	137,7	126,8	118,5	110,3
III	136,0	157,3	124,4	130,4	149,2	104,1	120,8	122,5	111,0
IV	149,9	161,7	142,6	143,0	146,7	139,5	124,0	156,9	153,7
V	140,0	152,0	138,2	132,9	139,2	123,8	127,4	156,1	106,6
VI	138,4	149,3	143,7	131,0	145,6	116,7	126,1	146,8	112,8
VII	139,2	154,0	159,6	127,7	138,7	122,8	126,7	136,9	102,5
VIII	127,2	149,3	151,5	122,8	119,6	94,4	112,0	120,6	96,8
IX	138,2	151,5	151,5	118,1	132,2	118,8	129,0	170,0	97,0
X	146,6	162,9	150,8	125,2	136,3	148,8	128,7	148,9	113,6
XI	145,4	161,6	140,6	128,4	141,7	147,2	129,2	142,2	105,7
XII	181,8	197,9	195,3	169,3	176,3	196,0	147,5	197,9	140,0
2006: I	135,7	167,8	152,1	122,1	154,5	107,9	100,7	130,8	98,9
II	149,3	180,4	147,1	120,6	160,5	124,7	128,0	132,2	109,7
III	146,5	175,7	143,3	128,7	147,6	100,2	139,1	144,0	103,4
IV	168,6	191,7	184,1	154,0	154,8	159,8	138,1	169,9	152,3
V	153,0	175,4	167,6	133,6	147,3	120,1	145,0	145,4	120,7
VI	156,0	174,1	172,4	136,2	151,0	114,9	161,9	142,3	118,1
VII	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VIII	144,3	175,3	193,0	138,2	129,2	91,4	136,9	122,1	103,3
IX	159,7	181,0	191,4	135,0	133,7	124,8	162,3	177,2	106,7
X	160,2	180,9	183,4	135,2	144,5	161,2	146,6	141,1	114,2
XI	161,0	175,4	163,2	129,8	144,9	163,3	164,1	144,6	110,1
XII	208,6	226,4	213,0	190,1	175,8	223,0	187,9	237,4	141,5

XX: 21. Δείκτης όγκου⁽¹⁾ στο λιανικό εμπόριο**Volume index⁽¹⁾ in retail trade**

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Χώρας—Greece, total								
	Γενικός Overall	Μεγάλα κατ/τα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furnitures, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατ/των (2) Dealing, telemar- keting, etc.
2003	114,0	118,7	123,2	101,8	123,9	107,6	113,5	119,7	
2004	119,1	127,6	130,3	106,6	130,4	109,1	118,0	125,4	
2005	122,6	134,3	131,6	109,8	132,3	110,5	118,7	124,0	
2006	132,4	149,2	155,9	111,4	135,7	111,4	139,7	128,7	
2003: I	114,9	116,2	105,3	95,7	120,2	115,1	124,8	112,7	
II	110,5	111,3	101,2	98,4	128,8	110,1	111,9	97,1	
III	102,6	111,2	98,2	96,1	122,2	84,1	100,3	99,6	
IV	116,0	122,0	121,9	104,7	125,6	120,6	101,2	134,7	
V	108,1	113,9	114,6	98,4	120,5	104,7	101,6	121,5	
VI	108,0	112,1	122,9	100,9	124,9	91,2	111,6	120,3	
VII	110,6	108,0	133,6	94,4	121,6	109,1	117,4	114,8	
VIII	105,9	113,8	135,0	96,4	102,7	85,5	106,4	98,5	
IX	111,0	115,1	135,6	98,3	112,5	94,8	114,5	137,5	
X	114,0	120,7	122,9	101,1	121,6	106,0	115,2	122,8	
XI	117,8	123,8	116,6	104,0	128,2	118,3	119,4	117,4	
XII	148,1	156,0	170,5	133,7	157,9	151,2	138,2	159,8	
2004: I	118,3	125,4	113,6	101,9	132,8	110,7	120,6	115,2	
II	117,7	118,1	111,2	100,3	140,0	116,3	126,3	106,8	
III	108,2	120,2	107,0	97,3	130,3	84,3	109,3	107,6	
IV	122,7	132,3	130,4	114,2	136,6	116,4	111,0	141,3	
V	112,7	121,8	120,9	102,5	128,9	99,2	109,6	127,0	
VI	113,4	122,1	129,4	104,3	127,6	96,4	113,1	125,7	
VII	117,7	122,5	141,2	104,6	124,4	111,8	120,0	118,9	
VIII	109,4	117,9	135,8	97,7	110,3	89,7	111,4	106,3	
IX	115,8	123,5	140,2	104,6	118,5	97,2	118,4	144,7	
X	121,2	133,0	133,7	107,7	122,4	114,4	119,1	128,6	
XI	121,0	131,8	123,2	106,3	130,4	118,8	118,9	122,8	
XII	151,0	162,6	176,9	138,1	163,1	153,9	138,0	159,9	
2005: I	115,0	133,1	122,0	104,7	136,7	91,2	102,8	105,8	
II	123,2	126,7	117,5	102,1	144,5	133,5	122,5	102,2	
III	115,5	131,5	111,0	107,3	137,9	87,5	113,9	105,5	
IV	127,1	135,2	127,1	117,7	134,6	117,0	116,6	134,8	
V	118,2	126,6	122,8	109,1	127,5	102,7	119,6	134,0	
VI	117,9	126,5	128,2	109,8	133,3	96,8	118,3	126,0	
VII	122,5	133,8	144,8	110,0	127,0	108,7	120,6	117,4	
VIII	113,6	128,7	139,4	104,5	109,5	89,6	109,3	103,5	
IX	118,2	129,3	135,3	99,8	121,1	98,5	121,2	145,1	
X	124,1	137,7	134,0	104,7	124,7	121,4	120,6	126,7	
XI	122,9	136,5	124,6	107,3	129,8	119,9	120,8	120,4	
XII	153,3	166,3	172,6	140,7	161,0	159,6	137,9	167,0	
2006: I	115,3	140,3	134,8	100,7	140,9	91,5	94,5	110,0	
II	130,5	149,5	132,3	98,0	146,2	120,7	122,5	111,0	
III	122,4	144,8	125,9	104,6	134,3	82,5	129,8	120,6	
IV	139,7	156,2	162,5	123,2	141,1	130,1	130,4	144,5	
V	126,5	143,4	147,8	107,3	134,1	96,6	136,8	123,6	
VI	129,8	143,9	152,4	110,8	137,1	92,4	152,6	120,9	
VII	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VIII	125,5	146,2	175,5	113,0	117,2	85,9	133,2	104,1	
IX	132,3	148,4	168,9	108,8	121,3	100,6	153,2	150,1	
X	130,5	145,2	160,6	106,3	131,0	127,6	138,2	119,4	
XI	131,3	141,1	142,9	102,4	131,3	129,2	154,5	122,2	
XII	169,5	181,0	186,0	148,8	159,1	176,4	176,6	200,3	

(1) Ο δείκτης όγκου στο λιανικό εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του δείκτη κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο, χρησιμοποιώντας, για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή το δείκτη τιμών καταναλωτή.

(2) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται δείκτης όγκου.

(1) The volume index in retail trade derives from the disinflation of the turnover index in retail trade by using the consumer price index as disinflator.

(2) The volume index is not computed for dealing, telemarketing, etc.

XX: 22. Μέσος όρος μηνιαίων αγορών και απολαβών σε είδος των νοικοκυριών, κατά αστικές, ημιαστικές και αγροτικές περιοχές

Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών 2004/2005

Χαρακτηριστικά νοικοκυριών	Σύνολο Χώρας Greece, total	Αστικές περιοχές—		
		Σύνολο Total	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Πολεοδομικό Συγκρότημα Θεσσαλονίκης Greater Thessaloniki
Συνολικός αριθμός νοικοκυριών	3.992.964	2.687.885	1.423.184	334.043
Αριθμός νοικοκυριών με ενοίκιο	796.500	711.585	414.561	73.382
Αριθμός νοικοκυριών με ιδιοκατοίκηση, δωρεάν χρήση ή με μειωμένο ενοίκιο	3.196.465	1.976.301	1.008.623	260.662
Μέσος όρος ατόμων ανά νοικοκυριό				
Σύνολο μελών	2,73	2,71	2,71	2,62
Άρρενες	1,32	1,30	1,31	1,20
Θήλεις	1,41	1,41	1,41	1,42
από αυτά:				
Μέλη κάτω των 6 ετών	0,13	0,14	0,13	0,11
Μέλη 6 – 13 ετών	0,20	0,21	0,21	0,19
Οικονομικώς ενεργά μέλη	1,15	1,17	1,22	1,07
Αποσύρθηκαν από την εργασία	0,53	0,41	0,40	0,40
Αγαθά και υπηρεσίες				
				Αξία σε ευρώ—
Σύνολο αγορών	1.792,28	1.940,59	2.013,20	1.979,47
Είδη διατροφής και μη οινόπνευματώδη ποτά ..	306,44	315,11	324,45	305,48
Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός	71,52	73,53	76,53	70,42
Είδη ένδυσης και υπόδησης	150,15	166,00	172,24	170,62
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	191,60	212,98	230,59	197,18
Διαρκή αγαθά οικιακής χρήσης, οικιακά είδη άμεσης κατανάλωσης και υπηρεσίες	134,49	147,94	156,64	160,08
Υγεία	128,17	134,71	138,84	132,77
Μεταφορές	225,83	242,98	253,30	256,36
Επικοινωνίες	80,95	88,09	94,25	85,70
Αναψυχή και πολιτισμός	90,11	104,66	111,37	114,69
Εκπαίδευση	51,34	60,20	61,57	61,87
Ξενοδοχεία, καφενεία και εστιατόρια	172,24	189,75	188,87	219,30
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	189,42	204,62	204,55	205,00
Σύνολο απολαβών σε είδος	370,78	384,07	415,67	387,88
Από δική τους παραγωγή	21,24	6,07	2,33	1,80
Είδη διατροφής και μη οινόπνευματώδη ποτά ..	18,68	5,72	2,16	1,80
Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός	1,13	0,25	0,10	—
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	1,43	0,12	0,07	—
Από δική τους επιχείρηση	294,88	317,17	354,94	302,04
Είδη διατροφής και μη οινόπνευματώδη ποτά ..	2,47	1,64	1,21	2,11
Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός	0,40	0,22	0,21	0,58
Είδη ένδυσης και υπόδησης	0,80	0,91	1,01	1,49
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	287,92	312,69	351,40	297,06
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	3,29	1,71	1,10	0,82
Από άλλες πηγές	47,86	52,32	49,39	73,11
Είδη διατροφής και μη οινόπνευματώδη ποτά ..	9,90	9,25	6,25	10,65
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	37,97	43,05	43,14	62,47
Από τον εργοδότη	6,80	8,51	9,01	10,93
Είδη διατροφής και μη οινόπνευματώδη ποτά ..	0,51	0,51	0,31	1,27
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	6,29	8,00	8,71	9,67
Σύνολο αγορών και απολαβών σε είδος	2.163,06	2.324,66	2.428,87	2.367,36

**Average monthly purchases of households and their receipts in kind,
by urban, semi-urban and rural areas**

Household Budget Survey 2004/2005

Urban areas		Ημιαστικές περιοχές Semi-urban areas	Αγροτικές περιοχές Rural areas	Characteristics of households
	Λοιπές αστικές περιοχές Other urban areas			
	930.659	485.807	819.272	Total number of households
	223.642	60.047	24.868	Number of households renting accommodation
	707.016	425.760	794.404	Number of households occupying their own accommodation, granted free use or paying reduced rent
				<i>Average number of persons per household</i>
	2,74	2,87	2,72	All members
	1,31	1,40	1,37	Males
	1,43	1,47	1,35	Females
				<i>thereof:</i>
	0,15	0,14	0,09	Members aged under 6
	0,22	0,24	0,16	Members aged 6 – 13
	1,13	1,17	1,08	Economically active members
	0,45	0,59	0,86	Retired members
<i>Value in euro</i>				<i>Goods and services</i>
	1.815,61	1.712,18	1.353,17	Total purchases
	304,29	325,52	266,67	Food and non-alcoholic beverages
	70,07	71,22	65,06	Alcoholic beverages and tobacco
	154,80	136,88	106,00	Clothing and footwear
	191,76	176,77	130,24	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence
	130,27	119,05	99,53	Durable household goods, household supplies and services
	129,11	119,18	112,03	Health
	222,38	225,60	169,72	Transport
	79,50	79,02	58,71	Communication
	90,81	77,83	49,67	Recreation and culture
	57,51	49,66	23,28	Education
	180,50	150,91	127,44	Hotels, restaurants and cafés
	204,61	180,54	144,81	Other goods and services
	334,35	332,03	350,19	Total receipts in kind
	13,35	23,18	69,82	<i>From own production</i>
	12,55	20,43	60,17	Food and non-alcoholic beverages
	0,56	1,49	3,81	Alcoholic beverages and tobacco
	0,24	1,26	5,84	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence
	264,81	258,20	243,53	<i>From own enterprise</i>
	2,14	4,03	4,23	Food and non-alcoholic beverages
	0,11	1,00	0,62	Alcoholic beverages and tobacco
	0,53	1,60	—	Clothing and footwear
	259,10	248,48	230,06	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence
	2,92	3,09	8,63	Other goods and services
	49,33	46,16	34,24	<i>From other sources</i>
	13,34	11,93	10,82	Food and non-alcoholic beverages
	35,98	34,25	23,42	Other goods and services
	6,86	4,49	2,60	<i>From the employer</i>
	0,51	0,63	0,45	Food and non-alcoholic beverages
	6,35	3,87	2,13	Other goods and services
	2.149,97	2.044,22	1.703,36	Total purchases and receipts in kind

XX: 23. Μέσος όρος μηνιαίων αγορών και απολαβών σε είδος των νοικοκυριών, ταξινομημένων με βάση τη μηνιαία συνολική αξία των αγορών τους

Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών 2004/2005

Χαρακτηριστικά νοικοκυριών	Όλα τα νοικοκυριά All households	Νοικοκυριά με μηνιαία συνολική αξία αγορών:—			
		Μέχρι 750 ευρώ Up to 750 euro	ευρώ 751 – 1.100 euro	ευρώ 1.101 – 1.450 euro	ευρώ 1.451 – 1.800 euro
Συνολικός αριθμός νοικοκυριών	3.992.964	408.917	564.531	522.860	480.402
Αριθμός νοικοκυριών με ενοίκιο	796.500	55.799	138.036	145.019	106.867
Αριθμός νοικοκυριών με ιδιοκατοίκηση, δωρεάν χρήση ή με μειωμένο ενοίκιο	3.196.465	353.118	426.495	377.841	373.535
<i>Μέσος όρος ατόμων ανά νοικοκυριό</i>					
Σύνολο μελών	2,73	1,34	1,84	2,33	2,76
Άρρενες	1,32	0,44	0,83	1,12	1,34
Θήλεις	1,41	0,90	1,01	1,21	1,42
από αυτά:					
Μέλη κάτω των 6 ετών	0,13	0,00	0,03	0,09	0,14
Μέλη 6 – 13 ετών	0,20	0,01	0,06	0,14	0,19
Οικονομικώς ενεργά μέλη	1,15	0,14	0,47	0,84	1,15
Αποσύρθηκαν από την εργασία	0,53	0,79	0,74	0,63	0,50
Αγαθά και υπηρεσίες					
				<i>Αξία σε ευρώ—</i>	
Σύνολο αγορών	1.792,28	380,65	689,19	1.011,33	1.308,61
Είδη διατροφής και μη οينوπνευματώδη ποτά ..	306,44	125,74	190,17	240,77	280,00
Οينوπνευματώδη ποτά και καπνός	71,52	10,36	26,28	51,77	66,26
Είδη ένδυσης και υπόδησης	150,15	20,77	45,61	74,51	99,22
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	191,60	82,57	134,44	167,81	172,84
Διαρκή αγαθά οικιακής χρήσης, οικιακά είδη άμεσης κατανάλωσης και υπηρεσίες	134,49	20,61	47,03	71,06	92,49
Υγεία	128,17	47,40	66,44	78,90	100,20
Μεταφορές	225,83	8,53	30,60	66,94	110,24
Επικοινωνίες	80,95	24,53	37,01	52,56	65,64
Αναψυχή και πολιτισμός	90,11	7,03	18,48	34,44	50,09
Εκπαίδευση	51,34	0,79	1,40	8,52	25,58
Ξενοδοχεία, καφενεία και εστιατόρια	172,24	14,26	45,96	82,74	117,10
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	189,42	18,07	45,77	81,31	128,94
Σύνολο απολαβών σε είδος	370,78	208,22	234,59	255,21	310,50
<i>Από δική τους παραγωγή</i>	<i>21,24</i>	<i>14,38</i>	<i>19,52</i>	<i>20,00</i>	<i>23,32</i>
Είδη διατροφής και μη οينوπνευματώδη ποτά ..	18,68	11,88	17,14	18,23	20,63
Οينوπνευματώδη ποτά και καπνός	1,13	0,67	0,95	0,89	1,19
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	1,43	1,82	1,42	0,88	1,50
<i>Από δική τους επιχείρηση</i>	<i>294,88</i>	<i>156,00</i>	<i>170,96</i>	<i>188,51</i>	<i>230,64</i>
Είδη διατροφής και μη οينوπνευματώδη ποτά ..	2,47	0,19	0,24	1,91	2,12
Οينوπνευματώδη ποτά και καπνός	0,40	—	0,08	0,35	0,26
Είδη ένδυσης και υπόδησης	0,80	—	0,10	0,01	0,16
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας	287,92	155,71	170,25	185,61	225,95
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	3,29	0,10	0,31	0,63	2,15
<i>Από άλλες πηγές</i>	<i>47,86</i>	<i>37,59</i>	<i>42,93</i>	<i>42,96</i>	<i>53,27</i>
Είδη διατροφής και μη οينوπνευματώδη ποτά ..	9,90	7,04	7,55	8,55	9,15
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	37,97	30,57	35,40	34,42	44,10
<i>Από τον εργοδότη</i>	<i>6,80</i>	<i>0,25</i>	<i>1,18</i>	<i>3,74</i>	<i>3,27</i>
Είδη διατροφής και μη οينوπνευματώδη ποτά ..	0,51	0,04	0,16	0,78	0,46
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	6,29	0,21	1,02	2,95	2,81
Σύνολο αγορών και απολαβών σε είδος ...	2.163,06	588,87	923,79	1.266,54	1.619,12

**Average monthly purchases of households and their receipts in kind, classified
by total monthly value of their purchases**

Household Budget Survey 2004/2005

Households with total monthly value of purchases:					Characteristics of households
ευρώ 1.801 – 2.200 euro	ευρώ 2.201 – 2.800 euro	ευρώ 2.801 – 3.500 euro	3.501 ευρώ και άνω euro and over		
471.172	538.062	421.341	585.679	Total number of households	
106.458	105.712	61.856	76.753	Number of households renting accommodation	
364.714	432.350	359.486	508.926	Number of households occupying their own accommodation, granted free use or paying reduced rent	
				<i>Average number of persons per household</i>	
3,03	3,31	3,44	3,63	All members	
1,51	1,67	1,78	1,81	Males	
1,52	1,64	1,66	1,83	Females	
				<i>thereof:</i>	
0,16	0,18	0,20	0,20	Members aged under 6	
0,26	0,31	0,29	0,36	Members aged 6 – 13	
1,42	1,53	1,66	1,86	Economically active members	
0,44	0,42	0,39	0,34	Retired members	
<i>Value in euro</i>					Goods and services
1.632,78	2.072,51	2.582,95	4.237,08	Total purchases	
326,68	362,42	411,67	481,56	Food and non-alcoholic beverages	
84,47	92,32	107,50	124,35	Alcoholic beverages and tobacco	
130,94	183,48	218,18	386,44	Clothing and footwear	
202,58	222,17	236,13	290,53	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	
106,51	142,71	171,92	377,42	Durable household goods, household supplies and services	
117,34	133,82	162,61	289,75	Health	
148,08	231,98	356,25	765,49	Transport	
84,10	99,39	111,08	159,47	Communication	
75,60	100,89	142,30	263,94	Recreation and culture	
39,47	62,03	91,09	165,28	Education	
150,98	212,88	272,10	437,32	Hotels, restaurants and cafés	
166,06	228,44	302,11	495,53	Other goods and services	
337,10	393,59	487,20	690,56	Total receipts in kind	
21,18	24,76	24,44	21,60	<i>From own production</i>	
18,65	21,75	20,94	19,28	Food and non-alcoholic beverages	
0,90	1,26	1,72	1,43	Alcoholic beverages and tobacco	
1,64	1,75	1,78	0,89	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	
269,01	304,72	406,79	590,21	<i>From own enterprise</i>	
2,18	2,13	4,42	6,13	Food and non-alcoholic beverages	
0,46	0,81	0,80	0,44	Alcoholic beverages and tobacco	
0,36	0,12	1,04	4,10	Clothing and footwear	
262,09	298,45	394,01	570,62	Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	
3,92	3,21	6,53	8,92	Other goods and services	
40,45	54,32	45,80	61,22	<i>From other sources</i>	
7,75	13,00	10,73	14,24	Food and non-alcoholic beverages	
32,71	41,31	35,07	46,97	Other goods and services	
6,46	9,79	10,17	17,53	<i>From the employer</i>	
0,79	0,45	0,87	0,50	Food and non-alcoholic beverages	
5,66	9,33	9,30	17,03	Other goods and services	
1.969,89	2.466,10	3.070,15	4.927,64	Total purchases and receipts in kind	

XX: 24. Μέσος όρος μηνιαίων αγορών και απολαβών σε είδος των νοικοκυριών, κατά μέγεθος νοικοκυριού
Average monthly purchases of households and their receipts in kind, by size of household

Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών—2004/2005—Household Budget Survey

Χαρακτηριστικά νοικοκυριών Characteristics of households	Όλα τα νοικοκυριά All households	Νοικοκυριά με:—Households with:					
		μέλος 1 member	μέλη 2 members	μέλη 3 members	μέλη 4 members	μέλη 5 members	και άνω 6 and over
Συνολικός αριθμός νοικοκυριών—Total number of households	3.992.964	834.530	1.134.002	842.516	786.614	279.964	115.340
Αριθμός νοικοκυριών με ενοίκιο—Number of households renting accommodation	796.500	219.847	170.073	174.406	162.601	53.979	15.593
Αριθμός νοικοκυριών με ιδιοκατοίκηση, δωρεάν χρήση ή με μειωμένο ενοίκιο—Number of households occupying their own accommodation, granted free use or paying reduced rent	3.196.465	614.682	963.929	668.109	624.013	225.984	99.747
Μέσος όρος ατόμων ανά νοικοκυριό—Average number of persons per household							
Σύνολο μελών—All members	2,73	1,00	2,00	3,00	4,00	5,00	6,38
Άρρενες—Males	1,32	0,31	0,95	1,53	2,03	2,50	3,24
Θήλειες—Females	1,41	0,69	1,05	1,47	1,97	2,50	3,14
από αυτά:—thereof:							
Μέλη κάτω των 6 ετών—Members aged under 6	0,13	0,00	0,00	0,15	0,28	0,36	0,50
Μέλη 6 – 13 ετών—Members aged 6 – 13	0,20	0,00	0,01	0,12	0,50	0,67	1,01
Οικονομικώς ενεργά μέλη—Economically active members	1,15	0,26	0,61	1,58	1,90	2,11	2,42
Αποσύρθηκαν από την εργασία—Retired members	0,53	0,38	0,93	0,44	0,23	0,33	0,75
Αγαθά και υπηρεσίες—Goods and services							
Σύνολο αγορών—Total purchases	1.792,28	897,78	1.384,83	2.215,95	2.498,72	2.470,79	2.710,68
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	306,44	151,27	267,92	348,59	403,24	446,33	500,29
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	71,52	27,97	51,50	92,32	102,60	109,14	128,00
Είδη ένδυσης και υπόδησης—Clothing and footwear	150,15	70,48	105,48	182,91	222,72	222,15	256,74
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	191,60	146,42	169,48	222,53	222,93	230,79	201,40
Διαρκή αγαθά οικιακής χρήσης, οικιακά είδη άμεσης κατανάλωσης και οικιακές υπηρεσίες—Durable household goods, household supplies and services	134,49	78,11	116,84	160,47	176,05	160,51	179,60
Υγεία—Health	128,17	77,24	121,51	148,20	151,95	158,13	180,96
Μεταφορές—Transport	225,83	72,73	144,68	297,41	370,99	324,48	379,27
Επικοινωνίες—Communication	80,95	42,90	58,66	100,02	115,53	113,74	120,85
Αναψυχή και πολιτισμός—Recreation and culture	90,11	38,47	54,98	112,56	148,95	138,65	126,13
Εκπαίδευση—Education	51,34	4,64	7,92	55,19	117,04	139,77	125,42
Ενοδοχεία, καφενεία και εστιατόρια—Hotels, restaurants and cafés	172,24	88,70	118,20	228,11	241,36	235,77	274,32
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	189,42	98,85	167,66	267,63	225,37	191,34	237,69
Σύνολο απολαβών σε είδος—Total receipts in kind	370,78	263,79	351,21	412,31	437,16	416,87	469,47
Από δική τους παραγωγή—From own production	21,24	6,51	24,69	20,88	21,29	31,73	70,70
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	18,68	5,77	21,60	18,27	18,80	27,87	63,13
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	1,13	0,20	1,57	1,21	1,10	1,29	2,78
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	1,43	0,54	1,52	1,40	1,39	2,56	4,80
Από δική τους επιχείρηση—From own enterprise	294,88	187,10	282,27	339,31	354,58	335,82	367,60
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	2,47	0,17	0,99	3,04	4,08	4,08	14,47
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	0,40	0,09	0,35	0,74	0,27	0,74	0,67
Είδη ένδυσης και υπόδησης—Clothing and footwear	0,80	0,06	0,95	0,36	0,60	4,23	1,14
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	287,92	186,67	277,98	331,10	344,08	318,46	345,86
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	3,29	0,11	2,00	4,08	5,55	8,32	5,48
Από άλλες πηγές—From other sources	47,86	67,27	40,07	43,00	51,65	35,54	23,58
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	9,90	8,82	8,30	7,64	14,55	14,65	6,50
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	37,97	58,44	31,76	35,36	37,11	20,90	17,08
Από τον εργοδότη—From the employer	6,80	2,91	4,18	9,12	9,64	13,78	7,59
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	0,51	0,12	0,16	0,70	0,78	1,08	1,90
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	6,29	2,78	4,03	8,42	8,86	12,71	5,69
Σύνολο αγορών και απολαβών σε είδος—Total purchases and receipts in kind	2.163,06	1.161,57	1.736,03	2.628,27	2.935,89	2.887,65	3.180,16

**XX: 25. Μέσος όρος μηνιαίων αγορών και απολαβών σε είδος των νοικοκυριών,
κατά ομάδες ηλικιών του υπευθύνου του νοικοκυριού**

Average monthly purchases of households and their receipts in kind, by age of the household head

Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών—2004/2005—Household Budget Survey

Χαρακτηριστικά νοικοκυριών Characteristics of households	Όλα τα νοικοκυριά All households	Νοικοκυριά με υπεύθυνο:—Households with their head:						
		Μέχρι 24 ετών Up to 24 years	ετών 25 – 34 years	ετών 35 – 44 years	ετών 45 – 54 years	ετών 55 – 64 years	ετών 65 – 74 years	ετών και άνω 75 years and over
Συνολικός αριθμός νοικοκυριών—Total number of households . .	3.992.964	106.334	318.817	664.001	775.489	735.581	758.975	633.768
Αριθμός νοικοκυριών με ενοίκιο—Number of households renting accommodation	796.500	93.084	155.803	197.338	155.315	98.460	55.886	40.615
Αριθμός νοικοκυριών με ιδιοκατοίκηση, δωρεάν χρήση ή με μειωμένο ενοίκιο—Number of households occupying their own accommodation, granted free use or paying reduced rent	3.196.465	13.249	163.015	466.663	620.174	637.121	703.089	593.153
Μέσος όρος ατόμων ανά νοικοκυριό—Average number of persons per household								
Σύνολο μελών—All members	2,73	1,29	2,76	3,49	3,50	2,89	2,18	1,71
Άρρενες—Males	1,32	0,56	1,44	1,74	1,73	1,41	1,04	0,71
Θήλεις—Females	1,41	0,73	1,31	1,75	1,77	1,48	1,14	1,00
<i>από τα οποία:—thereof:</i>								
Μέλη κάτω των 6 ετών—Members aged under 6	0,13	0,03	0,54	0,37	0,08	0,03	0,01	0,00
Μέλη 6 – 13 ετών—Members aged 6 – 13	0,20	0,01	0,25	0,65	0,31	0,06	0,02	0,01
Οικονομικώς ενεργά μέλη—Economically active members	1,15	0,23	1,48	1,61	1,86	1,49	0,52	0,15
Αποσύρθηκαν από την εργασία—Retired members	0,53	0,00	0,03	0,08	0,16	0,51	1,12	1,11
Αγαθά και υπηρεσίες—Goods and services								
		<i>Αξία σε ευρώ—Value in euro</i>						
Σύνολο αγορών—Total purchases	1.792,28	1.153,55	1.893,27	2.275,35	2.463,50	1.958,30	1.363,37	842,17
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	306,44	110,95	277,68	353,57	380,93	329,02	283,79	214,09
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	71,52	43,89	80,01	90,68	107,69	84,85	47,07	21,33
Είδη ένδυσης και υπόδησης—Clothing and footwear	150,15	124,78	177,03	206,10	205,36	159,29	105,36	57,73
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	191,60	261,91	247,62	238,25	219,06	186,89	155,20	118,23
Διαρκή αγαθά οικιακής χρήσης, οικιακά είδη άμεσης κατανάλωσης και οικιακές υπηρεσίες—Durable household goods, household supplies and services	134,49	37,33	134,12	172,40	164,97	147,98	105,79	92,68
Υγεία—Health	128,17	37,38	127,14	148,37	147,41	128,68	123,44	104,30
Μεταφορές—Transport	225,83	93,97	268,30	310,83	350,65	256,10	148,48	42,32
Επικοινωνίες—Communication	80,95	75,72	91,15	98,27	111,40	93,54	57,32	35,00
Αναψυχή και πολιτισμός—Recreation and culture	90,11	72,96	106,40	142,99	125,76	90,49	55,33	27,00
Εκπαίδευση—Education	51,34	29,80	28,24	96,45	120,00	39,86	6,46	2,39
Εννοδοχεία, καφενεία και εστιατόρια—Hotels, restaurants and cafés	172,24	202,09	193,20	211,50	239,03	203,51	129,16	49,14
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	189,42	62,77	162,39	205,94	291,22	238,09	145,96	77,97
Σύνολο απολαβών σε είδος—Total receipts in kind	370,78	199,63	289,50	376,09	418,04	420,21	367,38	323,72
Από δική τους παραγωγή—From own production	21,24	—	3,52	15,77	24,18	30,05	28,36	17,10
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	18,68	—	2,97	14,48	20,77	26,95	24,73	14,72
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	1,13	—	0,10	0,44	1,31	1,65	1,86	0,86
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	1,43	—	0,45	0,85	2,10	1,45	1,78	1,51
Από δική τους επιχείρηση—From own enterprise	294,88	33,58	169,95	276,17	353,05	360,30	309,95	256,02
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	2,47	—	4,07	3,59	2,25	3,59	2,03	0,38
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcoholic beverages and tobacco	0,40	—	0,05	0,72	0,64	0,46	0,34	—
Είδη ένδυσης και υπόδησης—Clothing and footwear	0,80	—	1,49	1,83	1,22	0,26	0,42	0,10
Στέγαση, ύδρευση, καύσιμα και φωτισμός κύριας και δευτερεύουσας ή εξοχικής κατοικίας—Housing, water, fuel and electricity of main and secondary or country residence	287,92	33,58	159,56	267,09	343,65	351,34	304,49	255,36
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	3,29	—	4,78	2,94	5,29	4,64	2,67	0,18
Από άλλες πηγές—From other sources	47,86	163,97	97,69	73,68	32,13	22,56	27,01	49,83
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	9,90	22,83	18,15	14,79	9,99	5,16	5,75	8,79
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	37,97	141,15	79,55	58,89	22,15	17,39	21,25	41,04
Από τον εργοδότη—From the employer	6,80	2,08	18,34	10,47	8,68	7,30	2,06	0,77
Είδη διατροφής και μη οινοπνευματώδη ποτά—Food and non-alcoholic beverages	0,51	—	1,09	0,70	0,95	0,31	0,31	—
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες—Other goods and services	6,29	2,08	17,27	9,78	7,71	6,98	1,75	0,77
Σύνολο αγορών και απολαβών σε είδος—Total purchases and receipts in kind	2.163,06	1.353,19	2.182,77	2.651,43	2.881,54	2.378,51	1.730,75	1.165,89

XX: 26. Σχετικός κίνδυνος οικονομικής επισφάλειας, κατά ομάδες ηλικιών και φύλο
Risk-of-poverty rate, by age groups and sex

Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης—2005—Survey on Income and Living Conditions of the Households

Αναλογία %

Rate %

Ηλικία	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females	Age
Σύνολο	19,6	18,3	20,9	Total
0 – 15 ετών	19,4	19,3	19,5	0 – 15 years
0 – 64 »	17,8	16,9	18,6	0 – 64 »
16 ετών και άνω	19,7	18,1	21,1	16 years and over
16 – 64 ετών	17,4	16,4	18,4	16 – 24 years
16 – 24 »	22,7	20,5	24,8	16 – 24 »
25 – 49 »	15,5	14,4	16,6	25 – 49 »
50 – 64 »	18,3	18,0	18,5	50 – 64 »
65 ετών και άνω	27,9	25,2	30,0	65 years and over

XX: 27. Σχετικός κίνδυνος οικονομικής επισφάλειας, κατά κατάσταση απασχόλησης και φύλο
Risk-of-poverty rate, by employment status and sex

Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης—2005—Survey on Income and Living Conditions of the Households

Αναλογία %

Rate %

Κατάσταση απασχόλησης	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females	Employment status
Σύνολο	19,6	18,0	21,1	Total
Εργαζόμενοι	12,9	13,7	11,6	Employed
Μη εργαζόμενοι	25,9	24,5	26,7	Not employed
από αυτούς:				thereof:
Άνεργοι	32,8	38,6	28,5	Unemployed
Συνταξιούχοι	25,0	21,7	29,0	Pensioners
Λοιποί μη ενεργοί	25,3	25,4	25,3	Other non-active

XX: 28. Σχετικός κίνδυνος οικονομικής επισφάλειας με εναλλακτικές διαχωριστικές γραμμές
Dispersion around at-risk-poverty-threshold

Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης—2005—Survey on Income and Living Conditions of the Households

Κατώφλι οικονομικής επισφάλειας	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females	Poverty threshold
40% του διάμεσου ισοδύναμου διαθέσιμου εισοδήματος	7,3	6,9	7,7	40% of median relative equivalized income
50% »	12,6	11,8	13,5	50% »
70% του διάμεσου ισοδύναμου διαθέσιμου εισοδήματος	25,9	24,8	27,1	70% of median relative equivalized income

XX: 29. Σχετικός κίνδυνος οικονομικής επισφάλειας, κατά ηλικία και φύλο, πριν όλες τις κοινωνικές μεταβιβάσεις**Risk-of-poverty rate, by age and sex, before all social transfers**

Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης—2005—Survey on Income and Living Conditions of the Households

Ηλικία	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females	Age
Σύνολο	39,2	36,7	41,6	Total
0 – 15 ετών	23,1	23,2	22,9	0 – 15 years
16 ετών και άνω	42,1	39,3	44,9	16 years and over
16 – 64 ετών	30,8	28,9	32,7	16 – 64 years
65 ετών και άνω	83,3	81,1	85,1	65 years and over

XX: 30. Σχετικός κίνδυνος οικονομικής επισφάλειας, κατά ηλικία και φύλο, πριν τις κοινωνικές μεταβιβάσεις (περιλαμβάνονται οι συντάξεις)**Risk-of-poverty rate, by age and sex, before social transfers (including pensions)**

Έρευνα Εισοδήματος και Συνθηκών Διαβίωσης—2005—Survey on Income and Living Conditions of the Households

Ηλικία	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females	Age
Σύνολο	22,5	21,0	24,0	Total
0 – 15 ετών	21,6	20,9	22,2	0 – 15 years
16 ετών και άνω	22,7	21,1	24,3	16 years and over
16 – 64 ετών	20,1	19,2	21,0	16 – 64 years
65 ετών και άνω	32,2	28,6	35,1	65 years and over



XX: 31. Αριθμός νοικοκυριών που διαθέτουν συσκευές τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας
Number of households having access to information and communication technologies

Έρευνα Χρήσης Τεχνολογιών Πληροφόρησης και Επικοινωνίας 2006
 Survey on the Use of Information and Communication Technologies 2006

Είδος συσκευής	Σύνολο Ελλάδος Greece, total	%	Divice
Νοικοκυριά	3.675.852	100,00	Households
από αυτά διαθέτουν:			having access to:
Κινητό τηλέφωνο (συνολικός αριθμός)	2.920.964	79,46	Mobile phone (total number)
– με δυνατότητα σύνδεσης στο δια- δίκτυο	1.098.801	37,62	– internet enabled
Τηλεόραση	3.667.462	99,77	Conventional analogue (terrestrial) TV
Ψηφιακή τηλεόραση	248.830	6,78	Digital terrestrial TV
Δορυφορική τηλεόραση	184.290	5,02	Satellite dish connected to TV
Καλωδιακή τηλεόραση	13.840	0,38	Cable TV
Ηλεκτρονικό υπολογιστή	1.199.262	32,62	Desktop computer
Φορητό ηλεκτρονικό υπολογιστή	343.794	9,35	Portable computer
Ηλεκτρονικό υπολογιστή παλάμης .	13.487	0,37	Handheld computer (palmtop)

XX: 32. Χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή και πρόσβαση στο διαδίκτυο: Α' τρίμηνο 2006

Computer use and internet access: 1st quarter 2006

Έρευνα Χρήσης Τεχνολογιών Πληροφόρησης και Επικοινωνίας
 Survey on the Use of Information and Communication Technologies

	Σύνολο Total	%	Μαθητές, φοιτητές Students	%	Μισθωτοί Employees	%	
Συνολικός πληθυσμός ηλικίας 16 – 74 ετών	8.177.700	100,0	701.355	8,6	2.710.270	33,1	Total population aged 16 – 74
από αυτόν:							thereof:
Χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή	3.073.978	37,6	613.936	20,0	1.528.020	49,7	Computer use
Πρόσβαση στο δια- δίκτυο	2.362.845	28,9	520.678	22,0	1.151.625	48,8	Internet access

(συνέχεια του πίνακα XX: 32—table XX: 32 continued)

	Αυτοαπασχολού- μενοι, βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση Self-employed, family workers	%	Άνεργοι Unemployed	%	Συνταξιούχοι, νοι- κοκυρές, στρατιώ- τες και λοιπά οικονομικά μη ενεργά άτομα Pensioners, housewives, persons in military service and other economically non- active persons	%	
Συνολικός πληθυσμός ηλικίας 16 – 74 ετών	1.563.457	19,1	420.756	5,2	2.781.863	34,0	Total population aged 16 – 74
από αυτόν:							thereof:
Χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή	527.335	17,1	169.276	5,5	235.411	7,7	Computer use
Πρόσβαση στο δια- δίκτυο	404.526	17,1	134.267	5,7	151.749	6,4	Internet access

XX: 33. Ποσοστό ατόμων ηλικίας 16 – 74 ετών που χρησιμοποιήσαν το διαδίκτυο, κατά λόγο πρόσβασης: Α' τρίμηνο 2006
Percentage of persons aged 16 – 74 having internet access, by internet activities: 1st quarter 2006

Έρευνα Χρήσης Τεχνολογιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών—Survey on the Use of Information and Communication Technologies

%

Λόγοι πρόσβασης στο διαδίκτυο	Σύνολο Total	Ασχολία χρήστη					Internet activities
		Μαθητές, φοιτητές Students	Μισθοδοτού Employees	Αυτοαπασχολούμενοι, βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση Self-employed, family workers	Άνεργοι Unemployed	Συνταξιούχοι, νοικοκυρές, σπουστωτές και λοιπά οικονομικά μη ενεργά άτομα Pensioners, housewives, persons in military service and other economically non active persons	
Επικοινωνία: 61,7%							Communication: 61,7%
Αποστολή και παραλαβή ηλεκτρονικών μηνυμάτων	58,5	20,4	52,3	16,2	5,4	5,7	Sending/receiving e-mails
Παρακολούθηση τηλεοπτικού προγράμματος	6,3	21,4	56,8	13,6	4,3	3,9	Videoconferencing
Άλλος λόγος (συνέχιση μετάξυ χρηστών του internet κλπ.)	10,0	38,7	33,8	14,5	7,1	5,9	Other (use of chat sites)
Αναζήτηση πληροφοριών και on-line υπηρεσιών: 96,2%							Information search and on-line services: 96,2%
Αναζήτηση πληροφοριών για προϊόντα και υπηρεσίες	78,9	19,2	51,1	18,9	4,9	5,9	Finding information about goods or services
Αναζήτηση πληροφοριών για ταξίδια και καταλύματα	40,2	15,2	59,1	17,2	3,7	4,8	Using services related to travel and accommodation
Αναζήτηση ενοικίων ή παρακολούθηση τηλεόρασης	18,8	31,4	47,3	11,7	5,4	4,2	Listening to web radios / watching web television
Παιχνίδια/ μουσική/ ειδήσεις	38,7	36,8	42,6	9,3	6,3	5,0	Playing or downloading games, images, music
Φόρτωση λογισμικού για ηλεκτρονικό υπολογιστή	23,4	22,7	53,3	13,7	6,2	4,1	Downloading software
Ανάγνωση εφημερίδων και περιοδικών	48,0	18,7	56,0	16,0	4,8	4,5	Reading newspapers and magazines
Αναζήτηση εργασίας, αποστολή αιτήσεων για εύρεση εργασίας	14,6	24,9	49,8	8,1	12,6	4,6	Seeking work or sending a job application
Αναζήτηση πληροφοριών υγείας, σχετικών με παθήσεις, τραύματα, ασθένειες, διατροφή κλπ.	19,2	13,8	59,5	17,0	6,6	3,1	Seeking health related information (e.g. injury, disease, nutrition, etc.)
Αναζήτηση άλλων on-line υπηρεσιών	30,2	18,9	47,1	20,5	7,2	6,3	Seeking other on-line services
Αγορά προϊόντων, χρήση υπηρεσιών, τραπεζικές συναλλαγές: 9,4%							Ordering and selling goods or services, banking: 9,4%
Παραγοποίηση τραπεζικών συναλλαγών	8,5	7,8	47,9	35,9	2,6	5,8	Internet banking
Πώληση προϊόντων (π.χ. μέσω ηλεκτρονικών) / προσφορά υπηρεσιών	1,4	16,3	60,6	14,7	4,2	4,2	Selling goods or services (e.g. via auctions)
Υπηρεσίες εκπαίδευσης: 31,5%							Training and education: 31,5%
Αναζήτηση πληροφοριών / συμμετοχή σε κάποια επίσημη βαθμίδα εκπαίδευσης (σχολείο, πανεπιστήμιο κλπ.)	25,6	44,9	38,8	8,5	4,8	3,0	Formalised educational activities (school, university, etc.)
Αναζήτηση πληροφοριών / συμμετοχή σε προγράμματα μεταεκπαίδευσης	11,8	22,0	53,0	13,1	9,0	2,9	Post educational courses
Αναζήτηση πληροφοριών / συμμετοχή σε άλλα προγράμματα που σχετίζονται με ευκαιρίες εργασίας	7,2	19,6	44,7	15,4	16,2	4,1	Other educational activities related specifically to employment opportunities



XXI. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΓΧΩΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΗ

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND EXPENDITURE

A' ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οι Εθνικοί Λογαριασμοί είναι μία ολοκληρωμένη και συστηματική ποσοτική περιγραφή των οικονομικών φαινομένων, που συμβαίνουν σε μια οικονομία κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης χρονικής περιόδου. Η μέτρηση των συνολικών μεγεθών της οικονομίας, όπως το Εθνικό Εισόδημα, η Κατανάλωση, η Αποταμίευση, η Επένδυση κλπ., είναι αποτέλεσμα των οικονομικών εξελίξεων των τελευταίων 50 ετών. Το 1953 εξεδόθη από τον ΟΗΕ το πρώτο τυποποιημένο σύστημα και στη συνέχεια ο ΟΟΣΑ, το 1958, εξέδωσε το "System of National Accounts". Το σύστημα αυτό αναθεωρήθηκε το 1968 από τον ΟΗΕ. Το Στατιστικό Γραφείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το προσαρμοσε στις ιδιαίτερες ανάγκες των κρατών μελών της ΕΕ και εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών (ΕΣΛ) 1970, το οποίο αναθεωρήθηκε στην έκδοση ΕΣΛ 1979. Στη δεκαετία του 1990 καταρτίστηκε από τον ΟΗΕ και άλλους διεθνείς οργανισμούς το Σύστημα Εθνικών Λογαριασμών (ΣΕΛ), έκδοσης 1993. Στη συνέχεια, με βάση το σύστημα, κυκλοφόρησε η έκδοση του νέου ΕΣΛ 1995.

Η εισαγωγή του συστήματος των Εθνικών Λογαριασμών στην Ελλάδα έγινε το έτος 1953. Αργότερα το σύστημα του ΟΟΣΑ του 1958 υιοθετήθηκε ως πρότυπο.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ 2223/96 του συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 περί Ευρωπαϊκού συστήματος Εθνικών και Περιφερειακών Λογαριασμών της Κοινότητας, από τον Απρίλιο του 1999 όλα τα κράτη μέλη έχουν την υποχρέωση να εφαρμόζουν το νέο σύστημα ΕΣΛ 1995 με πρώτο έτος αναφοράς το 1995.

Τα στοιχεία που παρουσιάζονται στους πίνακες αυτού του κεφαλαίου αποτελούν ένα μέρος των αποτελεσμάτων των Εθνικών Λογαριασμών για την περίοδο 2000 – 2006. Για το έτος 2000 τα στοιχεία είναι οριστικά, ενώ για τα έτη 2001 – 2006 τα στοιχεία είναι προχωρικά.

Βασικό σημείο για την κατάρτιση των Εθνικών Λογαριασμών αποτελεί η ανάλυση της παραγωγικής δραστηριότητας, που διενεργείται από τους κλάδους παραγωγής. Στους Ελληνικούς Εθνικούς Λογαριασμούς διακρίνονται 214 κλάδοι παραγωγικής δραστηριότητας, που παράγουν 474 ομοιογενή προϊόντα. Οι ακολουθούμενες ταξινομήσεις των κλάδων και των προϊόντων είναι αυτές που απαιτούνται από το ΕΣΛ 95. Η μεθοδολογία κατάρτισης των αποτελεσμάτων βασίζεται στη χρήση τεχνικών εισροών – εκροών και, ειδικότερα, σε ένα ολοκληρωμένο σύστημα πινάκων προσφοράς και χρήσεων για καθένα ομοιογενές προϊόν. Στο πλαίσιο των τεχνικών αυτών καταρτίζονται, επίσης, για κάθε έτος:

- Η μήτρα απασχόλησης, κατά κλάδο παραγωγής.
- Η μήτρα παραγωγής, κατά κλάδο και κατά προϊόν.
- Η μήτρα των ενδιάμεσων εισροών, κατά κλάδο και κατά προϊόν.
- Οι λογαριασμοί παραγωγής και διανομής, κατά κλάδο.
- Οι λογαριασμοί του συστήματος, κατά θεσμικό τομέα.

B' ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΣΛ 95

1. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ

Η ταξινόμηση των μονάδων, που χρησιμοποιούνται στους Εθνικούς Λογαριασμούς, πρέπει να ορίζεται σε σχέση με την οικονομική δραστηριότητα στην οποία αναφέρονται. Στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών η βασική μονάδα που χρησιμοποιείται για την ανάλυση της οικονομικής συμπεριφοράς είναι η **θεσμική μονάδα**. Μια μονάδα θεωρείται θεσμική, αν διαθέτει αυτονομία στη λήψη αποφάσεων όσον αφορά στην κύρια δραστηριότητά της, δηλαδή μπορεί να κατέχει περιουσιακά στοιχεία, να αναλαμβάνει υποχρεώσεις και να μετέχει σε οικονομικές συναλλαγές με άλλες μονάδες. Οι θεσμικές μονάδες ομαδοποιούνται σε θεσμικούς τομείς.

Συμπληρωματικά, για τη λεπτομερή ανάλυση της παραγωγής, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών χρησιμοποιεί τις τοπικές μονάδες δραστηριότητας (πιο ομοιογενείς μονάδες μεταξύ των θεσμικών μονάδων), οι οποίες ομαδοποιούνται σε ΚΛΑΔΟΥΣ.

A. INTRODUCTION

The National Accounts is an intergrated and systematic quantitative description of the economic phenomena, occuring in an economy during a specific time period. The measurement of the aggregates of the economy, such as National Income, Consumption, Savings Investment, etc., are the results of the economic activities effected during the last 50 years. The UNO issued in 1953 the first standardized system, while in 1958 the OECD issued the "System of National Accounts". The latter was revised in 1968 by the UNO. The Statistical Office of the European Communities adjusted it to meet the needs of the EU member states and issued the European System of Accounts (ESA 1970). Later, this was adjusted to the ESA 1979. In the 90's UNO together with other international organizations presented the SNA (1993 edition). On the basis of the SNA 1993 the EU published the edition of the new ESA 1995.

The introduction of the National Accounts System in Greece was made in 1953. Later, the 1958 OECD system was adopted as a pattern.

Since April 1999, according to the EU Council Regulation 2223/96 of 25th June 1996 on the European system of National and Regional Community Accounts, all member states are obliged to follow the new system ESA 1995 with 1995 as first reference year.

Data presented in the tables of this chapter comprise part of the National Accounts results for the period 2000 – 2006. For the year 2000 data are final, while for the years 2001 – 2006 data are provisional.

A pivotal point for the National Accounts compilation refers to the productive activity analysis, conducted by production branches. In the Greek National Accounts we can distinguish 214 production branches producing 474 homogeneous products. The implemented branch and product classifications are those required by ESA 95. The inventory in compiling the results is based on the implementation of input – output techniques with special reference to an intergrated system of supply and use tables for each one of the homogeneous products. Additionally, each year, within the framework of the above techniques, the following data are compiled:

- Employment matrix, by production branch.
- Production matrix, by branch and by product.
- Intermediate inputs matrix, by branch and by product.
- Production and distribution accounts, by branch.
- System accounts, by sector.

B. MAIN FEATURES OF THE ESA 95

1. CLASSIFICATIONS OF ECONOMIC UNITS

The classification of units used in National Accounts must be defined in accordance with the economic activity, which they are intended for. In the European System of Accounts the main unit used for the analysis of economic behaviour is the **institutional unit**. A unit may be defined as an institutional entity, if it is capable, in its own right, of owning assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and in transactions with other entities. The institutional units are grouped into institutional sectors.

In addition, for the detailed analysis of production, ESA uses the local kind of activity units (local KAUs) – more homogeneous units among institutional units – which are grouped into BRANCHES.

Οι θεσμικοί τομείς που διακρίνει το ΕΣΛ 95 είναι:

Μη χρηματοδοτικές εταιρείες (S11)	Κύρια δραστηριότητα η παραγωγή εμπορεύσιμων αγαθών και μη χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών
Χρηματοδοτικές εταιρείες (S12)	Κύρια δραστηριότητα η χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση και άλλες συναφείς υπηρεσίες
Δημόσιο (S13)	Κύρια δραστηριότητα η παραγωγή μη εμπορεύσιμων υπηρεσιών και η αναδιανομή του εισοδήματος και του πλούτου
Νοικοκυριά (S14)	— προσφορά εργασίας — κατανάλωση — παραγωγή εμπορεύσιμων αγαθών και υπηρεσιών
Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν τα νοικοκυριά (S15)	Κύρια δραστηριότητα η παραγωγή μη εμπορεύσιμων υπηρεσιών. Κύρια πηγή εισόδων οι εθελοντικές εισφορές των νοικοκυριών
Αλλοδαπή (S2)	Δεν αποτελεί πραγματικό τομέα. Καταγράφονται μόνο οι συναλλαγές με την Εθνική Οικονομία

2. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

Μία συναλλαγή είναι μία οικονομική ροή είτε μεταξύ θεσμικών μονάδων είτε στο εσωτερικό μίας θεσμικής μονάδας.

Το ΕΣΛ ταξινομεί τις συναλλαγές σε τρεις βασικές κατηγορίες:

Συναλλαγές προϊόντων (αγαθών και υπηρεσιών), οι οποίες περιγράφουν την προέλευση (εγχώρια παραγωγή και εισαγωγές) και τις χρήσεις (ενδιάμεση ανάλωση, τελική κατανάλωση, σχηματισμό κεφαλαίου ή εξαγωγές) των αγαθών και υπηρεσιών.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	Κωδικοί
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών . . .	P.1
Ενδιάμεση ανάλωση	P.2
Τελική κατανάλωση	
— Δαπάνη τελικής κατανάλωσης	P.3
— Πραγματική τελική κατανάλωση . .	P.4
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	P.5
Ακαθ. επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου .	P.51
Μεταβολές αποθεμάτων	P.52
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών . . .	P.6
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών . .	P.7

Διανεμητικές συναλλαγές, οι οποίες περιγράφουν με ποιο τρόπο η προστιθέμενη αξία, που δημιουργείται από την παραγωγή, κατανέμεται στην εργασία, στο κεφάλαιο και στο δημόσιο τομέα, καθώς και την αναδιανομή του εισοδήματος και του πλούτου.

ΔΙΑΝΕΜΗΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ	Κωδικοί
Εισόδημα εξαρτημένης εργασίας	D.1
Μισθοί και ημερομίσθια	D.11
Κοινωνικές εισφορές εργοδοτών	D.12
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	D.2
Φόροι επί των προϊόντων	D.21
ΦΠΑ	D.211
Φόροι και δασμοί επί των εισαγωγών	D.212
Φόροι στα προϊόντα	D.214
Λοιποί φόροι επί της παραγωγής	D.29
Επιδότησεις	D.3
Εισόδημα περιουσίας	D.4
Τρέχοντες φόροι σε εισόδημα και πλούτο . .	D.5
Κοινωνικές εισφορές και παροχές	D.6
Λοιπές τρέχουσες μεταβιβάσεις	D.7
Διόρθωση για τη μεταβολή της καθαρής συμμετοχής των νοικοκυριών στα αποθεματικά των συνταξιοδοτικών ταμείων	D.8
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις	D.9

The institutional sectors distinguished by ESA 95 are:

Non-financial corporations (S11)	Production of market goods and non-financial services
Financial corporations (S12)	Financial intermediation and auxiliary services
General government (S13)	Production of non-market services. Redistribution of income and wealth
Households (S14)	— supply of labour — final consumption — production of market goods and services
Non-profit institutions serving households (S15)	Production of non-market services. Main resources voluntary contributions from households
Rest of the world (S2)	Not a real sector. Only the transactions with National Economy are recorded

2. CLASSIFICATION OF THE TRANSACTIONS

A transaction is an economic flow that is an interaction between institutional units or an action within an institutional unit.

The main categories of transactions are three, according to ESA.

Transactions in products (goods and services), which describe the origin (domestic output and imports) and use (intermediate consumption, final consumption, capital formation or exports) of products.

TRANSACTIONS IN PRODUCTS	Codes
Output of goods and services	P.1
Intermediate consumption	P.2
Final consumption	
— Final consumption expenditure	P.3
— Actual final consumption	P.4
Gross capital formation	P.5
Gross fixed capital formation	P.51
Changes in inventories	P.52
Exports of goods and services	P.6
Imports of goods and services	P.7

Distributive transactions, which describe how value added, generated by production, is distributed to labour, capital and government, and the redistribution of income and wealth.

DISTRIBUTIVE TRANSACTIONS	Codes
Compensation of employees	D.1
Wages and salaries	D.11
Employers' social contributions	D.12
Taxes on production and imports	D.2
Taxes on products	D.21
VAT	D.211
Taxes on imports, excluding VAT	D.212
Taxes on products except VAT	D.214
Other taxes on production	D.29
Subsidies	D.3
Property income	D.4
Current taxes on income and wealth	D.5
Social contributions and benefits	D.6
Other current transfers	D.7
Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves	D.8
Capital transfers	D.9

Χρηματοπιστωτικές συναλλαγές⁽¹⁾, οι οποίες περιγράφουν την καθαρή απόκτηση χρηματοπιστωτικών περιουσιακών στοιχείων.

ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ	Κωδικοί
Νομισματικός χρυσός και ΕΤΔ	F.1
Μετρητά και καταθέσεις	F.2
Χρεόγραφα εκτός από μετοχές	F.3
Δάνεια	F.4
Μετοχές και άλλοι τίτλοι συμμετοχής	F.5
Τεχνικά ασφαλιστικά αποθεματικά	F.6
Λοιποί λογ/μοί εισπρακτέοι – πληρωτέοι	F.7

Γ' ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Το ΕΣΛ χρησιμοποιεί τους λογαριασμούς για να καταγράψει τις ροές και τα αποθέματα. Κάθε λογαριασμός συνδέεται με μία σημαντική πλευρά της οικονομικής ζωής και είναι ισοσκελισμένος είτε εξ ορισμού είτε μέσω κάποιου εξισωτικού μεγέθους. Οι λογαριασμοί παρουσιάζονται με κάποια σειρά και το εξισωτικό μέγεθος κάθε λογαριασμού μεταφέρεται στον επόμενο.

Το ΕΣΛ προκειμένου να καταρτίσει τους λογαριασμούς εφαρμόζει ορισμένους κανόνες καταγραφής των συναλλαγών. Οι λογαριασμοί έχουν σχήμα «Τ» και αποτελούνται από δύο πλευρές. Ο όρος πόροι χρησιμοποιείται στη δεξιά πλευρά, όπου καταγράφονται οι συναλλαγές, οι οποίες αυξάνουν την αξία των οικονομικών απαιτήσεων μιας οικονομικής μονάδας. Ο όρος χρήσεις (uses) χρησιμοποιείται για την αριστερή πλευρά στην οποία καταγράφονται οι συναλλαγές, οι οποίες μειώνουν την αξία των οικονομικών απαιτήσεων. Για τους χρηματοπιστωτικούς λογαριασμούς χρησιμοποιείται ο όρος υποχρεώσεις (liabilities) στη δεξιά πλευρά και ο όρος περιουσιακά στοιχεία (assets) στην αριστερή πλευρά. Εφαρμόζεται ακόμα η αρχή της διπλής εγγραφής των συναλλαγών, όπου κάθε ροή πρέπει να καταγραφεί δύο φορές, μία ως πόροι και μία ως χρήσεις.

Η πλήρης ακολουθία των λογαριασμών για τους θεσμικούς τομείς αποτελείται από τους τρέχοντες λογαριασμούς, τους λογαριασμούς συσσώρευσης και τους ισολογισμούς.

Οι τρέχοντες λογαριασμοί αφορούν στην παραγωγή, τη δημιουργία, τη διανομή και αναδιανομή και τη χρήση του εισοδήματος.

Οι λογαριασμοί συσσώρευσης καταγράφουν τις μεταβολές των χρηματικών και μη περιουσιακών στοιχείων καθώς και των υποχρεώσεων.

Οι ισολογισμοί⁽²⁾ καταγράφουν τα αποθέματα των περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων στην αρχή και στο τέλος μιας λογιστικής περιόδου.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ				ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ
I. Τρέχοντες λογαριασμοί	Παραγωγής			Προστιθέμενη αξία (ΑΕΠ)
	Διανομής και χρήσης εισοδήματος	Πρωτογενούς διανομής	Δημιουργία εισοδήματος	Λειτουργικό πλεόνασμα – Μεικτό εισόδημα
			Κατανομής πρωτογενούς εισοδήματος	Ισοζύγιο πρωτογενών εισοδημάτων (Εθνικό Εισόδημα)
		Δευτερογενούς διανομής		Διαθέσιμο εισόδημα
		Αναδιανομής σε είδος		Διορθωμένο διαθέσιμο εισόδημα
		Χρήσης		Αποταμίευση
II. Λογαριασμοί συσσώρευσης	Κεφαλαίου			Καθαρός δανεισμός
	Χρηματοπιστωτικός			Καθαρή μεταβολή χρημ./κων απαιτήσεων και υποχρεώσεων
III. Ισολογισμοί				Καθαρή θέση

Financial transactions⁽¹⁾, which describe the net acquisition of financial assets or the net incurrence of liabilities for each type of financial instrument.

FINANCIAL TRANSACTIONS	Codes
Monetary gold and SDR	F.1
Currency and deposits	F.2
Securities other than shares	F.3
Loans	F.4
Shares and other equity	F.5
Insurance technical reserves	F.6
Other accounts receivable – payable	F.7

C. THE SYSTEM OF ACCOUNTS

The ESA uses the accounts, in order to record flows and stocks. Each account is associated with an important aspect of the economic life and is balanced either by definition or via a balancing item. The accounts are presented in a specific sequence and the balancing item of each account is transferred to the next one.

In order to compile the accounts, the ESA applies certain rules for the recording of the transactions. The accounts are "T" shaped and consist of two sides. The term resources is used at the right-hand side, which depicts the transactions increasing the value of the assets of an economic unit. The term uses is used at the left-hand side, which depicts the transactions reducing the value of the liabilities. For the financial accounts, the term liabilities is used at the right-hand side and the term assets at the left-hand side. Additionally, the rule of double recording of transactions is applied, according to which, each flow must be recorded twice; once as resources and once as uses.

The full sequence of accounts for the institutional sectors is composed of current accounts, accumulation accounts and balance sheets.

Current accounts deal with the production, generation, distribution and redistribution and the use of income.

Accumulation accounts cover changes in assets and liabilities and changes in net worth.

Balance sheets⁽²⁾ present stocks of assets and liabilities and net worth at the beginning and at the end of the fiscal year.

ACCOUNTS				BALANCING ITEMS
I. Current accounts	Production			Value added (GDP)
	Distribution and use of income	Primary distribution of income	Generation of income	Operating surplus – Mixed income
			Allocation of primary income	Balance of primary income (National income)
		Secondary distribution of income		Disposable income
			Redistribution of income in kind	Adjusted disposable income
		Use of income		Savings
II. Accumulation accounts	Capital			Net lending(+)/ Net borrowing(-)
	Financial			Net lending(+)/ Net borrowing(-)
III. Balance sheets				Net worth

Δ' ΜΕΘΟΔΟΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΕΠ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΕΣΛ

Η προσέγγιση υπολογισμού του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος (ΑΕΠ) γίνεται με τις μεθόδους:

- παραγωγής,
- δαπάνης,
- εισοδήματος.

Με τη χρησιμοποίηση των τεχνικών εισροών – εκροών και των λογαριασμών του συστήματος, αυτές οι τρεις μέθοδοι εφαρμόζονται ταυτόχρονα μέσω μίας συνθετικής διαδικασίας.

Με την εφαρμογή αυτών των τεχνικών επιτυγχάνεται, από μέρους της Γ.Γ.ΕΣΥΕ, η τήρηση των αρχών του ΕΣΛ 95 και συνεπώς η εναρμόνιση και βελτίωση της συγκρισιμότητας του ΑΕΠ, η αξιοπιστία των εκτιμήσεων και η βελτίωση της πληρότητας των στοιχείων της Ελληνικής οικονομίας.

Καθίσταται προφανές ότι οι Εθνικοί Λογαριασμοί, ως σύστημα, σχηματίζουν το πλαίσιο μέσα στο οποίο καταγράφονται οι τρέχουσες λειτουργίες της οικονομικής δραστηριότητας.

Μέσω των ταξινομήσεων που χρησιμοποιούνται από το Σύστημα Εθνικών Λογαριασμών, το τεράστιο πλήθος των ροών που συντελούνται σε μια οικονομία παρουσιάζεται με αριθμούς. Για αυτόν ακριβώς το λόγο οι Εθνικοί Λογαριασμοί χρησιμοποιούνται διεθνώς ως το πιο κατάλληλο πλαίσιο ανάλυσης και μελέτης μιας οικονομίας, καθώς είναι ένα πληροφοριακό σύστημα που παρέχει όλα τα απαραίτητα δεδομένα για την εφαρμογή ορθολογικής βραχυπρόθεσμης και μακροπρόθεσμης οικονομικής πολιτικής.

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό εφαρμογής του ΕΣΛ 95, οι χρηματοπιστωτικοί λογαριασμοί καταρτίζονται από την Τράπεζα της Ελλάδος.
- (2) Προς το παρόν δεν καταρτίζονται ισολογισμοί.

D. METHODS USED FOR THE ESTIMATION OF GDP ON THE BASIS OF THE ESA

The estimation of Gross Domestic Product (GDP) is made through the methods of:

- production,
- expenditure,
- income.

Using the input – output techniques and the accounts of the system, these three methods are applied simultaneously in the framework of a synthesis process.

Through the new system, the NSSG pursues the establishment of the ESA rules and therefore, the harmonization and improvement of the GDP comparability, the reliability of estimates thereof and the progress in the completion of data on the Greek economy.

It becomes evident, therefore, that the National Accounts as a system form the framework in which the current functions of the economic activity are recorded.

Through the classifications used by the System of National Accounts, the enormous number of flows occurring in an economy depict in figures. For that exact reason, National Accounts are internationally used as the most suitable framework for the analysis and study of an economy, being an information system providing all data indispensable for the implementation of rational short-term and long-term economic policy.

- (1) According to EU regulation for the implementation of ESA 95, the Bank of Greece compiles the financial accounts.
- (2) Those balance sheets are not compiled for the time being.



XXI: 1. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν: 2000 – 2006
Gross domestic product: 2000 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	I. Τρέχουσες τιμές	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	I. Current prices
P.1 P.2 B.1 D.21 D.31	Προσέγγιση παραγωγής Παράγωγη αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές) Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές) Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές) Φόροι επί των προϊόντων Επιδότησεις επί των προϊόντων	216.062 95.680 120.382 18.518 -2.619	229.813 101.069 128.744 19.526 -2.011	247.284 108.034 139.250 20.262 -1.926	266.851 114.250 152.601 20.784 -2.127	289.196 123.420 165.775 21.598 -2.148	308.586 130.569 178.017 22.722 -2.130	331.339 141.240 190.098 25.416 -1.529	Production approach Output of goods and services (at basic prices) Intermediate consumption (at purchasers' prices) Gross value added (at basic prices) Taxes on products Subsidies on products
P.3 P.5 P.51 P.52 P.6 P.7	Προσέγγιση δαπάνης Τέλη καταναλωτική δαπάνη Νοικοκυριών Μη κερδοσκοπιών ιδρυμάτων που εξυπηρετούν νοικο- κυριά (ΜΚΙΕΝ) Γενικής κυβέρνησης Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίων Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου Μεταβολή αποθεμάτων Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	122.899 97.354 1.274 24.271 31.778 29.450 2.328 33.882 52.277	131.325 104.259 1.637 25.430 32.022 31.387 634 35.060 52.147	141.741 111.359 1.726 28.656 34.630 35.341 -711 33.174 51.960	151.339 119.991 1.946 29.402 41.750 41.625 125 34.764 56.594	162.405 128.638 2.174 31.594 45.773 45.196 577 40.335 63.289	173.800 138.475 2.340 32.986 47.261 46.539 722 43.107 65.560	185.813 149.453 2.500 33.860 55.056 55.160 -104 46.868 73.752	Expenditure approach Final consumption expenditure Households Private non-profit institutes serving households (PNPISH) General government Gross capital formation Gross fixed capital formation Changes in inventories Exports of goods and services Imports of goods and services
D.1 B.2 D.2 D.3 B.1*g	Προσέγγιση εισοδήματος Αποβές εξισορροπημένης εργασίας Ακαθάριστο λειτουργικό πλεοναζόμενο εισόδημα Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών Επιδότησεις Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	45.313 74.678 19.293 3.003 136.281	49.388 79.022 20.219 2.370 146.260	54.957 84.118 20.794 2.282 157.586	59.086 93.318 21.342 2.489 171.258	65.122 100.411 22.147 2.454 185.225	70.186 107.634 23.345 2.555 198.609	76.743 115.055 26.150 3.963 213.985	Income approach Compensation of employees Gross operating surplus / mixed income Taxes on production and imports Subsidies Gross domestic product at market prices
Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	II. Σταθερές τιμές προηγούμενου έτους	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	II. Constant prices of the previous year
P.1 P.2 B.1 D.21 D.31	Προσέγγιση παραγωγής Παράγωγη αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές) Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές) Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές) Φόροι επί των προϊόντων Επιδότησεις επί των προϊόντων	223.068 97.612 125.456 18.933 -1.987	223.068 97.612 125.456 18.933 -1.987	240.022 106.222 133.800 20.078 -1.908	257.635 111.499 146.135 21.340 -1.954	278.337 119.616 158.721 22.734 -2.358	296.729 125.100 171.629 22.825 -2.127	319.437 135.462 183.975 24.478 -1.513	Production approach Output of goods and services (at basic prices) Intermediate consumption (at purchasers' prices) Gross value added (at basic prices) Taxes on products Subsidies on products
P.3 P.5 P.51 P.52 P.6 P.7	Προσέγγιση δαπάνης Τέλη καταναλωτική δαπάνη Νοικοκυριών ΜΚΙΕΝ Γενικής κυβέρνησης Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίων Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου Μεταβολή αποθεμάτων Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	127.439 101.500 1.582 24.357 31.267 30.648 619 32.965 49.269	127.439 101.500 1.582 24.357 31.267 30.648 619 32.965 49.269	137.601 108.644 1.679 27.278 34.055 34.734 -679 32.368 52.056	147.073 116.830 1.862 28.380 40.917 40.797 121 33.991 56.460	157.904 125.610 2.112 30.182 44.695 44.119 576 39.156 62.657	168.290 134.007 2.256 32.027 45.502 45.502 692 41.418 63.575	179.535 144.366 2.422 32.747 53.349 53.447 -99 45.317 71.261	Expenditure approach Final consumption expenditure Households PNPISH General government Gross capital formation Gross fixed capital formation Changes in inventories Exports of goods and services Imports of goods and services
B.1*g	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	142.402	142.402	151.970	165.521	179.097	192.327	206.940	Gross domestic product at market prices

(1) Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών 1995.

(1) European System of Accounts 1995.

XXI: 2. Δείκτες ετήσιας μεταβολής: 2001 – 2006
Annual change indices: 2001 – 2006

Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	I. Αποπληθωριστές	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	I. Price deflators
P.1	Προσέγγιση παραγωγής							Production approach
P.2	Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	103,0	103,0	103,6	103,9	104,0	103,7	Output of goods and services (at basic prices)
B.1	Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	103,5	101,7	102,5	103,2	104,4	104,3	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
D.21	Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	102,6	104,1	104,4	104,4	103,7	103,3	Gross value added (at basic prices)
D.31	Φόροι επί των προϊόντων	103,1	100,9	97,4	95,0	99,5	103,8	Taxes on products
	Επιδότησεις επί των προϊόντων	101,2	101,0	108,9	91,1	100,2	101,1	Subsidies on products
P.3	Προσέγγιση δαπάνης							Expenditure approach
	Τέλη καταναλωτική δαπάνη	103,0	103,0	102,9	102,9	103,3	103,5	Final consumption expenditure
	Νοικοκυριών	102,7	102,5	102,7	102,4	103,3	103,2	Households
	Μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων που εξυπηρετούν νοικο- κυριά (ΜΚΙΕΝ)	103,5	102,8	104,5	102,9	103,7	103,2	Private non-profit institutes serving households (PNPISH)
P.5	Γενικής κυβέρνησης	104,4	105,1	103,6	104,7	103,0	103,4	General government
P.51	Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	102,4	101,7	102,0	102,4	102,3	103,2	Gross capital formation
P.52	Μεταβολή αποθεμάτων	102,4	101,7	102,0	102,4	102,3	103,2	Gross fixed capital formation
P.6	Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	106,4	102,5	102,3	103,0	104,1	103,4	Exports of goods and services
P.7	Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	105,8	99,8	100,2	101,0	103,1	103,5	Imports of goods and services
B.1*g	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	102,7	103,7	103,5	103,4	103,3	103,4	Gross domestic product at market prices
Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	II. Δείκτες όγκου	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	II. Volume indices
P.1	Προσέγγιση παραγωγής							Production approach
P.2	Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	103,2	104,4	104,2	104,3	102,6	103,5	Output of goods and services (at basic prices)
B.1	Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	102,0	105,1	103,2	104,7	101,4	103,7	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
D.21	Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	104,2	103,9	104,9	104,0	103,5	103,3	Gross value added (at basic prices)
D.31	Φόροι επί των προϊόντων	102,2	102,8	105,3	109,4	105,7	107,7	Taxes on products
	Επιδότησεις επί των προϊόντων	75,9	94,9	101,4	110,9	99,0	71,0	Subsidies on products
P.3	Προσέγγιση δαπάνης							Expenditure approach
	Τέλη καταναλωτική δαπάνη	103,7	104,8	103,8	104,3	103,6	103,3	Final consumption expenditure
	Νοικοκυριών	104,3	104,2	104,9	104,7	104,2	104,3	Households
	Μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων που εξυπηρετούν νοικο- κυριά (ΜΚΙΕΝ)	124,2	102,6	107,9	108,6	103,8	103,5	Private non-profit institutes serving households (PNPISH)
P.5	Γενικής κυβέρνησης	100,4	107,3	99,0	102,7	101,4	99,3	General government
P.51	Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	98,4	106,4	118,2	107,1	100,9	112,9	Gross capital formation
P.52	Μεταβολή αποθεμάτων	104,1	110,7	115,4	106,0	100,7	114,8	Gross fixed capital formation
P.6	Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	97,3	92,3	102,5	112,6	102,7	105,1	Exports of goods and services
P.7	Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	94,2	99,8	108,7	110,7	100,5	108,7	Imports of goods and services
B.1*g	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	104,5	103,9	105,0	104,6	103,8	104,2	Gross domestic product at market prices

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

XXI: 3. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη: 2000 – 2006
Main macroeconomic aggregates: 2000 – 2006

Σε τρέχουσες τιμές. Σε εκατομμύρια ευρώ

Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	At current prices. In million euro
B.1*g D.1.D.3.D.4	136.281 6.948	146.259 6.141	157.586 5.220	171.258 5.041	185.225 5.200	198.609 5.468	213.985 7.282	Gross domestic product at market prices Primary incomes receivable from the rest of the world
D.1.D.2.D.4	6.581	5.930	5.697	6.730	7.339	9.453	11.189	Primary incomes payable to the rest of the world
B.5*g K.1	136.648 15.541	146.470 16.926	157.108 17.948	169.570 19.062	183.086 20.306	194.624 21.643	210.077 23.085	Gross national income at market prices Consumption of fixed capital
B.5*h D.5.D.6.D.7	121.107 3.100	129.544 3.058	139.160 2.467	150.508 2.700	162.780 2.626	172.981 2.552	186.992 2.735	Net national income at market prices Current transfers receivable from the rest of the world
D.5.D.6.D.7	1.482	1.467	1.557	1.749	2.151	2.733	2.835	Current transfers payable to the rest of the world
B.6h P.3	122.725 122.899	131.135 131.325	140.070 141.741	151.459 151.339	163.255 162.405	172.800 173.800	186.892 185.813	Net national disposable income Final consumption expenditure
B.8h D.9	- 174 3.415	- 189 2.005	- 1.671 1.714	120 2.421	849 3.184	- 1.000 2.794	1.079 4.792	Net saving Capital transfers receivable from the rest of the world
D.9	87	126	145	130	152	238	243	Capital transfers payable to the rest of the world
P.5	31.778	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	Gross capital formation
K.1	15.541	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	Consumption of fixed capital
B.9h	- 13.083	- 13.406	- 16.784	- 20.277	- 21.586	- 24.062	- 26.344	Net lending(+) / Net borrowing(-)

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

XXI: 4. Κατά κεφαλή μεγέθη: 2000 – 2006
Per capita figures: 2000 – 2006

Σε τρέχουσες τιμές. Σε ευρώ

Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	At current prices. In euro
Συνολικός πληθυσμός στο μέσον του έτους⁽²⁾	10.917.457	10.949.953	10.987.559	11.023.532	11.061.735	11.103.929	11.148.533	Total mid-year population ⁽²⁾
B.1*g	12.483	13.357	14.342	15.536	16.745	17.886	19.194	Gross domestic product at market prices
B.5*g	12.516	13.376	14.299	15.383	16.551	17.527	18.844	Gross national income at market prices
B.5*h	11.093	11.831	12.665	13.653	14.716	15.578	16.773	Net national income at market prices
B.6h	11.241	11.976	12.748	13.740	14.758	15.562	16.764	Net national disposable income

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

(2) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού στο μέσον του έτους με βάση την Απογραφή Πληθυσμού του 2001.

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

(2) Provisional estimation of the usual resident mid-year population based on the 2001 Population Census.

XXI: 5. Κύρια μεγέθη της γενικής κυβέρνησης (S13): 2000 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95	Σε τρέχουσες τιμές	2000	2001*	2002*	2003*
P.1	Παραγωγή	25.974	27.340	30.707	31.962
P.11+P.12	Εμπορεύσιμη παραγωγή και παραγωγή για ιδία χρήση	1.201	1.258	1.347	1.729
P.13	Άλλη μη εμπορεύσιμη παραγωγή	24.773	26.082	29.360	30.233
P.131	Πληρωμές για άλλη μη εμπορεύσιμη παραγωγή	502	652	702	833
P.132	Άλλη μη εμπορεύσιμη παραγωγή	24.271	25.430	28.658	29.400
P.11+P.12+P.131	Εμπορεύσιμη παραγωγή, παραγωγή για ιδία χρήση και πληρωμές για άλλη μη εμπορεύσιμη παραγωγή	1.703	1.910	2.049	2.562
P.2	Ενδιάμεση ανάλωση	8.778	9.063	10.229	10.059
B.1g	Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία	17.196	18.277	20.478	21.903
K.1	Ανάλωση πάγιου κεφαλαίου	2.782	2.934	3.124	3.326
B.1n	Καθαρή προστιθέμενη αξία	14.414	15.343	17.354	18.577
D.1	Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας, πληρωνόμενες	14.270	15.180	17.308	18.500
D.29	Άλλοι φόροι στην παραγωγή, πληρωνόμενοι				
D.39	Άλλες επιδοτήσεις στην παραγωγή, εισπραττόμενες				
B.2n	Καθαρό λειτουργικό πλεόνασμα	144	163	46	77
D.2	Φόροι στην παραγωγή και εισαγωγές, εισπραττόμενοι	18.502	19.406	20.159	20.756
D.4	Εισόδημα περιουσίας, εισπραττόμενο	2.446	2.581	2.473	2.228
D.3	Επιδοτήσεις, πληρωνόμενες	192	195	205	238
D.4	Εισόδημα περιουσίας, πληρωνόμενο	10.447	9.701	8.992	8.853
D.41	Τόκοι, πληρωνόμενοι	10.445	9.699	8.991	8.851
D.42 – D.45	Άλλο εισόδημα περιουσίας, πληρωνόμενο	2	2	1	2
B.5n	Ισοζύγιο πρωτογενών εισοδημάτων, καθαρό	10.453	12.254	13.481	13.970
D.5	Τρέχοντες φόροι στο εισόδημα – πλούτο, εισπραττόμενοι	13.158	12.528	13.415	13.498
D.61	Κοινωνικές εισφορές, εισπραττόμενες	16.989	18.397	21.310	23.722
D.611	Πραγματικές κοινωνικές εισφορές, εισπραττόμενες	14.299	15.513	18.128	20.184
D.612	Τεκμαρτές κοινωνικές εισφορές, εισπραττόμενες	2.690	2.884	3.182	3.538
D.7	Άλλες τρέχουσες μεταβιβάσεις, εισπραττόμενες	10.733	13.039	12.258	13.971
D.5	Τρέχοντες φόροι στο εισόδημα – πλούτο, πληρωνόμενοι				
D.62	Κοινωνικές παροχές εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος, πληρωνόμενες	20.155	22.499	24.184	27.332
D.63111+D.63121 +D.63131	Κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος προς τα νοικοκυριά, πληρωνόμενες				
D.62+D.63111+ D.63121+D.63131	Κοινωνικές παροχές, εκτός από κοινωνικές μεταβιβάσεις σε είδος, προς τα νοικοκυριά μέσω παραγωγών εμπορεύσιμων αγαθών και υπηρεσιών, πληρωνόμενες	20.155	22.499	24.184	27.332
D.7	Άλλες τρέχουσες μεταβιβάσεις, πληρωνόμενες	9.925	11.389	11.855	14.523
B.6n	Διαθέσιμο εισόδημα καθαρό	21.253	22.330	24.425	23.306
P.3	Τελική καταναλωτική δαπάνη	24.271	25.430	28.658	29.400
P.31	Ατομική καταναλωτική δαπάνη	8.093	8.443	9.410	10.869
P.32	Συλλογική καταναλωτική δαπάνη	16.178	16.987	19.249	18.531
D.8	Διόρθωση για τη μεταβολή της καθαρής συμμετοχής νοικοκυριών στο κεφάλαιο συνταξιοδοτικών ταμείων				
B.8g	Ακαθάριστη αποταμίευση	- 236	- 166	- 1.110	- 2.768
B.8n	Καθαρή αποταμίευση	- 3.018	- 3.100	- 4.234	- 6.094
D.9	Μεταβιβάσεις κεφαλαίου, εισπραττόμενες	5.867	4.282	5.387	7.050
D.91	Φόροι κεφαλαίου, εισπραττόμενοι	426	416	367	281
D.92+D.99	Λοιπές μεταβιβάσεις κεφαλαίου και επιχορηγήσεις επενδύσεων, εισπραττόμενες	5.441	3.866	5.020	6.769
D.9	Μεταβιβάσεις κεφαλαίου, πληρωνόμενες	5.535	5.827	6.283	7.582
P.5	Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	4.957	5.227	5.261	6.218
P.51	Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	4.957	5.227	5.261	6.218
P.52+P.53	Μεταβολές αποθεμάτων και αγορές μείον πωλήσεις τιμαλφών				
K.2	Αγορές μείον πωλήσεις μη χρηματοπιστωτικών μη παραχθέντων περιουσιακών στοιχείων	228	- 436	307	208
P.5+K.2	Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου και αγορές μείον πωλήσεις μη χρηματοπιστωτικών μη παραχθέντων περιουσιακών στοιχείων	5.185	4.791	5.568	6.426
B.9	Καθαρή χορήγηση δανείων (+), καθαρή λήψη δανείων (-)	- 5.089	- 6.502	- 7.573	- 9.726
TE	Δαπάνες γενικής κυβέρνησης	74.487	78.645	84.624	93.513
TR	Έσοδα γενικής κυβέρνησης	69.398	72.143	77.051	83.787

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

Main aggregates of general government (S13): 2000 – 2006

In million euro

2004*	2005*	2006*	At current prices
34.518	35.993	37.071	Output
1.934	1.988	2.060	Market output and output for own final use
32.584	34.005	35.011	Other non-market output
989	1.022	1.152	Payments for other non-market output
31.595	32.983	33.859	Other non-market output
2.923	3.010	3.212	Market output, output for own final use and payments for other non-market output
9.755	9.813	9.886	Intermediate consumption
24.763	26.180	27.185	Value added, gross
3.569	3.831	4.114	Consumption of fixed capital
21.194	22.349	23.071	Value added, net
21.161	22.387	23.149	Compensation of employees, payable
			Other taxes on production, payable
			Other subsidies on production, receivable
33	- 38	- 78	Operating surplus, net
21.639	22.797	25.560	Taxes on production and imports, receivable
2.078	2.055	2.208	Property income, receivable
240	257	277	Subsidies, payable
9.198	9.346	9.649	Property income, payable
9.196	9.344	9.647	Interest
2	2	2	Other property income, payable
14.312	15.211	17.764	Balance of primary incomes, net
14.815	16.620	16.976	Current taxes on income, wealth, etc., receivable
24.671	26.107	28.288	Social contributions, receivable
20.668	21.908	23.702	Actual social contributions
4.003	4.199	4.586	Imputed social contributions
15.177	16.780	18.339	Other current transfers, receivable
			Current taxes on income, wealth, etc., payable
28.873	31.818	35.483	Social benefits other than social transfers in kind, payable
			Social transfers in kind related to expenditure on products supplied to households via market producers, payable
28.873	31.818	35.483	Social benefits other than social transfers in kind related to expenditure on products supplied to households via market producers, payable
16.769	18.091	18.549	Other current transfers, payable
23.333	24.809	27.335	Disposable income, net
31.595	32.983	33.859	Final consumption expenditure
11.587	12.689	13.704	Individual consumption expenditure
20.008	20.294	20.155	Collective consumption expenditure
			Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserve
- 4.693	- 4.343	- 2.410	Saving, gross
- 8.262	- 8.174	- 6.524	Saving, net
7.255	5.072	8.353	Capital transfers, receivable
313	370	285	Capital taxes
6.942	4.702	8.068	Other capital transfers and investment grants, receivable
8.745	4.899	4.985	Capital transfers, payable
6.895	6.010	6.654	Gross capital formation
6.895	6.010	6.654	Gross fixed capital formation
			Changes in inventories and acquisitions less disposals of valuables
268	223	221	Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets
7.163	6.233	6.875	Gross capital formation and acquisitions less disposals of non-financial non-produced assets
- 13.346	- 10.403	- 5.917	Net lending (+)/Net borrowing (-)
101.904	102.844	108.853	Total general government expenditure
88.558	92.441	102.936	Total general government revenue

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

XXI: 6. Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία, κατά κλάδο (A17): 2000 – 2006
Gross value added, by branch (A17): 2000 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ									
Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	I. Τρέχουσες τιμές	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	I. Current prices
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	7.344	6.875	7.164	7.425	7.044	6.931	6.256	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	590	606	738	835	768	767	805	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	682	763	1.047	989	1.084	991	959	Mining and quarrying
D	Μεταποίηση	13.392	16.034	16.775	18.273	18.995	22.170	25.060	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2.681	2.731	2.925	3.273	3.542	3.572	3.767	Electricity, natural gas and water supply
F	Κατασκευές	8.470	10.047	10.343	12.012	12.724	12.729	16.317	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκεπές οχημάτων και ειδών νοικοκυριού	17.815	18.536	20.170	22.036	24.264	25.725	27.355	Wholesale and retail trade, repair of vehicles and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	9.061	10.511	11.756	12.501	13.126	14.326	14.774	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθηκευτικές και επικοινωνίες	9.389	9.822	10.318	11.830	14.765	15.198	15.107	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	6.664	5.261	4.711	5.572	5.843	7.026	7.709	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εμπορεύσιμες και επιχειρηματικές δραστηριότητες	18.130	19.181	21.096	22.601	24.261	25.817	26.971	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	9.972	10.709	11.995	12.331	14.501	15.093	15.793	Public administration and defence, compulsory social security
M	Εκπαίδευση	6.182	6.408	7.570	8.860	9.413	9.947	10.569	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	4.482	5.545	5.913	6.521	6.555	7.969	8.710	Health and social work
O	Άλλες υπηρεσίες υπέρ του κοινωνικού συνόλου	4.777	4.883	5.816	6.476	7.668	8.464	8.533	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	751	831	912	1.064	1.223	1.293	1.424	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	—	—	—	—	—	—	—	Extraterritorial organizations and bodies
Σύνολο A17	Υπηρεσίες χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης που μετρούνται έμμεσα (ΥΧΑΜΕ)	120.382	128.744	139.250	152.601	165.775	178.017	190.098	Total A17
B.1g	Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία, χωρίς ΥΧΑΜΕ	120.382	128.744	139.250	152.601	165.775	178.017	190.098	Gross value added, excluding FISIM
D.21 – D.31	Φόροι, μείον επιδοτήσεις στα προϊόντα	15.899	17.515	18.336	18.657	19.450	20.592	23.887	Taxes less subsidies on products
B.1*g	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν	136.281	146.259	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	Gross domestic product
Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95	II. Σταθερές τιμές προηγούμενου έτους	2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	II. Constant prices of the previous year
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	6.891	6.891	6.408	6.688	8.059	6.873	6.507	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	606	606	653	800	765	747	762	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	718	718	962	967	1.039	996	937	Mining and quarrying
D	Μεταποίηση	14.771	14.771	16.466	17.687	17.445	21.010	23.059	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2.606	2.606	2.774	3.177	3.420	3.582	3.337	Electricity, natural gas and water supply
F	Κατασκευές	10.099	10.099	10.037	11.607	12.347	12.333	16.322	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκεπές οχημάτων και ειδών νοικοκυριού	17.912	17.912	19.121	21.951	22.193	25.056	26.381	Wholesale and retail trade, repair of vehicles and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	9.558	9.558	11.257	11.098	12.445	12.805	14.505	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθηκευτικές και επικοινωνίες	9.597	9.597	10.093	11.592	14.479	15.456	14.902	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	6.929	6.929	5.546	5.274	6.222	6.788	7.777	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εμπορεύσιμες και επιχειρηματικές δραστηριότητες	18.631	18.631	19.822	21.574	23.077	24.846	25.905	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	10.003	10.003	11.208	11.749	13.671	14.540	15.255	Public administration and defence, compulsory social security
M	Εκπαίδευση	6.308	6.308	7.241	8.536	8.983	9.637	10.209	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	5.324	5.740	5.740	6.264	6.178	7.655	8.433	Health and social work
O	Άλλες υπηρεσίες υπέρ του κοινωνικού συνόλου	4.688	5.589	5.589	6.181	7.252	8.056	8.321	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	815	885	885	992	1.147	1.250	1.361	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	—	—	—	—	—	—	—	Extraterritorial organizations and bodies
Σύνολο A17	Υπηρεσίες χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης που μετρούνται έμμεσα (ΥΧΑΜΕ)	125.456	125.456	133.800	146.135	158.721	171.629	183.975	Total A17
B.1g	Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία, χωρίς ΥΧΑΜΕ	125.456	125.456	133.800	146.135	158.721	171.629	183.975	Gross value added, excluding FISIM
D.21 – D.31	Φόροι, μείον επιδοτήσεις στα προϊόντα	16.945	16.945	18.170	19.386	20.376	20.698	22.965	Taxes less subsidies on products
B.1*g	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν	142.401	142.401	151.970	165.521	179.097	192.327	206.940	Gross domestic product

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

XXI: 7. Τελική καταναλωτική δαπάνη νοικοκυριών, κατά λειτουργικό σκοπό και διάρκεια⁽²⁾: 2000 – 2006
Final consumption expenditure, by purpose and durability⁽²⁾: 2000 – 2006

Σε τρέχουσες τιμές. Σε εκατομμύρια ευρώ

Κωδικός ΕΣΑ 95 (1) Code ESA 95		2000	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	At current prices. In million euro	
I. Κατά λειτουργικό σκοπό										I. By purpose
CP010	Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	15.551	17.286	18.659	20.042	20.926	23.004	25.055		Food and non-alcoholic beverages
CP011	Τρόφιμα	14.714	16.369	17.690	18.982	19.778	21.679	23.589		Food
CP012	Μη αλκοολούχα ποτά	837	917	969	1.060	1.148	1.325	1.466		Non-alcoholic beverages
CP020	Αλκοολούχα ποτά, καπνός, ναρκωτικά	4.365	4.581	5.084	5.306	5.689	6.052	6.481		Alcoholic beverages, tobacco and narcotics
CP021	Αλκοολούχα ποτά	903	990	1.045	1.144	1.239	1.431	1.582		Alcoholic beverages
CP022	Καπνός	3.240	3.299	3.675	3.697	3.907	4.010	4.288		Tobacco
CP023	Ναρκωτικά	223	293	364	465	543	611	611		Narcotics
CP030	Είδη ένδυσης και υπόδησης	6.831	6.636	7.059	7.493	8.036	8.523	9.025		Clothing and footwear
CP031	Είδη ένδυσης	5.117	5.138	5.481	5.745	6.124	6.480	6.908		Clothing
CP032	Είδη υπόδησης	1.714	1.498	1.578	1.749	1.912	2.043	2.117		Footwear
CP040	Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο	17.057	18.215	19.465	20.957	22.427	23.967	25.903		Housing, water, electricity, natural gas and other fuels
CP041	Καθαρόμενα ενοίκια	2.571	2.796	3.111	3.365	3.559	3.779	4.094		Actual rentals for housing
CP042	Τεμαστά ενοίκια	10.062	10.634	11.384	12.237	13.144	13.985	15.001		Imputed rentals for housing
CP043	Συντήρηση και επισκευή κατοικιών	1.196	1.310	1.398	1.524	1.660	1.793	1.907		Maintenance and repair of the dwelling
CP044	Υδρευση και άλλες υπηρεσίες που σχετίζονται με τις κατοικίες	1.027	1.190	1.316	1.413	1.497	1.670	1.742		Water supply and other services relating to the dwelling
CP045	Ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα	2.201	2.285	2.256	2.417	2.567	2.741	3.159		Electricity, natural gas and other fuels
CP050	Επίπλωση, οικιακός εξοπλισμός και συνήθης συντήρηση κατοικιών	5.415	5.953	6.340	6.819	7.292	7.738	8.189		Furnishing, households equipment, maintenance of the house
CP051	Έπιπλα και χαλιά	839	974	1.108	1.147	1.219	1.351	1.412		Furniture and furnishing, carpets and other floor coverings
CP052	Υφάντοργικά είδη οικιακής χρήσης	988	1.073	1.092	1.147	1.178	1.184	1.246		Household textiles
CP053	Οικιακές συσκευές	945	970	987	1.016	1.028	1.070	1.108		Household appliances
CP054	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήσης	708	784	834	894	946	1.014	1.074		Glassware, tableware and household utensils
CP055	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο	136	146	148	154	162	171	180		Tools and equipment for house and garden
CP056	Αγαθά και υπηρεσίες για συνήθη οικιακή συντήρηση	1.798	2.006	2.171	2.460	2.760	2.949	3.169		Goods and services for routine household maintenance
CP060	Υγεία	4.543	5.033	5.754	6.586	7.190	8.194	9.262		Health
CP061	Φαρμακευτικά προϊόντα, θεραπευτικές συσκευές και εξοπλισμός	1.805	1.870	1.991	2.324	2.664	2.891	3.037		Medical products, appliances and equipment
CP062-CP063	Υπηρεσίες υγείας	2.738	3.163	3.763	4.262	4.527	5.303	6.225		Health services
CP070	Μεταφορές	9.722	11.178	11.890	13.079	14.704	15.137	16.405		Transport
CP071	Αγορά οχημάτων	4.065	5.267	5.440	6.005	6.868	6.619	6.991		Purchase of vehicles
CP072	Χειρισμός εξοπλισμού προσωπικής μεταφοράς	3.034	2.932	3.266	3.586	4.026	4.441	5.097		Operation of personal transport equipment
CP073	Μεταφορικές υπηρεσίες	2.623	2.980	3.184	3.488	3.810	4.076	4.316		Transport services
CP080	Επικοινωνίες	1.698	1.535	1.589	1.667	1.619	1.617	1.974		Communication
CP081	Επικοινωνίες	1.698	1.535	1.589	1.667	1.619	1.617	1.974		Communication

Πίνακας—Table XXI: 7. Συνέχεια—Continued

Σε τρέχουσες τιμές. Σε εκατομμύρια ευρώ									
At current prices. In million euro									
I. Κατά λειτουργικό σκοπό		2000	2001 *	2002 *	2003 *	2004 *	2005 *	2006 *	I. By purpose
Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95									
CP090	Ψυχαγωγία και πολιτισμός	6.945	7.342	8.111	8.752	9.829	10.903	11.467	Recreation and culture
CP091	Εξοπλιστικά οπτικοακουστικά, φωτογραφικά και επεξεργασίας δεδομένων	501	587	614	635	679	706	726	Audio-visual, photographic and information process equipment
CP092	Άλλα διασκέδαση αγαθά για ψυχαγωγικούς και πολιτιστικούς σκοπούς	77	89	99	106	115	122	128	Other major durables for recreation and culture
CP093	Λοιπά είδη αναψυχής	953	1.115	1.250	1.316	1.369	1.494	1.597	Other recreational items and equipment, gardens and pets
CP094	Ψυχαγωγικές και πολιτιστικές υπηρεσίες	3.048	3.158	3.476	3.748	4.616	5.255	5.459	Recreational and cultural services
CP095	Εφημερίδες, βιβλία και χαρτιά	1.480	1.587	1.791	1.914	1.938	2.073	2.198	Newspapers, books and stationery
CP096	Οργανωμένες διακοπές	886	806	881	1.033	1.110	1.252	1.358	Package holidays
CP100	Εκπαίδευση	2.007	2.148	2.736	3.174	3.319	3.398	3.776	Education
CP101	Εκπαίδευση	2.007	2.148	2.736	3.174	3.319	3.398	3.776	Education
CP110	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	16.532	18.398	20.035	20.767	22.051	23.662	24.879	Restaurants and hotels
CP111	Τροφοδοσία με έτοιμα φαγητά	13.248	14.743	16.055	16.641	17.670	18.961	19.936	Catering services
CP112	Υπηρεσίες παροχής καταλύματος	3.285	3.655	3.981	4.126	4.381	4.701	4.943	Accommodation services
CP120	Διάφορα αγαθά και υπηρεσίες	12.435	12.321	12.375	12.699	13.593	14.871	16.031	Miscellaneous goods and services
CP121	Προσωπική μέριμνα	1.840	1.949	2.103	2.374	2.666	2.857	2.965	Personal care
CP122	Πορνεία	1.259	1.253	1.266	1.306	1.355	1.405	1.405	Prostitution
CP123	Προσωπικά είδη, μ.α.κ.	1.646	1.748	2.025	2.272	2.541	2.771	2.941	Personal effects, n.e.c.
CP124	Κοινωνική προστασία	90	112	123	146	165	190	221	Social protection
CP125	Ασφάλεια	2.517	2.528	2.421	2.717	2.712	2.970	3.275	Insurance
CP126	Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες	4.477	4.043	3.603	2.917	3.046	3.467	3.923	Financial services, n.e.c.
CP127	Άλλες υπηρεσίες	604	688	834	966	1.108	1.211	1.300	Other services, n.e.c.
TCP	Σύνολο	103.100	110.627	119.098	127.342	136.675	147.065	158.446	Total
II. Κατά διάρκεια		2000	2001 *	2002 *	2003 *	2004 *	2005 *	2006 *	II. By durability
Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95									
	Διασκέδαση αγαθά	6.551	8.035	8.427	9.084	10.102	10.092	10.597	Durable goods
	Μη διασκέδαση αγαθά	41.046	43.440	46.666	50.170	53.481	57.883	62.606	Non-durable goods
	Υπηρεσίες	55.503	59.153	64.005	68.087	73.093	79.090	85.243	Services
	Σύνολο	103.100	110.627	119.098	127.342	136.675	147.065	158.446	Total

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.
(2) Εγχώρια έννοια.

(1) See footnote (1), table XXI: 1.
(2) Domestic concept.

XXI: 8. Τελική καταναλωτική δαπάνη νοικοκυριών, κατά λειτουργικό σκοπό και διάρκεια⁽²⁾: 2001 – 2006
Final consumption expenditure, by purpose and durability⁽²⁾: 2001 – 2006

Σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους. Σε εκατομμύρια ευρώ
 At constant prices of the previous year. In million euro

Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95	I. Κατά λειτουργικό σκοπό	2001 *	2002 *	2003 *	2004 *	2005 *	2006 *	I. By purpose
CP010	Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	16.266	17.449	19.131	20.695	22.112	23.613	Food and non-alcoholic beverages
CP011	Τρόφιμα	15.394	16.527	18.103	19.597	20.878	22.234	Food
CP012	Μη αλκοολούχα ποτά	872	922	1.028	1.098	1.234	1.379	Non-alcoholic beverages
CP020	Αλκοολούχα ποτά, καπνός και ναρκωτικά	4.319	4.767	5.418	5.463	5.853	6.257	Alcoholic beverages, tobacco and narcotics
CP021	Αλκοολούχα ποτά	941	995	1.110	1.185	1.332	1.488	Alcoholic beverages
CP022	Καπνός	3.085	3.419	3.858	3.731	3.923	4.171	Tobacco
CP023	Ναρκωτικά	293	353	450	547	598	598	Narcotics
CP030	Ένδυση και υπόδηση	6.422	6.853	7.358	7.735	8.330	8.950	Clothing and footwear
CP031	Ένδυση	5.001	5.326	5.629	5.941	6.359	6.875	Clothing
CP032	Υπόδηση	1.422	1.527	1.728	1.794	1.971	2.076	Footwear
CP040	Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα	17.666	18.645	20.037	21.550	22.967	24.685	Housing, water, electricity, natural gas and other fuels
CP041	Ενοίκια για στέγαση	2.708	2.960	3.186	3.457	3.622	3.906	Actual rentals for housing
CP042	Τεκμαρτά ενοίκια για στέγαση	10.245	10.852	11.643	12.506	13.421	14.396	Imputed rentals for housing
CP043	Συντήρηση και επισκευή κατοικιών	1.282	1.355	1.482	1.610	1.745	1.854	Maintenance and repair of the dwelling
CP044	Παροχή ύδατος και διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με τις κατοικίες	1.142	1.270	1.370	1.432	1.602	1.672	Water supply and other services relating to the dwelling
CP045	Ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα	2.290	2.208	2.356	2.545	2.576	2.858	Electricity, natural gas and other fuels
CP050	Επίπλωση, οικιακός εξοπλισμός και συνήθης συντήρηση των κατοικιών	5.797	6.229	6.661	7.119	7.616	7.986	Furnishings, households equipment, maintenance of the house
CP051	Επίπλα και είδη επίπλωσης, τάπητες και άλλα καλύμματα δαπέδου	955	1.094	1.135	1.183	1.333	1.368	Furniture and furnishing, carpets and other floor coverings
CP052	Υφαντουργικά είδη οικιακής χρήσης	1.048	1.063	1.130	1.163	1.185	1.227	Household textiles
CP053	Οικιακές συσκευές	936	993	1.020	1.016	1.065	1.104	Household appliances
CP054	Υαλικά, επιτραπέζια σκευή και σκευή οικιακής χρήσης	755	813	870	932	992	1.054	Glassware, tableware and household utensils
CP055	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο	142	145	150	160	170	178	Tools and equipment for house and garden
CP056	Είδη και υπηρεσίες για συνήθη οικιακή χρήση	1.961	2.121	2.356	2.665	2.871	3.056	Goods and services for routine household maintenance
CP060	Υγεία	4.902	5.570	6.328	7.005	7.989	8.981	Health
CP061	Ιατρικά προϊόντα, συσκευές και εξοπλισμός	1.839	1.955	2.265	2.658	2.843	2.953	Medical products, appliances and equipment
CP062+CP063	Νοσοκομειακές και εξονοσοκομειακές υπηρεσίες	3.063	3.615	4.062	4.348	5.147	6.028	Health services
CP070	Μεταφορές	11.028	11.640	13.053	14.292	14.910	15.816	Transport
CP071	Αγορά οχημάτων	5.179	5.396	6.298	6.778	6.917	6.737	Purchase of vehicles
CP072	Χειρισμός εξοπλισμού προσωπικής μεταφοράς	2.961	3.151	3.444	3.934	4.102	4.871	Operation of personal transport equipment
CP073	Μεταφορικές υπηρεσίες	2.889	3.093	3.312	3.580	3.892	4.208	Transport services
CP080	Επικοινωνίες	1.502	1.687	1.747	1.696	1.631	1.972	Communication
CP081	Επικοινωνίες	1.502	1.687	1.747	1.696	1.631	1.972	Communication

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND EXPENDITURE

Πίνακας—Table XXI: 8. Συνέχεια—Continued

Σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους, Σε εκατομμύρια ευρώ

At constant prices of the previous year. In million euro

Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95	I. Κατά λειτουργικό σκοπό	2001 *	2002 *	2003 *	2004 *	2005 *	2006 *	I. By purpose
CP090	Ψυχαγωγία και πολιτισμός	6.913	7.822	8.450	9.523	10.564	11.169	Recreation and culture
CP091	Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, φωτογραφικός και αναπαραγωγής πληροφοριών	558	610	638	653	711	731	Audio-visual, photographic and information process equipment
CP092	Άλλα μεγάλα διαρκή αγαθά για ψυχαγωγία και πολιτισμό	87	98	105	113	120	126	Other major durables for recreation and culture
CP093	Άλλα είδη ψυχαγωγίας και εξοπλισμός για κήπους και κατοικίδια ζώα	1.062	1.192	1.272	1.356	1.467	1.527	Other recreational items and equipment, gardens and pets
CP094	Ψυχαγωγικές και πολιτιστικές υπηρεσίες	3.049	3.358	3.634	4.452	5.065	5.302	Recreational and cultural services
CP095	Εφημερίδες, βιβλία και χαρτικά είδη	1.394	1.716	1.856	1.881	2.033	2.174	Newspapers, books and stationery
CP096	Οργανωμένες διακοπές	762	847	945	1.068	1.167	1.308	Package holidays
CP100	Εκπαίδευση	2.060	2.613	3.045	3.183	3.279	3.637	Education
CP101	Εκπαίδευση	2.060	2.613	3.045	3.183	3.279	3.637	Education
CP110	Εστιατόρια και ξενοδοχεία	17.080	19.290	19.540	21.356	22.357	24.219	Restaurants and hotels
CP111	Υπηρεσίες τροφοδοσίας	13.686	15.458	15.658	17.113	17.915	19.407	Catering services
CP112	Υπηρεσίες παροχής καταλύματος	3.393	3.832	3.882	4.243	4.442	4.812	Accommodation services
CP120	Διάφορα αγαθά και υπηρεσίες	12.952	13.530	13.125	13.718	14.615	15.788	Miscellaneous goods and services
CP121	Προσωπική μέριμνα	1.892	2.061	2.304	2.623	2.805	2.897	Personal care
CP122	Πορνεία	1.384	1.473	1.326	1.362	1.374	1.405	Prostitution
CP123	Προσωπικά είδη, μ.α.κ.	1.597	1.875	2.161	2.388	2.673	2.850	Personal effects, n.e.c.
CP124	Κοινωνική πρόνοια	109	118	140	159	185	214	Social protection
CP125	Ασφάλιση	2.343	2.463	2.630	2.719	2.921	3.247	Insurance
CP126	Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, μ.α.κ.	5.028	4.798	3.669	3.437	3.498	3.921	Financial services, n.e.c.
CP127	Άλλες υπηρεσίες, μ.α.κ.	600	741	895	1.030	1.160	1.254	Other services, n.e.c.
TCP	Σύνολο	106.907	116.096	123.894	133.334	142.224	153.072	Total
Κωδικός ΕΣΛ 95 (1) Code ESA 95	II. Κατά διάρκεια	2001 *	2002 *	2003 *	2004 *	2005 *	2006 *	II. By durability
CP110	Διαρκή αγαθά	7.878	8.373	9.381	9.927	10.371	10.288	Durable goods
CP111	Μη διαρκή αγαθά	41.583	44.511	48.777	52.472	55.882	60.015	Non-durable goods
CP112	Υπηρεσίες	57.447	63.211	65.736	70.934	75.972	82.769	Services
TCP	Σύνολο	106.907	116.096	123.894	133.334	142.224	153.072	Total

(1) See footnote (1), table XXI: 1.

(2) See footnote (2), table XXI: 7.

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα XXI: 1.

(2) Βλέπε υποσημείωση (2), πίνακα XXI: 7.

XXII. ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—BALANCE OF PAYMENTS

XXII: 1. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών⁽¹⁾: 2004 – 2006

Summary balance of payments⁽¹⁾: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ, καθαρή κίνηση

In million euro, net flows

	2004	2005	2006	
Σύνολο^{(2), (3)} (α)+(β)	- 8.331,0	- 12.588,9	- 20.618,5	Total^{(2), (3)} (a)+(b)
— Τρέχουσες συναλλαγές ⁽³⁾ (α) ...	- 10.717,1	- 14.637,5	- 23.659,8	— Current transactions ⁽³⁾ (a)
Αγαθά	- 25.435,8	- 27.558,9	- 35.286,3	Goods
Υπηρεσίες	15.467,0	15.497,1	15.337,1	Services
Εισοδήματα ⁽³⁾	- 4.377,4	- 5.676,1	- 7.118,8	Income ⁽³⁾
Τρέχουσες μεταβιβάσεις	3.629,0	3.100,4	3.408,2	Current transfers
— Μεταβιβάσεις κεφαλαίου ⁽⁴⁾ (β)	2.386,1	2.048,6	3.041,3	— Capital transfers ⁽⁴⁾ (b)
— Κίνηση χρηματοδοτικών μέσων (γ)	8.098,0	12.606,6	20.363,7	— Financial transactions (c)
Άμεσες επενδύσεις ⁽³⁾	863,6	- 679,0	953,8	Direct investment ⁽³⁾
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	14.074,8	7.279,3	7.390,1	Portfolio investment
Χρηματοοικονομικά παράγωγα ..	- 347,3	43,3	725,3	Financial derivatives
Λοιπές επενδύσεις	- 9.104,1	5.914,0	11.518,5	Other investment
Συναλλαγματικά διαθέσιμα ⁽⁵⁾ ...	2.611,0	49,0	- 224,0	Reserve assets ⁽⁵⁾
— Τακτοποιητέα στοιχεία ⁽⁶⁾ (δ) ..	233,0	- 17,7	254,8	— Errors and omissions ⁽⁶⁾ (d)

Σημείωση: Τα στοιχεία των πινάκων XXII: 1 – 4 προέρχονται από το «Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος».

(1) Εισροές (+), εκροές (-).

(2) Το σύνολο αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

(3) Αναθεωρημένα στοιχεία από το 2003.

(4) Περιλαμβάνονται, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

(5) Αύξηση (-), μείωση (+).

(6) α+β+γ+δ=0.

Note: Data of tables XXII: 1 – 4 derive from the "Bulletin of Conjunctural Indicators of the Bank of Greece".

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) Total corresponds to figures on the current account balance being published up to now.

(3) Revised data since 2003.

(4) Including, mainly, capital transfers from the EU.

(5) Increase (-), decrease (+).

(6) α+β+γ+δ=0.

XXII: 2. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων: 2004 – 2006

Summary income balance: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

	2004	2005	2006	
Σύνολο⁽¹⁾				Total⁽¹⁾
Ισοζύγιο	- 4.377,4	- 5.676,1	- 7.118,8	Balance
Εισπράξεις	2.810,6	3.273,5	3.626,1	Receipts
Πληρωμές	7.188,0	8.949,6	10.744,9	Payments
Αμοιβές, μισθοί				Compensation of employees
Ισοζύγιο	91,1	67,2	37,4	Balance
Εισπράξεις	280,0	287,1	318,1	Receipts
Πληρωμές	188,9	219,8	280,7	Payments
Τόκοι ⁽¹⁾				Interest ⁽¹⁾
Ισοζύγιο	- 3.661,2	- 4.429,1	- 5.747,1	Balance
Εισπράξεις	2.038,9	2.422,4	2.728,4	Receipts
Πληρωμές	5.700,1	6.851,5	8.475,6	Payments
Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα ⁽²⁾				Dividends, profits and other income ⁽²⁾
Ισοζύγιο	- 807,3	- 1.314,2	- 1.409,1	Balance
Εισπράξεις	491,8	564,0	579,5	Receipts
Πληρωμές	1.299,0	1.878,3	1.988,6	Payments

(1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.

(2) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

(1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.

(2) Since January 2003 reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

XXII: 3. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών: 2004 – 2006
Summary services balance: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

	2004	2005	2006	
Σύνολο				Total
Ισοζύγιο	15.467,0	15.497,1	15.337,1	Balance
Εισπράξεις	26.742,5	27.359,5	28.364,1	Receipts
Πληρωμές	11.275,5	11.862,4	13.027,0	Payments
<i>Ταξιδιωτικό</i>				<i>Travel</i>
Ισοζύγιο	8.037,4	8.389,8	8.973,9	Balance
Εισπράξεις	10.347,8	10.835,5	11.356,7	Receipts
Πληρωμές	2.310,4	2.445,7	2.382,8	Payments
<i>Μεταφορές</i>				<i>Transportation</i>
Ισοζύγιο	7.578,8	7.633,7	7.333,3	Balance
Εισπράξεις	13.307,0	13.871,4	14.324,7	Receipts
Πληρωμές	5.728,2	6.237,7	6.991,3	Payments
<i>Λοιπές υπηρεσίες</i>				<i>Other services</i>
Ισοζύγιο	- 149,2	- 526,4	- 970,2	Balance
Εισπράξεις	3.087,7	2.652,6	2.682,7	Receipts
Πληρωμές	3.236,9	3.179,0	3.652,9	Payments

XXII: 4. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων: 2004 – 2006
Summary transfers balance: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

	2004	2005	2006	
Τρέχουσες μεταβιβάσεις				Current transfers
Ισοζύγιο	3.629,0	3.100,4	3.408,2	Balance
Εισπράξεις	6.356,0	6.876,4	6.847,4	Receipts
Πληρωμές	2.727,0	3.776,0	3.439,2	Payments
Μεταβιβάσεις κεφαλαίου				Capital transfers
Ισοζύγιο	2.386,1	2.048,6	3.041,3	Balance
Εισπράξεις	2.618,3	2.324,9	3.310,7	Receipts
Πληρωμές	232,2	276,3	269,5	Payments
Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης				General government transfers
Ισοζύγιο	4.257,6	3.808,2	5.074,0	Balance
Εισπράξεις ⁽¹⁾	6.544,2	6.752,6	7.578,9	Receipts ⁽¹⁾
Πληρωμές ⁽²⁾	2.286,6	2.944,4	2.504,9	Payments ⁽²⁾

(1) Περιλαμβάνονται, κυρίως, εισπράξεις τρέχουσες και κεφαλαίου από την ΕΕ.
 (2) Περιλαμβάνονται, κυρίως, πληρωμές τρέχουσες και κεφαλαίου προς την ΕΕ.

(1) Including, mainly, current and capital receipts from the EU.
 (2) Including, mainly, current and capital payments to the EU.

ΜΕΡΟΣ Β' ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΙΝΑΚΕΣ

PART B. INTERNATIONAL TABLES





1. Επιλογή παγκόσμιων στατιστικών σειρών: 2002 – 2005

Selected series of world statistics: 2002 – 2005

Ετήσια σύνολα

Annual totals

	Μονάδα μέτρησης ή έτος βάσης	2002	2003	2004	2005	Unit of measurement or base year	
Πληθυσμός							Population
Σύνολο ⁽¹⁾	εκατομμύρια	6.238	6.314	6.389	6.465	million	Total ⁽¹⁾
Γεωργία, κτηνοτροφία							Agriculture, livestock
Δείκτης γεωργικής παραγωγής							Index of agricultural production
Γενικός	1999-2001=100,0	103,2	106,3	110,7	111,1	1999-2001=100,0	All commodities
Τροφίμων	»	103,4	106,5	110,5	110,9	»	Food
Σιτάρι	εκατομ. τόνοι	575	561	633	630	million tons	Wheat
Κριθάρι	»	141	143	154	139	»	Barley
Καλαμπόκι	»	604	644	725	702	»	Maize (corn)
Ρύζι	»	569	584	606	618	»	Rice (paddy)
Πατάτες	»	317	316	330	323	»	Potatoes
Βαμβάκι	»	53	55	70	68	»	Cotton (lint)
Άπλυτα έρια	χιλιάδες τόνοι	2.200	2.199	2.167	2.200	thousand tons	Wool, greasy
Κρέας	εκατομ. τόνοι	248	254	260	265	million tons	Meat
Αυγά ορνίθων	»	552	568	580	594	»	Hen eggs
Γάλα	»	603	616	622	629	»	Milk
Καφές	χιλιάδες τόνοι	7.856	7.184	7.780	7.779	thousand tons	Coffee, green
Τσάι	»	3.160	3.210	3.359	3.436	»	Tea
Κακάο	»	3.265	3.562	3.905	3.822	»	Cocoa (beans)
Καπνός	»	6.451	6.021	6.443	6.564	»	Tobacco
Βιομηχανική παραγωγή							Industrial production
Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής							Index of industrial production
Γενικός	1995=100,0	122,0	126,3	134,3	141,4	1995=100,0	Overall
Ορυχείων	»	104,4	109,2	110,9	111,9	»	Mining
Μεταποίησης	»	124,0	128,4	137,5	145,7	»	Manufacturing
Εμπορικό Ναυτικό							Merchant vessels
Καθελκυσθέντα πλοία	εκατομ. ΚΟΧ	...	...	8,4	7,5	million GRT	Launched
Υπό ναυπήγηση ⁽²⁾	»	31,2	26,6	39,1	45,7	»	Under construction ⁽²⁾
Οίνοι	εκατομ. τόνοι	26,5	27,2	...	...	million tons	Wine
Ζάχαρη, ακατέργαστη	»	179,1	182,7	...	...	»	Sugar, raw
Εξωτερικό εμπόριο							External trade
Αξία							Value
Εισαγωγών cif	δισεκατομ. { δολ. ΗΠΑ {	6.149	7.166	7.836	9.885	billion US \$ {	Imports, cif
Εξαγωγών fob		6.026	7.005	8.514	9.664		Exports, fob
Δείκτης όγκου εξαγωγών							Quantum: index of exports
Γενικός	2000=100,0	103	109	121	131	2000=100,0	All commodities
Δείκτης μέσης αξίας εξαγωγών ⁽³⁾							Unit value index of exports ⁽³⁾
Γενικός	2000=100,0	97	107	116	121	2000=100,0	All commodities
Βιομηχανικών προϊόντων	»	98	104	111	...	»	Manufactures
Χρυσός							Gold
Αποθέματα χρυσού ⁽²⁾	εκατομ. ουγγιές	932	914	897	878	mil. ounces	Gold reserves ⁽²⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

(1) Ετήσια στοιχεία, εκτιμήσεις στο μέσο του έτους.

(2) Κατά το τέλος της περιόδου.

(3) Υπολογίστηκε σε δολάρια ΗΠΑ.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

(1) Annual data, mid-year estimates.

(2) End of period.

(3) Computed in US dollars.

2. Πληθυσμός και ποσοστά γεννητικότητας και θνησιμότητας διάφορων χωρών: 2004 και 2005
Population and rates of natality and mortality in several countries: 2004 and 2005

Χώρα	Υπολογιζόμενος πληθυσμός (εκατομμύρια) στο μέσο του έτους Mid-year estimates of population (millions)		Επί πληθυσμού 1.000 κατοίκων Per 1.000 inhabitants				Country
			Γεννήσεις ζώντων Live births		Θάνατοι Deaths		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
Ελλάς	11,06	...	...	...	...	...	Greece
Αυστραλία	20,11	...	12,7	12,9	6,6	6,4	Australia
Αυστρία	8,17	...	9,7	9,5	9,1	9,1	Austria
Βέλγιο	10,42	...	11,1	...	9,8	...	Belgium
Γαλλία	60,52	60,87	12,7	12,7	8,4	8,6	France
Γερμανία	82,50	82,47	8,6	8,3	10,0	10,1	Germany
Δανία	5,40	*5,41	11,9	11,9	10,3	10,2	Denmark
Ελβετία	*7,39	*7,44	9,9	9,8	8,1	8,2	Switzerland
Εσθονία	1,35	1,35	10,4	10,7	13,2	12,9	Estonia
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής ..	293,62	296,41	14,1	14,0	8,2	...	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	*59,83	*60,21	12,0	12,1	9,8	9,7	United Kingdom
Ιαπωνία	127,67	...	8,7	...	8,1	...	Japan
Ιρλανδία	4,04	4,13	15,3	14,8	7,0	6,6	Ireland
Ισπανία	42,69	*43,43	10,6	10,7	8,7	8,9	Spain
Ισραήλ	6,81	*6,93	21,3	...	5,5	5,6	Israel
Ιταλία	58,18	58,64	9,7	9,5	9,4	9,7	Italy
Καναδάς	31,97	*32,27	...	...	...	...	Canada
Λετονία	2,31	2,30	8,8	9,4	13,9	14,2	Latvia
Λουξεμβούργο	0,45	0,46	11,8	11,8	7,6	8,0	Luxembourg
Νορβηγία	4,59	...	12,4	12,3	9,1	9,0	Norway
Ολλανδία	16,28	*16,31	11,9	11,5	8,4	8,4	Netherlands
Ουγγαρία	10,11	10,08	9,4	9,7	13,1	13,5	Hungary
Πορτογαλία	3,89	3,91	10,4	10,4	9,7	...	Portugal
Ρουμανία	*21,68	*21,63	...	10,2	...	12,1	Romania
Ρωσική Ομοσπονδία	143,82	*143,50	10,5	...	16,0	...	Russian Federation
Σουηδία	8,99	*9,03	11,2	11,2	10,1	10,2	Sweden
Τουρκία	71,15	*72,07	...	...	...	...	Turkey
Φινλανδία	5,23	5,25	11,4	11,0	9,1	9,1	Finland

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

3. Απασχόληση, κατά βασικούς τομείς οικονομικής δραστηριότητας σε διάφορες χώρες: 2001 – 2006

Civilian employment, by main sectors of economic activity in selected countries: 2001 – 2006

Σε χιλιάδες							In thousands
Χώρα	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Country
ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ, ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ (ISIC A – B)—AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY AND FISHING (ISIC A – B)							
Ευρώπη των 15							EUR 15
Ελλάς	599	578	562	553	562	...	Greece
Αυστρία	545	542	538	521	...	...	Austria
Βέλγιο	92	89	86	85	84	84	Belgium
Γαλλία	945	928	912	901	...	...	France
Γερμανία	925	904	880	873	850	849	Germany
Δανία	92	92	89	86	85	86	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	284	258	245	251	...	...	United Kingdom
Ιρλανδία	126	124	120	117	116	...	Ireland
Ισπανία	1.041	1.023	1.014	1.000	1.001	993	Spain
Ιταλία	1.110	1.080	1.009	1.023	1.000	1.015	Italy
Λουξεμβούργο	4	4	4	4	4	4	Luxembourg
Ολλανδία	283	283	278	268	262	261	Netherlands
Πορτογαλία	...	...	...	...	...	...	Portugal
Σουηδία	108	105	101	96	94	92	Sweden
Φινλανδία	131	127	124	122	121	120	Finland
Ελβετία	175	173	169	159	159	...	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	2.299	2.311	2.275	2.232	2.197	...	United States of America
Καναδάς	411	422	426	429	452	...	Norway
Νορβηγία	91	88	85	82	78	76	Canada
Τουρκία	8.089	7.458	7.165	7.400	6.493	...	Turkey
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ, ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ((ISIC C – F)—INDUSTRY, INCLUDING ENERGY AND CONSTRUCTION (ISIC C – F)							
Ευρώπη των 15							EUR 15
Ελλάς	922	915	925	927	970	...	Greece
Αυστρία	976	948	939	931	...	...	Austria
Βέλγιο	935	906	885	871	870	873	Belgium
Γαλλία	5.406	5.343	5.271	5.190	...	...	France
Γερμανία	11.142	10.794	10.461	10.273	10.048	9.958	Germany
Δανία	631	616	595	578	579	590	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	5.484	5.281	5.151	5.085	...	...	United Kingdom
Ιρλανδία	504	496	499	516	541	...	Ireland
Ισπανία	5.094	5.181	5.301	5.461	5.668	5.867	Spain
Ιταλία	6.830	6.915	6.997	6.984	6.962	7.029	Italy
Λουξεμβούργο	63	63	64	64	65	67	Luxembourg
Ολλανδία	1.577	1.552	1.498	1.450	1.428	1.414	Netherlands
Πορτογαλία	...	...	...	...	...	...	Portugal
Σουηδία	1.027	1.009	990	975	969	981	Sweden
Φινλανδία	639	630	619	610	619	626	Finland
Ελβετία	1.062	1.034	992	986	993	...	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	31.240	29.849	29.603	29.789	30.095	...	United States of America
Καναδάς	3.272	3.302	3.326	3.344	3.331	...	Canada
Νορβηγία	479	477	469	463	472	490	Norway
Τουρκία	4.884	4.912	4.810	5.017	5.453	...	Turkey
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ (ISIC G – P)—SERVICE ACTIVITIES (ISIC G – P)							
Ευρώπη των 15							EUR 15
Ελλάς	2.248	2.282	2.349	2.513	2.627	...	Greece
Αυστρία	2.626	2.652	2.668	2.692	...	...	Austria
Βέλγιο	3.123	3.150	3.174	3.215	3.259	3.302	Belgium
Γαλλία	18.413	18.647	18.768	18.872	...	...	France
Γερμανία	27.249	27.398	27.383	27.729	27.925	28.299	Germany
Δανία	2.061	2.074	2.064	2.083	2.103	2.144	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	21.938	22.381	22.788	23.129	...	...	United Kingdom
Ιρλανδία	1.119	1.159	1.195	1.238	1.299	...	Ireland
Ισπανία	10.795	11.134	11.563	12.042	12.544	12.988	Spain
Ιταλία	15.453	15.800	16.144	16.250	16.370	16.711	Italy
Λουξεμβούργο	212	220	225	230	239	249	Luxembourg
Ολλανδία	6.422	6.489	6.506	6.487	6.520	6.631	Netherlands
Πορτογαλία	...	...	...	...	...	...	Portugal
Σουηδία	3.210	3.238	3.245	3.240	3.265	3.333	Sweden
Φινλανδία	1.561	1.597	1.612	1.633	1.658	1.685	Finland
Ελβετία	2.919	2.967	3.006	3.033	3.043	...	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	105.684	106.651	108.206	109.548	111.689	...	United States of America
Καναδάς	11.506	11.835	12.129	12.404	12.655	...	Canada
Νορβηγία	1.758	1.771	1.759	1.780	1.796	1.854	Norway
Τουρκία	8.551	8.984	9.171	9.374	10.100	...	Turkey

Πηγή: Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE):
<http://w3.unece.org/pxweb/database/STAT/2-ME/3-MELF/3-MELF.asp>

Source: United Nations Economic Commission for Europe (UNECE):
<http://w3.unece.org/pxweb/database/STAT/2-ME/3-MELF/3-MELF.asp>

4. Δείκτες γεωργικής παραγωγής διάφορων χωρών: 2000 – 2004
Indices of agricultural production of selected countries: 2000 – 2004
 1999 – 2001 = 100,0

Χώρα	Γενικός δείκτης—All commodities					Ειδών διατροφής—Food					Country
	2000	2001	2002	2003	2004	2000	2001	2002	2003	2004	
Ελλάς	102,4	98,5	95,0	85,0	93,9	102,4	97,6	95,9	85,4	95,3	Greece
Αίγυπτος	102,2	100,2	103,8	107,6	110,9	102,7	99,3	103,7	108,6	110,9	Egypt
Αργεντινή	99,8	99,6	97,9	103,3	101,7	100,0	99,6	98,3	103,9	102,0	Argentina
Αυστραλία	98,0	102,1	82,9	95,0	89,6	97,4	102,7	84,4	98,9	91,9	Australia
Αυστρία	97,5	100,1	99,0	95,9	102,2	97,5	100,1	99,0	95,9	102,2	Austria
Γαλλία	101,3	95,3	102,1	94,7	101,6	101,3	95,3	102,1	94,7	101,6	France
Δανία	99,9	100,5	99,7	100,6	101,4	99,9	100,6	99,7	100,6	101,4	Denmark
Ελβετία	102,6	98,9	101,1	99,7	99,6	102,6	98,9	101,1	99,7	99,6	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	101,2	99,6	98,8	101,3	108,1	101,6	99,2	99,1	101,5	107,5	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	102,3	92,5	100,1	98,4	97,9	102,4	92,7	100,3	98,5	98,0	United Kingdom
Ιαπωνία	100,5	98,6	99,2	95,2	97,7	100,6	98,6	99,2	95,3	97,7	Japan
Ιρλανδία	99,2	98,3	95,0	95,9	98,4	99,2	98,3	95,0	95,8	98,4	Ireland
Ισπανία	102,8	102,2	101,7	108,0	105,6	103,0	102,4	101,8	108,2	105,9	Spain
Ισραήλ	105,1	101,6	104,2	106,4	107,9	105,7	101,5	104,5	106,8	108,2	Israel
Ιταλία	99,7	97,7	94,2	90,6	97,9	99,7	97,6	94,2	90,5	98,1	Italy
Καναδάς	102,3	92,3	87,0	95,5	101,1	102,6	92,3	97,0	95,7	101,6	Canada
Κίνα	100,2	103,8	109,0	112,2	118,1	100,2	103,5	109,1	112,6	117,8	China
Νορβηγία	99,2	96,8	97,1	99,3	99,5	99,3	96,8	97,1	99,3	99,5	Norway
Ολλανδία	100,5	94,5	97,2	92,3	95,1	100,5	94,5	97,1	92,3	95,1	Netherlands
Πορτογαλία	100,8	95,2	101,7	96,6	98,8	100,8	95,2	101,7	96,6	98,9	Portugal
Σουηδία	101,4	99,7	100,8	99,7	99,3	101,5	99,8	100,8	99,8	99,4	Sweden
Τουρκία	104,2	96,3	102,0	103,5	103,6	104,6	96,2	101,8	103,8	103,9	Turkey
Φινλανδία	102,9	101,7	104,8	101,4	103,6	102,9	101,7	104,8	101,4	103,6	Finland

Πηγή: Στατιστική Επετηρίδα των Ηνωμένων Εθνών, 2006.

Σημείωση: Ο γενικός δείκτης αναφέρεται στην παραγωγή του συνόλου των γεωργικών και κτηνοτροφικών προϊόντων. Ο δείκτης ειδών διατροφής περιλαμβάνει είδη που θεωρούνται εδώδιμα και περιέχουν θρεπτικά στοιχεία.

Source: United Nations Statistical Yearbook, 2006.

Note: The all commodities index relates to the production of all crops and livestock products. The food index includes commodities considered edible and containing nutrients.



5. Δείκτες βιομηχανικής παραγωγής διάφορων χωρών: 2001 – 2005

Indices of industrial production of selected countries: 2001 – 2005

1995 = 100,0

Χώρα και κλάδος	2001	2002	2003	2004	2005	Country and branch
Ελλάς						Greece
Γενικός	120,3	121,3	121,6	123,1	121,8	Overall
Ορυχεία	111,9	122,7	116,4	116,5	110,3	Mining
Μεταποίηση	111,9	111,8	111,4	112,6	111,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	149,8	152,2	163,2	165,5	167,0	Electricity – Gas
Αυστραλία⁽¹⁾						Australia⁽¹⁾
Γενικός	116,3	117,8	120,4	120,2	120,8	Overall
Ορυχεία	130,6	130,4	129,1	124,9	129,2	Mining
Μεταποίηση	112,6	115,0	119,3	120,2	118,9	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	110,3	109,5	110,5	111,4	112,2	Electricity – Gas – Water
Αυστρία						Austria
Γενικός	138,2	139,2	142,1	151,0	157,3	Overall
Ορυχεία	109,6	113,1	112,5	106,2	104,4	Mining
Μεταποίηση	139,9	139,6	143,2	153,6	160,0	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	128,9	137,2	138,1	138,5	145,7	Electricity – Gas – Water
Βέλγιο						Belgium
Γενικός	115,0	116,7	117,5	121,5	121,0	Overall
Ορυχεία	139,5	182,2	173,9	175,9	186,7	Mining
Μεταποίηση	116,1	117,1	117,7	122,7	120,3	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	106,9	109,6	112,4	110,1	121,8	Electricity – Gas – Water
Γαλλία						France
Γενικός	116,4	114,9	114,5	117,4	117,6	Overall
Ορυχεία	87,4	83,0	82,0	81,3	79,1	Mining
Μεταποίηση	117,4	115,8	114,9	117,9	118,1	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	112,1	112,1	115,2	117,3	117,4	Electricity – Gas – Water
Γερμανία						Germany
Γενικός	114,7	113,5	114,0	117,3	121,4	Overall
Ορυχεία	74,2	73,1	72,6	70,3	69,2	Mining
Μεταποίηση	116,6	115,5	115,7	119,4	123,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	104,7	104,9	108,7	111,4	111,5	Electricity – Gas
Δανία						Denmark
Γενικός	117,2	119,1	118,0	118,6	121,1	Overall
Ορυχεία	92,3	97,6	95,8	100,7	105,0	Mining
Μεταποίηση	117,9	119,1	118,3	117,9	120,0	Manufacturing
Ελβετία						Switzerland
Γενικός	120,8	114,6	114,6	119,7	122,9	Overall
Ορυχεία	94,7	93,3	92,6	96,5	91,5	Mining
Μεταποίηση	121,8	115,4	115,3	120,8	124,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	112,2	107,6	109,8	109,3	106,7	Electricity – Gas – Water
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής						United States of America
Γενικός	124,7	124,7	126,1	129,2	133,3	Overall
Ορυχεία	100,1	95,8	95,7	95,0	93,5	Mining
Μεταποίηση	127,7	127,7	129,1	132,8	139,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	111,2	114,7	116,9	118,5	121,0	Electricity – Gas
Ηνωμένο Βασίλειο						United Kingdom
Γενικός	105,7	103,6	103,3	104,1	102,3	Overall
Ορυχεία	99,3	99,7	94,6	87,1	79,8	Mining
Μεταποίηση	105,1	102,5	102,7	104,7	103,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	120,1	120,6	122,5	123,9	123,9	Electricity – Gas – Water
Ιαπωνία						Japan
Γενικός	98,7	97,6	100,6	106,0	107,2	Overall
Ορυχεία	85,5	80,3	81,9	81,9	84,6	Mining
Μεταποίηση	98,0	96,8	99,9	105,4	106,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	111,7	112,6	114,2	118,1	121,9	Electricity – Gas
Ινδία⁽²⁾						India⁽²⁾
Γενικός	135,4	143,2	153,3	165,6	...	Overall
Ορυχεία	109,5	115,9	122,0	127,1	...	Mining
Μεταποίηση	138,7	147,1	158,0	171,8	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	135,7	140,1	147,1	154,7	...	Electricity
Ιρλανδία						Ireland
Γενικός	222,0	237,9	249,0	249,8	257,3	Overall
Ορυχεία	114,6	108,9	132,7	129,8	129,4	Mining
Μεταποίηση	230,5	247,8	259,1	259,5	267,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	137,4	141,9	146,1	152,0	154,6	Electricity – Gas – Water
Ισπανία						Spain
Γενικός	117,9	118,0	119,9	122,0	122,2	Overall
Ορυχεία	88,2	87,7	87,7	83,5	80,2	Mining
Μεταποίηση	117,3	117,8	119,6	121,0	120,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	130,3	130,3	134,0	143,4	149,3	Electricity – Gas

Πίνακας—Table 5. Συνέχεια—Continued
1995 = 100,0

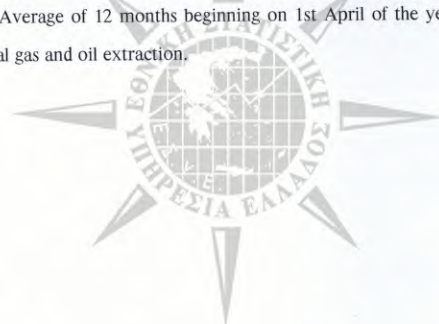
Χώρα και κλάδος	2001	2002	2003	2004	2005	Country and branch
Ισραήλ						Israel
Γενικός	117,0	114,7	114,4	122,2	126,8	Overall
Ορυχεία	107,8	116,2	112,8	109,6	112,0	Mining
Μεταποίηση	17,3	114,7	114,5	122,7	127,2	Manufacturing
Ιταλία						Italy
Γενικός	107,1	105,3	104,3	104,9	103,1	Overall
Ορυχεία	90,8	106,2	108,2	106,0	114,1	Mining
Μεταποίηση	106,1	103,7	101,9	102,3	99,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	119,0	120,7	124,1	131,3	134,2	Electricity – Gas
Καναδάς						Canada
Γενικός	121,2	123,3	124,0	126,4	128,0	Overall
Ορυχεία	108,9	111,5	117,4	121,1	121,9	Mining
Μεταποίηση	128,6	129,7	129,0	131,3	132,5	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	99,0	105,8	107,6	108,4	113,2	Electricity – Gas – Water
Κύπρος						Cyprus
Γενικός	105,1	105,2	113,7	115,7	116,0	Overall
Ορυχεία	129,0	143,6	149,0	150,3	156,0	Mining
Μεταποίηση	98,2	95,8	104,0	105,5	104,1	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	141,6	153,6	165,5	170,8	180,2	Electricity – Gas – Water
Λουξεμβούργο						Luxembourg
Γενικός	126,4	129,5	134,2	139,4	139,6	Overall
Ορυχεία	109,7	99,7	88,7	86,8	86,0	Mining
Μεταποίηση	126,7	128,8	134,2	140,2	142,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	116,3	123,8	128,2	129,8	128,6	Electricity – Gas
Νορβηγία						Norway
Γενικός	109,3	110,2	105,7	107,8	107,3	Overall
Ορυχεία ⁽³⁾	119,3	117,6	115,7	113,7	110,5	Mining ⁽³⁾
Μεταποίηση	102,0	101,1	97,6	98,2	101,1	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	98,5	105,2	86,8	87,9	110,3	Electricity – Gas
Ολλανδία						Netherlands
Γενικός	110,7	111,7	101,1	112,9	111,6	Overall
Ορυχεία	103,0	103,4	100,2	111,1	100,9	Mining
Μεταποίηση	113,3	113,4	112,2	114,0	114,2	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	101,2	112,5	110,8	108,3	108,2	Electricity – Gas – Water
Πορτογαλία						Portugal
Γενικός	121,8	121,2	121,3	118,1	118,5	Overall
Ορυχεία	105,8	100,2	90,7	94,6	92,5	Mining
Μεταποίηση	117,4	117,9	117,3	116,4	114,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	158,7	150,4	158,6	132,8	151,6	Electricity – Gas
Σουηδία						Sweden
Γενικός	118,6	118,6	120,1	126,5	129,1	Overall
Ορυχεία	96,2	99,4	96,2	105,7	112,7	Mining
Μεταποίηση	120,5	121,7	124,6	130,2	132,5	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	104,5	94,8	87,7	97,8	101,8	Electricity – Gas – Water
Τουρκία						Turkey
Γενικός	110,7	121,1	131,8	144,5	152,4	Overall
Ορυχεία	97,9	89,9	86,9	90,4	102,8	Mining
Μεταποίηση	109,7	121,7	133,0	146,8	153,9	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο	142,3	150,0	162,7	173,8	187,0	Electricity – Gas
Φινλανδία						Finland
Γενικός	144,7	147,7	149,4	157,5	157,1	Overall
Ορυχεία	120,0	131,1	131,7	115,5	148,7	Mining
Μεταποίηση	147,2	150,1	150,7	159,9	161,2	Manufacturing
Ηλεκτρισμός – Φυσικό αέριο – Νερό	117,1	118,6	131,7	133,4	112,0	Electricity – Gas – Water

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

- (1) Ετήσια στοιχεία. Μέσος όρος 12μήνου που λήγει την 30ή Ιουνίου του αναφερόμενου έτους.
- (2) Ετήσια στοιχεία. Μέσος όρος 12μήνου που αρχίζει την 1η Απριλίου του αναφερόμενου έτους.
- (3) Δεν περιλαμβάνεται το φυσικό αέριο και η εξόρυξη πετρελαίου.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

- (1) Annual figures. Average of 12 months ending on 30th June of the year stated.
- (2) Annual figures. Average of 12 months beginning on 1st April of the year stated.
- (3) Excluding natural gas and oil extraction.



6. Ηλεκτρική ενέργεια: καθαρή εγκατεστημένη ισχύς σε διάφορες χώρες: 2000 – 2003

Electric energy: net installed capacity in selected countries: 2000 – 2003

Χιλιάδες ΧΒ

Thousand KW

Χώρα	2000	2001	2002	2003	Country
Ελλάς	11.043	11.119	11.722	12.212	Greece
Αίγυπτος	17.022	17.162	16.961	16.938	Egypt
Αυστρία	17.741	17.664	18.582	20.280	Austria
Βέλγιο	15.685	15.532	15.552	15.616	Belgium
Βουλγαρία	11.034	12.696	10.972	11.997	Bulgaria
Γαλλία και Μονακό	116.328	115.664	116.315	116.454	France and Monaco
Γερμανία	120.194	121.865	127.942	126.464	Germany
Δανία	12.653	12.802	13.329	13.315	Denmark
Ελβετία και Λιχτενστάιν	17.968	17.943	(1)17.949	19.813	Switzerland and Liechtenstein
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	812.593	914.124	975.221	1.026.370	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	78.671	79.564	77.151	78.973	United Kingdom
Ιαπωνία	(1)252.014	(1)254.833	267.512	270.717	Japan
Ιρλανδία	4.707	4.726	5.432	5.588	Ireland
Ισπανία	53.926	55.879	60.497	68.906	Spain
Ισραήλ	9.209	9.759	10.032	(1)10.130	Israel
Ιταλία και Άγιος Μαρίνος	85.059	85.484	85.776	87.983	Italy and San Marino
Καναδάς	111.324	112.537	114.979	118.271	Canada
Κύπρος	1.004	1.005	1.005	1.005	Cyprus
Λουξεμβούργο	1.239	1.239	1.548	1.563	Luxembourg
Νορβηγία	28.409	27.960	28.248	28.254	Norway
Ολλανδία	21.009	21.060	21.252	20.904	Netherlands
Πορτογαλία	10.899	10.991	11.240	11.621	Portugal
Σουηδία	33.724	33.838	32.506	33.364	Sweden
Τουρκία	27.264	28.332	31.846	35.587	Turkey
Φινλανδία	16.261	16.475	16.569	16.569	Finland

Πηγή: Επετηρίδα Στατιστικών Ενέργειας των Ηνωμένων Εθνών, 2002.

Σημείωση: Ως καθαρή εγκατεστημένη ισχύς θεωρείται το σύνολο της μέγιστης παραγωγής κάθε εργοστασίου για τη συνεχή λειτουργία του επί αφοκτετές ώρες μείον την ισχύ που απορροφήθηκε από βοηθητικές εγκαταστάσεις και οποιαδήποτε απώλειες στους μετασχηματιστές των σταθμών, με την προϋπόθεση ότι όλα τα μέρη του εξοπλισμού είναι διαθέσιμα και δεν υπάρχει περιοριστική εξωτερική ενέργεια (εξασθένηση του βαθμού του καυσίμου, έλλειψη ψυκτικού νερού για τα θερμικά εργοστάσια, έλλειψη ροής για τα υδροηλεκτρικά εργοστάσια κλπ.).

(1) Εκτιμήσεις.

Source: United Nations Energy Statistics Yearbook, 2002.

Note: Net installed capacity is the total maximum possible output of each plant for several hours of continuous operation less the power absorbed by the auxiliary installations and any losses in the station transformers, assuming that all parts of the equipment are available and there is no limiting external action (lowering in the grade of the fuel, shortage of cooling water for thermal plants, shortage of flow for hydro-electric plants, etc.).

(1) Estimates.



7. Οδικά τροχαία ατυχήματα: 2002 – 2004

Road traffic accidents: 2002 – 2004

Χώρα	Επιφάνεια (χλμ ²) Area (km ²)	Πληθυσμός (χιλιάδες) Population (thousands)	Αριθμός ατυχημάτων, νεκροί και τραυματίες—Number of accidents, killed and injured persons						Country
			Ατυχήματα Accidents	Νεκροί (1) Killed	Τραυματίες Injured	Από αυτά, με εμπλεκόμενα άτομα υπό την επίρροια αλκοόλ (%) There of involving persons under the influence of alcohol (%)			
						Ατυχήματα Accidents	Νεκροί Killed	Τραυματίες Injured	
Έτος—2002—Year									
Ελλάς	131.957	10.988	16.809	1.634	22.459	9,0	11,5	4,5	Greece
Αυστρία	83.858	8.067	43.175	956	56.684	6,3	9,6	6,9	Austria
Βέλγιο	30.528	10.356	...	1.315	...	...	...	...	Belgium
Γαλλία	551.500	59.266	105.470	7.242	137.839	...	...	...	France
Γερμανία	357.022	82.537	362.054	6.842	476.413	7,0	13,6	6,9	Germany
Δανία	43.094	5.384	7.126	463	8.791	17,3	28,5	16,5	Denmark
Ελβετία	41.285	7.318	23.647	513	29.774	10,6	18,1	10,7	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	242.900	(2)57.511	221.751	3.431	299.174	5,9	16,3	6,5	United Kingdom
Ιρλανδία	70.273	3.917	6.625	376	9.206	...	...	...	Ireland
Ισπανία	505.992	41.201	98.433	5.347	146.917	...	...	...	Spain
Ισραήλ	21.056	6.631	18.490	525	37.679	1,6	...	...	Israel
Ιταλία	301.318	57.844	237.812	6.736	337.878	1,2	1,8	1,3	Italy
Λουξεμβούργο	2.586	448	771	62	1.100	24,6	11,3	21,5	Luxembourg
Νορβηγία	323.758	4.552	8.724	310	12.395	...	...	...	Norway
Ολλανδία	41.526	16.105	...	...	...	...	...	...	Netherlands
Πορτογαλία	91.982	9.927	42.219	1.469	56.585	...	...	...	Portugal
Ρωσική Ομοσπονδία	17.075.400	143.097	184.365	33.243	215.678	18,5	17,2	19,4	Russian Federation
Σουηδία	449.964	8.941	16.947	560	24.747	6,0	8,4	5,9	Sweden
Τουρκία	774.815	70.170	65.748	4.093	116.412	19,0	11,4	19,6	Turkey
Φινλανδία	338.145	5.206	6.196	415	8.156	14,8	27,7	14,6	Finland
Έτος—2003—Year									
Ελλάς	131.957	11.018	15.751	1.605	20.737	9,0	9,2	4,4	Greece
Αυστρία	83.858	8.140	43.426	931	56.881	6,5	9,0	7,1	Austria
Βέλγιο	30.528	10.396	...	...	...	...	...	...	Belgium
Γαλλία	551.500	59.900	90.220	5.731	115.929	...	...	...	France
Γερμανία	357.022	82.532	354.534	6.613	462.170	6,8	12,4	6,8	Germany
Δανία	43.094	5.398	6.749	432	8.412	17,6	24,3	17,5	Denmark
Ελβετία	41.285	7.364	23.840	546	30.098	...	...	...	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	242.900	(2)57.851	214.030	3.508	287.099	5,8	16,0	6,4	United Kingdom
Ιρλανδία	70.273	4.028	5.985	335	8.262	...	...	...	Ireland
Ισπανία	505.992	41.874	99.987	5.399	150.635	...	...	...	Spain
Ισραήλ	21.056	6.748	17.745	451	36.629	1,8	...	...	Israel
Ιταλία	301.318	58.145	...	...	...	...	...	...	Italy
Λουξεμβούργο	2.586	452	720	53	1.052	19,6	13,2	17,6	Luxembourg
Νορβηγία	323.758	4.577	8.266	280	11.851	...	...	...	Norway
Ολλανδία	41.526	16.258	31.635	1.088	37.976	6,5	6,6	6,9	Netherlands
Πορτογαλία	91.982	9.992	41.495	1.356	55.258	...	...	...	Portugal
Ρωσική Ομοσπονδία	17.075.400	144.168	204.267	35.602	243.919	16,9	15,4	17,9	Russian Federation
Σουηδία	449.964	8.976	18.365	529	27.103	6,2	12,5	6,0	Sweden
Τουρκία	774.815	71.251	67.031	3.946	118.214	28,1	15,1	27,9	Turkey
Φινλανδία	338.145	5.220	6.907	379	9.088	14,4	20,1	14,0	Finland
Έτος—2004—Year									
Ελλάς	131.957	11.062	15.547	1.670	20.179	9,3	10,6	4,9	Greece
Αυστρία	83.858	8.207	42.657	878	55.857	6,6	7,6	7,2	Austria
Βέλγιο	30.528	10.446	48.670	1.163	62.992	...	...	...	Belgium
Γαλλία	551.500	60.340	85.396	5.232	108.727	...	...	...	France
Γερμανία	357.022	82.501	339.310	5.842	440.126	7,1	14,0	7,1	Germany
Δανία	43.094	5.411	6.209	369	7.546	17,5	28,7	17,0	Denmark
Ελβετία	41.285	7.415	22.891	510	28.746	...	...	...	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	242.900	59.834	207.410	3.221	277.619	5,4	18,3	5,9	United Kingdom
Ιρλανδία	70.273	4.044	5.781	374	7.867	...	...	...	Ireland
Ισπανία	505.992	43.198	94.009	4.741	138.383	...	...	...	Spain
Ισραήλ	21.056	6.870	17.762	480	36.439	1,8	...	...	Israel
Ιταλία	301.318	58.462	224.553	5.625	316.630	...	...	...	Italy
Λουξεμβούργο	2.586	455	692	49	1.079	20,4	14,3	17,1	Luxembourg
Νορβηγία	323.758	4.577	8.425	257	12.121	...	...	...	Norway
Ολλανδία	41.526	16.255	27.760	804	33.302	7,5	9,0	7,8	Netherlands
Πορτογαλία	91.982	10.529	38.930	1.135	52.009	...	...	...	Portugal
Ρωσική Ομοσπονδία	17.075.400	143.474	208.558	34.506	251.386	14,9	14,2	15,7	Russian Federation
Σουηδία	449.964	9.011	18.029	480	26.582	5,9	11,9	5,7	Sweden
Τουρκία	774.815	71.700	...	4.427	...	...	13,4	...	Turkey
Φινλανδία	338.145	5.237	6.767	375	8.791	14,9	24,3	15,3	Finland

Πηγή: Στατιστική Οδικών Τροχαίων Ατυχημάτων των Ηνωμένων εθνών.

(1) Απεβίωσαν εντός 30 ημερών μετά το ατύχημα με εξαίρεση:

— Ισπανία, εντός 24 ωρών.

— Πορτογαλία, στον τόπο του ατυχήματος.

(2) Τα στοιχεία αναφέρονται στη Μεγάλη Βρετανία.

Source: United Nations Statistics of Road Traffic Accidents.

(1) Died within 30 days following the accident except:

— Spain, within 24 hours.

— Portugal, at the scene of accident.

(2) Data refer to Great Britain.

8. Σιδηρόδρομοι: κίνηση σε διάφορες χώρες: 2001 – 2004
Railways: traffic in selected countries: 2001 – 2004

Σε εκατομμύρια

In millions

Χώρα	Χιλιόμετροι επιβάτες Passenger – kms				Χιλιόμετροι τόνοι εμπορευμάτων Net ton – kms				Country
	2001	2002	2003	2004	2001	2002	2003	2004	
Ελλάς	1.783	1.836	1.574	1.669	(1)380	(1)327	457	592	Greece
Αίγυπτος ⁽²⁾	38.106	39.083	46.185	52.682	4.138	4.188	4.104	4.663	Egypt ⁽²⁾
Αυστρία	8.240	8.300	8.249	8.295	17.387	17.627	17.836	19.027	Austria
Βέλγιο	8.036	8.249	8.264	8.675	7.080	7.297	7.293	7.691	Belgium
Βουλγαρία	2.990	2.598	2.517	2.404	(3)4.904	(3)4.627	5.274	5.211	Bulgaria
Γαλλία	71.550	73.530	72.200	74.300	(4)50.400	(4)50.040	(4)47.000	(4)45.000	France
Γερμανία	75.314	70.819	70.784	72.563	(5)74.260	(5)75.414	(5)78.463	(5)86.409	Germany
Δανία	5.521	5.541	5.620	5.730	(6)1.961	(6)1.906	(6)1.985	(6)1.906	Denmark
Ελβετία	...	...	...	...	...	...	...	...	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	8.950	8.594	9.141	8.869	(7)2.188.827	(7)2.205.716	2.270.741	...	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο ⁽⁸⁾ (9)	39.100	39.700	40.900	42.400	19.400	18.700	18.900	20.700	United Kingdom ⁽⁸⁾ (9)
Ιαπωνία	385.403	382.892	382.035	385.282	22.363	21.984	22.549	22.643	Japan
Ιρλανδία	1.515	1.628	1.601	1.582	516	426	398	399	Ireland
Ισπανία	19.190	19.470	19.327	20.578	11.748	11.667	11.866	11.963	Spain
Ισραήλ	961	1.116	1.278	1.423	1.098	1.102	1.112	1.173	Israel
Ιταλία	46.675	...	...	...	(10)24.352	...	...	...	Italy
Καναδάς	1.553	1.597	1.434	...	321.291	318.315	318.345	...	Canada
Κίνα ⁽¹¹⁾	476.682	496.938	478.861	571.217	1.469.414	1.565.842	1.724.665	1.928.880	China ⁽¹¹⁾
Λουξεμβούργο	346	268	262	...	634	613	562	...	Luxembourg
Μεξικό	67	66	78	...	47.353	47.809	54.171	...	Mexico
Νορβηγία	2.594	2.543	2.474	2.657	2.887	3.019	2.627	2.804	Norway
Ολλανδία	14.392	14.288	13.848	13.439	4.293	4.323	4.962	5.225	Netherlands
Πορτογαλία	3.898	3.926	3.585	3.693	2.498	2.583	2.443	2.589	Portugal
Σουηδία	8.732	8.984	9.051	...	(12)19.547	19.197	20.141	...	Sweden
Τουρκία	5.568	5.204	5.878	5.237	7.562	7.224	8.669	9.417	Turkey
Φινλανδία	3.282	3.318	3.338	3.352	(13)9.857	(13)9.664	(13)10.047	(13)10.105	Finland

Πηγή: Στατιστική Επετηρίδα των Ηνωμένων Εθνών, 2005.

Σημείωση: Τα στοιχεία αναφέρονται στην εσωτερική και διεθνή κίνηση όλων γενικά των σιδηροδρομικών γραμμών κάθε χώρας. Εξαιρούνται οι γραμμές που εξυπηρετούν αποκλειστικά μία αστική περιοχή ή φυτεία, μία βιομηχανική μονάδα, καθώς και οι εναέριοι σιδηρόδρομοι και αναβατήρες. Τα αναφερόμενα στους χιλιόμετρους επιβάτες στοιχεία περιλαμβάνουν όλους τους επιβάτες, εκτός από το δωρεάν μεταφερόμενο προσωπικό, που ανήκει στο στρατό, στο δημόσιο και στους σιδηροδρόμους. Τα αναφερόμενα στους χιλιόμετρους τόνους στοιχεία αφορούν καθαρούς χιλιόμετρους τόνους εμπορευμάτων και περιλαμβάνουν απλή και ταχεία αποστολή εμπορευμάτων. Δεν περιλαμβάνονται οι υπηρεσιακές μεταφορές, το ταχυδρομείο, καθώς και τα ατελώς μεταφερόμενα κρατικά εφόδια.

- (1) Περιλαμβάνονται οι στρατιωτικές και κρατικές μεταφορές.
- (2) Οικονομικά έτη που λήγουν την 30ή Ιουνίου του αναφερόμενου έτους.
- (3) Περιλαμβάνονται και οι υπηρεσιακές μεταφορές.
- (4) Περιλαμβάνονται και οι αποσκευές επιβατών.
- (5) Περιλαμβάνονται οι υπηρεσιακές μεταφορές και οι αποσκευές επιβατών.
- (6) Περιλαμβάνονται οι αποσκευές επιβατών και τα ταχυδρομικά δέματα.
- (7) Περιλαμβάνονται μόνο σιδηρόδρομοι πρώτης θέσης.
- (8) Δεν περιλαμβάνεται η Βόρεια Ιρλανδία.
- (9) Οικονομικά έτη που αρχίζουν την 1η Απριλίου του αναφερόμενου έτους.
- (10) Δεν περιλαμβάνονται τα ζώα.
- (11) Μπορεί να περιλαμβάνει και υπηρεσιακές μεταφορές.
- (12) Περιλαμβάνονται μόνο οι Σουηδικοί Κρατικοί Σιδηρόδρομοι.
- (13) Από το 1995 περιλαμβάνονται και οι μεταφορές φορτίων.

Source: United Nations Statistical Yearbook, 2005.

Note: The figures relate to the domestic and international traffic on all railway lines within each country shown, except railways entirely within an urban unit and plantation, industrial mining, funicular and cable railways. The figures relating to passenger – kilometres include all passengers except military, government and railway personnel when carried without revenue; those relating to ton – kilometers are freight net ton – kilometres and include both fast and ordinary goods services but exclude service traffic, mail baggage and non-revenue governmental stores.

- (1) Including military and government traffic.
- (2) Data refer to fiscal years ending on 30th June of the year indicated.
- (3) Including service traffic.
- (4) Including passengers' baggage.
- (5) Including service traffic and passengers' baggage.
- (6) Including passengers' baggage and parcel post.
- (7) First class railways only.
- (8) Excluding Northern Ireland.
- (9) Data refer to fiscal years beginning on 1st April of the year indicated.
- (10) Excluding livestock.
- (11) Service traffic maybe included.
- (12) Including Swedish State Railways and MTAB only.
- (13) Since 1995 including also wagon loads traffic.

9. Εμπορικός στόλος διάφορων χωρών: 1998 – 2004
Merchant shipping: fleets of selected countries: 1998 – 2004

Χιλιάδες κόροι ολικής χωρητικότητας

Thousand gross registered tons

Χώρα	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Country
Ελλάς	25.225	24.833	26.402	28.678	28.783	32.203	32.041	Greece
Αίγυπτος	1.368	1.368	1.346	1.350	1.275	1.151	1.143	Egypt
Βέλγιο	127	132	144	151	187	1.393	3.973	Belgium
Βουλγαρία	1.091	1.036	990	955	889	748	790	Bulgaria
Γαλλία ⁽¹⁾	4.738	4.766	4.681	4.495	4.574	4.745	4.900	France ⁽¹⁾
Γερμανία	8.084	6.514	6.552	6.300	6.546	6.112	8.246	Germany
Δανία	5.687	5.809	6.823	6.913	7.403	7.567	7.582	Denmark
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	11.852	12.026	11.111	10.907	10.371	10.409	10.744	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	4.085	4.331	5.532	6.029	8.045	10.844	11.123	United Kingdom
Ιαπωνία	17.780	17.063	15.257	14.565	13.918	13.562	13.180	Japan
Ιρλανδία	184	219	248	300	280	471	...	Ireland
Ισπανία	1.838	1.903	2.030	2.148	2.371	2.651	2.869	Spain
Ιταλία	6.819	8.048	9.049	9.655	9.596	10.246	10.956	Italy
Καναδάς	2.501	2.496	2.658	2.727	2.798	2.723	2.664	Canada
Κύπρος	23.302	23.641	23.206	22.762	22.997	22.054	21.283	Cyprus
Λιβερία	60.492	54.107	51.451	51.784	50.400	52.435	53.899	Liberia
Μάλτα	24.075	28.205	28.170	27.053	26.331	25.134	22.353	Malta
Μπαχάμες	27.716	29.483	31.445	33.386	35.798	34.752	35.388	Bahamas
Νορβηγία	23.136	23.446	22.604	22.591	22.195	20.509	18.936	Norway
Ολλανδία	4.263	4.814	5.168	5.605	5.664	5.703	5.623	Netherlands
Παναμάς	98.222	105.248	114.382	122.352	124.729	125.722	131.452	Panama
Πορτογαλία	1.130	1.165	1.191	1.199	1.100	1.156	1.336	Portugal
Ρωσική Ομοσπονδία	11.090	10.649	10.486	10.248	10.380	10.431	8.639	Russian Federation
Σουηδία	2.552	2.947	2.887	2.958	3.178	3.579	3.667	Sweden
Τουρκία	6.251	6.325	5.833	5.897	5.659	4.951	4.679	Turkey
Φινλανδία	1.629	1.658	1.620	1.595	1.545	1.452	1.429	Finland

Πηγή: Στατιστική Επετηρίδα των Ηνωμένων Εθνών, 2006.

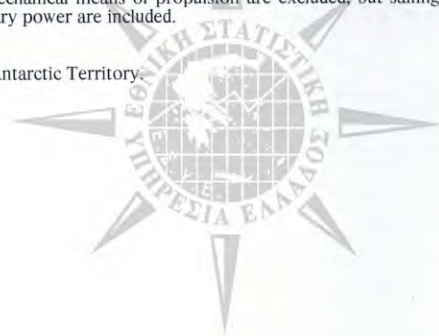
Σημείωση: Τα δεδομένα αναφέρονται στον εγγεγραμμένο σε κάθε χώρα εμπορικό στόλο κατά την 31η Δεκεμβρίου του αναφερόμενου έτους. Εκφράζονται σε κόρους ολικής χωρητικότητας (100 κυβ. πόδια ή 2,83 κυβ. μέτρα) και αντιπροσωπεύουν το συνολικό όγκο των μόνιμα σκεπαστών και κλειστών χώρων των πλοίων, στα οποία αναφέρονται τα στοιχεία. Τα χωρίς μηχανικά μέσα κίνησης πλοία δεν περιλαμβάνονται· περιλαμβάνονται, όμως, τα ιστιοφόρα, στην περίπτωση που διαθέτουν βοηθητικά μηχανικά μέσα κίνησης.

(1) Περιλαμβάνεται η Γαλλική Κτήση στην Ανταρκτική.

Source: United Nations Statistical Yearbook, 2006.

Note: The figures refer to the merchant fleet registered in each country on 31st December of the year stated. They are given in gross registered tons (100 cubic feet or 2.83 cubic metres) and represent the total volume of all the permanently enclosed spaces of the vessels to which the figures refer. Vessels without mechanical means of propulsion are excluded, but sailing vessels with auxiliary power are included.

(1) Including French Antarctic Territory.



10. Δείκτες τιμών καταναλωτή διάφορων χωρών
Consumer price indices of selected countries
 2000= 100,0

Ετήσιοι μέσοι όροι

Annual average

Χώρα και δείκτες	2001	2002	2003	2004	2005	Country and indices
Ελλάς						Greece
Γενικός	103,5	107,2	110,9	114,2	118,2	All items
Τροφίμων	104,9	110,5	116,1	116,7	117,4	Food
Αίγυπτος						Egypt
Γενικός	102,2	105,0	109,5	127,5	133,7	All items
Τροφίμων ⁽¹⁾	101,1	105,3	112,3	100,0	105,0	Food ⁽¹⁾
Αυστρία						Austria
Γενικός	102,7	104,5	105,9	108,1	110,6	All items
Τροφίμων	103,3	105,2	107,3	109,5	111,0	Food
Βέλγιο						Belgium
Γενικός	102,5	104,2	105,8	108,0	111,0	All items
Τροφίμων	104,2	106,5	108,7	109,1	111,2	Food
Βουλγαρία						Bulgaria
Γενικός	107,4	113,6	116,3	123,4	129,6	All items
Τροφίμων	106,5	106,5	105,4	112,5	117,0	Food
Γαλλία						France
Γενικός	101,7	103,6	105,8	108,0	109,9	All items
Τροφίμων	105,1	107,8	110,2	110,9	111,0	Food
Γερμανία						Germany
Γενικός	102,5	103,4	104,5	106,2	108,3	All items
Τροφίμων	104,5	105,3	105,2	104,8	105,3	Food
Δανία						Denmark
Γενικός	102,4	104,8	107,0	108,3	110,2	All items
Τροφίμων	103,9	106,1	107,7	106,6	107,3	Food
Ελβετία						Switzerland
Γενικός	101,0	101,7	102,3	103,2	104,3	All items
Τροφίμων	102,1	104,5	105,9	106,5	105,8	Food
Ηνωμένες Πολιτείες						United States
Γενικός	102,8	104,5	106,9	109,7	113,4	All items
Τροφίμων	103,2	105,0	107,3	111,0	113,6	Food
Ηνωμένο Βασίλειο						United Kingdom
Γενικός	101,8	103,5	106,5	109,6	112,7	All items
Τροφίμων	103,3	104,0	105,4	106,0	107,3	Food
Ιαπωνία						Japan
Γενικός	99,3	98,4	98,1	98,1	97,8	All items
Τροφίμων	99,4	98,6	98,4	99,3	98,4	Food
Ιρλανδία						Ireland
Γενικός	104,9	109,7	113,5	116,0	118,8	All items
Τροφίμων	106,6	110,7	112,3	111,9	111,2	Food
Ισπανία ⁽²⁾						Spain ⁽²⁾
Γενικός	103,6	⁽⁸⁾ 103,5	106,7	109,9	113,6	All items
Τροφίμων	106,0	⁽⁸⁾ 104,7	109,0	113,2	116,7	Food
Ισραήλ						Israel
Γενικός	101,1	106,8	107,5	107,1	...	All items
Τροφίμων	102,5	105,4	108,4	108,0	...	Food
Ιταλία						Italy
Γενικός ⁽³⁾	102,8	105,4	108,2	110,5	112,3	All items ⁽³⁾
Τροφίμων ⁽⁴⁾	104,1	107,9	111,3	113,7	113,6	Food ⁽⁴⁾
Καναδάς						Canada
Γενικός	102,6	104,9	107,8	109,7	112,2	All items
Τροφίμων	104,5	107,2	109,1	111,3	114,1	Food
Κύπρος						Cyprus
Γενικός	102,0	104,9	109,2	111,7	114,6	All items
Τροφίμων ⁽⁵⁾	110,7	115,8	121,7	126,6	128,6	Food ⁽⁵⁾
Μεξικό						Mexico
Γενικός	106,4	111,7	116,8	122,3	...	All items
Τροφίμων ⁽⁶⁾	105,4	109,6	115,1	122,9	...	Food ⁽⁶⁾
Νορβηγία						Norway
Γενικός	103,0	104,4	106,9	107,4	109,1	All items
Τροφίμων	98,1	96,5	99,7	101,5	103,1	Food
Ολλανδία						Netherlands
Γενικός	104,5	107,6	109,9	111,2	113,1	All items
Τροφίμων ⁽⁷⁾	113,3	110,5	111,7	107,8	106,5	Food ⁽⁷⁾
Πορτογαλία						Portugal
Γενικός	104,3	108,0	111,6	114,2	116,7	All items
Τροφίμων	106,5	108,1	110,9	112,0	111,3	Food
Σουηδία						Sweden
Γενικός	102,4	104,7	106,6	107,1	107,5	All items
Τροφίμων	102,9	106,2	106,5	106,1	105,3	Food
Τουρκία						Turkey
Γενικός	154,4	223,8	280,4	310,1	380,5	All items
Τροφίμων ⁽¹⁾	150,3	225,3	290,0	316,1	⁽⁸⁾ 112,1	Food ⁽¹⁾
Φινλανδία						Finland
Γενικός	102,6	104,2	105,1	105,3	...	All items
Τροφίμων ⁽⁴⁾	104,3	107,4	108,1	108,9	...	Food ⁽⁴⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

(1) Περιλαμβάνεται ο καπνός.

(1) Including tobacco.

(2) Βάση: 2002 = 100,0.

(2) Base: 2002 = 100,0.

(3) Δεν περιλαμβάνεται ο καπνός.

(3) Excluding tobacco.

(4) Δεν περιλαμβάνονται τα αλκοολούχα ποτά και ο καπνός.

(4) Excluding alcoholic beverages and tobacco.

(5) Βάση: 1998 = 100,0.

(5) Base: 1998 = 100,0.

(6) Περιλαμβάνονται τα αλκοολούχα ποτά και ο καπνός.

(6) Including alcoholic beverages and tobacco.

(7) Βάση: 1995 = 100,0.

(7) Base: 1995 = 100,0.

(8) Τέλος σειράς.

(8) Brake of series.

11. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές: 2004 – 2006

Gross domestic product at market prices: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Χώρα	Σε τρέχουσες τιμές At current prices			Σε σταθερές τιμές 1995 At constant prices 1995			Country
	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Ευρώπη των 15	9.976.264,9	10.317.407,7	10.815.198,5	8.232.861,5	8.366.609,7	8.601.701,4	EUR 15
Ελλάς	168.417,2	181.087,5	195.213,0	127.412,6	132.073,3	137.805,3	Greece
Αυστρία	236.149,1	245.330,1	257.897,2	222.996,1	227.552,3	235.067,0	Austria
Βέλγιο	289.508,5	298.540,9	314.084,1	264.312,0	267.141,0	275.580,7	Belgium
Γαλλία	1.660.189,0	1.717.921,0	1.791.953,0	1.470.112,0	1.495.264,9	1.525.014,9	France
Γερμανία	2.207.200,0	2.241.000,0	2.309.100,0	2.180.242,6	2.200.061,1	2.261.008,1	Germany
Δανία	196.158,4	208.267,4	220.162,6	166.126,4	171.210,0	177.238,4	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	1.745.050,5	1.804.586,1	1.906.358,8	1.133.141,6	1.153.976,5	1.186.780,8	United Kingdom
Ιρλανδία	147.567,7	161.162,3	(1)175.794,5	99.567,7	105.066,6	(1)111.357,9	Ireland
Ισπανία	840.106,0	905.455,0	976.189,0	632.192,4	654.514,2	679.729,8	Spain
Ιταλία	1.390.539,0	1.423.048,0	1.475.401,4	978.646,7	979.508,3	997.842,1	Italy
Λουξεμβούργο	26.996,1	29.396,4	33.054,8	23.803,7	24.747,6	26.284,5	Luxembourg
Ολλανδία	489.854,0	505.646,0	527.916,0	407.779,8	414.017,3	425.825,6	Netherlands
Πορτογαλία	144.128,0	148.927,8	155.215,8	109.948,1	110.463,7	111.912,9	Portugal
Σουηδία	281.123,6	287.706,3	305.989,2	245.186,7	252.305,0	262.867,1	Sweden
Φινλανδία	152.345,0	157.162,0	167.062,0	138.889,2	142.942,3	150.746,1	Finland
Ελβετία	289.745,6	294.254,5	301.722,8	275.514,0	280.829,7	288.478,6	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	9.415.949,8	10.011.896,1	10.550.015,9	7.537.119,3	7.780.129,5	8.038.349,8	United States of America
Ιαπωνία	3.706.697,4	3.663.443,2	3.476.597,7	4.409.387,5	4.492.952,5	4.590.829,8	Japan
Νορβηγία	208.256,1	242.581,9	266.923,4	148.178,1	152.158,9	156.577,2	Norway

Πηγή: Eurostat: <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
(1) Προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής της ΕΕ.

Source: Eurostat: <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
(1) Series forecasted by the EU Commission services.

12. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου: 2004 – 2006

Gross fixed capital formation: 2004 – 2006

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Χώρα	Σε τρέχουσες τιμές At current prices			Σε σταθερές τιμές 1995 At constant prices 1995			Country
	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Ευρώπη των 15	1.888.986,4	1.996.073,4	2.147.396,2	1.709.459,1	1.759.541,6	1.852.094,4	EUR 15
Ελλάς	41.526,0	41.805,0	(1)47.085,9	34.732,2	34.248,1	(1)38.574,3	Greece
Αυστρία	48.182,3	48.990,6	51.820,1	46.642,8	46.798,9	48.575,2	Austria
Βέλγιο	...	...	...	53.912,3	56.074,4	59.513,1	Belgium
Γαλλία	311.242,0	333.322,0	353.350,9	291.708,7	303.480,2	314.769,3	France
Γερμανία	383.140,0	387.400,0	408.750,0	426.119,3	429.454,3	453.704,6	Germany
Δανία	38.332,1	41.772,3	48.054,0	36.088,7	39.564,4	44.678,9	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	...	...	...	217.682,2	224.132,5	238.603,6	United Kingdom
Ιρλανδία	34.333,8	40.834,9	(1)42.431,5	20.654,7	23.268,6	(1)24.178,5	Ireland
Ισπανία	223.492,0	252.151,0	282.123,6	167.167,4	178.848,0	190.127,0	Spain
Ιταλία	276.256,0	283.725,0	299.429,0	207.799,1	206.808,8	211.620,6	Italy
Λουξεμβούργο	5.526,0	5.689,9	5.947,4	5.236,1	5.349,3	5.507,0	Luxembourg
Ολλανδία	92.068,0	96.864,0	104.225,0	85.554,6	88.675,9	94.587,6	Netherlands
Πορτογαλία	31.808,5	(1)30.793,6	(1)30.289,7	26.501,2	25.655,5	25.256,6	Portugal
Σουηδία	45.826,7	49.453,8	53.503,4	40.317,8	43.564,6	47.008,1	Sweden
Φινλανδία	27.391,0	28.796,0	30.997,0	26.368,3	27.340,5	28.731,4	Finland
Ελβετία	61.742,7	62.843,0	65.813,9	63.375,9	65.387,8	67.832,7	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	...	...	...	1.559.016,1	1.658.906,5	1.709.722,5	United States of America
Ιαπωνία	971.046,0	969.105,9	985.024,6	1.036.751,6	1.062.074,6	1.098.136,5	Japan
Νορβηγία	...	...	...	32.179,4	35.771,8	38.971,9	Norway

Πηγή: Eurostat: <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 11.

Source: Eurostat: <http://europa.eu.int/comm/eurostat>.
(1) See footnote (1), table 11.

**13. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, έλλειμμα ή πλεόνασμα της γενικής κυβέρνησης και δημόσιο χρέος
στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 2005 και 2006**

**Gross domestic product, surplus or deficit of the general government and public debt
in EU countries: 2005 and 2006**

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Χώρα	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές Gross domestic product at market prices	Έλλειμμα ή πλεόνασμα γενικής κυβέρνησης Government deficit (-)/ surplus (+)		Δαπάνες γενικής κυβέρνησης Government expenditure	Έσοδα γενικής κυβέρνησης Government revenue	Χρέος γενικής κυβέρνησης Government debt		Country
			του ΑΕΠ %				του ΑΕΠ %	
			of GDP				of GDP	
Έτος—2005—Year								
Ελλάς	181.088	- 9.932	- 5,5	47,3	41,6	194.666	107,5	Greece
Αυστρία	245.103	- 3.866	- 1,6	49,9	48,2	155.563	63,5	Austria
Βέλγιο	298.541	- 6.816	- 2,3	52,3	50,0	278.126	93,2	Belgium
Γαλλία	1.717.921	- 50.863	- 3,0	53,7	50,7	1.136.825	66,2	France
Γερμανία	2.241.000	- 72.380	- 3,2	46,8	43,5	1.521.580	67,9	Germany
Δανία ⁽¹⁾	1.552.000	72.400	4,7	53,1	57,8	563.100	36,3	Denmark ⁽¹⁾
Ηνωμένο Βασίλειο ⁽³⁾	1.249.142	- 38.473	- 3,1	43,7	40,7	527.094	42,2	United Kingdom ⁽³⁾
Ιρλανδία	161.163	1.623	1,0	34,4	35,5	44.229	27,4	Ireland
Ισπανία	905.455	9.991	1,1	38,2	39,3	390.882	43,2	Spain
Ιταλία	1.423.048	- 59.523	- 4,2	48,3	44,0	1.510.926	106,2	Italy
Λουξεμβούργο ..	29.396	- 79	- 0,3	42,8	42,6	1.801	6,1	Luxembourg
Ολλανδία	505.646	- 1.307	- 0,3	45,5	45,2	266.329	52,7	Netherlands
Πορτογαλία	149.021	- 9.053	- 6,1	47,4	41,4	94.717	63,6	Portugal
Σουηδία ⁽²⁾	2.670.547	55.200	2,1	56,6	58,5	1.392.833	52,2	Sweden ⁽²⁾
Φινλανδία	157.162	4.292	2,7	50,5	53,0	65.053	41,4	Finland
Έτος—2006—Year								
Ελλάς	195.213	- 5.115	- 2,6	46,1	43,2	204.218	104,6	Greece
Αυστρία	256.389	- 2.870	- 1,1	49,2	48,0	159.509	62,2	Austria
Βέλγιο	313.170	657	0,2	49,1	49,3	278.980	89,1	Belgium
Γαλλία	1.786.294	- 44.946	- 2,5	53,5	51,0	1.142.178	63,9	France
Γερμανία	2.307.200	- 39.240	- 1,7	45,7	44,0	1.566.884	67,9	Germany
Δανία ⁽¹⁾	1.636.900	68.700	4,2	51,4	55,6	494.500	30,2	Denmark ⁽¹⁾
Ηνωμένο Βασίλειο ⁽³⁾	1.314.932	- 36.418	- 2,8	44,1	41,4	571.832	43,5	United Kingdom ⁽³⁾
Ιρλανδία	175.795	5.031	2,9	34,1	36,9	43.765	24,9	Ireland
Ισπανία	976.189	17.608	1,8	38,5	40,3	389.040	39,9	Spain
Ιταλία	1.475.401	- 65.504	- 4,4	50,1	45,6	1.575.346	106,8	Italy
Λουξεμβούργο ..	33.055	31	0,1	40,4	40,5	2.255	6,8	Luxembourg
Ολλανδία	527.916	3.028	0,6	46,7	47,2	256.982	48,7	Netherlands
Πορτογαλία	155.289	- 6.055	- 3,9	46,1	42,2	100.526	64,7	Portugal
Σουηδία ⁽²⁾	2.838.412	63.337	2,2	55,5	57,6	1.331.062	46,9	Sweden ⁽²⁾
Φινλανδία	167.911	6.497	3,9	48,6	52,3	65.678	39,1	Finland

Πηγή: Eurostat.

- (1) Σε εκατομμύρια Κορόνες Δανίας.
(2) Σε εκατομμύρια Κορόνες Σουηδίας.
(3) Σε εκατομμύρια Λίρες Αγγλίας.

Source: Eurostat.

- (1) In million Danish Krona.
(2) In million Swedish Krona.
(3) In million Pound Sterling.

14. Τιμές συναλλαγμάτων κατά την 31η Δεκεμβρίου: 2001 – 2005
Exchange rates as on 31st December: 2001– 2005

Εγχώρια νομίσματα ανά δολάριο ΗΠΑ						National currency per US dollar
Χώρα	2001	2002	2003	2004	2005	Country
Αίγυπτος (λίρα Αιγύπτου)	4,49	4,50	6,15	6,13	5,73	Egypt (pound)
Αυστραλία (δολάριο)	1,96	1,77	1,33	1,28	1,36	Australia (dollar)
Βουλγαρία (λεβ)(¹)	2,22	1,89	1,55	1,44	1,66	Bulgaria (lev)(¹)
Δανία (κορώνα)	8,41	7,08	5,96	5,47	6,32	Denmark (krona)
Ελβετία (φράγκο)	1,68	1,39	1,24	1,13	1,31	Switzerland (franc)
Εσθονία (κορώνα)(¹)	17,69	14,94	12,41	11,47	13,22	Estonia (kroon)(¹)
Ηνωμένο Βασίλειο (λίρα στερ.)	0,69	0,62	0,56	0,52	0,58	United Kingdom (pound sterl.)
Ιαπωνία (γεν)	131,80	119,90	107,10	104,12	117,97	Japan (yen)
Ισλανδία (κορώνα)(¹)	102,95	80,58	70,99	61,04	62,98	Iceland (krona)(¹)
Ισραήλ (νέο σέκελ)	4,42	4,74	4,38	4,31	4,60	Israel (new sheqel)
Καναδάς (δολάριο)	1,59	1,58	1,29	1,20	1,16	Canada (dollar)
Κίνα (γουάν)	8,28	8,28	8,28	8,28	8,07	China (yuan)
Κύπρος (λίρα)(¹)	0,65	0,55	0,47	0,43	0,48	Cyprus (pound)(¹)
Λεττονία (λατ)(¹)	0,64	0,59	0,54	0,52	0,59	Latvia (lats)(¹)
Λιθουανία (λίτα)(¹)	4,00	3,31	2,76	2,53	2,91	Lithuania (litas)(¹)
Μάλτα (λίρα)(¹)	0,45	0,40	0,34	0,32	0,36	Malta (lira)(¹)
Νέα Ζηλανδία (δολάριο)	2,41	1,90	1,54	1,39	1,47	New Zealand (dollar)
Νορβηγία (κορώνα)(¹)	9,01	6,97	6,68	6,04	6,77	Norway (krona)(¹)
Ουγγαρία (φιορίνι)(¹)	279,03	225,16	207,92	180,29	213,58	Hungary (forint)(¹)
Ρουμανία (λέι)	3,16	3,35	3,26	2,91	3,11	Romania (leu)
Σλοβενία (τόλαρ)(¹)	250,95	221,07	189,37	176,24	202,43	Slovenia (tolar)(¹)
Σουηδία (κορώνα)(¹)	10,67	8,83	7,19	6,61	7,96	Sweden (krona)(¹)
Τουρκία (νέα λίρα)	1,45	1,64	1,40	1,34	1,35	Turkey (new lira)
Ζώνη ευρώ (ευρώ)(²)	1,13	0,95	0,79	0,73	0,85	Eurozone (euro)(²)

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

(1) Επίσημη τιμή.

(2) Χώρες της ζώνης του ευρώ: Αυστρία, Βέλγιο, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Ολλανδία, Πορτογαλία και Ισπανία.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

(1) Official rate.

(2) Eurozone countries: Austria, Belgium, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal and Spain.



15. Αποθέματα χρυσού: 1999 – 2005 Gold reserves: 1999 – 2005

Σε εκατομμύρια ονγγιές καθαρού χρυσού

In millions of fine troy ounces

Χώρα	Τέλος περιόδου—End of period							Country
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Ελλάς	4,23	4,26	3,94	3,94	3,45	3,46	3,47	Greece
Αίγυπτος	2,43	2,43	2,43	2,43	2,43	2,43	2,43	Egypt
Αυστραλία	2,56	2,56	2,56	2,56	2,56	2,56	2,57	Australia
Αυστρία	13,10	12,13	11,17	10,21	10,21	9,89	9,73	Austria
Βέλγιο	8,30	8,30	8,30	8,30	8,30	8,29	7,32	Belgium
Γαλλία	97,25	97,25	97,25	97,25	97,25	97,25	90,85	France
Γερμανία	111,52	111,52	111,13	110,79	110,58	110,38	110,21	Germany
Δανία	2,14	2,14	2,14	2,14	2,14	2,14	2,14	Denmark
Ελβετία	83,28	77,79	70,68	61,62	52,51	43,54	41,48	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής .	261,67	261,61	262,00	262,00	261,55	261,59	261,55	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	20,55	15,67	11,42	10,09	10,07	10,04	9,99	United Kingdom
Ιαπωνία	24,23	24,55	24,60	24,60	24,60	24,60	24,60	Japan
Ιρλανδία	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	Ireland
Ισπανία	16,83	16,83	16,83	16,83	16,83	16,83	14,72	Spain
Ιταλία	78,83	78,83	78,83	78,83	78,83	78,83	78,83	Italy
Καναδάς	1,80	1,18	1,05	0,60	0,11	0,11	0,11	Canada
Νορβηγία	1,18	1,18	1,18	1,18	1,18	0,00	0,00	Norway
Ολλανδία	31,57	29,32	28,44	27,38	25,00	25,00	22,34	Netherlands
Πορτογαλία	19,50	19,51	19,51	19,03	16,63	14,86	13,42	Portugal
Σουηδία	5,96	5,96	5,96	5,96	5,96	5,96	5,41	Sweden
Τουρκία	3,74	3,74	3,73	3,73	3,73	3,73	3,73	Turkey
Φινλανδία	1,58	1,58	1,58	1,58	1,58	1,58	1,58	Finland

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

Σημείωση: Ο πίνακας αναφέρει στοιχεία επίσημων αποθεμάτων χρυσού εκφρασμένα σε φυσικούς όρους (εκατομμύρια ονγγιές καθαρού χρυσού για αυτές τις χώρες).

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

Note: The table reports data on official holdings of gold expressed in physical terms (millions of fine troy ounces for these countries).



16. Διεθνή αποθέματα (δεν περιλαμβάνεται ο χρυσός): 1999 – 2005
International reserves (excluding gold): 1999 – 2005

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Χώρα	Τέλος περιόδου—End of period							Country
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Ελλάς	18.122	13.424	5.154	8.083	4.361	1.191	506	Greece
Αίγυπτος	14.484	13.118	12.926	13.242	13.589	14.273	20.609	Egypt
Αυστραλία	21.212	18.118	17.955	20.689	32.189	35.803	41.941	Australia
Αυστρία	15.121	14.319	12.509	9.683	8.470	7.858	6.839	Austria
Βέλγιο	10.938	9.994	11.266	11.855	10.989	10.361	8.241	Belgium
Γαλλία	39.702	37.039	31.749	28.365	30.187	35.314	27.753	France
Γερμανία	61.039	56.891	51.404	51.171	50.694	48.823	45.140	Germany
Δανία	22.287	15.108	17.110	26.986	37.105	39.084	32.930	Denmark
Ελβετία	36.321	32.272	32.006	40.155	47.653	55.497	36.297	Switzerland
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής .	60.500	56.600	57.634	67.962	74.894	75.890	54.084	United States of America
Ηνωμένο Βασίλειο	33.297	38.774	34.189	37.550	35.349	39.942	38.467	United Kingdom
Ιαπωνία	286.916	354.902	395.155	461.186	663.289	833.891	834.275	Japan
Ιρλανδία	5.325	5.360	5.587	5.415	4.079	2.831	779	Ireland
Ισπανία	33.115	30.989	29.582	34.536	19.788	12.389	9.678	Spain
Ισραήλ	22.605	23.281	23.379	24.083	26.315	27.094	28.059	Israel
Ιταλία	22.422	25.567	24.419	28.603	30.372	27.859	25.515	Italy
Καναδάς	28.126	32.102	33.962	36.984	36.222	34.429	32.962	Canada
Νορβηγία	23.807	27.597	23.278	32.000	37.220	44.308	46.986	Norway
Κάτω Χώρες	9.886	9.643	9.034	9.563	11.167	10.655	8.986	Netherlands
Πορτογαλία	8.427	8.909	9.667	11.179	5.876	5.174	3.479	Portugal
Σουηδία	15.019	14.863	13.977	17.127	19.681	22.158	22.090	Sweden
Τουρκία	23.346	22.488	18.879	27.069	33.991	35.669	50.579	Turkey
Φινλανδία	8.220	7.977	7.983	9.285	10.515	12.222	10.521	Finland

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο των Ηνωμένων Εθνών.

Σημείωση: Στα διεθνή αποθέματα περιλαμβάνονται: τα ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα, τα διαθέσιμα αποθέματα στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και το ξένο συνάλλαγμα.

Source: United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

Note: International reserves include: special drawing rights, reserve position in IMF and foreign exchange.

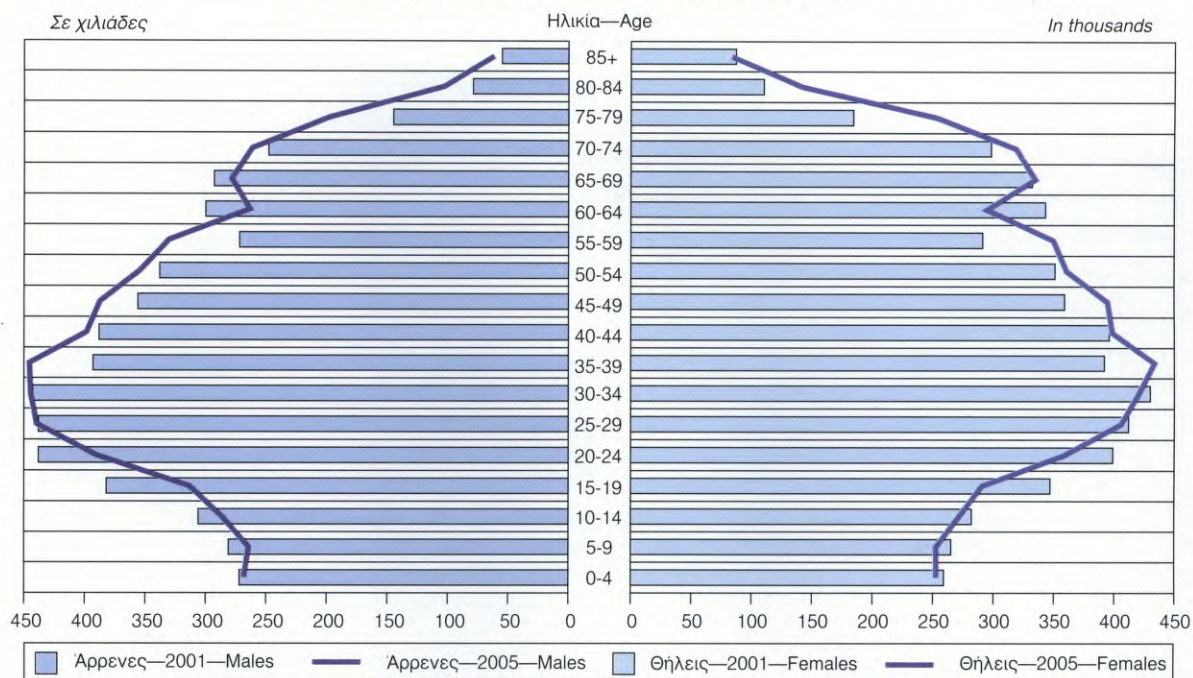


ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ—DIAGRAMS

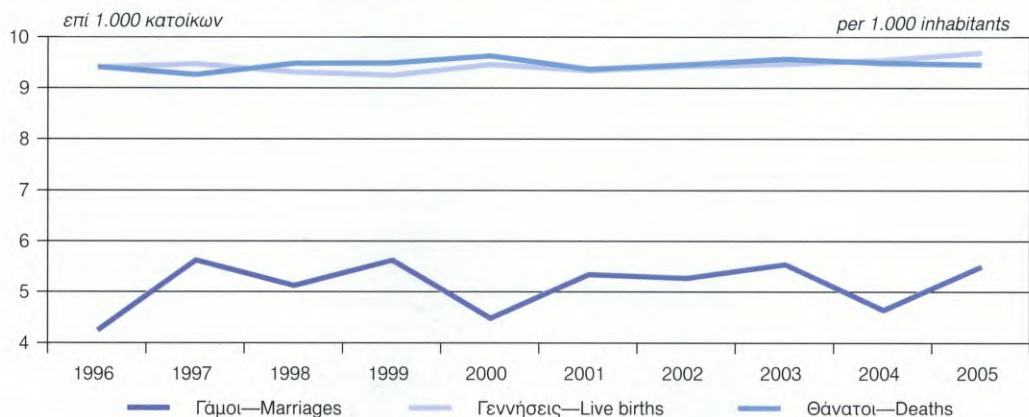




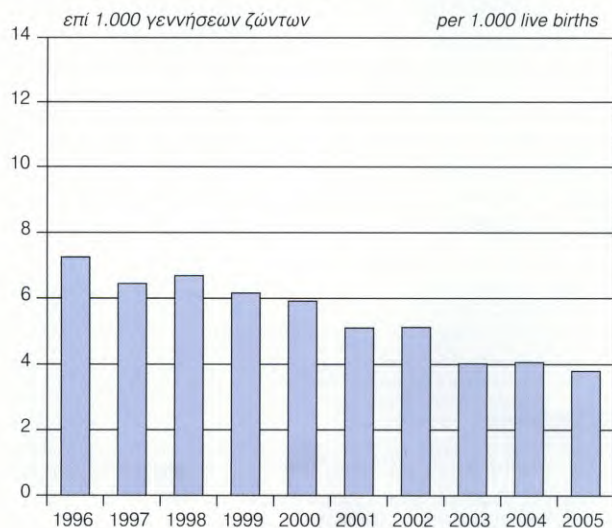
Πληθυσμός—Population
 Απογραφή—2001—Census
 Εκτίμηση την 30ή Ιουνίου 2005—Estimation on 30th June 2005



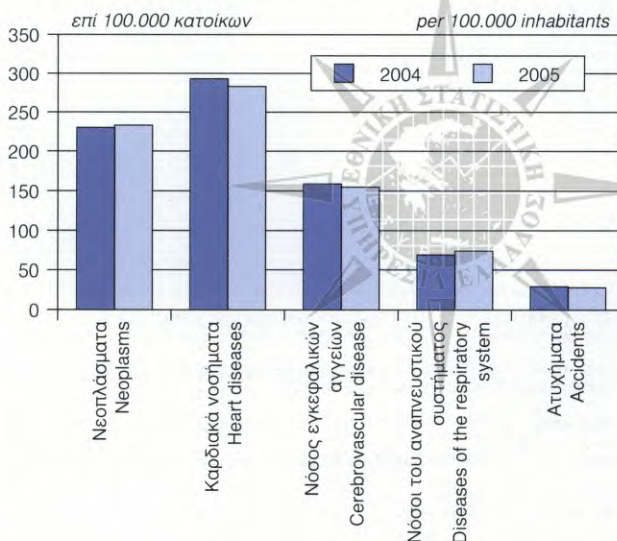
Γάμοι – Γεννήσεις – Θάνατοι—Marriages – Live births – Deaths



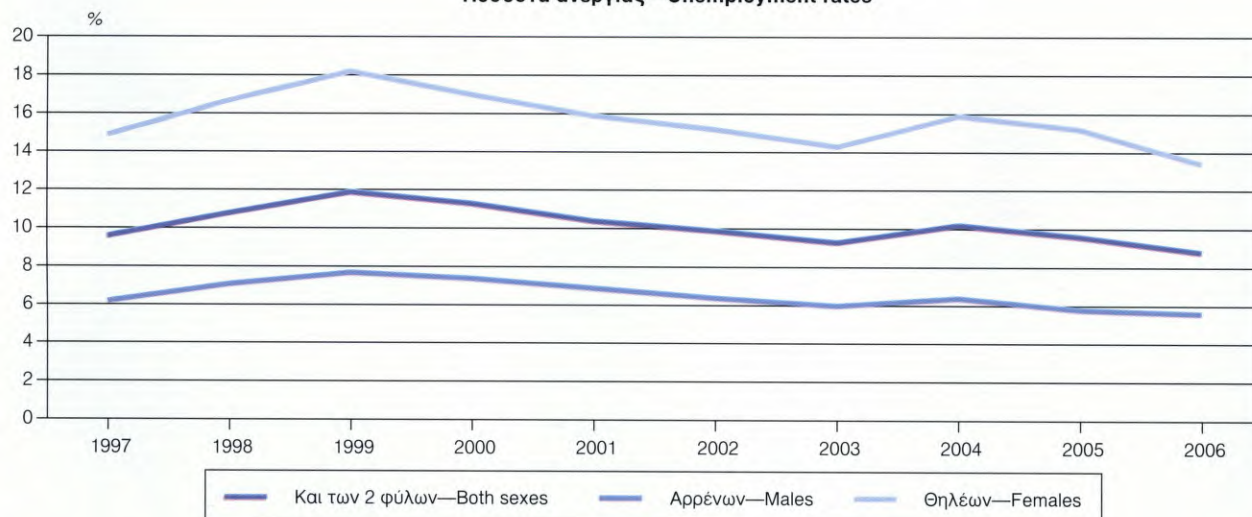
Βρεφική θνησιμότητα—Infant mortality



Κυριότερες αιτίες θανάτου—2004, 2005—Main causes of death

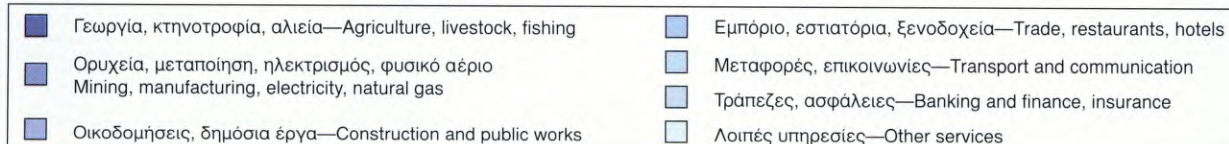
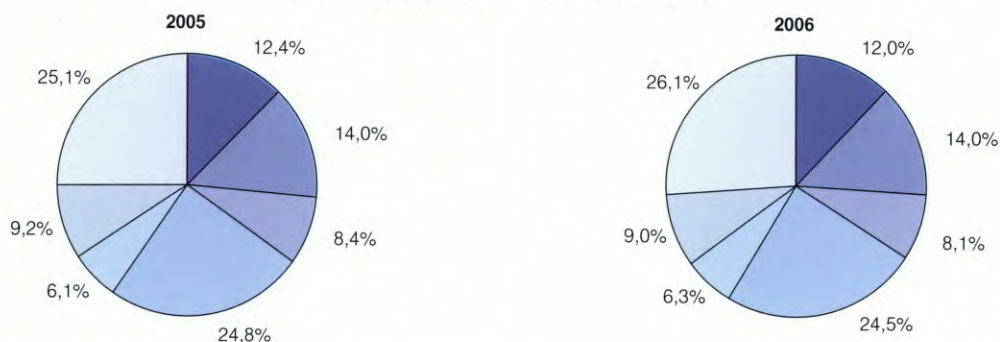


Ποσοστά ανεργίας—Unemployment rates



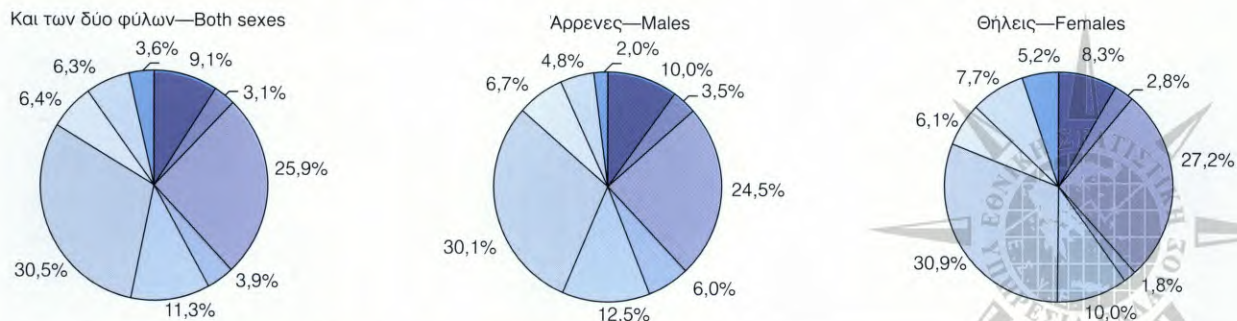
Απασχολούμενοι, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας: Β' τρίμηνο 2005 και 2006 Persons employed, by branch of economic activity: 2nd quarter 2005 and 2006

Ερευνα Εργατικού Δυναμικού—Labour Force Survey

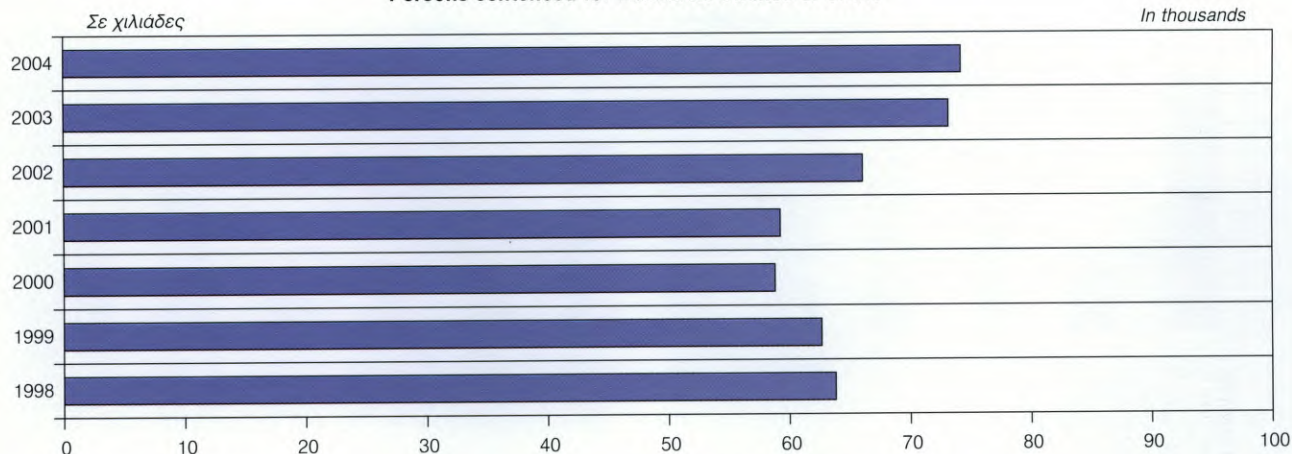


Μόνιμος πληθυσμός ηλικίας 6 ετών και άνω, κατά φύλο και επίπεδο εκπαίδευσης Usual resident population of 6 years and over, by sex and education level

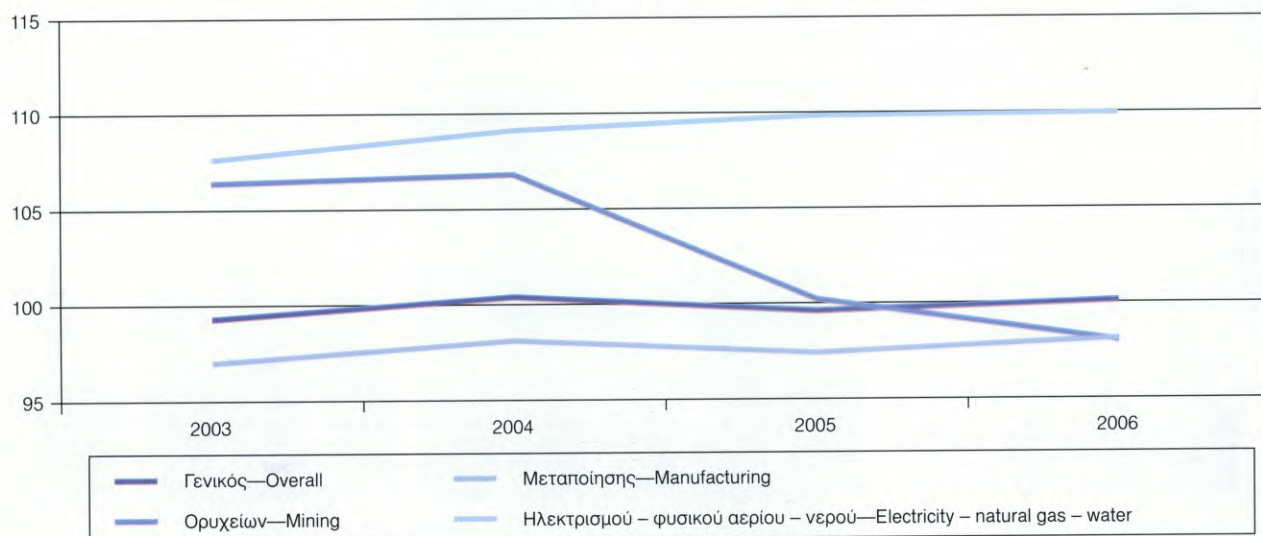
Απογραφή—2001—Census



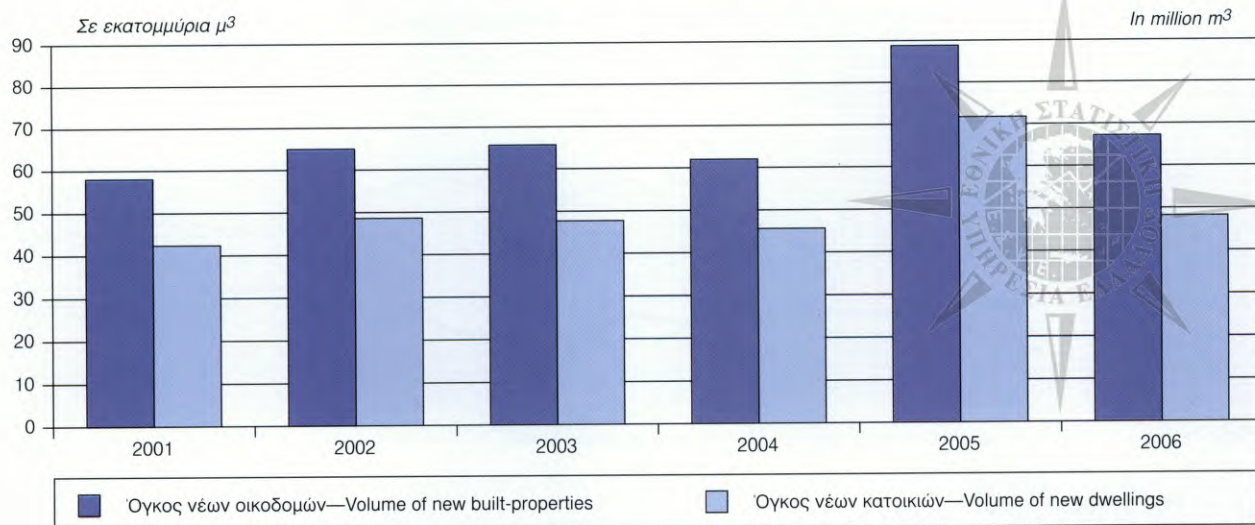
Καταδικασθέντες για πλημμέλημα ή κακούργημα
Persons sentenced for indictable offence or crime



Γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής
Overall index of industrial production
 2000=100,0

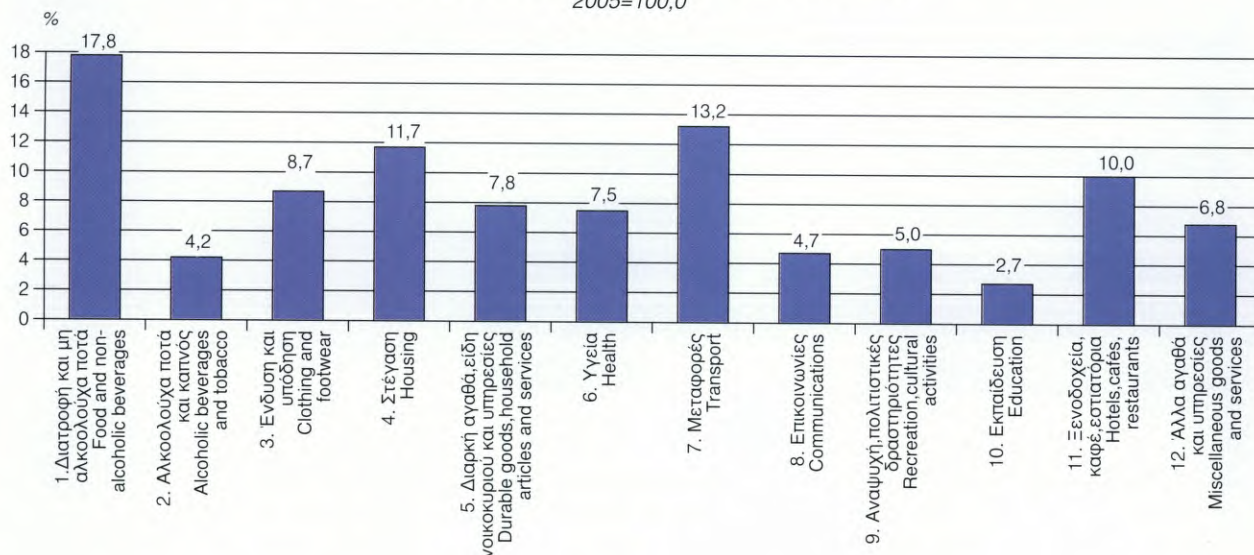


Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Όγκος νέων οικοδομών και κατοικιών
Private building activity. Volume of new built-properties and dwellings



Συντελεστές στάθμισης ομάδων ειδών του δείκτη τιμών καταναλωτή
Weights of groups of items of the consumer price index

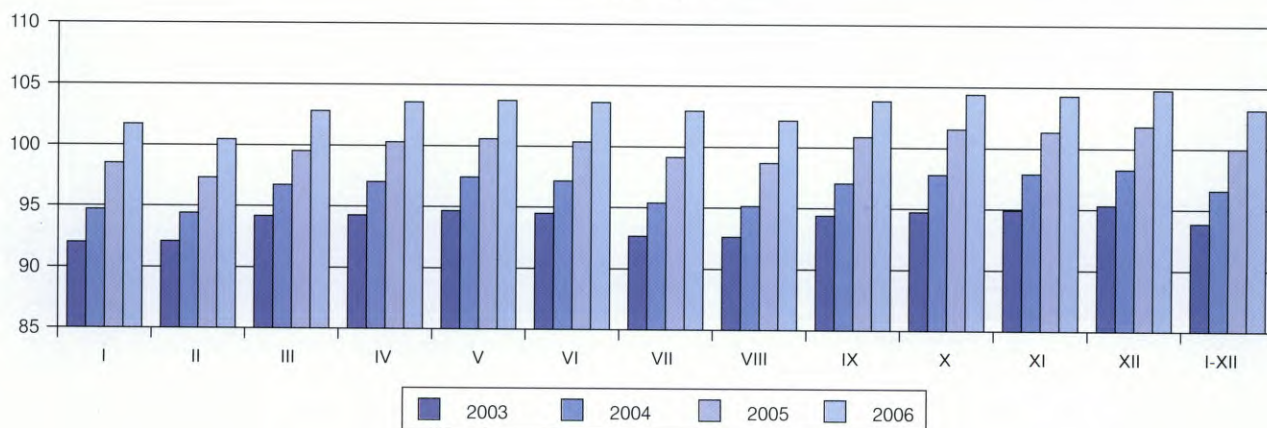
2005=100,0



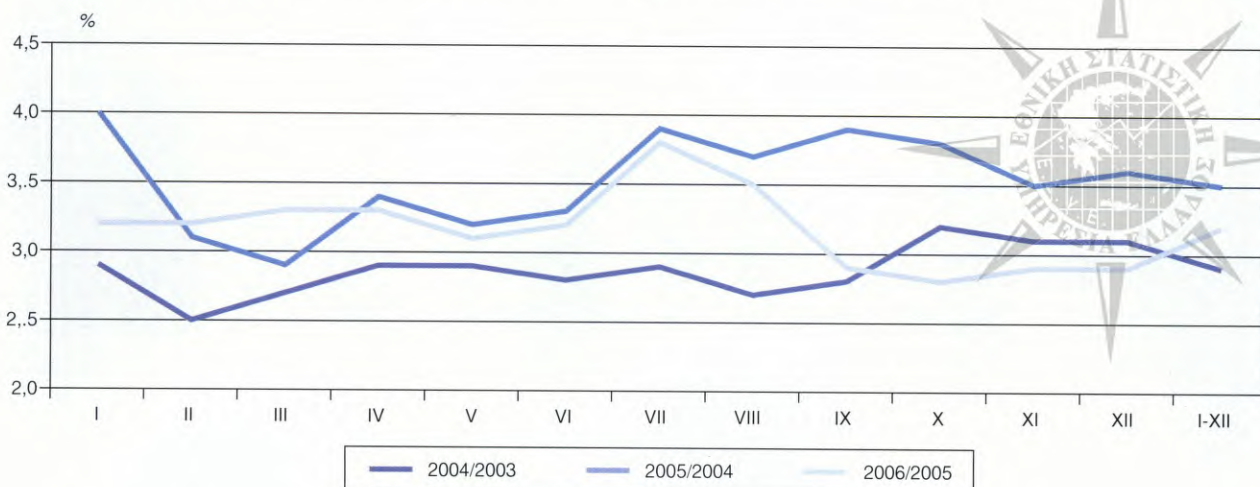
Μηνιαία εξέλιξη του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή: 2003 – 2006

Monthly evolution of the overall consumer price index: 2003 – 2006

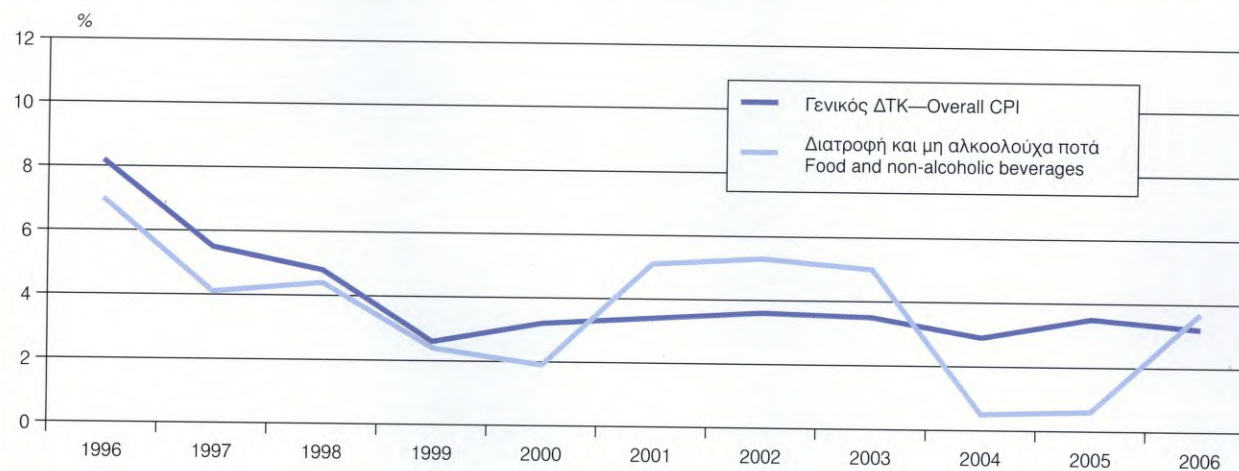
2005=100,0



Εξέλιξη δωδεκάμηνης μεταβολής, κατά μήνα, του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή: 2003 – 2006
Monthly evolution of the twelve-month rate of change of the overall consumer price index: 2003 – 2006

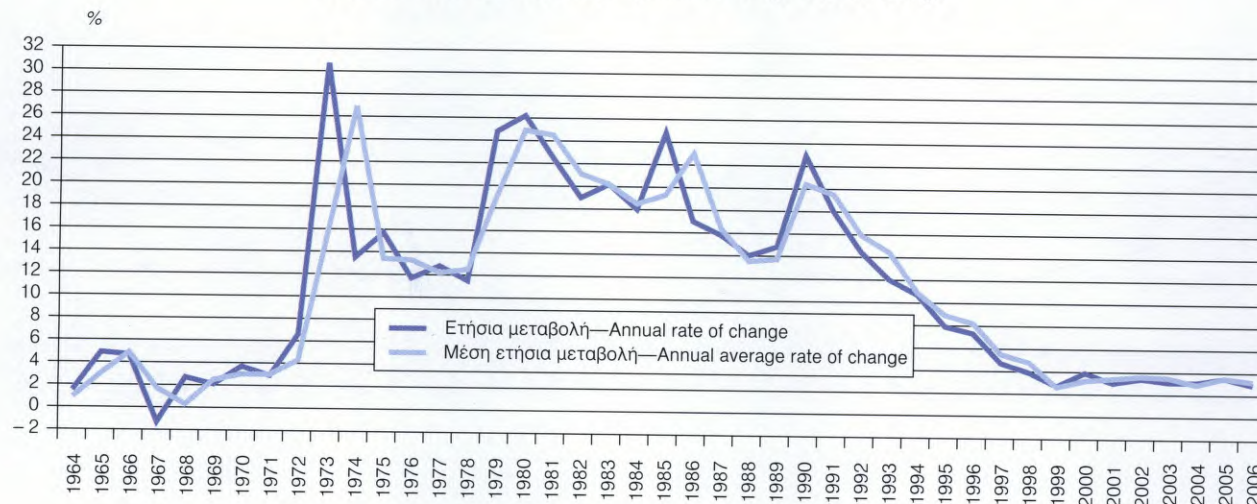


Σύγκριση μέσων ετήσιων μεταβολών (%) του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή και της ομάδος «Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά»
Comparison of annual average rates of change (%) of the overall consumer price index and the group "Food and non-alcoholic beverages"



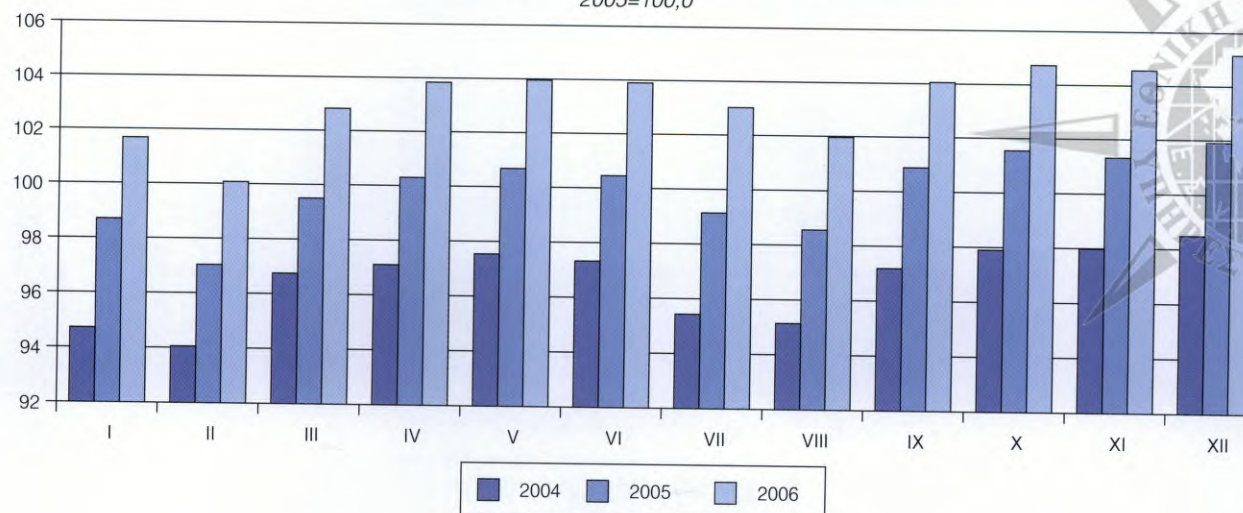
Σύγκριση μεταβολών (%) του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή: 1964 – 2006
Comparison of rates of change (%) of the overall consumer price index: 1964 – 2006

α) Ετήσιες μεταβολές—a) Annual rates
β) Μέσες ετήσιες μεταβολές—b) Annual average rates of change

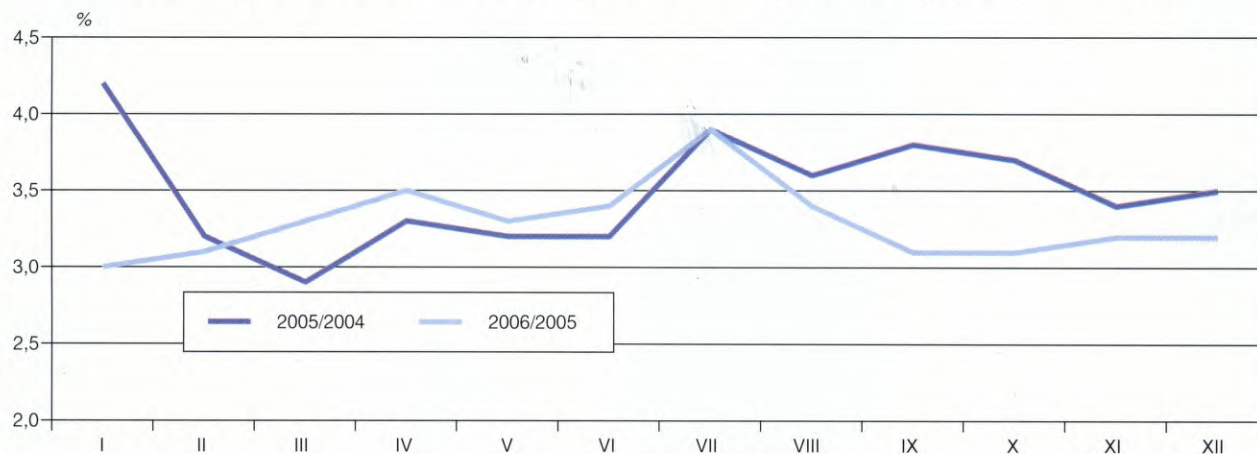


Μηνιαία εξέλιξη του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή: 2004 – 2006
Monthly evolution of the harmonized index of consumer prices: 2004 – 2006

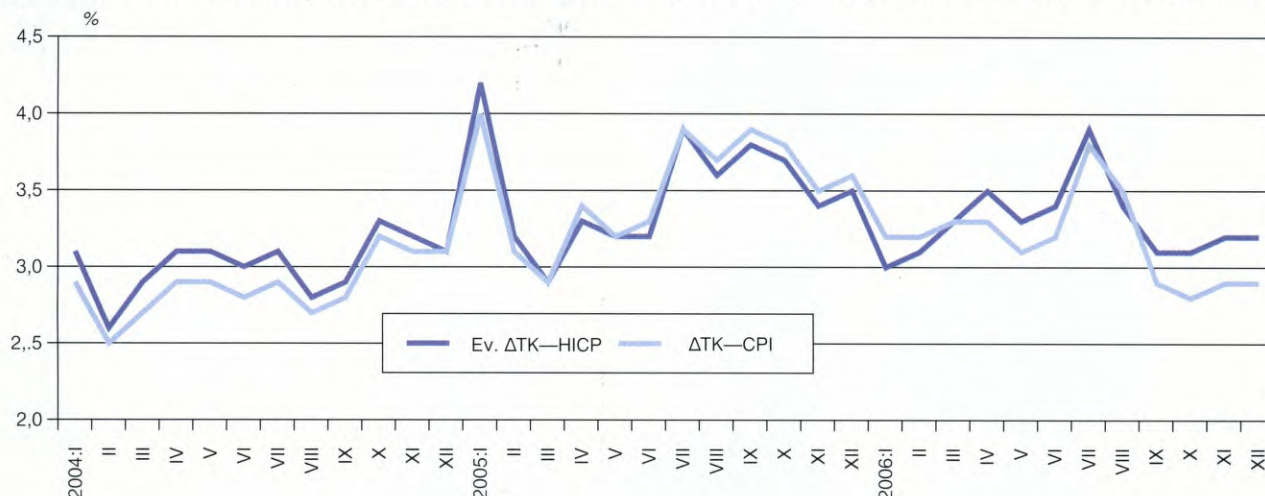
2005=100,0



Μηνιαία εξέλιξη της δωδεκάμηνης μεταβολής του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή: 2004 – 2006
Monthly evolution of the twelve-month rate of change of the harmonized index of consumer prices: 2004 – 2006

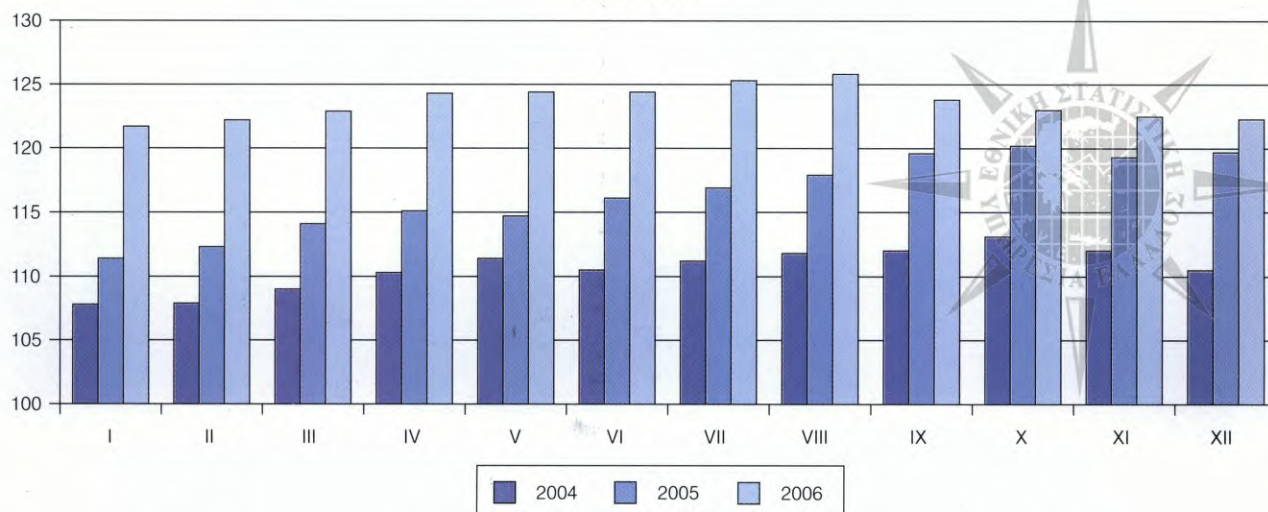


Σύγκριση δωδεκάμηνων μεταβολών εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή και εθνικού δείκτη τιμών καταναλωτή: 2004 – 2006
Comparison of the twelve-month rates of change of the harmonized index of consumer prices and consumer price index: 2004 – 2006



Μηνιαία εξέλιξη του γενικού δείκτη τιμών παραγωγού στη βιομηχανία: 2004 – 2006
Monthly evolution of the overall producer price index in industry: 2004 – 2006

2000=100,0







ISSN 0081-5071

τιμή: 39,00€ [εξωτερικού: 77,00€] / price: 39,00€ [abroad: 77,00€]

www.statistics.gr